





---

CAMERA 3

REEL 1597

SH / FT 1

---



VOLUME #3578

INDEX OF PASSENGER MANIFESTS

February 4-5-1911

<u>DATE</u>	<u>STEAMSHIPS</u>	<u>PORT</u>	<u>SHEETS</u>
February 4th	Pennsylvania	Hamburg	38
" 5th	Kai. Augustus Victoria	Hamburg, Southampton, Cherbourg	71

3578



U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

3578

Feb. 4-5-1911

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....  
JAN 11 1944  
day of....., 194.....

*R. S. Baran*  
Clerk in Charge, Immigration Records  
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

JAN 11 1944

Date

*Lina Roman*  
Camera Operator



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Wolf, Surgeon of the Pennsylvania Sailing Vessel, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

4th day of Feb, 19 11

at

New York

C. E. Murphy  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



STATES

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.-S. *Pennsylvania*

sailing from

*Hamburg**January 19th, 1911*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.							Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	<i>Mehmeyer</i>	<i>Walter</i>	<i>28</i>	<i>m</i>	<i>clerk</i>	<i>yes</i>	<i>Germany</i>	<i>German</i>	<i>Germany</i>	<i>Charlottenburg</i>	<i>father: Oswald Mehmeyer</i>	<i>N.Y.</i>	<i>New York</i>
2	<i>Kluge</i>	<i>Johanna</i>	<i>28</i>	<i>f</i>	<i>none</i>		<i>Germany</i>	<i>German</i>	<i>Germany</i>	<i>Berlin</i>	<i>sister: Melanie Kluge</i>	<i>N.Y.</i>	<i>New York</i>
3	<i>Zaboklik</i>	<i>Israh</i>	<i>25</i>	<i>m</i>	<i>tailor</i>	<i>2-952518</i>	<i>Russia</i>	<i>Hebrew</i>	<i>Russia</i>	<i>Keigrow</i>	<i>father: Israh Zaboklik</i>	<i>N.Y.</i>	<i>New York</i>
4	<i>Rubstem</i>	<i>Anna</i>	<i>25</i>	<i>f</i>	<i>none</i>		<i>Germany</i>	<i>German</i>	<i>Germany</i>	<i>Linderbach</i>	<i>father: Heinrich Rubstem</i>	<i>N.Y.</i>	<i>New York</i>
5	<i>Canton</i>	<i>Gregorio</i>	<i>26</i>	<i>m</i>	<i>painter</i>		<i>Mexico</i>	<i>Mexican</i>	<i>Mexico</i>	<i>Luisdorf</i>	<i>friend: Maria Cagon</i>	<i>N.Y.</i>	<i>New York</i>
6	<i>Henowitz</i>	<i>Bernhard</i>	<i>55</i>	<i>m</i>	<i>merchant</i>		<i>Germany</i>	<i>Hebrew</i>	<i>Germany</i>	<i>Hamburg</i>	<i>friend: Henry Wolff</i>	<i>N.Y.</i>	<i>New York</i>
7	<i>Schmidt</i>	<i>Matthias</i>	<i>32</i>	<i>m</i>	<i>farmer</i>		<i>Hungary</i>	<i>German</i>	<i>Hungary</i>	<i>Kula</i>	<i>wife: Magdalena Schmidt</i>	<i>N.Y.</i>	<i>New York</i>
8	<i>Krumsee</i>	<i>Wilhelm</i>	<i>24</i>	<i>m</i>	<i>clerk</i>		<i>Germany</i>	<i>German</i>	<i>Germany</i>	<i>Hamburg</i>	<i>wife: H. Krumsee</i>	<i>N.Y.</i>	<i>New York</i>
9	<i>van Raake</i>	<i>Benjamin</i>	<i>38</i>	<i>m</i>	<i>merchant</i>		<i>Netherlands</i>	<i>Dutch</i>	<i>Netherlands</i>	<i>Chicago</i>	<i>mother: Marg. Evers</i>	<i>Ill.</i>	<i>Chicago</i>
10		<i>Lora</i>	<i>26</i>	<i>f</i>	<i>housewife</i>		<i>Germany</i>	<i>German</i>	<i>Germany</i>	<i>Hamburg</i>	<i>mother: Marie Schultz</i>	<i>N.Y.</i>	<i>New York</i>
11	<i>Recht</i>	<i>Antonie</i>	<i>35</i>	<i>f</i>	<i>none</i>		<i>Germany</i>	<i>German</i>	<i>Germany</i>	<i>Hamburg</i>	<i>mother: Marie Recht</i>	<i>N.Y.</i>	<i>New York</i>
12	<i>Rabe</i>	<i>Frieda</i>	<i>22</i>	<i>f</i>	<i>none</i>		<i>Germany</i>	<i>German</i>	<i>Germany</i>	<i>Hamburg</i>	<i>mother: Julius Rabe</i>	<i>N.Y.</i>	<i>New York</i>
13	<i>Sandberg</i>	<i>Margarethe</i>	<i>23</i>	<i>f</i>	<i>none</i>		<i>Germany</i>	<i>German</i>	<i>Germany</i>	<i>Hamburg</i>	<i>mother: Marg. Sandberg</i>	<i>N.Y.</i>	<i>New York</i>
14	<i>Farago</i>	<i>Agata</i>	<i>23</i>	<i>f</i>	<i>none</i>		<i>Hungary</i>	<i>Hungarian</i>	<i>Hungary</i>	<i>Hamburg</i>	<i>mother: Agata Farago</i>	<i>N.Y.</i>	<i>New York</i>
15	<i>Repreus</i>	<i>Isidore</i>	<i>22</i>	<i>m</i>	<i>technician</i>		<i>Germany</i>	<i>German</i>	<i>Germany</i>	<i>Hamburg</i>	<i>mother: Isidore Repreus</i>	<i>N.Y.</i>	<i>New York</i>
16	<i>Ygalow</i>	<i>Peron</i>	<i>31</i>	<i>m</i>	<i>merchant</i>		<i>Russia</i>	<i>Hebrew</i>	<i>Russia</i>	<i>Kublik</i>	<i>wife: Chaya Ygalow</i>	<i>N.Y.</i>	<i>New York</i>
17	<i>Volbehr</i>	<i>Wilhelm</i>	<i>44</i>	<i>m</i>	<i>painter</i>		<i>Germany</i>	<i>German</i>	<i>Germany</i>	<i>Kassel</i>	<i>mother: Maria Volbehr</i>	<i>N.Y.</i>	<i>New York</i>
18		<i>Johanna</i>	<i>32</i>	<i>f</i>	<i>housewife</i>		<i>Germany</i>	<i>German</i>	<i>Germany</i>	<i>Kassel</i>	<i>mother: Maria Volbehr</i>	<i>N.Y.</i>	<i>New York</i>
19	<i>Scholz</i>	<i>Mizzie</i>	<i>23</i>	<i>f</i>	<i>none</i>		<i>Austria</i>	<i>Czech</i>	<i>Austria</i>	<i>Prinn</i>	<i>sister: Elizabeth Scholz</i>	<i>N.Y.</i>	<i>New York</i>
20	<i>Huber</i>	<i>Martha</i>	<i>33</i>	<i>f</i>	<i>housewife</i>		<i>Polish</i>	<i>Polish</i>	<i>Poland</i>	<i>Prinn</i>	<i>mother: Marya Huber</i>	<i>N.Y.</i>	<i>New York</i>
21	<i>Trycaj</i>	<i>Wasyk</i>	<i>35</i>	<i>m</i>	<i>laborer</i>		<i>Russia</i>	<i>Hebrew</i>	<i>Russia</i>	<i>Tanowo</i>	<i>wife: Reka Trycaj</i>	<i>N.Y.</i>	<i>New York</i>
22	<i>Brickmann</i>	<i>Nochem</i>	<i>35</i>	<i>m</i>	<i>tailor</i>		<i>Russia</i>	<i>Hebrew</i>	<i>Russia</i>	<i>Tanowo</i>	<i>wife: Reka Brickmann</i>	<i>N.Y.</i>	<i>New York</i>
23	<i>Wolter</i>	<i>Bruno</i>	<i>25</i>	<i>m</i>	<i>merchant</i>		<i>Germany</i>	<i>German</i>	<i>Germany</i>	<i>Hamburg</i>	<i>mother: W. Wolter</i>	<i>N.Y.</i>	<i>New York</i>
24	<i>Kagan</i>	<i>Jankel</i>	<i>23</i>	<i>m</i>	<i>farmer</i>		<i>Russia</i>	<i>Hebrew</i>	<i>Russia</i>	<i>Tanowo</i>	<i>wife: Lura Kagan</i>	<i>N.Y.</i>	<i>New York</i>
25	<i>Lobber</i>	<i>Eduard</i>	<i>24</i>	<i>m</i>	<i>cook</i>		<i>Germany</i>	<i>German</i>	<i>Germany</i>	<i>Mackweiler</i>	<i>father: Heinrich Lobber</i>	<i>N.Y.</i>	<i>New York</i>
26	<i>Abel</i>	<i>Bertha</i>	<i>34</i>	<i>f</i>	<i>none</i>		<i>Germany</i>	<i>German</i>	<i>Germany</i>	<i>Mackweiler</i>	<i>mother: Rosa Abel</i>	<i>N.Y.</i>	<i>New York</i>
27	<i>Scher</i>	<i>Mas</i>	<i>26</i>	<i>m</i>	<i>shoemaker</i>		<i>Germany</i>	<i>German</i>	<i>Germany</i>	<i>Baumshulweg</i>	<i>father: August Scher</i>	<i>N.Y.</i>	<i>New York</i>
28	<i>Kippler</i>	<i>Frieda</i>	<i>30</i>	<i>f</i>	<i>none</i>		<i>Germany</i>	<i>German</i>	<i>Germany</i>	<i>Luisdorf</i>	<i>friend: Martin Kippler</i>	<i>N.Y.</i>	<i>New York</i>
29	<i>Stramb</i>	<i>Martin</i>	<i>43</i>	<i>m</i>	<i>merchant</i>		<i>Austria</i>	<i>Hebrew</i>	<i>Austria</i>	<i>Prinn</i>	<i>father: L. Stramb</i>	<i>N.Y.</i>	<i>New York</i>
30	<i>Milbrad</i>	<i>Mas</i>	<i>26</i>	<i>m</i>	<i>carpenter</i>		<i>Austria</i>	<i>Hebrew</i>	<i>Austria</i>	<i>Prinn</i>	<i>father: L. Milbrad</i>	<i>N.Y.</i>	<i>New York</i>



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

New York

February 4<sup>th</sup>, 1911

Page 2

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage; whether paid by any relative, person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any other vessel than the one in which he arrived.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height, Feet, Inches.	Color of— Complexion, Hair, Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth, Country, City or Town.		
1	yes	self	yes		to Mr. C. E. Boston, Bayonne, N.J.						172	fair	blond	blond	Germany	Spandau
2	no				friend Mrs. Eldridge, 136 Cassarsh, Rochester						165	fair	blond	gray	Germany	Königsbrunn
3	yes	cousin	yes		cousin Aaron Berkowitz, 56 Barkleysh, New York						162	fair	blond	gray	Russia	Mingrow
4	no	self	no		uncle Karl Langhans, Thorne						163	fair	blond	gray	Germany	Kiel
5					father Gregorio Canton, Florida						170				Mexico	Merida
6	yes		yes	1892	daughter Mrs. H. Frey, 1400 Madison sh. New York						169	fair	blond	gray	Russia	Rosin
7					friend Anton Gaudner, 1432 E. 85th sh. New York						170				Hungary	Kula
8	no		yes		uncle Otto Knopp, 1155 E. Franklin, New Orleans, La.						172	fair	blond	gray	Germany	Hollmar
9	em		yes	1896	friend Max Schweizer, 1920 Lavendale Ave Chicago						172	fair	blond	gray	Netherlands	Almelo
10	husband			1907	husband Hermann Hecht, 490 East Ave New York						170	fair	blond	gray	Germany	Hamburg
11	yes			1903	friend Max Schweizer, 1920 Lavendale Ave Chicago						171	fair	blond	gray	Germany	Hamburg
12	no	self		1903	friend Max Schweizer, 1920 Lavendale Ave Chicago						165	fair	blond	gray	Germany	Hamburg
13			no		friend Max Schweizer, 1920 Lavendale Ave Chicago						168	fair	blond	gray	Germany	Hamburg
14	yes				friend Max Schweizer, 1920 Lavendale Ave Chicago						180	fair	blond	gray	Hungary	Ujpest
15			yes		friend Max Schweizer, 1920 Lavendale Ave Chicago						168	fair	blond	gray	Germany	Cassel
16			yes		friend Max Schweizer, 1920 Lavendale Ave Chicago						165	fair	blond	gray	Russia	Kubie
17	no			1894	friend Max Schweizer, 1920 Lavendale Ave Chicago						168	fair	blond	gray	Germany	Kiel
18	husband			1908	friend Max Schweizer, 1920 Lavendale Ave Chicago						167	fair	blond	gray	Germany	Kassel
19	yes	self	yes		friend Max Schweizer, 1920 Lavendale Ave Chicago						165	fair	blond	gray	Austria	Brinn
20			yes		friend Max Schweizer, 1920 Lavendale Ave Chicago						164	fair	blond	gray	Germany	Loesow
21			no		friend Max Schweizer, 1920 Lavendale Ave Chicago						165	fair	blond	gray	Germany	Loesow
22			yes		friend Max Schweizer, 1920 Lavendale Ave Chicago						168	fair	blond	gray	Russia	Janow
23			yes	1910	friend Max Schweizer, 1920 Lavendale Ave Chicago						53	fair	blond	gray	Germany	Berlin
24	yes	self	yes		friend Max Schweizer, 1920 Lavendale Ave Chicago						54	fair	blond	gray	Russia	Janow
25			yes		friend Max Schweizer, 1920 Lavendale Ave Chicago						55	fair	blond	gray	Germany	Loesow
26			yes	1894	friend Max Schweizer, 1920 Lavendale Ave Chicago						51	fair	blond	gray	Germany	Loesow
27			no		friend Max Schweizer, 1920 Lavendale Ave Chicago						54	fair	blond	gray	Germany	Loesow
28			no		friend Max Schweizer, 1920 Lavendale Ave Chicago						52	fair	blond	gray	Germany	Loesow
29					friend Max Schweizer, 1920 Lavendale Ave Chicago						55	fair	blond	gray	Germany	Loesow
30			yes	1905	friend Max Schweizer, 1920 Lavendale Ave Chicago						55	fair	blond	gray	Germany	Loesow



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Second Officer, of the Pennsylvania, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 16 day of February, 1911,  
at New York

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entry in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Wolf, Surgeon of the Pennsylvania, William Brown, do  
(State whether Surgeon, "sailing therewith" or "employed by  
 owners thereof," as the case may be.)  
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one  
 years' experience as a Physician  
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the  
Government, and that I have made a personal examination of  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according  
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens.

Sworn to before me this 14 day of Feb, 19 11.  
 at New York

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens  
 sprang and the language they speak. The original stock or blood shall  
 be the basis of the classification independent of language. The mother  
 tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Pennsylvania* sailing from *Hamburg* *January 19<sup>th</sup>*, 19*11*

11-1115

NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	*Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination.
Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.				Country.	City or Town.	State.	City or Town.
<i>Helps</i>	<i>Florence</i>	<i>30</i>	<i>f</i>	<i>none</i>		<i>U.S.A. Citizen</i>				<i>N.Y. Rochester</i>
<i>Samuelson</i>	<i>Karl</i>	<i>72</i>	<i>m</i>	<i>miner</i>		<i>U.S.B.</i>				<i>Cal St Diego</i>
<i>Petersen</i>	<i>Johannes</i>	<i>49</i>	<i>m</i>	<i>miner</i>		<i>U.S.B.</i>				<i>Alaska Juneau</i>
	<i>Wilhelmine</i>	<i>44</i>	<i>f</i>	<i>housewife</i>		<i>U.S.B. (Alaska)</i>				
	<i>Tina</i>	<i>16</i>	<i>f</i>	<i>none</i>		<i>U.S.B. (Alaska)</i>				
	<i>Margarette</i>	<i>13</i>	<i>f</i>			<i>U.S.B.</i>				
<i>Mixer</i>	<i>Ernest</i>	<i>42</i>	<i>m</i>	<i>merchant</i>		<i>U.S.B.</i>				<i>N.Y. Buffalo</i>
<i>Tay</i>	<i>Sidney</i>	<i>34</i>	<i>m</i>	<i>housewife</i>		<i>U.S.B.</i>				<i>N.Y. New York</i>
<i>Rippen</i>	<i>Max</i>	<i>31</i>	<i>m</i>	<i>florist</i>		<i>U.S.B.</i>				
	<i>Anna</i>	<i>27</i>	<i>f</i>	<i>housewife</i>		<i>U.S.B.</i>				<i>Mont. Billings</i>
<i>Mendelson</i>	<i>Hans</i>	<i>39</i>	<i>m</i>	<i>chemist</i>		<i>U.S.B.</i>				<i>Mass Worcester</i>
<i>Cole</i>	<i>Jessie</i>	<i>48</i>	<i>f</i>	<i>housewife</i>		<i>U.S.B.</i>				<i>N.Y. New York</i>
<i>Lichel</i>	<i>Louis</i>	<i>26</i>	<i>m</i>	<i>clerk</i>		<i>U.S.B.</i>				<i>Ohio Cincinnati</i>
<i>Erkins</i>	<i>Albert</i>	<i>40</i>	<i>m</i>	<i>artist</i>		<i>U.S.B.</i>				<i>Ind Lafayette</i>
<i>Olischlager</i>	<i>Gerhard</i>	<i>44</i>	<i>m</i>	<i>painter</i>		<i>U.S.B.</i>				<i>N.J. Newark</i>
<i>Hallberg</i>	<i>Alsa</i>	<i>48</i>	<i>f</i>	<i>housewife</i>		<i>U.S.B.</i>				<i>N.Y. Brooklyn</i>
<i>Robinson</i>	<i>Elie</i>	<i>28</i>	<i>m</i>			<i>U.S.B. (Mex)</i>				
	<i>Louise</i>	<i>7</i>	<i>f</i>	<i>none</i>		<i>U.S.B.</i>				<i>N.Y. Canton</i>
<i>Larnbacher</i>	<i>Gismund</i>	<i>46</i>	<i>m</i>	<i>merchant</i>		<i>U.S.B.</i>				<i>Mich. Escanabau</i>
<i>Lueth</i>	<i>Andreas</i>	<i>58</i>	<i>m</i>	<i>farmer</i>		<i>U.S.B.</i>				<i>N.Y. Brooklyn</i>
<i>Raikovski</i>	<i>Hugo</i>	<i>50</i>	<i>m</i>	<i>merchant</i>		<i>U.S.B.</i>				<i>New York</i>
<i>Pohr</i>	<i>William</i>	<i>49</i>	<i>m</i>	<i>carpenter</i>		<i>U.S.B.</i>				<i>Atlantic City</i>
<i>Lechy</i>	<i>Tulia</i>	<i>37</i>	<i>f</i>	<i>housewife</i>		<i>U.S.B.</i>				
<i>Weiss</i>	<i>with #13</i>	<i>26</i>	<i>f</i>	<i>housewife</i>		<i>U.S.B.</i>				<i>Iowa Mt. Auburn</i>
<i>Wassen</i>	<i>Liebert</i>	<i>36</i>	<i>m</i>	<i>farmer</i>		<i>U.S.B.</i>				<i>Pa. Pery</i>
<i>Friedrichsen</i>	<i>Tirgen</i>	<i>55</i>	<i>m</i>			<i>U.S.B.</i>				<i>N.Y. New York</i>
<i>Weiss</i>	<i>Samuel</i>	<i>30</i>	<i>m</i>	<i>doctor</i>		<i>U.S.B.</i>				<i>Ohio Cincinnati</i>
<i>Klayer</i>	<i>Jeaneth</i>	<i>21</i>	<i>f</i>	<i>none</i>		<i>U.S.B.</i>				<i>Ill. Chicago</i>
<i>Dubrawee</i>	<i>Julius</i>	<i>31</i>	<i>m</i>	<i>mechanic</i>		<i>U.S.B.</i>				<i>Conn Bridgeport</i>
<i>Mc Grath (Jr)</i>	<i>Mary</i>	<i>30</i>	<i>f</i>	<i>none</i>		<i>U.S.B.</i>				



THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List

B

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

New York

1911

15-4

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth.		
			Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?						Feet. Inches.	Hair.	Eyes.		Country. City or Town.		

1																
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24	Self	25	for 100	for 100	for 100	for 100	for 100	for 100	for 100	for 100	for 100	for 100	for 100	for 100	for 100	for 100
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Julius [unclear]

Hungary Ugarza



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *Second Officer* of the *from 1911*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *four* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Second Officer*  
Officer.

Sworn to before me this *6* day of *February*, 19*11*,  
at *New York*

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Italian by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$30; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, *Dr. Wolf*, Surgeon of the *United States*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *12* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the Government*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

at

*New York*

*12* day of *Feb*, 19 *11*

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Pennsylvania* sailing from *Hamburg* January 19<sup>th</sup>, 1911

No.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—	Nationality.	Race or People.	Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.		
List.	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.	Read. Write.	(Country of which citizen or subject.)		Country.	City or Town.	State.		
1	Neumark	Pesie	55	f	housewife	yes	Russian	Hebrew	Russia	Tanitsch.	brother: L. Schmitt	N. Y. New York
2	Radzancowski	Toel	22	m	tailor	yes	Russian	Hebrew	Russia	Razong	father: Chaim Radzancowski	N. Y. New York
3	Petri	Ewa	20	f	housewife	yes	Russian	Hebrew	Russia	Razong	brother: Johann	Cho Cleveland
4	Zlotorowicz	Hanislav	29	m	merchant	yes	Austria	Hebrew	Austria	Kennsandez	mother: Katharina Zlotorowicz	N. Y. New York
5	Trell	Abraham	52	m	housewife	yes	Russian	Hebrew	Russia	Konstantin	wife: Esther	N. Y. New York
6	Witt	Gustav	23	m	tailor	yes	Germany	German	Germany	Moselburen	father: Raimund	N. Y. New York
7	Weissbrod	Tetti	25	f	housewife	no	Austria	Hebrew	Austria	W. S. C. New York	uncle: Mel Schneider	N. Y. New York
8	"	Beni	3	m	none	no	Austria	Hebrew	Austria	W. S. C. New York	Drohobitsch	N. Y. New York
9	"	Moses	3	m	none	no	Austria	Hebrew	Austria	W. S. C. New York	Drohobitsch	N. Y. New York
10	Leontescu	Ilie	34	m	bricklayer	yes	Rumania	Rumanian	Rumania	Bucharest	sister: Zamphira Rofez	Buffalo
11	Gold	Karl	28	m	clerk	yes	Austria	Hebrew	Austria	Magstadt	father: Gustav Gold	Buffalo
12	Bostrom	Birger	29	m	engineer	yes	Russia	Finnish	Russia	Tornea	uncle: Emilie Askegren	Chicago
13	Karisch	Kermann	26	m	tailor	yes	Germany	German	Germany	Apolda	wife: Emilie Karisch	Ill. Moline
14	Grunow	Wilhelm	26	m	tailor	yes	Germany	German	Germany	Apolda	wife: Louise Grunow	Ill. Moline
15	Gnewich	Martina	25	f	housewife	yes	Germany	German	Germany	Apolda	wife: Louise Grunow	Ill. Moline
16	Busack	Charlotte	69	f	old	yes	Germany	German	Germany	Apolda	wife: Louise Grunow	Ill. Moline
17	Clowson	Frieda	22	f	housewife	yes	Germany	German	Germany	Apolda	wife: Louise Grunow	Ill. Moline
18	Jurgo	Jakob	25	m	clerk	yes	Russia	Hebrew	Russia	Teplik	father: L. Chaim Basim	Philadelphia
19	Gurschanski	Moschko	29	m	printer	yes	Russia	Hebrew	Russia	Teplik	father: L. Chaim Basim	Philadelphia
20	"	Esfire	21	f	housewife	yes	Russia	Hebrew	Russia	Teplik	father: L. Chaim Basim	Philadelphia
21	"	Rene	2	m	none	no	Russia	Hebrew	Russia	Teplik	father: L. Chaim Basim	Philadelphia
22	Ratzer	Paula	19	f	housewife	yes	Germany	German	Germany	Hamburg	father: Barthold Ratzer	N. Y. New York
23	Linger	Max	32	m	merchant	yes	Germany	German	Germany	Hamburg	father: Karl Linger	N. Y. New York
24	"	Amalie	33	f	housewife	yes	Germany	German	Germany	Hamburg	father: Barthold Ratzer	N. Y. New York
25	Miresch	Elizabeth	22	f	housewife	yes	Austria	Hebrew	Austria	Budweis	uncle: Maria Miresch	Chicago
26	Winkel	Johannes	55	m	merchant	yes	Germany	German	Germany	Hamburg	wife: Marie Winkel	Chicago
27	Eppen	Georg	19	m	clerk	yes	Germany	German	Germany	Hamburg	father: Christian Eppen	N. Y. New York
28	Laudal	Martha	32	f	housewife	yes	Germany	German	Germany	Hamburg	father: Christian Eppen	N. Y. New York
29	Hecht	Bruno	24	m	housewife	yes	Germany	German	Germany	Hamburg	father: Christian Eppen	N. Y. New York
30	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

New York

1911

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.														
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, or by other person, or by any company, society, association, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	son	1899	1901	New York	son Jacob Meyer					5 1	6 in	None	Russia Warschau
2	self					cousin Morche Rosen								Razouy
3	husband					1410 2nd Ave New York					5 2	6 in		Hungary Temerin
4	no	self	21			brother Mihaly Roffe					5 2	6 in		Austria Karzen
5	yes					friend Gregor Ruffowsky					5 6	6 in		Russia Sefropol
6	no	self	40			friend M. Keffe					1 20	6 in		Germany Mollersdom
7	no	self	50			friend Gustav Hansen					1 82	6 in		Russia Drobitch
8	yes	husband	1898	1910	New York	husband Sam Minsbrodt					1 79	6 in		U.S.A New York
9	father		1900			1165 10th St New York								
10	no	self	1905			home								Roumania Botosani
11	no	self	1880			Magara St Buffalo					1 74	6 in		Austria Wazstadt
12	no	self	1880			uncle Anton Krawlowster					5 6	6 in		Russia Tornea
13	no	self	175			friend Mr. Millsbaugh					5 2	6 in		Germany Konradswaldau
14	yes		50			brother Wilhelm Staruch					5 4	6 in		Pommernhof
15	yes		50			brother Otto Grunow					5 4	6 in		Pommernhof
16	husband		1908			husband Wilhelm Grunow					5 2	6 in		Pommernhof
17	self		50			grandson Wilhelm Grunow					5 4	6 in		Holpe
18	no	self	35			cousin Ernst Gole					5 5	6 in		Beuthen
19	no	self	38			brother Peter Gung					1 78	6 in		Neuendach
20	no	self				938 Amsterdam Ave New York					1 65	6 in		Russia Teplik
21	husband					cousin David Schultz								
22	father					334 Monroe St Philadelphia								
23	yes	self	1900			sister Meta (Bil) Thomforde					5 5	6 in		Germany Borstel
24	no	self	1897			2632-8th Ave New York								Alfona
25	husband		1897			home								U.S.A Trenton
26	yes	self	50			2370 Philadelphia Ave St Louis					5 4	6 in		Austria Wien
27	no	self	50			brother Wilhelm Minkel					5 6	6 in		Germany Gera
28	yes	father	75			uncle Karl Nagmann					5 5	6 in		England London
29	no	self	38			brother Thomas Arde					1 66	6 in		Norway Christiana
30	no	self	38			cousin Herman Hecht								Germany Kempten

Inspector



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Second Officer, of the Venice, from Hamburg, 1911, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the officers thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, seven in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 14th day of Feb, 1911,  
at New York

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, *Dr. Wolf*, Surgeon of the *Pennsylvania*, *Switzerland*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *10* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the German Government*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *seven* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

at *New York*

*10* day of *Feb*, 19 *11*

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Pennsylvania* sailing from *Hamburg* *January 19th, 1911*

No. on List	NAME IN FULL	Age	Sex	Calling or Occupation	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
Family Name.	Given Name	Yrs. Mos.	Married or Single.	Occupation.						
1	Schuler	Anna	33	none	yes	Germany	German	Germany	brother: Josef Schuler	<i>Buffalo</i>
2	Chyskeus	Emar	21	carpenter		Sweden	Swedish	Germany	friend: Mrs. King	<i>Ill. Chicago</i>
3	Roswan	Johannes	17	student		Germany	German	Essen	father: Paul Roswan	<i>N. Y. New York</i>
4	Kunck	Gottlob	19	clerk				Oberesslingen	father: Hermann Kunck	<i>N. Y. New York</i>
5	Kirchner	Rudolf	16	cook				Neustadt	father: Emmerich Kirchner	<i>N. Y. New York</i>
6	Ligg	Emma	26	maid		Switzerland		Switzerland	father: Johann Ligg	<i>N. Y. New York</i>
7	Kess	Marie	31	tailor				NON IMMIGRANT ALIEN	uncle: Gustao Kess	<i>N. Y. Buffalo</i>
8	Bernhardt	Elisabeth	22			Germany		Germany	father: Friedrich Bernhardt	<i>Germany</i>
9	Kohl	Josef	28	dyer				Tschentern	brother: Ferd. Kohl	<i>N. Y. New York</i>
10	Ring	Fritz	27	clerk				NON IMMIGRANT ALIEN	father: C. Georg Ring	<i>N. Y. New York</i>
11	Hegenheimer	Friedrich	18	cook				München	father: Jos. Hegenheimer	<i>N. Y. New York</i>
12	Thormann	Andreas	32	joiner				Münnebramp	father: Ferd. Thormann	<i>Ill. Chicago</i>
13		Christine	18	housewife				Münnebramp		
14	Mc Kinley	Laura	12	girl		Canada	English	Canada	brother: C. McK. Cylan	<i>Canada</i>
15	Eylan	Luise	3	none	no	Germany	German	Germany	father: Wilhelm Eylan	<i>Germany</i>
16	Mayer	Agnes	22	housewife	yes			Schwenningen	mother: Anna Miller	<i>N. Y. New York</i>
17		Albert	4	none	no			Schwenningen		
18		Hans Oskar	1							
19	Eichhorn	Marie	23	none	yes			Dresden	friend: Adolf Mury	<i>Dresden</i>
20	Fischer	Max Paul	29	secretary				Dresden	father: Robert Fischer	<i>Ill. Cleveland</i>
21	Benz	Valtin	28	sculptor				NON IMMIGRANT ALIEN	father: Otto Benz	<i>N. Y. Buffalo</i>
22	Zalozitz	Kadie	20	tailor		Austria	Hebrew	NEW YORK	father: Josef Zalozitz	<i>N. Y. Buffalo</i>
23	Pawlocki	Leon	18	butcher		Russia	Polish	Russia	father: Jan Pawlocki	<i>Pa. Philadelphia</i>
24	Wittmann	Josvan	50	farmer		Hungary	German	Hungary	mother: Anna Wittmann	<i>Pa. Philadelphia</i>
25		Lucia	49	housewife					grandmother: Anna Schischen	
26		Ferenz	24	farmer					mother: Anna Ferenz	
27	Piedl	Maria	54	maid				NON IMMIGRANT ALIEN	father: Frank Piedl	<i>N. Y. New York</i>
28	Korecky	Vaclav	20	clerk		Austria	Bohemian	Austria	mother: Rosalie Korecky	<i>Mo. St. Louis</i>
29	Beran	Richard	21						brother: Nathan Beran	<i>Prag</i>
30	Schwarz	Moritz	21			Hungary	Magyar	U. S. A.	brother: Nathan Schwarz	<i>N. Y. New York</i>



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

*New York*, 19 *11*.

8

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
No.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Complexion.	Marks of Identification.	Country.	City or Town.					
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
1	yes self	28	no	no	no	no	no	no	no	no	no	1 78	fair brown	None	Germany	Borgen
2	S	28	no	no	no	no	no	no	no	no	no	1 58	blond	"	Sweden	Beckefors
3	father	10	no	no	no	no	no	no	no	no	no	1 80	"	"	Germany	Frederiksfelde
4	no father	25	no	no	no	no	no	no	no	no	no	1 80	"	"	"	Cleve
5	"	20	no	no	no	no	no	no	no	no	no	1 60	black brown	"	"	Neustadt
6	self	100	no	no	no	no	no	no	no	no	no	4 10	"	"	Switzerland	Basel
7	yes	30	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5 2	"	"	"	Zürich
8	rest	30	no	no	no	no	no	no	no	no	no	1 60	gray	"	Germany	Grünstadt
9	"	50	no	no	no	no	no	no	no	no	no	1 60	"	"	"	München
10	must	160	no	no	no	no	no	no	no	no	no	1 74	gray	"	"	Stettin
11	yes father	35	no	no	no	no	no	no	no	no	no	1 72	black brown	"	"	Mosloch
12	no self	15	no	no	no	no	no	no	no	no	no	1 69	"	"	"	Munsterberg
13	husband	"	no	no	no	no	no	no	no	no	no	1 72	"	"	"	Munsterberg
14	self	18	no	no	no	no	no	no	no	no	no	1 70	gray	"	Canada	Clarksburg
15	father	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	1 60	gray	"	Germany	Berlin
16	yes husband	75	no	no	no	no	no	no	no	no	no	1 60	gray	"	"	Schwennungen
17	father	"	no	no	no	no	no	no	no	no	no	"	gray	"	"	"
18	"	"	no	no	no	no	no	no	no	no	no	"	"	"	"	"
19	no self	35	no	no	no	no	no	no	no	no	no	1 69	black blue	"	"	Leipzig
20	"	70	no	no	no	no	no	no	no	no	no	1 70	pale brown	"	"	Dresden
21	"	30	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5 6 1/2	fair brown	"	"	Hilkenchen
22	yes brother	20	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5 4	"	"	Austria	Kalbsbrunn
23	self	28	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5 7	black brown	"	Russia	Moscow
24	no	"	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5 6	"	"	Hungary	Linz
25	husband	70	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5 3	black brown	"	"	"
26	father	28	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5 1	black brown	"	"	"
27	self	28	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5 2	black brown	"	"	"
28	"	60	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5 5	"	"	Austria	Rag
29	"	60	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5 4	black	"	"	"
30	yes	20	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5 6	"	"	Hungary	A. Mad



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Robert J. [Signature], of the [Signature], from Harbour 1911, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing thereon, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, seven in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature] Officer.

Sworn to before me this 16 day of Feb, 1911,  
at New York

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Italian, by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed.

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$20; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, *D. Wolf*, Surgeon of the *Pennsylvania*, *Sailing Master* *10* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the German Government*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *over* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

*10* day of *February*, 19*11*

at

*New York*

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Pennsylvania* sailing from *Hamburg* *January 19<sup>th</sup>*, 19*11*

No.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Erdmann Karl	28	✓	engineer	yes	Germany	German	Germany Essen	father: Georg Erdmann	New York
2	Wagner Rudolf	49	✓	manager				NON IMMIGRANT ALIEN	wife: Gertrud Wagner	New York
3	Einrich Michael	25	✓	butcher		Austria		Austria Gmth.	father: Johann Einrich	New York
4	Ulrich Emilie	32	✓	housewife		Germany		Germany Libeck	mother: Johanna Egershausen	Brooklyn
5	Kamertuis Albert	31	✓	clerk				Germany Libeck	mother: Mrs. Kamertuis	New York
6	Meier Adolf	23	✓	furrier				Mannheim	uncle: Engelbert Lieber	Brooklyn
7	Helber Fred	43	✓	merchant		Germany	German	Germany Koblendorf	wife: Elise Helber	Chio Cleveland
8	Miller Leib	26	✓	taylor	no	Austria	Hebrew	Austria Tarnow	brother: Hermann Miller	New York
9	wife Loria	25	✓	housewife	yes				Tarnow	
10	Baar Walther	27	✓	smith		Germany	German	Germany Berlin	mother: Amalie Baar	Syracuse
11	wife Margarette	20	✓	housewife					Petersost	
12	Perkert Rudolf	18	✓	clerk		Germany	German	Germany Koburg	father: Reinhold Berkert	New York
13	Leuschel Carl	26	✓	merchant				Losen	13 Krousgasse Koburg	New York
14	wife Minna	21	✓	housewife					mother: Emilie Leuschel	Baltimore
15	ch Lora	-	✓	none	no				Leipzig	
16	Anders Otto	27	✓	baker	yes			Aberweisbach	father: Wilhelm Anders	New York
17	Harms Tjard	28	✓	laborer	yes	Germany	German	Germany Tagerup	mother: Heikbine Harms	Alanta
18	Gymann Jakob	39	✓	merchant				Neidenthal	Tagerup	Nebr. Madison
19	wife Frederike	34	✓	housewife					father: Jakob Gymann	
20	ch Jakob	12	✓	none					Langenweilen	
21	ch Eugen	11	✓							
22	ch Willy Philipp	9	✓							
23	ch Katharina	5	✓		no				brother: Karl Kiech	
24	Kiech Emilie	59	✓		yes				uncle: Zacharias Korner	Syracuse
25	Korner Marcus	28	✓	traveller		Austria	Hebrew	NON IMMIGRANT ALIEN	34 Prakerst	New York
26	Lorendorf Maria	23	✓	none		Germany	German	Germany Tilsit	mother: Emma Lorendorf	Chio Dayton
27	von Busch Heinrich	23	✓	smith				Uberwohr	uncle: Johann Busch	Towa Little Rock
28	Gorlitz Ida	18	✓	none				Maschowken	father: Ferdinand Gorlitz	New York
29	Risbjerg Hans Julius	22	✓	clerk		Denmark	Danish	Denmark Copenhagen	brother: Hans Julius	San Francisco
30	Anhalt Victor	18	✓			Hungary	Hungarian	Hungary Heim	father: August Anhalt	New York

*Lease*



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

*New York February 22, 1911*

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

No.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height, Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth, Country. City or Town.
1	no self	yes	cousin: Georg Erdmann 228 E 74th St. New York	no	no	1 73	hair blue gray	None	Germany Wahnbeck
2	no	no	mother: Sibilla Krebs 209 Rumanoff Buffalo			1 74	" blue	"	" Kilburg
3	yes	"	friend: Fichtel Julius 1226 E 82nd St. New York			1 69	brn brn brn	"	Austria Kruft
4	"	yes	husband: Hermann Ulrich 179 Conover St. Brooklyn			1 72	fair	"	Germany Wolfenbittel
5	no	no	So going to join Meyer & Schick 116 St. Louis		Canada	1 85	black blue	"	" Linbeck
6	"	yes	amnt: Louise Lieber 251 Broadway Brooklyn			1 80	"	"	" Neustadt
7	no self	no	brother: Otto Heller 609 Carnegie Ave. Cleveland			5 2	"	"	Germany Hochendorf
8	yes	"	cousin: Moses Friedmann 228 E 74th St. New York			5 6	brn brn	"	Austria Sauck
9	husband	"	sister: Anna Stiebel 2252 Parkers Syracuse			5 3	black brn	"	" Tarnow
10	no self	yes	brother: Willy Behr 136 Parkers New York			5 4	brn blue	"	Germany Koburg
11	no husband	no	cousin: Louis Leuschel 21 Steffenstr Baltimore			5 3	brn blue	"	" Leipzig
12	yes father	no	brother: Carl Anders 122 1st Ave New York			5 1	brn blue	"	Germany Koburg
13	no self	"	friend: Peter Jensen Wanda			1 65	black blue	"	" Leipzig
14	husband	"	brother: Carl Anders 122 1st Ave New York			1 64	"	"	" Leipzig
15	father	"	friend: Peter Jensen Wanda			1 72	brn brn	"	" Leipzig
16	yes self	25	brother: Carl Anders 122 1st Ave New York			1 69	brn blue	"	Germany Rudolstadt
17	no self	30	friend: Peter Jensen Wanda			1 65	brn gray	"	" Langenweilen
18	"	"	brother: Carl Anders 122 1st Ave New York			1 64	brn blue	"	" Unterkulmbach
19	husband	"	friend: Peter Jensen Wanda			1 60	brn	"	" Weidenthal
20	father	40	brother: Carl Anders 122 1st Ave New York			"	"	"	"
21	"	"	friend: Peter Jensen Wanda			"	brn blue	"	"
22	"	"	brother: Carl Anders 122 1st Ave New York			"	"	"	"
23	"	"	friend: Peter Jensen Wanda			"	"	"	"
24	sister	30	sister: Jacobine Born 110 E 100th St. New York			1 70	"	"	" Morbach
25	self	40	cousin: Simon Blum 22 Ridge St. New York			1 68	pale black brn	"	Austria Kulitkoff
26	no	Shroter 1/20	brother: Carl Anders 138 E 100th St. New York			1 74	fair brn blue	"	Germany Kureisseln
27	5 self	50	father: John Emminger Liffel Rock			1 69	" brn	"	" Bremen
28	yes uncle	25	male: Paul Wittkopf 101 E 100th St. New York		Dis to uncle	5 1	brn blue	"	" Herder
29	5 self	50	brother: Albert Riffert 421 E 100th St. New York			1 67	" red brn	"	Denmark Marstal
30	"	25	brother: Johann Kalicho 109 E 100th St. New York			5 4	brn brn	"	Hungary Kerm



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Second Officer, of the Pennsylvania, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 15 day of Feb, 1911,  
at New York

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, *Dr. Wolf*, Surgeon of the *Pennsylvania*, *Carlisle*, do  
solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *12* years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the Government*  
and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *Seven* in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of

*February*, 19 *11*

at

*New York*

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List *F*Form 500 A  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Pennsylvania* sailing from *Hamburg* *January 19th, 1911.*

No. on List	NAME IN FULL	Age	Sex	Calling or Occupation	Able to— Read. Write.	Nationality (Country of which citizen or subject.)	Race or People	*Last Permanent Residence Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	<i>Petersmann</i> <i>Max</i>	37	m.s.	clerk	yes yes	<i>Austria</i>	<i>German</i>	<i>Austria</i> <i>Men.</i>	cousin: <i>Max Leicht</i>	<i>N.Y. New York</i>
2	<i>Pegan</i> <i>Andreas</i>	34	m.	housewife		<i>Slovenian</i>	<i>Slovenian</i>	<i>Barbach</i>	wife: <i>Eophie Pegan</i>	<i>N.Y. New York</i>
3	<i>Wilde</i> <i>Klara</i>	19	f.s.	cook		<i>Germany</i>	<i>German</i>	<i>Germany</i> <i>Hamburg</i>	mother: <i>Maria Scheller</i>	<i>New York</i>
4	<i>Braunstein</i> <i>Tda.</i>	22	f.	working - mm.		<i>Russia</i>	<i>Russian</i>	<i>Russia</i> <i>Schimschinsk</i>	brother: <i>Abram Braunstein</i>	<i>New York</i>
5	<i>Kowalowski</i> <i>Otto</i>	25	m.	joiner		<i>Germany</i>	<i>German</i>	<i>Germany</i> <i>Archim</i>	father: <i>Friedr Kowalowski</i>	<i>N.Y. Newark</i>
6	<i>Löbl</i> <i>Marie</i>	25	f.	housewife					father: <i>Wilhelm Löbl</i>	<i>N.Y. New York</i>
7	<i>Löbl</i> <i>Leopold</i>	31	m.	factor	yes yes	<i>Hungary</i>	<i>German</i>	<i>Hungary</i> <i>Budapest</i>	father: <i>Wilhelm Löbl</i>	<i>N.Y. New York</i>
8	<i>Lübeck</i> <i>Julia</i>	28	f.	housewife					father: <i>Julius Lübeck</i>	<i>N.Y. New York</i>
9	<i>Lübeck</i> <i>Josef</i>	29	m.	printer					sister: <i>Lothi Weidenfeld</i>	<i>N.Y. New York</i>
10	<i>Weidenfeld</i> <i>Heinrich</i>	16	f.	printer		<i>Austria</i>	<i>Hebrew</i>	<i>Austria</i> <i>Wien</i>	8 <i>Verengasse</i> <i>Wien</i>	<i>N.Y. New York</i>
11	<i>Keller</i> <i>Mani</i>	31	f.	housewife	no no			<i>Zloczow</i>	sister: <i>Regina Torggner</i>	<i>N.Y. New York</i>
12	<i>Lazar</i> <i>Lazar</i>	7	m.s.	none					<i>Zloczow</i>	<i>N.Y. New York</i>
13	<i>Laric</i> <i>Laric</i>	4	f.						<i>Zloczow</i>	<i>N.Y. New York</i>
14	<i>Josef</i> <i>Josef</i>	3	m.							<i>N.Y. New York</i>
15	<i>Tauke</i> <i>Lucia</i>	24	f.s.	bookkeeper	yes yes	<i>Germany</i>	<i>German</i>	<i>Germany</i> <i>Neustettin</i>	mother: <i>Anna Tauke</i>	<i>N.Y. Buffalo</i>
16	<i>Loeller</i> <i>Henrich</i>	50	f.	housewife	yes yes	<i>Germany</i>	<i>German</i>	<i>Germany</i> <i>Tilsit</i>	sister: <i>Anna Seger</i>	<i>N.Y. Buffalo</i>
17	<i>Anna</i> <i>Anna</i>	17	f.s.	none					Kalkappen St Tilsit	<i>N.Y. Buffalo</i>
18	<i>Friedrich</i> <i>Friedrich</i>	16	m.s.							<i>N.Y. Buffalo</i>
19	<i>Otto</i> <i>Otto</i>	14	m.s.							<i>N.Y. Buffalo</i>
20	<i>Lindström</i> <i>Isik</i>	23	m.s.	beginner		<i>Sweden</i>	<i>Scandinavian</i>	<i>Sweden</i> <i>Iskilstuna</i>	father: <i>Isik Lindström</i>	<i>N.Y. New York</i>
21	<i>Holmberg</i> <i>Gustaf</i>	23	m.					<i>Orcho</i>	father: <i>Gustaf Holmberg</i>	<i>N.Y. New York</i>
22	<i>Hallström</i> <i>Oscar</i>	25	m.					<i>Köping</i>	father: <i>Gunnar Hallström</i>	<i>N.Y. New York</i>
23	<i>Thöld</i> <i>Simon</i>	22	m.s.					<i>Köping</i>	uncle: <i>Anders Thöld</i>	<i>N.Y. New York</i>
24	<i>Johannsen</i> <i>Jonas</i>	20	m.	bookkeeper				<i>Köping</i>	father: <i>Karl Johannsen</i>	<i>N.Y. New York</i>
25	<i>Toransen</i> <i>Tobann</i>	25	m.	farmer		<i>Germany</i>	<i>German</i>	<i>Germany</i> <i>Nechedorf</i>	mother: <i>Christine Toransen</i>	<i>N.Y. New York</i>
26	<i>Lehmmering</i> <i>Theodor</i>	21	m.	waiter				<i>Nechedorf</i>	father: <i>Christian Lehmmering</i>	<i>N.Y. New York</i>
27	<i>Karsch</i> <i>Tda.</i>	33	f.	housewife		<i>Germany</i>	<i>German</i>	<i>Germany</i> <i>Berlin</i>	father: <i>Friedrich Karsch</i>	<i>N.Y. New York</i>
28	<i>Friedrich</i> <i>Friedrich</i>	5	m.s.	none	no no				<i>Berlin</i>	<i>N.Y. New York</i>
29	<i>Bertha</i> <i>Bertha</i>	3	f.							<i>N.Y. New York</i>
30	<i>Thamm</i> <i>Cswald</i>	34	m.	joiner		<i>Germany</i>	<i>German</i>	<i>Germany</i> <i>Reinickendorf</i>	wife: <i>Ella Thamm</i>	<i>N.Y. New York</i>

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.

11-1116



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

*New York**1911*

12

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	yes	self	yes	no	friend: Karoline Schrank 174/93 E 112 <sup>nd</sup> St. New York	no	no	no	good	no	5 4	fair brown brown	None	Austria Wien		
2			yes	1907 New York	no Prime Bliss & Co Admission to U.S. Customs of Animal sister: Elizabeth Wilde 111 West End Ave. New York						5 5	fair brown brown	"	Germany Kamnig		
3			no		father: Cousin Leior Grover Cordwain Ave 706 New York						5 3	fresh blond gray	"	Germany Hamburg		
4			no								5 1	dark black	"	Russia Schmin'schler		
5	no		yes	1906 Newark	home						5 4	brown gray	"	Germany Paderborn		
6		husband	yes	1906	535 15th Ave. Newark						5 2		"	Germany Dornitz		
7	yes	self	yes	yes	1907 New York	brother in law: Siegfried Oberlander 151 4th Ave. New York					5 5	fair brown brown	"	Hungary Temesvar		
8			yes	1906 New York	stepbrother Anton Blumenrader 435 E 76th St. New York						5 2	black black	"	Austria Wien		
9			no		mother: Emma Hidenfeld 75 Ridge St. New York						5 5	black brown	"	Hungary Rock		
10			no		husband: Wilhelm Keller 155 Bevington St. New York						5 2	black black	"	Austria Haindlan		
11		husband									5 1	black brown	"	Poland Lodz		
12		father										black	"			
13												black	"			
14												black	"			
15	no	self	yes	yes	1905 Buffalo	sister: Mrs Ella Galding Black de Water Buffalo					5 3	black blue	"	Germany Bromberg		
16	yes	sister	yes	no		sister: Minna Schulz 1339 West 3rd St. Dayton					5 4	black blue	"	Poland Kalka		
17											5 2		"	Kalka		
18											5 1	black brown	"			
19											5		"	Sweden bekillstun		
20	yes	self	yes	no	Swedish burglar club 171 Riggstrat New York						5 7	black blue	"	Sweden bekillstun		
21											5 6		"	Sweden bekillstun		
22											5 4		"	Sweden Koping		
23											5		"	Sweden Kety		
24											5 6		"	Sweden Osterund		
25	no										5 4	black brown	"	Germany Merschedorf		
26	yes					uncle: Charles Shach 40 Brooklyn Ave E 19th St. New York					1 78	gray	"	Hannover		
27		husband				husband: Max Karsch 341 Douglas St. Hammond					1 68	black	"	Bromberg		
28		father										black blue	"	Berlin		
29													"			
30	no	self	yes	no	in transit to Cuba.						5 5		"	Germany Breslau		



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *John J. H. [Signature]*, of the *Penitentiary*, from *March 19/1*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *in number*, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*John J. H. [Signature]*  
Officer.

Sworn to before me this *18* day of *Feb*, 19*11*,  
at *New York*

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).** The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).  
**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).  
**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel worker, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, worker, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:  
*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.  
*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.  
Showing occupation should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
**Column 7 (Ability to read and write).** Column 7 is subdivided and the entries therein should be entered (Yes, Yes (can read and write), No, No (can neither read nor write), or Yes, No (can read but not write).  
**Column 8 (Nationality).** Column 8 should be construed to mean the country of which the alien is a citizen or subject.  
**Column 9 (Place of birth).**—List of place on back of this manifest. The entry in column 9 should show the name of people as given in said list.  
Special regard should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully checked by inspectors and registry clerks on this point. For instance, French appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, but may mean "French" by nationality. An alien who is Irish (race) or Italian (race) might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following instructions should be specially observed:

The term "Caucasian" refers to the Caucasian people (not Negroes).

See 11-1115.

"West Indian" refers to the people of the West Indies (other than Cuba (not Negroes)).

See 11-1115.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

See 11-1115.

"African" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or North America, Europe, or Africa. Any alien with characteristics of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entry in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 18 to 20.** The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Wolf, Surgeon of the Pennsylvania, William Karpis  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German  
Government, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, other in number are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 4th day of February, 1911  
at New York

Immigration Officer.

Feb 4  
1911

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

U.S. INS. ID. DON.

171 31 102

JOHN



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. *Pennsylvanian* sailing from *Hamburg* *January 19th*, 19*11*

No. on List	NAME IN FULL	Age	Sex	Married or Single	Calling or Occupation	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Estimated future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Yrs. Mos.									
1	<i>Ludwig</i>	25	m		<i>taker</i>	<i>yes</i>	<i>Austria</i>	<i>German</i>	<i>Austria</i>	<i>Graz</i>	<i>father: Marthol Voritz</i>
2	<i>Frida</i>	47	f		<i>none</i>		<i>Austria</i>	<i>Hebrew</i>	<i>Mcrajiw</i>	<i>father: Moses Steffer</i>	<i>N.Y. New York</i>
3	<i>Haus</i>	25	m		<i>clerk</i>		<i>Germany</i>	<i>German</i>	<i>Germany</i>	<i>Mahledorf</i>	<i>father: Hermann</i>
4	<i>Haus</i>	54	m		<i>pharmacist</i>		<i>Germany</i>	<i>German</i>	<i>Germany</i>	<i>St. Pauli</i>	<i>mother: Anna</i>
5	<i>Nathan</i>	35	m		<i>butcher</i>		<i>Hungary</i>	<i>Austrian</i>	<i>Wien</i>	<i>father: Ludwig Lustig</i>	<i>N.Y. New York</i>
6	<i>Christine</i>	40	f		<i>housewife</i>					<i>Wellerstrasse Wien</i>	
7	<i>Stacia</i>	20	f		<i>none</i>		<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Poland</i>	<i>father: Jan Pisk</i>	<i>London Britain</i>
8	<i>Helena</i>	19	f		<i>none</i>		<i>Russia</i>	<i>Hebrew</i>	<i>Poland</i>	<i>father: Samuel</i>	<i>N.Y. New York</i>
9	<i>Jelman</i>	20	m		<i>painter</i>		<i>Austria</i>	<i>Hebrew</i>	<i>Austria</i>	<i>father: Moses</i>	<i>N.Y. New York</i>
10	<i>Paul</i>	19	m		<i>technic</i>		<i>Austria</i>	<i>Hebrew</i>	<i>Austria</i>	<i>father: Klaus</i>	<i>N.Y. New York</i>
11	<i>Friedrich</i>	18	m		<i>farmer</i>	<i>yes</i>	<i>Germany</i>	<i>German</i>	<i>Germany</i>	<i>father: Franz</i>	<i>Towa Pray</i>
12	<i>Anna</i>	22	f		<i>none</i>		<i>Austria</i>	<i>Bohemian</i>	<i>Austria</i>	<i>father: Paul</i>	<i>Cleveland</i>
13	<i>Anna</i>	25	f		<i>housewife</i>		<i>Germany</i>	<i>German</i>	<i>Germany</i>	<i>father: Paul</i>	<i>N.Y. New York</i>
14	<i>Eyrill</i>	33	m		<i>tailor</i>		<i>Austria</i>	<i>Bohemian</i>	<i>Austria</i>	<i>mother: Anna</i>	<i>N.Y. New York</i>
15	<i>Maria</i>	29	f		<i>housewife</i>		<i>Austria</i>	<i>Bohemian</i>	<i>Austria</i>	<i>Libschitz</i>	
16	<i>Otto</i>	4	m		<i>none</i>						
17	<i>Karl</i>	3	m		<i>none</i>						
18	<i>Olga</i>	16	f		<i>family</i>	<i>yes</i>	<i>Ruthenia</i>	<i>Hebrew</i>	<i>Poland</i>	<i>wife: Julia</i>	<i>Conn. Coleraine</i>
19	<i>Takob</i>	25	m		<i>farmer</i>	<i>yes</i>	<i>Hungary</i>	<i>Hebrew</i>	<i>Hungary</i>	<i>wife: Jane</i>	<i>N.Y. Brooklyn</i>
20	<i>Chiff</i>	24	m		<i>none</i>		<i>Russia</i>	<i>Hebrew</i>	<i>Poland</i>	<i>mother: E.</i>	<i>Washington</i>
21	<i>Albert</i>	30	m		<i>cock</i>		<i>Germany</i>	<i>German</i>	<i>Germany</i>	<i>uncle: P.</i>	<i>New York</i>
22	<i>Anna</i>	30	f		<i>housewife</i>		<i>Austria</i>	<i>Bohemian</i>	<i>Austria</i>	<i>brother: Anna</i>	<i>N.Y. New York</i>
23	<i>Anna</i>	26	f		<i>housewife</i>	<i>yes</i>	<i>Romania</i>	<i>Romanian</i>	<i>Romania</i>	<i>Parent: J.</i>	<i>N.Y. New York</i>
24	<i>akob</i>	5	m		<i>none</i>					<i>ohat de our</i>	



## 30

Arriving at Port of New York

February 25, 1911

No.	on List	Whether having a ticket to each final destination.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	self	no	no	friend Franz Ortiz New York no more in good	no	5 5 fair brown brown	None	Austria Chutenberg		
2	"	cousin	28	no	brother David Sperry New York	no	5 1 pale black black	"	" Manafin		
3	"	self	25	no	brother Fritz Grossman New York	no	5 4 fair brown brown	"	Germany Berlin		
4	yes	self	yes	no	friend Thos. Gott New York	no	1 67 " blond gray	"	Germany Posen		
5	"	brother	"	no	(brother) Heinrich Schwarz 251 E. 105th St. New York	no	1 64 " brunet "	"	Austria Birkensee		
6	"	brother	"	no	"	no	1 62 pale blond "	"	" Wien		
7	"	wife	"	no	"	no	5 7 fair brown black	"	Russia Charemba		
8	no	self	1901	no	home	no	5 3 " " "	"	"		
9	"	"	"	no	505 Main St. New Britain	no	5 5 " " "	"	Austria Tarnobrzeg		
10	yes	brother	20	no	brother Josef Kinschlich 879 E. 111th St. New York	no	5 2 pale blond green	"	Hungary Horgowitz		
11	"	self	10	no	brother David Haber 144th White St. New York	no	5 6 fair " brown	"	Germany Ofde		
12	no	self	yes	no	friend Eugen Erdreichsen 258 E. 63rd St. Cleveland	no	5 4 " brown brown	"	Austria Bohumessberg		
13	yes	"	"	no	sister Elvira Richter 137 West 13th St. New York	no	1 60 " blond brown	"	Germany Helton		
14	"	"	yes	no	husband Arthur Rodande 137 West 13th St. New York	no	1 68 " brown brown	"	Austria Raabe		
15	"	"	37	no	friend Bushna Trpark 238 Carnegie New York	no	1 65 " black "	"	" Libschitz		
16	"	husband	no	no	"	no	5 6 " blond blue	"	"		
17	"	father	"	no	"	no	5 3 " blond grey	None	Germany Munkheim		
18	"	"	"	no	"	no	5 7 pale black hair	"	Hungary Szabolc		
19	no	self	30	yes	brother L. Jan Adamowski Box 441 Holensville	no	5 5 pale brown blue	"	Romania Gaoz		
20	yes	self	yes	no	brother L. Max Brady 108 Noble St. Brooklyn	no	"	"	"		
21	no	"	no	no	to friend see street 1636 Washington	no	"	"	"		
22	yes	self	yes	yes	1897 5 years N. York Deutsch Madenbaum 62nd St. 3rd Ave. New York	no	"	"	"		
23	"	brother	yes	no	brother Emanuel Stern 329 E. 54th Street	no	"	"	"		
24	yes	husband	no	husband + coming	to husband Meyer Goldner 55 W. 116th St. New York	no	"	"	"		
25	"	father	no	no	"	no	"	"	"		



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Levon J. J. J., of the Pennsylvania, from Hamburg 1911, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Levon J. J. J.  
First Officer.

Sworn to before me this 14 day of Febr., 1911,  
at New York

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, **r. Wolff**, Surgeon of the S.S. **Pennsylvania**, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **one** years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **25** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

15

Sworn to before me this

**4th** day of **February**

1917

at **New York N. Y.**

Immigration Officer.

11-1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syri.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

sailing from Hamburg, on the 15th Jan. 1911

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Single.	Calling or Occupation.	Able to Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	ADMITTED 1										
2	Skretsevski	Jaros	18	✓	un's female no us	16.8. born	Slovak	Hungary	Motcha	Mother: Anna Motcha, Hungary	St. Kittinging
3	Panczak	Johann	18	✓	un's	german U.S. of.				transf'd to III <sup>rd</sup> Cabin by purser	Quaddach
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											

Citizens of the U. S.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York N. Y., February

1911

16

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether also paid for own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?  If Yes— Yes or No. Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist. <small>Ever in prison or sentenced to any term of imprisonment for any crime or offense, or whether the name or name of the vessel is on the list of vessels prohibited from landing in the United States.</small>	Whether an Anarchist. <small>Whether counted by reason of any other, affiliation, or membership in any organization, or whether the name or name of the vessel is on the list of vessels prohibited from landing in the United States.</small>	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	No	Owner-law	24	yes born in Cleveland	1999	no	no	no	5	4	fair	gray	none	Claims MS	Birth Cleveland	1911
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Pennsylvania

I, *John J. ...* of the S.S. *...* from *Hamburg*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *25* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

*11* day of *February*, 191*7*.

at New York N. Y.

*...* Officer.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).** — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).** — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).** — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).** — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.  
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).** — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).** — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).** — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

**Column 10 (Last permanent residence).** — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).** — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).** — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).** — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).** — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).** — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).** — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).** — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 19 to 29.** — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, **Lr. Wolff**, Surgeon of the S. S. **Pennsylvania**, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **one** years experience as a physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **FS** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

17

Sworn to before me this

*14* day of *February*, 191*1*

at **New York N. Y.**

Immigration Officer.

11-1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (R. niak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Yemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Pennsylvania

sailing from Hamburg CUXHAVEN 19 JAN 1911 191

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
11-1115	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.	Occupation.	Read. Write.	Country.	City or Town.	State. City or Town.
1	Scheibebauer	Josef	31	m	baker	no	Hungary	Moson	mother: Anna Scheibebauer
2	Pahl	Wincens	32	m	farmer	no	Hungary	father: Josef Pahl	N.Y. Passaic
3	Holz	Peter	17	m	servant	no	Hungary	father: Peter Holz	N.Y. New York
4	Zintye	Nikolans	27	m	locksmith	no	Hungary	mother: Katarina Zintye	Pa. Philadelphia
5	Tobias	Peter	24	m	f. laborer	no	Hungary	father: Peter Tobias	N.Y. New Brunswick
6	Kasani	Everabeth	27	f	housewife	no	Slovak	husband: Stefan Kasani	Ill. Chicago
7	Talaba	Anna	16	f	housemaid	yes	Hungary	father: Samuel Talaba	N.Y. Newark
8	Holbecska	—	17	f	—	—	—	father: Tomas Holbecska	N.Y. Jokers
9	Adamcz	Zuzanna	23	f	—	—	—	father: Janos Adamcz	" "
10	Maljanik	Kathalin	18	f	—	—	—	father: Stefan Maljanik	" "
11	Nagy	Paul	28	m	—	—	Hungary	wife: Irma Nagy	N.Y. New York
12	Juliasz	Agnes	24	f	housewife	—	Hungary	father: Jyulius	Pa. Ansonia
13	"	Katalin	5	m	child	no	—	—	" "
14	"	Paul	1	m	—	—	—	—	" "
15	Fohr	Elisabeth	42	f	housewife	yes	German	brother-in-law: Stefan Fohr	N.D. New England
16	"	Maria	9	f	housemaid	—	—	—	" "
17	"	Johann	14	m	f. laborer	—	—	—	" "
18	Lieber	Edo	21	m	cook	—	Germany	brother: Edmund Lieber	N.Y. Buffalo
19	Gawronska	Rosalia	18	f	f. laborer	—	Hungary	mother: Marianna Gawronska	" "
20	Kranze	Alfred	32	m	merchdnt	no	Hungary	father: Max Kranze	N.Y. New York
21	Lozial	Nadar	19	m	servant	no	Hungary	father: Jan Lozial	Ohio Cleveland
22	Julis	Anton	22	m	f. laborer	—	Hungary	father: Nadar Julis	N.Y. Dodge
23	Kospodka	Jan	22	m	servant	—	Hungary	mother: Marie Kospodka	Ohio Cleveland
24	Schaller	Hermich	16	m	f. laborer	—	Hungary	father: Hermich Schaller	Pa. Harrisburg
25	Buttler	Johann	27	m	—	—	—	wife: Elisabeth Buttler	" "
26	Nitsching	Janos	26	m	—	—	—	wife: Ersebeth Nitsching	" "
27	Holmer	Jakob	21	m	bricklayer	—	Germany	father: Georg Holmer	Wis. Milwaukee
28	Müller	Sofie	23	f	housewife	—	Hungary	father: Michael Müller	Oh. Cincinnati
29	"	Michaly	16	m	child	no	—	grandfather: Michael Pauli	" "
30	Fost	Katy	47	f	housewife	yes	—	mother: Lofiedeln	N.Y. New York



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York N. Y., February 1911.

18

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Complexion.	Marks of Identification.	Country.	City or Town.	
1	no	self	20	no	acq: Janos Szekeres 54 Murray Street, Passaic, N.J.			good	no	5 6	fair brown	none		Hungary	Kistse	
2	yes		18	yes	brother in law: Janos Kessler Central Ave. 10, Brooklyn, N.Y.					5 7	black				Nijhely	
3	no	self	5	no	brother in law: Johann Kumpst Delapelt 49, New Brunswick, N.J.					5 7	black				Nijhely	
4	yes		32	yes	brother in law: Johann Kumpst Delapelt 49, New Brunswick, N.J.					5 7	black				Nijhely	
5	no		22	no	brother in law: Johann Kumpst Delapelt 49, New Brunswick, N.J.					5 11	grey				Fennosar	
6	yes		15	yes	brother in law: Johann Kumpst Delapelt 49, New Brunswick, N.J.					5 5	2. fair grey				Miara	
7	no		10	no	brother in law: Johann Kumpst Delapelt 49, New Brunswick, N.J.					5 4	blue					
8	no		22	no	brother in law: Johann Kumpst Delapelt 49, New Brunswick, N.J.					5 5						
9	no		10	no	brother in law: Johann Kumpst Delapelt 49, New Brunswick, N.J.					5 5						
10	no		20	no	brother in law: Johann Kumpst Delapelt 49, New Brunswick, N.J.					5 5						
11	yes	brother in law	12	yes	brother in law: Johann Kumpst Delapelt 49, New Brunswick, N.J.					5 3	black grey				Myregylasa	
12	yes	self	19	yes	brother in law: Johann Kumpst Delapelt 49, New Brunswick, N.J.					5 3	black grey				Felsomulye	
13	yes		25	yes	brother in law: Johann Kumpst Delapelt 49, New Brunswick, N.J.					5 3	black grey					
14	yes		25	yes	brother in law: Johann Kumpst Delapelt 49, New Brunswick, N.J.					5 3	black grey					
15	no		45	no	brother in law: Johann Kumpst Delapelt 49, New Brunswick, N.J.					5 5	2. fair blue				Rudolfsgard	
16	no		60	no	brother in law: Johann Kumpst Delapelt 49, New Brunswick, N.J.					5 6	black				Pulacz	
17	no		60	no	brother in law: Johann Kumpst Delapelt 49, New Brunswick, N.J.					5 6	black					
18	yes	self	yes	no	acq: Philipp Brandel Amroth Ave. 110, Buffalo, N.Y.					5 7	fair grey				Mockwetter	
19	no		yes	no	brother in law: Johann Kumpst Delapelt 49, New Brunswick, N.J.					5 8	black				Amroth	
20	no	self	yes	no	brother in law: Johann Kumpst Delapelt 49, New Brunswick, N.J.					5 1	black				Planen	
21	yes		15	yes	brother in law: Johann Kumpst Delapelt 49, New Brunswick, N.J.					5 6	black			Austria	Sonne	
22	yes		25	yes	brother in law: Johann Kumpst Delapelt 49, New Brunswick, N.J.					5 6	black				Cachotis	
23	yes	brother	45	yes	brother in law: Johann Kumpst Delapelt 49, New Brunswick, N.J.					5 6	black				Sonne	
24	no	self	15	no	brother in law: Johann Kumpst Delapelt 49, New Brunswick, N.J.					5 1	black			Hungary	Baranien	
25	no		45	no	brother in law: Johann Kumpst Delapelt 49, New Brunswick, N.J.					5 6	black					
26	no		45	no	brother in law: Johann Kumpst Delapelt 49, New Brunswick, N.J.					5 5	black					
27	yes	self	30	yes	brother in law: Johann Kumpst Delapelt 49, New Brunswick, N.J.					5 1	black			Germany	Shapbach	
28	yes	self	40	yes	brother in law: Johann Kumpst Delapelt 49, New Brunswick, N.J.					5 6	black			Hungary	Feko	
29	no	mother	no	no	brother in law: Johann Kumpst Delapelt 49, New Brunswick, N.J.					5 4	black				Fennosar	
30	no	self	45	yes	brother in law: Johann Kumpst Delapelt 49, New Brunswick, N.J.					5 4	black					



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Wm. J. Har, of the S. S. Pennsylvania, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. 578 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this  
at New York N. Y.

4th day of February, 1914.

Wm. J. Har  
Immigration Officer.

Immigration Officer.

11-1119

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).** — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).** — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).** — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).** — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).** — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).** — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).** — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

HISPANIC-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

**Column 10 (Last permanent residence).** — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).** — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).** — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).** — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).** — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).** — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).** — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).** — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 19 to 29.** — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



# Affidavit of Surgeon.

I, Dr. W. H. L., Surgeon of the S. S. Pennsylvania, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 25 years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

4th day of February, 1911.

at New York N. Y.

[Signature]  
Immigration Officer.

11-1115

## List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES OF AMERICA, for the ship or vessel SS. "MARIPOSA", arriving at or from San Francisco, on or about February 20, 1907 to be delivered to the collector of customs at the port of arrival.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered on the 18th January 1911

Pennsylvania

sailing from Hamburg, on the 18th January, 1941

S. S.

Final Destination.											
NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		
No. on List.	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					State.	City or Town.	
1	Pojsek	Georg	17	f	s f. lab.	yes	yes	Hungary Slovak Hungary Prochapi	friend	Michal Rege	Ill. Shrator.
2	Gmifry (Kohanyi)	June	19	f	m wt			" " " " " "	father	Andros Kohanyi	Pa. Shrator
3	Goneti	Guerto	25	m	s tile-maker			Italy Italian Hungary Prochapi	brother	William Prochapi	Ill. Pullman
4	Fimbelow	Fame	22	f	bookbinder			" " " " " "	father	Abraham Prochapi	N.Y. Elizabethport
5	Filbermann	Primen	18	f	pedlar			" " " " " "	br. i. b.	Leibel Prochapi	Ill. Chicago
6	Orlowski	Josef	19	f	"	2-50 3 632-8/29/38-505-7542		" " " " " "	mother	Brane Prochapi	N.Y. New York
7	Picklin	Isak	17	f	"	"		" " " " " "	mother	Charles Prochapi	" "
8	Shewelson	Abraham	20	m	bookbinder			" " " " " "	father	Abraham Prochapi	" "
9	Kurris	Josef	16	f	lab	no	no	Hungary Slovak Hungary Prochapi	mother	Anna Prochapi	Ill. Chicago
10	Karcin	Jaros	25	m	"	yes	yes	" " " " " "	father	Abraham Prochapi	Mo. St. Louis
11	Zarnoor	Franc	25	f	"	no	no	Austria Polish Austria Prochapi	mother	Anna Prochapi	" "
12	"	Karcin	24	f	"	yes	yes	" " " " " "	wt	Katarina Prochapi	Conn. Springfield
13	Kalinjak	Anton	22	m	"	no	no	Hungary Slovak Hungary Prochapi	mother	Anna Prochapi	" "
14	Zsol	Jaros	24	f	"	yes	yes	" " " " " "	mother	Anna Prochapi	Pa. Mahanog City
15	Kalaga	Karoly	25	f	"	no	no	" " " " " "	mother	Anna Prochapi	Conn. Newburgh
16	Gingorski	Karie	17	f	s h. maid	yes	yes	" " " " " "	mother	Anna Prochapi	N.Y. Prochapi City
17	Orlovics	Anna	17	f	"	"		" " " " " "	father	Abraham Prochapi	Pa. Prochapi
18	Gibocha	Amigro	18	m	f. lab.	"		Austria Austrian Austria Prochapi	mother	Anna Prochapi	N.Y. Prochapi
19	Pylipow	"	18	f	"	no	no	" " " " " "	mother	Anna Prochapi	Pa. Prochapi
20	Kisrady	Leib	17	f	"	yes	yes	Hungary Slovak Hungary Prochapi	mother	Anna Prochapi	Pa. Prochapi
21	Kigiesko	Michael	31	m	"	"		" " " " " "	mother	Anna Prochapi	Pa. Prochapi
22	Karabzingos	Leib	26	f	"	"		" " " " " "	mother	Anna Prochapi	Pa. Prochapi
23	Kriesin	Leib	47	f	"	"		" " " " " "	mother	Anna Prochapi	Pa. Prochapi
24	Schapiro	Leib	48	f	h. maid	no	no	Austria Hebrew Austria Prochapi	brother	Abraham Prochapi	Pa. Prochapi
25	"	Leib	19	f	lab.	"		" " " " " "	mother	Anna Prochapi	Pa. Prochapi
26	Reussin	Mon	18	f	seilor	yes	yes	Romania " " " "	brother	Abraham Prochapi	Pa. Prochapi
27	"	Leib	19	f	dressmaker	"		" " " " " "	brother	Abraham Prochapi	Pa. Prochapi
28	Salomon	Leib	30	f	wt	no	no	" " " " " "	brother	Abraham Prochapi	Pa. Prochapi
29	"	Leib	26	f	wt	"		" " " " " "	brother	Abraham Prochapi	Pa. Prochapi
30	Kowalski	Karyanna	19	f	s h. maid	no	no	Russia Polish Russia Prochapi	brother	Abraham Prochapi	Pa. Prochapi



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

20

Arriving at Port of New York N. Y., February 1911.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Color of—	Color of—	Color of—	Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	step-brother	no		step-brother Paul Frank Chicago Ill. 1210 Fulton St.			no		5'4"	fair brown	none				Hungary Prokapi
2	"	husband			highland Hungary Chicago Ill. 1210 Fulton St.					5'5"	"	"				" "
3	S	friend	12		friend Joseph Krivinsky Chicago Ill. 1210 Fulton St.			Blind in left eye		5'4"	black	"				Italy Prokapi
4	"	brother	3		brother David Krivinsky Chicago Ill. 1210 Fulton St.					5'4"	"	"				Russia Prokapi
5	"	sister	15		sister Rachel Krivinsky Chicago Ill. 1210 Fulton St.					5'4"	black grey	"				" Prokapi
6	"	brother	3		brother David Krivinsky Chicago Ill. 1210 Fulton St.					5'8"	black brown	"				" Prokapi
7	"	father	2		father David Krivinsky New York 41 Canal St.					5'7"	black blue	"				" Prokapi
8	"	mother	2		mother David Krivinsky New York 41 Canal St.					5'7"	black blue	"				" Prokapi
9	"	self	12		self David Krivinsky Chicago Ill. 1210 Fulton St.					5'5"	"	"				Hungary Prokapi
10	"	"	13		brother David Krivinsky Chicago Ill. 1210 Fulton St.					5'5"	"	"				" Prokapi
11	"	"	14		brother David Krivinsky Chicago Ill. 1210 Fulton St.					5'7"	"	"				" Prokapi
12	"	"	15		brother David Krivinsky Chicago Ill. 1210 Fulton St.					5'6"	black blue	"				" Prokapi
13	"	"	16		brother David Krivinsky Chicago Ill. 1210 Fulton St.					5'6"	black blue	"				" Prokapi
14	"	"	17		brother David Krivinsky Chicago Ill. 1210 Fulton St.					5'6"	black blue	"				" Prokapi
15	"	"	18		brother David Krivinsky Chicago Ill. 1210 Fulton St.					5'5"	black blue	"				" Prokapi
16	"	"	19		brother David Krivinsky Chicago Ill. 1210 Fulton St.					5'5"	black blue	"				" Prokapi
17	"	"	20		brother David Krivinsky Chicago Ill. 1210 Fulton St.					5'6"	black blue	"				" Prokapi
18	"	"	21		brother David Krivinsky Chicago Ill. 1210 Fulton St.					5'6"	black blue	"				" Prokapi
19	"	"	22		brother David Krivinsky Chicago Ill. 1210 Fulton St.					5'6"	black blue	"				" Prokapi
20	"	"	23		brother David Krivinsky Chicago Ill. 1210 Fulton St.					5'6"	black blue	"				" Prokapi
21	"	"	24		brother David Krivinsky Chicago Ill. 1210 Fulton St.					5'6"	black blue	"				" Prokapi
22	"	"	25		brother David Krivinsky Chicago Ill. 1210 Fulton St.					5'6"	black blue	"				" Prokapi
23	"	"	26		brother David Krivinsky Chicago Ill. 1210 Fulton St.					5'6"	black blue	"				" Prokapi
24	"	"	27		brother David Krivinsky Chicago Ill. 1210 Fulton St.					5'6"	black blue	"				" Prokapi
25	"	"	28		brother David Krivinsky Chicago Ill. 1210 Fulton St.					5'6"	black blue	"				" Prokapi
26	"	"	29		brother David Krivinsky Chicago Ill. 1210 Fulton St.					5'6"	black blue	"				" Prokapi
27	"	"	30		brother David Krivinsky Chicago Ill. 1210 Fulton St.					5'6"	black blue	"				" Prokapi



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *2nd Officer*, of the S. S. *Franklin*, from *Hamburg*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. *25* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*2nd Officer*

Sworn to before me this

*4th* day of *February*, 191*1*,

at *New York N. Y.*

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).** — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).** — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).** — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).** — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).** — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).** — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).** — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

**Column 10 (Last permanent residence).** — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).** — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).** — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).** — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).** — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).** — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).** — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).** — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 19 to 29.** — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, *[Signature]*, Surgeon of the S.S. *Pennsylvania*, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *[blank]* years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *22* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

*11* day of *February*

191*1*

at **New York N. Y.**

Immigration Officer.

11-1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

Pennsylvania

sailing from Hamburg, on the 15th January 1911, 191

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
ADMITTED	Kochbaini Lara	36	f	wife	no no					
ADMITTED	Salomonson	44	m	child	yes yes					
ADMITTED	Heinde	9	f							
ADMITTED	Heindel	17	m							
ADMITTED	Beile	5	f							
6	Kurtz	45	m	maker		Russia		Russia Lublin	wife: Davis Kurtz	
7	Weinstberg	20	m	tailor	yes yes			Bilgoray	father: Francis Weinstberg	
8	Rachlin	18	m	maker				Romanow	father: Rachel Rachlin	
ADMITTED	Gruher	18	m	scholar				Grochow	father: Grochow	Brooklyn
10	Kanowski	28	f	wife	yes no	Lithuanian		Keselikas	brother: Nikolai Keselikas	
11	suila	8	f	child						
12	Salimov	30	m	wife	yes yes	Hebrew		Shwera	brother: Shwera	Brooklyn
13	Forrel	4	m	son	no no					
ADMITTED	Konstantinowski	29	m	scholar	yes yes			Gzerkas	wife: Orlov Konstantinowski	
15	Rubinshtein	24	m	maker				Lide	father: Shaye Rubinshtein	NY New York
16	Lezarski	23	f	land	no no	Polish		Ozowiec	father: Josef Lezarski	Ill. Chicago
17	Lawlak	20	m					Boguslaw	father: Boguslaw	
18	Galdanene	23	m	wife						
19	Winicas	2	m	son				Parturki	brother: Parturki	Pa. Shamokin
20	Piotras	3	m	son						
21	Rugowski	19	m	baker	yes yes	Hebrew		Kalwaria	father: Rachel Rugowski	NY New York
22	Friedmann	22	m	father				Latvia	father: Friedmann	
ADMITTED	Kaufe	27	m	butcher		Hungary		Hungary	wife: Rosa Kaufe	
24	Kilgus	25	f	wife		Russia		Russia	father: Joel Kilgus	
25	Lew	30	m	tailor	no no			Lwow	wife: Lew	
26	Babad	28	m	pedlar	yes yes			Bazow	father: Babad	Brooklyn
27	Kitek	44	m	lab.		Polish		Karnia	brother: Kitek	Pa. Scranton
28	Lawlak	30	f	wife	no no			Kilgus	brother: Kilgus	
ADMITTED	Kalkowka	36	m	scholar	yes yes			Blawa	brother: Kalkowka	Pa. Louis
30	Kuzniarska	47	f	land	no no			Kuzniarska	brother: Kuzniarska	Brooklyn



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

23

Arriving at Port of New York N. Y., February 4, 191

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1908.

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by day labor, person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1		self				no	no	no	good	no	5 4	fair	black	brown	none	Austria	Przemyśl
2		mother			husband: Frank Hordkum Kington St. New York.						5 2		black	grey		"	"
3		yes		yes												"	"
4																"	"
5					friend: Cordelia Rodin 109 Thomey St.						5 9		black	brown		Russia	Wilna
6		self	25		uncle: Fritz Collins 4 Columbus Ave.						5 7					"	Bilgoray
7		"	25		cousin: Benda Reikes 80 Monroe St.						5 7		black			"	Romanow
8		cousin	25		brother: Cordelia Rodin 45 Seigel St. Brooklyn N.Y.						5 5		black	grey		"	Przemysl
9		"	12		husband: Martin Maron 37 Hagy St.						5 1					"	Przemysl
10		husband	29													"	"
11		father									5 7		black	blue		"	Przemysl
12		no	self	18	friend: Samuel Jalinow 496 Harrison St. Boston Mass.								black	blue		"	Przemysl
13		mother			cousin: Glig Constantine 671 E. 8th St. New York						5 11					"	Przemysl
14		yes	self	7	brother: Paul Rakoff 535 Haight St. New York						5 7		black			"	Przemysl
15		"	25		brother: Michael Rakoff 3307 - 1st St. Chicago Ill.						4 10		black	blue		"	Przemysl
16		"	10		mother:						5 5		black	grey		"	Przemysl
17		"	15								5 4		black			"	Przemysl
18		"			husband: Tomas Kaldaris 1644 Targa St. Hamamouh Pa.											"	"
19		mother														"	"
20		"			cousin: Morris Jaffe 255 Henry St. New York						5 5		black	brown		"	Kalwaria
21		self	25		uncle: Jacob Finkel 131 Suffolk St.						5 9			grey		"	Przemysl
22		"	33		brother: Sam Kaufman 326 E. 78th St.						5 10			brown		"	Przemysl
23		"	5		brother: Samuel Greenberg 289-91 E. 78th St.						5 3					"	Russia
24		"	10		friend: Mordecai Weber 228 Livingston St.						5 7			black	grey		"
25		"	25		uncle: Benjamin B. Kaufman 1312 Tompkins St. Brooklyn N.Y.						5 2			black	grey		"
26		"	25		brother: R. Sam Rakoff 326 Horatio St. Scranton						5 6			grey		"	"
27		"	2		husband:						5 2					"	"
28		"	2		father: Sam Zalkowski 1417-10th St. St. Louis Mo.						5			blue		"	"
29		"	25		cousin: Harris Kaufman 14 Krauss St. Brooklyn N.Y.						5 9			grey		"	"
30		cousin	24													"	"



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, I. J. M. M. of the S.S. Pennsylvania, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*J. M. M.*  
2nd Officer.

Sworn to before me this 4 day of February, 1911,  
at New York N. Y.

Immigration Officer.

11-1115

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).** — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).** — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).** — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).** — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.  
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).** — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).** — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).** — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

**Column 10 (Last permanent residence).** — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).** — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).** — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).** — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).** — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).** — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).** — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).** — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 19 to 29.** — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



**Affidavit of Surgeon.**

I, **Dr. Wolff**, Surgeon of the S. S., **Pennsylvania**, sailing therewith, do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **one** years experience as a Physician and Surgeon, and  
that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a  
personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **518** in number,  
are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

23

Sworn to before me this

*12* day of *February*, 191*1*.

at **New York N. Y.**

Immigration Officer.

11-1115

**List of Races or Peoples.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Pennsylvaniasailing from Hamburg, CUXHAVEN

19 JAN 1911, 191

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.							Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Shuck	August	24	m	miner	yes	Germany	German	Germany	Germany	father: Ferdinand Shuck. Pöschel 41 Münster. acq: Josef Bolte Linsensda.	N.Y.	New York
2	Lakner	Josef	38	m	butcher		Austria	German	Austria	Wien.	father: Karl König. Neuburggasse 23. Wien. father: Jan Brey. Hainy 55. Litomyel.	Pa.	Johnstown
3	König	Karl	18	m	painter	yes	Austria	German	Austria	Wien.		Kan.	Alton
4	Bren	Johann	18	m	servant		Bohemian			Litomyel			
5		Josef	16	m						Prag			
6	Michalek	Harisler	20	m	bookmaker					Prag	father: Michalek Josef. Brestnice.	Oh.	Cleveland
7	David	Max	22	m	merchant		Rumanian	Hebrew	Rumania	Basaila	son: Josef Liberman. mole: Konrat Bauer Wien.	N.Y.	New York
8	Bauer	Josef	34	m	filer		Austria	German	Austria	Thiel	mother: Betty Rosenthal. Nikolaike.	N.Y.	Brooklyn
9	Rosenthal	Walther	32	m	merchant		Germany	Hebrew		Nikolaike	father: Ference Rudolf. Keggyombas. mother: Maria Hegena. Berdynce.	N.Y.	New York
10	Kreysik	Verona	20	f	housewife		Hungary	Slovak	Hungary	Keggyombas		Ohio	Hills
11	Kucsko	Maria	35	f						Nagyeas			
12		Bela	14	f	child	no					mother: Barbara Habranek. Butorice.	Oh.	Cleveland
13	Havranek	Adolf	37	m	potmaker	yes	Austria	Magyar	Austria	Butorice			
14		Elisabeth	34	f	housewife								
15		Elisabeth	14	f	child								
16		Frane	8	m									
17		Adolf	11	m									
18	Tokar	Franciszek	23	m	bricklayer			Polish		Kolberson	mother: Johann Tokar. Kolberson.	N.Y.	Brooklyn
19	Spitz	Golda	43	f	housewife			Hebrew		Chabinske	husband: Josef Spitz. Chabinske.		
20		Chaja	19	f	daughter						father:		
21	Palasa	János	26	m	laborer		Hungary	Slovak	Hungary	Peterseve	wife: Margit Palasa. Peterseve, 346. father: Michaly Farkas. Peterseve. (Miles Kelenem).	Ind.	South Bend
22	Farkas	István	23	m							grandmother: Anna Anton Lisks.	N.Y.	Bedford Manor
23	Reyman	Stefan	17	m			Austria	Ruthenian	Austria	Lisks	mother: Maria Kacer. Lisks.		
24	Kacron	Anna	20	f							mother: Eva Kajtase. Milityn nowy		
25	Kajtase	Katajzyna	18	f	housewife		Rumania	Hebrew	Rumania	Pankusi	father: David Kerna. Pankusi.	N.Y.	New York
26	Kerna	Anna	18	f	housewife						mother: Fanka Schwarz. Pankusi.		
27	Schwarz	Anna	21	f							niece: Leopold Hermann. Pankusi.	N.Y.	New York
28	Sant	Johannes	29	m	waiter		Germany	German	Germany	Berlin	father: Adolf Sant. Pankusi.		
29		Elsa	20	f	housewife						stepmother: Elisabeth Peppel. Pankusi.		
30	Peppel	Ernst	26	m	housewife						Pankusi.		







Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John M. M. M. of the S. S. Pennsylvania, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 578 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John M. M. M.  
First Officer.

Sworn to before me this

21 day of February, 1911.

at New York N. Y.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).** — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).** — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).** — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).** — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).** — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).** — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).** — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

**Column 10 (Last permanent residence).** — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).** — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).** — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).** — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).** — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).** — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).** — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).** — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 19 to 29.** — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



## Affidavit of Surgeon.

I, *Dr. Eugen Wolf*, Surgeon of the S. S. "", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *25* years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *25* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

*4th* day of *February*

1911.

at New York N. Y.

Immigration Officer.

11-1115

## List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



List 11

Form 500-B  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

Pennsylvania

sailing from Hamburg,

on the 15th January 1911

191

S. S.

11-1115														11	12		
NAME IN FULL.														Last Permanent Residence.		Final Destination.	
No. on List.	Family Name.	Given Name.	Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		State.	City or Town.		
1	Kotulski	Piotr	23	m	f	lab	yes yes	Austria	Polish	Austria	Zeldec	mother: Kienka Kotulska Zeldec	N.Y.	New York			
2	Rybus	Piotr	26	"	"	"	"	"	"	"	Rybowo	mother: Henryk Rybus Rybowo	"	"			
3	Melnyk	Felko	24	"	"	"	"	Ruthenian	"	"	Pietkova	mother: Katarzyna Melnyk Pietkova	"	"			
4	Mittlen	Chaim	16	f	"	dressmaid	"	Russia	Hebrew	Russia	Bilgoray	father: Leib Mittlen Bilgoray	"	"			
5	"	Heie	18	"	"	"	"	"	"	"	"	same address	"	"			
6	Heimann	Emie	17	"	"	"	"	Austria	"	Austria	Hannslaw	mother: Katarzyna Bartula Bagienica	"	Poughkeepsie			
7	Bartula	Josif	17	m	"	f. lab	no no	Polish	"	"	Bagienica	mother: Tara Praskorowski	"	"			
8	Praskorowski	Chaim	24	m	"	maker	"	Russia	Hebrew	Hungary	Uppes	mother: Shavota Russia	N.Y.	New York			
9	"	Anna	17	f	"	h. wife	yes yes	"	"	"	"	"	"	"			
10	"	Herman	17	m	"	son	no no	"	"	"	"	father: Chaim Yorkshire	"	"			
11	Yorkshire	Calmen	18	"	"	f. lab	"	Russia	Hebrew	Russia	Izaki	father: Russel Schuler	"	"			
12	Schuler	Israel	24	"	"	maker	"	"	"	"	Messa	father: Russel Schuler	"	"			
13	"	Golda	16	f	"	h. maid	"	"	"	"	"	sister: Lure Panoczniak	"	"			
14	Panoczniak	Hojeke	26	m	"	tailor	yes yes	"	"	"	Gierice	wife: Jente Hosh Wolke	"	"			
15	Hosh	Josel	30	"	"	"	no no	"	"	"	"	brother: Jente Zankiewicz	"	"			
16	Zankiewicz	Josif	38	"	"	f. lab	yes yes	Polish	"	"	Wzaca	brother: Jente Zankiewicz	"	"			
17	Benjacs	Stefan	24	"	"	"	"	Hungary	Romanian	Hungary	Harmalos	wife: Jente Gilkowicz	"	"			
18	Gilkowicz	Leiba	30	m	"	tailor	"	Russia	Hebrew	Russia	Gardno	father: Ludwig Gozad	"	"			
19	Gozad	Guile	17	f	"	h. maid	"	"	"	"	Portnik	son: Walenty Jaloszynski	"	"			
20	Jaloszynski	Antonia	40	"	"	h. wife	no no	Polish	"	"	Wloclawek	father: Jente Treszwick	"	"			
21	Treszwick	Josif	18	m	"	f. lab	yes yes	Hungary	Slovak	Hungary	Paphaza	mother: Barbara Azizik	"	"			
22	Azizik	Janos	17	"	"	"	"	"	"	"	"	brother: Jente Azizik	"	"			
23	Wojcik	Anna	18	f	"	h. wife	no no	Austria	Ruthenian	Austria	Kroszaniec	mother: Jente Wojcik	"	"			
24	Lavko	Lofia	18	"	"	h. maid	yes yes	Hungary	Slovak	Hungary	Hermany	father: Abram Lavko	"	"			
25	Rubin	Chajet	30	m	"	maker	"	Russia	Hebrew	"	"	h. wife: Etie Weber	"	"			
26	Weber	Abram	30	"	"	"	no no	"	"	"	"	mother: Chajet Weber	"	"			
27	Rostmann	Lina	23	f	"	h. maid	yes yes	"	"	"	"	father: Jente Rostmann	"	"			
28	Policha	Regina	17	"	"	"	"	"	"	"	"	father: Jente Policha	"	"			
29	"	Racimiera	17	"	"	"	"	"	"	"	"	father: Jente Racimiera	"	"			
30	Gropmann	Moische	22	m	"	maker	no no	Hebrew	"	"	Jesinowka	father: Jente Gropmann	"	"			



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York N. Y., February, 1911

26

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1906.

No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	self	no		friend: Karol Kisowski 303 1/2 St. Marks Place New York	no	no	no	good	5 5	fair brown gray	none	Austria Zeldec
2		father			father: Wladyslaw 133					5 9	blue		Ryikowo
3		uncle			uncle: Jozef Klawnski 111					5 4	brown		Pietrowa
4		self			uncle: Janina 117					5 2	gray		Russia Polgoray
5		uncle			uncle: same address					5 2			
6		broth. 4l.			broth. 4l. Charles Fogel 105 St. 62 New York					5 3			Austria Stanislaw
7		father			father: Piotr Bartula Albany 87 - Poughkeepsie					5 4			Russia Krasnaya
8		broth. 4l.			broth. 4l. Jozef Cohen 101 St. 345 New York					5 6	brown		Russia Krasnaya
9										5 3	brown		Hungary Wjessk
10		uncle			uncle: Abram Roscman 111 New York					5 7	blue		Russia Izaki
11					brother: Hirsche Schuler 102 St. 127 New York					5 6	black brown		Odessa
12		brother			brother: Jozef Samozinski 101 St. 510 New York					5 6	gray		
13					brother: Jozef Samozinski 101 St. 510 New York					5 6	gray		
14					brother: Jozef Samozinski 101 St. 510 New York					5 6	gray		
15					brother: Jozef Samozinski 101 St. 510 New York					5 6	gray		
16	yes	self			broth. 4l. Karol Kisowski 303 1/2 St. Marks Place New York					5 5	fair brown gray	none	Austria Zeldec
17		father			father: Wladyslaw 133					5 9	blue		Ryikowo
18		uncle			uncle: Jozef Klawnski 111					5 4	brown		Pietrowa
19		uncle			uncle: Janina 117					5 2	gray		Russia Polgoray
20		uncle			uncle: same address					5 2			
21		broth. 4l.			broth. 4l. Charles Fogel 105 St. 62 New York					5 3			Austria Stanislaw
22		father			father: Piotr Bartula Albany 87 - Poughkeepsie					5 4			Russia Krasnaya
23		broth. 4l.			broth. 4l. Jozef Cohen 101 St. 345 New York					5 6	brown		Russia Krasnaya
24					uncle: Abram Roscman 111 New York					5 7	blue		Russia Izaki
25		brother			brother: Hirsche Schuler 102 St. 127 New York					5 6	black brown		Odessa
26					brother: Jozef Samozinski 101 St. 510 New York					5 6	gray		
27					brother: Jozef Samozinski 101 St. 510 New York					5 6	gray		
28					brother: Jozef Samozinski 101 St. 510 New York					5 6	gray		
29					brother: Jozef Samozinski 101 St. 510 New York					5 6	gray		
30					brother: Jozef Samozinski 101 St. 510 New York					5 6	gray		



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John J. Smith, of the S.S. Pennsylvania, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

at New York N. Y.

14th day of February, 1911.

John J. Smith  
1st Officer.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "workers" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race may mean "French" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race may mean "French" by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. V. Wolff**, Surgeon of the S. S. **Pennsylvania**, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **one** years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the **German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **578** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L- 27

*Wolff*

Sworn to before me this

*14* day of *February*, 191*4*

at **New York N. Y.**

*[Signature]*  
Immigration Officer.

11-1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **Pennsylvania**sailing from **HAMBURG, CUXHAVEN** 19 JAN. 1911, 191

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.							Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Kunpa	Josefa	21	f	servant	yes	Austria	Polish	Austria	Jasienica	mother: Marie Kunpa	Pa.	New Castle
2	Bern	Hermann	22	m	saddler		Germany	German	Germany	Probstentz	father: Karl Hermann	Neb.	Edinburgh
3	Wulf	Frieda	24	f	housemaid				Wittenberg	father: Johannes Wulf	Wittenberg	Pa.	Mr. Vernon
4	Schin	Josef	26	m	merchant		Austria	Magyar	Austria	Elin	friend: Franz Madan	N.Y.	New York
5	Boskowski	Anton	24	m	barber				Načeratce	mother: Anna Boskowski	Načeratce	Ill.	Chicago
6	Jablonske	Karl	20	m	merchant		Germany	German	Germany	Essen	father: Karl Jablonske	N.Y.	New York
7	Inchmoudl	Martin	24	m	bricklayer		Austria				father: Emanuel Martin	Pa.	Johnstown
8	Blacovska	Fanny	25	f	housemaid		Hungary	Ger	Hungary	Nagy Bereck	father: Stefan Mathias		Philadelphia
9	Dragon	Katharina	22	f	housewife		Hungary	Ger	Hungary	Nagy Bereck	father: Stefan Mathias		Philadelphia
10	-	Stefan	26	m	child						father in law: Stefan Mathias		
11	Karkoti	Léon	45	m	baker		Hungary	Magyar	Hungary	Nagy Bereck	mother: Peter Mathias		
12	Doeza	Anna	30	f	housewife		Hungary	Polish	Hungary	Nagy Bereck	grandmother: Peter Mathias		
13	-	Domian	7	m	child								
14	-	Jean	21	m	child								
15	Müller	Albert	35	m	laborer		Canada	German	Canada	Weyburn	mother: Therese Müller	Pa.	Pittsburg
16	Witzner	Edward	45	m	merchant		Germany		Germany	Pittsburg	acq: Wilhelm Witzner	Pa.	Pittsburg
17	Kalb	Philipp	27	m	laborer		Austria		Austria	Polichor	son in law: Friedrich Kaas	Pa.	Pittsburg
18	-	Wilhelmine	21	f	housemaid		Prussia				non Kuppel		
19	-	Marie	31	f	child		Austria				brother:		
20	Kaase	Friedrich	56	m	family laborer	yes							
21	-	Wilhelmine	45	f	housewife						father: Johann Lifforth	Pa.	Pittsburg
22	Lifforth	Johann	18	m	merchant		Germany		Germany	München	München		
23	Koller	Josef	28	m	pastor					Wien	father: Josef Koller	N.Y.	New York
24	Gawronska	Rosalie	19	f	housemaid		Polish		Polish	Nisowitz	mother: Gawronska		Buffalo



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York N. Y., February 1911

Third Class

List

28

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1908.

No. on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	self	no	sister: Anna Gierad. 706 Market St. New Castle, Pa.	no	no	55	fair	blue	Squabs none	Austria Jaroslaw
2	self	no	acq: Andrew's full name Heinrich Gierad. 706 Market St. New Castle, Pa.	no	no	56	"	grey	"	Germany Wittenberg
3	"	no	made Henry Rappberg, R.D. No. 2, Johnson, Co. Dakota	"	"	56	"	"	"	Germany Wittenberg
4	"	no	acq: Marie Schin. 224 N. Jersey	"	"	57	"	grey	"	Austria Zliten
5	"	no	conain: Vaclav Benes. 2410 S. 42. Chicago, Ill.	"	"	58	"	"	"	" Naceradec
6	"	no	acq: Josef Kapla. 748 Railroad St. New York	"	"	57	"	brn	"	Germany Brinrich
7	"	no	acq: Josef Kapla. 748 Railroad St. New York	"	"	58	"	"	"	Austria Ozenhaman
8	"	no	acq: Josef Kapla. 748 Railroad St. New York	"	"	51	"	"	"	" Slavacin
9	husband	no	husband: Johann Nagon. 838 N. 4th St. Philadelphia, Pa.	"	"	54	"	brn	"	Hungary Nagy Berek
10	father	no	father: " " " " " " " "	"	"	"	"	2. fair blue	"	"
11	self	no	mother in law: " " " " " " " "	"	"	54	"	"	"	" Nagy Kikind
12	"	no	husband: Anica John. 723 N. 11th St. Philadelphia, Pa.	"	"	56	"	brn grey	"	" Pesreke
13	mother	no	father: " " " " " " " "	"	"	"	"	fair brn	"	"
14	"	no	" " " " " " " "	"	"	"	"	"	"	"
15	self	no	in new farm: Maybun. Sack. 5 My. to get draft card at New York	"	"	6	"	"	"	U.S.A. Philadelphia
16	"	no	acq: Marie Rengler. 289 Chestnut St. Pittsburgh, Pa.	"	"	61	"	"	"	Germany Bruckheim
17	Winnipeg	no	acq: " " " " " " " "	"	"	51	"	fair blue	"	" Weidam
18	"	no	" " " " " " " "	"	"	6	"	black brn	"	Austria Bolichow
19	"	no	" " " " " " " "	"	"	"	"	fair blue	"	Russia Barabek, the
20	self	no	in transit to Canada. Winnipeg Men. Melville, P.O. 192	"	"	51	"	brn brn	"	Austria Bolichow
21	"	no	" " " " " " " "	"	"	51	"	"	"	" Landester
22	self	no	acq: W. Meyer. 222 E. 42 St. New York	"	"	54	"	brn blue	"	Germany Minchen
23	self	no	acq: " " " " " " " "	"	"	54	"	brn blue	"	"
24	self	no	acq: " " " " " " " "	"	"	54	"	brn blue	"	"
25	self	no	acq: " " " " " " " "	"	"	54	"	brn blue	"	"
26	self	no	acq: " " " " " " " "	"	"	54	"	brn blue	"	"
27	self	no	acq: " " " " " " " "	"	"	54	"	brn blue	"	"
28	self	no	acq: " " " " " " " "	"	"	54	"	brn blue	"	"
29	self	no	acq: " " " " " " " "	"	"	54	"	brn blue	"	"
30	self	no	acq: " " " " " " " "	"	"	54	"	brn blue	"	"



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *Thos. J. Miller*, of the S. S. *Pennsylvania*, from *Hamburg*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *578* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this *11* day of *February*, 191*1*,  
at *New York N. Y.*

*Thos. J. Miller*  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).** — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).** — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).** — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).** — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).** — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).** — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).** — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

**Column 10 (Last permanent residence).** — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).** — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).** — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).** — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).** — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband; father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).** — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).** — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).** — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 19 to 29.** — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



**Affidavit of Surgeon.**

I, Dr. Wolff, Surgeon of the S. S. "Prinzess Alice", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 000 years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

29

Sworn to before me this

4th day of February

1911

*Eugen Wolff*

at **New York N. Y.**

*[Signature]*  
Immigration Officer.

11-1115

**List of Races or Peoples.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

sailing from Hamburg, on the 15th January 1911

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.							Country.	City or Town.			State.	City or Town.
ADMITTED	Rosenblum	Anschel	21	M	✓	sailor	yes yes	Russia	Hebrew	Russia	Mogilev	father: Leib Rosenblum brother: Cypra Golliner	NY	Louisville	
ADMITTED	Golliner	Abraham	26	M	✓	"	"	"	"	"	Brestochan	father: Isaac Golliner brother: Isaac Golliner	NY	Patterson	
ADMITTED	Topa	Priscilla	18	F	✓	housemaid	no no	"	Polish	"	Warsaw	father: Stanislaw Topa brother: Stanislaw Topa	NY	Singapore	
ADMITTED	Gurzynski	Leonard	18	M	✓	farmlab	yes yes	"	"	"	Wulka	uncle: Vincenty Golewski brother: Stanislaw Gurzynski	"	Singapore	
ADMITTED	Gurzynski	Wladyslaw	35	M	✓	"	"	"	"	"	"	father: Stanislaw Golewski brother: Stanislaw Gurzynski	"	"	
ADMITTED	Kalozak	Wladyslaw	17	M	✓	5-15047	"	"	"	"	Warsaw	father: Stanislaw Golewski brother: Stanislaw Gurzynski	"	"	
ADMITTED	Babula	Wladyslaw	18	M	✓	"	"	"	"	"	"	father: Stanislaw Golewski brother: Stanislaw Gurzynski	"	"	
ADMITTED	Lozinski	Jan	14	M	✓	"	"	"	"	"	"	father: Stanislaw Golewski brother: Stanislaw Gurzynski	"	"	
ADMITTED	Tegedoz	Mihaly	18	M	✓	"	"	"	"	"	"	father: Stanislaw Golewski brother: Stanislaw Gurzynski	"	"	
ADMITTED	Labany	Gyorgy	17	M	✓	"	"	"	"	"	"	father: Stanislaw Golewski brother: Stanislaw Gurzynski	"	"	
ADMITTED	Schubkess	Idel	18	M	✓	drummaker	"	"	"	"	"	father: Stanislaw Golewski brother: Stanislaw Gurzynski	"	"	
ADMITTED	Mitromacher	Mordche	29	M	✓	sailor	"	"	"	"	"	father: Stanislaw Golewski brother: Stanislaw Gurzynski	"	"	
ADMITTED	Dornfeld	Ern	18	M	✓	"	"	"	"	"	"	father: Stanislaw Golewski brother: Stanislaw Gurzynski	"	"	
ADMITTED	"	Mordche	25	M	✓	baker	"	"	"	"	"	father: Stanislaw Golewski brother: Stanislaw Gurzynski	"	"	
ADMITTED	Antonczak	Jan	19	M	✓	farmlab	no no	"	Polish	"	Warsaw	father: Stanislaw Golewski brother: Stanislaw Gurzynski	"	"	
ADMITTED	Gombiska	Stanislaw	12	M	✓	niece	"	"	"	"	"	father: Stanislaw Golewski brother: Stanislaw Gurzynski	"	"	
ADMITTED	Uzimech	Zofia	16	F	✓	farmlab	"	"	"	"	"	father: Stanislaw Golewski brother: Stanislaw Gurzynski	"	"	
ADMITTED	"	Stanislaw	14	M	✓	brother	"	"	"	"	"	father: Stanislaw Golewski brother: Stanislaw Gurzynski	"	"	
ADMITTED	Eisenstark	Abraham	30	M	✓	woodworker	yes yes	"	Hebrew	"	Warsaw	father: Stanislaw Golewski brother: Stanislaw Gurzynski	"	"	
ADMITTED	Shepelov	Mordche	16	M	✓	watchmaker	"	"	"	"	"	father: Stanislaw Golewski brother: Stanislaw Gurzynski	"	"	
ADMITTED	Gurzynski	Henie	25	F	✓	housewife	yes yes	"	"	"	"	father: Stanislaw Golewski brother: Stanislaw Gurzynski	"	"	
ADMITTED	"	Ern	2	M	✓	son	no no	"	"	"	"	father: Stanislaw Golewski brother: Stanislaw Gurzynski	"	"	
ADMITTED	Grasdauski	Ignaci	19	M	✓	farmlab	yes yes	"	Lithuanian	"	Ritoni	father: Stanislaw Golewski brother: Stanislaw Gurzynski	"	"	
ADMITTED	Balechas	Antanas	34	M	✓	"	"	"	"	"	"	father: Stanislaw Golewski brother: Stanislaw Gurzynski	"	"	
ADMITTED	Lucas	Fanos	18	M	✓	649330 7/29/36	no no	"	"	"	"	father: Stanislaw Golewski brother: Stanislaw Gurzynski	"	"	
ADMITTED	Kovak	Antan	18	M	✓	locksmith	yes yes	"	"	"	"	father: Stanislaw Golewski brother: Stanislaw Gurzynski	"	"	
ADMITTED	Grinich	Flora	16	F	✓	farmlab	no no	"	"	"	"	father: Stanislaw Golewski brother: Stanislaw Gurzynski	"	"	
ADMITTED	Turziak	Michal	21	M	✓	farmlab	"	"	"	"	"	father: Stanislaw Golewski brother: Stanislaw Gurzynski	"	"	
ADMITTED	Grossfeld	Ern	21	M	✓	"	yes yes	"	"	"	"	father: Stanislaw Golewski brother: Stanislaw Gurzynski	"	"	
ADMITTED	Legor	Mordche	39	M	✓	tailor	"	"	"	"	"	father: Stanislaw Golewski brother: Stanislaw Gurzynski	"	"	



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York N. Y., February 1911

11-1115													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 30, 1906.						
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, invitation, contract, or agreement to enter the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of—Complexion. Hair. Eyes.	Color of—Complexion. Hair. Eyes.	Color of—Complexion. Hair. Eyes.	Color of—Complexion. Hair. Eyes.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	no	self	25	no	uncle: Nochem Rosenblum Ind. St. 971 Louisville, N.Y.	no	no	no	good	no	5 5	fair black brown	none	Russia	Mogilev				
2	"	"	29	"	brother: H. Abraham Kaplan 19 Klatsch Paterson, N.J.	"	"	"	"	"	5 9	fair blue	"	"	Bzenstochan				
3	"	"	25	"	brother: Franciszek Jaworski 8 Klatsch Binghampton, N.Y.	"	"	"	"	"	5 1	dark brown blue	"	"	Bzenstochan				
4	yes	"	25	"	father: Thomas Kurzyanski 102 Penn St. New York City	"	"	"	"	"	5 8	fair grey	"	"	Warschau				
5	yes	"	15	"	brother: Same address	"	"	"	"	"	5 7	fair grey	"	"	Warschau				
6	yes	"	15	"	uncle: Same address	"	"	"	"	"	5 3	"	"	"	Zwierzyniec				
7	no	"	25	yes	brother: Stanislas Jankula 104 St. 17 Worcester, Mass.	"	"	"	"	"	5 1	dark blue	"	"	Kednorosc				
8	yes	"	25	no	cousin: Jan Karopolski 115 Stanton St. New York City	"	"	"	"	"	5 5	fair brown	"	Austria	Mogilev				
9	no	"	25	"	uncle: Burt Gindler 108 St. 26 New York City	"	"	"	"	"	5 7	dark grey	"	Hungary	Vinna				
10	"	"	25	"	father: Gyorgy Dobany 18 St. 18 New York City	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	Gosny				
11	yes	uncle	25	"	uncle: Boruch Hellerstein 70 St. 10 New York City	"	"	"	"	"	5 1	"	"	Russia	Bosnowce				
12	"	uncle	25	"	uncle: Shaim Gropnitz 248 Delancey St. New York City	"	"	"	"	"	5 7	"	"	"	Orskov				
13	"	self	25	"	cousin: Leize Dorfheld 101 St. 10 Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	5 9	"	"	"	Tsbice				
14	"	"	25	"	brother: Mateusz Dombrowski 13 St. 10 New York City	"	"	"	"	"	5 9	fair brown	"	"	Zdobrowa				
15	"	brother	25	"	father: 13 St. 10 New York City	"	"	"	"	"	5 4	light	"	"	Monjalk				
16	"	father	25	"	mother: Mariana Grunow 1460 Elston Ave. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	5 4	light	"	"	Monjalk				
17	"	mother	25	"	father: Mosche Wisenstark 320 St. 10 New York City	"	"	"	"	"	5 7	dark blue	"	"	Warschau				
18	"	"	25	"	father: Max Shepelov 194 St. 10 New York City	"	"	"	"	"	5 5	dark grey	"	"	Bzenstochan				
19	"	father	25	"	husband: David Gindler 108 St. 10 New York City	"	"	"	"	"	5 1	dark brown	"	"	Most				
20	"	husband	25	"	father: 108 St. 10 New York City	"	"	"	"	"	5 5	dark brown	"	"	Most				
21	"	father	25	"	brother: 108 St. 10 New York City	"	"	"	"	"	5 5	dark brown	"	"	Most				
22	"	self	25	"	brother: 108 St. 10 New York City	"	"	"	"	"	5 5	dark brown	"	"	Most				
23	"	brother	25	"	brother: 108 St. 10 New York City	"	"	"	"	"	5 5	dark brown	"	"	Most				
24	no	brother	25	"	brother: 108 St. 10 New York City	"	"	"	"	"	5 5	dark brown	"	"	Most				
25	yes	self	25	"	brother: 108 St. 10 New York City	"	"	"	"	"	5 5	dark brown	"	"	Most				
26	yes	self	25	"	brother: 108 St. 10 New York City	"	"	"	"	"	5 5	dark brown	"	"	Most				
27	yes	self	25	"	brother: 108 St. 10 New York City	"	"	"	"	"	5 5	dark brown	"	"	Most				
28	yes	self	25	"	brother: 108 St. 10 New York City	"	"	"	"	"	5 5	dark brown	"	"	Most				
29	yes	brother	25	"	brother: 108 St. 10 New York City	"	"	"	"	"	5 5	dark brown	"	"	Most				
30	"	brother	25	"	brother: 108 St. 10 New York City	"	"	"	"	"	5 5	dark brown	"	"	Most				



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, J. M. Allen, of the S. S. "Hamburg", do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. 25 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Quinn  
Immigration Officer.

Sworn to before me this 11 day of February, 1911,  
at New York N. Y.

Immigration Officer.

11-1115

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).** — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
**Column 4 (Sex).** — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).  
**Column 5 (Married or single).** — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
**Column 6 (Calling or occupation).** — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
 A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:  
*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.  
*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.  
 Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
 Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.  
**Column 7 (Able to read and write).** — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).  
**Column 8 (Nationality).** — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.  
**Column 9 (Race or people).** — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.  
 Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

**Column 10 (Last permanent residence).** — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).** — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).** — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).** — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).** — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).** — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).** — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).** — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 19 to 29.** — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



**Affidavit of Surgeon.**

I, **Dr. Wolff**, Surgeon of the S. S. „ **Pennsylvania** „, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **one** years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **57** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

**31**

Sworn to before me this

*7th* day of *February*

1917

at **New York N. Y.**

Immigration Officer.

11-1115

**List of Races or Peoples.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

Pennsylvania

sailing from **CUXHAVEN**  
~~Hamburg~~

19 JAN 1911

191

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	Birk	August	36	m butcher						n.y. New York
2	Hainke	Otto	35	m						
3	Voigt	Christian	36	m merchant						
4	Danzak	Johann	28	m farmer						P. Graddock
5										
6										
7										
8										
9										
10										
11										
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										



## 32

Arriving at Port of New York N. Y., February 1911

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Thos. M. Carr, of the S. S., Pennsylvania, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. 518 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this  
at New York N. Y.

11 day of February, 1911.

Günther  
Second Officer.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).** — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).** — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).** — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).** — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.  
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).** — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either: Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).** — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).** — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

**Column 10 (Last permanent residence).** — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).** — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).** — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).** — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).** — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).** — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).** — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).** — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 19 to 29.** — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, *Dr. Wolf*, Surgeon of the *St. Pennsylvania* *Sailing Vessel*, do  
solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *one* years' experience as a Physician and  
Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the*  
*German Government*, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *SIX* in number, are, according to  
best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*F. Eugen Wolf*

Sworn to before me this

*4th* day of *February*

19*11*

at *New York*

Immigration Officer.

11-1115

33

*3rd Cabin*

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

*Sumner* sailing from

*Czechoslovakia*

*19 Jan 1907*

No. on List	NAME IN FULL		Age	Sex	Calling or Occupation	Able to Read, Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or People	Last permanent Residence		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination	
	Family Name	Given Name							Country	City or Town		State	City or Town
1	Niemer	Piotr	28	M	farmer	no	Austrian	Polish	Austria	Rops	father Michel Niemel	N.Y.	Manh
2		Stona	22	F	wife		Hungary	Slovak	Hungary	Kobice	sister Laura Robowit	Ill.	Chicago
3	Milpach	Julia	33	F			Hungary	Magyar		Slotina	father Nicola Koswidat	N.Y.	Brooklyn
4	Koswidat	Stepan	19	M	farmer	no	Austrian	Polish	Austria	Livakova	wife Zuz Guzik	Ohio	Colburg
5	Guzik	Isidor	27	M			Hungary	Slovak	Hungary	Ungvar	aim Felivicki		
6	Felivicki	Mihaly	27	M				Magyar			father Jozef Jozefowicz	N.Y.	Brooklyn
7	Jozefowicz	Anton	17	M			Austrian	Ruthenian	Austria	Spilice	wife Ksenia		
8	Litwin	Izys	42	M							brother Karl Frense	N.Y.	York
9	Frense	Ernst Wilh.	52	M			German	German	Germany	Hamburg	stepfather Jozef Frense		
10	Elfenbein	Markus	23	M			Austrian	Hebrew	Austria	Skale	husband Dombrowski	Ill.	Chicago
11	Michalik	Stanislaw	26	M	housekeeper	no		Ruthenian		Dombrowski	father Joz. Weiss	N.Y.	St. York
12	Weiss	Serin	16	M	servant	yes	Hungary	German	Germany	Berlin	mother Kater Schandels	Germany	St. York
13	Schandels	Max	26	M			German				father Robert Wagner	N.Y.	St. York
14	Wagner	Teodor	24	M	farmer	no	Austrian	Ruthenian	Austria	Kalodziejow	mother Jozefina Frenk	N.Y.	St. York
15	Frenk	Anna	20	F				Polish	Austria	Dorobow			Centerton
16	Makowska	Jozefa	25	F	wife						father Sam Weber		
17		Wladyslaw	3	M	son						wife Ewoskij		
18		Anton		M							mother Katarzyna		
19	Hryniew	Penka	31	F	farmer	no		Ruthenian	Austria		father Wotek Jocki	Pa. Wilkesboro	
20	Lenard	Anton	22	M				Polish		Wolanka	father Wotek Jocki		Philad
21	Dorki	San	18	M						Greenville	mother Anna Liemba		
22	Liemba	Franciszek	27	M	farmer	yes				Bahits	wife Rosalia Szpek	N.Y.	Utica
23		Franciska	26	F	wife						mother Anna Liemba		
24	Szpek	Jozef	27	M	farmer	no							

NON IMMIGRANT ALIEN



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

34

Arriving at Port of New York, February 1901.

1901.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1900.

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes self \$50	1900	Cleveland	to brother J. San Sautelski	no no no no good no			5 6	fair brown blue	None	Austria Rapa		
2	" " 50	"	"	bro 17 Maurer N.Y.	"			5 4	blond grey	"	Hungary Kobile		
3	" " 45	1905	Chicago	bro 169 Milwaukee	"			5 4	grey blue	"	" Temesvar		
4	" " 35	1908	Chicago	bro 169 Berlin	"			5 5	brn brn	"	Austria Liocorne		
5	no	1900	London	Cousin Georg Hasego	"			5 6	grey	"	" Luitice		
6	no	1900	London	bro 169	"			5 6	blue	"	"		
7	yes	1900	London	bro 169	"			5 2	grey grey	"	Hungary Varsna		
8	yes	1900	London	bro 169	"			5 6	grey grey	"	Hungary Varsna		
9	no	1900	London	bro 169	"			5 3	grey	"	Austria Luitice		
10	yes	1900	London	bro 169	"			5 6	black grey	"	"		
11	no	1900	London	bro 169	"			5 3	brn blue	"	"		
12	yes brother \$10	1900	London	bro 169	"			5 2	"	"	Hungary Liokoro		
13	no	1900	London	bro 169	"			5 8	blond grey	"	Germany Kabaerger		
14	no self \$25	1900	London	bro 169	"			5 9	brn brn	"	" Hildesheim		
15	yes aunt \$20	1900	London	bro 169	"			5 4	brn grey	"	Austria Kolditz		
16	yes husband	1900	London	bro 169	"			5 5	brn	"	" Dorobow		
17	yes father \$12	1900	London	bro 169	"			"	light blue	"	"		
18	yes	1900	London	bro 169	"			5 7	brn blue	"	" Dorobow		
19	no self \$12	1900	London	bro 169	"			5 5	brn grey	"	Austria Wolanka		
20	yes father \$10	1900	London	bro 169	"			5 4	"	"	" Gressow		
21	no self \$2	1900	London	bro 169	"			5 7	brn blue	"	" Jabit		
22	yes	1900	London	bro 169	"			5 7	blond grey	"	"		
23	yes husband	1900	London	bro 169	"			5 7	"	"	" Mooravian		
24	yes self \$15	1900	London	bro 169	"			"	"	"	"		



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, John J. Mear, of the S.S. Pennsylvania, from Hamburg, January 19th, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 518 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*  
Immigration Officer.

Sworn to before me this  
at New York

4th day of February, 1911,  
*[Signature]*  
Immigration Officer.

11-1115

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).** — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).** — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).** — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).** — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.  
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).** — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).** — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).** — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

**Column 10 (Last permanent residence).** — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).** — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).** — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).** — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).** — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).** — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).** — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).** — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 19 to 29.** — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Wolff**, Surgeon of the S. S. " ", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **25** years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **25** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

35

*J. Eugen Wolff*

Sworn to before me this

*14th* day of *February*

1914

at New York N. Y.

Immigration Officer.

11-1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered  
Pennsylvania sailing from Hamburg, on the 18th January, 1912

S. S.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.									State.	City or Town.
1	Habe	Heinrich	33	✓	f. m. h. keeper	yes	Russia	Hebrew	Russia Wilkowitz	brother Fred Leibowitz	N.Y.	Saratoga
2	Boile	Boile	7	✓	child		"	"	"	"	"	New York
3	Baron	Rivke	28	✓	m. inf.	2A-8996(503)	"	"	"	brother Aaron Baron	"	"
4	"	Bar	10	✓	infant	10/5/39	"	"	"	brother Rivke Baron	"	"
5	Grodensky	Leiser	27	✓	m. m. h. mak. gas	yes	"	"	"	brother Simon Grodensky	"	"
6	Supinowicz	Franciska	22	✓	f. p. f. maid	no	Polish	"	"	brother Simon Supinowicz	"	"
7	"	Marie	19	✓	"	"	"	"	"	"	"	"
8	Grodensky	Marie	40	✓	m. wif.	"	"	"	"	brother Simon Grodensky	"	"
9	"	Marie	17	✓	dressmaker	"	"	"	"	"	"	"
10	"	Marie	11	✓	daughter	"	"	"	"	"	"	"
11	"	Marie	5	✓	"	"	"	"	"	"	"	"
12	Grodensky	Chaja Malka	17	✓	dressmaker	yes	Romania	"	Romania Botosani	brother Simon Grodensky	"	"
13	Schmidler	Aron	38	✓	m. m. carter	"	"	"	"	brother Simon Schmidler	"	"
14	Laicsak	Michaly	25	✓	"	"	"	"	"	brother Simon Laicsak	"	"
15	Laicsak	Simon	18	✓	"	"	"	"	"	brother Simon Laicsak	"	"
16	Laicsak	Michaly	18	✓	"	"	"	"	"	brother Simon Laicsak	"	"
17	Laicsak	Simon	38	✓	"	"	"	"	"	brother Simon Laicsak	"	"
18	Laicsak	Simon	17	✓	"	"	"	"	"	brother Simon Laicsak	"	"
19	Laicsak	Simon	20	✓	"	"	"	"	"	brother Simon Laicsak	"	"
20	Laicsak	Simon	25	✓	"	"	"	"	"	brother Simon Laicsak	"	"
21	Laicsak	Simon	25	✓	"	"	"	"	"	brother Simon Laicsak	"	"
22	Laicsak	Simon	25	✓	"	"	"	"	"	brother Simon Laicsak	"	"
23	Laicsak	Simon	25	✓	"	"	"	"	"	brother Simon Laicsak	"	"
24	Laicsak	Simon	25	✓	"	"	"	"	"	brother Simon Laicsak	"	"
25	Laicsak	Simon	25	✓	"	"	"	"	"	brother Simon Laicsak	"	"
26	Laicsak	Simon	25	✓	"	"	"	"	"	brother Simon Laicsak	"	"
27	Laicsak	Simon	25	✓	"	"	"	"	"	brother Simon Laicsak	"	"
28	Laicsak	Simon	25	✓	"	"	"	"	"	brother Simon Laicsak	"	"
29	Laicsak	Simon	25	✓	"	"	"	"	"	brother Simon Laicsak	"	"
30	Laicsak	Simon	25	✓	"	"	"	"	"	brother Simon Laicsak	"	"



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York N. Y., February 1911

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes - Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of - Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	no	br. i. l. w	no		br. i. l. Michael Arps Lecaply 87. 300 701	no	no	no	good	no	4-11	fair	b. brown	grey	none	Russia	Wilkomis
2	"	no	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
3	yes	husband	2		husband Isaac Haron New York 48 West St.	"	"	"	"	"	5-4	"	"	blue	"	"	Poland
4	no	father	"		brother Elke Grotensky 32 Ave St.	"	"	"	"	"	5-5	"	"	"	"	"	Prussia
5	no	brother	25		brother Isaac Grotensky New York 32 Ave St.	"	"	"	"	"	5-4	"	"	grey	"	"	Prussia
6	no	brother	25		brother Isaac Grotensky New York 32 Ave St.	"	"	"	"	"	5-3	"	"	grey	"	"	Prussia
7	no	"	"		brother Isaac Grotensky New York 32 Ave St.	"	"	"	"	"	5-4	"	"	grey	"	"	Prussia
8	no	husband	0		husband Isaac Grotensky New York 32 Ave St.	"	"	"	"	"	5-3	"	"	grey	"	"	Prussia
9	no	father	"		brother Isaac Grotensky New York 32 Ave St.	"	"	"	"	"	5-4	"	"	grey	"	"	Prussia
10	no	"	"		brother Isaac Grotensky New York 32 Ave St.	"	"	"	"	"	5-3	"	"	grey	"	"	Prussia
11	no	"	"		brother Isaac Grotensky New York 32 Ave St.	"	"	"	"	"	5-4	"	"	grey	"	"	Prussia
12	no	brother	25		brother Isaac Grotensky New York 32 Ave St.	"	"	"	"	"	5-2	"	"	grey	"	"	Prussia
13	no	self	25		brother Isaac Grotensky New York 32 Ave St.	"	"	"	"	"	5-7	"	"	grey	"	"	Prussia
14	no	"	25		brother Isaac Grotensky New York 32 Ave St.	"	"	"	"	"	5-7	"	"	grey	"	"	Prussia
15	no	"	25		brother Isaac Grotensky New York 32 Ave St.	"	"	"	"	"	5-7	"	"	grey	"	"	Prussia
16	no	"	25		brother Isaac Grotensky New York 32 Ave St.	"	"	"	"	"	5-7	"	"	grey	"	"	Prussia
17	no	"	25		brother Isaac Grotensky New York 32 Ave St.	"	"	"	"	"	5-7	"	"	grey	"	"	Prussia
18	yes	brother	25		brother Isaac Grotensky New York 32 Ave St.	"	"	"	"	"	5-7	"	"	grey	"	"	Prussia
19	no	"	25		brother Isaac Grotensky New York 32 Ave St.	"	"	"	"	"	5-7	"	"	grey	"	"	Prussia
20	no	friend	25		brother Isaac Grotensky New York 32 Ave St.	"	"	"	"	"	5-7	"	"	grey	"	"	Prussia
21	no	self	25		brother Isaac Grotensky New York 32 Ave St.	"	"	"	"	"	5-7	"	"	grey	"	"	Prussia
22	no	"	25		brother Isaac Grotensky New York 32 Ave St.	"	"	"	"	"	5-7	"	"	grey	"	"	Prussia
23	no	"	25		brother Isaac Grotensky New York 32 Ave St.	"	"	"	"	"	5-7	"	"	grey	"	"	Prussia
24	no	"	25		brother Isaac Grotensky New York 32 Ave St.	"	"	"	"	"	5-7	"	"	grey	"	"	Prussia
25	no	"	25		brother Isaac Grotensky New York 32 Ave St.	"	"	"	"	"	5-7	"	"	grey	"	"	Prussia
26	no	"	25		brother Isaac Grotensky New York 32 Ave St.	"	"	"	"	"	5-7	"	"	grey	"	"	Prussia
27	no	"	25		brother Isaac Grotensky New York 32 Ave St.	"	"	"	"	"	5-7	"	"	grey	"	"	Prussia
28	no	"	25		brother Isaac Grotensky New York 32 Ave St.	"	"	"	"	"	5-7	"	"	grey	"	"	Prussia
29	no	"	25		brother Isaac Grotensky New York 32 Ave St.	"	"	"	"	"	5-7	"	"	grey	"	"	Prussia
30	no	"	25		brother Isaac Grotensky New York 32 Ave St.	"	"	"	"	"	5-7	"	"	grey	"	"	Prussia



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John J. Mullen, of the S. S. "Frederick", from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets; 25 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John J. Mullen  
First Officer.

Sworn to before me this  
at New York N. Y.

11 day of February, 1911.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).** — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
**Column 4 (Sex).** — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).  
**Column 5 (Married or single).** — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
**Column 6 (Calling or occupation).** — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit", those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.  
**Column 7 (Able to read and write).** — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes — Yes (can read and write), No — No (can neither read nor write), or Yes — No (can read but not write).  
**Column 8 (Nationality).** — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.  
**Column 9 (Race or people).** — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.  
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

HISPANIC-AMERICAN.

"Hispanic American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

**Column 10 (Last permanent residence).** — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).** — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).** — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).** — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).** — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).** — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).** — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).** — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 19 to 29.** — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



STA

## Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Wolff**, Surgeon of the S. S. " ", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

4th day of February, 1911

*Dr. Eugen Wolff*

at **New York N. Y.**

Immigration Officer.

11-1115

## List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

have  
ce  
ig  
li  
Py.  
ol  
my  
lw  
nef  
w  
corp  
za  
e  
pa  
low  
e  
too  
in  
zi  
ee  
le  
a  
le  
a  
bet  
an  
z  
lovish



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

Pennsylvania

sailing from Hamburg, on the 15th January, 1911

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
1	Kurflus	Abraham	24	m	shoe-maker	yes	Russia	Hebrew Russia Warschau	father: Selman Kurflus Warschau, Sava No. 20	Ch. Raypar
2	Kulewsky	Motel	18	"	dealer	"	"	Goniace	David Kulewsky Goniace	N. Y. New York
3	Cohen	David	23	"	joiner	"	"	Lechowiez	Abraham Cohen Lechowiez	"
4	Levin	Iske	18	"	cigar-maker	"	"	Polozh	Salem Levin Polozh	Conn. New Haven
5	Mecker	Tamara	33	"	f. lab.	"	"	Polish Suwalki	wife: Walerya Mecker Suwalki	Conn. Norwich
6	Garnostaitshy	Malke Reisel	18	f	dress-maker	"	"	Hebrew Goniacy	father: Chaim Garnostaitshy Goniacy	N. Y. Brooklyn
7	Schojchet	Leibel	25	m	lock- binder	yes	"	Polish Tomaszpol	Chojet Schojchet Tomaszpol	East Phadach
8	Beres	György	18	"	f. lab.	no	Hungary	Slavak Hungary Maczaramy	mother: Sarah Rudmink Maczaramy	Pa. Dupont
9	Rabinstein	Rine	21	f	dress-maker	yes	Russia	Hebrew Russia Kelyszew	father: Chel Leib Rabin Kelyszew	N. Y. New York
10	Kaischer	Perel	14	f	m. h. wife	no	"	Ashmanef	father: Chel Leib Rabin Ashmanef	Mo. St. Louis
11	Barnaz	Maryanna	18	"	"	"	"	Polish Kborow	father: Stanislaw Kborow Kborow	Pa. Olyphant
12	Triske	Jacob	19	m	smith	yes	"	German Bergeford	step-father: David Triske Bergeford	S. D. Aberdeen
13	Csardas	Bela	21	"	butcher	"	Hungary	Hungary Regocsa	father: Bela Csardas Regocsa	N. Y. New York
14	Cimf	Maryann	19	"	"	"	Russia	Polish Russia Slupce	father: Julian Cimf Slupce	Ill. Chicago
15	Adamczewski	Teodor	17	"	f. lab.	"	"	Supcya	father: Josef Adamczewski Supcya	"
16	Schmidt	Mandel	37	m	sailor	"	"	Hebrew Piotrkow	wife: Scheindel Schmidt Piotrkow	N. Y. New York
17	Jelinski	Razmitz	24	"	joiner	"	"	Polish Slupce	father: Hypoliet Jelinski Slupce	Ill. Chicago
18	Pietryga	Magdalena	20	f	h. maid	"	"	Kowalewo	father: Josef Pietryga Kowalewo	Hebr. Swachow
19	Koblaruk	Heranika	17	"	"	no	"	Kamin	father: Walenty Koblaruk Kamin	"
20	Schokler	Iril	40	m	joiner	yes	"	Hebrew Odessa	wife: Lure Schokler Odessa	N. Y. New York
21	Jacks	Andras	25	"	f. lab.	"	Hungary	Slovak Hungary Janovec	father: Maria Jacks Janovec	N. Y. New York
22	Malek	György	25	"	"	"	"	Kolide	father: Maria Malek Kolide	Pa. Lopez
23	Kiemer	Piotr	28	"	"	no	Austria	Polish Austria Ropa	father: Michal Kiemer Ropa	N. Y. New York
24	"	Flora	22	f	h. wife	"	Hungary	Slovak Hungary Kolide	same address	N. Y. New York
25	"	Razimieroz	24	m	f. lab.	yes	Austria	Polish Austria Ropa	wife: Maria Razimieroz Ropa	Pa. Allegheny
26	Audek	Andras	24	"	"	"	Hungary	Slovak Hungary Kerykret	father: Anna Audek Kerykret	"
27	Kittlan	Andras	25	"	"	no	"	"	brother: Paul Kittlan Kittlan	"
28	Revera	Talentin	18	"	"	"	"	Frydman	father: Tamas Talentin Frydman	Pa. Pittsburgh
29	Valyko	Maria	22	"	h. wife	"	"	Also Repas	father: Tamas Valyko Also Repas	N. Y. Bayonne
30	Goldstein	Chaim	20	"	s. printer	yes	Russia	Hebrew Russia Brest Litowsk	father: Goldstein Brest Litowsk	N. Y. New York



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

38

Arriving at Port of New York N. Y., *Thomas*, 191

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1905.

11-1115	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.				
1	yes	self	2	no	brother: Li Floritz Lolkowicz River St. 134 - Bayham Ch.	no	no	no	good	no	5 6	fair brown gray	none	Russia	Warschau		
2	"	"	5	"	cousin: Elke Gradzinski Henry St. 82 - New York	"	"	"	"	"	5 1	black brown	"	"	Goniace		
3	"	brother	21	"	brother: Sam Cohen Orchard St. 117	"	"	"	"	"	5 1	"	"	"	Lechowitz		
4	no	brother	20	"	brother: Kaiser Lewin Orchard St. 117 - New York	"	"	"	"	"	5 4	brown gray	"	"	Polocz		
5	yes	broth 41	25	"	broth 41 - Wladyslaw Sawicki Central Ave. 42 - Norwich Conn.	"	"	"	"	"	5 10	"	"	"	Luwaki		
6	"	"	25	"	" Frank Merens Manlio Ave. 6 - Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	5 3	"	"	"	Gonioudy		
7	no	self	20	"	inmate: Hermann Silberstein no St. - East Schodack	"	"	"	"	"	5 9	"	"	"	Tomasz		
8	"	"	25	"	brother: Andras Michalko no St. - Newport, Pa.	"	"	"	"	"	5 2	"	"	"	Hungary		
9	yes	"	25	"	brother: Samuel Rudinstein St. Hanton St. - New York	"	"	"	"	"	5 6	black brown	"	"	Russia		
10	"	husband	7	"	husband: Ariel Kaminer St. 11 4th St. 1019 - St. Louis	"	"	"	"	"	5 2	brown gray	"	"	Schmanof		
11	"	"	15	"	" Wojciech Pawacz no St. - Cleveland, Pa.	"	"	"	"	"	5 1	blue	"	"	Kborow		
12	"	brother	15	"	brother: Johann Friepke Box 57 - Aberdeen, S. D.	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	Hungary		
13	"	self	20	yes	brother: Stefan Cawdas 28th St. 1134 - New York	"	"	"	"	"	5 5	gray	"	"	Russia		
14	"	"	15	"	cousin: Alexander Zelinski Thompson St. 1830 - Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	5 8	"	"	"	Supca		
15	"	"	15	"	inmate: Jan Lucinski Elizabeth St. 4229 - "	"	"	"	"	"	5 9	"	"	"	Potzhow		
16	"	"	15	"	broth 41: Heiser Chruschans Norwich St. 52 - New York	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	Supca		
17	"	"	15	"	brother: Alexander Zelinski Thompson St. 1830 - Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	5 10	"	"	"	Kowalewo		
18	"	"	15	"	" Ignacy Kiebrga St. St. 128 - Omaha Neb.	"	"	"	"	"	5 2	"	"	"	Hamin		
19	"	broth 41	15	"	broth 41: Josef Kiebrga St. St. 128 - "	"	"	"	"	"	5 3	"	"	"	Arguiczi		
20	"	brother	25	"	brother: Schneider Hinkel Frank St. 25 - New Brunswick	"	"	"	"	"	5 10	"	"	"	Hungary		
21	"	self	25	"	broth 41: Josef Ferenc St. 70 St. 404 - New York	"	"	"	"	"	5 6	blond blue	"	"	Tanovee		
22	"	"	25	"	" Johan Maczek no St. - Lopez, Pa.	"	"	"	"	"	5 10	brown gray	"	"	Kobile		
23	"	"	25	"	broth 41: Jan Sandelski Box 17 - Haworth, N. Y.	"	"	"	"	"	5 6	blue	"	"	Austria		
24	"	"	25	"	inmate: same address	"	"	"	"	"	5 4	blond gray	transferred	"	Hungary		
25	"	"	25	"	brother: Johann Rudek Box 204 - Allegheny Pa.	"	"	"	"	"	5 6	blue	"	"	Austria		
26	"	"	25	"	cousin: same address	"	"	"	"	"	5 4	brown	"	"	Hungary		
27	"	"	25	"	broth 41: Johan Kopsch 32 St. 1134 - Pittsburgh	"	"	"	"	"	5 5	gray	"	"	Frydman		
28	"	"	25	"	husband: Jurko Talyk St. 12 St. 1134 - Bayonne, N. J.	"	"	"	"	"	5 5	brown	"	"	Gpiay		
29	"	husband	33	"	cousin: Friedel Goldfarb St. 1134 - New York	"	"	"	"	"	5 10	gray	"	"	Russia		
30	"	self	27	"											Brooklinowka		



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ed. Miller, of the S. S. Pennsylvania, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this  
at New York N. Y.

day of February, 1911,

Ed. Miller  
Officer.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).** — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).** — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).** — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).** — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.  
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).** — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).** — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).** — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classed under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

**Column 10 (Last permanent residence).** — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).** — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).** — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).** — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).** — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).** — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).** — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).** — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 19 to 29.** — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



# Affidavit of Surgeon.

I, *Dr. W. J. Wolf*, Surgeon of the S. S. "*Pennsylvania*", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *25* years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the German Government*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *25* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

*11th* day of *February*, 191*7*

at *New York N. Y.*

*Eugen Wolf*  
Immigration Officer.

11-1115

## List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered.

S. S.

sailing from Hamburg, on the 18th January, 1911

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Cornmann	David	30	m. m. confectioner	yes					
2	"	Chane	28	f. wife	yes					
3	"	Isaak	41	m. child	"	Russia	Hebrew	Russia Odessa	brother H. Berl Cornmann N.Y. New York	
4	"	Kinda	7	f. "	"	"	"	"	"	
5	"	Dorick	2	m. "	no no	"	"	"	"	
6	"	Jakow	-	"	"	"	"	"	"	
ADMITTED	Hammer	Kalla	44	f. m. dress maker	"	"	"	Wloclawek	brother Israel Moskowitz, Brooklyn	
ADMITTED	"	Keyer	16	m. child	yes yes	"	"	"	"	
ADMITTED	"	Chane	30	f. "	"	"	"	"	"	
ADMITTED	"	Pinchas	18	m. "	"	"	"	"	"	
11	Chait	Feige	23	f. dress maker	"	"	"	Lechowitz	father Samuel Chait	
12	Swendlow	Oster	15	"	no no	"	"	Polzh	Polzh	
13	Wajkzmanik	Karola	24	f. hand	"	Lithuanian	"	Radzyn	mother Anna Wajkzmanik G. Ruzene	
14	Surakewicz	Samislaw	10	m. "	"	Polish	"	Baranowo	father Josef Surakewicz N.Y. New York	
15	Winyzyska	Karolina	44	f. m. wife	"	"	"	"	"	
16	"	Anna	35	f. m. wife	yes	"	"	"	"	
17	"	Josef	11	m. child	no no	"	"	"	"	
18	"	Samislaw	8	"	"	"	"	"	"	
19	VL 434/164	Chopolit	4	"	"	"	"	"	"	
20	Godzinski	Kale	23	f. m. wife	yes yes	Russian	"	Gominy	father Samuel Janowski	Brooklyn
21	"	Pisach	19	m. son	yes	"	"	"	mother H. Seide Tomachang	"
ADMITTED	Smachowicz	Feige Chane	24	f. m. wife	"	Russia	"	Lomza	son	New York
ADMITTED	"	Felig	4	m. son	"	"	"	"	amit Feige Brachowski	"
ADMITTED	Rosenfeld	Reichel	8	f. acqu.	"	"	"	"	mother Maria Rosenfeld	"
25	Lacunar	Janos	17	m. f. lab.	yes yes	Hungary	Slovak	Unghy Fuzlo	father Janos Lacunar	Brooklyn
26	Widlyan	Andras	18	"	no no	"	"	"	mother Maria Widlyan	"
27	Spirko	Janos	42	m. "	"	"	"	"	wife Anna Spirko	"
28	Ronyak	Pyorgy	32	"	yes yes	"	"	"	father Andras Ronyak	"
29	Zabradnyk	Elisabeth	18	f. s	"	"	"	"	mother Rachel Weintraub	"
30	Weintraub	Motel	24	m. journeyman	no	Russia	Hebrew	Russia Lwow	"	



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

40

Arriving at Port of New York N. Y., February 14, 1911

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health. Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1		father			no one no good					5 7	fair black brown		none	Russia Odessa
2		"								5 2	" brown grey		"	"
3	yes paid		2		father: Luchan Morosany 172 10th St. New York						"	"	"	"
4											"	"	"	"
5											"	"	"	"
6		father								5 3	" grey		"	Blackawek
7		brother's			brother: Harry Scholpman 355 1st St. Brooklyn					5 2	"		"	"
8		uncle	10								"	"	"	"
9											"	"	"	"
10					brother: Joel Blais 572 10th St. New York					5 4	" black brown		"	Lucowicz
11	self		25		cousin: Braine Litch 53 10th St. New York					5 2	"		"	Black
12	no cousin		10		brother: Constantine Warkynowicz 100 10th St. New York					5 2	" brown blue		"	Blackburg
13	brother		10		uncle: Stanislaw Sobyl 186 E. 3rd St. New York					5 7	"		"	Rapawow
14	no uncle		10							5 4	" brown		"	Warkowicz
15	husband									5 3	"		"	"
16	father				husband: Tomyliny 1901 Niagara St. Niagara Falls N.Y.						" blond grey		"	"
17			20								"		"	"
18											"		"	"
19					husband: Henry Grodzewski 116 3rd St. Brooklyn					5 4	" brown		"	Brooklyn
20	husband	yes	10	Brooklyn							"		"	Russia
21	father				husband: Morris Smachewicz 218 Madison St. New York					5 5	" grey		"	Russia
22	no husband		no		father: " 183 Clinton St. New York						" blond grey		"	"
23	father				uncle: Andro Kowicz 105 10th St. New York					5 5	" brown blue		"	Hungary
24					brother: Frank Winkham 100 10th St. New York					5 10	"		"	Poland
25	self		15		no st. Belle Valley O.						"		"	Poland
26			12		brother: " 100 10th St. New York					5 9	" blond grey		"	Hungary
27			28	yes	brother: " 100 10th St. New York					5 5	" brown brown		"	Hungary
28					cousin: " 100 10th St. New York					5 4	" grey		"	Hungary
29	yes				father: " 100 10th St. New York					5 6	" blue		"	Russia
30	father		2										"	Hungary



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John J. Miller, of the S. S. Pennsylvania, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John J. Miller  
Master  
Officer.

Sworn to before me this  
at New York N. Y.

11 day of February, 1911.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).** — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).** — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).** — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).** — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).** — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).** — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).** — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

**Column 10 (Last permanent residence).** — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).** — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).** — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).** — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).** — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if so, how much).** — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).** — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).** — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 19 to 29.** — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



**Affidavit of Surgeon.**

**Pennsylvania**

I, **Dr. W. H. Wolf**, Surgeon of the S.S. „“, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had  years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *25* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

*25th* day of *February*

191*7*

at **New York N. Y.**

*[Signature]*  
Immigration Officer.

11-1115

**List of Races or Peoples.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

sailing from Hamburg,

on the 15th January 1911

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.							Country.	City or Town.		State.	City or Town.
X 1	Belamed	Levin	42	f	wife	no							
X 2	"	Styck	22	m	blacksmith	yes							
X 3	"	Pinchas	19	"	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Prussia	father: Solomon Rejnuk	NY	New York
X 4	"	Josef	10	"	"	"							
X 5	"	Leke	26	f	"	no							
X 6	"	Blane	4	"	"	"							
DEPORTED	Lamar	Abraham	32	m	pedlar	"			X	Lithuania	wife: Lora Kanan	Mad	Chelsea
8	Rifkin	Abraham	48	m	blacksmith	yes				Smolensk	brother: Riphke Rifkin	NY	New York
9	"	Reile	18	f	maker	"							
X 10	Rothbard	Lore	40	m	wife	"							
11	"	Schimmel	18	m	student	"							
12	"	Styck	13	"	blacksmith	"				Prussia	brother: Schimmel Gmel		
13	"	Seisach	24	"	child	"							
X 14	"	Feige	21	f	"	"							
X 15	"	Witer	16	"	"	"							
16	Lypsch	Josef	23	m	lab.	"							
17	"	Rozalia	33	f	wife	"	Austria	Polish	Austria	Prussia	father: Stanislaw Lypsch	NY	Buffalo
18	"	Mawrzyniec	46	m	child	no							
19	"	Amela	14	f	"	"							
20	Lwider	Hani	34	m	lab.	"							
21	Lesko	Pal	17	"	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Prussia	wife: Wiktoria Swider	Pa	Washington
22	Levai	Andras	18	"	"	"							
23	Leszofi	Lajos	26	"	"	"							
24	Schabenschiff	Krinche	27	"	plumber	"	Russia	Hebrew	Russia	Prussia	brother: Riphke Rifkin	NY	New York
X 25	Kulianowicz	Leie	18	f	"	"							
26	"	Perle	16	"	"	"							
27	Friedensohn	Leib	21	m	pedlar	"							
28	Fitzel	franz	34	"	blacksmith	"							
29	Prabo	Pyorgy	17	"	lab.	"							
ADMITTED	Korvatin	Josip	16	"	"	"							



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York N. Y., February 7, 1914

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1905.																		
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes or No. Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any fear, oppression, or persecution, or for any other reason, to the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.				
1		self				no	no	no	no	good	no	5 6	fair	brown	grey	none	Russia	Vienna
2		mother										5 9	"	"	"	"	"	"
3	yes		10	no	husband: from Belamed 26 Canal St. New York	"	"	"	"	"	"	5 11	"	black	brown	"	"	"
4						"	"	"	"	"	"	—	"	brown	grey	"	"	"
5						"	"	"	"	"	"	—	"	"	"	"	"	"
6						"	"	"	"	"	"	—	"	"	"	"	"	"
7	no	self	10		friend: Moriche Rothbard 185 Nassau St. New York	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	"	Lithuania
8	yes	father	45		uncle: Michael Reimer 24 East 1st St. New York City	"	"	"	"	"	"	5 8	"	"	brown	"	"	Lithuania
9						"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	"	"	"
10		husband				"	"	"	"	"	"	5 2	"	"	"	"	"	Russia
11		father				"	"	"	"	"	"	5 9	"	black	"	"	"	"
12			15		husband: Moriche Rothbard 185 Nassau St.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	grey	"	"	"
13						"	"	"	"	"	"	—	"	brown	"	"	"	"
14						"	"	"	"	"	"	—	"	"	"	"	"	"
15						"	"	"	"	"	"	—	"	"	"	"	"	"
16		self				"	"	"	"	"	"	5 6	"	black	"	"	"	Russia
17	no	husband	47		friend: Walenty Kierguszek 24 Pine St. Buffalo N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	brown	"	"	"
18		father				"	"	"	"	"	"	—	"	black	blue	"	"	"
19						"	"	"	"	"	"	—	"	"	grey	"	"	"
20	no	self	16	yes	brother: Jakob Mendel 10 Washington St. Washington D.C.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	brown	"	"	"	Poland
21	no		10	no	brother: J. Mendel no address	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	brown	"	"	Hungary
22	yes		15		sister: Julia Revas 433 E. 68 St. New York	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	"	"	"	Hungary
23			22		brother: J. Revas 206 Kensington St. Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	blue	"	"	Hungary
24		brother	25		brother: Benjamin Jaffe 136 Livingston St. New York	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	brown	"	"	Russia
25					brother: Pinchik Rosenzweig 83 Montgomery St.	"	"	"	"	"	"	5 1	"	black	"	"	"	Russia
26					brother: David Friedmann 176 E. 123 St.	"	"	"	"	"	"	5 2	"	"	"	"	"	"
27		brother	15		no address	"	"	"	"	"	"	5 9	"	"	"	"	"	Warsaw
28	no	self	24	yes	friend: Julius Revas 109 Baltimore St. Baltimore	"	"	"	"	"	"	5 7	"	brown	grey	"	"	Russia
29			25	no	brother: J. Revas 109 Baltimore St.	"	"	"	"	"	"	5 9	"	"	brown	"	"	Hungary
30	yes		20		brother: J. Revas 701 E. 4th St. New York City	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	grey	"	"	Russia



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, Ed. Miller, of the S. S. Frederick, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. 25 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this  
at New York N. Y.

11 day of February, 1917.

Ed. Miller  
2<sup>nd</sup> Officer.

Immigration Officer.

11-1115

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).** — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).** — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).** — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).** — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.  
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).** — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).** — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).** — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

**Column 10 (Last permanent residence).** — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).** — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).** — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).** — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).** — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if so, how much).** — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).** — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).** — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 19 to 29.** — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

43

I, **Dr. Wolff**, Surgeon of the S.S. " **Pennsylvania** ", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **25** years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the **German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **25** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*Dr. Eugen Wolff*

Sworn to before me this

*17th* day of *February*, 191*7*.

at **New York N. Y.**

*[Signature]*  
Immigration Officer.

11-1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Pennsylvania

sailing from Hamburg, on the 18th January 1911

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	Final Destination. The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. State. City or Town.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.									
X <sup>1</sup>	Wilachowitzky	Pesche	34	f	m	wife yes yes		Russia	Hebrew	Russia	Rubez	father: Hyig Wilachowitzky
X <sup>2</sup>	"	Reise	28	"	s	child		"	"	"	"	"
X <sup>3</sup>	"	Helwel	26	m	"	"		"	"	"	"	"
4	Gresma	Josef	21	f	"	f. lab.		Polish	"	Milwaukee	Wincenz Gresma	Wincenz Gresma
5	Jech	Andreas	36	m	"	"		Hungary	Rovak	Hungary	Kiszeben	wife: Anna Jech
6	"	Iskwan	18	"	s	"	no no	"	"	"	"	mother: Kresbeth Jech
7	Kiolak	Peter	29	m	"	"		"	"	"	"	wife: " Krolak
8	Kichalik	Anna	30	f	"	wife		"	"	"	"	brother: Andras Koval
9	Lipka	Andreas	17	m	"	f. lab. yes yes		"	"	Janome	Janome	father: Janos Lipka
10	Prokopovics	Josef	17	"	"	"	no no	"	"	"	"	mother: Maria Prokopovics
11	"	"	43	m	"	"	yes yes	"	"	"	"	wife: Maria
12	Rorkos	Janos	29	"	"	"	no no	"	"	Kapi	Kapi	mother: Maria Rorkos
13	Kikok	Josef	18	"	s	"	"	"	"	"	"	brother: Anna Mikok
14	Handelmann	Lehman	33	m	"	tailor		Russia	Hebrew	Russia	Rubez	wife: Halki Handelmann
DEPOSED 15	Janowski	Leil	45	"	"	"	yes yes	"	"	Winnipeg	Winnipeg	brother: Leil Janowski
16	Kiretz	Chaim	21	"	s	"	"	"	"	Winnipeg	Winnipeg	father: Hyig Kiretz
X <sup>17</sup>	Jarber	Feige	217	f	"	"	"	"	"	"	"	brother: Jarber
ADMITTED 18	Indinster	Chaje	43	"	"	"	no no	"	"	"	"	brother: Jarber
ADMITTED 19	"	Barrie	18	"	s	"	yes yes	"	"	"	"	brother: Jarber
ADMITTED 20	Duberman	Chajke	7	m	"	"	no no	"	"	"	"	brother: Jarber
21	Alis	Lippe	25	m	"	former	"	"	"	"	"	brother: Jarber
22	Jacks	Gene	30	f	"	wife		"	"	"	"	brother: Jarber
23	"	Josef	9	m	"	child		"	"	"	"	brother: Jarber
24	"	Chaje	8	f	"	"		"	"	"	"	brother: Jarber
25	"	Woke	6	m	"	"		"	"	"	"	brother: Jarber
26	"	Wittel	3	f	"	"		"	"	"	"	brother: Jarber
27	Kalazhewicz	Owa	20	"	s	servant yes yes		"	"	"	"	brother: Jarber
28	"	Valeria	8	"	"	sister	no no	"	"	"	"	brother: Jarber
29	"	Ignotas	6	m	"	brother	"	"	"	"	"	brother: Jarber
30	Lilberberg	Abelma	40	m	"	maker yes yes		"	"	"	"	brother: Jarber



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

14

Arriving at Port of New York N. Y., February 191

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

No. on List.	Whether having a ticket to each final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled: Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1		husband			husband: Samuel Mitshewitz 149 2nd Ave. New York			no	good	5	fair	brown	none	Russia Lubyl
2	yes	father	12											"
3														"
4	yes	uncle	12		uncle: Yigora Liberman 6 Ballou St. New York					5	7	blue		"
5		self	12		brother: Yigora Liberman 6 Ballou St. New York					5	6	black grey		"
6			15							5	5	black blue		"
7			27							5	7	"		"
8			7		husband: Hef Michaelis Hudson St.					5	6	"		"
9			17		uncle: Yigora Liberman 6 Ballou St. New York					5	6	grey		"
10			19		brother: Yigora Liberman 6 Ballou St. New York					5	7	black blue		"
11			18		brother: Yigora Liberman 6 Ballou St. New York					5	7	black blue		"
12			29		brother: Yigora Liberman 6 Ballou St. New York					5	5	black blue		"
13			24		brother: Yigora Liberman 6 Ballou St. New York					5	4	black blue		"
14			25		brother: Yigora Liberman 6 Ballou St. New York					5	5	black blue		"
15			28		brother: Yigora Liberman 6 Ballou St. New York					5	9	black blue		"
16			30		brother: Yigora Liberman 6 Ballou St. New York					5	5	black blue		"
17		brother's			brother: Yigora Liberman 6 Ballou St. New York					5	6	black blue		"
18		self			brother: Yigora Liberman 6 Ballou St. New York					5	6	black blue		"
19		self	7		brother: Yigora Liberman 6 Ballou St. New York					5	7	black blue		"
20					brother: Yigora Liberman 6 Ballou St. New York					5	3	black blue		"
21		self	21		brother: Yigora Liberman 6 Ballou St. New York					5	1	black blue		"
22		husband			brother: Yigora Liberman 6 Ballou St. New York					5	1	black blue		"
23		father			brother: Yigora Liberman 6 Ballou St. New York					5	1	black blue		"
24					brother: Yigora Liberman 6 Ballou St. New York					5	1	black blue		"
25					brother: Yigora Liberman 6 Ballou St. New York					5	1	black blue		"
26					brother: Yigora Liberman 6 Ballou St. New York					5	1	black blue		"
27					brother: Yigora Liberman 6 Ballou St. New York					5	3	black blue		"
28					brother: Yigora Liberman 6 Ballou St. New York					5	3	black blue		"
29		no	father		brother: Yigora Liberman 6 Ballou St. New York					5	3	black blue		"
30		self	25		brother: Yigora Liberman 6 Ballou St. New York					5	8	black blue		"



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. J. J. J. of the S. S. Pennsylvania, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this  
at New York N. Y.

day of February, 1911.

J. J. J. J.  
2nd Officer.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).** — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).** — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).** — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).** — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).** — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).** — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).** — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

**Column 10 (Last permanent residence).** — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).** — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).** — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).** — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).** — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).** — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).** — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).** — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 19 to 29.** — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Wolff**, Surgeon of the S. S. " " , sailing therewith, do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had " " years experience as a Physician and Surgeon, and  
that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a  
personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **25** in number,  
are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

45

Sworn to before me this

day of

February

1917

*S. Eugene Wolf*

at New York N. Y.

Immigration Officer.

11-1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish.	Scotch
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered on the 18th January 1917

Pennsylvania

sailing from Hamburg,

S. S.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.							Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Blank	Paul	22	m	sailor	yes	Russia	Hebrew	Russia	Odessa	mother: Chaje Blanke Szydlowice, Russia	N.Y.	New York
2	Ronies	Yechiel	17	m	bookbinder		"	"	Russia	Nowo Konstantinow	mother: Waly Ronies Nowo Konstantinow	"	"
3	Sutspan	Ludol	48	m	bookbinder		"	"	"	Odessa	wife: Sura Sutspan Odessa, Katsomachast. 55	"	"
4	Schneidman	Gedalo	31	m	joiner	no	"	"	"	Braskow	wife: Kirel Schneidman Braskow	"	"
5	Nischner	Motel	19	m	joiner	yes	"	"	"	Winnitza	mother: Branne Wischer Winnitza	"	"
6	Chapowsky	Leiser	20	m	joiner		"	"	"	Radomysl	wife: Minere Chapowsky Minin	"	"
7	Hoifman	Lina	23	f	dressmaker	no	"	"	"	Chmelnik	father: Sura Hoifman Chmelnik	"	Brooklyn
8	Berlinska	Katarina	42	m	housewife		"	"	"	Chmelnik	mother: Szydlowice Chojkova Chmelnik	"	Brooklyn
9	Kowalska	Kopia	18	m	housewife	yes	"	"	"	Chmelnik	brother: Kirel Kowalski Chmelnik	"	Brooklyn
10	Selimanov	Shaim	20	m	housewife		"	"	"	Chmelnik	mother: Kirel Selimanov Chmelnik	"	Brooklyn
11	Milgaj	Lulia	19	f	housewife	yes	"	"	"	Chmelnik	brother: Kirel Milgaj Chmelnik	"	Brooklyn
12	Moszkowicz	Barbara	19	f	housewife	yes	"	"	"	Chmelnik	brother: Kirel Moszkowicz Chmelnik	"	Brooklyn
13	Schermann	Borche	22	m	locksmith	yes	"	"	"	Chmelnik	brother: Kirel Schermann Chmelnik	"	Brooklyn
14	Jobin	Boisef	40	m	carpenter	no	"	"	"	Chmelnik	brother: Kirel Jobin Chmelnik	"	Brooklyn
15	Yuker	Abram	23	m	brushmaker	yes	"	"	"	Chmelnik	brother: Kirel Yuker Chmelnik	"	Brooklyn
16	Rubinska	Lazer	30	m	farmlab.		"	"	"	Chmelnik	brother: Kirel Rubinska Chmelnik	"	Brooklyn
17	Korkisak	Yozef	19	f	housewife		"	"	"	Chmelnik	brother: Kirel Korkisak Chmelnik	"	Brooklyn
18	"	Maria	30	m	farmlab.		"	"	"	Chmelnik	brother: Kirel " Chmelnik	"	Brooklyn
19	Holenda	Stefan	25	m	"		"	"	"	Chmelnik	brother: Kirel Holenda Chmelnik	"	Brooklyn
20	Kakalo	Swan	21	m	"		"	"	"	Chmelnik	brother: Kirel Kakalo Chmelnik	"	Brooklyn
21	Luszygn	Roman	30	m	"		"	"	"	Chmelnik	brother: Kirel Luszygn Chmelnik	"	Brooklyn
22	Kleban	Peter	26	m	"		"	"	"	Chmelnik	brother: Kirel Kleban Chmelnik	"	Brooklyn
23	Orie	Yanylo	28	m	"		"	"	"	Chmelnik	brother: Kirel Orie Chmelnik	"	Brooklyn
24	Proka	Mikolaj	19	m	"		"	"	"	Chmelnik	brother: Kirel Proka Chmelnik	"	Brooklyn
25	Koscielny	Stefan	40	m	"		"	"	"	Chmelnik	brother: Kirel Koscielny Chmelnik	"	Brooklyn
26	Bojko	Teodor	19	m	"		"	"	"	Chmelnik	brother: Kirel Bojko Chmelnik	"	Brooklyn
27	Luska	Alexa	19	m	"		"	"	"	Chmelnik	brother: Kirel Luska Chmelnik	"	Brooklyn
28	Berta	Katwan	22	m	"		"	"	"	Chmelnik	brother: Kirel Berta Chmelnik	"	Brooklyn
29	Guminia	Kosof	21	m	"		"	"	"	Chmelnik	brother: Kirel Guminia Chmelnik	"	Brooklyn
30	Dulnak	Kasimir	21	m	"		"	"	"	Chmelnik	brother: Kirel Dulnak Chmelnik	"	Brooklyn



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

46

Arriving at Port of New York N. Y., February 1911

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.

No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	self	14.50	yes	brother: Shaim Blanke New York N.Y. 294 Brown St.	no	no	no	good	5 9	fair	black	brown	Russia Skydlowe
2	"	father	15.00	no	father: David Bore Ronies New York N.Y. 328 Madison St.	"	"	"	"	5 6	"	"	"	" Now Konstantin
3	"	son	20.00	"	son: Joel Bukspan New York N.Y. 822 nd. St. 178780	"	"	"	"	5 2	"	"	"	" Jerdysse
4	"	brother	25.00	"	brother: Schloime Plunowdman New York N.Y. 4138 St. 1012	"	"	"	"	5 10	"	fair	grey	" Wodraszkor
5	"	cousin	25.00	"	cousin: Shaim Lillkin New York N.Y. 152 Grand St.	"	"	"	"	5 7	"	brown	"	" Nimutza
6	"	brother	25.00	"	brother: Ben Bzipowky New York N.Y. 8 13th St. 546	"	"	"	"	5 6	"	fair	"	" Radomysl
7	"	brother	25.00	"	brother: Morike Kopman New York N.Y. 154 E. 10th St.	"	"	"	"	5 2	"	brown	blue	" Shundwits
8	"	self	35.00	yes	husband: Maryan Gortinski New York N.Y. 20 E. 10th St. 198	"	"	"	"	5	"	"	grey	" Wensky
9	no	"	10.00	no	uncle: Wladyslaw Giszowski New York N.Y. 128 St. 177	"	"	"	"	5 6	"	"	"	" Ocselowo
10	yes	"	25.00	"	cousin: Simon Bolani New York N.Y. 132 Pine St.	"	"	"	"	5 9	"	"	brown	" Piratin
11	"	"	45.00	yes	father: Hark McLaft New York N.Y. 367 Pine St.	"	"	"	"	5 4	"	grey	blue	Hungary Temer
12	"	brother	5.00	no	brother: Tony Judeck New York N.Y. 126 Mohave	"	"	"	"	5 5	"	l. br.	grey	Russia Uospely
13	"	son	1.00	"	son: Morike Schermain New York N.Y. 172 Madison St.	"	"	"	"	5 11	"	grey	"	" Pomeresch
14	"	uncle	30.00	"	uncle: Sam Shigrin New York N.Y. 45 E. 10th St.	"	"	"	"	5 7	"	brown	"	" Bresnicka
15	"	brother	25.00	"	brother: Frankel Futer New York N.Y. 284 Monroe St.	"	"	"	"	5 2	"	fair	grey	" Horonoi
16	"	self	25.00	"	uncle: Fossel Steinmayer New York N.Y. 27 E. 10th St.	"	"	"	"	5 7	"	black	brown	" Witelsh
17	"	self	yes	yes	cousin: György Gyungya Hungary 1012 St. 177	"	"	"	"	5 6	"	"	blue	Hungary Oroszkese
18	"	husband	no	"	brother: Paul Hark New York N.Y. 127 E. 10th St.	"	"	"	"	5 5	"	fair	"	" Kelsi neslowe
19	"	self	30.00	"	brother: Lechko Pysek New York N.Y. 317 Houston St.	"	"	"	"	5 6	"	"	grey	Austria Kaminika
20	"	"	25.00	"	brother: Nikolaj Badnary New York N.Y. 303 E. 10th St.	"	"	"	"	5 6	"	"	"	" Lipa
21	no	"	25.00	"	brother: Lechko Pysek New York N.Y. 303 E. 10th St.	"	"	"	"	5 7	"	black	brown	" Kaminika
22	yes	"	25.00	"	brother: Michael Kowalski New York N.Y. 303 E. 10th St.	"	"	"	"	5 6	"	"	grey	" Badkora
23	no	"	20.00	"	brother: Sam Landelski New York N.Y. 303 E. 10th St.	"	"	"	"	5 6	"	brown	"	" Balycoe
24	"	"	20.00	"	brother: Lechko Pysek New York N.Y. 303 E. 10th St.	"	"	"	"	5 5	"	"	brown	" Kroskore
25	yes	"	1.00	"	brother: Ben Bzipowky New York N.Y. 8 13th St. 546	"	"	"	"	5 3	"	grey	blue	" Budylor
26	no	"	25.00	yes	brother: Kaufman Feide New York N.Y. 124 E. 10th St.	"	"	"	"	5 6	"	brown	brown	Hungary Kacsarsal
27	yes	"	25.00	no	brother: Josef Berta New York N.Y. 4138 St. 1012	"	"	"	"	5 1	"	fair	"	" Kacsarsal
28	"	"	16.00	"	brother: Kasimir Zdonch New York N.Y. 4138 St. 1012	"	"	"	"	5 8	"	"	"	Russia Mielocza
29	"	"	16.00	"	brother: Josef Garrow New York N.Y. 4138 St. 1012	"	"	"	"	5 8	"	"	grey	"
30	"	"	14.00	"	brother: Josef Garrow New York N.Y. 4138 St. 1012	"	"	"	"	5 8	"	"	grey	"



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, John J. Quinn, of the S S Pennsylvania, from Hamburg, do  
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon  
 employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the  
 foregoing Lists or Manifest Sheets, 35 in number, and that from the report of said surgeon and from my own  
 investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or  
 a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous  
 contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or  
 misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an  
 anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a  
 woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that  
 also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said  
 aliens named therein is correct and true in every respect.

*John J. Quinn*  
 1<sup>st</sup> Officer.

Sworn to before me this 12 day of February, 1917,  
 at New York N. Y.

Immigration Officer.

11-1115

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).** — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).** — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).  
**Column 5 (Married or single).** — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).** — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:  
 A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.  
 A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).** — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).** — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).** — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

**Column 10 (Last permanent residence).** — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).** — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).** — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).** — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).** — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).** — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).** — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).** — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 19 to 29.** — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

**Dr. Wolff**

Surgeon of the S. S. "

" , sailing therewith, do

I,

years experience as a Physician and Surgeon, and

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had

that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a

personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **25** in number,

are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical

condition of such aliens.

*Dr. August Wolff*

Sworn to before me this

day of February

1914

at New York N. Y.

Immigration Officer.

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered  
on the 18th January 1911

sailing from Hamburg,

S. S.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.							Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Kaminska	Helena	17	✓	h. maid	yes	Russia	Polish	Russia	Lisich	father: Alexander Kaminski	N.Y. Brooklyn	Brooklyn
2	Steinmatzky	Wichne	15	✓	dress maid	yes	Hebrew	"	"	Witchet	mother: Eise Kaminski	N.Y. Brooklyn	Brooklyn
3	Kubowski	Chaine	20	✓	tailor	no	"	"	"	Wilkomia	father: Hirsch Kubowski	N.Y. Newark	Newark
4	Rymak	Jaros	18	✓	lab	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Tucha	mother: Adras Rymak	Pa. Pottsville	Pottsville
5	Leorio	Mihaly	24	✓	"	"	"	"	"	"	wife: Lusa Leorio	"	"
6	Polakowski	Mihaly	19	✓	"	"	"	"	"	"	father: David Friedman	N.Y. New York	New York
7	Friedman	Heiman	20	✓	tailor	yes	Austria	Hebrew	Austria	Probuza	mother: Eudoka Friedman	Pa. Monaca	Monaca
8	Pankiewicz	Anna	21	✓	h. maid	"	"	"	"	Gambrowka	father: Demian Pankiewicz	N.Y. New York	New York
9	Bojczuk	Jwan	26	✓	lab	"	"	"	"	Kuty-stare	father: Demian Bojczuk	N.Y. New York	New York
10	"	Paroska	24	✓	h. wife	no	"	"	"	"	wife: Eudoka Bojczuk	"	"
11	"	Sofia	22	✓	h. maid	yes	"	"	"	"	father: Demian Bojczuk	N.Y. New York	New York
12	Krysztofowicz	Anton	27	✓	lab	no	"	"	"	"	father: Demian Bojczuk	N.Y. New York	New York
13	Tobko	Michal	26	✓	h. maid	yes	"	"	"	"	father: Demian Bojczuk	N.Y. New York	New York
14	Milenka	Anna	16	✓	h. maid	yes	"	"	"	"	father: Demian Bojczuk	N.Y. New York	New York
15	Izencow	Marga	16	✓	h. maid	yes	"	"	"	"	father: Demian Bojczuk	N.Y. New York	New York
16	Bardzialsowski	Kefan	27	✓	lab	no	"	"	"	"	father: Demian Bojczuk	N.Y. New York	New York
17	Guzsik	Josvan	27	✓	lab	no	"	"	"	"	father: Demian Bojczuk	N.Y. New York	New York
18	Petrowszki	Mihaly	27	✓	lab	no	"	"	"	"	father: Demian Bojczuk	N.Y. New York	New York
19	Kluszko	Wasyk	17	✓	lab	no	"	"	"	"	father: Demian Bojczuk	N.Y. New York	New York
20	Borodawczuk	Anton	44	✓	lab	no	"	"	"	"	father: Demian Bojczuk	N.Y. New York	New York
21	Witwin	Kryce	42	✓	lab	no	"	"	"	"	father: Demian Bojczuk	N.Y. New York	New York
22	Kawski	Ester Feige	18	✓	h. maid	yes	"	"	"	"	father: Demian Bojczuk	N.Y. New York	New York
23	Lilbermann	Heine	17	✓	h. maid	yes	"	"	"	"	father: Demian Bojczuk	N.Y. New York	New York
24	Kasack	David	21	✓	lab	no	"	"	"	"	father: Demian Bojczuk	N.Y. New York	New York
25	Grischmann	Shloime	17	✓	lab	no	"	"	"	"	father: Demian Bojczuk	N.Y. New York	New York
26	Salomon	Berl	26	✓	lab	no	"	"	"	"	father: Demian Bojczuk	N.Y. New York	New York
27	Lilbermann	Mendel	26	✓	lab	no	"	"	"	"	father: Demian Bojczuk	N.Y. New York	New York
28	Swowski	Schige	32	✓	lab	no	"	"	"	"	father: Demian Bojczuk	N.Y. New York	New York
29	Banczyk	Moische	26	✓	lab	no	"	"	"	"	father: Demian Bojczuk	N.Y. New York	New York
30	Kleinmann	"	26	✓	lab	no	"	"	"	"	father: Demian Bojczuk	N.Y. New York	New York



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York N. Y., February 1911

48

11-1115													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 30, 1908.																
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth.																
			Yes or No.	Year or period of years.	Where?				Feet. Inches.	Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.															
1	brother	no					no	no	5 5	fair	brown	gray	none	Russia	Masganka														
2	father	no							5 1	black	brown			Wilebsk															
3	no brother	15							5 7	brown	brown			Wilkomia															
4	self	20							5 4	blond	gray		Hungary	Lucha															
5		22							5 6	brown	brown																		
6		20							5 4	blond				Putka															
7	no brother	no							5 7	brown	gray		Austria	Poluzna															
8	yes	30							4 11	blond	blue			Pambrowka															
9	self	30							5 7	black	brown			Kuty stare															
10									4 10	brown	gray																		
11	sister	no							5 3		blue																		
12	no self	no							5 4	blond	gray			Josionow															
13		25							5 4	black	brown			Thorne															
14		25							5 3	blond	blue			Josionow															
15		25							5 4																				
16		25							5 4		gray			Pabrowka															
17		40							5 6	black	brown		Hungary	Ungran															
18		40							5 5	brown	blue																		
19		20							5 5		brown		Austria	Kryhanka															
20		24							5 6		gray			Haslice															
21		10							5 6		blue																		
22	yes	none							5 1		gray		Russia	Kobryn															
23		5							4 10	black	brown			Charkow															
24		20							5 4	brown	gray			Kialocerhon															
25		25							5 5		brown			Pinsk															
26		25							5 8					Grodno															
27	Cousin	10							5 5		gray			Swinsk															
28	brother	25							5 5					Bahus															
29		25							5 9		brown			Kamensk															
30		5							5 4		blue			Pinsk															



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, J. H. Miller, of the S. S. Prussia, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

day of February, 1911,

at New York N. Y.

Immigration Officer.

11-1115

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).** — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).** — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).** — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).** — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between **farmers** and **farm laborers**, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A **farmer** is one who operates a farm, either for himself or others.  
A **farm laborer** is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).** — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).** — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).** — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

**Column 10 (Last permanent residence).** — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).** — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).** — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).** — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).** — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).** — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).** — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).** — The entry in column 18 should show whether going to join with a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 19 to 29.** — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



# Affidavit of Surgeon.

I, W. H. Wolf, Surgeon-of the S. S. ONE, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ONE years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of February, 1917.

*As Surgeon Wolf*

at New York N. Y.

Immigration Officer.

11-1115

## List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



List 13

Form 500 B  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

sailing from Hamburg, on the 18th January, 1911

S. S.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.							Country.	City or Town.		State.	City or Town.
REPORTED	Feldmann	Reisel	18	f	dom	no	Russia	Hebrew	Russia	Kale	mother: Chane Feldmann	NY	New York
REPORTED	"	Leise	10	f	sister	"	"	"	"	"	Male	"	"
S. 11, 3	"	Erisk	7	f	brother	"	"	"	"	"	"	"	"
S. 11, 4	"	Esse	3	f	sister	"	"	"	"	"	"	"	"
REPORTED 5	Paczkowski	Pedror	32	m	lab.	"	Austria	Polish	Austria	Janow	wife: Kalanka Paczkowski	Pa.	Park Place
REPORTED 6	Worranowski	Petro	30	m	"	yes	Russian	"	"	"	father: "Todor Andrycz	"	"
REPORTED 7	Kawycz	Karya	16	f	servant	"	"	"	"	"	mother: "	"	"
REPORTED 8	"	Hemka	10	f	"	"	"	"	"	"	wife: Tekla Demichiel	Pt.	barber
REPORTED 9	Demichiel	Jozef	36	m	"	no	"	"	"	"	"Karta Piotrowski	"	"
REPORTED 10	Piotrowski	Jane	43	f	"	yes	"	"	"	"	"	"	"
REPORTED 11	Chlobek	Alexandra	16	f	wife	"	"	"	"	"	father: "Voicesh Chlobek	Pa.	Uniontown
REPORTED 12	"	Karya	7	f	child	"	"	"	"	"	brother: "Vinceh Chlobek	"	"
REPORTED 13	"	Jane	3	f	child	"	"	"	"	"	brother: "Vinceh Chlobek	"	"
14	Franka	Porbala	23	f	maid	"	Hungary	Slovak	Hungary	Folyar	brother: "Mikaly Franka	"	Wilkesbarre
15	Bertho	Luna	23	f	wife	yes	"	"	"	"	father: "Andreas Kalapi	"	Homestead
16	Terifaj	"	18	f	maid	"	"	"	"	"	sister: "Verona Terifaj	Pa.	Bridgeport
17	Hoffelred	Lipa	32	f	pedlar	"	Austria	Hebrew	Austria	Kaling	wife: "Tala Hoffelred	Pt.	Lawrence
REPORTED 18	Gerlin	Reiser	60	f	pedlar	"	Russia	Hebrew	Russia	Kovel	mother: "Chane Gerlin	NY	New York
REPORTED 19	"	Rosa	40	f	wife	"	"	"	"	"	"	"	"
REPORTED 20	"	Salman	9	m	son	"	"	"	"	"	wife: "Chane Goldschmidt	"	"
21	Goldschmidt	Finchel	38	m	laborer	no	"	"	"	"	mother: "Matti Goldschmidt	"	"
22	Schafflin	Joisel	18	f	laborer	yes	"	"	"	"	wife: "Lusia Schafflin	"	"
23	Tzikowski	Israel Leis	21	m	"	"	"	"	"	"	mother: "Lusia Tzikowski	Brooklyn	"
24	Wacht	Hatze	21	f	dressmaker	"	"	"	"	"	mother: "Sara Wacht	Brooklyn	"
REPORTED 25	Rubin	Ganriel	20	m	locksmith	"	"	"	"	"	mother: "Sara Rubin	Brooklyn	"
26	Liebermann	Reise	18	f	tailor	"	"	"	"	"	mother: "Sara Liebermann	Brooklyn	"
27	Feldmann	Albina	20	f	"	no	"	"	"	"	mother: "Sara Feldmann	Brooklyn	"
28	Antarsky	Israel	36	m	"	yes	"	"	"	"	mother: "Sara Antarsky	Brooklyn	"
29	Jelmine	Johann	26	f	lab.	"	"	"	"	"	mother: "Sara Jelmine	Brooklyn	"
30	Lon	Jakob	12	m	butcher	no	"	"	"	"	mother: "Sara Lon	Brooklyn	"

\*"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang, and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



## 50

Arriving at Port of New York N. Y., *February*, 191*4*

[illegible]



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, John J. Miller, of the S. S. "Pennsylvania", from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this  
at New York N. Y.

11 day of February, 1911.

John J. Miller  
Officer.

Immigration Officer.

11-1115

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).** — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).** — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).** — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).** — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between **farmers** and **farm laborers**, regardless of the amount of money shown, as follows:

A **farmer** is one who operates a farm, either for himself or others.

A **farm laborer** is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).** — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).** — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).** — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

**Column 10 (Last permanent residence).** — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).** — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).** — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).** — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).** — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).** — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).** — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).** — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 19 to 29.** — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



**Affidavit of Surgeon.**

I, Dr. Wolff, Surgeon of the S. S. "Prinzess Alice", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 5 years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

14 day of February

1917

at New York N. Y.

[Signature]  
Immigration Officer.

11-1115

**List of Races or Peoples.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

sailing from Hamburg,

on the 16th January 1911

No. on List	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.								Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	David	Max	22	m	s	clerk	yes	yes	Russian	Russia	Barla	uncle Josef Silbermann	N.Y.	New York
2	Raja	Josef	22	m	s	clerk	yes	yes	Russian	Russia	Largovka	father Arig Koz	N.Y.	Brooklyn
3	Wasserman	Levi	4	f	s	dressmaker	yes	yes	"	"	"	father Mendel Wasserman	"	Brooklyn
4	Walerak	Sam	28	m	m	joiner	no	no	Polish	"	Arumiska	wf. Rikorie Walerak	"	Buffalo
5	Goraz	Agneska	21	f	s	f. maid	"	"	"	"	Bosnia	step father Sam Wogoraz	"	"
6	Kwiesch	Josef	28	m	m	f. lab.	"	"	"	"	Polonia	step father Sam Kuzimski	"	"
7	Zurek	Bernice	19	f	s	joiner	yes	yes	Austria	Polish	Grady Alton	father Josef Zurek	P. J.	New York
8	Zurek	Julian	20	m	m	f. lab.	"	"	Russia	Russia	Cholenska	wf. Agafia Zurek	"	"
9	Gruin	Wesly	35	m	m	"	no	no	Russia	"	Autunow	father Ignacy Gruin	"	"
10	"	Piotr	18	m	s	"	yes	yes	"	"	"	brother Karl Gruin	"	"
11	Prusack	Friedrich Wilhelm	52	m	s	joiner	yes	yes	German	German	Harburg	father Berwin Prusack	N.Y.	New York
12	Kutniewski	Wier	20	m	s	brick maker	"	"	Russia	Hebrew	Russia	wf. Rebe Kutniewski	"	"
13	Berman	Herchel	24	m	s	carpenter	"	"	"	"	Now	father Ignacy Berman	"	"
14	Wolicki	Sam	21	m	s	f. lab.	no	no	Polish	"	Now	brother Ignacy Wolicki	"	"
15	Wojcik	Levi	18	m	s	joiner	yes	yes	"	"	Now	father Josef Wojcik	P. J.	Philadelphia
16	Tisen	Levi	26	m	s	joiner	"	"	"	"	"	father Josef Tisen	"	"
17	"	Rivke	28	f	s	wf.	"	"	"	"	"	"	"	"
18	Handlitz	Anna	24	f	s	"	no	no	"	"	"	"	"	"
19	"	Ignacy	10	m	s	"	"	"	"	"	"	father Josef Handlitz	Ill.	Chicago
20	"	Levi	8	m	s	"	"	"	"	"	"	"	"	"
21	"	August	6	m	s	"	"	"	"	"	"	"	"	"
22	"	Michael	2	m	s	"	"	"	"	"	"	"	"	"
23	Abraham	Esther	16	f	s	h. maid	"	"	Hebrew	"	Berezin	father Leber Abraham	N.Y.	Brooklyn
24	Sokolowski	Bernice	20	f	s	h. maid	yes	yes	Russia	Polish	Antojin	father Adam Sokolowski	P. J.	New York
25	"	Adam	25	m	s	f. lab.	"	"	"	"	"	wf. Anna Sokolowski	"	"
26	"	Barros	25	m	s	"	"	"	"	"	"	father Ignacy Barros	"	"
27	Laabovs	Laszlo	24	m	s	"	"	"	"	"	"	father Wolf Laabovs	"	"
28	Kupers	Abraham	25	m	s	tailor	"	"	"	"	"	father Ignacy Kupers	"	"
29	"	Levi	27	f	s	h. maid	"	"	"	"	"	father Ignacy Kupers	"	"
30	"	Marie	36	f	s	h. maid	"	"	"	"	"	father Ignacy Kupers	"	"



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

52

Arriving at Port of New York N. Y., February, 191

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1908.

No. on List.	Whether having a ticket to each final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid by owner, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	sister	4	no	sister Anna David New York 434 E. 5th St.	no	no	no	no	5-6	fair dark brown	none	Russia Poland
2	"	self	2	"	brother David David Brooklyn 477 4th St.	"	"	"	"	5-7	l. brown grey	"	Russia Leningrad
3	no	"	5	"	uncle David David Brooklyn 477 4th St.	"	"	"	"	5-7	" brown	"	" Leningrad
4	yes	"	14	"	brother David David Brooklyn 477 4th St.	"	"	"	"	5-7	" grey	"	" Leningrad
5	"	"	25	"	brother David David Brooklyn 477 4th St.	"	"	"	"	5-8	" "	"	" Leningrad
6	"	"	14	"	brother David David Brooklyn 477 4th St.	"	"	"	"	4-9	" brown grey	"	Austria Bielefeld
7	"	brother	30	"	brother David David Brooklyn 477 4th St.	"	"	"	"	5-7	l. brown grey	"	Russia Leningrad
8	no	self	18	"	brother David David Brooklyn 477 4th St.	"	"	"	"	5-9	" blue	"	" Leningrad
9	"	"	25	"	brother David David Brooklyn 477 4th St.	"	"	"	"	5-4	black brown	"	" Leningrad
10	"	"	25	"	brother David David Brooklyn 477 4th St.	"	"	"	"	5-4	grey grey	"	" Leningrad
11	yes	"	yes	"	brother David David Brooklyn 477 4th St.	"	"	"	"	5-7	black brown	"	Russia Pinsk
12	"	brother	25	"	brother David David Brooklyn 477 4th St.	"	"	"	"	5-5	" "	"	" Leningrad
13	no	br. i. l.	25	"	brother David David Brooklyn 477 4th St.	"	"	"	"	5-9	l. brown grey	"	" Leningrad
14	no	brother	6	"	brother David David Brooklyn 477 4th St.	"	"	"	"	5-7	" brown	"	" Leningrad
15	no	self	2	"	brother David David Brooklyn 477 4th St.	"	"	"	"	5-5	" "	"	" Leningrad
16	"	self	20	"	brother David David Brooklyn 477 4th St.	"	"	"	"	5-4	" "	"	" Leningrad
17	"	husband	"	"	brother David David Brooklyn 477 4th St.	"	"	"	"	5-5	" blue	"	Hungary Budapest
18	"	"	14	"	brother David David Brooklyn 477 4th St.	"	"	"	"	"	" "	"	" Leningrad
19	"	father	"	"	brother David David Brooklyn 477 4th St.	"	"	"	"	"	" grey	"	" Leningrad
20	"	"	"	"	brother David David Brooklyn 477 4th St.	"	"	"	"	"	" blue	"	" Leningrad
21	"	"	"	"	brother David David Brooklyn 477 4th St.	"	"	"	"	"	" "	"	" Leningrad
22	"	"	"	"	brother David David Brooklyn 477 4th St.	"	"	"	"	"	" "	"	" Leningrad
23	no	br. i. l.	6	"	brother David David Brooklyn 477 4th St.	"	"	"	"	5-4	" grey	"	Russia Pinsk
24	no	self	7	"	brother David David Brooklyn 477 4th St.	"	"	"	"	5-7	" "	"	" Leningrad
25	"	br. i. l.	6	"	brother David David Brooklyn 477 4th St.	"	"	"	"	5-8	" "	"	" Leningrad
26	"	self	18	"	brother David David Brooklyn 477 4th St.	"	"	"	"	5-7	l. brown brown	"	Hungary Budapest
27	"	"	22	"	brother David David Brooklyn 477 4th St.	"	"	"	"	5-3	l. brown grey	"	" Leningrad
28	"	self	5	"	brother David David Brooklyn 477 4th St.	"	"	"	"	5-8	" blue	"	Russia Leningrad
29	"	uncle	13	"	brother David David Brooklyn 477 4th St.	"	"	"	"	5-1	" grey	"	Austria Leningrad
30	no	uncle	13	"	brother David David Brooklyn 477 4th St.	"	"	"	"	5-	" "	"	" Leningrad



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, John J. McLaughlin, of the S.S. Pennsylvania, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this  
at New York N. Y.

day of February, 1911.

Immigration Officer.

11-1115

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).** — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).** — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).** — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).** — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).** — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).** — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).** — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

**Column 10 (Last permanent residence).** — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).** — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).** — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).** — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).** — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).** — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).** — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).** — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 19 to 29.** — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Wolf**, Surgeon of the S. S. "**Pennsylvania**", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **25** years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **25** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of **February**

1917.

*Dr. Henry Wolf*

at **New York N. Y.**

Immigration Officer.

11-1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

Pennsylvania

sailing from Hamburg,

on the 15th January 1911

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Pienick	Joseph	23	f.	farm maid	yes yes	Russia	Polish	Russia Mielogyn	father: Antoni Pienick Mielogyn	N.Y. Buffalo
2	Giupa	Gregors	28	m	farm lab.	no no	"	"	" Karozmiska	wife: Antolina Giupa Karozmiska	" "
3	Lomin	Samuel	19	"	confectioner	yes yes	"	Hebrew	" Lubouvil	father: Michel Lomin Lubouvil	" Brooklyn
X	Swill	Ripke	18	f.	dressmaker	no no	"	"	" Ruzyn	father: Heinrich Swill Ruzyn	" New York
X	Kippersohn	Eller	21	"	"	yes yes	"	"	" Novel	father: Abram Kippersohn Novel	" "
ADMITTED	Pierinkes	Matel	24	"	housewife	" "	"	"	"	mother: Michale Primack Novel	" "
ADMITTED	"	Chapke	39	"	daughter	no no	"	"	"	sister: M. Novak Pruemumast.	" "
ADMITTED	"	Chasie	45	"	housewife	" "	"	"	"	"	" "
9	Renis	Grans	18	m	farm lab.	" "	"	Lithuanian	" Wiszonis	father: Nasis Renis Wiszonis	Mass Northampton
10	"	Antoy	30	"	"	" "	"	"	"	wife: Rosa Renis Wiszonis	" "
X	Chapel	Beile	23	f.	dressmaker	" "	"	Hebrew	" Lachowicz	father: Jender Chapel Lachowicz	N.Y. Jersey City
12	Malawitzki	Esler	25	"	"	" "	"	"	"	mother: Pesche Malawitzki Lachowicz	" "
13	Merkin	Basche	18	"	"	" "	"	"	"	father: Abram Merkin Lachowicz	" "
14	Vaczi	Manos	21	m	farm lab.	yes yes	Hungary	Hungary	Hungary Felisimurda	father: Istvan Vaczi Felisimurda 140	Pa Dunmore
15	"	Gressi	22	f.	housewife	" "	"	"	"	"	" "
16	"	Joachim	19	m	son	no no	"	"	"	"	" "
+ 17	Stenobrin	Marthus	23	"	clerk	yes yes	Austria	Hebrew	Austria Stole	stepfather: Chaim Haber Stole	N.Y. New York
18	Swill	Brouche	10	f.	dressmaker	" "	Russia	"	Russia Ruzyn	father: Binach Swill Ruzyn	" "
19	Reidkop	Givrel	17	"	"	no no	"	"	" Kobrin	mother: Chenie Reidkop Kobrin	" "
20	Seldmann	Hersch	22	m	shoemaker	yes yes	"	"	" Bred Litzow	mother: Hille Seldmann Bred Litzow	" "
ADMITTED	Hestelmann	Fosel	20	"	sailor	" "	"	"	" Bryozany	father: Fritz Hestelmann Bryozany	" "
22	Malawitzki	Michle	17	f.	dressmaker	" "	"	"	" Lachowicz	mother: Pesche Malawitzki Lachowicz	N.Y. Jersey City
ADMITTED	Erzmetz	Michael	21	m	farm lab.	no no	"	Polish	" Lachowicz	mother: Anna Erzmetz Lachowicz	" "
23	Gurin	Malkin	26	"	"	yes yes	"	Russian	" Antonowo	wife: Alexandra Gurin Antonowo	N.Y. New York
25	Finkelstein	Manole	28	"	bookbinder	" "	Romania	Hebrew	Romania Bucarest	father: Josef Finkelstein Bucarest	" "
26	"	Tonie	23	f.	housewife	" "	"	"	"	wife: Paraska Fintorskyj Kobrin	" "
ADMITTED	Fintorskyj	Kwan	26	m	farm lab.	no no	Austria	Ruthenian	Austria Kborin	wife: Apolonia Swillyk Kborin	Conn. Ore Hill
28	Swillyk	Olekha	26	"	"	yes yes	"	"	" Komariwci	wife: Maria Swillyk Komariwci	" "
29	Riznyk	Kwan	32	"	"	" "	"	"	" Towstokow	wife: Maria Riznyk Towstokow	" "
ADMITTED	Pica	Kohann	20	"	cabman	" "	Hungary	German	Hungary Papahovaci	mother: Dorota Pica Papahovaci	Ill. Chicago

27

J. S. IMMIGRANT INSPECTOR.







Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *John J. Miller*, of the S. S. *Pennsylvania*, from *Hamburg*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *25* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*John J. Miller*  
Officer.

Sworn to before me this  
at New York N. Y.

*11* day of *February*, 191*7*.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).** — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).** — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).** — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).** — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.  
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).** — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).** — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).** — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

**Column 10 (Last permanent residence).** — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).** — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).** — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).** — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).** — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).** — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).** — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).** — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 19 to 29.** — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, **r Wolff**

Surgeon of the S. S. „ **Pennsylvania**

„, sailing therewith, do

55

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had \_\_\_\_\_ years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **25** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

th. day of **February**

191/

*Dr. Eugen Wolff*

at **New York N. Y.**

*[Signature]*  
Immigration Officer.

11-1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered  
on the 18th January 1911

S. S.

Pennsylvania

sailing from Hamburg,

191

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.								Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	X Rindzila	Marya	17	f	h. maid	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Polylow	mother: Maria Rindzila Polylow	Ohio	Kenberville
2	Bombach	Eduard	28	m	f. lab.	"	"	"	"	"	Warschau	father: Carol Bombach Kroki	N.Y.	New York
3	Markmann	Nochem	20	"	joiner	"	"	"	"	"	Kroki	Heil Markmann Kroki	"	Bronx
ADMITTED	hiss	Lehe	26	m	tailor	"	"	"	"	"	Gradus	wife: Berka Hiss Gradus	"	Brooklyn
ADMITTED	Herschmann	Lure	48	f	wid. h. wife	no	no	"	"	"	Kadomysl	inchi: Heil Feinbort Kadomysl	"	"
ADMITTED	"	Ruchel	15	"	daughter	yes	yes	"	"	"	"	grandmother: Bobke Schiselyam Teplika	N.Y.	New York
DEPORTED	Lakolowski	Heisen	18	m	printer	"	"	"	"	"	Teplika	brother: Simon Podetawski Kroki	Pa.	Lazre
8	Podetawski	Anna	24	f	h. maid	"	"	Austria	Polish	Austria	Kroki	mother: Viktorin Giebert Kroki	"	"
9	Giebert	Julia	17	"	"	"	"	"	"	"	"	mother: L. Talarqua Bobik Kroki	"	"
10	Bobik	Talarqua	20	m	h. wife	no	no	"	"	"	"	"	"	"
ADMITTED	Pecker	Hebel	50	m	joiner	yes	yes	"	"	"	"	brother: Nuchem Pecker Kadomysl	N.Y.	Passaic
ADMITTED	"	Samuel	19	"	"	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Kadomysl	"	"	"
ADMITTED	"	Lure	48	f	m. h. wife	"	"	"	"	"	"	"	"	"
ADMITTED	"	Groise	11	"	daughter	"	"	"	"	"	"	"	"	"
ADMITTED	"	Etla	8	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
16	Schatz	Gyorgy	24	m	f. lab.	"	"	Hungary	German	Hungary	Vajola	father: Johann Schatz Vajola	N.Y.	Calisabeth
17	"	Michaly	16	"	"	"	"	"	"	"	"	wife: Talarqua Hassel Vajola	"	"
18	Hassel	Janos	44	m	"	"	"	"	"	"	"	father: Simon Patara Kroki	Pa.	Hallhy
19	Patara	Jean	24	"	"	no	no	Austria	Polish	Austria	Amigrod	wife: Antonie Lase Kroki	Ohio	Cleveland
20	Lase	Johann	26	"	"	7-95606	4/4/38	"	"	"	"	Heil Mueschel Kroki	N.Y.	Brooklyn
ADMITTED	Menschel	Mron	47	"	dealer	"	"	"	"	"	"	friend: Moses Gullmann Kadomysl	"	New York
22	Rogut	Elias	25	"	taylor	"	"	"	"	"	"	father: Johann Rogut Kroki	"	"
DEPORTED	Trasker	Josef	16	"	tailor	"	"	"	"	"	"	father: Johann Trasker Kroki	"	"
24	Korzeniowska	Korcia	26	f	m. h. wife	no	no	"	"	"	"	father: Piotr Koronowski Kroki	Pa.	Pittsburg
25	"	Maria	10	"	daughter	"	"	"	"	"	"	"	"	"
26	Juzwak	Stanislasia	19	"	f. maid	yes	yes	"	"	"	"	Michal Juzwak Kroki	N.Y.	New Jersey
27	Lenko	Jean	25	m	m. f. lab.	"	"	"	"	"	"	wife: Marya Lenka Kroki	Pa.	Scranton
583927 4/26/30	Leoczka	Wasyk	17	"	"	"	"	"	"	"	"	mother: Talarqua Leoczka Kroki	"	Wilkesbarre
29	Usciak	Jean	18	"	"	"	"	"	"	"	"	father: Anton Usciak Kroki	"	"
30	Kalb	Heresh	17	"	"	"	"	"	"	"	"	mother: Rina Kalb Kroki	N.Y.	New York



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

56

Arriving at Port of New York N. Y., February 7<sup>th</sup>, 1914.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 30, 1905.																	
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.				
1	yes	father	4	no	father: Julia Niedzila Highland 49 - Hohenerville. Ohio	no	no	no	no	good	no	5' 7"	fair	brown	blue	rock-marked	Russia Polyslow
2	"	broth. & l.	5	"	brother: Hanselaw Wiegand C 16th. 630 - New York	"	"	"	"	"	"	6' 1"	"	"	gray	none	" Wareschau
3	no	Cousin	10	"	Cousin: Moritz Cohen Prospect Ave 130. Bronx 48	"	"	"	"	"	"	5' 5"	"	"	brown	"	" Kroski
4	"	broth. & l.	10	"	broth. & l. Moritz Cohen Legat St. 15 - Brooklyn 44	"	"	"	"	"	"	5' 6"	"	"	gray	rock-marked	" Grodnos
5	"	son	12	"	son: Mendel Herschmann Walabuck St. 1348	"	"	"	"	"	"	5' 2"	"	"	"	"	" Radomysl
6	"	brother	12	"	brother: Mendel Herschmann Brooklyn 48	"	"	"	"	"	"	5' 4"	"	"	"	"	"
7	yes	self	3	"	Cousin: Joseph Kurrmann C 16th. 600 1/2 - New York	"	"	"	"	"	"	5' 7"	"	"	"	"	" Tepelsk
8	"	"	10	"	broth. & l. - Andrey Rye Garden St. 111 - Sayre Pa.	"	"	"	"	"	"	5' 5"	"	"	brown	"	" Austria Hoczew
9	"	"	10	"	brother: David Giesert East St. 146 - "	"	"	"	"	"	"	5' 7"	"	"	gray	scar forehead	"
10	"	husb.	20	yes	husband: Andrey Polich River St. 134 - "	"	"	"	"	"	"	5' 5"	"	"	brown	"	"
11	"	son & l.	29	no	son & l. - Harry Krokowity 3 St. 146 - "	"	"	"	"	"	"	5' 9"	"	"	"	"	" Russia Gostomel
12	"	"	15	"	son & l. - Harry Krokowity 3 St. 146 - "	"	"	"	"	"	"	5' 3"	"	"	"	"	"
13	"	self	15	"	Pawaid. St. 7 - "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
14	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
15	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	gray	"	"
16	no	"	25	"	brother: Johann Schatz 168 First St. - "	"	"	"	"	"	"	5' 5"	"	"	brown	"	" Hungary Tajola
17	"	"	25	"	brother: Johann Schatz 168 First St. - "	"	"	"	"	"	"	5' 4"	"	"	"	"	"
18	"	"	25	"	brother: same address	"	"	"	"	"	"	5' 6"	"	"	"	"	"
19	"	"	20	"	brother: Hanselaw Patra no St. - Albany Pa.	"	"	"	"	"	"	5' 6"	"	"	blond	"	" Austria Lisa gera
20	yes	"	10	"	brother: Anton Zape 544 Etna Road Corn 84th Cleveland	"	"	"	"	"	"	5' 9"	"	"	brown brown	"	" Laze
21	no	son	24	"	son: Feodor Stuchel Jackson St. 649 - Brooklyn 48	"	"	"	"	"	"	5' 5"	"	"	black	"	" Heluca
22	yes	brother	10	"	brother: Karl Rogut East Houston 180 - New York	"	"	"	"	"	"	5' 7"	"	"	blue	"	" Kroeno
23	"	"	3	"	brother: Johann Traska Hanken 49/51 - "	"	"	"	"	"	"	4' 10"	"	"	brown	"	" Hphany
24	"	husband	23	"	husband: Piotr Kozienowski Kemmone St. 41 - "	"	"	"	"	"	"	5' 2"	"	"	gray	"	" Rodgno
25	"	father	11	"	brother: Piffshure Pa.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
26	no	sister	11	"	brother: Piffshure Pa.	"	"	"	"	"	"	5' 4"	"	"	brown	"	" Kozgyn
27	yes	uncle	22	yes	brother: Piffshure Pa.	"	"	"	"	"	"	5' 9"	"	"	gray	"	" Lira
28	"	broth. & l.	16	no	brother: Piffshure Pa.	"	"	"	"	"	"	5' 5"	"	"	blue	"	" Tauraw
29	"	"	16	"	brother: Piffshure Pa.	"	"	"	"	"	"	5' 5"	"	"	brown	scar forehead	" Przegnojow
30	"	father	16	"	brother: Piffshure Pa.	"	"	"	"	"	"	5' 1"	"	"	gray	"	" Kuzigrod



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, 2nd Officer, of the S.S. Pennsylvania, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. 25 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Guindler  
2nd Officer.

Sworn to before me this  
at New York N. Y.

day of February, 1917.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).** — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
**Column 4 (Sex).** — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).  
**Column 5 (Married or single).** — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
**Column 6 (Calling or occupation).** — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.  
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).** — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).** — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).** — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

**Column 10 (Last permanent residence).** — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).** — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).** — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).** — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).** — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).** — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).** — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).** — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 19 to 29.** — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



# Affidavit of Surgeon.

I, \_\_\_\_\_, Surgeon of the S. S. \_\_\_\_\_, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had \_\_\_\_\_ years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **25** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

4<sup>th</sup> day of February

1917

*Dr. Eugen Wolf*

at New York N. Y.

Immigration Officer.

11-1115

## List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

on the 18th January, 1911

S. S.

FUNDIVIVADO

sailing from Hamburg,

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.							Country.	City or Town.		State.	City or Town.
ADMITTED	Schuchelmann	Heile	42	V	f in housewife	yes yes	Russia	Hebrew	Russia	Winnica		N.Y.	New York
ADMITTED	"	Granie	16	V	f dressmaker	" "	"	"	"	"		"	"
ADMITTED	"	Meyer	14	V	m son	" "	"	"	"	"		"	"
ADMITTED	"	Lure	11	V	f daughter	" (35)	Russ.	8-13-40	"	"	brother: F. Fossel Meides Winnica	"	"
ADMITTED	"	Lure	6	V	m son	" (10/31)	"	"	"	"		"	"
ADMITTED	"	Edel	5	V	f daughter	no no	4-2-43	No 9/9.	"	"		"	"
ADMITTED	"	Edel	2	V	f daughter	2-10-56	"	"	"	"		"	"
ADMITTED	"	Moische	10	V	m son	"	9/28/33	"	Russ.	1/19/39		"	"
9	Galek	Julia	38	V	f in housewife	yes yes	Austria	Polish	Austria	Pesada	sister: Antonina Kupko Pesada	Pa	Mc. Kees Rocks
ADMITTED	Bilinski	Franz	16	V	m s. farm lab	" "	"	Ruthenian	"	Winogrod	mother: Anna Bilinska Winogrod	"	Mc. Kees Port
11	Saczynski	Michal	24	V	"	" "	"	"	"	"	father: Julian Saczynski Winogrod	"	"
12	Orzel	Anna	24	V	f housemaid	" "	"	Polish	"	Bielstko	mother: Bregida Orzel Bielstko	Ill.	Chicago
ADMITTED	Ogoncki	Marya	16	V	"	" "	"	"	"	Wolbuzowa	father: Stanislaw Ogoncki Wolbuzowa	Pa	Philadelphia
14	Planek	Michal	18	V	m s. farm lab	" "	"	"	"	Pozzagowa	father: Pawel Planek Pozzagowa	Mass	Lowell
15	Lamborski	Pawel	18	V	"	" "	"	"	"	Swanie	father: Michal Lamborski Swanie	N.Y.	Brooklyn
16	Kapotarny	Michal	24	V	"	" "	"	"	"	Sanok	wife: Wiktoria Kapotarny Sanok	hon.	Britain
17	Luski	Anton	25	V	"	" "	"	"	"	"	father: Marcus Luski Sanok	"	"
18	Farce	Stanislaw	18	V	"	" "	"	"	"	Plovce	mother: Anna Farce Plovce	"	"
19	Sybaljo	Marcin	19	V	"	" "	"	"	"	Radziechow	uncle: Krys Richowski Radziechow	N.Y.	Newark
20	Gadek	Kataryna	10	V	f housemaid	" "	"	"	"	Pielnia	uncle: Johann Chomesski Pielnia	hon.	New Haven
ADMITTED	Bacharowski	Wasko	18	V	m s. farm lab	no no	"	"	"	Wamine	father: Caschko Bacharowski Wamine	O.	Cleveland
22	Gurozak	Michal	25	V	"	yes yes	"	"	"	Wola Koblanska	father: Stefan Gurozak Wola Koblanska	Pa	Hillside Park
23	Sawyda	Tella	16	V	f farm maid	" "	"	"	"	Progor dolny	father: Kleska Sawyda Progor dolny	"	Mc. Keesport
24	Kankowicz	Kutius	11	V	m s. farm lab	" "	"	"	"	Winnica	father: Kleska Kankowicz Winnica	N.Y.	New York
25	Goldner	Leopold	16	V	f in housewife	" "	"	"	"	"	same address	"	"
26	"	Yacob	5	V	m son	" "	"	"	"	"	"	"	"
27	Grinberg	Ruchel	57	V	f in housewife	no no	Russia	Hebrew	Russia	Winnica	country: Kissen Meltes Winnica	N.Y.	New York
28	Klovici	Olis	14	V	m s. farm lab	yes yes	Roumania	"	Roumania	Fassy	brother: Isidor Klovici Fassy	N.Y.	Brooklyn
29	Popovici	Kitwan	27	V	m s. farm lab	" "	Hungary	Magyar	Hungary	Pallamar	wife: Anna Popovici Pallamar	Pa	Perryopolis
30	Breda	Andras	24	V	"	" "	"	"	"	Brada	sister: Breda Breda Brada	"	Braddock



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York N. Y., February 1, 1911

58

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1906.

11-1115	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?  If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.				
1	yes	husband	no			no	no	no	good	no	5	2	fair	black	brown	none	Russia Winnica
2	"	father	"			"	"	"	"	"	5	3	"	fair	grey	"	"
3	"	"	"			"	"	"	"	"	5	1	"	black	brown	"	"
4	"	"	"			husband: Abram Schuchelmann	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
5	"	"	"			father: 102 West 1st St. New York, N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
6	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
7	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
8	"	mother	"			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
9	"	husband	1804			husband: Sam Galah	"	"	"	"	"	"	5	6	"	fair	"
10	"	"	1906			husband: Mc. Nees Rocks, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	light blue	"
11	"	"	1904			cousin: Sam Kibici	"	"	"	"	"	"	5	6	"	light blue	"
12	"	"	1904			cousin: 1248 Market St. Mc. Nees Port, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	light blue	"
13	"	"	1904			cousin: Same address	"	"	"	"	"	"	5	6	"	light blue	"
14	"	"	1904			cousin: Rozalia Olekawa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	light blue	"
15	"	"	1904			cousin: 1005 Lincoln St. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	light blue	"
16	"	"	1904			brother: Bronislaw Oronowski	"	"	"	"	"	"	5	4	"	black	brown
17	"	"	1904			brother: 309 Franklin St. Philadelphia, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	black	brown
18	"	"	1904			brother: 55 Davenport St. Lowell, Mass.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	light blue	"
19	"	"	1904			cousin: Frank Jondak	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"
20	"	"	1904			brother: 106 St. 140. Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"
21	"	"	1904			brother: 113 St. 140. New Britain, Conn.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	fair	grey
22	"	"	1904			brother: 113 St. 140. New Britain, Conn.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	brown
23	"	"	1904			brother: 18 Spring St. New Britain, Conn.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	light blue	"
24	"	"	1904			brother: 18 Spring St. New Britain, Conn.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	fair	grey
25	"	"	1904			brother: 18 Spring St. New Britain, Conn.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	blue
26	"	"	1904			brother: 18 Spring St. New Britain, Conn.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	grey
27	"	"	1904			brother: 18 Spring St. New Britain, Conn.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	blue
28	"	"	1904			brother: 18 Spring St. New Britain, Conn.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	brown
29	"	"	1904			brother: 18 Spring St. New Britain, Conn.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	fair	blue
30	"	"	1904			brother: 18 Spring St. New Britain, Conn.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, *I. J. O'Connor*, of the S. S. *Passenger*, from *Hamburg*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. *25* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this  
at New York N. Y.

*th* day of *February*, 191*4*.

*James J. O'Connor*  
1<sup>st</sup> Officer.

Immigration Officer.

11-1115

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).** — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).** — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).** — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).** — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).** — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).** — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).** — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

**Column 10 (Last permanent residence).** — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).** — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).** — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).** — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).** — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if so, when and where).** — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).** — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).** — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 19 to 29.** — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



# Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Wolff**, Surgeon of the S. S. „**„**“, sailing therewith, do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **25** years experience as a Physician and Surgeon, and  
that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a  
personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **25** in number,  
are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

59

Sworn to before me this

*6th* day of *February*

*F. F. Wolff*

1911

at New York N. Y.

Immigration Officer.

11-1116

## List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered on the 1st day of January, 1911

S. S.

sailing from Hamburg,

Pennsylvania

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—	Nationality.	Race or People.	Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.		
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.	Read. Write.	(Country of which citizen or subject.)		Country.	City or Town.	State. City or Town.		
1	Corvath	Barth	40	✓	man	f. lab.	judges	Hungary	Baggar Hungary	Hennum	son: Istvan Corvath	Pa. Lewis
2	"	Anna	40	✓	f.	"	wife	"	"	"	reverses	"
3	Larga	Dela	42	✓	man	f. lab.	"	"	"	"	reverses	"
4	"	Erzsebet	40	✓	f.	"	wife	"	"	"	reverses	"
5	Klein	Katerina	35	✓	"	"	"	German	"	"	reverses	"
6	"	János	45	✓	man	f. lab.	"	"	"	"	reverses	"
7	"	Jacob	44	✓	"	"	"	"	"	"	reverses	"
8	Balogh	Erzsebet	34	✓	"	"	"	"	"	"	reverses	"
9	"	Baria	33	✓	f.	"	wife	"	"	"	reverses	"
10	Sztrikula	"	17	✓	"	"	"	"	"	"	reverses	"
11	Pawlowicz	Jakow	42	✓	man	f. lab.	no no	Ruthenia	Poland	Poland	reverses	"
12	"	Lefan	32	✓	"	"	"	"	"	"	reverses	"
13	Necsepier	Petro	16	✓	"	"	"	"	"	"	reverses	"
14	Lwanicka	Maria	21	✓	f.	"	"	"	"	"	reverses	"
15	"	"	19	✓	"	"	"	"	"	"	reverses	"
16	"	Stach	26	✓	man	f. lab.	no no	Polish	"	"	reverses	"
17	Hoda	Hanka	19	✓	f.	"	"	"	"	"	reverses	"
18	Lipnicki	Yohann	26	✓	man	"	"	"	"	"	reverses	"
19	Cherny	Kefan	20	✓	"	"	"	"	"	"	reverses	"
20	Korakiewicz	Kichal	19	✓	"	"	"	"	"	"	reverses	"
21	Kischajlich	Jewdosha	26	✓	man	"	"	"	"	"	reverses	"
22	Bergstein	Lechmuel	48	✓	man	"	"	"	"	"	reverses	"
23	Kaugessak	George	24	✓	man	f. lab.	"	"	"	"	reverses	"
24	Lamulko	Vasily	33	✓	man	"	"	"	"	"	reverses	"
25	Knotel	Severich	39	✓	man	"	"	"	"	"	reverses	"
26	Kurian	Vasilie	29	✓	man	f. lab.	"	"	"	"	reverses	"
27	Lsnys	Limion	30	✓	man	"	"	"	"	"	reverses	"
28	Pankiw	Lavlo	22	✓	man	"	"	"	"	"	reverses	"
29	Kowalio	Indrich	24	✓	man	"	"	"	"	"	reverses	"
30	Gabados	Isabella	17	✓	f.	"	"	"	"	"	reverses	"

30



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

60

Arriving at Port of New York N. Y., *February 19*, 191*7*

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ed. Officer, of the S. S. Pennsylvania, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 4th day of February, 1911,  
at New York N. Y.

Ed. Officer  
Immigration Officer.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).** — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).** — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).** — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).** — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).** — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).** — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).** — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

**Column 10 (Last permanent residence).** — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).** — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).** — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).** — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).** — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).** — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).** — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).** — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 19 to 29.** — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



# Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Wolff**, Surgeon of the S. S. "**Prinzess Alice**", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **one** years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **25** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

**4th** day of **February**, 191**7**.

*Dr. Wolff*

at **New York N. Y.**

*[Signature]*  
Immigration Officer.

11-1115

## List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

sailing from Hamburg,

, 191

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.							Country.	City or Town.		State.	City or Town.
X 1	Chornow	Josifa	17	f	maid	yes	Austria	Polish	Austria	Bozslauica	mother Marya Chornow	N.Y.	New York
X 2	"	Milda	16	f	"	"	"	"	"	"	father Sam Tarasch	"	"
3	Tarasch	Levia	20	f	"	"	"	"	Wilens	Wilens	father David Tarasch	N.Y.	Brooklyn
4	Kreus	Chaskel	17	m	clerk	"	"	Hebrew	Hungary	Hungary	brother Simcha Rothbart	N.Y.	Newark
ADMITTED 5	Rothbart	Chawa	40	f	maid	no	"	"	"	"	brother Simcha Rothbart	"	"
ADMITTED 6	"	Chaskel	11	m	child	"	"	"	"	"	"	"	"
ADMITTED 7	"	Gittel	7	f	daughter	"	"	"	"	"	"	"	"
ADMITTED 8	Lakes	Leitor	17	m	f. lab.	yes	Hungary	Hungary	Hungary	Breguza	father Andreas Lakas	N.Y.	Sullivan
ADMITTED 9	Geri	Gyula	25	m	"	"	"	"	"	"	mother Elizabeth Becki	"	"
10	Santi	Santos	33	m	"	no	"	Slovak	"	Slowakez	father David Polig	Pa.	Bradford
11	Polig	Bibely	25	m	"	yes	"	"	"	Skolok	"	"	"
12	Slakes	Heire	30	f	maid	no	"	"	"	"	father i. l. Samuel Slakes	N.Y.	New York
13	"	Josel	9	m	child	"	"	"	"	"	"	"	"
14	"	Chazi	8	f	"	"	"	"	"	"	"	"	"
15	"	Choske	6	m	"	"	"	"	"	"	"	"	"
16	Leichter	Samuel	32	m	sailor	yes	Austria	"	Austria	Pranyol	mother Rosa Leichter	N.Y.	Bayonne
ADMITTED 17	Tokarcuk	Pravnick	18	m	farmer	no	"	Polish	"	Cracow	father David Tokarcuk	"	"
ADMITTED 18	Hauridely	Iszwar	31	m	carriage maker	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Leplak	father David Hauridely	Conn.	Hartford
+ 19	Weiss	Levi	16	f	maid	"	"	"	"	"	"	"	"
20	Nordstia	Benedetto	18	m	miner	no	Italy	South Italian	"	Portici	mother Rosa Nordstia	N.Y.	New York
21	Strandis	Her	26	m	porter	yes	"	"	"	"	"	"	"
X 22	Willech	Simel	28	f	maid	"	"	"	"	"	"	"	"
X 23	"	Israel	9	m	child	no	"	"	"	"	"	"	"
X 24	"	Meir	7	m	child	"	"	"	"	"	"	"	"
X 25	"	David	4	m	"	"	"	"	"	"	"	"	"
X 26	"	Trime	3	f	"	"	"	"	"	"	"	"	"
27	Hager	Leitor	34	m	porter	yes	"	"	"	"	father Robert Hager	"	"
28	Pergrin	Marya	18	f	maid	no	"	"	"	"	mother Maria Pergrin	"	"
+ 29	Prek	Anna	20	f	h. maid	"	"	"	"	"	mother Rosa Prek	"	"
ADMITTED 30	Gustmann	Max	17	m	sailor	yes	"	"	"	"	father Gustmann	"	"



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

62

Arriving at Port of New York N. Y., February 1911

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and of time, and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	self	\$2.00		father Ignatz Blomberg New York 174 Ave B.	no	no	no	good	5 3	fair brown brown	none	Russia Mogilevica
2	"	"	\$2.00		brother Joseph Blomberg New York 174 Ave B.	"	"	"	"	5 3	blond blue	"	"
3	"	"	\$2.00		brother Joseph Blomberg New York 174 Ave B.	"	"	"	"	5 4	brown grey	"	Wilkesburg
4	"	"	\$2.00		brother Joseph Blomberg New York 174 Ave B.	"	"	"	"	5 2	brown	"	Wilkesburg
5	no	"	\$2.00		brother Joseph Blomberg New York 174 Ave B.	"	"	"	"	5 4	grey	"	"
6	yes	mother	\$2.00		son Joseph Blomberg New York 174 Ave B.	"	"	"	"	5 4	blond	"	"
7	"	"	\$2.00		brother Joseph Blomberg New York 174 Ave B.	"	"	"	"	5 4	blond	"	"
8	yes	self	\$2.00		uncle Joseph Blomberg New York 174 Ave B.	"	"	"	"	5 5	brown	"	Hungary Lengyels
9	"	"	\$2.00		brother Joseph Blomberg New York 174 Ave B.	"	"	"	"	5 6	grey	"	Poland
10	no	"	\$2.00		brother Joseph Blomberg New York 174 Ave B.	"	"	"	"	5 11	grey	"	"
11	"	"	\$2.00		brother Joseph Blomberg New York 174 Ave B.	"	"	"	"	5 11	brown	"	"
12	yes	father	\$2.00		brother Joseph Blomberg New York 174 Ave B.	"	"	"	"	5 1	grey	"	Russia Pinsk
13	"	"	\$2.00		brother Joseph Blomberg New York 174 Ave B.	"	"	"	"	5 1	brown	"	"
14	"	"	\$2.00		brother Joseph Blomberg New York 174 Ave B.	"	"	"	"	5 1	grey	"	"
15	"	"	\$2.00		brother Joseph Blomberg New York 174 Ave B.	"	"	"	"	5 3	black brown	"	Austria Jaroslavl
16	"	"	\$2.00		brother Joseph Blomberg New York 174 Ave B.	"	"	"	"	5 10	blond	"	"
17	"	"	\$2.00		brother Joseph Blomberg New York 174 Ave B.	"	"	"	"	5 6	blond blue	"	Hungary Szepes
18	"	"	\$2.00		brother Joseph Blomberg New York 174 Ave B.	"	"	"	"	5 2	brown	"	"
19	"	"	\$2.00		brother Joseph Blomberg New York 174 Ave B.	"	"	"	"	5 3	brown	"	Italy Svela
20	"	"	\$2.00		brother Joseph Blomberg New York 174 Ave B.	"	"	"	"	5 3	blond grey	"	Germany Hildesheim
21	"	"	\$2.00		brother Joseph Blomberg New York 174 Ave B.	"	"	"	"	5 5	blond grey	"	Austria Jaroslavl
22	"	"	\$2.00		brother Joseph Blomberg New York 174 Ave B.	"	"	"	"	5 3	blond grey	"	"
23	"	"	\$2.00		brother Joseph Blomberg New York 174 Ave B.	"	"	"	"	5 3	blond grey	"	"
24	"	"	\$2.00		brother Joseph Blomberg New York 174 Ave B.	"	"	"	"	5 3	blond grey	"	"
25	"	"	\$2.00		brother Joseph Blomberg New York 174 Ave B.	"	"	"	"	5 3	blond grey	"	"
26	"	"	\$2.00		brother Joseph Blomberg New York 174 Ave B.	"	"	"	"	5 3	blond grey	"	"
27	"	"	\$2.00		brother Joseph Blomberg New York 174 Ave B.	"	"	"	"	5 3	blond grey	"	"
28	"	"	\$2.00		brother Joseph Blomberg New York 174 Ave B.	"	"	"	"	5 3	blond grey	"	"
29	"	"	\$2.00		brother Joseph Blomberg New York 174 Ave B.	"	"	"	"	5 3	blond grey	"	"
30	"	"	\$2.00		brother Joseph Blomberg New York 174 Ave B.	"	"	"	"	5 3	blond grey	"	"



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, 1st Officer of the S S Pandayiviana from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

at New York N. Y.

Immigration Officer.

11-1115

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).** — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
**Column 4 (Sex).** — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).  
**Column 5 (Married or single).** — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
**Column 6 (Calling or occupation).** — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
 A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:  
 A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.  
 A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.  
 Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
 Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.  
**Column 7 (Able to read and write).** — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).  
**Column 8 (Nationality).** — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.  
**Column 9 (Race or people).** — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.  
 Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

**Column 10 (Last permanent residence).** — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).** — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).** — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).** — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).** — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).** — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).** — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).** — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 19 to 29.** — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Wolff**, Surgeon of the S. S. "**Fenn**", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **ONE** years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **25** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

**4th** day of **February**

1917

at **New York N. Y.**

**Immigration Officer.**

11-1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

sailing from Hamburg, on the 18th January, 191

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.								Country.	City or Town.			State.	City or Town.
1	Malkowska	Kozefa	25	f	m	housewife	no	Austria	Polish	Austria	Borohov	father: Jan Weber		N.Y.	Brooklyn
2	"	Wladyslaw	3	m	s	son	"	"	"	"	"	father: Jan Weber		N.Y.	"
3	"	Antoni	9	m	s	"	"	"	"	"	"	father: Jozef Bednarsky		Pa.	Wellington
4	Bednarsky	Paulina	18	f	s	housemaid	yes	"	"	"	Blucisko	father: Jan Karlyczak		"	"
5	Karlyczak	Kustyne	18	f	s	"	no	"	Ruthenian	"	Lutoviska	mother: Kustyna Janusz		N.Y.	Shapleton
6	Janusz	Nikolaj	16	m	s	farm lab.	yes	"	"	"	Stratyn	father: Maryan Mytreuklus		"	New York
7	Kacharko	Marya	22	f	m	housewife	"	"	"	"	Rohatyn	father: Jozef Bednarsky		"	"
8	Vogel	Salamon	18	m	s	baker	"	"	Hebrew	Austria	Hanislau	brother: Jozef Bednarsky		"	"
9	Silber	David	29	m	s	"	"	"	"	"	"	father: Penko Kirygh		Pa.	West Point
10	Kirygh	Stepan	19	m	s	farm lab.	no	"	Ruthenian	"	Mikoni	father: Lidor Marurek		Pa.	Scranton
11	Marurek	Marya	19	f	s	farm maid	"	"	"	"	Brzezana	father: Andzej Potoczniak		"	"
12	Potoczniak	Katarzyna	19	f	s	housemaid	"	"	"	"	"	father: Lidor Marurek		N.Y.	Brooklyn
13	Brygider	Kozef	26	m	s	shoemaker	yes	"	"	"	Kborow	father: Karel Baral		"	"
14	Baral	Luda	27	f	s	housemaid	"	"	Hebrew	"	Amarsany	father: Lidor Marurek		"	New York
15	Pamet	Kozef	34	m	s	farm lab.	"	"	Polish	"	Krytynopol	father: Lidor Marurek		"	"
16	Barzylow	Kozef	26	m	s	farm lab.	"	"	"	"	Polish	father: Lidor Marurek		N.Y.	Trenton
17	Kwanoczko	Kasimierz	35	m	s	"	"	"	"	"	"	father: Lidor Marurek		"	Brooklyn
18	Doshkoz	Antonia	20	f	s	housemaid	"	"	"	Austria	Podhajce	father: Lidor Marurek		"	"
19	Guthere	Mechel	19	f	s	housemaid	"	"	Hebrew	"	Hecova	father: Lidor Marurek		"	"
20	Berlovitz	Henry	20	f	s	housemaid	no	"	Hungary	"	Holoco	father: Lidor Marurek		Pa.	Cleveland
21	Pardo	Andzej	24	m	s	farm lab.	"	"	Austria	Polish	Wizniowa	father: Lidor Marurek		N.Y.	New Market
22	Kmigradzki	Andzej	24	m	s	"	"	"	"	"	Nagorany	father: Lidor Marurek		Pa.	Scranton
23	Silipet	Antoni	24	m	s	"	"	"	"	"	Kwiczyn	father: Lidor Marurek		N.Y.	New Market
24	Pardo	Anna	23	f	s	housemaid	"	"	"	"	Wizniowa	father: Lidor Marurek		N.Y.	New York
25	Pocinek	Jan	17	m	s	farm lab.	yes	"	"	"	Podhajce	father: Lidor Marurek		N.Y.	New York
26	Kablotny	Johann	43	m	s	"	"	"	"	"	Siemuszowa	father: Lidor Marurek		N.Y.	New York
27	Laszko	Jan	19	m	s	"	"	"	"	"	Brzezana	father: Lidor Marurek		N.Y.	New York
28	Freibrunn	Marcus Leiser	29	m	s	sailor	yes	"	Hebrew	"	Halicz	father: Lidor Marurek		N.Y.	New York
29	Belics	Bertalan	18	m	s	shoemaker	"	"	Hungary	"	Kispeben	father: Lidor Marurek		N.Y.	New York
30	Prewand	Schafe	32	m	s	farm lab.	no	"	Austria	Hebrew	Wizniowa	father: Lidor Marurek		N.Y.	New York



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

64

Arriving at Port of New York N. Y., February 11, 1911

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 30, 1908.

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Complexion.	Mark of Identification.	Place of Birth.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?					Feet. Inches.	Hair.	Eyes.		Country. City or Town.
1	yes	husband	no			husband: Bronislaw Makowski		no	no	5 8	fair	brown	grey	Austria Lodz
2		father	12			father: mother: Lodz, N.Y.					light blue			"
3														
4		uncle	10			uncle: Stanislaw Jednarsky				5 7	brown	blue		" Kucisko
5		brother	12			brother: Klym Kardysak				5 4	"	"	brown	" Skorany
6	no	uncle	10			uncle: Kwan Krecak				5 2	"	"	grey	" Kiatyn
7	yes	husband	10	yes	1909, New York, N.Y.	husband: Wasyl Zacharko				5 3	"	"	"	" Rohatyn
8		brother	10	no		brother: Josef Vogel				5 5	"	"	"	" Marcanopol
9		wife	2			wife: Anna Silber				5 7	"	"	brown	" Fousti
10		self	10			uncle: Philipp Sudetz				5 6	"	"	"	" Mikow
11			20			brother: Josef Wrona				5 1	fair	blue		" Brzezina
12			20			brother: Jan Polocinski				5 4	"	"	"	"
13			20			brother: Jan Polocinski				5 9	"	"	brown	" Zborow
14			10			brother: David Baral				5 4	"	"	"	" Pomarzan
15			20			brother: Jankol Samet				5 7	"	"	"	" Krystynopol
16			14			brother: Piotr Barylow				5 6	"	"	black	" Ostrow
17			yes	yes	1904, New York, N.Y.	cousin: Bohdan Winiowski				5 8	"	"	fair	" Turozna
18			20	no		cousin: Marya Wojciechowska				5 4	"	"	light	" Podhajec
19		uncle	25			uncle: Abraham Gubert				5 7	"	"	black	" Kocowa
20		sister	25			sister: Rosa Gorkovitz				5 3	"	"	brown	" Hungary Koloszo
21	no	self	30			sister: Miklorya Pardo				5 7	"	"	light	" Austria Wienowa
22			25			brother: Albin Zmigrodski				5 5	"	"	"	" Nagorany
23			25			brother: Halanty Ksacs				5 6	"	"	fair	" Berezyn
24			25			sister: Miklorya Pardo				5 6	"	"	light	" Wieszowa
25	yes		20			uncle: Wladyslaw Kucowa				4	"	"	fair	" Podhajec
26	no		25			brother: Michael Hasek				6	"	"	"	" Siemuszowa
27			25			brother: Josef Dieblinger				7	"	"	"	" Brzezina
28	yes		16			brother: Josef Gelies				4	"	"	brown	" Hungary Nagayakafalva
29	no		34			brother: P. Lawrence				5	"	"	fair	" Austria Wien
30	yes		30											



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, 1<sup>st</sup> Officer, of the S. S. Pennsylvania, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this  
at New York N. Y.

day of February, 1914.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).** — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).** — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).** — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).** — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).** — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).** — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).** — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

**Column 10 (Last permanent residence).** — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).** — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).** — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).** — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).** — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).** — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).** — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).** — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 19 to 29.** — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



# Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Weller, Surgeon of the S. S. Prunavania, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 08 years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

65

Sworn to before me this

4th day of February

1911

*S. J. J. J. J.*

at New York N. Y.

Immigration Officer.

11-1115

## List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Pennsylvania

sailing from Hamburg, on the 15th January, 1911

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.							Country.	City or Town.		State.	City or Town.
ADMITTED	Kopke	Marie	19	f	maid	no	Austrian	Polish	Austria	Rabe	mother Margaretha Kopke	N.Y.	Brooklyn
ADMITTED	Kopke	Marie	24	m	farmer	yes	"	"	"	"	father Michael Kopke	"	"
ADMITTED	Luske	Heinrich	28	m	"	"	"	"	"	Heilice	father Nikola Luske	Pa.	Scranton
DEPORTED	Katusitz	Wojciech	37	m	"	no	Polish	"	"	Heilice	wf. Anna Katusitz	Pa.	Scranton
S. I.	Ohl	Lara	37	f	wf.	yes	"	"	"	"	father Josef Traht	"	Newark
S. I.	"	Pepi	10	f	"	yes	"	"	"	"	"	"	"
S. I.	"	Heinrich	9	m	"	yes	"	"	"	"	"	"	"
S. I.	"	Heinrich	7	m	"	no	"	"	"	"	"	"	"
S. I.	"	Lishe	7	f	"	no	"	"	"	"	"	"	"
10	Godaowska	Apollonia	18	f	servant	yes	Polish	"	"	Heilice	father Michael Godowska	Pa.	Wilkes-Barre
XI	Wojciechowska	Helena	16	f	"	"	"	"	"	Heilice	step-father Sam Wojciechowski	N.Y.	Brooklyn
DEPORTED	Natrel	Josef	38	m	farmer	no	"	"	"	Heilice	wf. Christine Natrel	Pa.	Lancaster
13	Kaplan	Levi	31	m	"	"	"	"	"	Heilice	brother Joseph Kaplan	N.Y.	Brooklyn
DEPORTED	Zimmerman	Samuel	26	m	"	"	"	"	"	Heilice	father David Zimmerman	N.Y.	Brooklyn
15	Koraszewski	Levi	18	m	"	yes	Polish	"	"	Heilice	brother Joseph Koraszewski	N.Y.	Brooklyn
16	Wlass	Michael	24	m	"	"	"	"	"	Heilice	brother Joseph Wlass	N.Y.	Brooklyn
17	Miller	Josef	22	m	butcher	"	"	"	"	Heilice	wf. Helene Miller	N.Y.	Brooklyn
18	Miller	Salomon	32	m	"	"	"	"	"	Heilice	father Joseph Miller	N.Y.	Brooklyn
19	Loos	Levi	17	m	"	"	"	"	"	Heilice	father Joseph Loos	N.Y.	Brooklyn
20	Korath	Josef	24	m	"	"	"	"	"	Heilice	mother Therese Korath	"	"
21	Piruz	Levi	24	m	"	"	"	"	"	Heilice	wf. Anna Piruz	N.Y.	Brooklyn
22	Levi	Isaac	35	m	"	"	"	"	"	Heilice	mother Katarina Levi	Pa.	Wilkes-Barre
23	Levi	Isaac	32	m	"	"	"	"	"	Heilice	father Michael Levi	Pa.	Wilkes-Barre
24	Levi	Isaac	21	f	"	"	"	"	"	Heilice	brother Joseph Levi	N.Y.	Brooklyn
25	Levi	Isaac	14	m	"	"	"	"	"	Heilice	brother Joseph Levi	N.Y.	Brooklyn
26	Levi	Isaac	10	m	"	"	"	"	"	Heilice	brother Joseph Levi	N.Y.	Brooklyn
27	Levi	Isaac	26	m	"	"	"	"	"	Heilice	brother Joseph Levi	N.Y.	Brooklyn
28	Levi	Isaac	28	m	"	"	"	"	"	Heilice	brother Joseph Levi	N.Y.	Brooklyn
29	Levi	Isaac	26	m	"	"	"	"	"	Heilice	brother Joseph Levi	N.Y.	Brooklyn
30	Levi	Isaac	28	m	"	"	"	"	"	Heilice	brother Joseph Levi	N.Y.	Brooklyn



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

66

Arriving at Port of New York N. Y., February 1911

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	
1	yes	brother	20	no	brother Stefan Kopsko Brooklyn N.Y. 3 Beuten St.	no	no	no	good	5 3	fair	brown	brown	none	Austria Rabe
2	"	"	"	"	brother same address	"	"	"	"	5 9	"	"	grey	"	"
3	"	br. i. l.	8	"	br. i. l. Ignace Byczynski Brooklyn N.Y. 1525 7th St.	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	"
4	"	"	"	"	br. i. l. Stefan Kopsko Brooklyn N.Y. 3 Beuten St.	"	"	"	"	5 6	"	"	blue	pockmarked	"
5	"	husband	"	"	husband same address	"	"	"	"	5 4	"	black	brown	none	"
6	"	father	"	"	husband same address	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
7	no	"	"	"	husband same address	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
8	"	"	"	"	husband same address	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
9	"	"	"	"	husband same address	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
10	yes	self	10	"	uncle Stanislaw Kopkowski Brooklyn N.Y. 117 1st St.	"	"	"	"	5 7	"	"	blue	"	"
11	"	"	"	"	uncle same address	"	"	"	"	4 11	"	"	grey	"	"
12	"	"	"	"	uncle same address	"	"	"	"	5 10	"	"	blue	"	"
13	no	"	"	"	uncle same address	"	"	"	"	5 7	"	"	"	"	"
14	"	"	"	"	uncle same address	"	"	"	"	5 7	"	"	grey	"	"
15	"	"	"	"	uncle same address	"	"	"	"	5 7	"	"	"	"	"
16	yes	br. i. l.	20	"	uncle same address	"	"	"	"	5 8	"	"	blue	"	"
17	"	self	38	"	uncle same address	"	"	"	"	5 5 1/2	"	"	brown	brown	"
18	"	"	"	"	uncle same address	"	"	"	"	5 9	"	"	"	"	"
19	"	"	"	"	uncle same address	"	"	"	"	5 4	"	"	blue	"	"
20	"	"	"	"	uncle same address	"	"	"	"	5 3	"	"	brown	"	"
21	"	"	"	"	uncle same address	"	"	"	"	5 4	"	"	"	"	"
22	"	br. i. l.	20	yes	uncle same address	"	"	"	"	5 4	"	"	"	"	"
23	"	father	5	no	uncle same address	"	"	"	"	5 2	"	"	brown	grey	"
24	"	self	11	"	uncle same address	"	"	"	"	5 4	"	"	brown	blue	"
25	"	"	"	"	uncle same address	"	"	"	"	5 4	"	"	grey	"	"
26	"	"	"	"	uncle same address	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"	"
27	"	"	"	"	uncle same address	"	"	"	"	5 8	"	"	brown	grey	"
28	"	"	"	"	uncle same address	"	"	"	"	6	"	"	brown	"	"
29	"	br. i. l.	20	"	uncle same address	"	"	"	"	5 6	"	"	black	"	"
30	"	self	yes	"	uncle same address	"	"	"	"	5 6	"	"	brown	"	"



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, J. H. Miller, of the S. S. Pennsylvania, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this  
at New York N. Y.

11 day of February, 1917.

James  
2<sup>nd</sup> Officer.

Immigration Officer.

11-1115

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).** — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).** — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).** — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).** — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).** — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).** — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).** — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

**Column 10 (Last permanent residence).** — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).** — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).** — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).** — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).** — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).** — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).** — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).** — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 19 to 29.** — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Wolff**, Surgeon of the S.S. "**Pennsylvania**", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **one** years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **25** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

67

Sworn to before me this

**4** day of **February**

191**7**

*Dr. Eugene Wolff*

at **New York N. Y.**

*[Signature]*  
Immigration Officer.

11-1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Pennsylvania

sailing from Hamburg, on the 18th January 1911

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.							Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Shuk	George	20	m	carpenter	yes	Austria	German	Austria	Mitoka	mother: Margaret Shuk	Ill.	Naperville
2	Chamulak	Maryna	22	f	f. maid	no	"	Ruthenian	"	Mitoka	Mitoka Dragomirna	Pa	Scranton
3	Zakubowicz	Josef	26	m	f. lab	"	Hungary	Hebrew	Hungary	Kohatyn	wife: Etti Zakubowicz	Ohio	Cleveland
4	Berkowicz	Motie	45	"	"	"	"	"	"	"	Chaja Berkowicz	"	"
5	Glowacz	Paranka	22	f	h. wife	yes	Austria	Ruthenian	Austria	Huilice	father: Hnat Hensch	Pa	Scranton
6	"	Maria	15	f	daughter	no	"	"	"	"	Huilice	"	"
7	Ziajko	Anastazia	20	f	f. maid	"	"	"	"	Przegawa	mother: Maria Ziajko	"	"
8	Greier	Chaschel	29	m	tailor	yes	"	Hebrew	"	Chenice	wife: Haja Greier	N.Y.	Brooklyn
9	Bodyow	Pytro	16	f	f. lab	"	"	Ruthenian	"	Biala	mother: Sabrona Boduor	"	"
10	Wald	Riwka	40	f	wife	"	"	Hebrew	"	Korolowka	daughter: Hede Hensch	"	New York
11	Reifer	Judes	17	m	tailor	"	"	"	"	Kolomea	father: Samuel Reifer	"	Brooklyn
12	Rawner	Fanie	18	f	"	"	"	"	"	Bialobor	mother: Minch Rawner	"	New York
13	Friedenreich	Sara	20	f	"	no	"	"	"	Turayma	mother: Hatan Friedenreich	"	"
14	Legall	Hajdel	41	m	tailor	yes	"	"	"	Turayma	wife: Ester Legall	"	"
15	Hrycenka	Konstanty	28	m	f. lab	no	"	Polish	Austria	Kamienka	brother: Jan Hachar	Pa	Blackwood
16	Hachar	Petro	20	m	2-115496	"	"	"	"	Proburna	brother: Hachar	R.I.	Providence
17	Hieber	Chane	20	f	m. h. wife	"	"	Hebrew	Austria	Hazeliska	mother: Heie Hachar	N.Y.	New York
18	"	Feige	32	f	child	"	"	"	"	"	grand: same address	"	"
19	"	Paul	2	m	"	"	"	"	"	"	mother: same address	"	"
20	Zakubowicz	Berta	11	f	"	"	Hungary	"	Hungary	Klin	Chane Zakubowicz	"	Brooklyn
21	Pancruck	Turko	45	m	f. lab	"	Austria	Ruthenian	"	Klin	wife: Maria Pancruck	N.Y.	New York
22	Proc	Josef	18	f	maison	yes	"	"	Austria	Kohatyn	father: Michael Proc	"	"
23	Brinkiewicz	Antonina	25	f	h. maid	no	"	"	"	"	mother: Taylor Brinkiewicz	"	"
24	Hakymyzy	Filip	33	m	f. lab	"	"	"	"	Koboda	wife: Jawodoch Hakymyzy	"	Buffalo
25	Langeia	Nikolaj	24	f	"	yes	"	"	"	"	mother: Maria Langeia	"	"
26	Shapira	Rebecca	53	f	m. h. wife	no	"	Hebrew	Germany	Cohn & Kh.	husband: Mendel Shapira	"	New York
27	Leemann	Zachol	30	m	tailor	yes	"	"	"	"	wife: Cilla Leemann	"	"
28	Braudeis	Juliana	20	f	f. maid	"	Hungary	Ruthenian	Hungary	Borancze	mother: Karolina Hathi Braudeis	Ill.	Chicago
29	Hec	Tomo	18	m	f. lab	"	"	"	"	"	father: Rudolf Hec	"	"
30	Valenta	Jwan	11	"	"	"	"	"	"	"	John Valenta	Ohio	Cleveland



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

68

Arriving at Port of New York N. Y., February 1911

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	brother	no		brother: Johann Huk Jellison Ave 135 - Naperville Ill no no no no good			no		5' 9"	fair brown brown	none	Austria Miksha - Dragomirna
2	self				cousin: Michael Hasko Heridian Ave 156 - Scranton Pa					5' -	" blue	"	" Kohatyn
3					brother: Jakob Jakubowicz Woodland Ave 2257 - Cleveland Oh					5' 8"	" brown	"	Hungary Kolaczo
4					son: Berko Berkowicz 2344 4th - 2382 -					5' 6"	" blue	"	" "
5	no				husband: Hawrylo Glawacz Boroth Ave 1312 - Scranton Pa					5' 4"	" brown	"	Austria Kuclice
6	mother				uncle: Michael Rachniak 7th Ave 153 -					5' 1"	" gray	"	" Przeglawa
7	yes	self			brother: Max Greier Lorimer Ave 216 - Brooklyn N.Y.					5' 5"	" brown	"	" Kumanay
8	brother				step sister: Tizanka Kilen Alyhy Ave 615 -					5' 4"	" "	"	" Biala
9	sister				brother: Israel Luchermann 10 Chain Ladder - 187 2 1/2 St - New York					5' 6"	" brown gray	"	" Koroluska
10	self				cousin: Mendel Reizer Hane Ave 611 - Brooklyn N.Y.					5' 3"	" black	"	" Kolomea
11	no				brother: Moses Kaminer 722 East 1st - New York					5' 2"	" brown	"	" Bialobor
12	yes				sister: Chaimel Friedewich 90 B. Reimer - 59 Sheriff St -					5' 4"	" brown	"	" Tuzynia
13					brother: Salomea Bahham 56 1/2 13th -					5' 3"	" blue	"	" Lohotawka
14					cousin: Luribey Kraynsh 114 1/2 1st - Rockwood Pa					5' 5"	" brown	"	" Tannemna
15					cousin: Nikolaj Kengier 477 West 11th St - Providence R.I.					5' 5"	" "	"	" Prohuzna
16					husband: Harry Lieber Cherry St 45 - New York					5' 5"	" black	"	" Krzeliska
17	yes				Latha - same address						" "	"	" "
18					same address						" "	"	" "
19	mother				uncle: Leopold Karm 44 Beaver St - Brooklyn N.Y.						" brown blue	"	Hungary Klin
20	no	ain't			friend: Jan Hawrylo 156 Hans Kanten St - New York					5' 5"	" black brown	"	Austria Bohorodczyn
21	yes	self			cousin: same address					5' 4"	" blond gray	"	" "
22					friend: Rozsela Swoloch Broadway 6667 - New York					5' 4"	" brown brown	"	" "
23					brother: Refa Haksyngowicz Union Ave 14 - Buffalo N.Y.					5' 3"	" "	"	" Koboda Zlota
24					friend: Michael Kasper Cochine Ave 975 -					5' 5"	" "	"	" "
25					son: El - Isaac Salashumam 819 21st St - New York					5' 2"	" gray	"	" Horodenka
26	son & l.				uncle: Wolf Karch R. L. Karch 78 -					5' 1"	" "	"	" Kzeszow
27	self				friend: Johann Morawich 1912 Morgan St - Chicago Ill					5' 2"	" blue	"	Hungary Bogawoec
28					brother: Frank Hess Almont Ave 1907 -					5' 4"	" brown	"	" "
29					cousin: Johan Gitter 2649 3rd St - Cleveland Oh					5' 2"	" "	"	" "
30											" "	"	" "



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, Ed. J. Har, of the S.S. Piedmont, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this  
at **New York N. Y.**

10 day of February, 1917.

Ed. J. Har  
2<sup>nd</sup> Officer.

Immigration Officer.

11-1115

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).** — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).** — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).  
**Column 5 (Married or single).** — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).** — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between **farmers** and **farm laborers**, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A **farmer** is one who operates a farm, either for himself or others.  
A **farm laborer** is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).** — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).** — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).** — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

**Column 10 (Last permanent residence).** — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).** — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).** — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).** — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).** — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).** — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).** — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).** — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 19 to 22.** — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

69

I, *Dr. W. H. L.*, Surgeon of the S. S. "*Frederick*", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *one* years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the German Government*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *25* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

*4th* day of *February*

*J. H. M. Wolf*  
1911

at *New York N. Y.*

*J. H. M. Wolf*  
Immigration Officer.

11-1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Pennsylvania

sailing from Hamburg.

on the 15th January 1911

17-1115												12	
NAME IN FULL.												Final Destination.	
No. on List.	Family Name.	Given Name.	Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read Write.	Nationality (Country of which citizen or subject).	Race or People.	Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	State.	City or Town.
1	Tella	Josef	16	V	m	farmer lab.	yes	Austria	Polish	Austria	Podhajce	N.Y.	New York
2	Wrasnowski	Jan	23	V	m	"	no	"	"	"	Podhajce	"	York
3	Gualko	Fryc	34	V	m	"	yes	"	"	"	Podhajce	Pa	Scranton
4	Shamulak	Jan	19	V	m	"	"	"	"	"	Podhajce	N.Y.	Brooklyn
DEPARTED	Bombos	Jan	25	V	m	"	"	"	"	"	Podhajce	N.Y.	New York
6	Labusiewicz	Marya	19	V	f	housemaid	"	"	"	"	Podhajce	Ill.	Chicago
7	Loch	Anna	19	V	f	"	"	"	"	"	Podhajce	"	"
8	Podlubnyj	Jan	18	V	m	farmer lab.	"	"	"	"	Podhajce	N.Y.	New York
ADMITTED	Mohr	Wilhelm	21	V	m	"	"	"	"	"	Podhajce	Ill.	Chicago
ADMITTED	Rosenman	Asriel	18	V	m	sailor	"	"	"	"	Podhajce	N.Y.	New York
11	Hawran	Tionisy	48	V	m	farmer lab.	no	"	"	"	Podhajce	"	"
12	Sedorsich	Goiko	33	V	m	"	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Podhajce	Pa	Scranton
13	Mran	Janos	38	V	m	"	"	"	"	"	Podhajce	N.Y.	New York
14	Bidak	Josef	16	V	m	"	"	"	"	"	Podhajce	Ill.	Chicago
15	Tiszonesik	Karolina	16	V	f	housemaid	"	"	"	"	Podhajce	N.Y.	New York
16	Kubasak	Helena	17	V	f	"	"	"	"	"	Podhajce	"	"
17	Budik	Mihaly	27	V	m	farmer lab.	no	"	"	"	Podhajce	Pa	Scranton
18	Przewozyk	Anna	16	V	f	housemaid	yes	Austria	Polish	Austria	Podhajce	N.Y.	New York
19	Slutnick	Katarzyna	20	V	f	"	no	"	"	"	Podhajce	"	"
20	Hiciak	Wanio	18	V	m	farmer lab.	"	"	"	"	Podhajce	"	"
21	Hawisz	Franciska	24	V	f	housemaid	"	"	"	"	Podhajce	"	"



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York N. Y., February 1911

11-1115											SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.									
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29				
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Read in prison or in hospital, or had letters for care and treatment of any kind, or was ever in custody of any police or military authority?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of—Complexion.	Color of—Hair.	Color of—Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.				
1	yes	self	20	no	brother: Bronislaw Tella 126 W. 5th St. New York, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	black	grey	Austria Podhajce			
2	no	"	25	"	cousin: Karol Ruczkowski 130 Clinton St. Yonkers, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	light	blue	"			
3	"	"	24	yes 1/10/09	cousin: Genia Kasian 4th St. 328 Scranton, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	black	brown	" Okele			
4	"	"	20	no	cousin: Josef Gajka 40 Essex St. Jersey City, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	fair	grey	" Schemuzona			
5	yes	"	10	yes 1907	brother: Wladimir Kucyna 171 Morris Ave. New York, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	light	blue	" Podhajce			
6	"	"	25	no	cousin: Fedor G. Sypton 14th St. 524 Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	" Proyor			
7	"	"	25	"	brother: Nikolaj Lach 918 Bancroft Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"			
8	no	"	21	"	cousin: Jan Prochenda 114 Chapel St. Newark, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	fair	grey	" Hadyni Kowce			
9	yes	"	25	"	brother: W. Johann Blum 135 Jefferson Ave. Naperville, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	brown	"	" Mikola Brags			
10	"	"	20	"	cousin: Mas Rosenman 54 Ave. D. New York, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	fair	"	" Nymulow			
11	no	"	32	"	brother: Andro Lawtan 14th St. 17 Yonkers, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	" Tylica			
12	"	"	26	"	cousin: Nasil Lawtan 20 W. 10th St. Yonkers, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	brown	" Hungary Varadka			
13	yes	"	20	"	cousin: Janos Kovacs 160 Prospect St. Brooklyn, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	fair	blue	" Ovarad			
14	"	"	26	"	acqu: Frank Gita 10 W. 10th St. Bayonne City, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	brown	" Mirroso			
15	yes	"	35	"	brother: Josef Troschack 4023 1st Ave. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	fair	blue	" Chicago			
16	no	"	21	"	father: Gyuro Kubasak no street Hibernia, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	" Potos			
17	"	"	20	yes 1907	brother: Stefan Kavaljak 449 W. 1st St. Yonkers, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	"	" Polyantha			
18	yes	"	25	"	uncle: Stefan Grossnick 96 Ave. B New York, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	fair	grey	" Austria Tylica			
19	no	"	20	"	sister: Julia Rutnik no street Brooklyn, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	"	"	brown	"	" Wrochowie			
20	"	"	20	"	cousin: Wario Kibrek no street Brooklyn, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	grey	"	"			
21	yes	"	22	"	acqu: Gorek Urban 1109 Gingham St. Pittsburg, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	light	blue	" Lubator			

F B Macaulay Insp



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, 2nd Officer, of the S. S.                     , from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this  
at New York N. Y.

11 day of February, 1911.

Immigration Officer.

                      
2nd Officer.

11-1115

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).** — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
**Column 4 (Sex).** — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).  
**Column 5 (Married or single).** — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
**Column 6 (Calling or occupation).** — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.  
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.  
**Column 7 (Able to read and write).** — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).  
**Column 8 (Nationality).** — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.  
**Column 9 (Race or people).** — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.  
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

**Column 10 (Last permanent residence).** — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.  
Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).** — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).** — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).** — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).** — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$ 50; and if less, how much).** — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).** — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).** — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 19 to 29.** — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Wolff, Surgeon of the Pennsylvania, Swearing therein  
(State whether Surgeon "Swearing therein" or "employed by  
 another therein", as the case may be.)  
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years' experience as a Physician and  
 Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government  
 , and that I have made a personal examination of  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, are, according to the  
 best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

2 th day of February

, 1911.

at New York

[Signature]  
 Immigration Officer.

11-1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

Pennsylvania

sailing from

Hamburg

on the 15th January 1911

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.								Country.	City or Town.		State.	City or Town.
ADMITTED	Kerschhewitz	Larus	40	m		2-943139	3/12/43	Hungary	Hebrew	Hungary	Samna	wife: Hali Kerschhewitz	N.Y.	Newark
2	Kinner	Thane	38	f		2-770473	12-9-40							
3	"	Hinde	15	s										
4	"	Hattel	11	s				Austria		Austria	Prokobyeg	brother: Reib Gartenberg	N.Y.	New York
5	"	Tham	9	m										
6	"	Israel	7	m		2-1739	11/6/36							
7	Gallen	Tencl	16	f		2-728713	5-16-40	Hungary	Ruthenian	Hungary	Prešovac	mother: Maria Geller	Ohio	Cleveland
8	Janosz	Wojciech	27	m				Austria	Polish	Austria	Porembka	sister: Marya Janosz	Pa	Hazleton
9	Tochi	Jan	18	m								father: Wojciech Tochi		Malvern
ADMITTED	Szilagyi	Jelwan	23	m		6-109649	4/12/41	Hungary	Slavak	Hungary	Kernadcsany	wife: Mari Szilagyi		Honestead
ADMITTED	Biko	"	18	m								grandfather: Gyorgy Szilagyi		
12	Rudas	Janos	18	m								father: Janos Rudas		Pittsburg
13	Goben	Franciszka	19	f		3-134581	10-5-40	Austria	Polish	Austria	Baczal	brother: Jozef Goben	N.Y.	Harwell
ADMITTED	Friedman	Abram	19	m				Hungary	Slavak	Hungary	Sztrapka	father: Reib Friedman	N.Y.	Passaic
15	Kienka	Franciszka	27	f				Austria	Polish	Austria	Babika	mother: Anna Kienka	Pa	Philadelphia
16	"	Franciska	26	f								father: Reib Kienka		
17	Krisztofek	Lerapina	34	f				Ruthenian				father: Reib Krisztofek	Conn	Ferryville
18	Murak	Tergia	25	f				Hungary	Slavak	Hungary	Niklova	sister: Rosa Murak	N.Y.	Albany
19	Koya	Vargula	21	s				Austria	Polish	Austria	Kubataw	father: Ludwig Koya	Pa	Pittsburg
20	Korba	Janos	18	m				Hungary	Slavak	Hungary	Varadka	father: Lukas Korba	N.Y.	Bayonne
21	Kolsowjak	Johann	35	m				Austria	Ruthenian	Austria	Tylicz	wife: Karpa Kolsowjak	N.Y.	Yonkers
22	Pielak	Anna	24	f				Polish				brother: Jan Pielak	Pa	Northampton
23	Kapee	Antoni	16	m				Ruthenian				father: Antoni Kapee		Merandosh
24	Franciah	"	16	f				Polish				brother: Antoni Franciah		Terrain
25	Jackaim	Petro	18	m				Hungary	Slavak	Hungary	Niklova	father: Jackaim Petro	N.Y.	Bayonne
26	Korba	Peter	33	m								wife: Korba		
27	"	Andras	38	m								father: Andras	N.Y.	Yonkers
28	Wladoucrave	Terona	17	f								father: Wladoucrave	Ill.	Chicago



## List

New York

February 7th

191.

72

11-1118			SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1905.																										
			13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29										
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.																	
			Yes or No.	If Yes—Year or period of years. Where?					Complexion.	Hair.		Eyes.	Country.	City or Town.															
1	self	f. 1/2	no		brother: J. J. Finner, 223 Harvard St. New York	good	no	54	fair	brown	none	Hungary	Nagy Keresca																
2	husband	14	no		husband: Bernick Minger, 95 9th St. New York	"	"	52	"	"	"	Austria	Proholyez																
3	father	14	no			"	"	52	"	"	"	"	"																
4	yes	14	no			"	"	52	"	"	"	"	"																
5		14	no			"	"	52	"	"	"	"	"																
6		14	no			"	"	52	"	"	"	"	"																
7	self	20	no		brother: Johan Goller, 3649 E. 48th Cleveland, O.	"	"	52	"	brown	blue	Hungary	Bezanovec																
8	broth 4l.	20	no		broth 4l. - Jan Warkunga, 702 - Hazelton Pa.	"	"	56	"	brown	"	Austria	Prombka																
9	self	22	no		broth 4l. - Jan Pirczak, no. 11 - Malvin Pa.	"	"	54	"	"	gray	transferred	"	Przegowa															
10	self	20	no		broth 4l. - George Hura, 451 3 Ave. Homestead Pa.	"	"	56	"	"	brown	"	Hungary	Hernadosany															
11		25	no		single: same address	"	"	55	"	"	blue	"	"	"															
12	self	16	no		brother: Peter Rudas, 13 Baker Ave. Pittsburg	"	"	54	"	"	brown	"	"	"															
13	no	28	no		friend: Kasimir Witalac, Dawidowich St. 23 - Lowell Pa.	"	"	53	"	blond	gray	Austria	Baczald																
14	yes cousin	30	no		cousin: Ignacy Friedman, 17-2nd St. Passaic N.J.	"	"	56	"	"	brown	"	Hungary	Szalucha															
15	self	40	no		broth 4l. - Adam Wojciechowicz, Canton St. 248 Philadelphia	"	"	57	"	brown	blue	transferred	Austria	Babila															
16	husband	25	no		broth 4l. - Lerafin Mikita, no. 11 - Perryville. Conn.	"	"	57	"	"	blond	gray	transferred	"	"														
17	self	25	no		husband: Jan Mura, no. 11 - Kibernia N.J.	"	"	56	"	"	brown	blue	Hungary	Bohro															
18	self	28	no		broth 4l. - Rose Wilson, 109 Ringham St. - Pittsburgh	"	"	54	"	"	blond	"	Austria	Lubataw															
19	self	28	no		single: Korba Thyl, 230 E. 12 St. - Bayonne City	"	"	54	"	"	brown	gray	Hungary	Baran															
20	self	25	no		broth 4l. - Andre Kolcz, no. 11 - 4th St. - Yorkers	"	"	54	"	"	blond	blue	Austria	Tylicz															
21	self	25	no		friend: Andre Fernera, Northampton Pa.	"	"	57	"	"	black	brown	"	Bogdanowka															
22	self	25	no		single: Michal Kopic, Route 1105 - Pennsylvania Pa.	"	"	54	"	"	brown	gray	"	Tylicza															
23	self	25	no		cousin: Julia Kuchuk, no. 11 - Fernin Pa. - Lackawanna	"	"	52	"	"	"	"	"	Kacze															
24	self	25	no		friend: Rodzinski, 211 224 St. - Bayonne City	"	"	56	"	"	brown	"	Hungary	Miklova															
25	self	20	no		broth 4l. - Kachupador, 10 Wilton St. - neplew: Praha Austria	"	"	57	"	"	brown	"	"	Tarattha															
26	self	20	no		neplew: Praha Austria, 22 Argon St. - Spinkers N.J.	"	"	58	"	"	gray	"	"	"															
27	self	20	no		single: Klegda Posch, 4577 1st St. - Chicago Ill.	"	"	55	"	"	"	"	"	Higanye															



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, 1st Officer of the from Hamburg do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this  
at New York

4th day of February 1917.

Ginsner  
1st Officer.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).** — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).** — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).** — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).** — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.  
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).** — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).** — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).** — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

**Column 10 (Last permanent residence).** — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).** — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).** — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).** — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).** — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).** — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).** — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).** — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 19 to 29.** — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, **J. Wolff**

Surgeon of the S. S. " **one**

**Pennsylvania**

" sailing therewith, do

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of February, 1911

at New York N. Y.

Immigration Officer

11-1115

*Feb 4/1911*

*773  
10  
783 Total  
194 S.I.  
10 Tr*

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

*102  
35  
6  
143  
147*



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES OF AMERICA

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Pennsylvania

sailing from Hamburg, on the 15th January, 1911

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	Heiman, Rivke	28	f	ind. dreamer	yes	Austria	Hebrew	Austria, Tarnobrzeg	father, Chaim Schlissel Tarnobrzeg	N.Y. Brooklyn
2	" " Leube	3	f	daughter		"	"	"	mother, Esther Leube Tarnobrzeg	" New York
3	" " Alex	24	m	clerk	yes	Germany	German	Germany, Tarnobrzeg	mother, Leie Rosine Tarnobrzeg	" "
4	" " Anoin	19	"	h. maid	no	Austria	Hebrew	Austria, Tarnobrzeg	mother, Shraga Tarnobrzeg	" "
5	" " Leube	21	f	clerk	yes	Germany	German	Germany, Tarnobrzeg	father, Chaim Schlissel Tarnobrzeg	" Brooklyn
6	" " Leube	20	"	clerk	"	Austria	Hebrew	Austria, Tarnobrzeg	mother, Shraga Tarnobrzeg	" New York
7	" " Wolf	34	m	puban	no	"	"	"	mother, Shraga Tarnobrzeg	" "
8	" " Horowitz	27	"	"	"	"	"	"	mother, Shraga Tarnobrzeg	" "
9	" " Horowitz	18	f	clerk	yes	"	"	"	mother, Shraga Tarnobrzeg	" "
10	" " Horowitz	27	m	"	"	"	"	"	mother, Shraga Tarnobrzeg	" "
11	" " Horowitz	27	m	"	"	"	"	"	mother, Shraga Tarnobrzeg	" "
12	" " Horowitz	27	m	"	"	"	"	"	mother, Shraga Tarnobrzeg	" "
13	" " Horowitz	27	m	"	"	"	"	"	mother, Shraga Tarnobrzeg	" "
14	" " Horowitz	27	m	"	"	"	"	"	mother, Shraga Tarnobrzeg	" "
15	" " Horowitz	27	m	"	"	"	"	"	mother, Shraga Tarnobrzeg	" "
16	" " Horowitz	27	m	"	"	"	"	"	mother, Shraga Tarnobrzeg	" "
17	" " Horowitz	27	m	"	"	"	"	"	mother, Shraga Tarnobrzeg	" "
18	" " Horowitz	27	m	"	"	"	"	"	mother, Shraga Tarnobrzeg	" "
19	" " Horowitz	27	m	"	"	"	"	"	mother, Shraga Tarnobrzeg	" "
20	" " Horowitz	27	m	"	"	"	"	"	mother, Shraga Tarnobrzeg	" "
21	" " Horowitz	27	m	"	"	"	"	"	mother, Shraga Tarnobrzeg	" "
22	" " Horowitz	27	m	"	"	"	"	"	mother, Shraga Tarnobrzeg	" "
23	" " Horowitz	27	m	"	"	"	"	"	mother, Shraga Tarnobrzeg	" "
24	" " Horowitz	27	m	"	"	"	"	"	mother, Shraga Tarnobrzeg	" "
25	" " Horowitz	27	m	"	"	"	"	"	mother, Shraga Tarnobrzeg	" "
26	" " Horowitz	27	m	"	"	"	"	"	mother, Shraga Tarnobrzeg	" "
27	" " Horowitz	27	m	"	"	"	"	"	mother, Shraga Tarnobrzeg	" "
28	" " Horowitz	27	m	"	"	"	"	"	mother, Shraga Tarnobrzeg	" "
29	" " Horowitz	27	m	"	"	"	"	"	mother, Shraga Tarnobrzeg	" "
30	" " Horowitz	27	m	"	"	"	"	"	mother, Shraga Tarnobrzeg	" "



## 74

Arriving at Port of New York N. Y., February 1911

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 30, 1905.												
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. inches.	Color of—Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	
1	yes	self	5	no	br. i. l. ew Chayin Gelb 247 H. St. Brooklyn N.Y.	no	no	5-1	fair brown brown	none	Austria	Jaroslaw
2	"	mother	"	"	acqn. Erich Brichle New York 121 H. St.	"	"	5-6	light grey	"	Germany	Archibio
3	"	self	12	"	brother Elie Kollin 49 Herry St.	"	"	5-4	l. brown brown	"	Germany	Seeliska
4	"	brother	20	"	"	"	"	5-5	l. brown	"	Germany	Pilsen
5	"	self	yes	yes	no special address	"	"	5-6	reddish brown	"	Germany	Wisniew
6	"	uncle	15	"	uncle Erich Brichle 247 H. St. Brooklyn N.Y.	"	"	5-6	l. brown grey	"	"	Trust
7	"	self	19	yes	acqn. aunt address	"	"	5-3	"	"	"	"
8	"	"	11	no	sister Barbara Giss Brooklyn N.Y.	"	"	5-5	blue	"	"	Wierka
9	"	sister	5	"	br. i. l. ew Chayin Gelb 247 H. St. Brooklyn N.Y.	"	"	5-2	light grey	"	"	Unna
10	"	self	25	yes	brother George Brichle New York 121 H. St.	"	"	5-4	l. brown	"	Germany	Prussia
11	"	brother	8	no	sister Anna Brichle New York 121 H. St.	"	"	5-4	blue	"	Germany	Prussia
12	no	sister	10	"	acqn. sister Anna Brichle New York 121 H. St.	"	"	5-5	l. brown brown	"	"	Prussia
13	yes	self	26	"	uncle address	"	"	5-6	grey	"	"	"
14	"	"	38	"	uncle address	"	"	5-8	"	"	"	"
15	"	"	28	"	uncle address	"	"	5-6	black brown	"	"	Prussia
16	no	"	20	yes	acqn. sister Anna Brichle New York 121 H. St.	"	"	5-7	l. brown grey	"	"	Prussia
17	"	"	36	no	acqn. sister Anna Brichle New York 121 H. St.	"	"	5-6	blue	"	Germany	Prussia
18	yes	"	25	yes	acqn. sister Anna Brichle New York 121 H. St.	"	"	5-6	blue	"	Germany	Prussia
19												
20												
21												
22												
23												
24												
25												
26												
27												
28												
29												
30												



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, J. J. Miller, of the S. S.                     , from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this  
at New York N. Y.

4th day of February, 1917,

J. J. Miller  
2nd Officer.

Immigration Officer.

11-1115

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).** — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).** — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).** — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).** — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).** — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).** — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).** — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

**Column 10 (Last permanent residence).** — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).** — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).** — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).** — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).** — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).** — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).** — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).** — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 19 to 23.** — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



**MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD**

Description of Records: Camera # 3 Reel 1597

Inspected by: A. Weiss Date: 4/21/44  
Immigration & Naturalization Service  
Estimate ordered by: \_\_\_\_\_ Date: 4/21/44

# CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

APR 25 1944



*Joyce Schlessman*  
Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

## De toe

*W. C. Sullivan* Chief  
Mail, Files and Records Section  
Port of New York



Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Wolff**, Surgeon of the S. S. **Pennsylvania**, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **one** years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **six** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

**14** day of **February**, 191**1**.

at New York N. Y.

**B. B. Murphy**  
Immigration Officer.

11-1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Pennsylvania

sailing from Hamburg, CUXHAVEN 19 JAN 1911, 191

17-1115												1911				
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.			
	Family Name.	Given Name.				Yrs. Mos.	Married or Single.			Read.	Write.		Country.	City or Town.	State.	City or Town.
✓ 2	Wiedler	Frieda	20	f	maid	yes	yes	Germany	German	Germany	Hamburg	father: Johann Reber Hamburg	NY	New York		
✓ 3	Ritsan	Emilie	42	m	wife			"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	"	brother: Karl Heblachsky Schönberg Hohentauern	Calif.	San Francisco		
✓ 4	"	Terma	16	f	daughter			"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	"	father: Eduard Wörche Hohentauern	Calif.	San Francisco		
✓ 5	Wicks	Fritz	16	m	clerk			"	"	"	"	father: Eduard Wörche Hohentauern	Calif.	San Francisco		
✓ 6	Krippisch	Lusanne	35	f	milliner			"	"	"	"	sister: Annelie Köhl Wien - Blatzgasse 11	NY	New York		
✓ 7	"	Annelie	17	f	daughter			Austria	"	"	Wien	"	"	"		
✓ 8	Köhl	Therese	18	f	daughter			"	"	"	"	"	"	"		
✓ 9	Muschies	Frieda	23	f	daughter			"	"	"	"	acq: Leo Müller Wien II Belarug 2	"	"		
✓ 10	Brückner	Eva	29	f	wife			"	Polish	"	"	father: Peter Licielski Radziechow	Calif.	San Francisco		
✓ 11	"	Stefan	3	m	child			"	"	"	"	"	"	"		
✓ 12	Wiedler	Widder	26	m	provisioner	yes	yes	Germany	German	Germany	Köln	wife: Mathilde Wiedler Köln	Calif.	San Francisco		
✓ 13	Kallow	Karl	27	m	provisioner			"	"	"	Rindorf	brother: Richard Kallow Berlin	Calif.	San Francisco		
✓ 14	Segehards	"	21	m	carpenter			"	"	"	Waldhoppel	father: Chr. Segehards Waldhoppel	Calif.	San Francisco		
✓ 15	Bühny	Franziska	34	f	daughter			"	"	"	Waldhoppel	father: Karl Aug. Bühny Waldhoppel	Calif.	San Francisco		
✓ 16	"	Emma	12	f	child			"	"	"	Waldhoppel	"	"	"		
✓ 17	Kaul	Karl	34	m	chemist			"	"	"	Berlin	mother: Alma Kaul Berlin	Calif.	San Francisco		
✓ 18	Gilbert	Anna	18	f	maid			"	"	"	Harburg	sister: Emma Gilbert Harburg	Calif.	San Francisco		
✓ 19	Manhardt	Frau	27	m	domestic			"	"	"	Harburg	brother: Frau Manhardt Harburg	Calif.	San Francisco		
✓ 20	Schur	Maria	26	f	domestic			"	"	"	Berlin	father: August Schur Berlin	Calif.	San Francisco		
✓ 21	Handink	Wazyl	40	m	labour			Austria	Polish	Austria	Jablonska	brother: Stefan Jablonski Jablonska	Calif.	San Francisco		
✓ 22	"	Anna	30	f	housewife			"	"	"	"	"	"	"		
✓ 23	Rehner	Hermann	28	m	farmer			Germany	German	Germany	Harmon	acq: Christoph Mecker Harmon	Calif.	San Francisco		
✓ 24	Gardin	Hemma	24	f	housewife			Hungary	German	Hungary	Gyöngyös	mother: Maria Gardin Gyöngyös	Calif.	San Francisco		
✓ 25	"	Margit	8	f	child			"	"	"	"	"	"	"		
✓ 26	"	Manska	4	f	"			"	"	"	"	"	"	"		
✓ 27	"	Franz	3	m	"			"	"	"	"	"	"	"		
✓ 28	"	Hemma	1	f	"			"	"	"	"	"	"	"		
✓ 29	Meier	Alfred	24	m	liker			"	"	"	"	father: Josef Meier Meier	Calif.	San Francisco		
✓ 30	"	Josef	31	m	file cutter			"	"	"	"	brother: Konrad Meier Meier	Calif.	San Francisco		



# Third Class

## List...

## 73

Arriving at Port of New York N. Y., February 4<sup>th</sup>, 1914.

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Wm. J. Miller, of the S. S. Pennsylvania, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, six in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 4 day of February, 1911,  
at New York N. Y.

Wm. J. Miller  
Immigration Officer.

Wm. J. Miller  
Immigration Officer.

11-1113

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1113

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid). — The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$20; and if less, how much). — The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18 to 22. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



# RECORD OF DETAINED ALIENS

S. PENNSYLVANIA

arrived Feb. 4th 1911.

19

M.

from

No.	NAME OF ALIEN	Manifest		Age of Alien		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			REMARKS		
		Group	Number	One year or under	Over one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Tea
1	Leonard Antoni	6	20	1		To tel 3	3:00 P.R. Father 1125 Spring Lane	P	5	11	1	1	1
2	Goßner Sophia & ch (cab)	G	24/25	2		" husband	Husb. Meyer 44-1010 nyc	P	4	3 <sup>30</sup>			
3	Weissbord Yette & 2 ch	G	8/10	3		" husband	Husb. Isaac 44-210 nyc	P	5	3 <sup>30</sup>	10		
4	Parago Agata	A	14	1		" friend	Hungarian Home	P	4	3			
5	Lubler Freida	A	29	1		" mother	German Sister	P	10	2 <sup>25</sup>	6	6	6
6	Doskocz Antonina		20	18	1	" cousin	Cous. Marya Kopeshowsky	P	5	10 <sup>20</sup>	1		1
7	Zakoblikiej Sarah	A	3	1		" cousin	Blava 20-1110 nyc	P	7	3 <sup>30</sup>	3	3	3
8	Muller Sofie & ch	2	29	2		" tel 3	P.R. Sister Michael 15-1010 nyc	P	6	1 <sup>30</sup>	4	4	4
9	Furda Maria	19	15	1		" uncle	Uncle Alex Holub 130 Canton St	P	6	11 <sup>20</sup>	2	1	2
10	Wulf Freida	4	3	1		" tel 3	Father Helgen Hans	P	11	11	7	6	7
11	Chomow Josefa & sis	19	1/2	2		" father	Father Ignace 43-1010 nyc	P	5	11	2		2
12	Marmelstein Esther	14	23	1		" bro in law	Sister Anne Markovitz 4-1010 nyc	P	4	3 <sup>21</sup>			
13	Smeczyk Anna	23	18	1		" sister	Sist. Anastasia 70-1010 nyc	P	5	11 <sup>20</sup>	1		1
14	Chlobek Alex'a & 2 ch	13	11/13	3		" tel 3	Made S.R. nyc	P	11	10	21	18	21
15	Kotlein Dwaire	25	4	1		" brother	Bro. Abraham 206 Rivington St	P	4	3 <sup>30</sup>			
16	Kojciechowska Helena	21	11	1		" sister	Sister Marias 79-1010 nyc	P	5	10 <sup>20</sup>	1		1
17	Kallach Mendel & 4 ch	19	22/26	5		" husband	Husb. Samuel 606-25 St	P	4	3 <sup>25</sup>			
18	Salwin Samie & ch	5	1/22	2		" husband	Made S.R. nyc	P	5	11 <sup>45</sup>	2		2
19	Bruckner Eva & ch	1	9/20	2		" husband	Husb. Stefan 3-18 Hagheuer St	P	4	3 <sup>25</sup>			
20	Herscholes Freida	1	8	1		" brother	Bro. Isaac 40-27 St nyc	P	4	3 <sup>26</sup>			
21	Malamed Fania & 5 ch	9	1/6	6		" husband	Husb. Aaron 255 Henry St	P	4	3 <sup>40</sup>			
22	Prak Anna	6	16	1		" aunt	Sister Rosa 165 Ave A nyc	P	7	3 <sup>20</sup>	3	3	3
23	Schwartz Anna	3	17	1		" bro in law	Bro. Herman 80-27 St nyc	P	4	3 <sup>20</sup>			
24	Berna Rosa	3	25	1		" uncle	Bro. Isaac 205-212 nyc	P	4	3 <sup>21</sup>			
25	Frank Leti	14	9	1		" uncle	Sist. Schendel 57 Cannon St	P	5	7 <sup>40</sup>	1		1
26	Walter Annie	14	30	1		" cousin	Sist. Rosa 83-230 nyc	P	5	11 <sup>30</sup>	1		1
27	Sandzila Larja	16	1	1		" tel 2	P.R. Father Julian, Dubrovnik, Ohio	P	7	12	3	2	3
28	Sandzikel Udel	5	11	1		" uncle	Cous. Jette Caff. 110 Thurgate St	P	5	11 <sup>40</sup>	1		1
29	Boda Glucka	18	17	1		" sister	Sist. Teodora 236-4 St nyc	P	4	3 <sup>46</sup>			
30	Sandzick Anna	1	24	1		" cousin	Cous. Anna 100-1010 nyc	P	4	3 <sup>26</sup>			

PENNSYLVANIA







# RECORD OF DETAINED ALIENS

78

19

M.

from

	NAME	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
				By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
1	✓ [Name]	To husband	Husb. Henry 116-50 1st Bklyn	S	4	3 <sup>46</sup>	-	-	-
2	✓ [Name]	" tel	42 W Cousin William, Throop, Pa	J	7	12 3 2 3			
3	✓ [Name]	" father	Father Frank 138 Summit Ave Bklyn	B	5	1 <sup>30</sup>	1	-	1
4	✓ [Name]	" tel	Bro Adam 104 84th mass	B	8	14 8 8 8			
5	✓ [Name]	" brother	Bro. Henry 116-50 1st Bklyn	S	4	3 <sup>40</sup>	-	-	-
6	✓ [Name]	" brother	Bro. Karl 382-2 Houston Bklyn	S	5	9 <sup>00</sup>	1	-	1
7	✓ [Name]	" uncle	Aunt Mary married 16-1st Bklyn	J	4	3 <sup>00</sup>	-	-	-
8	✓ [Name]	" s-i-l	Made S. R.		4	4 <sup>00</sup>	-	-	-
9	✓ [Name]	" uncle	Father Suske, 83-Montgomery St	S	4	3 <sup>00</sup>	-	-	-
10	✓ [Name]	" late to pro	RFE to Destination	S	6	9 2 1 2			
11	✓ [Name]	" sister	Stephena 40 Blunt St Bklyn	S	4	3 <sup>00</sup>	-	-	-
12	✓ [Name]	" cousin	Bro. Joseph 107-1st St Bklyn	S	4	3 <sup>40</sup>	-	-	-
13	✓ [Name]	" sister, sis	Father - Uncle Adam 104 84th mass	P	5	9 <sup>46</sup>	3	-	3
14	✓ [Name]	" father	Bro. Montz 722-26, nyc	P	4	3 <sup>00</sup>	-	-	-
15	✓ [Name]	" brother	Returned to RFE Div		-	-	-	-	-
16	✓ [Name]	" tel	Uncle Ben. Fenberg 107-1st St Bklyn	J	5	10 <sup>30</sup>	1	-	1
17	✓ [Name]	" uncle	Sist. Clara Held, 200-1st St Bklyn	B	4	3 <sup>47</sup>	-	-	-
18	✓ [Name]	" sister	RFE Husb. Peter 51-1st St Bklyn	B	6	2 <sup>05</sup>	2	2	2
19	✓ [Name]	" tel	Uncle Max Perfer 61-1st St Bklyn	P	5	10 <sup>00</sup>	1	-	1
20	✓ [Name]	" cousin	Husb. Ryzik 137-Hamilton Ave Bklyn	J	4	4 <sup>25</sup>	-	-	-
21	✓ [Name]	" uncle	Father Moses 166-1st St Bklyn	J	4	3 <sup>00</sup>	-	-	-
22	✓ [Name]	" father	RFE W. Husband Nick, 713 Madison St St Louis, Mo	J	7	12 15 12 15			
23	✓ [Name]	" husb	RFE Husb. Kayo, 117-1st St Bklyn	P	15	1 33 30 33			
24	✓ [Name]	" tel	Sist. Mrs. Wadlaw Klimaszewsky 101-1st St Bklyn	S	5	9 <sup>40</sup>	1	-	1
25	✓ [Name]	" sister	End Jewitchy Dronewicz Bklyn	B	5	10 <sup>40</sup>	1	-	1
26	✓ [Name]	" friend	Sist. Mrs. Frank Mary 6-Atlantic Ave Bklyn	S	4	4 <sup>00</sup>	-	-	-
27	✓ [Name]	" bro in law	Bro. Albe 154 Hudson St nyc	P	4	4 <sup>00</sup>	-	-	-
28	✓ [Name]	" brother	Father David 84 Villet St nyc	S	4	4 <sup>00</sup>	-	-	-
29	✓ [Name]	" father	Husb. Persack 197-Madison St nyc	S	4	4 <sup>00</sup>	-	-	-
30	✓ [Name]	" husband							



S. S. Pennsylvania

3

# RECORD OF DETAINED ALIENS

arrived

19

M.

from

70

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
		Group	Number	One year old or under	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
61	Prejank Verona	3	10		1	To husband	Made S. O. 10 <sup>th</sup> Ave nyc	S	5	10 <sup>40</sup>	1	1	
62	Psinkiewicz Antonina	22	23		1	" friend	Friend, Kornelia Paulowska	S	5	10	1	1	
63	Milachowitzky Pesche & 2 ch	10	1/3		3	" husband	Husb. Jake 22 Rutgers Place nyc	P	4	4 <sup>01</sup>			
64	Massonia Anna & ch	3	11		✓	" husband	Husb. Martin 37-54 St Bklyn	S	4	4			
65	Switlyk Aleksa						R.R. Bro + B-L-L. Mikolaj Switlyk	B	5	9 <sup>15</sup>	2	2	
66	Riznyk Iwan	15	28/29		2	" late to pro							
67	Milozyn Mali	3	24		1	" sister	Sist. Mrs. Joe Greenberg 289-298 nyc	S	4	4 <sup>30</sup>			
68	Godek Hata.	17	20		1	" tel	R.R. Father Aulav, P.O. 3855, Westville, Ct.	S	7	12	3	2	3
69	Shepelow Moisch	5	20		1	" father	Father Max 294 Dumont Ave Bklyn	P	4	4 <sup>02</sup>			
70	Steinmetzky Wichne	12	2		1	" father	Father Josef 18-12 Moore St Bklyn	S	4	4			
71	Lewin Itke	7	4		1	" brother	Bro. Herb 1-13-33 Saratoga St nyc	P	5	9 <sup>45</sup>	1	1	
72	Maron Riwke & ch	6	3/4		2	" husband	Husb. Isidor 48 Market St	S	4	4 <sup>00</sup>			
73	Swill Bruche & sis.	15	18		2	" bro.	Bro. Harry 39-498 nyc	P	4	4 <sup>00</sup>			
74	Flaks Hene & 3ch.	19	12/15		4	" husb.	Husb. Frenel 108 Monroe St Bklyn	S	4	4 <sup>00</sup>			
75	Chaiet Feige				1	" bro.	Bro. Joseph 572 Stone Ave nyc	S	4	4 <sup>00</sup>			
76	Roitman Sima	4	27		1	" sister	Sist. Fanny Portigan 101-2119	P	4	4 <sup>00</sup>			
77	Weissman Yantha	14	3		1	" uncle	Uncle Meyer Feldman, 2-12 Market St	S	4	4 <sup>30</sup>			
78	Weiss Serin	6	13		1	" bro.	R.R. W. made Fring 1939 Chicago Del	S	7	12	3	2	3
79	Onufry Anna	2	2		1	" tel	R.R. Husb. George 540 Carpenter Ave	S	5	11 <sup>00</sup>	1	1	
80	Krisztofek Serafina	24	17		1	" too late to proceed	R.R. B-L-L. Mikolaj Serafoni	B	5	9 <sup>10</sup>	1	1	
81	Kiener Chane & 4ch.	24	2/6		5	" husb.	Husb. Hersch 95-101 St nyc	S	4	4 <sup>00</sup>			
82	Roytbard Sore & 5ch.	9	10/15		6	" husb	Husb. Moses 234 Oldbridge St	S	4	4 <sup>00</sup>			
83	Raischer Perel	7	10		1	" telf	R.R. Husb. Arnel 1019 No 11	B	6	3	2	2	
84	Banasz Maryanna	7	11		1	" tel	R.R. W. Husb. Wojciet, Olyphant Pa.	S	7	12	3	2	3
85	Falinow Schifre & ch.	3	10/11		2	" tel	R.R. Husb. Samuel, 496 Harrison Ave	S	7	12	6	4	6
86	Salomon Sina & ch.	2	28/29		2	" husb.	Husb. Rubin 613 Metropolitan Ave	S	4	4 <sup>00</sup>			
87	Silbermann Henne	12	23		1	" father	Father Samuel 17 Pike St	S	5	9 <sup>00</sup>	1	1	
88	Bartula Josef	4	7		1	" tel	Father Piotr, 87 Albany St Poughkeepsie	S	7	11 <sup>40</sup>	3	2	3
89	Dybus Piotr				1	" tel	Father Wilhelm 133-141 St	S	4	5			
90	Ohl Sara & 3ch.	21	5/9		4	" ch. in hosp.	Made S. O. B. 6, 3048 48 48	B	6	30	48	48	48



# RECORD OF DETAINED ALIENS

80

No.

S. S. Pennsylvania # 4

arrived

19

M.

from

DEPARTED.

MEALS.

DISCHARGED

By Inspector

Date

Time

Breakfast

Dinner

Supper

NO. NAME OF ALIEN

MANIFEST  
 Group Number  
 NUMBER OF ALIENS  
 One year old or under Older than one year

CAUSE OF DETENTION

DISPOSITION

91	Kowalska	Zofia	11	9	1	To Uncle
92	Rubin	Chajet	4	25	1	" wife
93	Wacht	Malke	13	24	1	" father
94	Rapornicka	Anne	4	23	1	" husband
95	Mittler	Isie	4	5	1	" uncle
96	Neimann	Emie	4	6	1	" sister

177-12<sup>th</sup> Street  
 Aunt Mrs. Wlad. Biscrowsky  
 Wife & Cons. Scharfsky 13<sup>th</sup> Street  
 Father Morris 2043 Wash Ave  
 Made S. I.  
 Uncle Fred. 12<sup>th</sup> Street  
 B-L. Chas. Vogel 62-2105

7 5 7 22

97

98

99

100

101

102

103

104

105

31m



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO.

S. S. Pennsylvania

arrived Feb. 4, 1911

, 190

M.

, from

81

Index No.	NAMES	MANIFEST		CAUSE OF DETENTION	INSPECTOR	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS		DEPORTED		MEALS																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
		GROUP	No.			Def.	Excl.	Rehearing	Admitted	Time	DATE	RECORD NO.	ORDERS	DATE	SHIP	OFFICE	BREAKFAST	DINNER	SUPPER																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																															
23m	1	Szilagyi, Istvan	24	10	1	L.P.C.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																												</

TOTALS

TOTALS



## RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No.

S. S. Pennsylvania

arrived Feb. 4, 1911

, 190

M.,

from

32

Index No.	NAMES.	MANIFEST.			CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.			DEPORTED.		MEALS.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																							
		GROUP.	No.	No. PERSONS.			DEF.-EXCL.	REHEARINGS.	ADMITTED.	DATE.	RECORD No.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OFFICER.	BREAKFAST.	DINNER.	SUPPER.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
30m	28 Kleban, Petro	11	22	1	L.C.C.	3:10 Scarlett.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																							

TOTALS.

TOTALS.



## RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

P. S. Pennsylvania

arrived Feb. 4, 1911.

, 190

M...

, from

[illegible]



## RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No.

84

S. S. Pennsylvania

arrived Dec. 4, 1911

, 190

M.

from

[illegible]



## RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO.

85

L. S. S. Pennsylvania

arrived Feb. 4, 11.

, 190

M.,

, from ,

INDEX NO.	NAMES.	MANIFEST.		CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.		DEPORTED.		MEALS.						
		GROUP.	NO. PERSONS.			DEF.-EXCL.	REHEARINGS.	ADMITTED.	DATE.	RECORD NO.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OFFICER.	BREAKFAST.	DINNER.	SUPPER.									
44m 105	Benjamins, Stefan	4	17 1	L.P.C. Dr. Cert.	4:35 Mann																				5-5	
42f 106	Schueler, Meile	17	1-6 8	"	3:55 Detwiler																					8-8
16f	Branie																									
14m	Meyer																									
11f	Sure																									
6m	Brul																									
5f	Ethel																									
3f	Idel																									
10/12 m	Loische																									
50m 107	Pecker, Isabel + chd	16	11/15 5	" Dr. Cert.	3:50 Di Miceli																					5-5
19m	" Samuel																									
49f	" Sure																									
11f	" Dwaire																									
8f	" Etta																									
43f 108	Rudinstein, Chaje	10x7	18/20 8	4 L.P.C.	3:45 Book																					4-4
18f	" Bassie																									
7f	gr. Dr. Chaiko																									
21f	Rubinstein Dine																									4-4
25m 109	Murinas, Adam	14	25 1	L.P.C.	4:00 Unsell																					5-5
36m 110	Bernikine, Josef	13	9 1	"	4:06 Scarlett																					12/12/12
18f 111	Orenstein, Aron + chd	2	26/27 2	"	4:05 Mann																					10/10/10
19m	" Sara																									
16f 112	Kawycz, Marya + Aunt Oleka	13	7/8 2	"	Scarlett																					2-2
18m 113	Jokarcznuk, Franciszek	19	17 1	"	4:10 Browne																					5-5
32m 114	Paczowski, Stanislaw	13	5 1	"	Scarlett																					2-2
37m 115	Schmidt, Mandel	7	16 1	"	4:15 Connor																					4-4
16m 116	Howatin, Jossip	9	30 1	"	3:50 Newburn																					1-1
17m 117	Guttman, Max	19	30 1	"	3:48 Browne																					5-5
31m 118	Mahr, Wilhelm	23	9 1	"	3:40 Macatee																					3-3
24m 119	Tuchmoudt, Marbin	4	7 1	"	3:40 Cowen																					2-2

TOTALS.  
TOTALS.



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No.

36

S. Pennsylvania

arrived Feb 4, 1911.

, 190

M.

from

Index No.	NAMES.	MANIFEST.		CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.			DEPORTED.		MEALS.			
		GROUP.	No.			DEF.-EXCL.			REHEARINGS.			ADMITTED.				DATE.	RECORD No.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OFFICER.	BREAKFAST.	DINNER.	SUPPER.
						Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Time.									
25f 120	Ptacooska, Fanny	4	8	1	L.P.C.	3:35	Cowen																	3 3 3
15f 121	Ogonok, Marya	17	13	1	"	3:40	Detwiler																	3 3 3
18f 122	Tope, Balbina	5	3	1	"	3:40	Mitchell																	17 17 17
47m 123	Menohel, Aron	16	21	1	"	3:40	D1 Niceli																	1 1 1
19f 124	Kowalozuk, Meriana	2	30	1	"	3:40	Mann																	3 2 3
30m 125	Kawycz, Maksym	6	30	1	"	3:40	Fauer																	4 3 4
17f 126	Kaminska, Helena	12		1	"	3:41	Mann																	3 3 3
23m 127	Elfenbein, Marlu	6	10	1	"	3:40	Bauer																	2 2 2
16m 128	Janusz, Mikolaj	20	6	1	"	3:45	Bock																	1 - 1
26m 129	Liebermann, Mendel	12	27	1	"	4:15	Mann																	3 3 3
20m 130	Friedman, Heyman	12	7	1	"	4:13	Mann																	1 1 1
20m 131	Shuk, George	22		1	"	4:15	Browne																	5 5 5
25m 132	Nagy, Pal	2	11	1	"	4:00	Mann																	1 - 1
22f 133	Chaumlak, Margna	22	2	1	"	3:58	Browne																	3 3 3
16m 134	Schaller, Heinrich	2	24	1	"	3:55	Mann																	4 4 4
32m 135	Prutula, Iwan	25	13	1	"	3:00	Alex.																	10 10 10
20m 136	Antyk, Erye	25	12	1	"	3:10	Alex.																	3 3 3
60m 137	Berlin, Leiser wach	13	18/20	3	"	Dr. Cert.	4:20	Scarlett																30 30 30
40f	" Rosa																							
10m	" Zolman																							
25m 138	Donati, Ernesto	2	3	1	"	Dr. Cert.	4:25	Mann																3 3 3
24m 139	Melnyk, Besko	4	3	1	"		4:25	Cowen																4 6 7
48m 140	Buchstamm Schapira, Yudel	11	3	1	"	Dr. Cert.	4:15	Scarlett																4 6 7
40m 141	Inker, Abram	11	16	1	"	"	4:10	"																1 1 1
53f 142	Schapira, Ribeka	22	26	1	"	"	4:20	Browne																4 4 4
48f 143	Schapiro, Zerl	2	24/25	2	"	"	4:30	Mann																20 20 20
19m	" Serife																							
26m 144	Proskorowski, Chaim wach	4	8/10	3	L.P.C.	4:35	Cowen																	18 18 18
19f	" Anna																							
1m	" Herman																							15 15 15

TOTALS.



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO.

87

S. Pennsylvania

arrived Feb. 4 1911

, 190

M.

from

INDEX NO.	NAMES.	MANIFEST.		CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.			DEPORTED.		MEALS.			
		GROUP.	No.			DEF.-EXCL.			REHEARINGS.			ADMITTED.				DATE.	RECORD No.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OFFICER.	BREAKFAST.	DINNER.	SUPPER.
						Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Time.									
31m 145	Maundley, Istvan	19	18	1	L.P.C.	3:55																	3 3 3	
24f 146	Piezinkes, Matel	15	6/8	3	"	Dr. Cert.	4:00																3 3 3	
3f	" Chajke																							
45f	" Charie																							
44f 147	Kammer, Maria + 3ch	8	4		L.P.C.	3:45																	4 4 4	
11m	" Meyer																							
10f	" Chane																							
8m	" Fenchas																							
18f 148	Feldmann, Reisel	13	11	4	"	4:00																	68 68 68	
10 6/12f	" Zipe																							
7m	" Eisik																							
3f	" Pesse																							
14m 149	Hochbaum, Salomon + 3ch	3	2-3-5	4	"	Son in hospital	4:00																4-4	
9f	" Hinde																							
5f	" Beile																							
36f	" Sara																							
23f 150	Krejsnik, Verona	3	10	1	L.P.C.	S. I.	7/5/11	10 am	Schwartz														1 2 1	
7m 151	Hochbaum, Mendel	3	4	1	"	from hosp.	7/5/11	11 am	Zamosh														10 12 10	
25f 152	Gzunkin, Henie	5	2/12	2	"	S. I.	7/5/11	11 am	Bohler															
2m	Aron																							
32m 153	Rost, Josef	14	2	1	DCD	to hosp	7/5/11	11 am	Carver															
28f 154	Tofanicka Anna	4	23	1	L.P.C.	S. I.	2/10/11	10 am	Paggi															
26f 155	Chlobek, Alexandra	13	13	3	"	"	7/11/11	10 am	Paggi															
7f	Marya																							
3m	Jan																							
37f 156	Chl. Sara + 3ch	2	5/9	4	L.P.C.	S. I.	7/16/11	1 30 pm	Bohler														80 80 80	
14f	Pepi																							
9m	Moische																							
7f	Schamshe																							
5m 157	Chl Zeeche				1 LCN	secret time tomorrow																		

TOTALS



88

[illegible]



Affidavit of Surgeon.

I, *Dr. Bach*, Surgeon of the *sailing steamer*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *four* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the German Government*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, — *30* — in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this  
at

day of *113*, 19

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Kaiserin-Aug-Victoria* sailing from *Cherbourg* *January 27<sup>th</sup>*, 1911

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Williams	J. B.	32	ms	none	U.S.	American			New York
2	Walmsley	J.	32	fs	"	"	"			San Francisco
3	Sullivan	G. E.	46	fs	"	"	"			Los Angeles
4	Ancker	J.	20	fs	"	"	"			New York
5	Ancker	J.	17	fs	"	"	"			New York
6	Wfland	Abraham	57	ms	merchant	"	"			Providence
7	"	Sarah	55	fs	"	"	"			New York
8	Whelpley	Molly	21	fs	"	"	"			New York
9	Spiegel	Mat	29	fs	buys	"	"			"
10	Hoyt	R. M.	43	ms	none	"	"			"
11	"	V.	42	m	"	"	"			"
12	Reynolds	J. V.	17	ms	"	"	"			Philad
13	Garretson	Minnie	38	fs	buys	"	"			"
14	Hancock	Flora A.	33	fs	"	"	"			New York
15	Reidy	J. R.	44	fs	"	"	"			"
16	Haslem	J. C.	40	fs	"	"	"			"
17	Hazard	Rad	48	fs	none	"	"			"
18	Hewart	Amcan M.	40	ms	buys	"	"			Cal. Los Angeles
19	Porter	Jack F.	35	fs	none	"	"			Ill. Chicago
20	Woolley	A. M.	40	fs	"	"	"			New York
21	Finmann	Ernest	32	ms	merchant	"	"			Mass. Boston
22	Walter	Mac Knight	36	ms	"	"	"			New York
23	Reich	Nichol	38	fs	none	"	"			"
24	Wallace	Katherine	38	fs	merchant	"	"			Baltimore
25	Fowles	Caroline	31	fs	doctor	"	"			"
26	White	Maria	25	fs	none	"	"			New York
27	Bell Moor	Edw	39	ms	merchant	"	"			"
28	Fielding Bell	"	48	fs	buys	"	"			"
29	Beckham	Helen	19	fs	"	"	"			"
30	Robertson	Anna	27	fs	"	"	"			"



List

## 301

Arriving at Port of New York, FEB 2, 1917

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Kiser, of the Kaiserin Augusta, from Cherbourg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, — 30 — in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Mue  
Commander officer.

Sworn to before me this 10 day of FEBRUARY, 1911,  
at NEW YORK.

Investigation Officer.

11-1117

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes can read and write), No (No can neither read nor write), or Yes (No can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 18 to 20.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



## Affidavit of Surgeon.

I, *D. Bach*, Surgeon of the *sailing steamer*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *four* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the German Government*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *- 28 -* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *day of* *FEB*, 19 *19*  
at *NEW YORK*

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Karl Aug. Victoria* sailing from *Cherbourg*

*January 27<sup>th</sup> 1911*

No. on List	NAME IN FULL		Age	Sex	Calling or Occupation	Able to— Read. Write.	Nationality (Country of which citizen or subject.)	Race or People	*Last Permanent Residence		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.							Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	<i>Crosby</i>	<i>Gertrude</i>	<i>22</i>	<i>fm</i>	<i>buyer</i>		<i>USA</i>	<i>American</i>				<i>Mass</i>	<i>Boston</i>
2	<i>Tyrell</i>	<i>Frances</i>	<i>38</i>	<i>fs</i>			"	"					<i>New York</i>
3	<i>Hanson</i>	<i>Helen</i>	<i>39</i>	<i>fs</i>			"	"					
4	<i>Evans</i>	<i>Anna</i>	<i>26</i>	<i>fs</i>			"	"					
5	<i>Pokesh</i>	<i>Samuel</i>	<i>44</i>	<i>m</i>	<i>merchant</i>		"	"					<i>Troy</i>
6	<i>Miller</i>	<i>Geo. J.</i>	<i>40</i>	<i>m</i>	<i>manuf.</i>		"	"					
7	<i>Matth</i>	<i>Robert</i>		<i>m</i>									<i>New York</i>
8	<i>Jones</i>	<i>W. H.</i>		<i>m</i>									
9	<i>Rogers</i>	<i>Anne</i>	<i>45</i>	<i>fm</i>	<i>house</i>		<i>USA</i>	<i>American</i>					
10	<i>White</i>	<i>Charles D.</i>	<i>42</i>	<i>m</i>	<i>merch</i>		"	"					
11	<i>White</i>		<i>40</i>	<i>fm</i>	<i>wife</i>		"	"					
12	"	<i>Margaret</i>	<i>14</i>	<i>fs</i>	<i>daughter</i>		"	"					
13	"	<i>Mary</i>	<i>15</i>	<i>fs</i>			"	"					<i>New York</i>
14	<i>de Kermingant</i>	<i>Louis</i>	<i>31</i>	<i>m</i>	<i>house</i>		<i>France</i>	<i>French</i>	<i>France</i>	<i>Paris</i>	<i>102 Champs Elyses</i>		
15	<i>Bleiweiss</i>	<i>Hewi</i>	<i>39</i>	<i>m</i>	<i>merchant</i>		"	"			<i>104 Bd de Courcelle</i>		
16	<i>Kent</i>	<i>Henning</i>	<i>34</i>	<i>fm</i>	<i>none</i>		<i>England</i>	<i>British</i>	<i>England</i>	<i>London</i>	<i>44, North, Camden Street. 60</i>		<i>New York</i>
17	<i>Doensgen</i>	<i>Albert</i>	<i>30</i>	<i>m</i>	<i>tourist</i>		<i>Germany</i>	<i>German</i>	<i>Germany</i>	<i>Munich</i>	<i>Isabell Str. 34</i>		<i>New York</i>
18	"	<i>Erhard</i>	<i>25</i>	<i>fm</i>			"	"					
19	<i>Leigman</i>	<i>Arnold</i>	<i>40</i>	<i>m</i>	<i>merchant</i>		<i>England</i>	<i>Hebrew</i>	<i>France</i>	<i>Paris</i>	<i>103 av Henry Martin</i>		
20	<i>Katz</i>	<i>Manu</i>	<i>36</i>	<i>m</i>			<i>U.S.A.</i>	<i>Atizen</i>					
21	<i>Forstner</i>	<i>Jo.</i>	<i>38</i>	<i>m</i>			"	"					
22	<i>Blanchard</i>	<i>Isaac</i>	<i>34</i>	<i>m</i>			"	"					
23	<i>Veit</i>	<i>Oscar</i>	<i>27</i>	<i>m</i>	<i>merchant</i>		<i>Austria</i>	<i>Austrian</i>	<i>Austria</i>	<i>Vienna</i>	<i>114. 5th. Ave. New York</i>		<i>New York</i>
24	<i>McClure</i>	<i>Eleanor</i>	<i>29</i>	<i>fs</i>			<i>U.S.A.</i>	<i>Citizen</i>					
25	<i>Hutchings</i>	<i>C.</i>	<i>33</i>	<i>fs</i>	<i>maid</i>		<i>England</i>	<i>English</i>	<i>England</i>	<i>London</i>	<i>Mrs. Hazard, New York</i>		<i>New York</i>
26	<i>Hickel</i>	<i>Williams</i>	<i>42</i>	<i>m</i>	<i>merch</i>		<i>U.S.A.</i>	<i>Citizen</i>			<i>122 W. 72 St. N.Y.</i>		
27	<i>Julia</i>		<i>40</i>	<i>m</i>			"	"					<i>New York</i>
28	<i>Heidenheim</i>	<i>B. B.</i>	<i>45</i>	<i>fm</i>	<i>house</i>		<i>USA</i>	<i>American</i>					
29	"	<i>A. B.</i>	<i>20</i>	<i>fs</i>			"	"					
30	<i>Goelken</i>	<i>Rosa</i>	<i>40</i>	<i>fs</i>	<i>maid</i>		<i>Germany</i>	<i>German</i>	<i>Germany</i>	<i>Chicago</i>	<i>Mrs. Macey, Chicago</i>		<i>Ill. Chicago</i>



## 132

Arriving at Port of \_\_\_\_\_ NEW YORK

19

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom passage paid? <small>(Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or govern- ment.)</small>	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										
11										
12										
13										
14	Self	more no	Brother: M. Hermannizank	no no no good no	5'7"	very blue blue	none	France Paris		
15	"	"	4. 1909 New York Mr. Horwitz, 36 gold street	no no no good no	5'7"	fair dark dark	none	Germany Frankfurt		
16	Self	more yes	1910 New York Cousin: Dr. Gould, Spoken Tel	no no no good no	5'8"	very blond gray	none	Russia Litten St		
17	Self	more no	on tour return	no no no good no	5'10"	very black blue	none	Germany Dittelsdorf		
18	Husband	"	"	" " " " "	5'6"	" " "	"	" Sillingen		
19	self	"	1910 New York office: J. W. 38th St	" " " " "	5'9"	" " "	"	" Fumel fort		
20										
21										
22	Self	\$45	Jr. Woolby New York Messrs Vitzke	no no no good no	5'7"	very blond brown	none	Austria Gellberg		
23	"	"	114. 5th av.	" " " " "	"	" " "	"	" " "		
24	Mrs Hazard	more no	Handling with employer Mrs Hazard	no no no good no	5'7"	fair brown blue	none	England Pavey		
25										
26										
27										
28										
29	Mr Woolby	more	18 yrs New York Mrs C.M. Woolby	no no no good no	5'8"	fair brown blue	none	Germany Pratzburg		
30	"	"	260 Lincoln Park	" " " " "	"	" " "	"	" " "		



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. H. Riser, of the Steamship Therbury, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, — 48 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. H. Riser  
Commanding Officer

Sworn to before me this 15 day of Feb, 1911, at NEW YORK

15 FEB 1911  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes can read and write), No (No can neither read nor write), or Yes (No can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**  
The people who are native to the basin of the River Po, in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a dialect distinct of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**  
The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Toscana, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town), of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$20; and if so, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place (as, 1894-95, Philadelphia).

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 25.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, *Dr. Bach*, Surgeon of the *Kaiser August Victoria* sailing *herewith*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *four* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the German Government*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists of Manifest Sheets, *-5-* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Subscribed and sworn to before me this *fourth* day of *February* 1911 at *New York*.

Immigration Officer.

*Feb 5 1911*

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

IM. NON.

*[Handwritten marks and signatures]*



**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Kaiserin Aug. Victoria* sailing from *Cherbourg* *January 27<sup>th</sup>*, 1911-

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Piccirilli	Julio	36	M	Sculptor		U.S.A. American			New York
2	Harrison	Archibald	40	M	miner		"			New York
3	Tappe	J. P.	28	M	merchant		U.S.A. American			New York
4	Fox	Franklyn R. G.	29	M	"		"			New York
5	Scheltens	J. R.	46	M	mechanic		Holland Dutch	Amsterdam	reizen nacht 49	New York



### List

## 52

52

52

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Riser, of the Kaiser, from Cherbourg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, of the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, — 5 — in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Riser  
Commanding Officer

Sworn to before me this 11 day of Aug, 19 11  
at NEW YORK

H. Riser  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN-AMERICAN.

"African-American" refers to the African, Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarlinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entry in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what name and complete address.

The answers in these columns are subject to revision by any immigration officer.



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Bach, Surgeon of the United States, sailing herewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, - 30 - in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 190\_\_\_\_  
at \_\_\_\_\_

Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1116



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kaiserin Auguste Victoria sailing from Southampton

January 27<sup>th</sup> 1901

No. on List	NAME IN FULL	Age	Sex	Calling or Occupation	Alide to	Nationality	Race or People	Last Permanent Residence	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination
	Family Name	Given Name	Yrs. Mos.			Country of which citizen or subject		Country City or Town		State City or Town
1	Ford	Ann	23	f s Tourist	yo yo	Canada	English	Canada Toronto	W. R. L. Fraser 59 Charles St. East	Ont. Toronto
2	Forward	Faith	27	f s none		British		England London	Father Capt. W. P. Forward Kingston Jamaica	Canada Montreal
3	Seligman	Arthur	37	m m merchant					Brother Mr. Seligman	N.Y. New York City
4		Edith	31	f s wife			American		Idem Manor Staplehurst Kent	
5		Eleanor	8	s child						
6	Ridgewell	Gertrude	22	m m maid			English	Canada Toronto	Father Mr. Ridgewell 8 Horton Rd. Englestone Essex	
7	Merson	Isabel	27	f s Actress		England	Scottish		Alex. Stuart Merson Greenhill W. York	
8	Remane	Lermann	46	m m Director		Prussian	German	Germany Berlin	House Bramley, Leeds	
9	Ellinger	Arnold von	48	m m German Consul		German	German	Canada Vancouver	W. M. Remane Berlin S.W. 61 Lancaster St. B.C. Vancouver	
10		Harriette	27	f s wife						
11	Sutherland	James	55	m s merchant		Canada	English	Canada Montreal	700 Pine Avenue Montreal (Mr. Sutherland) Can	Montreal
12	Lernard	Margaret	25	f m wife		England		U.S.A. New York	Mr. McCusker New York	
13	Warden	Irene A	50	m s merchant		British	British	Canada Montreal	Jefferson Market Bonaville N.Y.	N.Y. New York
14	Tiklin	Rudolf	30	m s merchant		Prussian	German	Germany Berlin	Brother D. Paul Tiklin 10 Rooster Berlin	N.Y. New York
15	Aslett	H. A	39	f m none		English	English	Canada Montreal	J. H. Aslett 27 Mundana Rd. London	
16	Kraus Koff	Adolfphe	35	m s Buyer		U.S.A.	American			
17	Stern	Richard	37	m s "		Prussian	German	Germany Hamburg	Joseph Stern Cohn Handwerker 5	
18	Barr	Geo H	51	m m Yacht Master			American			
19		Harriet	60	f s wife						R. J. Jamieson
20	Chuter Monroe	Adelaide	42	f m none						N.Y. New York
21	Heller	Salomon	38	m s manager						
22	Royce	Waldo Elmore	59	m m dentist						
23	Dorr	John W	39	m m merch						N.Y. Homer
24		Sally D	38	f s wife						Colo Denver
25		Antoinette A	9	s child						
26		Rosalind H	7	s child						
27	Hewell	Frank	50	m m merch						
28	Lang	Charles	55	m m Capitalist						N.Y. New York
29	Hickman	Gustave	50	m m merchant						
30	Johnston	Alfred A	27	m s Gentleman		English		Ireland Inneskillen	Robt Johnston Rosgoole Abbey Inneskillen	

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

190

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

No. on List	Whether having a ticket for such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Politician.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, of time, and cause.	Height, Feet, Inches.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Color of Skin.	Place of Birth.	
1	yes	Self	yes	yes 1910 New York	Transit to young home	no	no	no	good	5	10 1/2	dark black	grey	none	Ontario Toronto
2	no	-	-	1897	In transit to Montreal	-	-	-	-	5	9	fair	brown	blue	Jamaica Kingston
3	yes	-	-	1907 1910	no on visit	-	-	-	-	5	8	-	-	-	Germany Frankfurt
4	-	-	-	-	New York City about 12 months.	-	-	-	-	5	9	-	-	-	USA New York
5	-	-	-	1910	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
6	-	-	-	no	-	-	-	-	-	5	7	-	-	-	England Inglestone
7	yes	myself	yes	yes 1910 New York	in Hotel Melrose	-	-	-	-	5	6	fair	grey	-	Scotland Humber
8	-	Self	more	no	Hotel Letherland N.Y.C.	-	-	-	-	5	9	-	-	-	Germany Frankfurt
9	-	-	-	yes 1910 New York	In transit to Vancouver B.C.	-	-	-	-	5	7	-	grey brown	none	London England
10	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5	4	-	brown blue	-	Portland Oregon
11	no	Self	yes	yes 1910 New York	Transit to Canada young home	-	-	-	-	5	7	fair	white blue	none	Canada Montreal
12	yes	Self	-	-	Keyport 18 1/2 miles distant	-	-	-	-	5	6 1/2	-	fair grey	-	England Durham
13	-	-	-	1908	Transit to Buenos Aires	-	-	-	-	5	0	fair	grey blue	none	Scotland Edinburgh
14	yes	myself	yes	no	Brooklyn 108 St. 108 St. Mr. Wolf	-	-	-	-	5	7	dark brown	black	none	Russia St. Petersburg
15	-	Self	yes	yes 8 years	Keyport Home: Keyport 8 1/2 N. 102 St.	-	-	-	-	5	8	fair	brown blue	-	England Rantou
16	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
17	yes	father	\$50	no	L. Sonneborn Son New York	-	-	-	-	5	7	fair	dark brown	scar on face	Germany Cologne
18	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
19	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
20	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
21	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
22	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
23	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
24	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
25	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
26	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
27	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
28	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
29	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
30	yes	Self	yes	no	Harris & Colt 20 Broad St. N.Y.	no	no	no	good	-	-	-	-	none	Germany Stuttgart



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. River, of the Kalmar, do hereby certify that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Law  
Commanding Officer.

Sworn to before me this 5 day of February, 1900,  
at NEW YORK.

115701

Immigration Officer

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 1 (Age).—**The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 2 (Sex).—**The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 3 (Married or single).—**The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 4 (Calling or occupation).—**The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc. and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmer* and *farm laborer*, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.  
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under most of occupation as "In transit." Those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as *tourists* under head of occupation.

**Column 5 (Able to read and write).—**Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 6 (Nationality).—**Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).—**The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban (not Negroes).

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." The entries in column 10 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as "United States for country of last permanent residence."

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—**The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).—**The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) or final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—**The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).—**The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$20; and if less, how much).—**The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—**The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—**The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 18 to 20.—**The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, *Dr. Bach*, Surgeon of the *Kaiser's Augusta Victoria*, *sailing therewith*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *four* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the German Government*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *10* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *11* day of *11*, 19 *11*  
at *NEW YORK*

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

B

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Kusum August Victoria* sailing from *Southampton*, *January 24<sup>th</sup>*, 1911

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence.		Final Destination. *(Indicate a future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.							Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	State. City or Town.
1	<i>Leoman</i>	<i>E</i>	<i>36</i>	<i>m</i>	<i>m</i>	<i>m</i>	<i>American Citizen</i>				<i>NY New York</i>	
2	<i>Jacquette</i>	<i>William</i>	<i>44</i>	<i>m</i>	<i>Supplies</i>	<i>y</i>	<i>American Citizen</i>					
3		<i>A</i>	<i>40</i>	<i>f</i>								
4		<i>Marguerite</i>	<i>18</i>	<i>f</i>								
5	<i>Chamberlin</i>	<i>Burr C</i>	<i>33</i>	<i>m</i>	<i>Supplies</i>							
6	<i>Barbie</i>	<i>Tera</i>	<i>38</i>	<i>f</i>	<i>wife</i>							
7	<i>Whelfley</i>	<i>W</i>									<i>See Paris Manifest</i>	
8	<i>Johnson</i>	<i>Alfred</i>	<i>47</i>	<i>m</i>	<i>from wife</i>						<i>See Paris Manifest</i>	
9	"	<i>Anna</i>	<i>25</i>	<i>f</i>	<i>none</i>							
10	<i>Bernard</i>	<i>W</i>										
11	<i>Fitzgerald</i>	<i>Lida</i>	<i>35</i>	<i>f</i>	<i>wife</i>		<i>American Citizen</i>				<i>Union Loan Bank</i>	
12	<i>Johnson</i>	<i>Mary</i>	<i>47</i>	<i>f</i>							<i>New York</i>	
13	"	<i>A</i>	<i>25</i>	<i>f</i>	<i>none</i>							
14												
15												
16												
17												
18												
19												
20												
21												
22												
23												
24												
25												
26												
27												
28												
29												
30												



THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List B

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

NEW YORK

FILE 1

19

98

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage; whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?  Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Place of Birth. Country. City or Town.	Marks of Identification.			
1																
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

*August 1906*



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Riser, of the U.S.S. Albatross, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, — W — in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Riser  
Commanding Officer.

Sworn to before me this 11 day of April, 1911,  
at NEW YORK

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 25.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



## Affidavit of Surgeon.

I, *Dr. Bach*, Surgeon of the *Kaiserin Augusta Victoria*, sailing herewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *four* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the German Government*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, — *30* — in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this  
at **NEW YORK**

day of *April*, 19*11*

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

sailing from *Hamburg*

January 26<sup>th</sup>, 1911

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	*Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Vrs. Mos.	Married or Single.			Country.	City or Town.	State.	City or Town.
1	Goldschmidt	E. B.	23	m	s	merchant	yes yes	Germany German	Germany Hamburg	Tourist intent Europe within
2	Trasent	Wili. Joh.	31	m		clerk		U. S. A.	New York	
3	Kahlich	Hugo	39			farmer		Germany Löwenstein	13 Bismarckstr. Bünden	Tourist intent Europe within
4	Killer	Hedwig	36	f		none		Guatemala Felipe	Mr. J. Filler	Guatemala
5	"	Lotti	5	s		no no			Mr. Felipe Guatemala	
6	Gans	Franziska	41	m		yes yes		U. S. A. Thompsonville	Thompsonville	N. Y. Thompsonville
7	Renner	Hermann	47	m		merchant		Germany Hamburg	father: H. A. Giesecke Dingensallee	Tourist intent Europe within
8	"	Kartha	40	f		none		"	Henscheden	within three weeks
9	Bolms	Otto	54	m	m	merchant		"	son: H. Carlos Lühdorff 17 Bethum Str.	do do
10	"	Anna	51	f		none		"	Hamburg	"
11	Kasse	Hugo	62	m		merchant		Berlin	Mr. H. Kasse, Berlin	"
12	Hansson	Olof	42	m	m		Sweden Scandinav.	Hamburg	mother: Mrs. Roosen-Runge 46 Cottbus St.	N. Y. New York Tourists return within five weeks
13	"	Clara	34	f		none		"	Altona	
14	Hahl	Mauricio	37	m	m	merchant		Germany German	Guatemala Guatemala	Guatemala
15	Hudt	Friedrich	38	"	s			Mexico Mexico	brother: H. Peter Hergens 117 Bismarckstr.	Hamburg Mexico
16	Walter	Max	53	m		director		Germany Frankfurt	brother: H. Walter 117 Bismarckstr.	Hamburg
17	Schmidt	Wilhelmine	44	f	s	none		U. S. A. New York	brother: H. Walter 117 Bismarckstr.	N. Y. New York
18	Kauffmann	Richard	31	m		banker		Germany Hamburg	brother: H. Walter 117 Bismarckstr.	Hamburg
19	Tillmann	Georg	28	"		merchant		NON-IMMIGRANT ALIEN	brother: H. Walter 117 Bismarckstr.	Hamburg
20	Figacner	Sara	30	f	m	none		Austria Hebrew	Holland Amsterdam	N. Y. New York
21	"	Clara	11	s		no no		"	Hamburg	
22	Loost	Hermann	31	m		clerk	yes yes	Germany German	Germany Hamburg	Tourist intent Europe within
23	Struckmann	Conrad	34	"		merchant		"	brother: H. Walter 117 Bismarckstr.	Hamburg
24	Lauritzen	Cornelius	29	m			England Scandinav.	Colon Hongkong	Home: Mr. Lauritzen	N. Y. New York
25	"	Mary	32	f		none		German	Hongkong	
26	Kruger	Wilhelm	42	m	s	ship capt.		Germany	Germany Hamburg	
27	Russ	Hermann	52	m		merchant		"	Hünchen	Home: Mr. H. Russ
28	"	Emma	19	f	s	none		"	Churchen	within two weeks
29	Schwamberger	Marie	44	m				NON-IMMIGRANT ALIEN	H. Schwamberger, N. Y.	N. Y. New York
30	Glücksberg	Michel	22	m	s	student		Russia Hebrew	Belgium	



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

NEW YORK

19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether, during his term of any contract, he was engaged in any business, occupation, profession, or trade.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of—Complexion.	Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	self	more	no	friend: Emil Frenkel 44 Cedar St. New York	no	no	no	good	no	5 8	fair	blue	none	Germany	Hamburg
2	"	husband	yes	yes	1905 Hamburg American Line New York	"	"	"	"	"	5 7	"	"	"	"	"
3	"	self	more	no	Tourist's return	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	Keisse
4	"	husband	yes	"	husband: Johannes Koller San Felipe, Guatemala	"	"	"	"	"	5 9	"	"	"	"	Insterburg
5	"	father	"	"	1900 Tompkinsville husband: John H. Gans Tompkinsville	"	"	"	"	"	5 7	"	"	"	"	Guatemala San Felipe
6	no	self	yes	yes	1910 New York	"	"	"	"	"	5 7	"	"	"	"	Germany Hamburg
7	yes	"	more	"	1909 New York	"	"	"	"	"	5 7	"	"	"	"	Perschlag
8	"	husband	"	"	29 Broadway New York	"	"	"	"	"	5 9	"	"	"	"	Hamburg
9	"	self	more	"	friend: do. do.	"	"	"	"	"	5 8	"	"	"	"	Hautalderleben
10	"	husband	no	"	"	"	"	"	"	"	5 8 1/2	"	"	"	"	Altona
11	"	self	yes	yes	1887 in different places friends: Schall & Co. 61 Barclay St. New York	"	"	"	"	"	5 7	"	"	"	"	Berlin
12	"	"	no	"	cousin: Ligh. Kasrup 154 Nassau St.	"	"	"	"	"	5 7	"	"	"	"	Sweden Djurslof
13	"	husband	"	"	New York	"	"	"	"	"	5 8	"	"	"	"	Germany Hamburg
14	"	self	more	yes	1910 only in transit in transit to Guatemala	"	"	"	"	"	5 8	"	"	"	"	Kempen
15	no	"	"	"	1896 St. Louis 1903 Mexico	"	"	"	"	"	5 7	"	"	"	"	Vesterrave
16	yes	"	no	"	University Columbia New York	"	"	"	"	"	5 8	"	"	"	"	Horischdorf
17	"	"	yes	yes	1903 friend: Heinrich 10 New York Highwood St.	"	"	"	"	"	5 6 1/2	"	"	"	"	Stuttgart
18	"	"	"	"	1903 tourist returns within 4 weeks	"	"	"	"	"	5 7	"	"	"	"	Hamburg
19	"	"	"	"	1903 3 weeks	"	"	"	"	"	5 7	"	"	"	"	"
20	"	"	no	"	husband: Mr. Sigacner 6 Maiden Lane New York	"	"	"	"	"	5 8	"	"	"	"	"
21	"	mother	more	"	Hamburg American Line New York	"	"	"	"	"	5 9	"	"	"	"	England London
22	"	"	more	"	New York	"	"	"	"	"	5 9	"	"	"	"	Germany Hamburg
23	"	self	yes	yes	1910 only in transit no	"	"	"	"	"	5 10	"	"	"	"	Philippines Manila
24	"	"	yes	yes	1908 friend: Arnold Harbo 09 New York New York	"	"	"	"	"	5 9	"	"	"	"	England Newca. Ht.
25	"	husband	"	"	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	"	"	Austria Vienna
26	"	"	more	"	1903/04 as capt on ss. Albingia 1910 sails from New York Feb. 9th	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	Germany Warsaw
27	yes	self	yes	yes	1881 1907 New York	"	"	"	"	"	5 8	"	"	"	"	Munchen
28	"	father	no	"	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	"	"	"
29	"	"	yes	yes	1880 husband: Capt. Schwemmer 1912 New York ocean New York	"	"	"	"	"	5 7 1/2	"	"	"	"	Reetz
30	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 8	"	"	"	"	"



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. R. R. R. of the U. S. S. S. from I. I. I. do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, — 80 — in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. R. R. R.  
Commanding Officer.

Sworn to before me this 15 day of July, 1915,  
at NEW YORK

Immigration Officer.

11-1117

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN-AMERICAN.

"African-American" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$20; and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1891-97, Philadelphia.

**Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 17 should show whether going to join in either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 18 to 20.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1118



Affidavit of Surgeon.

I, *Dr. Bach*, Surgeon of the *sailing therewith*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *four* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the German Government*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *- 30 -* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this  
at *NEW YORK*

day of *SEPTEMBER*, 19

Immigration Officer.

U-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

sailing from *Hamburg*

*January 26<sup>th</sup>*, 19 *11*

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Nationality.	*Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.	(Country of which citizen or subject.)	Country.	City or Town.	State.
1	<i>Lashagen</i>	<i>August</i>	<i>43</i>	<i>m</i>	<i>merchant</i>	<i>U. S. A. Citizen</i>		<i>N.Y. New York</i>
2	<i>Kirsch</i>	<i>Leopold</i>	<i>37</i>	<i>"</i>	<i>"</i>			<i>Cal. Portland</i>
3	<i>"</i>	<i>Tola</i>	<i>28</i>	<i>f</i>	<i>none</i>			<i>"</i>
4	<i>Klafter</i>	<i>Hani</i>	<i>43</i>	<i>m</i>	<i>"</i>			<i>Ill. Chicago</i>
5	<i>"</i>	<i>Flora</i>	<i>18</i>	<i>s</i>	<i>"</i>			<i>"</i>
6	<i>Long</i>	<i>Frank</i>	<i>48</i>	<i>m</i>	<i>buyer</i>			<i>Cal. Denver</i>
7	<i>Laub</i>	<i>Hannah</i>	<i>48</i>	<i>f</i>	<i>m none</i>			<i>Cal. Los Angeles</i>
8	<i>Thackara</i>	<i>Elizabeth</i>	<i>28</i>	<i>s</i>	<i>"</i>			<i>N.Y. New York</i>
9	<i>Rethmeyer</i>	<i>August</i>	<i>49</i>	<i>m</i>	<i>m merchant</i>			<i>Ill. Chicago</i>
10	<i>"</i>	<i>Kathe</i>	<i>42</i>	<i>f</i>	<i>none</i>			<i>"</i>
11	<i>"</i>	<i>Kettie</i>	<i>20</i>	<i>s</i>	<i>"</i>			<i>"</i>
12	<i>"</i>	<i>Florence</i>	<i>17</i>	<i>s</i>	<i>"</i>			<i>"</i>
13	<i>Sevin</i>	<i>Theodore W.</i>	<i>56</i>	<i>m</i>	<i>m journalist</i>			<i>Pa. Pittsburg</i>
14	<i>Morgen</i>	<i>Rowland</i>	<i>14</i>	<i>s</i>	<i>none</i>			<i>Ind. Knightstown</i>
15	<i>Burdick</i>	<i>F. A.</i>	<i>38</i>	<i>m</i>	<i>merchant</i>			<i>Mass Boston</i>
16	<i>Buscher</i>	<i>Rosalie</i>	<i>40</i>	<i>f</i>	<i>wd none</i>			<i>N.Y. New York</i>
17	<i>May</i>	<i>Sarah</i>	<i>45</i>	<i>m</i>	<i>"</i>			<i>"</i>
18	<i>"</i>	<i>Dorothy</i>	<i>9</i>	<i>f</i>	<i>s</i>			<i>"</i>
19	<i>Walker</i>	<i>Gottlob</i>	<i>64</i>	<i>m</i>	<i>m private</i>			<i>Pa. Philadel.</i>
20	<i>Tarmulowsky</i>	<i>Sander</i>	<i>68</i>	<i>"</i>	<i>"</i>			<i>N.Y. New York</i>
21	<i>Clark</i>	<i>M.</i>	<i>47</i>	<i>f</i>	<i>none</i>			<i>"</i>
22	<i>"</i>	<i>Birdie</i>	<i>20</i>	<i>s</i>	<i>"</i>			<i>"</i>
23	<i>Maurer</i>	<i>Henry</i>	<i>55</i>	<i>m</i>	<i>"</i>			<i>"</i>
24	<i>Leitz</i>	<i>Frank A.</i>	<i>62</i>	<i>m</i>	<i>merchant</i>			<i>"</i>
25	<i>"</i>	<i>Selma</i>	<i>32</i>	<i>f</i>	<i>none</i>			<i>"</i>
26	<i>Reiner</i>	<i>Robert</i>	<i>38</i>	<i>m</i>	<i>s merchant</i>			<i>N.Y. New York</i>
27	<i>Sonneborn</i>	<i>Henry</i>	<i>20</i>	<i>m</i>	<i>"</i>			<i>Ad. Baltimore</i>
28	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>18</i>	<i>f</i>	<i>none</i>			<i>"</i>
29	<i>Essen</i>	<i>Julia</i>	<i>35</i>	<i>f</i>	<i>"</i>			<i>N.Y. New York</i>
30	<i>Mather</i>	<i>Robert</i>	<i>51</i>	<i>m</i>	<i>m lawyer</i>			<i>"</i>

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



List 

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

1997-1998

19

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser, of the U. S. S. Albatross, from San Francisco, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, — 20 — in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Luc  
Commander, officer.

Sworn to before me this  
at NEW YORK

day of

19

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).** The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).** The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).** The entry in column 5 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).** The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).** Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).** Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).** See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed.

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies (other than Cuba (not Negroes)).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).** An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).** The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Place last visited).** Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).** The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).** The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).** The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).** The entries in column 16 should show whether or not, Yes or No, in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 17 (Whether in possession of money; and if so, what relative or friend).** The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 18 to 20.** The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Bach, Surgeon of the Kaiser's Army, being four years' experience as a Physician  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had the German  
(and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German  
Government and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, — 7 — in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this  
at NEW YORK

day of FEBRUARY, 1911

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens  
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall  
be the basis of the classification independent of language. The mother  
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Kaiser* sailing from *Hamburg* January 26<sup>th</sup>, 1911

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	Liders	Gustav	45	m	musician	U. S. Citizen			N. Y. New York
2	"	"	35	f	"				"
3	Tones	W. H.	35	m	secretary				Wis. Berlin
4	Meldal	Louise	32	f	none				Wis. Berlin
5	Larson	Vinford	30	m	physician				"
6	"	Alma	26	f	none				"
7	"	Lorna	3	f	"				"
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



List

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of*

19

[illegible]



## H. Luser

I am  
 Your obedient servant.

*Immigration Officer.*

## 11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, *J. H. Bach*, Surgeon of the *U. S. Army*, *serving herewith* do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *four* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the German Government*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *— 1 —* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of *July*, 19*11*

at

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Prinzess Alice* sailing from *Hamburg*, *January 16<sup>th</sup>*, 19 *11*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	<i>Karx</i>	<i>Salomon</i>	44	m	merchant		<i>Germany</i>		<i>Germany Berlin W.</i>	<i>Mr. J. Karx, Berlin W.</i>	<i>N.Y. New York</i>
2	<i>Wolf</i>	<i>Paul</i>	24	m	merchant		<i>"</i>		<i>Hamburg</i>	<i>Mr. W. Wolf, Hamburg</i>	<i>"</i>
3	<i>Stein</i>	<i>Albert</i>	23	m	"		<i>"</i>		<i>Hornum</i>	<i>Mr. R. Stein, Hornum</i>	<i>"</i>
4	<i>Schlichter</i>	<i>W. H.</i>	30	m	"		<i>"</i>		<i>U.S. New York</i>	<i>Mr. W. Schlichter, New York</i>	<i>"</i>
5	<i>Kurhinecke</i>	<i>L. B.</i>	44	m	merchant	X	<i>Austria</i>		<i>Galar</i>	<i>Mr. Kurhinecke</i>	<i>"</i>
6			43	f	woman	X	<i>"</i>		<i>Galar</i>		<i>"</i>
7	<i>Schneider</i>	<i>Emil</i>	29	m	merchant		<i>Germany</i>		<i>Düsseldorf</i>	<i>Mr. R. Schneider</i>	<i>"</i>
8	<i>Gosler</i>	<i>Anna</i>	38	f	woman		<i>"</i>		<i>Hamburg</i>	<i>Mr. A. Gosler, Hamburg</i>	<i>"</i>
9	<i>Carlsson</i>	<i>Ella</i>	27	f	"		<i>Denmark</i>		<i>Scandin U.S. New York</i>	<i>Mrs. E. Carlsson, New York</i>	<i>"</i>
10	<i>Varadi</i>	<i>Anton</i>	20	m	"		<i>Hungary</i>		<i>Budapest</i>	<i>Mr. A. Varadi</i>	<i>"</i>
11		<i>Anton</i>	44	m	"		<i>"</i>		<i>New York</i>	<i>Mr. A. Varadi, New York</i>	<i>"</i>
12	<i>Ferban</i>	<i>Friedrich</i>	30	m	merchant		<i>Germany</i>		<i>Germany</i>	<i>Mr. F. Ferban, Germany</i>	<i>"</i>
13	<i>Luttmann</i>	<i>Ernst</i>	36	m	merchant		<i>"</i>		<i>New York</i>	<i>Mr. J. Luttmann, New York</i>	<i>"</i>
14	<i>Labich</i>	<i>Paul</i>					<i>"</i>		<i>New York</i>	<i>Mr. P. Labich, New York</i>	<i>"</i>
15	<i>Labich</i>	<i>Paul</i>	40	m	merchant		<i>Germany</i>		<i>New York</i>	<i>Mr. P. Labich, New York</i>	<i>"</i>
16	<i>Rothschuh</i>	<i>Paul</i>	38	m	"		<i>"</i>		<i>New York</i>	<i>Mr. P. Rothschuh, New York</i>	<i>"</i>
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											

3 dips  
5 K

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

, 19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether suffering from any of the following diseases: (1) Consumption, (2) Tuberculosis, (3) Syphilis, (4) Leprosy, (5) Malaria, (6) Cholera, (7) Typhoid, (8) Smallpox, (9) Measles, (10) Diphtheria, (11) Scarlet fever, (12) Whooping cough, (13) Pertussis, (14) Tetanus, (15) Rabies, (16) Hydrophobia, (17) Typhus, (18) Plague, (19) Yellow fever, (20) Malaria, (21) Cholera, (22) Smallpox, (23) Measles, (24) Diphtheria, (25) Scarlet fever, (26) Whooping cough, (27) Pertussis, (28) Tetanus, (29) Rabies, (30) Hydrophobia, (31) Typhus, (32) Plague, (33) Yellow fever, (34) Malaria, (35) Cholera, (36) Smallpox, (37) Measles, (38) Diphtheria, (39) Scarlet fever, (40) Whooping cough, (41) Pertussis, (42) Tetanus, (43) Rabies, (44) Hydrophobia, (45) Typhus, (46) Plague, (47) Yellow fever, (48) Malaria, (49) Cholera, (50) Smallpox, (51) Measles, (52) Diphtheria, (53) Scarlet fever, (54) Whooping cough, (55) Pertussis, (56) Tetanus, (57) Rabies, (58) Hydrophobia, (59) Typhus, (60) Plague, (61) Yellow fever, (62) Malaria, (63) Cholera, (64) Smallpox, (65) Measles, (66) Diphtheria, (67) Scarlet fever, (68) Whooping cough, (69) Pertussis, (70) Tetanus, (71) Rabies, (72) Hydrophobia, (73) Typhus, (74) Plague, (75) Yellow fever, (76) Malaria, (77) Cholera, (78) Smallpox, (79) Measles, (80) Diphtheria, (81) Scarlet fever, (82) Whooping cough, (83) Pertussis, (84) Tetanus, (85) Rabies, (86) Hydrophobia, (87) Typhus, (88) Plague, (89) Yellow fever, (90) Malaria, (91) Cholera, (92) Smallpox, (93) Measles, (94) Diphtheria, (95) Scarlet fever, (96) Whooping cough, (97) Pertussis, (98) Tetanus, (99) Rabies, (100) Hydrophobia, (101) Typhus, (102) Plague, (103) Yellow fever, (104) Malaria, (105) Cholera, (106) Smallpox, (107) Measles, (108) Diphtheria, (109) Scarlet fever, (110) Whooping cough, (111) Pertussis, (112) Tetanus, (113) Rabies, (114) Hydrophobia, (115) Typhus, (116) Plague, (117) Yellow fever, (118) Malaria, (119) Cholera, (120) Smallpox, (121) Measles, (122) Diphtheria, (123) Scarlet fever, (124) Whooping cough, (125) Pertussis, (126) Tetanus, (127) Rabies, (128) Hydrophobia, (129) Typhus, (130) Plague, (131) Yellow fever, (132) Malaria, (133) Cholera, (134) Smallpox, (135) Measles, (136) Diphtheria, (137) Scarlet fever, (138) Whooping cough, (139) Pertussis, (140) Tetanus, (141) Rabies, (142) Hydrophobia, (143) Typhus, (144) Plague, (145) Yellow fever, (146) Malaria, (147) Cholera, (148) Smallpox, (149) Measles, (150) Diphtheria, (151) Scarlet fever, (152) Whooping cough, (153) Pertussis, (154) Tetanus, (155) Rabies, (156) Hydrophobia, (157) Typhus, (158) Plague, (159) Yellow fever, (160) Malaria, (161) Cholera, (162) Smallpox, (163) Measles, (164) Diphtheria, (165) Scarlet fever, (166) Whooping cough, (167) Pertussis, (168) Tetanus, (169) Rabies, (170) Hydrophobia, (171) Typhus, (172) Plague, (173) Yellow fever, (174) Malaria, (175) Cholera, (176) Smallpox, (177) Measles, (178) Diphtheria, (179) Scarlet fever, (180) Whooping cough, (181) Pertussis, (182) Tetanus, (183) Rabies, (184) Hydrophobia, (185) Typhus, (186) Plague, (187) Yellow fever, (188) Malaria, (189) Cholera, (190) Smallpox, (191) Measles, (192) Diphtheria, (193) Scarlet fever, (194) Whooping cough, (195) Pertussis, (196) Tetanus, (197) Rabies, (198) Hydrophobia, (199) Typhus, (200) Plague, (201) Yellow fever, (202) Malaria, (203) Cholera, (204) Smallpox, (205) Measles, (206) Diphtheria, (207) Scarlet fever, (208) Whooping cough, (209) Pertussis, (210) Tetanus, (211) Rabies, (212) Hydrophobia, (213) Typhus, (214) Plague, (215) Yellow fever, (216) Malaria, (217) Cholera, (218) Smallpox, (219) Measles, (220) Diphtheria, (221) Scarlet fever, (222) Whooping cough, (223) Pertussis, (224) Tetanus, (225) Rabies, (226) Hydrophobia, (227) Typhus, (228) Plague, (229) Yellow fever, (230) Malaria, (231) Cholera, (232) Smallpox, (233) Measles, (234) Diphtheria, (235) Scarlet fever, (236) Whooping cough, (237) Pertussis, (238) Tetanus, (239) Rabies, (240) Hydrophobia, (241) Typhus, (242) Plague, (243) Yellow fever, (244) Malaria, (245) Cholera, (246) Smallpox, (247) Measles, (248) Diphtheria, (249) Scarlet fever, (250) Whooping cough, (251) Pertussis, (252) Tetanus, (253) Rabies, (254) Hydrophobia, (255) Typhus, (256) Plague, (257) Yellow fever, (258) Malaria, (259) Cholera, (260) Smallpox, (261) Measles, (262) Diphtheria, (263) Scarlet fever, (264) Whooping cough, (265) Pertussis, (266) Tetanus, (267) Rabies, (268) Hydrophobia, (269) Typhus, (270) Plague, (271) Yellow fever, (272) Malaria, (273) Cholera, (274) Smallpox, (275) Measles, (276) Diphtheria, (277) Scarlet fever, (278) Whooping cough, (279) Pertussis, (280) Tetanus, (281) Rabies, (282) Hydrophobia, (283) Typhus, (284) Plague, (285) Yellow fever, (286) Malaria, (287) Cholera, (288) Smallpox, (289) Measles, (290) Diphtheria, (291) Scarlet fever, (292) Whooping cough, (293) Pertussis, (294) Tetanus, (295) Rabies, (296) Hydrophobia, (297) Typhus, (298) Plague, (299) Yellow fever, (300) Malaria, (301) Cholera, (302) Smallpox, (303) Measles, (304) Diphtheria, (305) Scarlet fever, (306) Whooping cough, (307) Pertussis, (308) Tetanus, (309) Rabies, (310) Hydrophobia, (311) Typhus, (312) Plague, (313) Yellow fever, (314) Malaria, (315) Cholera, (316) Smallpox, (317) Measles, (318) Diphtheria, (319) Scarlet fever, (320) Whooping cough, (321) Pertussis, (322) Tetanus, (323) Rabies, (324) Hydrophobia, (325) Typhus, (326) Plague, (327) Yellow fever, (328) Malaria, (329) Cholera, (330) Smallpox, (331) Measles, (332) Diphtheria, (333) Scarlet fever, (334) Whooping cough, (335) Pertussis, (336) Tetanus, (337) Rabies, (338) Hydrophobia, (339) Typhus, (340) Plague, (341) Yellow fever, (342) Malaria, (343) Cholera, (344) Smallpox, (345) Measles, (346) Diphtheria, (347) Scarlet fever, (348) Whooping cough, (349) Pertussis, (350) Tetanus, (351) Rabies, (352) Hydrophobia, (353) Typhus, (354) Plague, (355) Yellow fever, (356) Malaria, (357) Cholera, (358) Smallpox, (359) Measles, (360) Diphtheria, (361) Scarlet fever, (362) Whooping cough, (363) Pertussis, (364) Tetanus, (365) Rabies, (366) Hydrophobia, (367) Typhus, (368) Plague, (369) Yellow fever, (370) Malaria, (371) Cholera, (372) Smallpox, (373) Measles, (374) Diphtheria, (375) Scarlet fever, (376) Whooping cough, (377) Pertussis, (378) Tetanus, (379) Rabies, (380) Hydrophobia, (381) Typhus, (382) Plague, (383) Yellow fever, (384) Malaria, (385) Cholera, (386) Smallpox, (387) Measles, (388) Diphtheria, (389) Scarlet fever, (390) Whooping cough, (391) Pertussis, (392) Tetanus, (393) Rabies, (394) Hydrophobia, (395) Typhus, (396) Plague, (397) Yellow fever, (398) Malaria, (399) Cholera, (400) Smallpox, (401) Measles, (402) Diphtheria, (403) Scarlet fever, (404) Whooping cough, (405) Pertussis, (406) Tetanus, (407) Rabies, (408) Hydrophobia, (409) Typhus, (410) Plague, (411) Yellow fever, (412) Malaria, (413) Cholera, (414) Smallpox, (415) Measles, (416) Diphtheria, (417) Scarlet fever, (418) Whooping cough, (419) Pertussis, (420) Tetanus, (421) Rabies, (422) Hydrophobia, (423) Typhus, (424) Plague, (425) Yellow fever, (426) Malaria, (427) Cholera, (428) Smallpox, (429) Measles, (430) Diphtheria, (431) Scarlet fever, (432) Whooping cough, (433) Pertussis, (434) Tetanus, (435) Rabies, (436) Hydrophobia, (437) Typhus, (438) Plague, (439) Yellow fever, (440) Malaria, (441) Cholera, (442) Smallpox, (443) Measles, (444) Diphtheria, (445) Scarlet fever, (446) Whooping cough, (447) Pertussis, (448) Tetanus, (449) Rabies, (450) Hydrophobia, (451) Typhus, (452) Plague, (453) Yellow fever, (454) Malaria, (455) Cholera, (456) Smallpox, (457) Measles, (458) Diphtheria, (459) Scarlet fever, (460) Whooping cough, (461) Pertussis, (462) Tetanus, (463) Rabies, (464) Hydrophobia, (465) Typhus, (466) Plague, (467) Yellow fever, (468) Malaria, (469) Cholera, (470) Smallpox, (471) Measles, (472) Diphtheria, (473) Scarlet fever, (474) Whooping cough, (475) Pertussis, (476) Tetanus, (477) Rabies, (478) Hydrophobia, (479) Typhus, (480) Plague, (481) Yellow fever, (482) Malaria, (483) Cholera, (484) Smallpox, (485) Measles, (486) Diphtheria, (487) Scarlet fever, (488) Whooping cough, (489) Pertussis, (490) Tetanus, (491) Rabies, (492) Hydrophobia, (493) Typhus, (494) Plague, (495) Yellow fever, (496) Malaria, (497) Cholera, (498) Smallpox, (499) Measles, (500) Diphtheria, (501) Scarlet fever, (502) Whooping cough, (503) Pertussis, (504) Tetanus, (505) Rabies, (506) Hydrophobia, (507) Typhus, (508) Plague, (509) Yellow fever, (510) Malaria, (511) Cholera, (512) Smallpox, (513) Measles, (514) Diphtheria, (515) Scarlet fever, (516) Whooping cough, (517) Pertussis, (518) Tetanus, (519) Rabies, (520) Hydrophobia, (521) Typhus, (522) Plague, (523) Yellow fever, (524) Malaria, (525) Cholera, (526) Smallpox, (527) Measles, (528) Diphtheria, (529) Scarlet fever, (530) Whooping cough, (531) Pertussis, (532) Tetanus, (533) Rabies, (534) Hydrophobia, (535) Typhus, (536) Plague, (537) Yellow fever, (538) Malaria, (539) Cholera, (540) Smallpox, (541) Measles, (542) Diphtheria, (543) Scarlet fever, (544) Whooping cough, (545) Pertussis, (546) Tetanus, (547) Rabies, (548) Hydrophobia, (549) Typhus, (550) Plague, (551) Yellow fever, (552) Malaria, (553) Cholera, (554) Smallpox, (555) Measles, (556) Diphtheria, (557) Scarlet fever, (558) Whooping cough, (559) Pertussis, (560) Tetanus, (561) Rabies, (562) Hydrophobia, (563) Typhus, (564) Plague, (565) Yellow fever, (566) Malaria, (567) Cholera, (568) Smallpox, (569) Measles, (570) Diphtheria, (571) Scarlet fever, (572) Whooping cough, (573) Pertussis, (574) Tetanus, (575) Rabies, (576) Hydrophobia, (577) Typhus, (578) Plague, (579) Yellow fever, (580) Malaria, (581) Cholera, (582) Smallpox, (583) Measles, (584) Diphtheria, (585) Scarlet fever, (586) Whooping cough, (587) Pertussis, (588) Tetanus, (589) Rabies, (590) Hydrophobia, (591) Typhus, (592) Plague, (593) Yellow fever, (594) Malaria, (595) Cholera, (596) Smallpox, (597) Measles, (598) Diphtheria, (599) Scarlet fever, (600) Whooping cough, (601) Pertussis, (602) Tetanus, (603) Rabies, (604) Hydrophobia, (605) Typhus, (606) Plague, (607) Yellow fever, (608) Malaria, (609) Cholera, (610) Smallpox, (611) Measles, (612) Diphtheria, (613) Scarlet fever, (614) Whooping cough, (615) Pertussis, (616) Tetanus, (617) Rabies, (618) Hydrophobia, (619) Typhus, (620) Plague, (621) Yellow fever, (622) Malaria, (623) Cholera, (624) Smallpox, (625) Measles, (626) Diphtheria, (627) Scarlet fever, (628) Whooping cough, (629) Pertussis, (630) Tetanus, (631) Rabies, (632) Hydrophobia, (633) Typhus, (634) Plague, (635) Yellow fever, (636) Malaria, (637) Cholera, (638) Smallpox, (639) Measles, (640) Diphtheria, (641) Scarlet fever, (642) Whooping cough, (643) Pertussis, (644) Tetanus, (645) Rabies, (646) Hydrophobia, (647) Typhus, (648) Plague, (649) Yellow fever, (650) Malaria, (651) Cholera, (652) Smallpox, (653) Measles, (654) Diphtheria, (655) Scarlet fever, (656) Whooping cough, (657) Pertussis, (658) Tetanus, (659) Rabies, (660) Hydrophobia, (661) Typhus, (662) Plague, (663) Yellow fever, (664) Malaria, (665) Cholera, (666) Smallpox, (667) Measles, (668) Diphtheria, (669) Scarlet fever, (670) Whooping cough, (671) Pertussis, (672) Tetanus, (673) Rabies, (674) Hydrophobia, (675) Typhus, (676) Plague, (677) Yellow fever, (678) Malaria, (679) Cholera, (680) Smallpox, (681) Measles, (682) Diphtheria, (683) Scarlet fever, (684) Whooping cough, (685) Pertussis, (686) Tetanus, (687) Rabies, (688) Hydrophobia, (689) Typhus, (690) Plague, (691) Yellow fever, (692) Malaria, (693) Cholera, (694) Smallpox, (695) Measles, (696) Diphtheria, (697) Scarlet fever, (698) Whooping cough, (699) Pertussis, (700) Tetanus, (701) Rabies, (702) Hydrophobia, (703) Typhus, (704) Plague, (705) Yellow fever, (706) Malaria, (707) Cholera, (708) Smallpox, (709) Measles, (710) Diphtheria, (711) Scarlet fever, (712) Whooping cough, (713) Pertussis, (714) Tetanus, (715) Rabies, (716) Hydrophobia, (717) Typhus, (718) Plague, (719) Yellow fever, (720) Malaria, (721) Cholera, (722) Smallpox, (723) Measles, (724) Diphtheria, (725) Scarlet fever, (726) Whooping cough, (727) Pertussis, (728) Tetanus, (729) Rabies, (730) Hydrophobia, (731) Typhus, (732) Plague, (733) Yellow fever, (734) Malaria, (735) Cholera, (736) Smallpox, (737) Measles, (738) Diphtheria, (739) Scarlet fever, (740) Whooping cough, (741) Pertussis, (742) Tetanus, (743) Rabies, (744) Hydrophobia, (745) Typhus, (746) Plague, (747) Yellow fever, (748) Malaria, (749) Cholera, (750) Smallpox, (751) Measles, (752) Diphtheria, (753) Scarlet fever, (754) Whooping cough, (755) Pertussis, (756) Tetanus, (757) Rabies, (758) Hydrophobia, (759) Typhus, (760) Plague, (761) Yellow fever, (762) Malaria, (763) Cholera, (764) Smallpox, (765) Measles, (766) Diphtheria, (767) Scarlet fever, (768) Whooping cough, (769) Pertussis, (770) Tetanus, (771) Rabies, (772) Hydrophobia, (773) Typhus, (774) Plague, (775) Yellow fever, (776) Malaria, (777) Cholera, (778) Smallpox, (779) Measles, (780) Diphtheria, (781) Scarlet fever, (782) Whooping cough, (783) Pertussis, (784) Tetanus, (785) Rabies, (786) Hydrophobia, (787) Typhus, (788) Plague, (789) Yellow fever, (790) Malaria, (791) Cholera, (792) Smallpox, (793) Measles, (794) Diphtheria, (795) Scarlet fever, (796) Whooping cough, (797) Pertussis, (798) Tetanus, (799) Rabies, (800) Hydrophobia, (801) Typhus, (802) Plague, (803) Yellow fever, (804) Malaria, (805) Cholera, (806) Smallpox, (807) Measles, (808) Diphtheria, (809) Scarlet fever, (810) Whooping cough, (811) Pertussis, (812) Tetanus, (813) Rabies, (814) Hydrophobia, (815) Typhus, (816) Plague, (817) Yellow fever, (818) Malaria, (819) Cholera, (820) Smallpox, (821) Measles, (822) Diphtheria, (823) Scarlet fever, (824) Whooping cough, (825) Pertussis, (826) Tetanus, (827) Rabies, (828) Hydrophobia, (829) Typhus, (830) Plague, (831) Yellow fever, (832) Malaria, (833) Cholera, (834) Smallpox, (835) Measles, (836) Diphtheria, (837) Scarlet fever, (838) Whooping cough, (839) Pertussis, (840) Tetanus, (841) Rabies, (842) Hydrophobia, (843) Typhus, (844) Plague, (845) Yellow fever, (846) Malaria, (847) Cholera, (848) Smallpox, (849) Measles, (850) Diphtheria, (851) Scarlet fever, (852) Whooping cough, (853) Pertussis, (854) Tetanus, (855) Rabies, (856) Hydrophobia, (857) Typhus, (858) Plague, (859) Yellow fever, (860) Malaria, (861) Cholera, (862) Smallpox, (863) Measles, (864) Diphtheria, (865) Scarlet fever, (866) Whooping cough, (867) Pertussis, (868) Tetanus, (869) Rabies, (870) Hydrophobia, (871) Typhus, (872) Plague, (873) Yellow fever, (874) Malaria, (875) Cholera, (876) Smallpox, (877) Measles, (878) Diphtheria, (879) Scarlet fever, (880) Whooping cough, (881) Pertussis, (882) Tetanus, (883) Rabies, (884) Hydrophobia, (885) Typhus, (886) Plague, (887) Yellow fever, (888) Malaria, (889) Cholera, (890) Smallpox, (891) Measles, (892) Diphtheria, (893) Scarlet fever, (894) Whooping cough, (895) Pertussis, (896) Tetanus, (897) Rabies, (898) Hydrophobia, (899) Typhus, (900) Plague, (901) Yellow fever, (902) Malaria, (903) Cholera, (904) Smallpox, (905) Measles, (906) Diphtheria, (907) Scarlet fever, (908) Whooping cough, (909) Pertussis, (910) Tetanus, (911) Rabies, (912) Hydrophobia, (913) Typhus, (914) Plague, (915) Yellow fever, (916) Malaria, (917) Cholera, (918) Smallpox, (919) Measles, (920) Diphtheria, (921) Scarlet fever, (922) Whooping cough, (923) Pertussis, (924) Tetanus, (925) Rabies, (926) Hydrophobia, (927) Typhus, (928) Plague, (929) Yellow fever, (930) Malaria, (931) Cholera, (932) Smallpox, (933) Measles, (934) Diphtheria, (935) Scarlet fever, (936) Whooping cough, (937) Pertussis, (938) Tetanus, (939) Rabies, (940) Hydrophobia, (941) Typhus, (942) Plague, (943) Yellow fever, (944) Malaria, (945) Cholera, (946) Smallpox, (947) Measles, (948) Diphtheria, (949) Scarlet fever, (950) Whooping cough, (951) Pertussis, (952) Tetanus, (953) Rabies, (954) Hydrophobia, (955) Typhus, (956) Plague, (957) Yellow fever, (958) Malaria, (959) Cholera, (960) Smallpox, (961) Measles, (962) Diphtheria, (963) Scarlet fever, (964) Whooping cough, (965) Pertussis, (966) Tetanus, (967) Rabies, (968) Hydrophobia, (969) Typhus, (970) Plague, (971) Yellow fever, (972) Malaria, (973) Cholera, (974) Smallpox, (975) Measles, (976) Diphtheria, (977) Scarlet fever, (978) Whooping cough, (979) Pertussis, (980) Tetanus, (981) Rabies, (982) Hydrophobia, (983) Typhus, (984) Plague, (985) Yellow fever, (986) Malaria, (987) Cholera, (988) Smallpox, (989) Measles, (990) Diphtheria, (991) Scarlet fever, (992) Whooping cough, (993) Pertussis, (994) Tetanus, (995) Rabies, (996) Hydrophobia, (997) Typhus, (998) Plague, (999) Yellow fever, (1000) Malaria, (1001) Cholera, (1002) Smallpox, (1003) Measles, (1004) Diphtheria, (1005) Scarlet fever, (1006) Whooping cough, (1007) Pertussis, (1008) Tetanus, (1009) Rabies, (1010) Hydrophobia, (1011) Typhus, (1012) Plague, (1013) Yellow fever, (1014) Malaria, (1015) Cholera, (1016) Smallpox, (1017) Measles, (1018) Diphtheria, (1019) Scarlet fever, (1020) Whooping cough, (1021) Pertussis, (1022) Tetanus, (1023) Rabies, (1024) Hydrophobia, (1025) Typhus, (1026) Plague, (1027) Yellow fever, (1028) Malaria, (1029) Cholera, (1030) Smallpox, (1031) Measles, (1032) Diphtheria, (1033) Scarlet fever, (1034) Whooping cough, (1035) Pertussis, (1036) Tetanus, (1037) Rabies, (1038) Hydrophobia, (1039) Typhus, (1040) Plague, (1041) Yellow fever, (1042) Malaria, (1043) Cholera, (1044) Smallpox, (1045) Measles, (1046) Diphtheria, (1047) Scarlet fever, (1048) Whooping cough, (1049) Pertussis, (1050) Tetanus, (1051) Rabies, (1052) Hydrophobia, (1053) Typhus, (1054) Plague, (1055) Yellow fever, (1056) Malaria, (1057) Cholera, (1058) Smallpox, (1059) Measles, (1060) Diphtheria, (1061) Scarlet fever, (1062) Whooping cough, (1063) Pertussis, (1064) Tetanus, (1065) Rabies, (1066) Hydrophobia, (1067) Typhus, (1068) Plague, (1069) Yellow fever, (1070) Malaria, (1071) Cholera, (1072) Smallpox, (1073) Measles, (1074) Diphtheria, (1075) Scarlet fever, (1076) Whooping cough, (1077) Pertussis, (1078) Tetanus, (1079) Rabies, (1080) Hydrophobia, (1081) Typhus, (1082) Plague, (1083) Yellow fever, (1084) Malaria, (1085) Cholera, (1086) Smallpox, (1087) Measles, (1088) Diphtheria, (1089) Scarlet fever, (1090) Whooping cough, (1091) Pertussis, (1092) Tetanus, (1093) Rabies, (1094) Hydrophobia, (1095) Typhus, (1096) Plague, (1097) Yellow fever, (1098) Malaria, (1099) Cholera, (1100) Smallpox, (1101) Measles, (1102) Diphtheria, (1103) Scarlet fever, (1104) Whooping cough, (1105) Pertussis, (1106) Tetanus, (1107) Rabies, (1108) Hydrophobia, (1109) Typhus, (1110) Plague, (1111) Yellow fever, (1112) Malaria, (1113) Cholera, (1114) Smallpox, (1115) Measles, (1116) Diphtheria, (1117) Scarlet fever, (1118) Whooping cough, (1119) Pertussis, (1120) Tetanus, (1121) Rabies, (1122) Hydrophobia, (1123) Typhus, (1124) Plague, (1125) Yellow fever, (1126) Malaria, (1127) Cholera, (1128) Smallpox, (1129) Measles, (1130) Diphtheria, (1131) Scarlet fever, (1132) Whooping cough, (1133) Pertussis, (1134) Tetanus, (1135) Rabies, (1136) Hydrophobia, (1137) Typhus, (1138) Plague, (1139) Yellow fever, (1140) Malaria, (1141) Cholera, (1142) Smallpox, (1143) Measles, (1144) Diphtheria, (1145) Scarlet fever, (1146) Whooping cough, (1147) Pertussis, (1148) Tetanus, (1149) Rabies, (1150) Hydrophobia, (1151) Typhus, (1152) Plague, (1153) Yellow fever, (1154) Malaria, (1155) Cholera, (1156) Smallpox, (1157) Measles, (1158) Diphtheria, (1159) Scarlet fever, (1160) Whooping cough, (1161) Pertussis, (1162) Tetanus, (1163) Rabies, (1164) Hydrophobia, (1165) Typhus, (1166) Plague, (1167) Yellow fever, (1168) Malaria, (1169) Cholera, (1170) Smallpox, (1171) Measles, (1172) Diphtheria, (1173) Scarlet fever, (1174) Whooping cough, (1175) Pertussis, (1176) Tetanus, (1177) Rabies, (1178) Hydrophobia, (1179) Typhus, (1180) Plague, (1181) Yellow fever, (1182) Malaria, (1183) Cholera, (1184) Smallpox, (1185) Measles, (1186) Diphtheria, (1187) Scarlet fever, (1188) Whooping cough, (1189) Pertussis, (1190) Tetanus, (1191) Rabies, (1192) Hydrophobia, (1193) Typhus, (1194) Plague, (1195) Yellow fever, (1196) Malaria, (1197) Cholera, (1198) Smallpox, (1199) Measles, (1200) Diphtheria, (1201) Scarlet fever, (1202) Whooping cough, (1203) Pertussis, (1204) Tetanus, (1205) Rabies, (1206) Hydrophobia, (1207) Typhus, (1208) Plague, (1209) Yellow fever, (1210) Malaria, (1211) Cholera, (1212) Smallpox, (1213) Measles, (1214) Diphtheria, (1215) Scarlet fever, (1216) Whooping cough, (1217) Pertussis, (1218) Tetanus, (1219) Rabies, (1220) Hydrophobia, (1221) Typhus, (1222) Plague, (1223) Yellow fever, (1224) Malaria, (1225) Cholera, (1226) Smallpox, (1227) Measles, (1228) Diphtheria, (1229) Scarlet fever, (1230) Whooping cough, (1231) Pertussis, (1232) Tetanus, (1233) Rabies, (1234) Hydrophobia, (1235) Typhus, (1236) Plague, (1237) Yellow fever, (1238) Malaria, (1239) Cholera, (1240) Smallpox, (1241) Measles, (1242) Diphtheria, (1243) Scarlet fever, (1244) Whooping cough, (1245) Pertussis, (1246) Tetanus, (1247) Rabies, (1248) Hydrophobia, (1249) Typhus, (1250) Plague, (1251) Yellow fever, (1252) Malaria, (1253) Cholera, (1254) Smallpox, (1255) Measles, (1256) Diphtheria, (1257) Scarlet fever, (1258) Whooping cough, (1259) Pertussis, (1260) Tetanus, (1261) Rabies, (1262) Hydrophobia, (1263) Typhus, (1264) Plague, (1265) Yellow fever, (1266) Malaria, (1267) Cholera, (1268) Smallpox, (1269) Measles, (1270) Diphtheria, (1271) Scarlet fever, (1272) Whooping cough, (1273) Pertussis, (1274) Tetanus, (1275) Rabies, (1276) Hydrophobia, (1277) Typhus, (1278) Plague, (1279) Yellow fever, (1280) Malaria, (1281) Cholera, (1282) Smallpox, (1283) Measles, (1284) Diphtheria, (1285) Scarlet fever, (1286) Whooping cough, (1287) Pertussis, (1288) Tetanus, (1289) Rabies, (1290) Hydrophobia, (1291) Typhus, (1292) Plague, (1293) Yellow fever, (1294) Malaria, (1295) Cholera, (1296) Smallpox, (1297) Measles, (1298) Diphtheria, (1299) Scarlet fever, (1300) Whooping cough, (1301) Pertussis, (1302) Tetanus, (1303) Rabies, (1304) Hydrophobia, (1305) Typhus, (1306) Plague, (1307) Yellow fever, (1308) Malaria, (1309) Cholera, (1310) Smallpox, (1311) Measles, (1312) Diphtheria, (1313) Scarlet fever, (1314) Whooping cough, (1315) Pertussis, (1316) Tetanus, (1317) Rabies, (1318) Hydrophobia, (1319) Typhus, (1320) Plague, (1321) Yellow fever, (1322) Malaria, (1323) Cholera, (1324) Smallpox, (1325) Measles, (1326) Diphtheria, (1327) Scarlet fever, (1328) Whooping cough, (1329) Pertussis, (1330) Tetanus, (1331) Rabies, (1332) Hydrophobia, (1333) Typhus, (1334) Plague, (1335) Yellow fever, (1336) Malaria, (1337) Cholera, (1338) Smallpox, (1339) Measles, (1340) Diphtheria, (1341) Scarlet fever, (1342								



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. River, of the Harbor, from do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon  
employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the  
foregoing Lists or Manifest Sheets, As in number, and that from the report of said surgeon and from my own  
investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or  
a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous  
contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or  
misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an  
anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute or a  
woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that  
also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said  
aliens named therein is correct and true in every respect.

Law  
Commanding Officer.

Sworn to before me this 19 day of 1911  
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (can read and write), No (can neither read nor write), or Yes (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality; and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$20; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-95, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Bach, Surgeon of the United States, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, - 29 - in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this FEB 1911 day of 19  
at NEW YORK

Immigration Officer.

11-1116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kaiserin Aug Victoria sailing from Hamburg January 26<sup>th</sup>, 1911

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	*Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.				Country.	City or Town.	State.
1	Lichstein	Solomon	20	m. musician	yes	Russia	Russian	Germany Berlin	Mr. Lichstein <sup>Berlin</sup> <del>Septemburgstr.</del> N. Y. New York
2	Malz	Jean	32	m. baker		Germany	German	Rödelheim	brother-in-law Ludwig Leonhardt Brooklyn
3		Lina	29	f. housewife					12 Kronburgerstr. Rödelheim
4		Auguste	4	s. none	no				
5	Brehme	Ferdinand	66	m. m. retired	yes			Stensburg	daughter Emilie Johann <sup>Berlin</sup> <del>Septemburgstr.</del> N. Y. New York
6		Christine	56	f. housewife					3 Ballastbrücke Stensburg
7	Heimann	Willy	28	m. s. clerk		Switzerland		Konstanz	father: C. Heimann N. Y. Hoboken
8	<del>Heimann</del>	Moritz	25			Germany	Hebrew	Cöln	father: Carl Kaufmann N. Y. New York
9	Gawenda	August	24	s. second		German		Kawentzitz	father: Rev. Gawenda N. Y. New York
10	Lahnen	Josef	28	s. butcher				NON IMMIGRANT ALIEN	father: W. Lahnen N. Y. New York
11	Friedrich	Johann	40	s. baker				NON IMMIGRANT ALIEN	mother: Anna Friedrich Brooklyn
12	Hausser	Anna	40	f. s. maid				NON IMMIGRANT ALIEN	sister Katharina Hausser N. Y. New York
13	Greenfield	Eitel	28	m. housewife		Hungary	Hebrew	NON IMMIGRANT ALIEN	father: H. Grünfeld N. Y. New York
14		Paul	10	m. s. none	no				father: Tomyasemeti
15	<del>Lang</del>	Solanna	21	f. s. food		Germany	German	Germany Oberlichtenau	father: H. Oberlichtenau
16	Mars	Amanda	46	m. housewife				Berlin	56 Mozartstr. N. Y. New York
17	Lubow	Elisabeth	20	s. none					56 Mozartstr. N. Y. New York
18	Meir	Malbarga	25					Frankenfeldbruck	niece: Rev. M. Verhauser München Pa. Monaca
19	König	Jda	37	f. s. food				Kalle	brother: L. Albert Lange Dakota Huron
20		Paul	23	m. s. mechanic					3 Metzgerstr. Erfurt
21	Schindler	Jda	20	f. s. none					3 Metzgerstr. Erfurt
22	Kaiser	Martha	20						niece: M. Bluff
23	Gungenhauser	Alfred	26	m. s. clerk				NON IMMIGRANT ALIEN	father: Eugen Gungenhauser
24	Wenzel	Robert	25					Breslau	brother: Paul Wenzel
25	Scharnke	Fanny	39	f. s. housewife				NON IMMIGRANT ALIEN	husband: Louis Scharnke N. Y. Rochester
26	Westphal	Emma	24	s. none				München	68 Georgstr. N. Y. Rochester
27	Kühl	Karl	26	m. s. clerk				Verhardshöhe	father: Joh. Kühl N. Y. Rochester
28	Palk	Otto	25	s. tailor				NON IMMIGRANT ALIEN	brother: L. Palk N. Y. Rochester
29	Hansen	Hermann	38	m. s. farmer				Emmings-Langeböse	brother: L. Hansen N. Y. Rochester
30	Trohmayer	Klara	23	f. s. none				NON IMMIGRANT ALIEN	mother: Malvine Trohmayer Iowa Pullman



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

NEW YORK

FEB 4 1911

, 19

108

11-1115													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?  If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.						
1	yes	father	no		father: Lem Lichstein 107-6 96th st. New York	no	no	no	good	no	5 6	fair	blue	brn	none	Russia Charkow.			
2		self			brother: Ludwig Maly 1168 Fulton st. Brooklyn						5 7	brn	blue			Germany Ruckenstein.			
3		husband	no								5 6	"	"	"		Ridelheim			
4		father										"	"	"					
5	no	self			son: Karl Brehmer Pasadena						5 8	grey	"			Freiburg			
6		husband			friend: Pasadana Hess						5 6	"	"	"		Flensburg.			
7	yes	self	more		cousin: Martin Moses Hess Brooklyn						5 7	brn	"			Dresden			
8					friend: Martin Moses Hess Brooklyn						5 7	brn	"			Magen.			
9	no	yes			friend: Martin Moses Hess Brooklyn						5 6	brn	"			Stawentzitz			
10	yes	more	yes		friend: Martin Moses Hess Brooklyn						5 7	"	"			Weldorf.			
11					friend: Martin Moses Hess Brooklyn						5 8	"	blue			Stegendorf.			
12					friend: Martin Moses Hess Brooklyn						5 7	"	"			Rackenhausem.			
13		husband			friend: Martin Moses Hess Brooklyn						5 7	brn	"			Hungary Temesvar			
14		father			friend: Martin Moses Hess Brooklyn							"	"			U. S. A. New York.			
15	no	self	yes	no	friend: Martin Moses Hess Brooklyn						5 8	brn	blue			Germany Burgstadt.			
16	yes	more	yes		friend: Martin Moses Hess Brooklyn						5 6	"	"			Austria Prag.			
17		father			friend: Martin Moses Hess Brooklyn						5 7	"	"			Germany Altona			
18	no	self	yes		friend: Martin Moses Hess Brooklyn						5 7	"	"			Finckenfeldbruck.			
19	yes				daughter: Martha Wagner Huron						5 6	"	"			Blankenbain.			
20					sister: Martha Wagner Huron						5 8	"	"			Oberussel			
21					father: Karl Wagner Huron						5 7	"	"						
22					father: Karl Wagner Huron						5 6	"	"			Kalle			
23		father	yes		in transit to Canada cousin: August Kramer 69 Rumsch. Brooklyn						5 7	"	"			Heidenbain.			
24	no	self			sister: Lina Wagner 670 1st st. Milwaukee						5 7	"	"			Huskensdorf			
25	yes	husband			sister: Lina Wagner 670 1st st. Milwaukee						5 8	"	"			München			
26	no	self	more		sister: Lina Wagner 377 Maplestr. Rochester						5 6	"	"			Lehrardshöhe.			
27					brother: Ferd. Baeth 52 Maria st. Rochester						5 7	"	"			Lamover.			
28					sister: Lina Wagner 670 1st st. Milwaukee						5 7	"	"			Larson.			
29					brother: Otto Wagner 1212 Flatbush Ave. Brooklyn						5 8	"	"			Frederichsfeld.			
30	yes				brother: Otto Wagner 1212 Flatbush Ave. Brooklyn						5 7	"	"			Prusheim			



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Riser, of the Kaiserin Augusta Victoria, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Imm  
Commander Officer

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of FEB 1911, 19  
at NEW YORK

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Bach, Surgeon of the Kaiser's Victoria sailing herewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, — 28 — in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this        day of       , 19         
at NEW YORK

Immigration Officer.

11-3115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-3115



B

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kaiserin Aug. Victoria sailing from Hamburg January 26<sup>th</sup>, 1911.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Bentel Martha	24	f	s. none	yes	Germany	German	Germany Berlin	father: 75 Mauersstr. Berlin	Calif. S. Francisco
2	Bagisch Michal	62	m	mod. baker		Russia	Hebrew	Russia Grapow	brother: Meier Bagisch Grapow	Conn. Hartford
3	Tragman Tilka	17	f	s. tailor				Narschau 27 Bagymynska	mother: Lure Tragman Narschau Ill. Chicago	
4	Mispel Wilhelm	71	m	wd farmer		Germany	German	Germany Rastenburg	sister: Louise Bresh Rastenburg	Mass. Norfolk
5	Jensen John	25	m	s. florist		Denmark	Scandinavian	Denmark Haderslev	mother: Katharina Jensen Haderslev	Wakertown
6	Gerkeis Luise	23	f	s. none		Germany	German	Germany Freiburg	father: R. Gerkeis Freiburg	N.Y. New York
7	Memel Max	32	m	weaver				Oberwieschlag	brother: Paul Memel Oberwieschlag	
8	Platz Hans	28	m	manager				Germany Leipzig	mother: Katharina Platz Leipzig	Kent. Duffield
9	Grimm Luise	27	f	m. housewife		Germany	German	Germany Forstheim	father: Ernst Grimm Forstheim	N.Y. Newark
10	Hausler Margarethe	22	f	s. none				Berlin 26 Obersteigstr.	brother: Otto Hausler Berlin	N.Y. New York
11	Heldt Peter	33	m	s. farmer				Berlin 20 Monumentstr.	brother: Johann Heldt Berlin	N.Y. New York
12	Schneider Julia	33	f	s. governess		Switzerland		Switzerland Altschatten	father: Johann Schneider Altschatten	Towa. Tellina
13	Ulbricht Minna	45	f	s. none		Germany		Germany Leipzig	father: Emil Ulbricht Leipzig	Ill. Chicago
14	Mössner Pauline Marie	38	f	s. none				Stuttgart 42 Büdingenstr.	brother: Wilhelm Mössner Stuttgart	N.Y. Rochester
15	Kirhn Oswald	26	m	clerk				Berlin 40 Bockstr.	brother: Rudolf Kirhn Berlin	Ill. Melrose Park
16	Holzmann Julius	38	m	s. farmer				Bismarckstr. 7	brother: Robert Holzmann Bismarckstr.	N.Y. Bath. Amberg
17	Schultz Else	20	f	s. none				Berlin 1 Trullstr.	brother: Robert Schultz Berlin	New York
18	Schultz Arthur	23	m	clerk				Berlin 1 Trullstr.	brother: Robert Schultz Berlin	New York
19	Jussinger Magdalena	24	f	maid		Hungary	Magyar	Hungary Bacsalmás	brother: Alex Jussinger Bacsalmás	Ill. Chicago
20	Pänder Mechka	18	f	tailor		Austria	Polish	Austria Tarnow	brother: Ignatz Pänder Tarnow	N.Y. New York
21	Juger Frieda	25	f	maid		German		Wien	brother: Ignatz Juger Wien	
22	Lidon Ernestine	33	f	m. housewife		Hungary	Magyar	Hungary Raschau	brother: Ignatz Lidon Raschau	
23	Lidon Anna	7	f	s. none						
24	Katle	6	f	s. none						
25	Hirschmann Regina	22	f	s. none		Hebrew	Austria	Wien	brother: Alex Hirschmann Wien	
26	Pollak Izidonia	31	f	s. none				Budapest	brother: Ignatz Pollak Budapest	
27	Misz Irene	35	f	s. none		Magyar	Hungary	Ukk	mother: Saida Misz Ukk	
28	Magda	19	f	s. none						
29	Isabella	32	f	s. none						
30	Stempler Fanny	20	f	m. housewife		Germany	German	Germany Berlin	brother: Mrs. Stempler Berlin	



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

NEW YORK

19

11-1115													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 23, 1905.					
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, or whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any parent, spouse or child, to take in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.				
1	yes	self	yes	no	friend: Edmund Gluck 112 W. 4th St. New York	no	no	no	good	no	5 7	fair, brown blue	none	Germany Berlin.				
2	no	son	15		son: Nathan Razinsch 112 W. 4th St. New York						5 6	black brown		Russia Louren.				
3		brother	25		brother: Schepsel Razinsch 855 Milwaukee St. Chicago						5 8	" " "		Warschau				
4		self	more		son: Hermann Razinsch Norfolk						5 7	black blue		Germany Rastenburg.				
5		yes	yes	1909	home: Wiktoria Wiktoria						5 6	" " "		Denmark Helsing.				
6	yes		no		friend: Mrs. Mackenzie 44 E. 23rd St. New York						5 9	" " "		Germany Treiburg.				
7		more			friend: Ernst Steinacker 100 W. 12th St. New York						5 7	" " "		Unterenschlitz				
8	no	yes	1904		friend: Josephine Hoffmann 100 W. 12th St. New York						5 8 1/2	" " "		Bopfingen				
9		husband	no		husband: Hermann Gamm. 100 W. 12th St. New York						5 7	" " "		Willingen.				
10	yes	self	7		friend: J. Scheyer 4 Battery Place New York						5 7 1/2	" " "		Bautzen.				
11	no				friend: Heinrich Baum. Mullina						5 6	" " "		Obernfeld.				
12											5 6 1/2	" " "		Switzerland Altschellen.				
13	no	yes	1903		brother: Emil Albricht. 1744 Belmont Ave Chicago						5 9	" " "		Germany Leipzig				
14			1900		brother: Charles Mosner. 12 Rochester 98 W. 12th St. Rochester						5 7	" " "		Heilbronn				
15		no	1905		friend: Marie Schram. Chicago						5 7	" " "		Berlin				
16		yes	yes	1905	friend: Arnold Deffner. 335 Washington St. New York						5 8	" " "		Fürstentum.				
17	yes				friend: Mrs. A. Schleppmann. 387 W. 46th St. New York						5 8	" " "		Berlin				
18					brother: Jacob Ruch. 1445 Mohawk St. Chicago						5 7	black brown		Hungary Bacsalmos				
19	no	brother	15		brother: Georg Rander. 1445 Mohawk St. Chicago									Austria Fürst.				
20	yes	brother	25		friend: Rev. Loering. 4 State St. New York						5 8	fair, brown blue	none	Rabensburg.				
21		self	yes		husband: Ignatz Lydon. 428 Avenue Ave New York						5 7	black brown		Hungary Vagazred.				
22		husband										" " "		Budapest				
23		father										" " "						
24												" " "						
25		brother	more		brother: Albinich Anachmann. 575 E. 2nd St. New York						5 7	" " "		Leuniz				
26		self	25	yes	cousin: B. Fischer. 432 E. 18th St. New York						5 8	" " "		Rendek.				
27			25	no	cousin: B. Fischer. 432 E. 18th St. New York						5 7	" " "		Nek.				
28			25								5 8	" " "						
29			25								5 7	" " "						
30		husband	45	yes	husband: Josef Schuppler. 64 E. 2nd St. New York						5 6	black grey		Austria Ruzyl.				



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser, of the Kaiserin Augusta Victoria, from Lombardy, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Lusa  
Commander Officer.

Sworn to before me this 11 day of FEB 1911, 19 11,  
at NEW YORK

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$30; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Bach, Surgeon of the German sailing herewith, do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German  
Government, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, - 29 - in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens. P. Bach

Sworn to before me this 5 day of FEBRUARY, 19  
at NEW YORK

[Signature]  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Kaiserin Aug Victoria* sailing from *Hamburg* *January 26<sup>th</sup>*, 19*11*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. *(Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.							Country.	City or Town.			State.	City or Town.
1	Beers	Minna	42	f	housewife		U.S.A. Citizen						Maine	Berger.
2	Collasowitz	Albrecht	44	m	physician								Mo.	St. Louis.
3	Kenne	Samuel	58	m	merchant								Wash.	Tacoma.
4	Cleverdon	Helen	24	f	student								Ill.	Chicago.
5	Lionaw	Martin	43	m	farmer								Calif.	Livermore.
6	Mulz	Fritz	38	m	plumbing								Ill.	Chicago.
7		Elise	30	f	housewife								N. Y.	New York.
8	Rehberg	Heinrich	33	m	chemist									
9		Magdalena	34	f	housewife								R.I.	Providence.
10	Scheuren	Frieda	42	f									Ohio	Columbus.
11	Schottenstein	Sarah	36	f									Mass.	Norfolk.
12	Mispel	Katharina	32	f									N. Y.	New York.
13	Rosenkrantz	Bernard	54	m	merchant									
14		Gertrude	43	f	housewife								N. J.	Jersey City.
15	Goetz	Conrad	61	m	retired								N. Y.	New York.
16	Welcer	Lam.	37	f	hat laborer								Shaboe	Tharp.
17	von Barger	Hermann	55	m	farmer									
18		Frieda	37	f	wife								Ill.	Chicago.
19	Friberg	Emil	41	m	murk									
20		Gertrude	41	f	housewife								Iowa	Mont Plae.
21	Bamming	Chas.	58	m	retired								Mass.	Boston.
22	Breistein	David	65	m	retired									
23		Sarah	65	f	housewife								Calif.	San Jose.
24	Groh	Johann	38	m	hacker									
25		Elaine	24	f	wife									
26		Mary	8	f	clerk								Wash.	Seattle.
27	Kostuchowska	Paulina	54	f	housewife								N. Y.	Buffalo.
28	Wihlfahrt	Minna	19	f	nurse								N. Y.	New York.
29	Tring	Wilhelm	37	m	degreator								Calif.	Loretto.
30	Rudolph	Paul	40	m	farmer									

29



List

## 112

*Arriving at Port of*

NEW YORK

FEB 4 1911

, 19

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser, of the Kaiserin Auguste Victoria, from Germany, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, — 29 — in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Ruser  
Commanding Officer.

Sworn to before me this 19 day of FEB 1911,  
at NEW YORK.

[Signature]  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).  
**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.  
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).  
**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.  
**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. Entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by an inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Bach, Surgeon of the Ex, sailing herewith, do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German  
Government, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, - 30 - in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 3 day of FEBRUARY, 19  
at NEW YORK

[Signature]  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens  
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall  
be the basis of the classification independent of language. The mother  
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Kaiserin Aug. Victoria* sailing from *Hamburg*, *January 26<sup>th</sup>*, 1911

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Levy Regina	43	f	housewife	yes	Germany	Germany Hamburg	sister: Martha Lorenzen	N.Y. Brooklyn
2	" Paul	8	m	none				3 Eschenstieg	Hamburg
3	Kaplan Moische	31	m	tailor	no	Russia	Russia Omsk		
4	" Rasche	30	f	housewife				friend: Nathan Goldanski	Omsk
5	" Pap	31	m	none					
6	" Gertzel	8	m						
7	" Mejer	5	m						
8	" Chajm	4	m						
9	Kadamczyk Caesar	23	m	clerk	yes	Germany	Germany Hamburg	father: Victor Kadamczyk	25 Billfinner Röhrenden Hamburg
10	Koch David	40	m			Austria	Austria Lichobitz	wife: Janni Koch	N.Y. New York
11	Bachmann Eduard	20	m	musician		Hungary	Hungary Budapest	mother: Rosa Bachmann	N.Y. New York
12	Trapp Hertha	21	f	housewife	yes	Germany	Germany Hamburg	father: Almandus Trapp	N.Y. New York
13	Lepolazky Abram	23	m	merchant		Russia	Russia Minsk	father: Isaac Lepolazky	Canada Toronto
14	Trugfel Bruno	29	m	butcher		Germany	Germany Hamburg	father: Oswald Trugfel	N.Y. New York
15	Meischer Irene	16	f	maid		Hungary	Hungary Szekes	father: Max Meischer	N.Y. New York
16	Schranz Ludwig	25	m	waiter		Germany	Germany Hamburg	father: Ludwig Schranz	N.Y. New York
17	Schiller Irenen	24	f	housewife		Hungary	Hungary Buda	father: Simon Schiller	N.Y. New York
18	Krehan-Mittlitz Florian	38	m	painter		Austria	Austria Vienna		N.Y. New York
19	" Anno	30	f	housewife					
20	Taubert Otto	38	m	merchant		Germany	Germany Rixdorf	brother: Max Taubert	N.Y. New York
21	" Margarethe	25	f	housewife				69 Tagerstr.	Rixdorf
22	Ziirn Johann Friedr.	21	m	merchant				mother: Hedwig Kirn	N.Y. Brooklyn
23	" Anna Elise	22	f	housewife					
24	Wittje Katharina	29	m			Hungary	Hungary Nagysz	mother: Katharina Halper	N.Y. New York
25	" Sandor	10	m	none					
26	" Josef	29	m						
27	Sturm Eva	50	f	housewife				cousin: Matyas Wolf	Pa Philadelphia
28	" Rosa	17	f	maid					
29	Thierjung Miklos	29	m	factory laborer			Bogaros	father: Nicolaus Thierjung	
30	" Barbara	38	f	housewife				Bogaros	



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

114

Arriving at Port of

NEW YORK

19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	yes	self	no		sister: Klara Thustus 457 1/2 Fulton St. Brooklyn			no	good	5 8	fair skin blue	none	Germany Hamburg			
2		mother														
3		self								5 7	black hair		Russia Osmo			
4		husband			friend: Jankel Thumitz 36 Graham Ave Brooklyn					5 6	" "					
5		father	yes													
6																
7																
8										5 8	" "					
9	yes	self	50		in transit to Haiti uncle: Josef Bozov 34 Eldridge St. New York					5 7	brn blue		Germany Hamburg			
10					uncle: Josef Bozov 34 Eldridge St. New York					5 4	black hair		Austria Trohobycz			
11					uncle: Richard Laub Box 12 Columbus					5 7	brn blue		Hungary Budapest			
12	yes	self	yes		in transit to Mexico uncle: Josef Bozov 34 Eldridge St. New York					5 8	black hair		Germany Hamburg			
13	no		yes		uncle: Richard Laub Box 12 Columbus					5 7	brn blue		Russia Wilkowschki			
14					uncle: Adolf Lorgovitz 435 7th St. New York					5 6	black hair		Germany Gr. Tinz			
15	yes	uncle	25		uncle: Josef Bozov 34 Eldridge St. New York					5 7	brn blue		Hungary Eberd			
16		self	25	yes	husband: Julius Schiller 121 2nd Ave New York					5 6 1/2	black hair		Schlesien			
17		husband	yes							5 9	brn blue		Hungary			
18		self	15	yes	husband: Julius Schiller 121 2nd Ave New York					5 8	" "		Austria Miltach			
19		husband			uncle: Wilhelm Lambert 3 Websterplace Milwaukee					5 7	" "		Germany Miltman			
20	no	self	25							5 8	" "		Russia			
21		husband								5 7	" "		Königsberg			
22	yes	self	yes		husband: Johann Wittje 410 8 6th St New York					5 8	" "		U.S.A. Brooklyn			
23		husband								5 9	" "		Hungary Nagygy			
24		father	yes													
25																
26																
27	no	self	yes		son: Millwart Lunn + 2 sisters 1120 3rd St Philadelphia					5 8	" "					
28		mother								5 7	" "		Russia			
29		self	yes							5 6 1/2	" "					
30		husband	yes													

Inspector



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Riser, of the Kaiserin Augusta Victoria, from Frankfurt, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, — 30 — in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Lucas  
Commanding Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of FEB 1911, 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom, or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entry in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, *Dr. Bach*, Surgeon of the *Kaiserin Augusta Victoria* sailing *herewith*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *four* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the German Government*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, — *30* — in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *5* day of *FEB*, 19 *11*  
at *NEW YORK*

*[Signature]*  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kaiserin Aug. Victoria sailing from

Hamburg

January 26<sup>th</sup>, 1911

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
1	Verhasselt	Marie	24	f	none	yes	Belgium	Hamburg	father: Richard Christiansen	New York
2	Christiansen	Christian	24	m	clerk	yes	Sweden	Hamburg	father: Claus Law	New York
3	Law	Tan	28	m	barber	yes	Germany	Hamburg	father: Sidor Linow	Brooklyn
4	Gimon	Fritz	20	m	clerk	yes	Germany	Hamburg	mother: Louise Krebs	St. Paul
5	Meier	Christine	47	f	housewife	yes	Russia	Moscow	Moscow	
6		Bartha	17	f	tailor	yes	Russia	Moscow		
7		Edmond	6	m	none	no				
8	Rischar	Anna	28	f	housewife	yes	Hungary	Magyar	father: Jabor Tikh	New York
9			3	m	none	no				
10		Georg	10	m	none	no			father: Toma Miklos	Philadelphia
11	Komloschen	Maria	23	f	housewife	yes	German		mother: Agnes	New York
12	Simck	Marie	28	f	none	yes	Hungary	Recse	mother: Stefania	Brooklyn
13	Poskow	Pavel	19	m	laborer	yes	Russian	Bochaw	father: Abraham	New York
14	Nimberg	Gisa	24	f	tailor	yes	Austria	Hungary	mother: Jacob	Budapest
15		Gerson	22	m	tailor	yes	Hungary	Budapest	mother: Jacob	Budapest
16	Reutler	Gottlieb	39	m	baker	yes	Germany	Germany	mother: Rosa	Hamburg
17	Mautsberger	Johann	25	m	joiner	yes	Austria	Austria	father: Julius	St. Paul
18	Franke	Friedrich	28	m	merchant	yes			father: Julius	St. Paul
19	Richter	Stephanie	25	f	none	yes			father: Julius	St. Paul
20	Reumann	Carl	22	m	clerk	yes	Germany	Germany	father: Julius	St. Paul
21	Mark	Jacob	27	m	none	yes	Austria	Hungary	daughter: Sara	Budapest
22	Goldstein	Hermann	51	m	painter	yes	Hungary	Hungary	sister: Anna	Budapest
23	Stolarik	Julianne	51	f	housewife	yes			father: Julius	St. Paul
24	Yehowitz	Lucie	21	f	none	yes	Romania		father: Julius	St. Paul
25		Edith	1	f	none	no			father: Julius	St. Paul
26	Leugenfelder	Lena	26	f	tailor	yes	Germany	Germany	father: Julius	St. Paul
27	Munst	Wilhelm	39	m	painter	yes			father: Julius	St. Paul
28	Eisemann	Freida	17	f	none	yes			father: Julius	St. Paul
29	Uelshar	Jacob	26	m	baker	yes	Austria		brother: Leopold	New York
30	Kohn	Siegfried	31	m	chemist	yes	Hebrew		brother: Leopold	New York



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

NEW YORK

FEB 1 1911

19

16

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, or whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	self	yes	no	friend: Mrs. Fischer, 338 W. 47 St. New York	no	no	no	no	5 8	fair brown blue	none	Belgium Brussels
2	yes	self	yes	no	friend: Sigfried Koshup, 184 Nassau St. New York	no	no	no	no	5 7	" " "	"	Sweden Brunketofk
3	yes	self	yes	no	house: 245 E. 7th St. New York	no	no	no	no	5 8	" " "	"	Germany Pommerschlapp
4	yes	father	yes	no	cousin: August Lodenhoff, 78 E. 2nd St. Brooklyn	no	no	no	no	5 7	" " "	"	Schaffhausen
5	no	husband	no	no	husband: Daniel Meier, 104 Atlantic St. St. Paul	no	no	no	no	5 1 1/2	" " "	"	Russia Mosenitz
6	yes	father	yes	no	husband: Johann Roschar, 557 E. 12th St. New York	no	no	no	no	5 8	" " "	"	"
7	yes	husband	yes	no	husband: Jakob Komloschan, 125 Lombard St. Philadelphia	no	no	no	no	5 7	black brown	"	Hungary Tharoberang
8	yes	father	yes	no	husband: Jakob Komloschan, 125 Lombard St. Philadelphia	no	no	no	no	5 7	" " "	"	Budapest
9	yes	self	yes	no	husband: Jakob Komloschan, 125 Lombard St. Philadelphia	no	no	no	no	5 8	black brown	"	Tatarsburg
10	yes	self	yes	no	husband: Jakob Komloschan, 125 Lombard St. Philadelphia	no	no	no	no	5 8	black brown	"	Nagyosy
11	yes	self	yes	no	husband: Jakob Komloschan, 125 Lombard St. Philadelphia	no	no	no	no	5 7	black brown	"	Recse
12	yes	self	yes	no	husband: Jakob Komloschan, 125 Lombard St. Philadelphia	no	no	no	no	5 7 1/2	" " "	"	Russia Bochanow
13	yes	brother	yes	no	husband: Jakob Komloschan, 125 Lombard St. Philadelphia	no	no	no	no	5 8	" " "	"	Austria Salizyecka
14	yes	self	yes	no	husband: Jakob Komloschan, 125 Lombard St. Philadelphia	no	no	no	no	5 8	" " "	"	"
15	yes	self	yes	no	husband: Jakob Komloschan, 125 Lombard St. Philadelphia	no	no	no	no	5 8	" " "	"	Germany Marchingen
16	yes	self	yes	no	husband: Jakob Komloschan, 125 Lombard St. Philadelphia	no	no	no	no	5 6 1/2	black brown	"	Austria Munk-Kinbach
17	yes	self	yes	no	husband: Jakob Komloschan, 125 Lombard St. Philadelphia	no	no	no	no	5 8	" " "	"	Wien
18	yes	self	yes	no	husband: Jakob Komloschan, 125 Lombard St. Philadelphia	no	no	no	no	5 7	" " "	"	Rabensburg
19	yes	self	yes	no	husband: Jakob Komloschan, 125 Lombard St. Philadelphia	no	no	no	no	5 8	" " "	"	Germany Trier
20	yes	self	yes	no	husband: Jakob Komloschan, 125 Lombard St. Philadelphia	no	no	no	no	5 7	" " "	"	Austria Nagiecze
21	yes	self	yes	no	husband: Jakob Komloschan, 125 Lombard St. Philadelphia	no	no	no	no	5 8	black brown	"	Hungary Ungvar
22	yes	self	yes	no	husband: Jakob Komloschan, 125 Lombard St. Philadelphia	no	no	no	no	5 9	" " "	"	Lunauufalu
23	yes	self	yes	no	husband: Jakob Komloschan, 125 Lombard St. Philadelphia	no	no	no	no	5 8	" " "	"	Romania Siaba M
24	yes	self	yes	no	husband: Jakob Komloschan, 125 Lombard St. Philadelphia	no	no	no	no	5 7	" " "	"	U.S.A. Brooklyn
25	yes	self	yes	no	husband: Jakob Komloschan, 125 Lombard St. Philadelphia	no	no	no	no	5 8	black brown	"	Germany Konstanz
26	yes	self	yes	no	husband: Jakob Komloschan, 125 Lombard St. Philadelphia	no	no	no	no	5 7 1/2	" " "	"	Germany Albertfeld
27	yes	self	yes	no	husband: Jakob Komloschan, 125 Lombard St. Philadelphia	no	no	no	no	5 8	" " "	"	Germany Gubenleben
28	yes	self	yes	no	husband: Jakob Komloschan, 125 Lombard St. Philadelphia	no	no	no	no	5 6	" " "	"	Austria Klausse
29	yes	self	yes	no	husband: Jakob Komloschan, 125 Lombard St. Philadelphia	no	no	no	no	5 7	black brown	"	Hungary Bud
30	yes	self	yes	no	husband: Jakob Komloschan, 125 Lombard St. Philadelphia	no	no	no	no	5 7	" " "	"	"

Inspector



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. J. Dwyer, of the Hampton, do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon  
employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the  
foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own  
investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or  
a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous  
contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or  
misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an  
anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a  
woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that  
also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said  
aliens named therein is correct and true in every respect.

W. J. Dwyer  
Commanding Officer

Sworn to before me this 1 day of

FEB 1911

, 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Italian by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Bach, Surgeon of the Kaiserin Auguste Victoria, residing herewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets. — 29 — in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 11 day of February, 19 1911  
at NEW YORK

[Signature]  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bosnian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kaiserin Augusta sailing from

Hamburg

January 26<sup>th</sup>, 1911.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. State. City or Town.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.									
1	Möller	Lina	33	✓	none	yes	Germany	German	Germany	Daues	sister: Ida Liebeck Hain. N.Y. Brooklyn
2	Meierowitsch	Moses	23	✓	clerk		Russia	Hebrew	Russia	Liban	father: Hillel Meierowitsch Liban D.C. Washington
3	Katz	Karl	26	✓			Roumania		Roumania	Rosnow	father: Jakob Katz Rosnow N.Y. New York
4	Klein	Rosa	29	✓	housewife		Hungary	Magyar	Hungary	Budapest	mother: Anna Klein Budapest
5	Hansen	Heinrich	37	✓	farmer		Germany	German	Germany	Stettin	brother: August Hansen Stettin Cowa Pullina
6	Salomon	Josef	35	✓	tailor		Roumania	Hebrew	Roumania	Baku	N.Y. Brooklyn
7		wife Anna	35	✓	housewife						sister: Chawa Salomon Baku
8		ch Sophie	28	✓	none						
9		ch Janko	28	✓							
10		ch David	27	✓							
11	Spul	ref Moische	24	✓	smith						father: Dawid Spul Baku New York
12	Gomogyi	Julius	30	✓	waiter		Hungary	Magyar	Hungary	Budapest	sister: Mariska Spul Baku
13	Fari	Abraham	41	✓	merchant	yes	Russia	Hebrew	Russia	Liban	wife: Chaya Fari Liban
14	Schulmann	Lea	22	✓	tailor						sister: Feige Schulmann Gegorapol N.Y. New York
15	Wildhorn	Asik	25	✓	clerk						mother: Hget Wildhorn Gegorapol
16	Schreiber	Awner	19	✓	laborer						father: Moses Schreiber Gegorapol
17	Takober	Helene	29	✓	housewife		Austria				father: Samuel Takober Gegorapol
18	Graf	cousin Rosa	21	✓	maid		Hungary	German	Hungary	Miklos	father: Mathias Graf Magyarunt Miklos Ill. Chicago
19	Hermann	Marie	25	✓	housewife						mother: Elisabeth Klaskin N.Y. New York
20		ch Kathi	3	✓	none	no	USA	Born			Magyarunt Miklos
21		ch Bertha	9	✓			USA	Born			
22	Roop	Lottie	39	✓	housewife	yes	Canada	Canadian	Canada	Ligby	Canada Ligby
23		ch J. Lionel	9	✓	none						
24		George	2	✓		no					
25	Tudobiak	Kusta	47	✓	maid	yes	Hungary	Magyar	Hungary	Markonow	father: Mikola Tudobiak Markonow N.Y. New York
26	Podnar	Tan	24	✓	farmlaborer		Austria	Polish	Austria	Markonow	father: Mikola Tudobiak Markonow
27	Hallinger	Itte	52	✓	housewife	no		Hebrew		Worthow	daughter: Hava Worthow Worthow
28	Rozska	Vincent	22	✓	farmlaborer	yes	Russia	Polish	Russia	Worthow	father: Antoni Rozska Worthow
29	Leisberg	Hugo	18	✓	clerk	yes	Germany	German	Germany	Stassburg	father: Hermann Leisberg Stassburg N.Y. New York
30	Schönfeld	Herbert	18	✓	clerk	yes	Germany	German	Germany	Stassburg	father: Hermann Schönfeld Stassburg



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

NEW YORK

19

118

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.												
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, or other paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	
1	yes	self	310		brother: Georg Moller 639 10th St. Brooklyn	no	no	5	6	fair brown blue	Germany Plain	
2	no		17		friend: Maxman Bro. 414 1/2 1st St. Washington			5	7	black brown	Russia Jakobstadt	
3	yes		42		brother: David Katz 530 1st Ave. Brooklyn						Roumania Rosnow	
4					husband: Victor Klemm 179 1/2 4th St. New York			5	8	" "	Hungary Nagy Kikinda	
5	no	self	50		wife: Margaretha Paulina			5	6	brn blue	Cosmopolis Niederkorn	
6	yes							5	7	black brn	Roumania Raku	
7		husband	15		brother: L. Isaak Bohr			5	8	" "		
8		father	50		360 Stockton St. Brooklyn							
9												
10												
11		self	70		brother: J. Willy Stoll 51 1/2 Burnside St. New York			5	7	" "		
12					cousin: Victor Klemm 129 E. 4th St. New York			5	8	" "	Hungary Pesege	
13	no	self	60		in transit to Canada			5	9	" "	Russia Suwalken	
14	yes		20		brother: Isel Schumann 519 E. 8th St. New York			5	7	" "	Ukraine	
15			20		uncle: Beniam Schreiber 108-2nd Ave. New York			5	0	" "	Ukraine	
16			20		uncle: Beniam Schreiber 108-2nd Ave. New York			5	7	" "	Austria Krakau	
17			20		brother: L. Philipp Scherer 2433 1st St. Chicago			5	7	brn blue	Hungary Krakau	
18	no		30		husband: Johann Hermann 306 E. 13th St. New York			5	6	" "	Ukraine	
19	yes	husband	12								U.S.A. New York	
20		father	12									
21												
22	no	husband			in transit to Canada			5	8	" "	Canada Digby	
23		father	30									
24												
25	yes	self	20		brother: Julia Kurhan 611 N. 15th St. New York			5	7	black brn	Hungary Markonca	
26			20					5	8	brn blue		
27					son: Jakob Hallinger 481 1/2 1st St. New York			5	7	black brn	Austria Eszterhazy	
28	no				wife: Mary Koszka 170 1/2 1st St. New York			5	6	" "	Russia Ponszani	
29												
30	yes	father	20		friend: Max Weizheimer 216 N. 1st St. New York			5	7	fair brn blue	Germany Hanau	



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Riser, of the Reinecke, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, — 29 — in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sum  
Commander officer.

Sworn to before me this        day of FEB 1911, 19       ,  
at NEW YORK

Immigration Officer.

11-1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, *Dr. Baich*, Surgeon of the *Kaiserin Augusta Victoria*, sailing herewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *four* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the German Government*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *- 30 -* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *5* day of *FEB*, 19*11*  
at *NEW YORK*

*Chas E. Murphy*  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kaiserin Aug Victoria sailing from

Hamburg

January 26<sup>th</sup>, 1911.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Brück Salomon	33	✓ m	grocer	yes	Hungary	Hebrew	Hungary, Galanta	wife: Rosa Brück	N. Y. New York
2	Mess Mikolaus	25	✓	carbuilder		German		Hungary, Galanta	father: Johann Mess	"
3	wife Rosa	20	✓ f	housewife					father: Johann Mess	"
4	Rudrosky Stephen	58	✓ m	laborer	yes	Hungary	Magyar	Hungary, Szepes	daughter: Zetty Rudrosky	Conn. Bridgeport
5	Miko Maria	23	✓ f	housewife					sister: Zetty Rudrosky	"
6	Gross Lina	23	✓ f	housewife		Germany	German	Germany, Gotha	father: Karl Gross	N. Y. New York
7	Tornay Karolina	42	✓ f	housewife		Hungary	Magyar	Hungary, Szepes	mother: Karolina Kähler	Conn. Bridgeport
8	Margit	8	✓ f	none						
9	Stephan	10	✓ m	none						
10	Zimmermann Erich	22	✓ m	student	yes	Germany	German	Germany, Düsseldorf	father: Wilhelm Zimmermann	Kent. Parkersville
11	Brendler Arthur	28	✓ m	teacher				H. S. A. New York	father: Oswald Brendler	N. Y. New York
12	Schubert Siegfried	35	✓ m	merchant		Austria	Hebrew	Hungary, Budapest	father: Berni Schubert	"
13	Ventz Hermann	38	✓ m	manufacturer		Germany	German	Germany, Leipzig	mother: L. Auguste Vöckler	Conn. Bridgeport
14	Mühner Kurt	31	✓ m	merchant		Germany	German	Germany, Leipzig	father: Edward Mühner	Conn. Bridgeport
15	Leunow Martin	43	✓ m	farmer				H. S. A. New York	brother: Friedrich Leunow	Wis. Milwaukee
16	Türk Alexander	19	✓ m	clerk				H. S. A. New York	father: Karl Türk	Calif. Riverside
17	Kracht Katharina	19	✓ f	maid				H. S. A. New York	father: Johann Kracht	Canada Toronto
18	Sackelmann Anna	23	✓ f	none		Germany	German	H. S. A. New York	father: Adam Sackelmann	N. Y. Brooklyn
19	Heinen Ehme	26	✓ m	farmer		Germany	German	Germany, Felde	father: Gerhard Heinen	N. Y. College Point
20	Lieken Gottfried	22	✓ m	farmer				Germany, Felde	father: Jan Lieken	N. Y. College Point
21	Auering Melchior	25	✓ m	carpenter		Austria		Austria, Mildorf	father: Melchior Auering	N. Y. College Point
22	Serbing Christian	25	✓ m	brewer					sister: Marianne Serbing	N. Y. College Point
23	Kopfgartner Hans	25	✓ m	mechanic					mother: Ida Kopfgartner	N. Y. College Point
24	Obiora Liesbeth	29	✓ f	none		Germany		Germany, Leipzig	brother: L. Kurt Obiora	N. Y. Amsterdam
25	Schroers Alfred	30	✓ m	merchant				Germany, Varel	father: Heinrich Schroers	N. Y. New York
26	Schächter Regina	32	✓ f	housewife		Austria	Hebrew	H. S. A. New York	cousin: L. W. Schächter	Ohio Youngstown
27	Rosenbaum Sofia	19	✓ f	maid				Austria, Tablotow	cousin: L. W. Schächter	N. Y. New York
28	Reichenteil Nathan	24	✓ m	clerk				H. S. A. New York	father: Abram Reichenteil	N. Y. New York
29	Lewinsohn Martin	39	✓ m	merchant	yes	Germany	Hebrew	H. S. A. New York	mother: Minna Lewinsohn	N. Y. New York
30	Liamantekin Mity	30	✓ m	merchant		Austria			sister: Charlotte Liamantekin	N. Y. New York



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

NEW YORK

FEB 4 1911

19

120

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.												
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height, Feet. Inches.	Color of— Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	yes self 185	no	sister: Mathilde Beer + Bro. New York no no no good no			5 7	fair black brown		Hungary Galanta.			
2	husband 100	no	brother: Josef Poling New York			5 8	brown blue		Hungary Ughely			
3	son 100	no	son: Julius Bendorosky Dr. Card. Ant. New York			5 7	" "		Hungary Szepes			
4	brother 100	no	husband: Andras Miko New York			5 8	" "		Hungary Szepes			
5	yes self 100	no	friend: Mrs. Mine New York			5 7	" "		Germany Gotha			
6	no husband 100	no	husband: Josef Tornay (Carpenter) New York			5 9	black brown		Hungary Bobrad			
7	father 100	no	friend: Mrs. E. A. Payne Bridgeport, Ct.			5 7	" "		Hungary Szepes			
8	52	no	friend: Edward Boreczsky New York			5 7	brown blue		Germany Castell			
9	yes self 100	no	B. O. Bauer's Co. New York			5 8	" "		Lebanon			
10	100	no	Harrison St. New York			5 6	black brown		Austria Brunn			
11	no 100	no	friend: Karl Benschel Milwaukee			5 7	black blue		Germany Hergen			
12	55	no	friend: Ramonover Milwaukee			5 7	" "		Leipzig			
13	40	no	home in New York			5 8	" "		Sasker Mohle			
14	20	no	in transit to Canada			5 7	" "		Chemnitz			
15	28	no	uncle: Ernst Fischer New York			5 6	" "		Rumskottel			
16	yes self 100	no	uncle: John Tackelmann New York			5 6	" "		Germany Wessentheit			
17	yes self 100	no	cousin: Bern New York			5 7	" "		Belde			
18	no 100	no	brother: Johann Dicker Adams, Mass.			5 8	" "		Newfret			
19	75	no	friend: Paul A. Cartner			5 7	" "		Austria Kolbitz			
20	45	no	" Bocadello			5 8	" "		Muhlendorf			
21	40	no	uncle			5 7	" "					
22	20	no	friend: August Becker + wife New York			5 8	" "		Germany Leipzig			
23	100	no	friend: Lemme Munkel New York			5 7	" "		M. Gladbach			
24	no 100	no	husband: Erich Schackler New York			5 8	black blue		Austria Falegnyky			
25	30	no	sister: New York			5 6	" "		Tabloto			
26	40	no	brother: Hermann Kichenheil New York			5 7	" "		Lesczyk			
27	75	no	brother: C. New York			5 8	" "		Germany Gaudeng			
28	yes self 100	no	friend: New York			5 6	" "		Austria Koroslaw			
29	100	no	friend: New York									
30	100	no	friend: New York									



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Riser, of the Kaiserin Augusta Victoria, from H. Riser, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. M. C.  
Commanding Officer.

Sworn to before me this 15 day of FEB 1911, 19 11,  
at NEW YORK

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Bach, Surgeon of the Kaiserin Augusta Victoria, sailing herewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, - 25 - in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 1 day of FEB, 1911, at NEW YORK.

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Kaiserin Aug. Victoria* sailing from *Hamburg* *January 26th, 1911*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.							Country.	City or Town.		State.	City or Town.
✓ 1	Simon	ella	20	f	s. woman		U. S. Citizen					Pa. Scranton	
✓ 2	Ekman	rich	42	m	m. carpenter		"					Ill. Chicago	
✓ 3	Reckenbach	Max	29	m	m. knitter		"					Ohio Cleveland	
✓ 4	Giefkes	Bess	35	f	m. farmer		"					Nebr. Bigsawell	
✓ 5	Molken	Hermann	59	m	"		"					Calif. San Francisco	
✓ 6	Breitstein	Louis	31	m	s. physician		"					N.Y. College Point	
✓ 7	Fackelmann	John	59	m	s. retired		"					Brooklyn	
✓ 8	Heinecke	Henry	31	m	s. merchant		"					New York	
✓ 9	Winandt	John	36	m	"		"					N.Y. New York	
✓ 10	Math	Adolph	51	m	m. farmer		"					Alaska Fairbanks	
✓ 11	Haffen	Ludwig	45	m	s. miner		"					New York	
✓ 12	Amril	Elizabeth	42	f	m. wife		"						
✓ 13		Anna	44	f	s. woman		"					Iowa Deswell	
✓ 14	Schroeder	Heinrich	46	m	m. farmer		"					"	
✓ 15		Christine	46	f	s. housewife		"					Delmar	
✓ 16	Boysen	Jess	31	m	m. farmer		"					N.S. Newark	
✓ 17	Kwacska	Felix	40	m	s. housewife		"					Ill. Chicago	
✓ 18	Lustgarten	Sam	23	m	s. clerk		"					N.Y. New York	
✓ 19	Honigsmann	Josefa	24	f	m. housewife		"					Iowa Gladbrook	
✓ 20	Mage	Johannes	46	m	s. farmer		"						
✓ 21		Dora	39	f	s. housewife		"						
✓ 22	Leifert	Edmund	29	m	s. clerk		"					Miss. Madison	
✓ 23	Williams	Charles	30	m	s. telegraphist		"					J.C. Greenville	
✓ 24	Knubow	Fred	40	m	s. cigar		"					Ill. New York	
✓ 25	Blum	Max	20	m	s. man		"					Texas El Paso	
✓ 26							"						
✓ 27							"						
✓ 28							"						
✓ 29							"						
✓ 30							"						



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

NEW YORK

19

122

11-1115													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or govern- ment.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?  If Yes— Yes or No. Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist. <small>Have he taken an oath, or taken any other oath, or made any statement for naturalization of the United States, or any other country, which is in violation of the laws of the United States.</small>	Whether an Anarchist. <small>Whether, within the meaning of the law, he is an anarchist, or has been an anarchist, or is likely to become an anarchist, to take part in the overthrow of the Government.</small>	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.  Feet. Inches.	Color of—  Complexion.	Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth.  Country. City or Town.				
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

*B. M. H. J.**W. T. H. J.*



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Riser, of the Kaiserin Auguste Victoria, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, — 25 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Luc  
Commander-officer

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of FEB 1911, 19 \_\_\_\_\_  
at NEW YORK

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



## Affidavit of Surgeon.

I, *Dr. Bach*, Surgeon of the *Kaiserin Augusta Victoria*, sailing *herewith*, do  
 solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *four* years' experience as a Physician  
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the German*  
*Government*, and that I have made a personal examination of  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *- 26 -* in number, are, according  
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens.

Sworn to before me this *5* day of *FEB* 1911, 19  
 at *NEW YORK*

*[Signature]*  
 Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens  
 sprang and the language they speak. The original stock or blood shall  
 be the basis of the classification independent of language. The mother  
 tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Kaiserin Aug. Victoria* sailing from *Hamburg*, *January 26th*, 1911

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	<i>Moraw</i> <i>Tuliana</i>	24	f	s. none	yes	<i>Austria</i>	<i>German</i>	<i>Austria</i> <i>Wien</i>	father: <i>Alot Moraw</i> <i>Röversdorf</i> <i>N. Y. New York</i>	
2	<i>Salzner</i> <i>Anna</i>	27	f						father: <i>Johann Salzner</i> <i>Röversdorf</i> <i>N. Y. New York</i>	
3	<i>Bunge</i> <i>Alfred</i>	27	m	traveler		<i>Germany</i>		<i>Germany</i> <i>Hamburg</i>	brother: <i>Franz Bunge</i> <i>Hamburg</i>	
4	<i>Blackwood</i> <i>Allan</i>	25	m	engineer		<i>Sweden</i>	<i>Scandinavian</i>	<i>Sweden</i> <i>Stockholm</i>	father: <i>Helge Blackwood</i> <i>Stockholm</i> <i>N. Y. New York</i>	
5	<i>Lutz</i> <i>Sandor</i>									
6	<i>"</i> <i>Rosa</i>									
7	<i>"</i> <i>Josef</i>									
8	<i>"</i> <i>Josef</i>									
9	<i>Petersen</i> <i>Georg</i>	23	m	s. farmer	yes	<i>Germany</i>	<i>German</i>	<i>Germany</i> <i>Bredstedt</i>	mother: <i>Blire Petersen</i> <i>Skilledam</i> <i>Bredstedt</i> <i>N. Y. New York</i>	
10	<i>Laufer</i> <i>Mendel</i>	24	m	laborer		<i>Austria</i>	<i>Hebrew</i>	<i>Austria</i> <i>Skole</i>	mother: <i>Chaja Laufer</i> <i>Skole</i> <i>N. Y. New York</i>	
11	<i>"</i> <i>Chule</i>	17	f	tailor					father: <i>Samuel Migdon</i> <i>Skole</i> <i>N. Y. New York</i>	
12	<i>Migdon</i> <i>Nathan</i>	17	f	clerk				<i>Laborce</i>	sister: <i>Reisel Migdon</i> <i>Borselav</i> <i>N. Y. New York</i>	
13	<i>Heilweil</i> <i>Basie</i>	30	f	housewife				<i>Podhaje</i>	mother: <i>L. Anna Milfinger</i> <i>Györ</i>	
14	<i>Lutz</i> <i>Sandor</i>	29	m	smith		<i>Hungary</i>	<i>German</i>	<i>Hungary</i> <i>Györ</i>		
15	<i>"</i> <i>Rosa</i>	25	f	housewife						
16	<i>"</i> <i>Josef</i>	28	m	s. none						
17	<i>"</i> <i>Sandor</i>	7	m							
18	<i>"</i> <i>Rosa</i>	14	f							
19	<i>Mengartner</i> <i>Moses</i>	50	m	retired	yes	<i>Austria</i>	<i>Hebrew</i>	<i>Austria</i> <i>Humacz</i>	wife: <i>Scheindel Mengartner</i> <i>Humacz</i> <i>New York</i>	
20	<i>Friedmann</i> <i>Rachel</i>	20	f	s. tailress					mother: <i>Atke Friedmann</i> <i>Humacz</i>	
21	<i>Herschkoovitz</i> <i>Tidel</i>	18	f	tailress					uncle: <i>Schija Herschkoovitz</i> <i>Humacz</i>	
22	<i>Reichmann</i> <i>Moritz</i>	22	m	tailor		<i>Russia</i>		<i>Russia</i> <i>Lipetsk</i>	brother: <i>Jakob Reichmann</i> <i>Lipetsk</i>	
23	<i>Schlaffer</i> <i>Sophie</i>	24	f	s. none	yes	<i>Austria</i>	<i>German</i>	<i>Austria</i> <i>Wien</i>	mother: <i>Julie Schlaffer</i> <i>Wien</i> <i>Ohio Cleveland</i>	
24	<i>Petheria</i> <i>Anna</i>	32	f	housewife					brother: <i>Martha Asperger</i> <i>Wien</i> <i>N. Y. New York</i>	
25	<i>Asperger</i> <i>Fritz</i>	22	m	cook		<i>Germany</i>	<i>German</i>	<i>Germany</i> <i>Apolda</i>	father: <i>Adolf Schlaffer</i> <i>Apolda</i> <i>Brooklyn</i>	
26	<i>Schlesinger</i> <i>Leo</i>	27	m	waiter		<i>Hungary</i>	<i>Magyar</i>	<i>Hungary</i> <i>Budapest</i>	father: <i>Cesar Schlesinger</i> <i>Budapest</i> <i>New York</i>	
27	<i>Ragis</i> <i>Ettie</i>	27	f	tailress		<i>Austria</i>	<i>Hebrew</i>	<i>Austria</i> <i>Chaniawan</i>	father: <i>Josef Ragis</i> <i>Chaniawan</i>	
28	<i>Reichmann</i> <i>Katalin</i>	31	f	housewife		<i>Hungary</i>	<i>German</i>	<i>Hungary</i> <i>Merezfolu</i>	father: <i>Josef Reichmann</i> <i>Merezfolu</i> <i>Chubincinasti</i>	
29	<i>"</i> <i>Josef</i>	14	m	s. none						
30	<i>"</i> <i>Katharin</i>	4	f							



List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

123

### Arriving at Port of

NEW YORK

19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.												
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether also paid by insurance company, or other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	
1	yes self	yes no		friend Rev. Loering 4 State st. New York.	no no no no	good no	5 8	fair	brown blue	none	Austria Rappersdorf	
2	"	"		"	"	"	5 7	"	"	"	" Rappersdorf	
3	"	more yes	1909 New York	friend W. Nicko 636 West End Ave. New York	"	"	5 7	"	"	"	Germany Hamburg	
4	yes self	yes no		"	"	"	5 6	"	"	"	Sweden Stockholm	
5	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	
6	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	
7	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	
8	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	
9	yes self	yes no		friend Adolf Rickertson Lexington Nebraska	no no no no	good no	5 8	"	brown white	"	Germany Kirchchen	
10	yes	20		brother L. Isaac Foss	"	"	5 7	"	black brown	"	Austria Skole	
11	"	15		Bro Aoe New York	"	"	5 8	"	"	"	"	
12	no	20		cousin Rachumel Shagzha 22 Boyd St Newark	"	"	5 6	"	"	"	" Saborce	
13	yes	10		husband Salomon Heilmil 110 Ludlow St New York	"	"	5 7	"	"	"	" Podhajec	
14	"	"		"	"	"	5 8	"	brown blue	"	Hungary Fejervar	
15	husband	"		brother L. Wilhelm Williams	"	"	5 7	"	"	"	Győr Hungary	
16	father	80		72 Coffey St Brooklyn	"	"	"	"	"	"	"	
17	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	
18	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	
19	son (morg)	1909 New York		son Hermann Karcht 46 N 1st st New York	"	"	5 8	"	black skin	"	Austria Hoczów	
20	brother	1 no		brother Israel Friedman 203 E 42nd st New York	"	"	5 7	"	"	"	" Fiumaz	
21	father	4		father Solomon Herszkowitz 257 2d Regde Str New York	"	"	5 6	"	"	"	" Milec	
22	brother	10		brother Israel Reichmann 67 Sheriffs New York	"	"	5 8	"	"	"	" Russia Lipok	
23	yes self	25 yes	1908 Cleveland	friend Ben Pichel 7023 Spring Ave Cleveland	"	"	5 7	"	brown blue	"	Austria Graz	
24	"	yes no		cousin Rosa Mahiel 80 Bay 21st St Brooklyn	"	"	5 8	"	"	"	" Klagenfurt	
25	"	35		father Alwin Asperger 241 1/2 Lloyd St Brooklyn	"	"	5 7	"	"	"	" Germany Goida	
26	"	25		brother Sidor Schussner 1704 1st Ave New York	"	"	5 8	"	"	"	" Hungary Viz Szerech	
27	niece	10		muncle Linda Baker 45 Ave D New York	"	"	5 7	"	black hair	"	Austria Samslan	
28	husband	yes	1903 Wilmington	husband Martin Herrmann	"	"	5 8	"	"	"	" Hungary Kovacz	
29	father	no		134 N. Mcken Ave Cincinnati	"	"	5 7	"	"	"	"	
30	"	"		"	"	"	"	"	"	"	" Mercopolis	



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Kiser, of the Kaiserin Auguste Victoria, from 1911, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Lulu  
Immigration Officer

Sworn to before me this 1 day of FEB 1911,  
at NEW YORK  
Immigration Officer.

11-1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).  
**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).  
**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.  
**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
**WEST INDIAN.**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).  
**SPANISH-AMERICAN.**  
"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
**AFRICAN (BLACK).**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**  
The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.  
**ITALIAN (SOUTH).**  
The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."  
**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.  
Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.  
**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.  
**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.  
**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).  
**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.  
**Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.  
**Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.  
**Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.  
**Columns 18 to 20.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1116



## Affidavit of Surgeon.

I, *Dr. Bach*, Surgeon of the *Kaiserin Augusta Victoria* *sailing herewith*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *five* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the German Government*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, — *27* — in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *5* day of *FEBRUARY*, 19

at *NEW YORK*

*Charles E. ...*  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Kaiserin Aug. Victoria* sailing from *Hamburg* *January 26<sup>th</sup>*, 1911.

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
1	Oster	Katharina	49	f	housewife	yes	Hungary	Hungary	Magyar brother: Josef Bloch. Magyar brother: Miklos. Magyar brother: Miklos.	N. Y. New York
2	Wimmer	Helene	29	f	"	"	Austria	German Austria Radautz	father: Ferdinand Rivers	Ohio Cleveland
3	"	Marie	2	f	none	no	"	"	"	Radautz
4	Rivers	"	15	f	"	yes	"	"	Magyar brother: Johann Winesch. Magyar brother: Miklos.	N. Y. New York
5	Zanker	Marin	31	m	housewife	"	Hungary	Hungary	wife: Elizabeth Jasey.	N. Y. New York
6	Sasan	Johann	33	m	weaver	"	Austria	Germany Hauen	mother: Liane Leder.	Ohio Cleveland
7	Leder	Kara	19	f	tailress	"	Hebrew	Austria Kossow	sister: Magdalena Miller.	N. Y. New York
8	Miller	Georg	32	m	bookbinder	yes	Austrian	German Austria Hauenbad	brother: Abraham Popker.	N. Y. New York
9	Potzer	Broche	21	f	tailress	"	Russia	Hebrew Russia Milna	father: Johann Joderlund.	Brooklyn
10	Joderlund	Gustaf	29	m	machinist	yes	Sweden	Scandinavian Stockholm	37 Kungsgatan.	Brooklyn
11	"	Oscar	33	m	"	"	"	"	"	"
12	Lundholm	Gustaf	27	m	"	"	"	"	father: Burek Brela.	N. Y. Brooklyn
13	Brela	Rinke	18	f	tailress	"	Russia	Hebrew Russia Melwin	Melwin.	N. Y. New York
14	Lesle	Gustava	25	f	housewife	"	Sweden	Swedish Sweden Stockholm	house.	N. Y. New York
15	"	Siwva	6	f	none	no	"	"	husband: Konstantin Glawanne.	Min. St. Paul
16	Glawanne	Maria	19	f	housewife	yes	Hungary	Rumanian Hungary Serbuagy	Serbuagy.	Ind. Hammond
17	Zsivicz	Lyubicza	27	f	"	"	Magyar	"	mother: Anela Ramlow.	Min. St. Paul
18	Ramlow	Leofia	32	f	maid	"	Rumanian	"	wife: Lohme Katzperowski.	N. Y. New York
19	Katzperowski	Chaim	48	m	miller	"	Russia	Hebrew Russia Chajew	father: Vera Tachowitsch.	Chgo. Portland
20	Tachowitsch	Elisabetha	28	f	housewife	yes	Hebrew	Serbian Serbia Tschernomphon	father: Karl Hager.	N. Y. New York
21	Hager	Elsa	24	f	none	"	Germany	German	1 Rohlmannstrasse. München.	"
22	Geier	Beile	17	f	tailress	"	Austria	Austria	Ameslie Gammmauer.	"
23	Fischer	Paolo	53	m	"	"	Italian	Italy Turin	7 Raffanolo, Turin	"
24	Miller	Theresia	43	f	m. wife	"	U. S. citizen	Hungary	father: Thomas Saxopha.	N. Y. New York
25	Günther	Marie	26	f	"	"	Hungarian	Sweden	father: Thomas Peter.	"
26	Test	Helene	18	f	servant	"	"	"	brother: Robert Gollong.	Ill. Chicago
27	Facke	Bernv	42	m	printer	"	Germany	German Germany	brother: B. Schmeiding.	"
28										
29										
30										



THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

126

Arriving at Port of

NEW YORK

FEB 4 1911

19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Country.	City or Town.		
1	yes	self	40	yes	brother: Matyas Spira 575 E. 70th St. New York	no	no	no	good	no	5 8	fair	black	none	Hungary	Radantz
2	no	husband	no	no	husband: Hermann Mimmer 1394 23rd St. Cleveland						5 7	dark	blue		Austria	
3	no	father	30	no	brother: J. L. Spira 109 2nd St. New York						4 8	dark	blue		Hungary	Baginzentmiller
4	no	sister	16	no	husband: Johann Spira 109 2nd St. New York						5 6	dark	blue		Austria	Mien
5	yes	self	25	no	brother: Edmund Spira 109 2nd St. New York						5 8	dark	blue		Russia	Krasov
6	no	self	15	no	Cousin: Schmel Spira 200 E. 14th St. New York						5 7	dark	blue		Austria	Tulicail
7	yes	self	20	no	brother: J. L. Spira 1378 Ave. C. New York						5 7	dark	blue		Russia	Milna
8	yes	self	25	no	brother: J. L. Spira 810 2nd St. New York						5 8	dark	blue		Sweden	Stockholm
9	yes	self	yes	yes	brother: J. L. Spira 11 1/2 Chambers Place Bridgeport						5 7	dark	blue			
10	no	self	no	no							5 8	dark	blue			
11	no	self	no	no							5 7	dark	blue			
12	no	self	no	no	brother: Jakob Perl 224 Metropolitan Ave. Brooklyn						5 7	dark	blue		Russia	Milna
13	no	self	no	no	husband: Erik L. Perl 127 E. 7th St. New York						5 8	dark	blue		Sweden	Stockholm
14	yes	self	no	no	father: Jacob Perl 109 Nassau St. New York						5 9	dark	blue		U.S.A.	New York
15	no	self	no	no	husband: L. Perl 109 Nassau St. New York						5 7	dark	blue		Hungary	Kertesz
16	no	self	no	no	brother: J. L. Perl 109 Nassau St. New York						5 6	dark	blue			
17	no	self	no	no	brother: J. L. Perl 109 Nassau St. New York						5 8	dark	blue		Russia	Baginzentmiller
18	yes	self	no	no	brother: J. L. Perl 109 Nassau St. New York						5 7	dark	blue		Hungary	Kertesz
19	yes	self	no	no	brother: J. L. Perl 109 Nassau St. New York						5 8	dark	blue		Germany	Munich
20	yes	self	no	no	brother: J. L. Perl 109 Nassau St. New York						5 7	dark	blue		Poland	Poznan
21	yes	self	no	no	brother: J. L. Perl 109 Nassau St. New York						5 6	dark	blue		Germany	Munich
22	no	self	no	no	brother: J. L. Perl 109 Nassau St. New York						5 7	dark	blue		Hungary	Kertesz
23	no	self	no	no	brother: J. L. Perl 109 Nassau St. New York						5 8	dark	blue		Sweden	Stockholm
24	no	self	no	no	brother: J. L. Perl 109 Nassau St. New York						5 7	dark	blue		Russia	Milna
25	yes	self	no	no	brother: J. L. Perl 109 Nassau St. New York						5 6	dark	blue		Germany	Munich
26	no	self	no	no	brother: J. L. Perl 109 Nassau St. New York						5 7	dark	blue		Hungary	Kertesz
27	no	self	no	no	brother: J. L. Perl 109 Nassau St. New York						5 8	dark	blue		Sweden	Stockholm
28	no	self	no	no	brother: J. L. Perl 109 Nassau St. New York						5 7	dark	blue		Russia	Milna
29	no	self	no	no	brother: J. L. Perl 109 Nassau St. New York						5 6	dark	blue		Germany	Munich
30	no	self	no	no	brother: J. L. Perl 109 Nassau St. New York						5 7	dark	blue		Hungary	Kertesz



## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Kuser, of the Kaiserin Augusta Victoria, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, — 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Paul  
Commander Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of FEB 1911, 19  
at NEW YORK

Immigration Officer.

11-1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

## SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if so, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



## Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Bach, Surgeon of the Kaiserin Augusta Victoria, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 5 day of FEB, 190

at NEW YORK

Chas. E. H. H. H.  
Immigration Officer.

11-1115

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



Form 500-A  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kaiserin Auguste Victoria sailing from Southampton, January 27<sup>th</sup>, 1901

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	Brandon	Alice	23	wife	English	English	NON IMMIGRANT ALIEN	England Home	Mr. Lawrence 13 Lennox Rd	Cuba Havana
2	Bohen	Marks	26	traveller	Hebrew	Hebrew	NON IMMIGRANT ALIEN	London	Abraham Harty 21 Jane St East	Pa Philadelphia
3	Arendt	Frank D.	30	butler	German	German			Home 11 Saddlecombe Road	NY New York
4		Minnie E.	30	wife		England			W. Brondsen	
5	Lesshymer	Eugene	44	merchant		American				NY New York
6	Fried	John	29	traveller						
7	Boe	Maxwell	28	Engineer						Mass Boston
8	Jaffe	Rene	24	lawyer						NY New York
9	Mayma	Yoshio	36	university		Japan	Japanese	NON IMMIGRANT ALIEN	Brother Shajima, 1 Hommachi Higashiku Osaka Japan	Japan Tokio
10	Dinsmore	William James	24	Bookkeeper		England	English	NON IMMIGRANT ALIEN	Mr. Dinsmore 100 St. George St London	London
11	Boutell									
12	Bruger	William	24	university		Germany		Germany Kiel	Father: Mr. Karl Bruger Goldberg (Minden) N.Y. New York	NY New York

\*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
 †"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



List *ch*

List

## 128

128

128

[illegible]



## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *H. Rüser*, of the *Kaiserin Auguste Victoria*, from *Southampton*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, — *42* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Lucas*  
Commander, U.S.S.

Sworn to before me this *—* day of *FEB 1911*, 190 *—*,  
at *NEW YORK*.

*—*  
Immigration Officer.

11-111

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

## SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-111

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



## Affidavit of Surgeon.

I, *St. Bach*, Surgeon of the *Kaiserin Augusta Victoria*, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *four* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the German Government*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, — *20* — in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *5* day of *FEB* 19*11*,  
at *NEW YORK*

*[Signature]*  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

Form 500 A  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Karl Auguste* sailing from *Cherbourg**January 27th*, 1911

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	<i>Leusch</i>	<i>35</i>	<i>m</i>	<i>m m ruler</i>	<i>y y</i>	<i>Austria</i>	<i>German</i>	<i>France Paris</i>	<i>H. Engenmann</i>	<i>New York</i>
2	<i>Leusch</i>	<i>34</i>	<i>f</i>	<i>m none</i>		<i>USA</i>	<i>American</i>			<i>Mar. Seattle</i>
3	<i>Kuhn</i>	<i>36</i>	<i>m</i>	<i>m m merchant</i>		<i>USA</i>	<i>American</i>			<i>Mar. Rose</i>
4	<i>Robel</i>	<i>34</i>	<i>m</i>	<i>m m m m m m</i>						
5	<i>Robel</i>	<i>33</i>	<i>f</i>	<i>m none</i>		<i>USA</i>	<i>American</i>			<i>Mar. Lagnon</i>
6	<i>Richard</i>	<i>38</i>	<i>m</i>	<i>m m farmer</i>						
7	<i>Marg</i>	<i>33</i>	<i>f</i>	<i>m none</i>						
8	<i>Porte</i>	<i>29</i>	<i>m</i>	<i>m m m m m m</i>	<i>y y</i>	<i>Norway</i>	<i>Scand.</i>	<i>10-12 E. 18th St.</i>	<i>Mar. Schult</i>	<i>St. Louis</i>
9	<i>Porte</i>	<i>36</i>	<i>m</i>	<i>m m m m m m</i>		<i>USA</i>	<i>American</i>			<i>Com. Hartford</i>
10	<i>Moore</i>	<i>30</i>	<i>f</i>	<i>m m m m m m</i>		<i>USA</i>	<i>American</i>			<i>New York</i>
11	<i>The Gudden</i>	<i>36</i>	<i>m</i>	<i>m m chauffeur</i>						<i>New York</i>
12	<i>Roskopf</i>	<i>30</i>	<i>m</i>	<i>m m m m m m</i>	<i>y y</i>	<i>Austria</i>	<i>Austrian</i>	<i>Mar. Malinich</i>	<i>Mr. J. Roskopf Malinich</i>	<i>Calif. Eureka</i>
13	<i>Roskopf</i>	<i>38</i>	<i>m</i>	<i>m m m m m m</i>						<i>Calif. Eureka</i>
14	<i>Roskopf</i>	<i>20</i>	<i>f</i>	<i>m none</i>						
15	<i>Finster</i>	<i>34</i>	<i>m</i>	<i>m m m m m m</i>		<i>USA</i>	<i>American</i>			
16	<i>Finster</i>	<i>41</i>	<i>m</i>	<i>m m m m m m</i>	<i>y y</i>	<i>Austria</i>	<i>Austrian</i>	<i>Mar. Malinich</i>	<i>Mr. Finster, Eureka Calif.</i>	<i>Ill. Maunich</i>
17	<i>Gaub</i>	<i>24</i>	<i>m</i>	<i>m m m m m m</i>	<i>y y</i>	<i>Germany</i>	<i>German</i>	<i>Mar. Beninger</i>	<i>Mrs. Beninger</i>	<i>Ill. Maunich</i>
18	<i>Hennenfant</i>	<i>45</i>	<i>m</i>	<i>m m m m m m</i>	<i>y y</i>	<i>USA</i>	<i>American</i>			<i>Chicago</i>
19	<i>Hennenfant</i>	<i>40</i>	<i>f</i>	<i>m m m m m m</i>						
20	<i>Wichmann</i>	<i>41</i>	<i>m</i>	<i>m m m m m m</i>	<i>y y</i>	<i>USA</i>	<i>American</i>			



### List

## 130

130

NEW YORK

1911 \_\_\_\_\_, 19

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Duser, of the Kaiserin Auguste Victoria, from Cherbourg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Duser  
Commanding Officer.

Sworn to before me this 2 day of

FEB 11, 19

at NEW YORK

Charles E. H. H. H.  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it. Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race; people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

HISPANIC-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$20; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, *Dr. J. J. Gossius*, Surgeon of the *Imperial Auguste Victoria*, *raising therewith* do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *eighteen* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the German Government*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *three* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such alien.

Suborn to before me this

at *New York*

Immigration Officer.

11-1115

*1278*  
*2*  
*0* Total  
*133*  
*170*  
*10* T.A.

*Feb 5 / 1911*

List of Races or Peoples.

- |                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.                                      |
| Armenian.        | Lithuanian.                                  |
| Bohemian.        | Magyar.                                      |
| Bosnian.         | Mexican.                                     |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                 |
| Chinese.         | Moravian.                                    |
| Croatian.        | Pacific Islander.                            |
| Cuban.           | Polish.                                      |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                  |
| Dutch.           | Roumanian.                                   |
| East Indian.     | Russian.                                     |
| English.         | Ruthenian (Russiak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                      |
| French.          | Servian.                                     |
| German.          | Slovak.                                      |
| Greek.           | Slovenian.                                   |
| Hebrew.          | Spanish.                                     |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                            |
| Irish.           | Syrian.                                      |
| Italian (North). | Turkish.                                     |
| Italian (South). | Welsh.                                       |
| Japanese.        | West-Indian.                                 |

*66*  
*44*  
*110*  
*110*  
*130*  
*124*



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Kaiserin Auguste Victoria* sailing from *Hamburg* *25<sup>th</sup> Jan., 1911.*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	<i>Bairdwell</i>	<i>Arthur</i>	<i>23</i>	<i>M</i>	<i>U.S. Overlooker</i>		<i>U.S.B.</i>		<i>U.S. Columbia South teacher July 4 1887</i>	<i>See entry of Consul</i>	
2	<i>Wirthelton</i>	<i>Paul</i>	<i>35</i>	<i>M</i>			<i>U.S.B.</i>		<i>born Buford S.C. June 19 1880</i>	<i>Fullacher</i>	
3	<i>Goodman</i>	<i>Will</i>	<i>18</i>	<i>M</i>			<i>Citizen</i>		<i>U.S. Charleston S.C.</i>	<i>Jan 4 1911</i>	
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											



## 132

*Arriving at Port of*

New-York

Feb. 4<sup>th</sup>, 1907

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Riser, of the U.S.S., from Shanghai, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 3 day of Feb., 1911,  
at New York

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).** — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).** — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).** — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).** — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between **farmers** and **farm laborers**, regardless of the amount of money shown, as follows:

A **farmer** is one who operates a farm, either for himself or others.

A **farm laborer** is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).** — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).** — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).** — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

**Column 10 (Last permanent residence).** — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).** — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).** — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).** — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).** — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).** — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).** — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).** — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 19 to 29.** — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Bach**, Surgeon of the S. S. "KATIE", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 12 years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 5 day of **FEB** 1911, 191  
at **New York N. Y.**

*[Signature]*  
Immigration Officer.

11-1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

132A



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

sailing from Hamburg, on the 25th January, 1911

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.				State.	City or Town.
1	Lubecrow	Gustav	31	m	farmer	yes	yes	U. S. A.	U. S. A.	U. S. A.	U. S. A.	U. S. A.
2	Taub	Abraham	25	"	tailor	"	"	U. S. A.	U. S. A.	U. S. A.	U. S. A.	U. S. A.
3	Borunski	Armand	22	f	wp.	"	"	U. S. A.	U. S. A.	U. S. A.	U. S. A.	U. S. A.
4	Wrobel	Alles	22	m	tailor	"	"	U. S. A.	U. S. A.	U. S. A.	U. S. A.	U. S. A.
5	Krausky	Simon	34	"	miner	no	no	U. S. A.	U. S. A.	U. S. A.	U. S. A.	U. S. A.
6	Pacholke	Alto	45	"	miner	yes	yes	U. S. A.	U. S. A.	U. S. A.	U. S. A.	U. S. A.
7	Reinhold	Arno	30	"	work	"	"	U. S. A.	U. S. A.	U. S. A.	U. S. A.	U. S. A.
8												
9												
10												
11												
12												
13												
14												
15												
16												
17												
18												
19												
20												
21												
22												
23												
24												
25												
26												
27												
28												
29												
30												

61



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

133

Arriving at Port of New York N. Y.,

FEB 4 1911

, 191

11-1115

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 30, 1905.

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by ship, or by person, or by ship, or by municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?  Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist. <small>Is he or she married to more than one person at the same time?</small>	Whether an Anarchist. <small>Is he or she an anarchist?</small>	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Place of Birth. Country. City or Town.	Marks of Identification.			
1																
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

41222 Tennessee, Louisville



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Riser, of the S. S. LUC, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Luc  
Commanding Officer

Sworn to before me this 2 day of August, 1911,  
at New York N. Y.

Immigration Officer.

11-1113

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).** — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).** — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).** — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).** — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).** — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).** — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).** — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

**Column 10 (Last permanent residence).** — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).** — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).** — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).** — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).** — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).** — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).** — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).** — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.** — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



## Affidavit of Surgeon.

Dr. Bach

I, **Dr. Bach**, Surgeon of the S.S. **AUGUSTE VICTOR**, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **30** years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **30** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of

FEB 1911

191

at New York N. Y.

Immigration Officer.

11-1115

## List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

AUGUSTIE VICTORIA

sailing from Hamburg, on the 28th January, 1911

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.							Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Waisermann	Mordcha	26	✓	man	yes	yes	Russian	Hebrew	Russia	Hannin	NY	New York
2	Schmiedemann	Pinchos	25	✓	"	no	no	"	"	"	Ostrowo	"	"
3	Presko	Jeines	17	✓	IN HOSPITAL	yes	yes	DISCHARGED	"	"	Wilkomir	✓	Brooklyn
4	"	Beile	18	✓	housewife	"	"	"	"	"	"	"	"
5	Paczkowski	Antoni	34	✓	farmer	no	no	"	Polish	"	bybulice	N.Y.	Borlen
6	Szymanski	Konstanty	31	✓	"	yes	yes	"	"	U.S.A.	Yonkers, NY	"	"
7	Milankowski	Josef	33	✓	"	"	"	"	"	"	Orange, NY	N.Y.	Orange
8	Trojanowski	Jan	22	✓	"	"	"	"	"	Russia	Cuschi	N.Y.	Woodhaven
9	Kaczmarczyk	Anna	21	✓	housemaid	"	"	"	"	"	Gory	"	Helmetta
10	Oniszek	Niodor	37	✓	farmer	no	no	"	Russian	"	Radwanice	"	New York
11	Rekus	Sosai	24	✓	"	"	"	"	Lithuanian	"	Sworalski	Mass.	Boston
12	Palkiewicz	Gulian	21	✓	"	"	"	"	German	"	Einikow	N.Y.	Orange
13	Kolodner	Rivke	22	✓	dressmaker	yes	yes	"	Hebrew	"	Bremery	NY	New York
14	London	Ruchel	17	✓	"	"	"	"	"	"	Chomsk	"	"
15	Krawczyk	Reise	18	✓	"	"	"	"	"	"	"	"	"
16	Feldstein	Elie	23	✓	stitcher	"	"	"	"	"	"	"	"
17	Grinberg	Leib	17	✓	millor	"	"	"	"	"	Alexandria	"	"
18	Brennan	Lure	17	✓	housemaid	"	"	"	"	"	Sarowka	"	"
19	Lernbersky	Rosa	22	✓	housewife	"	"	"	"	"	Odessa, Chernousk, Russia	"	"
20	"	Glosschel	2	✓	son	no	no	"	U.S.A.	U.S.A.	"	"	"
21	Brys	Schroth	18	✓	taylor	yes	yes	Russian	"	Russia	Motels	"	"
22	Shahan	Israel	25	✓	shoemaker	no	no	"	"	"	Zabrosh	"	"
23	Watzman	Leiser	20	✓	"	no	no	"	"	"	"	"	"
24	Kureck	Nladyslaw	24	✓	smith	yes	yes	"	Polish	"	Mielocyn	"	Perfilak
25	Friedmann	Manna	33	✓	housewife	"	"	"	Hebrew	"	Chomsk	Ind.	Gary
26	"	Scheindel	9	✓	daughter	"	"	"	"	"	"	"	"
27	"	Zankel	8	✓	son	"	"	"	"	"	"	"	"
28	"	Beile	6	✓	daughter	"	"	"	"	"	"	"	"
29	Weinberg	Edel	24	✓	housewife	no	no	"	"	"	"	"	"
30	"	Bassie	"	✓	daughter	"	"	"	"	"	"	"	"







**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, *H. Riser*, of the S. S. *AUGUSTE VICTORIA*, from *Hamburg*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. — *30* — in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Imm*  
Commander. Officer.

Sworn to before me this *5* day of *FEB* 191*1*,  
at *New York N. Y.*

*W. H. Murphy*  
Immigration Officer.

11-1115

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).** — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).** — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).** — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).** — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.  
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).** — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).** — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).** — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

**Column 10 (Last permanent residence).** — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).** — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).** — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).** — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).** — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).** — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).** — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).** — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 19 to 29.** — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



**Affidavit of Surgeon.**

I, **Lr. Bach**, Surgeon of the S. S. **KAISER AUGUSTE VICTORIA**, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **four** years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **—27—** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

136

Sworn to before me this

day of

FEB 21

191

*Lr. Bach*

at New York N. Y.

*E. J. Murphy*

Immigration Officer.

11-1115

**List of Races or Peoples.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISER AUGUSTA VICTORIAsailing from CUXHAVEN  
Hamburg

26 JAN 1911 191

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.	State.	City or Town.
1	Kocseran	Mischaly	16	m	locksmith	yes	Hungary	Hebros	Hungary Nagy Ist. Muech. Andras utca 180.	father: Miklos Kocseran.	Pa.	Philadelphia
2	Lenz	Margareta	35	f	housewife		German		Perjans	mother: Margareta Lenz.	Oh.	Cincinnati
3		Katrinaz	19	f	9-1572-25							
4		Margareta	18	f								
5	Stein	Katrina	30	f						father: Johann Stein.	Perjans.	
6	Wagner	Friedrike	34	f	housewife		Germany	German	Germany Hamburg.	parents: Christine Delfa.	ny	new York
ADMITTED 7	Oestreicher	Edvard	26	m	carpenter		Germany		Kirschfeld	parents: Josef Oestreicher.	Oh.	Cincinnati
8	Biora	Elisabeth	30	f	expedition					brother in law: Carl Wern.		
9	Laping	Nikolaus	23	m	labour		Hungary			mother: Magda Laping.	ny	Amsterdam
10		Maria	19	f	housewife							
11	Schmidt	Johann	30	m	labour				Kiszor	wife: Katarina Schmidt.	Pa.	Philadelphia
12	Barth	Michael	24	m						father: Nikolaus Barth.		
13	Fischer	Paul	22	m			Germany		Germany Kl. Carrenburg.	parents: Ludwig Fischer.	Mid.	Detroit
14	Kammel	Anna	26	f	servant		Austria	German	Austria Konoged.	mother: Anna Kammel.	ny	Buffalo
15	Paulsen	Christiana	18	f			Germany		Germany Bredstedt.	mother: Ida Paulsen.	Iowa	Hale
16	Aspfelmeier	Wilhelm	23	m	farmer				Ammer.	mother: Emma Aspfelmeier.	ny	new York
ADMITTED 17	Telek	Anton	22	m	carpenter		Austria	Babjan	Austria Ondas.	father: Josef Telek.	S.D.	Tabak
18		Franz	20	m	locksmith							
ADMITTED 19	Vanac	Marie	24	f	servant				Malice	father: Josef Vanac.	Wash.	Puyallup
20	Waltmann	Barbara	18	f	7-1530-45-11/20/40				Malice	father: Franz Waltmann.	Oh.	Cleveland
21	Wollmann	Elisabeth	17	f			Hungary	German	Hungary Perjans.	parents: Johann Wollmann.	Oh.	Cincinnati
22	Gschwendler	Barbara	17	f	9-1574-11/27/35					parents: Georg Gschwendler.		
23	Ward	Friedrich	15	m	farm lab.		Germany		Germany Harrel.	mother: Kiska Ward.	Wash.	Spokane
24	Hoopmann	Wilhelmine	20	f	servant				Auderten	mother: Helene Hoopmann.		
25	Stolarik	Johanna	21	f	maid		Hungary		Hungary Budapest.	sister: Pundjos Ward.	ny	new York
26	Goldschtein	Hermann	21	m	carpenter					children: Marta Goldschtein.		
ADMITTED 27	Adamovitch	Vincenz	34	m	machinist		Austria		Austria Weifenbach.	parents: Martin Adamovitch.	ny	new York
ADMITTED 28		Marie	5	f	child							
29	Antigam	Josef	26	m	machinist	yes						
30	Kubers	Franz	31	m	labour		Germany		Germany Harf.	parents: Peter Kubers.	Pa.	Bradock



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York N. Y.,

FEB 4 1911 . 191

137

11-1115											SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 30, 1905.									
No. on List.	Whether having a ticket to each final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. inches.	Color of—Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.							
1	no	self	26	no	brother: Vasul Kocseran V.C. No 829. Philadelphia, Pa. ag: Charles Muel. 892. 10th Ave. New York	no	no	no	good	no	5 5	fair fair grey.	none	Hungary Nagy Sathitel						
2	yes		26	yes 1906	Cincinnati Rakasale Ave. + 26. Cincinnati, Oh						5 6	brown		Perjamos						
3											5 6									
4											5 5									
5			25	yes 1907	Cincinnati sister: Katarina Stein Parkman Ave 344. Cincinnati, Oh						5 5									
6	yes	self	27	no	husband: Karl Wagner. 892. 10th Ave. New York						5 2	brown brown		Germany Sasel						
7	no	self	23	no	common: Jakob Weismann 365. Finken Ave. Cincinnati, Oh						5 8	fair grey		Hirschfeld						
8			20	yes 1907	friend: August Backer, Hagen 29. Arsch 370. Hildesheim, Germany						5 3			Lipsieig						
9	yes		26	yes 1907	Winnipeg } in transit to 1062 Canada						5 5	blue		Hungary Kufoszeg.						
10											5 4			Schertensfeld						
11	no		30	yes 1903	brother in law: Michael Gebert. 170. North 4th St. Philadelphia, Pa.						5 6			Kissda.						
12			40	no	common: Mike Glan East 1533 Lawrence St. Philadelphia						5 8			Kröss.						
13	yes	self	28	no	brother: Friedrich Schimmelplernig. 1249. 1st Ave. Detroit, Mich.						5 5	fair blue		Germany Kl. Carrenburg.						
14	yes		25	no	brother: Josef Kammel. 12. Dembete St. Buffalo, N.Y.						4 10	brown brown		Anstie. Kommer.						
15	yes	brother	28	no	brother: Christian Paulsen. Juno County, Iowa.						4 11	fair blue		Germany. Pieststet.						
16		amnt	30		amnt: George Franzen Union 1161. New York, N.Y.						5 2			Ende Hagen						
17	yes	brother	32	no	brother: Josef Kelt. Labor. I. D.						5 6	black brown		Austria Ondraz						
18											5 5									
19	yes	friend	25	no	friend: Matej Valenta. Box 1. Pnyallup. Tacoma, Wash.						5 1	fair blue		Malces.						
20		sister	25	no	sister: Marie Waltemann. Melkyl St 11205. Newburgh, Oh.						5			Jobin.						
21		self	20	no	common: Maranekhs Georg. 1112 Fork St. Cincinnati, Oh.						5 6	brown blue		Hungary Perjamos						
22			25	no	common: Johann Ehling. Hapkins St. 1100. Cincinnati, Oh.						5 6	2. brown								
23			40	no	ag: Friedrich Koppmann Lpohane mark. 912 Kommanbi						5 6	black blue		Germany Sasel						
24			24	no	brother: Friedrich Koppmann same address						5 5			Mohelen						
25			28	no	ag: Albert Grinnwald. 600. 2. 6th Street. New York, N.Y.						5 4	brown brown		Hungary Smarjate.						
26			28	no							5 5	grey		ungna.						
27		brother in law	30	no	brother in law: Karl Ranne. 100 East 74th St. New York						5 2	fair blue		Austria Bernu.						
28											5 4	2. brown		Eilesneld.						
29											5 4	brown blue		St. Gogen						
30	yes	self	30	no	brother: Johann Kuhn. Fallst Am. 400. Pa. Bradock.						5 6	fair blue		Germany Karf						

AL MacArthur



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Riser, of the S. S. KARLEIN AUGUSTE VICTORIA, from CUXHAVEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Luc  
Commanding Officer.

Sworn to before me this 11 day of FEB 1911,  
at New York N. Y.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).** — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).** — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).** — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).** — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.  
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).** — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).** — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).** — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

**Column 10 (Last permanent residence).** — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).** — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).** — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).** — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).** — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).** — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).** — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).** — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 19 to 29.** — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Bach**, Surgeon of the S. S. **LAUREN AUGUSTE VICTORIA**, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear, that I have had **four** years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **- 30 -** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

138

Sworn to before me this

day of

191

at New York N. Y.

Immigration Officer.

11-1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (S. I.).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KATHARIN AUGUST VICTORIA

sailing from CUXHAVEN  
Hamburg

26 JAN 1911 . 191

20 JAN 1911												
191												
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.		State. City or Town.
1	Schwartz	Arion	34	m	housewife	yes	U. S. citizen	German				N. J. Newark
2	"	Betty	32	f	housewife		"	"				"
3	Himmer	Frieda	30	f	housewife		German	"				N. Y. New York
4	"	Edna	13	f	daughter		"	"				"
5	"	Emma	9	f	"		"	"				"
6	"	Karl	6	m	son		"	"				"
7	Schvellig	George	56	m	farmer		"	"				Wisc. Roswell
8	Koopman	Friedrich	47	m	"		U. S. citizen	German		Oregon Oct 21/01		Ore. Portland
9	"	Ulla	29	f	wife		"	"				"
10	"	Fritz	6	m	child		"	"				"
11	"	Robert	4	m	"		"	"				"
12	Schärf	Josef	41	m	merchant	yes	"	"				N. Y. New York
13	"	Amey	32	f	housewife		"	"				"
14	"	Edy	8	f	child		"	"				"
15	"	Rosa	15	f	"		"	"				"
16	Fritz	Hermann	52	m	farmer	yes	"	"				Ill. Waterville
17	Smoker	Fred	10	m	"		"	"				S. D. Aberdeen
18	"	Arthur	17	m	"		"	"				"
19	Friedmann	Henry	51	m	bricklayer		"	"				Ill. Chicago
20	Hensler	Heinrich	33	m	farmer		"	"				Wisc. Watertown
21	Larsen	Herman	22	m	housewife		"	"				N. Y. New York
22	"	Dina	12	f	child		"	"				"
23	Schaard	Diedrich	54	m	farmer	yes	"	"				Mich. Michigan
24	"	Friedrich	20	m	"		"	"				Mich. Michigan
25	Ecker	Theodor	55	m	"		"	"				S. D. Pierre
26	Wiermann	Johann	72	m	"		"	"				Oh. Cincinnati
27	"	Peter	27	m	"		"	"				"
28	Beck	Georg	57	m	"		"	"				Ill. Madison
29	Hait	Hermann	39	m	merchant		"	"				Maine Portland
30	Pagels	Hermann	36	m	bricklayer		"	"				N. Y. Rochester



# Third Class

139

. 191

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. River, of the S. S. LAUREN AUGUSTE VICTORIA, from HAMBURG, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Luc  
Commanding Officer.

Sworn to before me this 1 day of FEBRUARY, 1911,  
at New York N. Y.

E. H. Murphy  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).** — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).** — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).** — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).** — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).** — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).** — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).** — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

**Column 10 (Last permanent residence).** — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).** — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).** — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).** — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).** — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).** — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).** — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).** — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 19 to 29.** — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



**Affidavit of Surgeon.**

I, **Dr. Bacl**, Surgeon of the S. S. **KAISERIN AUGUSTE VICTORIA**, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **140** years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, — **30** — in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*Dr. Bacl*

Sworn to before me this

day of

191

at New York N. Y.

Immigration Officer.

11-1115

**List of Races or Peoples.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

AUGUSTE VICTORIA

sailing from Hamburg,

on the 26th January 1911

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.									
1	Emmender	Lucie	25	m.	joiner	yes yes	Russia	Polish	Russia	father: Lohman bindmaler father: Lohman father: Lohman	Yon New Haven
2	Grasakoff	Nathan	20	m.	tailor				vicinity	father: Lohman bindmaler father: Lohman	Yon New York
3	Gromov	Yevgeny	15	m.	seller				Polish	father: Rubin Gromovskii father: Rubin	"
4	Kolander	Mik	25	m.	tailor				"	father: Norman Kolander	W. Passaic
5	Godin	Giseg	25	m.	tailor				Polish	father: Gert Godin father: Gert	Newark
6	Khvare	Iohann	29	m.	joiner		Russia	Russian	Russia	mother: Helene Khvare mother: Helene	N.Y. Brooklyn
7	Bazilevich	Ignati	40	m.	f. lab.	no no				father: Ignati Bazilevich father: Ignati	New York
8	Wiphorsing	Wiphorsing	28	f.	wife	yes yes					
9	Mladin	Mladin	9	m.	child						
10	Radia	Radia	6	f.							
11	Olga	Olga	4	f.							
12	Lewin	Lore	34	f.	wife		Russia	Hebrew	Russia	father: Lewin father: Lewin	
13	Blane	Blane	9	f.	child						
14	Lange	Scholar	20	m.	tailor	yes yes			Manhattan	father: Lange father: Lange	
15	Lege	Lege	19	m.							
16	Dominger	Heymann	23	m.	tailor					father: Heymann father: Heymann	Brooklyn
17	Galonska	Adam	20	m.	f. lab.		Polish		Russia	father: Adam Galonska father: Adam	Pa. Shamokin
18	Bylenzka	Josefa	38	f.	wife	no no					
19	Barzama	Barzama	18	m.	tailor				Rogalin	father: Barzama father: Barzama	Poland
20	Leban	Leban	18	m.	tailor						
21	Proznic	Kate	28	f.	painter	yes yes	Russia	Russian	Russia	father: Proznic father: Proznic	Ill. Chicago
22	Loh	Sallel	26	f.	tailor		Hebrew		Russia	father: Loh father: Loh	N.Y. New York
23	Schimansky	Nikolaj	60	m.	joiner	no no	Russia	Polish	Russia	father: Schimansky father: Schimansky	
24	Siwek	Leinindel	17	f.	dress				Russia	father: Siwek father: Siwek	
25	Rover	Schmil	17	f.	seller				Russia	father: Rover father: Rover	Brooklyn
26	Rovis	Leil	40	m.	joiner				Russia	father: Rovis father: Rovis	
27	Rovis	Trofim	25	m.	f. lab.	no no	Russia	Russian	Russia	father: Rovis father: Rovis	Mass. Lawrence
28	Ernst	Lamm	19	m.	tailor	yes yes	Hebrew		Russia	father: Ernst father: Ernst	N.Y. New York
29	Kittel	Lehage	26	m.	tailor				Russia	father: Kittel father: Kittel	
30	Ross	Josef	40	m.	wright		Russia	Russian	Russia	father: Ross father: Ross	Pa. Philadelphia

Bill for 9.10.11. sent 2/17/11



THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

141

Arriving at Port of New York N. Y.,

FEB 4 1911

, 191

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist. Whether an Anarchist. Whether capable by reason of any physical defect, mental defect, or other condition, of performing manual labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1		self	\$25		brother: Mr. Adornann New Haven Conn. 1904	no	good	no	56	fair brown	none	Russia Galinow
2			\$14		brother: Salomon Lerson New York 859 St. 92				56	fair		" Moroz
3			\$30		sister: Emma Lerson New York 125 St. 92				50	dark brown		" Moroz
4			\$25		brother: Max Adornann Bassare St. San Francisco 44				54			" Polow
5			\$25		brother: Carl Adornann New York 125 St. 92				55			" Polow
6			\$20		brother: Max Adornann 440 Madison St. Brooklyn N.Y.				56	brown		Austria Mihalovec
7			\$10		brother: Victor Adornann 131 Market St. New York				54	blue		Russia Radzikhov
8			\$30		brother: Victor Adornann 131 Market St. New York				54	blue		Austria Tarnopol
9			\$30		brother: Victor Adornann 131 Market St. New York				54	blue		N.Y. Brooklyn
10			\$30		brother: Victor Adornann 131 Market St. New York				54	blue		"
11			\$30		brother: Victor Adornann 131 Market St. New York				54	blue		Russia Adornann
12		self	\$30		brother: Victor Adornann 131 Market St. New York				54	blue		"
13		mother	\$30		brother: Victor Adornann 131 Market St. New York				54	blue		Prague
14		father	\$30		brother: Victor Adornann 131 Market St. New York				54	blue		"
15		brother	\$30		brother: Victor Adornann 131 Market St. New York				54	blue		Livak
16		brother	\$30		brother: Victor Adornann 131 Market St. New York				54	blue		Russia
17		self	\$25		brother: Victor Adornann 131 Market St. New York				54	blue		Prague
18		father	\$30		brother: Victor Adornann 131 Market St. New York				54	blue		"
19		father	\$30		brother: Victor Adornann 131 Market St. New York				54	blue		"
20		self	\$28		brother: Victor Adornann 131 Market St. New York				54	blue		Austria Morav
21		self	\$28		brother: Victor Adornann 131 Market St. New York				54	blue		"
22		self	\$28		brother: Victor Adornann 131 Market St. New York				54	blue		Russia Priluki
23		wife	\$20		brother: Victor Adornann 131 Market St. New York				54	blue		Dombrows
24		brother	\$30		brother: Victor Adornann 131 Market St. New York				54	blue		Torres
25		uncle	\$30		brother: Victor Adornann 131 Market St. New York				54	blue		Kowal
26		brother	\$20		brother: Victor Adornann 131 Market St. New York				54	blue		Austria Skade
27		brother	\$20		brother: Victor Adornann 131 Market St. New York				54	blue		"
28		uncle	\$20		brother: Victor Adornann 131 Market St. New York				54	blue		Radworna
29		self	\$20		brother: Victor Adornann 131 Market St. New York				54	blue		Russia Kargard
30		brother	\$20		brother: Victor Adornann 131 Market St. New York				54	blue		"



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

KAISERIN  
AUGUSTE VICTORIA

from Hamburg, do

I, *H. Kiser*, of the S. S. *30*, solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Julia*  
Commander. Officer.

Sworn to before me this *20* day of *Feb*, 191*1*  
at New York N. Y.

*Edw. J. Kelly*  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it. Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, **r. Bach**, Surgeon of the S. S. **KARLEIN AUGUSTE VICTORIA**, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **four** years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **- 29 -** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

142

Sworn to before me this

day of

FEB 1911

191

at New York N. Y.

*E. H. Murphy*  
Immigration Officer.

11-1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ~~KAROLIN AUGUSTE VICTORIA~~sailing from ~~Hamburg~~ CUXHAVEN

26 JAN 1911, 191

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Weip	Kunigunde.	19	f	housewife	yes	Germany	German	Germany, Steiniglock. Eltern 22. Steiniglock.	Ill. Chicago
2	Sencke	Friedrich	30	m	farmer.			NON IMMIGRANT ALIEN	Steinfallen, Dittmer Grot. m. Auguste 45. Weid.	N.Y. New York
	Kaske	Richard	22	m	f. laborer			Germany, Berlin	mother: Auguste Bernhard Regast 3. Steiniglock. P. Kaske.	
ADMITTED	Kuels	Auguste	60	f	sewer			Bermburg		
ADMITTED	Selle	Paul	38	m	Comptroller					
ADMITTED		Luise wife	34	f	housewife					
ADMITTED		all	16	f	child					
ADMITTED		Ludwig	11	m						
ADMITTED		Helene	6	f						
ADMITTED		Walter	4	m						
ADMITTED		Paul	3	m						
ADMITTED	Greiff	Frank	37	m	ingénieur	yes	Austria	Austria, Leoben	mother: Maria Heltra. St. Stefan am Radkon, Graz	Oh. Cleveland
ADMITTED		Josefa	32	f	housewife					
14	Leisler	Josefa	18	f	housewife			Germany, Pommersdorf	parents: Johann Heiser. 78. Pommersdorf.	Wisc. Watertown
15		Justina	20	f						
16	Lorn		29	f					mother: Victoria Lorn 194. Pommersdorf.	
17	Pallak	Josef	33	m	servant				father: Johann Pallak. Wellin.	
18	Kletschka	Adolf	19	m	f. laborer	yes	Austria	Austria, Thengsdorf.	father: Peter Kletschka. Thengsdorf.	
19	Fischer	Alois	22	m	merchant			Zingst.	father: Josef Fischer. Zingst.	
20	Harden	Hans	25	m			Germany	Germany, Hamburg.	father: Heinrich Harden. Koppenmarkt 3-4. Hamburg.	Ill. Chicago
21	Heen	Hermann	29	m	f. laborer			Germany, Hamburg.	father: Joachim Heen. Pommersdorf.	N.Y. New York
22	Schadi	Jakob	23	m			Hungary	Hungary, Glogau	father: Josef Schadi. Glogau.	Cal. Los Angeles
23		Rosalie	22	f	housewife				father in law: -	
24	Kosciss	Ilona	24	f			Hungary	Hungary, Nagybuckuck	brother: Wenzel Orosko. Nagybuckuck.	Oh. Cleveland
25	Makua	Albina	30	f					brother: Miklos Orosko. Nagybuckuck.	
26		Gisa	8	f	child				uncle: -	
27		Ersebell	7	f					uncle: -	
28	Welsch	Nikolaus	44	m	f. laborer		German	Germany, Pommersdorf.	wife: Fiesza Welsch. Pommersdorf.	Mo. St. Louis
29	Enaga	Gyula	30	m	seaman		Hungary	Hungary, Szeged	wife: Julia Enaga. Szeged.	Pa. Philadelphia
30	Jonas	Sandor	35	m					wife: Veronika Jonas. Szeged.	



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

143

Arriving at Port of New York N. Y.,

191

Third Class

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.														
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	
1	yes	self	12	no	friend: Georg Landenschlag, 2234 W. Clark St. Chicago, Ill.	no	no	good	no	5 3	fair	fair	none	Germany Steiningloch
2			100	yes 1905	consin: Johann Grot, 44 Sheet, 102, Remans, Jan.					5 4		blue		" Bonlitz
3			10	no	consin: Ernst Remhart, 477, 13th St. Long Island City, N.Y.							dark grey		" Regenswald
4					Med. Cert. Locality where affected ability					5 2		grey blue		" Gumbelsheim
5										4 10		fair blue		" Neuenhofer
6										5 1		dark brown		" Gumbelsheim
7			200	no	brother in law: Theodor Kiehl, Woodside, N.Y. - 22, La Crosse, Wis.					5 -		grey		" "
8												dark brown		" "
9												black		" Halle / Biele
10												blue		" "
11												fair		" "
12			130	no	consin: Hans Krosner, 64, 988, Chelland, Ill.					5 2		grey		" Austria, Karpfberg
13										5 3		dark brown		" Luchava
14			25							5 6		blue		" Fomberg
15			25		brother: Henry Heide, 100, 100, Watertown, Mass.					5 2		grey		" "
16			25							4 11		dark brown		" "
17			23							5 7		fair blue		" Wellin
18			36	no	friend: Henry Heide, 100, 100, Watertown, Mass.					5 5		fair blue		" Fomberg
19			38		acq:					5 6				" Singfuss
20			25		brother: Paul Sanders, 112, 52, Chicago, Ill.					5 4		blue		" Germany, Hamburg
21			100	yes 1904	friend: Bent Fischer, Road 3, Remans, Jan.					5 2		blue		" Bonfeld
22			48	no	brother in law: Peter Sostarto, 314, 10th St., Los Angeles, Cal.					5 6		dark blue		" Hungary, Glogon
23		husband								5 5		dark brown		" "
24		self	40		brother in law: Peter Sostarto, 28 St. East St., Cleveland, Ill.					5 6		blue		" Ada
25			40		father:					5 6		dark brown		" "
26		mother												" "
27												fair		" "
28		self	22	yes 1906	brother in law: Jakob J. 1905, South Bond St., St. Louis, Mo.					5 6		blue		" Laxenfeld
29			27	no	brother in law: Abel Frank, 116, Wankers St., Philadelphia, Pa.					5 5		black brown		" Bregot
30			27		brother in law: Frank Abel					5 6				" And



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Riser, of the S. S. LAUREN AUGUST VICTORIA, from HAMBURG, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Lucas  
Commanding Officer.

Sworn to before me this        day of FEB 1911, 191       ,  
at New York N. Y.

Edw. Murphy  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).** — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
**Column 4 (Sex).** — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).  
**Column 5 (Married or single).** — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
**Column 6 (Calling or occupation).** — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:  
*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.  
*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.  
**Column 7 (Able to read and write).** — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).  
**Column 8 (Nationality).** — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.  
**Column 9 (Race or people).** — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.  
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

**Column 10 (Last permanent residence).** — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).** — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).** — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).** — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).** — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).** — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).** — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).** — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 19 to 29.** — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Dr. Bach

## Affidavit of Surgeon.

I, *Dr. Bach*, Surgeon of the S. S. *Four*, sailing therewith, do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *four* years experience as a Physician and Surgeon, and  
that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the German Government*, and that I have made a  
personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *- 26 -* in number,  
are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of

FEB 1911

191

at New York N. Y.

Immigration Officer.

11-1115

## List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

KAISERIN  
AUGUSTE VICTORIA

sailing from Hamburg, on the 25th January, 1911

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.								Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Powaczewski	Josef	28	m	f	lab	no	no	Russia	Lithuanian	Russia Pleszew	wife: Cwa Powaczewski Pleszew	N.Y.	Rochester
2	Pluta	Jan	26	.	.	.	.	.	Polish	NON IMMIGRANT ALIEN	Kataryna Pluta	Kataryna Pluta	.	Buffalo
3	Wozniak	Jan	24	.	.	.	.	.	"	"	"	Kataryna Wozniak	"	"
4	Sharburnell	Phlaine	25	.	.	dealer	yes	yes	"	Hebrew	Russia	Leige Sharburnell	N.Y.	Jersey City
5	Garfinkel	Benl	18	.	.	plumber	.	.	"	"	Russia	father: Nachel Garfinkel	N.Y.	New York
6	Lipschütz	Israel	19	.	.	tailor	.	.	"	"	Babroisk	Donch Lipschütz	"	"
7	Riallowitzki	Rachel	18	f	.	dress makt.	.	.	"	"	Pinsk	Elzel Riallowitzki	Ill.	Chicago
8	Lew	Liehe	17	.	.	.	.	.	"	"	Lida	father: Aron Lew	N.Y.	Norfolk
9	Lacewicz	Anna	20	.	.	maid	no	no	"	Lithuanian	Juzymonow	Winiegar Lacewicz	Mass	Lowell
10	Korichai	Roloch	20	m	f	lab	yes	yes	"	Polish	Kalen	Kasper Korichai	N.Y.	Whitestone
11	Kamulutic	Anna	18	.	.	.	no	no	"	Lithuanian	Grabowska	Joseph Kamulutic	Pa.	Pottsville
12	Gurzik	Jan	38	.	.	.	.	.	Austria	Polish	Austria Gnojnica	wife: Rozalia Gurzik	"	Phyphant
13	Kantor	Josef	25	.	.	.	yes	yes	Hungary	Hungary	Hungary Hardicsa	Maria Kantor	"	Ruginesul
14	Kulig	Helan	18	.	.	.	.	.	"	Ruthenian	Almas	mother: Maria Kulig	"	Berwick
15	Kampel	Andras	18	.	.	.	.	.	"	Slovak	Brooguszo	wife: Maria Kampel	"	Scranton
16	Ciesla	Regina	37	f	.	h. wife	no	no	Austria	Polish	Austria Gnojnica	friend: Jan Szegeman	N.Y.	Jamaica
17	"	Wladislaw	46	m	.	child	.	.	"	"	"	Gnojnica	"	"
18	"	Hanislawa	2	f	.	.	.	.	"	"	"	"	"	"
19	Husner	Johann	28	m	.	miner	yes	yes	Austria	Slovak	Austria Laca	father: Peter Husner	Ill.	Rockford
20	"	Josef	17	.	.	IN HOSPITAL	DISCHARGED	.	"	"	Austria Laca	Laca	"	"
21	Milavch	Erang	25	.	.	f. lab	.	.	Austria	Slovak	" Klein Rukewitz	father: Johan Milavch	Ohio	Carrollton
22	Dolgan	Josef	25	.	.	.	.	.	"	"	"	Josef Dolgan	"	"
23	Kernien	Gute	16	f	.	dress makt.	.	.	"	"	"	mother: Scheine Kernien	Conn	New Haven
24	Kankewitz	Maria	34	.	.	f. maid	yes	yes	"	Polish	Tarnikowice	father: Michael Kankewitz	N.Y.	New York
25	Garganja	Josip	27	m	.	f. lab	yes	yes	Austria	Croatian	Austria Cerrik	brother: Jabel Garganja	Ohio	Cantreville
26	Chait	Hersch Boruch	18	.	.	tailor	.	.	"	Russia	Hebrew Russia	mother: Reize Chait	N.Y.	New York
27	Plawnik	Abraham	18	.	.	blacksmith	.	.	"	"	Ganewicz	mother: Chane Plawnik	"	"
28	Schwartz	Cirel	17	f	.	dress makt.	yes	yes	"	"	Wolozyn	brother: Jozig Kogower	"	"
29	Tretiak	Grucko	17	.	.	f. maid	yes	yes	Austria	Ruthenian	Austria Progamala	father: Helan Tretiak	Ohio	Cleveland
30	Lwigonski	Hanislaw	10	m	.	f. lab	no	no	Russia	Polish	Russia Rumbek	mother: Zoseta Lwigonski	N.Y.	Buffalo



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York N. Y.,

, 191

145

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if so, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	
1	no	self.	36	yes	brother: Alexander Bekozis Rochester N. Y.	no	no	no	good	no	5' 11"	fair brown	gray	rock-marked	Russia Pieszkiewany
2	yes	"	13	"	brother: Franciszek Wump Buffalo N. Y.	"	"	"	"	"	4' 8"	"	blue	none	" Skilaczyn
3	S	"	12	no	consin: Tomasz Lobezyk Brooklyn N. Y.	"	"	"	"	"	5' 7"	"	"	rock-marked	" "
4	no	"	15	"	brother: Jakob Alardunell Jersey City N. J.	"	"	"	"	"	5' 10"	black brown	"	none	" Rudnia
5	yes	"	28	"	brother: Moses Kowitz New York	"	"	"	"	"	5' 8"	brown	"	"	" Komnica
6	"	"	25	"	consin: David Luchermann New York	"	"	"	"	"	5' 7"	"	gray	"	" Nabroisk
7	S	"	20	"	brother: Aaron Diakowitch Chicago Ill.	"	"	"	"	"	5' 8"	"	"	"	" Humnych
8	S	"	18	"	brother: Kieve Kew Norfolk Va.	"	"	"	"	"	5' 2"	"	brown	"	" Lida
9	S	consin	15	"	consin: Larya Wiskunoy Lowell Mass.	"	"	"	"	"	5' 4"	"	blue	"	" Juzymonow
10	no	brother	17	"	brother: Josef Korich Whitestown N. Y.	"	"	"	"	"	5' 8"	"	"	"	" Kalen
11	no	brother	15	"	brother: Antanas Lichas Pittsburg Pa.	"	"	"	"	"	5' 4"	"	brown	"	" Grabawka
12	S	self	26	yes	brother: Jakob Lohr Plymouth Pa.	"	"	"	"	"	5' 4"	"	black blue	"	Austria Guojnica
13	no	"	18	no	consin: John Takacs Ruguesue Pa.	"	"	"	"	"	5' 7"	"	brown	"	Hungary Szrak
14	"	"	20	yes	brother: Andras Kildig New York	"	"	"	"	"	5' 5"	"	"	"	" Sturro
15	"	"	18	"	consin: Jedor Halhan Scranton Pa.	"	"	"	"	"	5' 6"	"	"	scar on the forehead	" Proszynow
16	"	"	20	"	brother: Piotr Ciesla Gamaica N. Y.	"	"	"	"	"	5' 4"	"	brown	none	Austria Guojnica
17	"	mother	20	"	brother: Kieve Kew Norfolk Va.	"	"	"	"	"	5' 2"	"	blue	"	" "
18	"	"	20	"	brother: Franz Humer Hawaii Ill.	"	"	"	"	"	5' 1"	black brown	"	"	" Loca
19	S	self	24	yes	brother: Johann Wels Carrollton Ohio	"	"	"	"	"	5' 3"	brown gray	"	"	" "
20	"	"	20	"	brother: same address New York	"	"	"	"	"	5' 6"	black blue	"	"	" Klein Redowity
21	yes	"	20	"	brother: Alex Kermier New York	"	"	"	"	"	5' 3"	black gray	"	"	Russia Krize
22	S	"	24	"	brother: Joseph Lichas New York	"	"	"	"	"	5' 4"	brown	"	"	" Sametonic
23	no	"	12	"	brother: Joseph Lichas New York	"	"	"	"	"	5' 5"	brown brown	"	"	Austria Cerach
24	S	"	20	"	brother: Joseph Lichas New York	"	"	"	"	"	5' 6"	"	"	"	Russia Newshing
25	"	father	20	"	brother: Joseph Lichas New York	"	"	"	"	"	5' 9"	"	"	"	" Ganewicz
26	"	"	20	"	brother: Joseph Lichas New York	"	"	"	"	"	5' 3"	black	"	"	" Wolozyn
27	"	brother	20	"	brother: Joseph Lichas New York	"	"	"	"	"	5' 4"	brown	"	"	Austria Przemysl
28	S	self	14	yes	brother: Joseph Lichas New York	"	"	"	"	"	5' 8"	black blue	rock-marked	"	Russia Pembek
29	S	self	14	yes	brother: Joseph Lichas New York	"	"	"	"	"	5' 8"	black blue	rock-marked	"	Russia Pembek
30	S	self	14	yes	brother: Joseph Lichas New York	"	"	"	"	"	5' 8"	black blue	rock-marked	"	Russia Pembek



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

KAGIEN  
AUGUSTE VICTORIA

I, *H. Kiser*, of the S S *...*, from *Hamburg*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *26* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Kiser*  
Commander. Officer.

Sworn to before me this *...* day of *...*, 191 *...*  
at New York N. Y.

*...*  
Immigration Officer.

11-1114

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$ 50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Bach**, Surgeon of the S. S. **ALBERT AUGUSTE VICTORIA**, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **four** years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **-30-** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

5<sup>th</sup> day of

FEB 1911

191

at New York N. Y.

Immigration Officer.

11-1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ~~KARLSRUHE~~ AUGUSTE VICTORIACUXHAVEN  
sailing from ~~Hamburg~~

26 JAN 1911 191

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
1	Zabawa	Ludwik	40	m	f. laborer	yes	yes	Austria Polish Austria Skotyszyn	father: Jan Zabawa Skotyszyn	Ms. Baltimore
2	"	Anna	36	f	housewife			"	father: Josef Cetnar	"
3	Smigiel	Emilia	16	f	servant			" Pruszycka	father: Antoni Smigiel Pruszycka	"
4	Cetnar	Anna	19	f				" Skotyszyn	father: Franciszek Cetnar Skotyszyn	"
5	Blanc	Marie	17	f				" Magila	father: Johann Blanc Magila	N.Y. New York
6	"	Lina	16	f				"	brother: Filip Blanc	"
7	Jedlickova	Ruzena	20	f	privat	yes	yes	Austria Bohemian Austria Sineschic	father: Peter Jedlickova Sineschic	Mich. Perinard
8	Mundil	Frans	17	m	housewife			" Frankish	father: Franz Mundil Frankish	blackson
9	Novy	Josef	27	m				" Krakorany	wife: Anna Novy Krakorany	Ill. Chicago
10	Kopecky	Ruda	30	f	servant			" Cerny Kostelec	father: Jan Kopecky Cerny Kostelec	Mich. Detroit
11	Kuhn	Marie	9	f	child			"	grand father: "	"
12	"	Maria	6	f				"	"	"
13	Gesulat	Mimma	17	f	housewife			Germany German. Germany Kallweitoden	father: Friedrich Gesulat Grop. Kallweitoden	Mich. Bay City
14	Bercovici	Reel	17	f	housewife			Prussia Heber Prussia Pratzal	father: Feibrel Bercovici Pratzal	N.Y. New York
15	Stramies	Margit	20	f	housewife			Hungary Magyar Hungary Felfas	mother: Susanna Stramies Felfas	N.Y. New York
16	Toth	Imre	41	m	f. laborer			" Esanak	parents: Janos Toth Esanak	Pa. Philadelphia
17	Schener	Regina	17	f	housewife			Austria Heber Austria Stroz	father: Jakob Schener Stroz	N.Y. Newark
18	Stefanko	Janos	19	m	f. laborer			Hungary Slovak Hungary Hynstya	mother: Maria Stefanko Hynstya	Oh. Cleveland
19	Kolz	Anna	25	f	housewife			Germany German. Germany Kallweitoden	parents: Mathias Kolz Kallweitoden	Ms. St. Louis
20	Racra	Katarzyna	15	f	servant	yes	yes	Austria Polish Austria Pruszycka	father: Ignacy Racra Pruszycka	Ill. Chicago
21	Swik	Leon	40	m	f. laborer			"	wife: Sofia Swik	Ill. Chicago
22	"	Maryanna	18	f	servant	yes	yes	"	mother: Pruszycka	"
23	Herhart	Barbara	18	f				Germany German. Germany Pratzal	father: Jakob Herhart Pratzal	Ms. Holyoke
24	Keller	Katharina	17	f	housewife			"	mother: Katharina Keller	"
25	Szuskienicz	Nykolyn	20	m	f. laborer			Polish " Korylontko	mother: Samela Szuskienicz Korylontko	Oh. Cleveland
26	Korolowicz	Katia	26	f	servant			"	brother: Wachel Korolowicz	N.Y. NYC
27	Iwanisyn	Anna	18	f				Ruthenian " Korylontko	mother: Marya Iwanisyn Korylontko	"
28	Hermann	Nicolaus	18	m	f. laborer	yes	yes	Hungary German. Hungary Gyabacz	mother: Magdalena Hermann Gyabacz	Ms. St. Louis
29	Romanick	Liko	39	m	f. laborer	yes	yes	Austria Prussian Austria Chopolow	wife: Marya Romanick Chopolow	Ill. Pullman
30	Brendel	Anton	23	m	carpenter			Germany German. Germany Kions	father: Karl Brendel Kions	N.Y. Buffalo



Third Class

List

## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

147

Arriving at Port of New York N. Y.,

191

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 30, 1908.

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	self	self	yes	no	brother in law: Jan Slomka. 24. Baltimore.	no	no	good	no	5 7	fair	brown grey	none	Austria Skotyszyn
2	husband	self	yes	yes	brother in law: Jan Slomka. 24. Baltimore.	no	no	good	no	5 4	black	black	none	Poland
3	self	self	yes	no	uncle: Wacław Gajdarski. 24. Baltimore.	no	no	good	no	5 3	black	black	none	Poland
4	self	self	yes	no	brother: Antoni Gajdarski. 24. Baltimore.	no	no	good	no	5 3	black	black	none	Poland
5	self	self	yes	no	brother: Antoni Gajdarski. 24. Baltimore.	no	no	good	no	5 6	2. fair	grey	none	Poland
6	self	self	yes	no	brother: Antoni Gajdarski. 24. Baltimore.	no	no	good	no	5 5	black	black	none	Poland
7	brother	self	yes	no	brother: Antoni Gajdarski. 24. Baltimore.	no	no	good	no	5 5	black	brown	none	Austria Pilsener
8	brother	self	yes	no	brother: Antoni Gajdarski. 24. Baltimore.	no	no	good	no	5 3	fair	blue	none	Poland
9	self	self	yes	no	brother: Antoni Gajdarski. 24. Baltimore.	no	no	good	no	5 2	black	black	none	Poland
10	self	self	yes	no	brother: Antoni Gajdarski. 24. Baltimore.	no	no	good	no	5 1	black	black	none	Poland
11	self	self	yes	no	brother: Antoni Gajdarski. 24. Baltimore.	no	no	good	no	5 1	black	black	none	Poland
12	self	self	yes	no	brother: Antoni Gajdarski. 24. Baltimore.	no	no	good	no	5 1	black	black	none	Poland
13	self	self	yes	no	brother: Antoni Gajdarski. 24. Baltimore.	no	no	good	no	5 1	black	black	none	Poland
14	self	self	yes	no	brother: Antoni Gajdarski. 24. Baltimore.	no	no	good	no	5 1	black	black	none	Poland
15	self	self	yes	no	brother: Antoni Gajdarski. 24. Baltimore.	no	no	good	no	5 1	black	black	none	Poland
16	self	self	yes	no	brother: Antoni Gajdarski. 24. Baltimore.	no	no	good	no	5 1	black	black	none	Poland
17	self	self	yes	no	brother: Antoni Gajdarski. 24. Baltimore.	no	no	good	no	5 1	black	black	none	Poland
18	self	self	yes	no	brother: Antoni Gajdarski. 24. Baltimore.	no	no	good	no	5 1	black	black	none	Poland
19	self	self	yes	no	brother: Antoni Gajdarski. 24. Baltimore.	no	no	good	no	5 1	black	black	none	Poland
20	self	self	yes	no	brother: Antoni Gajdarski. 24. Baltimore.	no	no	good	no	5 1	black	black	none	Poland
21	self	self	yes	no	brother: Antoni Gajdarski. 24. Baltimore.	no	no	good	no	5 1	black	black	none	Poland
22	self	self	yes	no	brother: Antoni Gajdarski. 24. Baltimore.	no	no	good	no	5 1	black	black	none	Poland
23	self	self	yes	no	brother: Antoni Gajdarski. 24. Baltimore.	no	no	good	no	5 1	black	black	none	Poland
24	self	self	yes	no	brother: Antoni Gajdarski. 24. Baltimore.	no	no	good	no	5 1	black	black	none	Poland
25	self	self	yes	no	brother: Antoni Gajdarski. 24. Baltimore.	no	no	good	no	5 1	black	black	none	Poland
26	self	self	yes	no	brother: Antoni Gajdarski. 24. Baltimore.	no	no	good	no	5 1	black	black	none	Poland
27	self	self	yes	no	brother: Antoni Gajdarski. 24. Baltimore.	no	no	good	no	5 1	black	black	none	Poland
28	self	self	yes	no	brother: Antoni Gajdarski. 24. Baltimore.	no	no	good	no	5 1	black	black	none	Poland
29	self	self	yes	no	brother: Antoni Gajdarski. 24. Baltimore.	no	no	good	no	5 1	black	black	none	Poland
30	self	self	yes	no	brother: Antoni Gajdarski. 24. Baltimore.	no	no	good	no	5 1	black	black	none	Poland



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, H. Krüser, of the S S ALBERT AUGUSTE VICTORIA, from HAMBURG, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*L. M.*  
Commanding Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 191\_\_\_\_  
at New York N. Y.

Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).** — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).** — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).** — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).** — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.  
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and correctives should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).** — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).** — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).** — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**HISPANIC-AMERICAN.**

"Hispanic American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

**Column 10 (Last permanent residence).** — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).** — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).** — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).** — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).** — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if so, how much).** — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).** — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).** — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 19 to 29.** — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



**Affidavit of Surgeon.**

I, **Dr. Bach**, Surgeon of the S.S. **KAISERIN AUGUSTE VICTORIA**, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **FOUR** years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **- 30 -** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

148

Sworn to before me this **2** day of **July**, 191**1**

at **New York N. Y.**

Immigration Officer.

11-1115

**List of Races or Peoples.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

KAISERIN  
AUGUSTE VICTORIA

sailing from Hamburg, on the 25th January, 1911

S. S.

11-1115												11		12																							
2												3		4		5		6		7		8		9		10		Final Destination.									
NAME IN FULL.												Age.		Sex.		Calling or Occupation.		Able to—		Nationality.		Race or People.		Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		State.		City or Town.							
Family Name.												Given Name.		Yrs. Mos.		Married or Single.		Read. Write.		Country.		City or Town.		Country.		City or Town.		State.		City or Town.							
1. <del>ADMITTED</del> Mielnik												Anna		20		f. / farm-wid m no		Austria		Ruthenian		Austria		Groscha		father: Mikhael Mielnik		N.Y.		New York							
2. <del>ADMITTED</del> Smith												Schmuel		19		m. / locksmith yes yes		Russia		Hebrew		Russia		Mogilov		father: Mordechai Smith											
3. <del>ADMITTED</del> Adanaj												Leib		21		" / furrier no no								Ostrowo		mother: Eliezer Adanaj											
4. <del>ADMITTED</del> Guttmann												Schmuel		27		" / tradesman yes yes								Gorsdy		father: Nathan Guttmann											
5. <del>ADMITTED</del> Hidelmann												Mosche Solie		42		" / glazier								Polock		mother: Sara Rachman				Brooklyn							
6. <del>ADMITTED</del> Rachman												Schmuel		20		" / bookbinder								Pinsk						Ill.		Chicago					
7. <del>ADMITTED</del> Diatlowitzky												Sara		32		f. / housewife										father: Chaim Howbrinck											
8. <del>ADMITTED</del>												Abraham		11		m. / son																					
9. <del>ADMITTED</del>												Soul		10		" / son																					
10. <del>ADMITTED</del>												Strig		9		" / son																					
11. <del>ADMITTED</del> UL 675/656												Chane		8		f. / daughter										father: Pinchas Gellman				Mass.		W. Everett					
12. <del>ADMITTED</del> Gellman												Strig		21		m. / bookbinder yes yes								Gelce		mother: Marianna Gordon				Pa.		Nauticoke					
13. <del>ADMITTED</del> Mardon												Antoni		18		" / farm lab no no								Gielce		father: Peter Plushote				Conn.		New Haven					
14. <del>ADMITTED</del> Blaszcak												Valerius		31		" / 1-419103-7/143-								Biala		father: Hancz Switalski				N.Y.		Buffalo					
15. <del>ADMITTED</del> Plushote												Marianna		18		f. / housemaid yes yes								Losowice		mother: Anna Kryporynski				Conn.		Norwich					
16. <del>ADMITTED</del> Switalski												Gosof		19		m. / farmer								Gybulica		father: Helena Kryporynski											
17. <del>ADMITTED</del> Kryporynski												Pawel		28		" / son										mother: Maryanna Nowakowski				N.H.		Berlin					
18. <del>ADMITTED</del> Kryporynski												Erantz		27		" / son								Grodno		father: Antoni Moszynski				N.Y.		Ferry City					
19. <del>ADMITTED</del> Nowakowski												Erantz		21		" / son								Hebrew		father: Hersch Lubitz				N.Y.		New York					
20. <del>ADMITTED</del> Moszynski												Fan		25		" / son								Grodno		mother: Blinde Ramuk											
21. <del>ADMITTED</del> Lubitz												Chaimke		19		" / stitches								Liburza		father: Elias Greis											
22. <del>ADMITTED</del> Ramuk												Michle		20		f. / housemaid no no								Andrzej		father: Mikhael Wendekowitz				N.Y.		Ferry City					
23. <del>ADMITTED</del> Greis												Erantz		33		m. / farm lab								Lithuanian		father: Buro Kaczar				Pa.		Lawrence					
24. <del>ADMITTED</del> Wendekowitz												Anton		30		" / son								Hungary		father: Ladine Ladine						Colonia					
25. <del>ADMITTED</del> Kaczar												Buro		25		" / son								Lithuanian		brother: Eliezer Scharf				N.Y.		New York					
26. <del>ADMITTED</del> Ladine												Erantz		23		" / son								Russia		wife: Rachel Kinkelstein											
27. <del>ADMITTED</del> Scharf												David		37		m. / tradesman								Ostrowo		father: Erantz Friedmann											
28. <del>ADMITTED</del> Kinkelstein												Kachel		22		" / son								Wiesniowice		father: Same address											
29. <del>ADMITTED</del> Friedmann												Israel		19		" / sailor yes yes																					
30. <del>ADMITTED</del> Friedmann																																					



## 149

Arriving at Port of New York N. Y.,

FEB 4 1941

191

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908

F. 791



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Rüser, of the S. S.                     , from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. — 30 — in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Puu  
Commander. Officer.

Sworn to before me this 5 day of FEB 1911, 191 1  
at New York N. Y.

C. F. Murphy  
Immigration Officer.

11-1111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).  
Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Bach**, Surgeon of the S. S. **KARLEEN AUGUSTE VICTORIA**, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **four** years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **-30-** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

150

*Dr. Bach*

Sworn to before me this

day of 191

at New York N. Y.

*[Signature]*  
Immigration Officer.

11-1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kaiserin Augusta Victoriasailing from CUXHAVEN  
Hamburg

26 JAN. 1911, 191

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	Reit	40	✓ m	locksmith.	yes	Austria	German	Austria Obolska	mother: Elisabeth Reit. Obolska.	Ill Chicago
2	Maria	32	✓ f	housewife.					father: Michael Mykyschyn. Obolska.	
3	Mykyschyn	21	✓ f	servant.	no	Russians			husband: Isig Kimmel. Obolska.	NY New York
4	Kimmel	20	✓ f	housewife	yes	Hebrew.	Hebrew	Warsaw	mother: Joseph Kimmel. Obolska.	Miss. Milwaukee
5	Pichler	16	✓ f	wife		Germany	German	Warsaw	mother: Anna Reinhardt. Obolska.	Ill Chicago
6	Reinhardt	24	✓ f	housewife		Hungary			father: Anton Schneider. Obolska.	N. J. Trenton
7	Schneider	35	✓ m	laborer					father: Isig Schneider. Obolska.	
8	Christina	27	✓ f	housewife					son: Moses Dickstein. Obolska.	Pa. Philadelphia
9	Dickstein	26	✓ f	housewife		Austria	Hebrew	Austria	mother: Agnes Dickstein. Obolska.	Phonerville
10	Messers	22	✓ m	laborer	yes	Hungary	Magyar	Hungary	mother: Elisabeth Markov. Obolska.	Mass Legins.
11	Markov	28	✓ m						wife: Tuer Lipov. Obolska.	Mid. Davidson
12	Lipov	28	✓ m						father: Josef Melzer. Obolska.	Ill Chicago.
13	Nerodth	26	✓ f	dressmaker		Austria	German	Chicago	sister in law: Anna Wojcinski. Obolska.	Mo. St. Louis.
14	Tampa	30	✓ f	housewife		Hungary	Romanian	Hungary		
15		11	✓ f	child						
16		4	✓ f							
17		6	✓ m							
18	Tavit	21	✓ m	wife	yes	Hungary	German	Hungary	father: Peter Daniel. Obolska.	Ill. Chicago
19		11	✓ f	child					mother: Mary Lamm. Obolska.	
20		9	✓ m							
21	Tharke	22	✓ m	farm lab.		Germany		Germany	father: Markus Tharke. Obolska.	NY New York
22	Evorak	26	✓ f	housewife		Hungary	Slovak	Hungary	parents: Johann Kindl. Obolska.	
23	Kindl	19	✓ f	dressmaker			Magyar		parents: Josef Bolak. Obolska.	N. J. Wash.
24	Bolak	17	✓ f	housewife			Romanian		mother: Kristina Peorcan. Obolska.	Mass. St. Paul
25	Pesekar	18	✓ f	barber					parents: Johann Bolak. Obolska.	Ill Chicago
26	Stöbl	25	✓ m	barber						
27		20	✓ f	housewife					father: Karl Tompeck. Obolska.	N. J. Newark.
28	Tompeck	25	✓ f	servant		Magyar		Köszig	father: Isig Wiehe. Obolska.	NY New York
29	Wiehe	24	✓ m	merchant		Germany	German	Germany	father: Mario Cigento. Obolska.	La. Centerville
30	Cigento	20	✓ m	miner	yes	Italy	Italian	Germany		



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

151

Arriving at Port of New York N. Y.,

JUL 1 1911

, 191

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.		
				Yes or No.	Year or period of years.					Feet. Inches.	Hair.	Eyes.	Country.	City or Town.	
1	yes	self	1902	yes	1902	brother in law: Jakob Sanger. 1401 W. Erie Ave. Chicago, Ill.		good	no	5 7	fair	grey	none	Austria	Oboltsko
2	yes	self	1902	yes	1902	brother in law: Jakob Sanger. 1401 W. Erie Ave. Chicago, Ill.		good	no	5 5	fair	grey	none	Austria	Oboltsko
3	yes	self	1902	yes	1902	brother in law: Jakob Sanger. 1401 W. Erie Ave. Chicago, Ill.		good	no	5 3	black	brown	none	Austria	Oboltsko
4	yes	self	1902	yes	1902	brother in law: Jakob Sanger. 1401 W. Erie Ave. Chicago, Ill.		good	no	5 3	fair	grey	none	Austria	Oboltsko
5	yes	self	1902	yes	1902	brother in law: Jakob Sanger. 1401 W. Erie Ave. Chicago, Ill.		good	no	5 4	dark	grey	none	Austria	Oboltsko
6	yes	self	1902	yes	1902	brother in law: Jakob Sanger. 1401 W. Erie Ave. Chicago, Ill.		good	no	5 6	2. fair	blue	none	Austria	Oboltsko
7	yes	self	1902	yes	1902	brother in law: Jakob Sanger. 1401 W. Erie Ave. Chicago, Ill.		good	no	5 7	fair	grey	none	Austria	Oboltsko
8	yes	self	1902	yes	1902	brother in law: Jakob Sanger. 1401 W. Erie Ave. Chicago, Ill.		good	no	5 5	fair	grey	none	Austria	Oboltsko
9	yes	self	1902	yes	1902	brother in law: Jakob Sanger. 1401 W. Erie Ave. Chicago, Ill.		good	no	5 5	fair	grey	none	Austria	Oboltsko
10	yes	self	1902	yes	1902	brother in law: Jakob Sanger. 1401 W. Erie Ave. Chicago, Ill.		good	no	5 7	2.	blue	none	Austria	Oboltsko
11	yes	self	1902	yes	1902	brother in law: Jakob Sanger. 1401 W. Erie Ave. Chicago, Ill.		good	no	5 7	2.	blue	none	Austria	Oboltsko
12	yes	self	1902	yes	1902	brother in law: Jakob Sanger. 1401 W. Erie Ave. Chicago, Ill.		good	no	5 7	2.	blue	none	Austria	Oboltsko
13	yes	self	1902	yes	1902	brother in law: Jakob Sanger. 1401 W. Erie Ave. Chicago, Ill.		good	no	4 11	2.	blue	none	Austria	Oboltsko
14	yes	self	1902	yes	1902	brother in law: Jakob Sanger. 1401 W. Erie Ave. Chicago, Ill.		good	no	5	2.	blue	none	Austria	Oboltsko
15	yes	self	1902	yes	1902	brother in law: Jakob Sanger. 1401 W. Erie Ave. Chicago, Ill.		good	no	5	2.	blue	none	Austria	Oboltsko
16	yes	self	1902	yes	1902	brother in law: Jakob Sanger. 1401 W. Erie Ave. Chicago, Ill.		good	no	5	2.	blue	none	Austria	Oboltsko
17	yes	self	1902	yes	1902	brother in law: Jakob Sanger. 1401 W. Erie Ave. Chicago, Ill.		good	no	5 6	2.	blue	none	Austria	Oboltsko
18	yes	self	1902	yes	1902	brother in law: Jakob Sanger. 1401 W. Erie Ave. Chicago, Ill.		good	no	5 6	2.	blue	none	Austria	Oboltsko
19	yes	self	1902	yes	1902	brother in law: Jakob Sanger. 1401 W. Erie Ave. Chicago, Ill.		good	no	5 6	2.	blue	none	Austria	Oboltsko
20	yes	self	1902	yes	1902	brother in law: Jakob Sanger. 1401 W. Erie Ave. Chicago, Ill.		good	no	5 6	2.	blue	none	Austria	Oboltsko
21	yes	self	1902	yes	1902	brother in law: Jakob Sanger. 1401 W. Erie Ave. Chicago, Ill.		good	no	5 6	2.	blue	none	Austria	Oboltsko
22	yes	self	1902	yes	1902	brother in law: Jakob Sanger. 1401 W. Erie Ave. Chicago, Ill.		good	no	5 6	2.	blue	none	Austria	Oboltsko
23	yes	self	1902	yes	1902	brother in law: Jakob Sanger. 1401 W. Erie Ave. Chicago, Ill.		good	no	5 6	2.	blue	none	Austria	Oboltsko
24	yes	self	1902	yes	1902	brother in law: Jakob Sanger. 1401 W. Erie Ave. Chicago, Ill.		good	no	5 6	2.	blue	none	Austria	Oboltsko
25	yes	self	1902	yes	1902	brother in law: Jakob Sanger. 1401 W. Erie Ave. Chicago, Ill.		good	no	5 6	2.	blue	none	Austria	Oboltsko
26	yes	self	1902	yes	1902	brother in law: Jakob Sanger. 1401 W. Erie Ave. Chicago, Ill.		good	no	5 6	2.	blue	none	Austria	Oboltsko
27	yes	self	1902	yes	1902	brother in law: Jakob Sanger. 1401 W. Erie Ave. Chicago, Ill.		good	no	5 6	2.	blue	none	Austria	Oboltsko
28	yes	self	1902	yes	1902	brother in law: Jakob Sanger. 1401 W. Erie Ave. Chicago, Ill.		good	no	5 6	2.	blue	none	Austria	Oboltsko
29	yes	self	1902	yes	1902	brother in law: Jakob Sanger. 1401 W. Erie Ave. Chicago, Ill.		good	no	5 6	2.	blue	none	Austria	Oboltsko
30	yes	self	1902	yes	1902	brother in law: Jakob Sanger. 1401 W. Erie Ave. Chicago, Ill.		good	no	5 6	2.	blue	none	Austria	Oboltsko



## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *H. Kiser*, of the S.S. *LAUREL ADOLPH VICTORIA*, from *COPENHAGEN*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *30* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*James*  
Commanding Officer

Sworn to before me this *1* day of *FEBRUARY*, 191*1*  
at *New York N. Y.*

*James*  
Immigration Officer.

11-1113

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).** — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).** — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).** — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).** — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).** — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).** — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).** — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

## SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

**Column 10 (Last permanent residence).** — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).** — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).** — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).** — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).** — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if so, how much).** — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).** — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).** — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 19 to 29.** — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



## Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Bach**, Surgeon of the S. S. " " , sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **four** years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, — **29** — in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of

191

at New York N. Y.

Immigration Officer.

11-1115

## List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinaviañ (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

KAISER  
AUGUSTE VICTORIA

sailing from Hamburg, on the 25th January 1914

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.							The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	State. City or Town.
1	Halein	Babe	20	f	dressmaker	yes	Russia	Ustretovka	mother Scheindel Halein	N. Y. Newark
2	Kroemer	Abriel	19	m	"	no	"	Live	brother Jussel Kroemer	Et. Wallingford
3	Feldmann	Rossel	19	m	sailor	yes	"	Rustak	mother Lore Feldmann	N. Y. Brooklyn
4	Schindler	Marlock	30	m	"	"	"	turbine Kuriatyn	wife Frine Schindler	New York
5	Lipovs	Boleslav	19	m	glor-maker	"	Polish	Boleslav Breslau	father Samuel Lipovs	Lincol Hill
6	Felco	Kate	37	f	wp	no	Hungary	brother Hungary Liptown	br. i. l. János Felco	P. Brandenburg
7	Kelich	Michael	32	m	3-218949-6-19-4	"	Russia	Polish Russia Selenow	mother Anna Kelich	Serautan
8	"	Hennel	5	f	infant	"	"	"	br. i. l. János Kelich	"
9	Beresch	Chastel	31	m	cooper	no	"	Hebrew	wife Feige Beresch	N. Y. Brooklyn
10	Grebner	Paul	55	m	tailor	yes	"	Chummen	br. i. l. Mosche Grebner	"
11	"	Feige	20	f	wp	"	"	"	father Wolf Grebner	New York
12	Wolman	Gertrude	18	f	dressmaker	"	"	Polish	mother Hana Wolman	New York
13	Ramick	Schere	26	f	wp	no	"	Prinks	father Hana Ramick	New York
14	"	Thesie	5	f	daughter	"	"	"	mother Hana Ramick	"
15	Kaplan	Bessie	38	f	wp	"	"	"	father Hana Kaplan	"
16	"	Hilvine	41	f	wp	"	"	"	mother Hana Kaplan	"
17	"	Kernst	29	f	wp	"	"	"	father Hana Kaplan	"
18	"	Stark	8	f	wp	"	"	"	mother Hana Kaplan	"
19	Finkelsk	Lise	44	f	wp	yes	"	Polish	father Hilvine Finkelsk	"
20	"	Chane	10	f	wp	"	"	"	mother Hilvine Finkelsk	"
21	"	Freidel	24	f	wp	"	"	"	father Hilvine Finkelsk	"
22	"	Leiser	12	f	wp	"	"	"	mother Hilvine Finkelsk	"
23	Agnewski	Stark	10	m	tailor	yes	"	Polish	father Hilvine Agnewski	Et. New Haven
24	Gleser	Rossel	20	m	tailor	no	"	"	mother Hilvine Agnewski	Mass. Boston
25	Proger	Simon	25	m	f. lab.	yes	Hungary	brother Hungary	father Hilvine Proger	P. Brandenburg
26	Proger	Simon	25	m	f. lab.	yes	Hungary	brother Hungary	mother Hilvine Proger	"
27	Proger	Simon	25	m	f. lab.	yes	Hungary	brother Hungary	father Hilvine Proger	"
28	Proger	Simon	25	m	f. lab.	yes	Hungary	brother Hungary	mother Hilvine Proger	"
29	Proger	Simon	25	m	f. lab.	yes	Hungary	brother Hungary	father Hilvine Proger	"
30	Proger	Simon	25	m	f. lab.	yes	Hungary	brother Hungary	mother Hilvine Proger	"
31	Proger	Simon	25	m	f. lab.	yes	Hungary	brother Hungary	father Hilvine Proger	"
32	Proger	Simon	25	m	f. lab.	yes	Hungary	brother Hungary	mother Hilvine Proger	"
33	Proger	Simon	25	m	f. lab.	yes	Hungary	brother Hungary	father Hilvine Proger	"
34	Proger	Simon	25	m	f. lab.	yes	Hungary	brother Hungary	mother Hilvine Proger	"
35	Proger	Simon	25	m	f. lab.	yes	Hungary	brother Hungary	father Hilvine Proger	"
36	Proger	Simon	25	m	f. lab.	yes	Hungary	brother Hungary	mother Hilvine Proger	"
37	Proger	Simon	25	m	f. lab.	yes	Hungary	brother Hungary	father Hilvine Proger	"
38	Proger	Simon	25	m	f. lab.	yes	Hungary	brother Hungary	mother Hilvine Proger	"
39	Proger	Simon	25	m	f. lab.	yes	Hungary	brother Hungary	father Hilvine Proger	"
40	Proger	Simon	25	m	f. lab.	yes	Hungary	brother Hungary	mother Hilvine Proger	"
41	Proger	Simon	25	m	f. lab.	yes	Hungary	brother Hungary	father Hilvine Proger	"
42	Proger	Simon	25	m	f. lab.	yes	Hungary	brother Hungary	mother Hilvine Proger	"
43	Proger	Simon	25	m	f. lab.	yes	Hungary	brother Hungary	father Hilvine Proger	"
44	Proger	Simon	25	m	f. lab.	yes	Hungary	brother Hungary	mother Hilvine Proger	"
45	Proger	Simon	25	m	f. lab.	yes	Hungary	brother Hungary	father Hilvine Proger	"
46	Proger	Simon	25	m	f. lab.	yes	Hungary	brother Hungary	mother Hilvine Proger	"
47	Proger	Simon	25	m	f. lab.	yes	Hungary	brother Hungary	father Hilvine Proger	"
48	Proger	Simon	25	m	f. lab.	yes	Hungary	brother Hungary	mother Hilvine Proger	"
49	Proger	Simon	25	m	f. lab.	yes	Hungary	brother Hungary	father Hilvine Proger	"
50	Proger	Simon	25	m	f. lab.	yes	Hungary	brother Hungary	mother Hilvine Proger	"



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

153

Arriving at Port of New York N. Y.,

, 191

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5-2	fair l. brown	none	Russia Minsk			
2	yes	12	12	no	no	no	no	no	no	5-4	" blue	"	Lida			
3	no	father	no	no	no	no	no	no	no	5-5	" brown	"	Russia			
4	no	brother	no	no	no	no	no	no	no	5-6	" blue	"	Russia			
5	no	brother	no	no	no	no	no	no	no	5-8	" grey	"	Russia			
6	no	husband	no	no	no	no	no	no	no	5-1	" "	"	Hungary			
7	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5-2	" blue	"	Russia			
8	no	father	no	no	no	no	no	no	no	5-6	" brown	"	Russia			
9	no	brother	no	no	no	no	no	no	no	5-6	" grey	"	Russia			
10	no	son	no	no	no	no	no	no	no	5-1	" brown	"	Russia			
11	no	no	no	no	no	no	no	no	no	4-10	" black	"	Russia			
12	no	brother	no	no	no	no	no	no	no	5-5	" blue	"	Russia			
13	no	husband	no	no	no	no	no	no	no	5-2	" l. brown	"	Russia			
14	no	father	no	no	no	no	no	no	no	5-2	" blue	"	Russia			
15	no	husband	no	no	no	no	no	no	no	5-2	" blue	"	Russia			
16	no	father	no	no	no	no	no	no	no	5-2	" blue	"	Russia			
17	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5-3	" black	"	Russia			
18	no	husband	no	no	no	no	no	no	no	5-3	" black	"	Russia			
19	no	husband	no	no	no	no	no	no	no	5-3	" black	"	Russia			
20	no	father	no	no	no	no	no	no	no	5-7	" brown	"	Russia			
21	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5-5	" brown	"	Russia			
22	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5-4	" blue	"	Russia			
23	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5-4	" blue	"	Russia			
24	no	brother	no	no	no	no	no	no	no	5-7	" brown	"	Russia			
25	no	self	no	no	no	no	no	no	no	5-5	" brown	"	Russia			
26	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5-4	" blue	"	Russia			
27	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5-8	" l. brown	"	Russia			
28	no	brother	no	no	no	no	no	no	no	5-5	" grey	"	Russia			
29	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5-9	" brown	"	Russia			
30	no	self	no	no	no	no	no	no	no	5-9	" brown	"	Russia			



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, H. Rüser, of the S. S. Victoria, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*  
Commander, Officer.

Sworn to before me this 5 day of FEB 1911,  
at New York N. Y.

*[Signature]*  
Immigration Officer.

11-1115

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).** — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).** — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).** — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).** — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.  
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).** — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).** — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).** — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

**Column 10 (Last permanent residence).** — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).** — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).** — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).** — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).** — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).** — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).** — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).** — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 19 to 22.** — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



## Affidavit of Surgeon.

I, **I r. Bach**

, Surgeon of the S. S. „

KAISER  
AUGUSTE VICTORIA

, sailing therewith, do

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had

years experience as a Physician and Surgeon, and

that I am entitled to practice as such by and under the authority of the **German Government**, and that I have made a

personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, - 30 - in number,

are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

154

I r. Bach

Sworn to before me this

day of

191

at **New York N. Y.**

Immigration Officer.

11-1115

## List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

sailing from Hamburg on the 25th January 1911

S. S.

155

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		Final Destination.		
	Family Name.	Given Name.								Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	State.	City or Town.
1	Grodzky	Isaac	28	m	m	tailor	yes	Russia	Polish	Russia	Shkare	wife: Dina Grodzky	NY	Brooklyn
2	Lebedansky	Isaac	32	m	m	tailor	yes	Russia	Polish	Russia	Shkare	wife: Dina Grodzky	NY	Brooklyn
3	Lebedansky	Isaac	32	m	m	tailor	yes	Russia	Polish	Russia	Shkare	wife: Dina Grodzky	NY	Brooklyn
4	Lebedansky	Isaac	32	m	m	tailor	yes	Russia	Polish	Russia	Shkare	wife: Dina Grodzky	NY	Brooklyn
5	Lebedansky	Isaac	32	m	m	tailor	yes	Russia	Polish	Russia	Shkare	wife: Dina Grodzky	NY	Brooklyn
6	Lebedansky	Isaac	32	m	m	tailor	yes	Russia	Polish	Russia	Shkare	wife: Dina Grodzky	NY	Brooklyn
7	Lebedansky	Isaac	32	m	m	tailor	yes	Russia	Polish	Russia	Shkare	wife: Dina Grodzky	NY	Brooklyn
8	Lebedansky	Isaac	32	m	m	tailor	yes	Russia	Polish	Russia	Shkare	wife: Dina Grodzky	NY	Brooklyn
9	Lebedansky	Isaac	32	m	m	tailor	yes	Russia	Polish	Russia	Shkare	wife: Dina Grodzky	NY	Brooklyn
10	Lebedansky	Isaac	32	m	m	tailor	yes	Russia	Polish	Russia	Shkare	wife: Dina Grodzky	NY	Brooklyn
11	Lebedansky	Isaac	32	m	m	tailor	yes	Russia	Polish	Russia	Shkare	wife: Dina Grodzky	NY	Brooklyn
12	Lebedansky	Isaac	32	m	m	tailor	yes	Russia	Polish	Russia	Shkare	wife: Dina Grodzky	NY	Brooklyn
13	Lebedansky	Isaac	32	m	m	tailor	yes	Russia	Polish	Russia	Shkare	wife: Dina Grodzky	NY	Brooklyn
14	Lebedansky	Isaac	32	m	m	tailor	yes	Russia	Polish	Russia	Shkare	wife: Dina Grodzky	NY	Brooklyn
15	Lebedansky	Isaac	32	m	m	tailor	yes	Russia	Polish	Russia	Shkare	wife: Dina Grodzky	NY	Brooklyn
16	Lebedansky	Isaac	32	m	m	tailor	yes	Russia	Polish	Russia	Shkare	wife: Dina Grodzky	NY	Brooklyn
17	Lebedansky	Isaac	32	m	m	tailor	yes	Russia	Polish	Russia	Shkare	wife: Dina Grodzky	NY	Brooklyn
18	Lebedansky	Isaac	32	m	m	tailor	yes	Russia	Polish	Russia	Shkare	wife: Dina Grodzky	NY	Brooklyn
19	Lebedansky	Isaac	32	m	m	tailor	yes	Russia	Polish	Russia	Shkare	wife: Dina Grodzky	NY	Brooklyn
20	Lebedansky	Isaac	32	m	m	tailor	yes	Russia	Polish	Russia	Shkare	wife: Dina Grodzky	NY	Brooklyn
21	Lebedansky	Isaac	32	m	m	tailor	yes	Russia	Polish	Russia	Shkare	wife: Dina Grodzky	NY	Brooklyn
22	Lebedansky	Isaac	32	m	m	tailor	yes	Russia	Polish	Russia	Shkare	wife: Dina Grodzky	NY	Brooklyn
23	Lebedansky	Isaac	32	m	m	tailor	yes	Russia	Polish	Russia	Shkare	wife: Dina Grodzky	NY	Brooklyn
24	Lebedansky	Isaac	32	m	m	tailor	yes	Russia	Polish	Russia	Shkare	wife: Dina Grodzky	NY	Brooklyn
25	Lebedansky	Isaac	32	m	m	tailor	yes	Russia	Polish	Russia	Shkare	wife: Dina Grodzky	NY	Brooklyn
26	Lebedansky	Isaac	32	m	m	tailor	yes	Russia	Polish	Russia	Shkare	wife: Dina Grodzky	NY	Brooklyn
27	Lebedansky	Isaac	32	m	m	tailor	yes	Russia	Polish	Russia	Shkare	wife: Dina Grodzky	NY	Brooklyn
28	Lebedansky	Isaac	32	m	m	tailor	yes	Russia	Polish	Russia	Shkare	wife: Dina Grodzky	NY	Brooklyn
29	Lebedansky	Isaac	32	m	m	tailor	yes	Russia	Polish	Russia	Shkare	wife: Dina Grodzky	NY	Brooklyn
30	Lebedansky	Isaac	32	m	m	tailor	yes	Russia	Polish	Russia	Shkare	wife: Dina Grodzky	NY	Brooklyn



THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

155

Arriving at Port of New York N. Y.,

FEB 4 1911

, 191

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 30, 1906.																
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	yes	brother	23	no	brother: the first jehione 740 Henry St. Brooklyn N.Y.	no	no	no	good	no	5 9	fair black grey	none	Russia Shver		
2	"	"	25	"	Schel jehone 108 Rindlow St. New York	"	"	"	"	"	5 6	brn brn	"	" Belizew		
3	"	"	10	"	257 Rindlow St. Late jehone	"	"	"	"	"	5 9	black blue	"	" Reple		
4	"	self	yes	yes	acqu: Hori Hadlich 19 Pittsburg St. N.Y.	"	"	"	"	"	5 6	black	"	" Austria Przemysl		
5	"	"	9	no	brother: the first jehione 1216 Rindlow St.	"	"	"	"	"	5 5	brn brn	"	" Hungary Przemysl		
6	"	"	9	no	brother: the first jehione 1216 Rindlow St.	"	"	"	"	"	5 4	black	"	" Hungary Przemysl		
7	"	"	31	"	brother: the first jehione 1216 Rindlow St.	"	"	"	"	"	5 6	blue	"	" Hungary		
8	no	"	15	"	brother: the first jehione 1216 Rindlow St.	"	"	"	"	"	5 8	brn	"	" Przemysl		
9	yes	"	40	yes	brother: the first jehione 1216 Rindlow St.	"	"	"	"	"	5 4	grey	"	" Austria Przemysl		
10	yes	"	40	no	brother: the first jehione 1216 Rindlow St.	"	"	"	"	"	5 6	blue	"	" Przemysl		
11	"	"	"	"	brother: the first jehione 1216 Rindlow St.	"	"	"	"	"	5 2	black grey	"	" Russia Przemysl		
12	"	mother	35	"	brother: the first jehione 1216 Rindlow St.	"	"	"	"	"	5 6	blue	"	"		
13	"	"	"	"	brother: the first jehione 1216 Rindlow St.	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"		
14	"	self	"	"	brother: the first jehione 1216 Rindlow St.	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"		
15	"	father	14	"	brother: the first jehione 1216 Rindlow St.	"	"	"	"	"	5 4	brn brn	"	"		
16	"	brother	12	"	brother: the first jehione 1216 Rindlow St.	"	"	"	"	"	5 4	grey	"	" Hungary Przemysl		
17	"	self	30	"	brother: the first jehione 1216 Rindlow St.	"	"	"	"	"	5 7	brn	"	"		
18	"	"	28	"	brother: the first jehione 1216 Rindlow St.	"	"	"	"	"	5 5	brn	"	"		
19	"	"	32	"	brother: the first jehione 1216 Rindlow St.	"	"	"	"	"	5 4	brn brn	"	"		
20	"	"	11	"	brother: the first jehione 1216 Rindlow St.	"	"	"	"	"	5 4	brn blue	"	" Przemysl		
21	"	husband	"	"	brother: the first jehione 1216 Rindlow St.	"	"	"	"	"	5 2	black brn	"	" Russia Przemysl		
22	"	father	"	"	brother: the first jehione 1216 Rindlow St.	"	"	"	"	"	5 2	brn	"	"		
23	"	"	7	"	brother: the first jehione 1216 Rindlow St.	"	"	"	"	"	5 2	grey	"	"		
24	"	"	"	"	brother: the first jehione 1216 Rindlow St.	"	"	"	"	"	5 2	brn	"	"		
25	"	"	"	"	brother: the first jehione 1216 Rindlow St.	"	"	"	"	"	5 2	grey	"	"		
26	"	husband	1	"	brother: the first jehione 1216 Rindlow St.	"	"	"	"	"	5 3	brn	"	" Przemysl		
27	"	comin	1	"	brother: the first jehione 1216 Rindlow St.	"	"	"	"	"	5 9	black	"	" Hungary Przemysl		
28	"	brother	11	"	brother: the first jehione 1216 Rindlow St.	"	"	"	"	"	5 9	black	"	" Przemysl		
29	"	brother	3	"	brother: the first jehione 1216 Rindlow St.	"	"	"	"	"	5 2	black blue	"	" Przemysl		
30	"	"	3	"	brother: the first jehione 1216 Rindlow St.	"	"	"	"	"	5 6	brn brn	"	" Przemysl		



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Riser, of the S. S. Auguste VIII, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Lucas  
Commander, Officer.

Sworn to before me this 5 day of FEB 1911,  
at New York N. Y.

12911/222/12  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).** — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).** — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).** — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).** — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).** — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).** — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).** — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

**Column 10 (Last permanent residence).** — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).** — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).** — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).** — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).** — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).** — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).** — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).** — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 19 to 29.** — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



## Affidavit of Surgeon.

I, **r. Bach**, Surgeon of the S. S. **KARL AUGUSTE VICTORIA**, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **four** years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **— 15 —** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of

191

at **New York N. Y.**

*8/11/12*  
Immigration Officer.

11-1115

## List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KARLSRUH AUGUST VICTORIAsailing from CUXHAVEN  
Hamburg

26 JAN. 1911, 191

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					
1	Behnke	Frieda	55	f m housewife	yes yes	German	NON IMMIGRANT ALIEN	Waltham, Mass.	N.Y. Rochester.
2	Weyer	Joseph	51	m farmer		German	STATE OF Ohio COUNTY OF Cuyahoga	Court of DATE Oct 31 1900	Youngstown
3	"	Mary	56	f wife		"	STATE OF Ohio COUNTY OF Cuyahoga	Court of DATE Oct 31 1900	"
4	"	Friedrich	10	m child		"	STATE OF Ohio COUNTY OF Cuyahoga	Court of DATE Oct 24 1906	"
5	Roth	Wohannes	36	m farmer		"	STATE OF Ohio COUNTY OF Cuyahoga	Court of DATE Oct 21 1897	N.Y. New York
6	Laack	Ferdinand	57	m		"	STATE OF Ohio COUNTY OF Cuyahoga	Court of DATE Oct 21 1897	N.Y. New York
7	"	Walter	57	f m housewife		"	STATE OF Ohio COUNTY OF Cuyahoga	Court of DATE Oct 26 1897	N.Y. New York
8	Wiese	Herman	45	m farmer		"	STATE OF Ohio COUNTY OF Cuyahoga	Court of DATE Oct 26 1897	N.Y. New York
9	Weller	Theresa	43	f m housewife		"	STATE OF Ohio COUNTY OF Cuyahoga	Court of DATE Oct 26 1897	N.Y. New York
10	Hinterberger	Alvis	54	m sailor		German	NON IMMIGRANT ALIEN	Waltham, Mass.	N.Y. New York
11	"	Juliana	42	f m housewife		"	NON IMMIGRANT ALIEN	Waltham, Mass.	N.Y. New York
12	Berg	Godfrid	40	m farmer		"	STATE OF Ohio COUNTY OF Cuyahoga	Court of DATE Oct 31 1900	Okla. Formia
13	"	Elizabeth	54	f wife		"	STATE OF Ohio COUNTY OF Cuyahoga	Court of DATE Oct 31 1900	"
14	Popenhagen	William	46	m farmer		"	STATE OF Ohio COUNTY OF Cuyahoga	Court of DATE Oct 31 1900	N.Y. New York
15	Arloff	"	39	m		"	STATE OF Ohio COUNTY OF Cuyahoga	Court of DATE Oct 26 1892	N.Y. New York
16	"	Anna	35	f wife		"	STATE OF Ohio COUNTY OF Cuyahoga	Court of DATE Oct 26 1892	N.Y. New York
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

except no. 10/11

John A. Connor Suspect

15  
2/3



List

List

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

Third Class

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

157

Arriving at Port of New York N. Y., 191

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1908.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.		
1																
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																



## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Riser, of the S.S. KARL AUGUST VICTORIA, from HAMBURG, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Lulu  
Commander. Officer.

Sworn to before me this 15 day of FEB, 1911,  
at New York N. Y.

E. M. Murphy  
Immigration Officer.

11-1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).** — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).** — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).** — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).** — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).** — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).** — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).** — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

## SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

**Column 10 (Last permanent residence).** — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).** — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).** — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).** — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).** — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).** — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).** — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).** — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 19 to 29.** — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



## Affidavit of Surgeon.

I, **Tr. Bach**, Surgeon of the S. S. **KARL AUGUSTE VICTORIA**, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **four** years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **-27-** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of **FEB 21**, 191at **New York N. Y.**

Immigration Officer.

11-1115

## List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



List 8.

Form 500-B  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered.

S. S. KARL AUGUST VICTORIAsailing from CUXHAVEN  
Hamburg

26 JAN 1911, 191

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
X 1	Ziegler	Magdalena	32	f	m housewife	yes yes	Hungary	German	Hungary	father: Miklos Trema. Mercyfelva 329.	N.Y. New York
X 2	-	Katarina	10	f	s child					grandfather: -	
3	Müller	Albert	34	m	m f. laborer			German		mother: Katarina Müller. Mercyfelva 179.	
4	-	Susanna	28	f	m housewife					mother: Anna Hermann. 150. Mercyfelva.	
5	Hermann	Antal	28	m	m f. laborer						
6	-	Barbara	27	f	m housewife						
7	Thier	Katalin	26	f	s housewife				Gyulaklepp	father: Georg Thier. Gyulaklepp. 44.	Pa Philadelphia
8	Kalbisch	Christoff	26	m	m carpenter				Lorin	wife: Anna Kalbisch. Lorin.	
9	Schulte	Josef	30	m						wife: Katarina Schulte. Lorin.	
10	Günther	Maria	26	f	m housewife			Slovak	St. Peter	father: Thomas Trepska. 117. St. Peter.	N.Y. New York
11	Best	Hellene	18	f	s servant					father: Thomas Dost. St. Peter.	
12	Müller	Georg	32	m	m housewife	1-20/40	Austria	German	Austria	mother: Margarete Müller. Hans Solvans. Marienthal.	
X 13	Berkower	Lea	20	f	s dressmaker			Hebrew	Gyulaklepp	father: Abraham David. Berkower.	N.Y. New York
X 14	Vogel	David	17	m	s clerk					father: Mendel Schuster. Gyulaklepp.	
15	Swansek	Kasimierz	17	m	s f. laborer			Polish	Bresnola	brother in law: Stanislaw Tokarski. Poznan.	Ill. Chicago
16	Paulszen	Hrynko	29	m				Polish	Bresnola	wife: Marya Paulszen. Poznan.	N.Y. Amsterdam
17	Pyndyk	Konstanty	28	m						act: -	
18	Braak	Katarzyna	21	f	m housewife				Austria	father: Ompy Jankiewicz. Poznan.	
19	Buczek	Bronislava	16	f	s			Polish	Waback	amst: Apdonoja Wabak. Waback.	Wash Reuter
20	-	Maryanna	9	f	s						
21	Schayer	Becka	24	f	m housewife					brother in law: Anthon Eiselbonam. Gyulaklepp.	Pa Philadelphia
22	-	Julius	2	m	s child	no no					
23	Szekera	Zsanna	25	f	m housewife	yes yes	Hungary	German	Hungary	father: Anthon Schuster. Gyulaklepp.	N.Y. Trenton
24	-	Evelith	2	f	s child	no no				grand: -	
25	Lylyk	Marya	18	f	s servant	yes yes	Austria	Polish	Austria	father: Peter Lylyk. Poznan.	N.Y. Amsterdam
26	Altshenoy	Arthur	18	m	s f. laborer		Germany	German	Germany	father: Sophie Altshenoy. Waback.	Pa Wadbrook
27	Arbaum	Bernhart	31	m							
28	-	Mina	19	f	s wife					mother in law: Wilhelmine Churlock. Waback.	Wis. Milwaukee
29	-	Willi	14	m	s child	no no				Waback.	
30	Rabik	Olena	19	f	s f. laborer		Austria	Polish	Austria	male: Janki Kanyk. Kanyk.	Pa Hopewell.

\*Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York N. Y.,

FEB 4 1911

, 191

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1905.													
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	self	\$50	no	husband: Karoly Ziegler 270 Amsterdam Ave. New York	no	no	good	no	5 6	fair brown grey	none	Hungary Merzfalva
2	no	mother			father: ...					5	fair		"
3	no	self	\$60	yes 1905	refuge: Viktor Wener 1792 First Ave. New York					5 6	black blue		"
4	no	husband								5 6	black		Hungary Nijessenyo
5	no	self	\$50	no	brother in law: Johann Schleich 510 104 St. College Point, N.Y.					5 6	fair grey		Hungary Merzfalva
6	no	husband								5 5	brown brown		Ryarmata
7	no	self	\$25		brother in law: Nikolay Heyer 1007 Gymnasium Ave. Philadelphia					5 6	fair		Ernstklare
8	no	self	\$25		brother in law: Josef Remington 1427 New College Philadelphia					5 2	0. grey		Loovin
9	no	self	\$25	yes 1905	brother in law: ... Philadelphia					5 6	0. grey		"
10	no	self	\$25	yes 1905	husband: Bruno Gindler 64 East 132 St. New York					4 9	0. brown		Sat. Peter
11	no	self	\$25	no	consin: Bruno Gindler 64 East 132 St. New York					4 8	0. brown		"
12	no	self	\$30		brother in law: ... New York					5 4	black brown		Dinnel
13	yes	self	\$25	no	sister: Rosa Gumschein 70 E. 105 St. New York					5 3	brown brown		Austria Wierabowca
14	no	father	\$25		brother in law: Johann Schleich New York					5 3	black brown		Gwadarac
15	no	self	\$23		brother in law: Jan Briontek 2255 W. 149 St. Chicago Ill					5	fair fair		Koslov
16	no	self	\$34		consin: Konstanty Gynsdyk 201 Forest Ave. Amsterdam N.Y.					5 5	black grey		Romazyn
17	no	self	\$27	yes 1905	brother in law: Anna Gynsdyk 4 Forest Ave. Amsterdam N.Y.					5 4	black		"
18	no	self	\$44	no	husband: Piotr Panek 59 Milton St. Amsterdam					4 11	fair grey		"
19	no	brother in law	\$12	no	brother in law: Martin Kubicki Renta Wash.					5 3	0. blue		Wadowic
20	no	self								5 3	0. blue		"
21	no	husband	\$40	no	husband: Jakob Schay 2 St. 545 Philadelphia Pa					5 3	black brown		Ferzerany
22	no	father			father: ...					5 3	0. fair		"
23	no	husband	\$40	yes 1905	husband: Adolf Breker Angelton St. Trenton N.J.					5 4	0. fair blue		Hungary Rudolf
24	no	father			father: ...					5 4	0. fair		"
25	no	self	\$25		brother in law: Anna Gynsdyk 201 Forest Ave. Amsterdam N.Y.					5 4	0. fair grey		Austria Worontaki
26	no	self	\$25		brother in law: Johannes Wraze Gladbrook N.Y.					5 5	black blue		Germany Zdelach
27	no	self	\$25	yes 1905	brother in law: Emil Wrolich Milwaukee Wis 49 St.					5 4	black grey		Wawrin
28	no	husband	\$25		brother in law: ...					5 4	black blue		Tennedel
29	no	father			brother in law: Jozef Nahyanik Langford Pa.					5 4	black brown		M.Y.A. Milwaukee
30	no	brother in law	\$10	no	brother in law: ...					5 4	black brown		Austria Kime



## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Riser, of the S. S. AMERICAN AUGUST VICTORIA, from COPENHAGEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ilue  
Commanding Officer.

Sworn to before me this  
at New York N. Y.

day of FEB 1911, 1911

W. M. Riser  
Immigration Officer.

11-1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

## SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

30

## Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Bach**, Surgeon of the S. S. **AUGUSTE VICTOR**, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **27** years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **27** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Bach

Sworn to before me this

day of

191

at **New York N. Y.**

Immigration Officer.

11-1115

## List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

ke  
mond  
pinuone  
vel  
solin  
c  
esc  
welki  
kabruc  
rini  
reunne  
nsaki  
Krupski  
Lupersak  
Porrochi  
Klucero  
Munich  
Wukin  
Plesny  
Kruslo  
Kulor



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN  
AUGUSTE VICTORIA

sailing from Hamburg, on the 25th January 1911

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.								Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Prokempies	Andrus	20	m	f. lab	no	no	Russia	Letlandian	Russia	Riga	father Andrus Prokempies	Pa.	Proctor
2	Laukwas	Adam	20	m	IN HOSPITAL			"	"	"	Petersburg	"	"	Proctor
3	Stenericorne	Marcella	17	f	h. maid	yes	yes	"	"	"	Petersburg	"	"	Chicago
4	Kasnowske	Eva	19	f	"	no	no	"	"	"	Petersburg	"	"	Chicago
5	Login	Mosy	20	m	"	sailor	yes	yes	"	Hebrew	"	Brooklyn	N.Y.	New York
6	Robinson	David	22	m	"	blacksmith	no	no	"	"	"	Brooklyn	N.Y.	Chicago
7	Leitman	Moshe	19	f	"	domestic	yes	yes	"	"	"	Riga	"	New York
8	"	David	17	m	"	sailor	"	"	"	"	"	"	"	New York
9	Kelke	Lefer	18	m	"	my-maker	"	"	"	Polish	"	Brooklyn	N.Y.	New York
10	Kelich	Michael	22	f	m	no	no	"	"	"	"	Brooklyn	N.Y.	New York
11	"	Leitman	5	m	infant	"	"	"	"	"	"	Brooklyn	N.Y.	New York
12	Turkes	John	25	m	"	joiner	yes	yes	"	"	"	Brooklyn	N.Y.	New York
13	Gasparrin	John	24	m	"	f. lab	"	"	"	"	"	Brooklyn	N.Y.	New York
14	Marrine	Petar	25	m	"	"	"	"	"	"	"	Brooklyn	N.Y.	New York
15	Blazewski	Jan	22	m	"	"	no	no	"	"	"	Brooklyn	N.Y.	New York
16	Kasnowski	Francis	17	f	m	no	no	"	"	"	"	Brooklyn	N.Y.	New York
17	"	Janina	2	f	child	"	"	"	"	"	"	Brooklyn	N.Y.	New York
18	Arizewski	Anton	20	m	"	f. lab	"	"	"	"	"	Brooklyn	N.Y.	New York
19	Rapinski	Stanislaw	25	m	"	"	yes	yes	"	"	"	Brooklyn	N.Y.	New York
20	Tarkowski	Wojciech	19	m	"	"	"	"	"	"	"	Brooklyn	N.Y.	New York
21	Kosak	Anna	17	f	"	h. maid	no	no	"	"	"	Brooklyn	N.Y.	New York
22	Hockrin	Max	36	m	"	f. lab	yes	yes	"	"	"	Brooklyn	N.Y.	New York
23	Kanis	Michael	23	m	"	"	"	"	"	"	"	Brooklyn	N.Y.	New York
24	Salt	Abraham	28	m	"	sailor	"	"	"	"	"	Brooklyn	N.Y.	New York
25	Leberg	Kerman	20	m	"	expector	"	"	"	"	"	Brooklyn	N.Y.	New York
26	Gira	Jaros	25	m	"	f. lab	"	"	"	"	"	Brooklyn	N.Y.	New York
27	Lapina	Michael	18	m	"	"	"	"	"	"	"	Brooklyn	N.Y.	New York
28	Wasko	Adam	25	m	"	"	"	"	"	"	"	Brooklyn	N.Y.	New York
29	Meakura	"	27	m	"	"	"	"	"	"	"	Brooklyn	N.Y.	New York
30	Melej	Josef	25	m	"	"	"	"	"	"	"	Brooklyn	N.Y.	New York



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York N. Y.,

191

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1908.

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth.	Country.	City or Town.
1	yes	self	25	no	br. i. l. Winces Krasnukiewicz Pittsburg Pa. 123 Main St.	no	no	no	no	5-9	fair l. brown grey		none	Russia	Russ	Russ
2	no	no	20	no	brother Winces Krasnukiewicz Chicago Ill. 1372 Main St.					5-6	"		"	"	Lakard	Lakard
3	no	brother	16	no	brother Winces Krasnukiewicz Chicago Ill. 1372 Main St.					4-11	light blue		"	"	Krasnukiewicz	Krasnukiewicz
4	no	no	25	no	brother Winces Krasnukiewicz Chicago Ill. 1372 Main St.					4-11	l. brown brown		"	"	Superior	Superior
5	no	brother	8	no	brother Winces Krasnukiewicz Chicago Ill. 1372 Main St.					5-5	"	blue		"	Newel	Newel
6	no	self	35	no	brother Winces Krasnukiewicz Chicago Ill. 1372 Main St.					5-6	"	brown		"	Worsham	Worsham
7	no	br. i. l.	8	no	brother Winces Krasnukiewicz Chicago Ill. 1372 Main St.					5-7	"	"		"	Rige	Rige
8	no	no	no	no	brother Winces Krasnukiewicz Chicago Ill. 1372 Main St.					5-8	"	black		"	Prasec	Prasec
9	no	self	25	no	brother Winces Krasnukiewicz Chicago Ill. 1372 Main St.					5-7	"	light blue		"	Luvelki	Luvelki
10	no	no	10	no	brother Winces Krasnukiewicz Chicago Ill. 1372 Main St.					5-2	"	grey		"	"	"
11	no	father	no	no	brother Winces Krasnukiewicz Chicago Ill. 1372 Main St.					5-2	"	blue		"	"	"
12	no	self	25	no	brother Winces Krasnukiewicz Chicago Ill. 1372 Main St.					5-2	"	blond brown		"	Russia	Loc
13	no	no	10	no	brother Winces Krasnukiewicz Chicago Ill. 1372 Main St.					5-6	"	brown		"	"	Mikolow
14	no	no	10	no	brother Winces Krasnukiewicz Chicago Ill. 1372 Main St.					5-2	"	blond grey		"	Hungary	Krasnukiewicz
15	no	no	10	no	brother Winces Krasnukiewicz Chicago Ill. 1372 Main St.					5-2	"	l. brown		"	Russia	Krasnukiewicz
16	no	no	10	no	brother Winces Krasnukiewicz Chicago Ill. 1372 Main St.					5-3	"	"		"	"	Rusaki
17	no	mother	no	no	brother Winces Krasnukiewicz Chicago Ill. 1372 Main St.					5-3	"	blond blue		"	"	"
18	no	self	10	no	brother Winces Krasnukiewicz Chicago Ill. 1372 Main St.					5-6	"	l. brown blue		"	"	Krasnukiewicz
19	no	no	10	no	brother Winces Krasnukiewicz Chicago Ill. 1372 Main St.					6-	"	"		"	"	Krasnukiewicz
20	no	no	10	no	brother Winces Krasnukiewicz Chicago Ill. 1372 Main St.					5-8	"	light		"	"	Pozoschi
21	no	no	10	no	brother Winces Krasnukiewicz Chicago Ill. 1372 Main St.					5-5	"	l. brown		"	"	Krasnukiewicz
22	no	no	10	no	brother Winces Krasnukiewicz Chicago Ill. 1372 Main St.					5-8	"	grey		"	"	Krasnukiewicz
23	no	no	10	no	brother Winces Krasnukiewicz Chicago Ill. 1372 Main St.					5-6	"	black brown		"	"	Krasnukiewicz
24	no	no	10	no	brother Winces Krasnukiewicz Chicago Ill. 1372 Main St.					5-4	"	l. brown		"	"	Krasnukiewicz
25	no	no	10	no	brother Winces Krasnukiewicz Chicago Ill. 1372 Main St.					5-6	"	black grey		"	"	Krasnukiewicz
26	no	self	10	no	brother Winces Krasnukiewicz Chicago Ill. 1372 Main St.					5-5	"	blond blue		"	"	Krasnukiewicz
27	no	no	10	no	brother Winces Krasnukiewicz Chicago Ill. 1372 Main St.					5-6	"	"		"	"	Krasnukiewicz
28	no	no	10	no	brother Winces Krasnukiewicz Chicago Ill. 1372 Main St.					5-6	"	"		"	"	Krasnukiewicz
29	no	no	10	no	brother Winces Krasnukiewicz Chicago Ill. 1372 Main St.					5-4	"	black grey		"	"	Krasnukiewicz
30	no	no	10	no	brother Winces Krasnukiewicz Chicago Ill. 1372 Main St.					5-4	"	black grey		"	"	Krasnukiewicz



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Riser, of the S. S. AUGUSTE VICTORIA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, — 27 — in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Lulu  
Commander. Officer.

Sworn to before me this 27 day of Aug, 1911,  
at New York N. Y.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).** — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).** — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).** — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).** — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).** — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).** — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).** — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

**Column 10 (Last permanent residence).** — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).** — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).** — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).** — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).** — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).** — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).** — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).** — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 19 to 29.** — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Bach**, Surgeon of the **Kaiserin Augusta Victoria**, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **four** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, — **21** — in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

5 day of

FEBRUARY

, 1911

at **New York**

*[Signature]*  
Immigration Officer.

11-1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russnaks).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

LISEN AUGUSTE VICTORIA

sailing from

CUXHAVEN

26 JAN 1911

191

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.							Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Portman	John	31	M	IN HOSPITAL	DISCHARGED	Germany	German	Germany	Germany	father: Wilhelmine Chorkels	W. Milwaukee	
2		Maria	34	F	IN HOSPITAL	DISCHARGED	"	"	"	"	Germany	"	
3		Willi	8	M	child	"	"	"	"	"	Germany	"	
4		Ulla	4	F	IN HOSPITAL	DISCHARGED	"	"	"	"	"	"	
5	Mallmann	Ernestine	14	F	widower	yes	Germany	"	"	"	Germany	"	
6	Klesch	Rosalie	10	F	housewife	yes	Austria	Polish	Austria	Sborow	brother: Josef Klesch	Ill. Chicago	
7	Kaplan	Salomon	30	M	merchant	"	"	Hebrew	"	Olejew	wife: Sara Kaplan	N.Y. Newark	
8	Kwiatkowski	Jan	40	M	labourer	"	"	Polish	"	Leszkow	wife: Maria Kwiatkowski	N.Y. Brooklyn	
9	Gimta	Nikolaj	27	M	"	"	"	"	"	"	wife: Leponia Gimta	"	
10	"	Joan	18	F	"	"	"	"	"	"	father: Michal Gimta	"	
11	Bursczak	Rosalie	18	F	servant	yes	"	Polish	"	Meschy	mother: Maria Bursczak	N.Y. New York	
12	Snecka	Karcia	11	F	"	no	"	"	"	Meszyzna	father: Michal Snecka	"	
13	Korach	Pinkas	19	M	merchant	yes	"	Hebrew	"	Sadki	father: Abraham Korach	Ill. Chicago	
14	Weiser	Leie	17	F	housewife	"	"	"	"	"	father: Aaron Weiser	N.Y. New York	
15	Wojtaszyn	Wojciech	24	M	labourer	"	"	Polish	"	Pruska	father: Maciej Wojtaszyn	Pa. Scranton	
16	Chwiej	Michal	36	M	labourer	"	"	"	"	Pruska	mother: Zofia Chwiej	N.Y. Jersey City	
17	"	Anna	30	F	housewife	"	"	"	"	"	Chwiej	"	
18	"	Alexander	6	M	child	"	"	"	"	"	wife: Francisca Delon	"	
19	Delon	Josef	28	M	labourer	no	"	"	"	"	wife: Maria Delon	Mich. Detroit	
20	Kohn	Antar	17	M	minor	yes	Germany	German	Germany	Germany	father: Joh. Kohn	"	
21	"	Emil	22	M	"	yes	"	"	"	"	father: Joh. Kohn	"	



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Third Class

162

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

191

11-1118													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 30, 1905.									
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29						
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?  If Yes— Yes or No. Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether entitled to vote in any election, general or special, in any State, Territory, or District, or in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Color of— Hair. Eyes.	Color of— Hair. Eyes.	Place of Birth. Country. City or Town.					
1	no	self	yes	1904	sanil. Trust W. Hirsch	no	no	no	no	yes	no	5	4	fair	light brown	none	Germany	Wanggen				
2	"	husb.	yes	1904	brother in law: Milwaukee, Wis.	no	no	no	no	no	no	5	4	"	black	blue	"	Borkenbrügge				
3	"	father	yes	1904	49 Land str.	no	no	no	no	no	no	"	"	"	black	"	"	"				
4	"	"	yes	1904	same address	no	no	no	no	no	no	"	"	"	black	blue	"	"				
5	"	sanil.	yes	1904	same address	no	no	no	no	no	no	"	"	"	black	"	"	"				
6	yes	self	12	no	sister: Anna Klesel.	no	no	no	no	no	no	5	4	"	l. fair	blue	"	Germany				
7	no	"	15	no	brother in law: Martin Klesel.	no	no	no	no	no	no	5	4	"	l. fair	blue	"	Austria				
8	"	"	18	no	brother in law: Martin Klesel.	no	no	no	no	no	no	5	6	"	l. fair	grey	"	Oregon				
9	"	"	32	no	brother in law: Martin Klesel.	no	no	no	no	no	no	5	6	"	l. fair	blue	"	Lodz				
10	"	"	30	no	brother in law: Martin Klesel.	no	no	no	no	no	no	5	7	"	l. fair	blue	"	"				
11	yes	self	24	no	brother in law: Martin Klesel.	no	no	no	no	no	no	5	2	"	l. fair	grey	"	Moscow				
12	"	"	28	no	brother in law: Martin Klesel.	no	no	no	no	no	no	5	4	"	l. fair	grey	"	Warsaw				
13	"	uncle	33	no	brother in law: Martin Klesel.	no	no	no	no	no	no	5	6	"	l. fair	grey	"	Sadki				
14	"	brother in law	33	no	brother in law: Martin Klesel.	no	no	no	no	no	no	5	2	"	l. fair	grey	"	Warsaw				
15	no	brother in law	33	no	brother in law: Martin Klesel.	no	no	no	no	no	no	5	10	"	l. fair	grey	"	Warsaw				
16	"	self	30	no	brother in law: Martin Klesel.	no	no	no	no	no	no	5	4	"	l. fair	grey	"	Warsaw				
17	"	husb.	no	no	brother in law: Martin Klesel.	no	no	no	no	no	no	5	3	"	l. fair	grey	"	Warsaw				
18	"	father	no	no	brother in law: Martin Klesel.	no	no	no	no	no	no	5	9	"	l. fair	grey	"	Warsaw				
19	"	self	25	no	brother in law: Martin Klesel.	no	no	no	no	no	no	5	8	"	l. fair	grey	"	Warsaw				
20	"	"	30	no	brother in law: Martin Klesel.	no	no	no	no	no	no	5	7	"	l. fair	grey	"	Warsaw				
21	"	"	35	no	brother in law: Martin Klesel.	no	no	no	no	no	no	5	7	"	l. fair	grey	"	Warsaw				
22	"	"	"	"	brother in law: Martin Klesel.	no	no	no	no	no	no	"	"	"	"	"	"	"				
23	"	"	"	"	brother in law: Martin Klesel.	no	no	no	no	no	no	"	"	"	"	"	"	"				
24	"	"	"	"	brother in law: Martin Klesel.	no	no	no	no	no	no	"	"	"	"	"	"	"				
25	"	"	"	"	brother in law: Martin Klesel.	no	no	no	no	no	no	"	"	"	"	"	"	"				
26	"	"	"	"	brother in law: Martin Klesel.	no	no	no	no	no	no	"	"	"	"	"	"	"				
27	"	"	"	"	brother in law: Martin Klesel.	no	no	no	no	no	no	"	"	"	"	"	"	"				
28	"	"	"	"	brother in law: Martin Klesel.	no	no	no	no	no	no	"	"	"	"	"	"	"				
29	"	"	"	"	brother in law: Martin Klesel.	no	no	no	no	no	no	"	"	"	"	"	"	"				
30	"	"	"	"	brother in law: Martin Klesel.	no	no	no	no	no	no	"	"	"	"	"	"	"				



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Riser, of the KANSAS AUGUST VICTORIA from CUXHAVEN do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, — 41 — in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Riser  
Commanding Officer

Sworn to before me this 11 day of FEB 1911  
at New York

W. M. Murphy  
Immigration Officer

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).** — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).** — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).** — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).** — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.  
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).** — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).** — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).** — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

**Column 10 (Last permanent residence).** — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).** — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).** — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).** — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).** — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).** — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).** — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).** — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 19 to 29.** — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



**Affidavit of Surgeon.**

I, **L. r. Bach**

, Surgeon of the S. S. "

" , sailing therewith, do

163

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had

years experience as a Physician and Surgeon, and

that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a

personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **27** in number,

are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*L. r. Bach*

Sworn to before me this

day of

191

at **New York N. Y.**

*[Signature]*  
Immigration Officer.

11-1115

**List of Races or Peoples.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

KAISERIN

sailing from Hamburg, on the 25th January, 1911

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.								Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Gugyak	Anton	25	m	s	farmlab	no no	Hungary	Slovak	Hungary	Veszele	father: Martin Gugyal Veszele wife: Maria Romonyak Veszele	N.Y.	New York
2	Romonyak	Gezrafin	43	m	s		yes yes	"	"	"	"	father: Martin Kurbalyak Veszele	"	"
3	Kurbalyak	Zahob	25	m	s		"	"	"	"	"	wife: Maria Urbanik Veszele	Pa	Smithton
4	Urbanik	Johann	37	m	s		"	Austria	Polish	Austria	Widnowice	Widnowice sister: Petruska Korbula	"	Johnston
5	Petruska	Andras	30	m	s		no no	Hungary	Slovak	Hungary	Czorsowka	father: Jan Berbec Geldz	N.Y.	Buffalo
6	Berbec	Marcin	28	m	s		"	Russia	Polish	Russia	Geldz	wife: Agnieszka Olotha Majdan	Pa	Nantierke
7	Olotha	Andrzej	45	m	s		7-145655-7/24/40	"	"	"	Majdan	father: Wawryniec Romanek Majdan	"	"
8	Romanek	Michal	17	m	s		5-45181-11-13-34	"	"	"	"	wife: Dorota Olearczyk Majdan	"	"
9	Olearczyk	Wawryniec	37	m	s		no no	"	"	"	"	father: Walenty Biczak Majdan	"	"
10	Biczak	Andrzej	20	m	s		yes yes	"	"	"	"	father: Kholjme Pupka Kishinoff, Krasna ul 7	Pa	Koledo
11	Pupka	Montra	22	f	s	dressmaker	"	"	"	"	Kishinoff	"	N.Y.	New York
12	Krupka	Paul	26	m	s	tailor	"	"	"	"	Przysucha	"	"	"
13	"	Miel	26	f	s	housewife	"	"	"	"	"	father: Shiel Krupka Kokaterinslaw, Troickast. 26	"	"
14	"	Mojche	5	m	s	son	no no	"	"	"	"	"	"	"
15	"	Ester	2	f	s	daughter	"	"	"	"	"	"	"	"
16	"	Lore	8	f	s	"	2-433420 6/8/36	"	"	"	"	"	"	"
17	Hasznik	Piotr	31	m	s	farmlab	yes yes	"	"	Polish	Wloclawek	wife: Maria Hasznik Gruden, Russia	N.Y.	Newark
18	Greger	Auguste	18	f	s	housemaid	"	"	"	German	Russia	wife: Golda Greger Wloclawek	Conn.	New Britain
19	Isobertson	Adolf	21	m	s	farmlab	"	"	"	"	"	acqu: Gustav Krieger Wloclawek	"	"
20	"	Amalie	16	f	s	housemaid	"	"	"	"	"	"	N.Y.	New York
21	Gimpelovitz	Gute	36	f	s	housewife	"	"	"	Hebrew	"	mother: Lipe Krumen Kumera	"	"
22	"	Shain	21	m	s	son	no no	"	"	"	"	"	"	"
23	"	Musche	10	f	s	daughter	"	"	"	"	"	"	"	"
24	"	Terje	6	m	s	son	"	"	"	"	"	"	"	"
25	Kutscher	Mary	23	f	s	dressmaker	yes yes	"	"	"	Angustor	uncle: Harrel Kutschein Angustor	"	"
26	Kohn	Musie	20	f	s	"	"	"	"	"	Torczyn	father: Gfroy Kohn Torczyn	"	Ozone Park
27	Blitental	Salke	22	f	s	housewife	no no	"	"	"	Lopator	father: Leib Sherman Lopator	Ill.	Chicago
28	Ampel	Antoni	30	m	s	farmlab	yes yes	"	"	Polish	Wojnica	father: Polil Ampel Wojnica	N.Y.	Buffalo
29	Wozniak	Kosof	24	m	s	"	no no	"	"	"	Micholozyn	father: Alvin Wozniak Micholozyn	"	"
30	Weissmann	Welfel	16	m	s	seller	yes yes	"	"	Hebrew	Kacharyzka	father: Mendel Weissmann Kacharyzka	"	New York



THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

164

Arriving at Port of New York N. Y.,

FEB 4 1911

, 191

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1905.

11-1115	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Country.	City or Town.			
1	yes	self	26	no	cousin: Maria Kubalet 24 Greenwich St. New York N.Y.	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	fair	brown	none	Hungary	Ciszek
2	"	"	24	yes	same address	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	"	"
3	"	"	32	no	sister: Magdalena Kramarska no street Smithton, Pa.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	grey	"	Austria	Bidniewie
4	no	"	21	"	acqu: John Sobonics Taman Place Tolantown, Pa.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	blue	"	Hungary	Boos-rucka
5	"	"	42	yes	uncle: Frank Gempirek 179 Baldogenstr. Buffalo, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	grey	"	Russia	Gelds
6	yes	"	30	no	acqu: William Romanek 514 Maystr. Nauticotte, Pa.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	light	"	"	Majden
7	"	"	36	"	brother: Sam Romanek 164 Hobbsstr. Nauticotte, Pa.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	fair blue	"	"	"
8	"	"	26	"	brother: Andry Kofczak 175 Churchstr. Nauticotte, Pa.	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	grey	"	"	"
9	"	"	25	"	brother: Stefan Kofczak 164 Churchstr. Nauticotte, Pa.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	"	"
10	"	"	25	"	brother: Heinrich Kofczak 537 Woodstr. Bklyn, O.	"	"	"	"	"	"	5 1	"	"	black brown	"	"	Mischewieff
11	"	brother	13	"	"	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	brown grey	"	"	Przysucha
12	"	self	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	black brown	"	"	"
13	"	husband	18	"	brother: Carl Waldmann 134 Allenstr. New York N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	brown	"	"	"
14	"	father	yes	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
15	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	grey	"	"	"
16	"	"	"	"	brother: Karl Macysyn 192 Princestr. Newark, N.J.	"	"	"	"	"	"	5 8	"	"	fair	"	"	Grodok
17	no	self	25	yes	sister: Clara Deger 77 Bullstr. New Britain, Conn.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	"	"	Mazarska
18	yes	"	25	no	father: Edward Dobersky 77 Bullstr. New Britain, Conn.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	"	Woclawsk
19	"	"	25	"	"	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"	"	"
20	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	brown brown	"	"	Rusa
21	"	husband	"	"	husband: Josef Gimpelovitz father: 93 Canalstr. New York N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	black	"	"	"
22	"	father	27	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
23	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	brown	"	"	"
24	"	"	"	"	brother: Louis Rotay 179 Brooklape Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 2	"	"	fair grey	"	"	Augustor
25	"	brother	25	yes	uncle: Morris Cohen 1649 Chestnut Osone Park, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	bronz blue	"	"	Torsyn
26	no	self	14	"	husband: Abraham Glitental 507 Meadstr. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5 1	"	"	bronz	"	"	Lopator
27	yes	"	14	"	cousin: Antoni Kizlicaricz 330 Kuchelstr. Buffalo, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 8	"	"	"	"	"	Wojnica
28	no	"	24	"	cousin: Sam Ostrowski 904 Broadway Buffalo, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	fair grey	"	"	Nielosyn
29	yes	"	14	"	uncle: Mayer Waldmann 2 Marwickstr. New York N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 8	"	"	bronz bronz	"	"	Zacharyska
30	"	"	25	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I,

*H. Riser*

of the S. S.

AUGUSTE VICTORIA

from Hamburg,

solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. — 27 — in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Lucas*  
Commanding Officer.

Sworn to before me this  
at New York N. Y.

day of

FEB 1911

, 191

*(Signature)*  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).** — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).** — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).** — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).** — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).** — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).** — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).** — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

**Column 10 (Last permanent residence).** — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).** — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).** — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).** — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).** — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).** — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).** — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).** — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 19 to 29.** — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

165

**Dr. Bach**

AUGUST 11

"sailing therewith, do

Surgeon of the S. S. "

years experience as a Physician and Surgeon, and

I, solemnly, sincerely, and truly swear that I have had

that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, — 29 — in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*Dr. Bach*

Sworn to before me this

5 day of

FEB 1911

191

at New York N. Y.

Immigration Officer.

11-1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



10

Form 500 B  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered sailing from Hamburg, on the 25th January, 1911

S. S.

S. S.												sailing from Hamburg,		11		12											
NAME IN FULL.												Age.		Sex.		Calling or Occupation.		Able to—		Nationality.		Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination.	
Family Name.												Given Name.		Yrs. Mos.		Married or Single.		Read. Write.		Country.		City or Town.		State.		City or Town.	
1	Kantermann	David	26	m	joiner	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Laskow	wife: Rosa Kantermann	Laskow	Mass	Malden												
2	Cohen	Hane	18	f	dress maid	yes	yes	"	"	"	Torczyn	mother: Banie Cohen	Torczyn	"	New Bedford												
3	"	Glickel	16	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"												
4	Kapp	Marie	45	m	h. wife	"	"	"	"	Russia	Wisnawitz	brother: Zorab Wahrhaftig	Gorachow	N. Y.	New York												
5	Ripoff	Jizek	18	m	s hatter	"	"	"	"	Russia	Gorachow	father: Menace Ripoff	Gorachow	"	Brooklyn												
6	Grunbaum	Chese, Gerschel	28	m	shoe maker	no	no	"	"	"	Hublin	wife: Male Grunbaum	Hublin	Ky.	Louisville												
7	Kimmerman	Eury	28	m	sailor	yes	yes	"	"	"	Olik	wife: Golda Kimmerman	Olik	Mass	Boston												
8	Krambasic	Binde	18	"	shoe maker	"	"	Hungary	Croatian	Germany	Trimmersheim	mother: Martha Krambasic	Trimmersheim	Pa.	Johnstown												
9	Kremer	Tovau	26	f	lab	"	"	Austria	German	Austria	Kiuna	wife: Feige Kremer	Kiuna	N. Y.	New York												
10	Melamed	Hane	33	m	shoe maker	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Bialistok	father: Rigidal Fischerman	Bialistok	N. Y.	Newark												
11	Fischerman	Schlaine	22	"	cooper	"	"	"	"	"	Shimsh	wife: Tamare Fischerman	Shimsh	"	Rockford												
12	Sprivak	Abraham	24	"	smith	"	"	"	"	"	Leica	father: Zankel Sprivak	Leica	N. Y.	New York												
13	Bernstein	Riwe	18	"	sailor	"	"	"	"	"	Smile	"	"	"	"												
14	Kistain	Elsa	20	f	dress maid	"	"	"	"	"	Lyczedyn	brother: Zankel Kistain	Lyczedyn	"	"												
15	Kantermann	Chane	22	"	"	"	"	"	"	"	Tomaszpol	brother: Nathias Kantermann	Tomaszpol	"	Brooklyn												
16	Peker	Reche	26	m	h. wife	no	no	"	"	"	Humau	brother: Kalman Peker	Humau	"	"												
17	"	Zorzel	26	m	h. wife	no	no	"	"	"	"	"	"	"	"												
18	Herezeg	Ergschel	20	"	h. maid	yes	yes	Hungary	German	Hungary	Coszelek	father: Tamas Herezeg	Coszelek	Ohio	Cincinnati												
19	Bursza	Walentia	22	"	shoe maker	"	"	Austria	Polish	Austria	Kerselsdorf	brother: Michael Bursza	Kerselsdorf	Pa.	Hatrobe												
20	Wrona	Tan	18	f	lab	"	"	"	"	"	Hebertow	brother: Stefan Wrona	Hebertow	"	"												
21	Dragun	Adam	24	"	"	"	"	Russia	Russian	Russia	Cholocz	father: Anter Dragun	Cholocz	Conn	New Britain												
22	Polaszuk	Daniel	25	"	"	"	"	"	"	"	"	mother: Anadokia Polaszuk	"	"	"												
23	Braude	Zorael	21	"	printer	"	"	"	"	"	Pariszew	father: Zorael Braude	Pariszew	N. Y.	Brooklyn												
24	Majdowski	Abraham	19	"	sailor	"	"	"	"	"	Wianowetz	mother: Zenta Majdowski	Wianowetz	"	New York												
25	Boss	Otto	17	"	f. lab	"	"	German	"	"	Kowno	father: Michael Boss	Kowno	Wisc	Racine												
26	Lelling	Eduard	20	"	"	"	"	"	"	"	"	mother: Annelie Lelling	"	"	"												
27	Kaminska	Konistawa	24	f	h. wife	"	"	"	"	"	Wloclawek	brother: Josef Kaminska	Wloclawek	N. Y.	Jersey City												
28	"	Leonka	6	"	daughter	"	"	"	"	"	"	mother: Ewa Kaminska	"	"	"												
29	Kramfichule	Elshicka	18	"	h. maid	"	"	Lithuanian	"	"	Liglishej	brother: Zorab Kramfichule	Liglishej	Ill.	Carbondale												
30	Caplak	Maryuka	20	"	f. maid	no	no	Ruthenian	"	"	Polowa	brother: Zorab Caplak	Polowa	Pa.	Philadelphia												

"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



**THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.**

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

166

Arriving at Port of New York N. Y.,

FEB 1 1911

, 191..

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Rüser, of the S. S. " ", from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Rüser  
Commanding Officer.

Sworn to before me this 5 day of FEB 1911, 1911,  
at New York N. Y.

C. B. Murphy  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).** — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
**Column 4 (Sex).** — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).  
**Column 5 (Married or single).** — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
**Column 6 (Calling or occupation).** — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.  
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.  
**Column 7 (Able to read and write).** — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).  
**Column 8 (Nationality).** — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.  
**Column 9 (Race or people).** — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.  
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classed under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

**Column 10 (Last permanent residence).** — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).** — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).** — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).** — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).** — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).** — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).** — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).** — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 19 to 29.** — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

KAISERIN  
AUGUSTE VICTORIA

I, **Dr. Bach**, Surgeon of the S. S. " , sailing therewith, do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had \_\_\_\_\_ years experience as a Physician and Surgeon, and  
that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a  
personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, — **30** — in number,  
are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

167

*A. Bach*

Sworn to before me this

day of

FEBRUARY

191

at New York N. Y.

*[Signature]*  
Immigration Officer.

11-1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

sailing from Hamburg,

S. S.

KAISERIN  
AUGUSTE VICTORIA

12

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.							Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Bohn	Calmen	37	✓	smith	yes	Romania	Hebrew	Romania	Istomesti	wife: Keile Bohn	N.Y.	New York
2	Tymko	Pal	18	✓	farm-lab	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Krivany	father: Andras Tymko	Ill.	Chicago
3	Saksa	Margit	19	✓	housewife	"	"	"	"	"	father: Janos Szemencsik	"	Sillonsale
4	Sasala	Andras	27	✓	farm-lab	"	"	"	"	Taraza	wife: Jorbala Sasala	"	"
5	Kstonya	György	21	✓	"	"	"	"	"	"	wife: Kabanja Kstonya	"	"
6	Liunko	Andras	25	✓	"	"	"	"	"	Tornysom	wife: Dorabet Liunko	Pa	Pittsburgh
7	Dudzinska	Petronelle	17	✓	farm-lab	no	Russia	Polish	Russia	Luogon	father: Kator Duderinka	N.J.	Newark
8	Laugalis	Josef	35	✓	farm-lab	no	"	Lithuanian	"	Batakins	wife: Agata Laugalis	N.Y.	Orient
9	Ohun	Mordche	24	✓	shoemaker	yes	"	Hebrew	"	Wisohi	father: Shaim Appelrot	"	New York
10	Appelbrock	Hlec	21	✓	tradesman	"	"	"	"	Emirator	wife: Kira Pupko	Mass.	Fitchburg
11	Pupko	Hulf	49	✓	hatter	"	"	"	"	Lida	wife: Lida	N.Y.	New York
12	Rabinowitz	Kalmen	20	✓	locksmith	"	"	"	"	Smolenski	mother: Marie Rabinowitz	"	"
13	Leibowitz	Greinom	16	✓	clerk	"	"	"	"	Kopyl	mother: Chane Rachel Leibowitz	"	"
14	Schijke	Rurinsky	40	✓	iron-founder	"	"	"	"	Krebintha	wife: Reise Rurinsky	"	"
15	Holowitzky	Chaje	21	✓	dressmaker	"	"	"	"	Mejoret	father: Hidel Noche Holowitzky	"	"
16	Solinska	Rivke	21	✓	"	"	"	"	"	Bred-Litonsk	mother: Hasehe Solinska	"	"
17	Chagorovsky	Leia	16	✓	"	"	"	"	"	Suras	father: Hasehe Solinska	"	"
18	Schachinsky	Leib	28	✓	painter	"	"	"	"	Surast	father: Hasehe Solinska	"	"
19	Hernikowski	Moische Chaim	18	✓	"	"	"	"	"	Koszora	father: Hasehe Solinska	"	"
20	Yolk	Hrko	20	✓	teacher	"	"	"	"	Golsam	father: Hasehe Solinska	"	"
21	Dreweiss	Julius	20	✓	farm-lab	"	"	"	"	Hojotishki	father: Hasehe Solinska	"	"
22	Holok	Hanislav	18	✓	"	"	"	"	"	Kodyjsche	father: Hasehe Solinska	"	"
23	Grip	Huan	25	✓	"	"	"	"	"	Loziniato	father: Hasehe Solinska	"	"
24	Beinimowice	Lore	24	✓	housemaid	no	"	"	"	Noworodok	father: Hasehe Solinska	"	"
25	Hasienko	Teodor	16	✓	farm-lab	yes	Russia	Ruthenian	Austria	Muszynka	father: Hasehe Solinska	"	"
26	Lisinski	Mihaly	17	✓	"	"	"	"	"	Tarcsadoba	father: Hasehe Solinska	"	"
27	Lorinz	Hanos	25	✓	"	no	"	"	"	Tarcsadoba	father: Hasehe Solinska	"	"
28	Viloszka	Kornela	19	✓	housemaid	yes	Austria	Polish	Austria	Pollonow	father: Hasehe Solinska	"	"
29	Kiedbala	Josef	24	✓	farm-lab	no	"	"	"	Fanny	father: Hasehe Solinska	"	"
30	Tramsz	Antol	26	✓	"	yes	Hungary	German	Hungary	Berstedt	father: Hasehe Solinska	"	"

"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

168

Arriving at Port of New York N. Y.,

, 191

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 30, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of—Complexion. Hair. Eyes.	Place of Birth. Country. City or Town.	Place of Birth. Country. City or Town.	Place of Birth. Country. City or Town.	Place of Birth. Country. City or Town.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	brother	25	no	brother: Isidor Cohen 294 St. 628 New York, N.Y.	no	no	good	no	5 6	fair brown blue	Romania Slobonetz				
2	S	self	4		brother: Endro Spunka no street Belmont, O.	no	no	Speech	deaf			Hungary Krivany				
3	S	"	14		husband: Janos Salgo no street Billevale, O.	no	no	"	"	5 6	" grey	" "				
4	S	"	11		uncle: Gyorgy Gros no street Billevale, O.	no	no	"	"	5 5	" light blue	" Farra				
5	S	"	10	yes 1904/12	brother: Salgo same address Billevale, O.	no	no	"	"	5 6	" black brown	" "				
6	"	"	6	no	cousin: Mihaly Keresztes 5426 Harbor Alley Pittsburgh, Pa.	no	no	"	"	5 8	" brown	" Tornyommet				
7	no	"	25		brother: Franciszek Andruski 83 Hounoukshi Newark, N.J.	no	no	"	"	5 3	" fair grey	Russia Koldischi				
8	"	"	25		cousin: Karolus Dychowicz Box 162 Orford, N.Y.	no	no	"	"	5 3	" "	" Balakins				
9	yes	"	25		uncle: Henry Lewis & Brother 251 Division St. New York, N.Y.	no	no	"	"	5 6	" brown brown	" Wsark				
10	"	"	25		cousin: David Spedrook 104 Broome St. New York, N.Y.	no	no	"	"	5 7	" fair blue	" Simistia				
11	S	"	25		cousin: Sam Chitor 18 Greenwood St. Dorchester, Mass.	no	no	"	"	5 10	" grey	" Loda				
12	"	brother	10		brother: David Rabinovich 306 E. Madison St. New York, N.Y.	no	no	"	"	5 7	" development for age claimed (16 yrs)	Poland Pyl				
13	"	father	None		father: Alter Lebowitz 41 Canal St. New York, N.Y.	no	no	"	"	5 7	" grey grey	" Kriebinika				
14	"	brother	25		brother: Kalman Polak 18-20 Macdonald St. New York, N.Y.	no	no	"	"	5 3	" brown brown	" Mejoset				
15	"	sister	25		sister: Eschke Polowitzky 346 Madison St. New York, N.Y.	no	no	"	"	5 3	" brown brown	" Brest Litovsk				
16	"	father	4		father: Forik Dolinski 46 Canal St. New York, N.Y.	no	no	"	"	5 3	" black	" Loras				
17	"	cousin	None		cousin: Nathan Rosenbaum 501 Koptown St. Brooklyn, N.Y.	no	no	"	"	5 1	" "	" Drinsk				
18	"	brother	10		brother: Kalman Schallach 316 Ely St. Brooklyn, N.Y.	no	no	"	"	5 2	" fair grey	" Vrossova				
19	"	uncle	25		uncle: Morris Kinselsohn 257 Hester St. Brooklyn, N.Y.	no	no	"	"	5 8	" "	" Golsman				
20	"	brother	25		brother: Gelf Gold 59 Kew-Forest Brooklyn, N.Y.	no	no	"	"	5 7	" black brown	" Gofolischki				
21	"	sister	22		sister: Anantasia Drexler 49 Manhattan Ave. Brooklyn, N.Y.	no	no	"	"	5 8	" fair blue	" Smorgon				
22	no	self	25		cousin: Sam Gulkovitz 28 Hoboken St. Newark, N.J.	no	no	"	"	5 9	" light blue	" Szwynat				
23	"	"	25		brother: Franciszek Indzinski 83 Hounoukshi Newark, N.J.	no	no	"	"	5 9	" fair brown	" Kozarodsk				
24	yes	mother	None		mother: Golda Reimimovitch 239 Pharo St. Springfield, Mass.	no	no	"	"	4 10	" blue	" Austria Muszynka				
25	no	self	27		brother: Hasyel Kascicuk 42 North St. Hampford, Conn.	no	no	"	"	5 6	" light	" Hungary Kresadoba				
26	"	"	13		father: Nikolaj Liscinski 3 Arthur St. Passaic, N.J.	no	no	"	"	5 7	" black brown	" "				
27	"	"	20	yes 1904/12	brother: Stefan Gracs 453 Valen St. Newark, N.J.	no	no	"	"	5 7	" light blue	" "				
28	yes	"	10	no	cousin: Leonia Balha 686 Proven St. Brooklyn, N.Y.	no	no	"	"	5 4	" black grey	" Austria Sokolov				
29	no	"	25		brother: Stanislaw Niedbala 433 7th St. Fall River, Mass.	no	no	"	"	5 6	" light blue	" Fanny				
30	yes	"	25		brother: Bakor Grumet 251 St. 429 New York, N.Y.	no	no	"	"	5 6	" fair grey	" Hungary Csotetel				



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, H. Rüser, of the S. S. " ", from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*H. Rüser*  
Commanding Officer.

Sworn to before me this 5 day of May, 1911,  
at New York N. Y.

*[Signature]*  
Immigration Officer.

11-1115

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).** — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).** — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).** — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).** — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).** — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).** — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).** — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

**Column 10 (Last permanent residence).** — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).** — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).** — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).** — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).** — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).** — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).** — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).** — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 19 to 29.** — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

KAISER  
AUL

I, **Dr. Bach**

, Surgeon of the S. S. "

" , sailing therewith, do

169

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had

years experience as a Physician and Surgeon, and

that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a

personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **-30-** in number,

are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*Bach*

Sworn to before me this

day of

191

at **New York N. Y.**

Immigration Officer.

11-1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

sailing from Hamburg, on the 25th January, 1911

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.							Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Csuba	Andras	35	m	farmer-lab	yes	Hungary	Hovak	Hungary	Parto	wife: Marya Csuba Parto	Pa	Bradford
2	Kowczynski	Georgy	18	m	"	"	"	"	"	Klebrin	father: Michaly Kowczynski Klebrin	"	Throop
3	Kudak	Josef	28	m	"	"	"	"	"	Kulsozo	wife: Anna Kudak Kulsozo	"	Pittsburg
4	Poracs	Andras	25	m	"	"	"	"	"	Tarcadoti	wife: Anna Poracs Tarcadoti	N.Y.	Yonkers
5	Molesan	Matias	17	m	"	"	"	"	"	"	father: Andras Molesan Tarcadoti	"	"
6	Pilipow	Piotr	25	m	"	"	Austria	Ruthenian	Austria	Lumniska	wife: Lucia Pilipow Lumniska	"	New York
7	Podnar	Krynko	24	m	"	no	"	"	"	Perenow	wife: Anna Podnar Perenow	"	"
8	Ligel	Krynko	30	m	"	yes	"	"	"	Perenow	wife: Sadwiga Ligel Perenow	"	"
9	Sorocki	Stepan	37	m	"	"	"	"	"	"	wife: Katarzyna Sorocki Sorocki	"	"
10	Sorocki	Nikolaj	40	m	"	"	"	"	"	"	wife: Parauka Sorocki Sorocki	"	"
11	Dewonka	Julia	19	f	farm-maid	"	"	"	"	"	father: Mikolaj Dewonka Krusow	"	Woodhaven
12	Seimbicka	Julia	18	f	"	"	"	"	"	"	mother: Justyna Seimbicka Kuzdriany	"	La Troy
13	Nachman	Nykola	36	m	farmer-lab	"	"	"	"	Kabince	wife: Antonina Nachman Kabince	"	Middletown
14	Melnyk	Krynko	29	m	"	"	"	"	"	"	wife: Kozmina Melnyk Kabince	"	"
15	Prembicki	Nykola	36	m	house-maker	"	"	Polish	"	"	wife: Maria Krembicki Kabince	"	"
16	Sharenika	Michalina	19	f	farm-maid	"	"	"	"	Kuzdriany	father: Mikolaj Sharenika Kuzdriany	"	La Troy
17	Thancur	Mikolaj	28	m	farmer-lab	"	"	"	"	Perenow	father: Antoni Thancur Perenow	"	Woodhaven
18	Sadlowska	Helena	18	f	house-maid	no	Russia	"	Russia	Polkolow	mother: Dorota Sadlowska Polkolow	N.Y.	Clintonport
19	Pinski	Wladyslaw	25	m	gardener	yes	"	"	"	Mlodresin	mother: Marianna Pinski Mlodresin	Mass.	Holyoke
20	Bernatowicz	Piotr	19	m	farmer-lab	no	"	"	"	Kunicha	father: Piotr Bernatowicz Kunicha	Mass.	N. Brookfield
21	Borowski	Adam	25	m	"	yes	"	Russian	"	Rachow	father: Kwan Borowski Rachow	Pa	Jackson City
22	Bupak	Ignat	43	m	"	no	"	"	"	Bzarnoplos	wife: Justina Bupak Bzarnoplos	N.H.	Lincoln
23	"	Gury	35	m	"	"	"	"	"	"	wife: Maria Bupak Bzarnoplos	"	"
24	Tarasewicz	Kwan	25	m	"	yes	"	"	"	Karolowice	wife: Justina Tarasewicz Karolowice	N.Y.	New York
25	Fairisewicz	Rubiy	17	m	painter	"	"	Hebrew	"	Pogodiz	mother: Kuzma Fairisewicz Pogodiz	"	"
26	Gerschensohn	Kudel	20	m	sailor	"	"	"	"	Bresklow	father: Moiche Gerschensohn Bresklow	"	"
27	Tropkin	Iobe	21	f	dress-maker	"	"	"	"	Bzarnoplos	father: Shaim Tropkin Bzarnoplos	"	Brooklyn
28	"	Trume	18	m	"	"	"	"	"	"	father: Shaim Tropkin Bzarnoplos	"	"
29	Barenbaum	Chaje	17	m	"	"	"	"	"	Prusany	father: Isik Rudy Barenbaum Prusany	"	"
30	Kernmann	Bnte	19	m	"	"	"	"	"	Mogiler	father: Gert Kernmann Mogiler	Mass.	Somerville



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

170

Arriving at Port of New York N. Y.,

FEB 4 1911

, 191

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 30, 1905.

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health. Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	Self	12	yes 12/07/09	brother: Thomas Brucka 1224 Thierstr. Braddock, Pa.	no	no	good	no	5 6	fair light blue	none	Hungary Tarka
2	no	"	23	no	brother: Abraham Koneynski no street Throop, Pa.	"	"	"	"	5 6	"	"	" Allebrich
3	no	"	28	yes 12/06/09	brother: Joseph Kravac 12th St. 125 Pittsburg, Pa.	"	"	"	"	5 7	fair grey	"	" Kulsozo
4	no	"	17	no	brother: Stefan Doracs 453 Kalmontstr. Yorkers, N.Y.	"	"	"	"	5 5	"	"	" Parsadoti
5	no	"	17	"	Acqu: same address	"	"	"	"	5 5	"	"	"
6	yes	"	25	"	sister: Ruzalia Brzdoska 122 85th St. New York, N.Y.	"	"	"	"	5 6	bronz bronz	"	Austria Kumniska
7	no	"	25	"	cousin: same address	"	"	"	"	5 9	light blue	"	" Sencuor
8	no	"	25	"	brother: Pavel Lipel 122 85th St. New York, N.Y.	"	"	"	"	5 8	black	"	" Malor
9	no	"	28	"	friend: same address	"	"	"	"	5 7	fair grey	"	" Holuvska
10	no	"	25	"	friend: same address	"	"	"	"	5 6	" blue	"	"
11	no	"	23	"	cousin: Wojciech Konecny Box 50 Woodhaven, N.Y.	"	"	"	"	5 3	bronz bronz	"	" Sencuor
12	no	"	25	"	uncle: Jozsef Szenege 761 Burdenave Se Troy, N.Y.	"	"	"	"	5 1	fair blue	"	" Ruzdriang
13	no	"	34	"	cousin: Michael Jozsef 53 Bollagistr. Middletown, N.Y.	"	"	"	"	5 11	"	"	" Babince
14	no	"	28	"	friend: same address	"	"	"	"	5 11	" grey	"	"
15	no	"	28	"	cousin: same address	"	"	"	"	5 6	" blue	"	"
16	no	"	25	"	uncle: Jozsef Szenege 761 Burdenave Se Troy, N.Y.	"	"	"	"	5	bronz bronz	"	" Ruzdriang
17	no	"	25	"	brother: Wojciech Konecny Box 50 Woodhaven, N.Y.	"	"	"	"	5 5	"	"	" Ruzdriang
18	no	"	25	"	father: Karimur Szellowski 245 Gannistr. Elmstedt, N.Y.	"	"	"	"	5 3	"	"	Russia Sokolov
19	no	"	25	"	brother: Antoni Pinski 657 Sumnerstr. Holyoke, Mass.	"	"	"	"	5 9	"	"	" Mlodzeu
20	no	"	110	"	brother: Jozsef Szenege 20 Box 184 N. Brookfield, Mass.	"	"	"	"	5 4	"	"	" Thimicha
21	no	"	25	"	brother: Leon Gruniewicz 20 Box 344 Dickson City, Pa.	"	"	"	"	5 10	" grey	"	" Rockore
22	no	"	25	"	brother: Nikofor Polizuk no street Lincoln, N.H.	"	"	"	"	5 9	fair	"	" Varnopol
23	no	"	30	"	cousin: Danilo Kozubek Box 183 Lincoln, N.H.	"	"	"	"	5 8	bronz bronz	"	"
24	no	"	25	"	brother: Nicolai Parascuta 83 Henrystr. New York, N.Y.	"	"	"	"	5 7	" grey	"	" Karolovise
25	no	"	25	"	father: Mojche Rosel Kozubek 24th St. 81 New York, N.Y.	"	"	"	"	5 5	" bronz	"	" Pogodis
26	no	friend	25	"	friend: Paul Herman 277 75th St. New York, N.Y.	"	"	"	"	5 7	fair blue	"	" Jozsef Szenege
27	no	brother	5	"	brother: Daniel Stropkin 214 Moorestr. Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	5 2	bronz bronz	"	" Soklov
28	no	"	25	"	brother: same address	"	"	"	"	5 3	" grey	"	"
29	no	brother	25	"	brother: Mojche Parascuta 557 Kellomave Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	5	light blue	"	" Prorany
30	yes	brother	25	"	brother: Sencuor Konecny 20 Box 184 Middletown, N.Y.	"	"	"	"	5 4	black grey	"	" Mogler



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, W. W. W. W. of the U. S. S. S. from Hamburg, do solemnly, sincerely and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel, serving therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*W. W. W. W.*  
Commanding Officer

Sworn to before me this 5 day of FEB 1911 at New York N. Y.

*W. W. W. W.*  
Immigration Officer

11-1114

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).** — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).** — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).** — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).** — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.  
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).** — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).** — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).** — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

**Column 10 (Last permanent residence).** — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).** — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).** — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).** — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).** — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).** — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).** — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).** — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 19 to 22.** — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Bach**

, Surgeon of the S. S. " **KAISERIN**

" , sailing therewith, do

171

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **four** years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, — **29** — in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of

191

at New York N. Y.

Immigration Officer.

11-1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

KAISERIN  
AUGUSTE VICTORIA

sailing from Hamburg, on the 25th January, 1911

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
X 1	Luber	Beile Rine	17	dressmaker yes yes		Russia	Belorussian	Russia Lubrow	mother Chaje Lubrow	N. Y. New York
X 2	Furman	Mele	17					Lubrow	father Poline Furman	" "
X 3	Lubrowski	Marjane	17	2792655-420-41				Belorussian	mother Lubrowski	Brooklyn
REPORTED	Kolman	Katherine	24	backer				Prussia	mother Chasse Kolman	New York
REPORTED	Tucker	Alfred	17	sailor yes yes				Poland	mother Dobris Tucker	" "
6	Motarski	Therese	21					Prussia	mother Daise Motarski	" "
7	Gunny	Hershel	18					Prussia	father Daise Gunny	" "
8	Swadis	Herman	12	2-626119-505-2/3/39		Romanian		Romania	father Mrs. Swadis	" "
9	Abryglot	Michael	20	farmer		Austrian		Austria	mother Abryglot	Pa. Scranton
10	Zacharko	Alfred	23			Romanian		Romania	father Zache	Ill. Chicago
11	Raposa	Matilda	19					"	mother Anna Raposa	" "
12	Kulpaka	Julia	19					"	mother Anna Kulpaka	" "
13	Furke	Albert	27	tailor		German		Germany	father Furke	N. Y. New York
14	Heier	August	28					"	mother Anna Heier	" "
15	Slusni	Carol	27	f. lab.		Hungary		Hungary	father Slusni	Pa. Cleveland
16	"	Pal	27					"	mother Anna Slusni	" "
17	Eckstein	Isak	20			Austrian		Austria	father Eckstein	N. Y. New York
18	Wachuk	Aliza	19					"	mother Anna Wachuk	Pa. Philadelphia
X 19	Blakova	Katia	20	h. wait				"	father Blakova	N. Y. New York
X 20	Sklauske	Merje	20					"	mother Anna Sklauske	" "
21	Brimbar	Isaac	24	f. lab.				"	father Brimbar	Pa. Buffalo
22	Hewer	Peter	26					"	mother Anna Hewer	" "
23	Pusca	Julia	17	f. wait		Hungary		Hungary	father Pusca	Pa. Philadelphia
24	Helmach	Isak	20	f. lab.		Austrian		Austria	mother Helmach	Pa. Kingston
25	Kurz	Adam	21					"	father Kurz	Mass. Lowell
26	Hosel	Franciszek	25					"	mother Anna Hosel	Pa. Baltimore
27	Luzegun	Carol	20					"	father Luzegun	" "
28	Lubrowski	Baronisa	21	5-11/18				"	mother Anna Lubrowski	" "
29	Rownicki	Wojciech	26	joiner				"	father Rownicki	" "
30	Lizynski	Adam	18	f. lab.				"	mother Anna Lizynski	" "



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York N. Y.,

, 191

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any contract, agreement, or contract, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	yes	brother	no		brother Fine Luber New York 14 Avenue St.	no	no	no	good	no	5-4	fair	brown	brown	none	Russia	Bruck
2	"	"	no		brother Peter Gimmann New York 14 Avenue St.	no	no	no	"	no	5-3	"	black	"	"	"	Loroki
3	"	self	25		brother Peter Gimmann Brooklyn 14 Avenue St.	no	no	no	"	no	4-10	"	brown	grey	"	"	Laurow
4	"	br. i. l.	no		br. i. l. Peter Gimmann New York 14 Avenue St.	no	no	no	"	no	5-7	"	"	blue	"	"	Winnick
5	"	brother	no		brother Peter Gimmann New York 14 Avenue St.	no	no	no	"	no	5-9	"	"	grey	"	"	Spytkow
6	"	uncle	no		uncle Peter Gimmann New York 14 Avenue St.	no	no	no	"	no	5-8	"	"	brown	"	"	Winnick
7	"	sister	no		sister Peter Gimmann New York 14 Avenue St.	no	no	no	"	no	5-8	"	"	grey	"	"	Winnick
8	"	brother	no		brother Peter Gimmann New York 14 Avenue St.	no	no	no	"	no	5-5	"	"	"	"	Russia	Winnick
9	"	br. i. l.	no		br. i. l. Peter Gimmann New York 14 Avenue St.	no	no	no	"	no	5-7	"	"	blue	"	"	Winnick
10	"	self	20		self Peter Gimmann New York 14 Avenue St.	no	no	no	"	no	5-5	"	"	brown	"	"	Winnick
11	"	"	25		self Peter Gimmann New York 14 Avenue St.	no	no	no	"	no	5-6	"	"	grey	"	"	Winnick
12	"	"	25		self Peter Gimmann New York 14 Avenue St.	no	no	no	"	no	5-4	"	"	"	"	"	Winnick
13	"	"	10		self Peter Gimmann New York 14 Avenue St.	no	no	no	"	no	5-6 1/2	"	"	grey	"	"	Winnick
14	"	"	10		self Peter Gimmann New York 14 Avenue St.	no	no	no	"	no	5-2	"	"	brown	"	"	Winnick
15	"	"	25		self Peter Gimmann New York 14 Avenue St.	no	no	no	"	no	5-7	"	"	"	"	"	Winnick
16	"	"	25		self Peter Gimmann New York 14 Avenue St.	no	no	no	"	no	5-7	"	"	"	"	"	Winnick
17	"	"	25		self Peter Gimmann New York 14 Avenue St.	no	no	no	"	no	5-5	"	"	black	"	"	Winnick
18	"	"	25		self Peter Gimmann New York 14 Avenue St.	no	no	no	"	no	5-6	"	"	brown	grey	"	Winnick
19	"	"	25		self Peter Gimmann New York 14 Avenue St.	no	no	no	"	no	5-7	"	"	"	brown	"	Winnick
20	"	"	25		self Peter Gimmann New York 14 Avenue St.	no	no	no	"	no	5-6	"	"	"	"	"	Winnick
21	"	"	25		self Peter Gimmann New York 14 Avenue St.	no	no	no	"	no	5-7	"	"	"	"	"	Winnick
22	"	"	25		self Peter Gimmann New York 14 Avenue St.	no	no	no	"	no	5-5	"	"	"	brown	grey	"
23	"	"	25		self Peter Gimmann New York 14 Avenue St.	no	no	no	"	no	5-2	"	"	black	"	"	Winnick
24	"	"	25		self Peter Gimmann New York 14 Avenue St.	no	no	no	"	no	5-2	"	"	"	brown	grey	"
25	"	"	25		self Peter Gimmann New York 14 Avenue St.	no	no	no	"	no	5-2	"	"	"	"	"	Winnick
26	"	"	25		self Peter Gimmann New York 14 Avenue St.	no	no	no	"	no	5-2	"	"	"	"	"	Winnick
27	"	"	25		self Peter Gimmann New York 14 Avenue St.	no	no	no	"	no	5-5	"	"	"	"	"	Winnick
28	"	"	25		self Peter Gimmann New York 14 Avenue St.	no	no	no	"	no	5-6	"	"	"	brown	grey	"
29	"	"	25		self Peter Gimmann New York 14 Avenue St.	no	no	no	"	no	5-5	"	"	"	"	"	Winnick
30	"	"	25		self Peter Gimmann New York 14 Avenue St.	no	no	no	"	no	5-6	"	"	"	black	"	"



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, H. Kiser, of the S. S. Kaiserin, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Lucas  
Commanding Officer.

Sworn to before me this 3 day of FEB 1911, 1911,  
at New York N. Y.

O. B. M. Murphy  
Immigration Officer.

11-1115

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).** — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).** — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).** — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).** — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).** — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).** — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).** — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

**Column 10 (Last permanent residence).** — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).** — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).** — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).** — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).** — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).** — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).** — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).** — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.** — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

Dr. Bach

I, **Dr. Bach**, Surgeon of the S. S. "*[illegible]*", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **four** years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **- 29 -** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

173

*[Signature]*

Sworn to before me this *[illegible]* day of **FEB 1911**, 191  
at **New York N. Y.**

Immigration Officer.

11-1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

sailing from Hamburg, on the 25th January, 1911

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Pimmer	Marie	46	wife	yes	Austria	German	Austria	father: Josef Koblens	O. Cleveland
2		Rosalie	7	child		Austria	German	Austria	father: Josef Koblens	O. Cleveland
3		Baria	8			Austria	German	Austria	father: Josef Koblens	O. Cleveland
4	Klenotich	Jenny	18	flab.	7-208135-6/23/83	Hungary	Slovak	Hungary	brother: Andreas Klenotich	" "
5	Kohlman	John	55	wright		Austria	Slovak	Austria	wife: Anna Kohlman	Pa. Harrisburg
6		Terese	18	maid		Austria	Slovak	Austria	mother	" "
7	Papen	Antal	24	flab.		Hungary	Slovak	Hungary	wife: Franciska Papen	Conn. Bridgeport
8	Has	Ludwig	28			"	"	"	Sister: Has	Pa. Philadelphia
9	Angelovics	Janez	35			"	"	"	Sister: Angelovics	" "
10	Bertan	Joseph	45			"	"	"	brother: Josef Bertan	Pa. Harrisburg
11		Joseph	17			"	"	"	brother: Josef Bertan	Pa. Harrisburg
12	Blumman	Therese	25			Russia	Lithuanian	Russia	father: Josef Blumman	Mass. Boston
13	Jacob	Rosa	30	wife		Austria	Czech	Austria	brother: Jacob Schmeier	Pa. Harrisburg
14		Jacob	18			Austria	Czech	Austria	brother: Jacob Schmeier	Pa. Harrisburg
15	Freundlich	Blum	35	flab.		"	"	"	brother: Blum	" "
16	Wing	Wendy	30	flab.		Hungary	Slovak	Hungary	wife: Kate Wing	Pa. Harrisburg
17	Michan	Jan	46	flab.		Austria	Polish	Austria	wife: Maria Michan	Pa. Harrisburg
18		Thomas	18	flab.		"	"	"	wife: Maria Michan	Pa. Harrisburg
19	Winkel	Luitch	18	flab.		"	"	"	wife: Maria Michan	Pa. Harrisburg
20	Kuzio	Jan	17	flab.		"	"	"	wife: Maria Michan	Pa. Harrisburg
21	Lugy	Wasy	35	flab.		"	"	"	wife: Maria Michan	Pa. Harrisburg
22	Kicak	Antoni	17	flab.		"	"	"	wife: Maria Michan	Pa. Harrisburg
23	Famok	Wasy	17	flab.		"	"	"	wife: Maria Michan	Pa. Harrisburg
24	Almyngy	Winton	18	flab.		"	"	"	wife: Maria Michan	Pa. Harrisburg
25	Wingmowski	Josef	18	flab.		"	"	"	wife: Maria Michan	Pa. Harrisburg
26		Franciszek	10	flab.		"	"	"	wife: Maria Michan	Pa. Harrisburg
27	Kahymyuk	Antonina	25	flab.		"	"	"	wife: Maria Michan	Pa. Harrisburg
28	Litwin	Hana	16	flab.		"	"	"	wife: Maria Michan	Pa. Harrisburg
29	Pacan	Lena	26	flab.		"	"	"	wife: Maria Michan	Pa. Harrisburg
30	Lya	Kalanka	18	flab.		"	"	"	wife: Maria Michan	Pa. Harrisburg



THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

174

Arriving at Port of New York N. Y.,

191

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1903.

11-1115		13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	Place of Birth.		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?		Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of—		Complexion.	Marks of Identification.	Country.	City or Town.	
		Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.	Whether in possession of \$50, and if less, how much?		Yes or No.	If Yes— Year or period of years.							Where?	Hair.					Eyes.
1	self						husband: Johann Zimmer					5-6	fair brown	brown			Austria	Radautz	
2	yes mother 25						5112 H. Blair St. Cleveland O.							blue	blue			"	"
3							brother: H. Johann Tarn					5-4					Hungary	Ferencev	
4	self 5						416 Berg St.					5-6					Austria	Radautz	
5			20				52 Emma St. Portland Me.					5-4	brown	gray			Hungary	Ferencev	
6	father						brother: Andreas Papajus					5-6		blue	blue		"	"	
7	self 15						88 Paul St. Bridgeport Conn.					5-7		brown	gray		"	"	
8			10				acqu: James Laker					5-7		blue	blue		"	"	
9			1500				Box 57 Dillonville O.					5-6		brown	brown		"	Kirovski	
10	acqu. 38						acqu: Stefan Bereska					5-9		blue	blue		"	"	
11							Box 173 Centre Rutland Vt.					5-4		brown	brown		Russia	Lutski	
12	brother 8						brother: Pawlas Kamininski					5-4			blue		Austria	Pendica	
13	husband						husband: David Jacob					5-3		black	brown		"	"	
14	father 40						8. 104 St. 26 New York							gray			"	"	
15	son 11						brother: H. Gene Klein					5-10		black	blue		Hungary	Enders	
16	self 21						406/8 E. 10 St.					5-8					Austria	Wielki	
17	brother 10						brother: Alfred Michon					5-9					"	Leiki	
18	male						no H. New Britain					5-7		gray			"	Arbul	
19			20				uncle: Philip Buch					5-4					"	Ladaw	
20	self 32						Box 27 Shelby Tenn.					5-8		blue			"	Lerdin	
21			24				Bro 54 Jeserich St.					5-3					"	wielki	
22	yes 20						brother: H.					5-6		brown			"	Lutski	
23			24				603 W. Taylor St. Chicago Ill.					5-5		gray			"	Kaliska	
24	father 18						friend: Gustav Kowalski					5-2		blue			"	Lagerma	
25							819 W. Taylor St.					5-4					"	"	
26			4				father: Peter Lemay					5-2		brown			"	Holothi	
27	self 30						227 East St. Detroit Mich.					5-1		black	brown		"	Tohi	
28			20				David Malinski					5-6		brown	gray		"	"	
29			16				66 - 7th St. North Brooklyn					5-3					"	"	
30			20				emigr: J. J. Kowalski										"	"	

F.O. MacArthur



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Kuser, of the S. S. AUGUSTE VICTORIA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

James  
Commanding Officer

Sworn to before me this 29 day of FEB 1911, 1911,  
at New York N. Y.

W. E. Dwyer  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).** — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
**Column 4 (Sex).** — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).  
**Column 5 (Married or single).** — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
**Column 6 (Calling or occupation).** — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.  
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.  
**Column 7 (Able to read and write).** — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).  
**Column 8 (Nationality).** — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.  
**Column 9 (Race or people).** — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.  
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

**Column 10 (Last permanent residence).** — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).** — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).** — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).** — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).** — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).** — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).** — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).** — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 19 to 29.** — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Bach**, Surgeon of the S. S. **AUGUSTE VICTORIA**, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **four** years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **30** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

175

Sworn to before me this **5** day of **FEB** 1911, 1911  
at **New York N. Y.**

*[Signature]*

Immigration Officer.

11-1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

sailing from Hamburg, on the 23th January, 1911

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.							Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Andereca	Naria	18	f	s. f. maid	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Ferruge	Father: Gyorgy Andereca " " " " " "	St. Louis	St. Louis
2	Krapoch	Nansa	21	"	"	"	"	"	"	"	wife: Josefa Sarkoci	"	"
3	Sarkoci	Vinco	34	m	m. f. lab.	"	"	"	Hungary	"	"	"	"
4	Kiskadi	Matild	20	f	s. h. maid	"	"	"	"	"	Father: Imre Kiskadi	"	"
5	Bosze	Bertalan	16	m	"	"	"	"	"	"	"	"	"
6	Kaczynski	Kamislav	19	"	"	"	Russia	Polish	Russia	Chierga	Father: Kamislav Kaczynski	"	"
7	Kiwinski	Meyer	20	"	"	"	"	"	"	"	mother: Elzyna Kiwinski	"	"
8	Wagochol	Erzsi Hersch	18	"	"	"	"	"	"	"	wife: Matke Wagochol	"	"
9	Jakubowski	Mariana	26	f	"	"	"	"	"	"	brother: Franz Walus	"	"
10	Arnold	Francz	18	m	s. h. wife	yes	Austria	Hebrew	Austria	Wien	mother: Theresa Arnold	"	"
11	Kastanek	Rudolf	18	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
12	Lian	Adolf	42	m	"	"	"	"	"	"	Wien 11. Bez. Margarete 45	"	"
13	Dwarney	Maria	17	f	s. h. maid	no	"	"	"	"	wife: Loppa Lion	"	"
14	Kunytyk	Jan	34	m	"	"	"	"	"	"	mother: Marie Kunytsky	"	"
15	Muryn	Michal	17	"	"	"	"	"	"	"	wife: Maria Kunytsky	"	"
16	Kabary	Luna	17	f	"	"	"	"	"	"	father: Jan Kabary	"	"
17	Gypyrko	Antonina	25	"	"	"	"	"	"	"	brother: Stefan Gypyrko	"	"
18	Heck	Kefan	16	m	"	"	"	"	"	"	father: Jan Gypyrko	"	"
19	Grimwald	Jerencz	24	"	"	"	"	"	"	"	mother: Chane Grimwald	"	"
20	Balezanska	Josefat	40	m	"	"	"	"	"	"	mother: Barbara Balezanska	"	"
21	"	Marianna	23	f	"	"	"	"	"	"	brother: Stefan Balezanska	"	"
22	Klony	Matens	20	m	"	"	"	"	"	"	father: Tadeus Klony	"	"
23	Kyber	Taubee	18	f	"	"	"	"	"	"	mother: Barbara Klony	"	"
24	Kohut	Barbara	20	"	"	"	"	"	"	"	father: Tadeus Klony	"	"
25	Bleida	Kamislav	29	m	"	"	"	"	"	"	mother: Barbara Klony	"	"
26	Berezanska	Naria	21	f	"	"	"	"	"	"	father: Tadeus Klony	"	"
27	"	Kamko	2	m	"	"	"	"	"	"	mother: Barbara Klony	"	"
28	Marsalek	Katarzyna	20	f	"	"	"	"	"	"	father: Tadeus Klony	"	"
29	Kuzma	Ceva	17	"	"	"	"	"	"	"	mother: Barbara Klony	"	"
30	Bulec	Karolina	21	"	"	"	"	"	"	"	father: Tadeus Klony	"	"

U. S. IMMIGRANT INSPECTOR.



## 176

*Arriving at Port of* New York N. Y.,

191

29

F. 791



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

KAISERIN  
AUGUSTE VICTORIA

I, *H. Ruser*

of the S. S. "

from *Hamburg*, do

solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *30* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Huser*  
Commanding Officer.

Sworn to before me this

day of

FEB 1911

191

at New York N. Y.

*8211221*  
Immigration Officer.

11-1115

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).** — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).** — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).** — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).** — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).** — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).** — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).** — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

**Column 10 (Last permanent residence).** — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).** — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).** — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).** — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).** — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).** — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).** — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).** — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 19 to 29.** — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Bach**, Surgeon of the S. S. " , sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had \_\_\_\_\_ years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **—29—** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*Bach*

Sworn to before me this **5** day of **FEBRUARY**, 191

at **New York N. Y.**

*[Signature]*  
Immigration Officer.

11-1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

KAISEN  
AUGUSTE V. JONNA

sailing from Hamburg, 20th Jan 1911

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.									State.	City or Town.
1	Bokser	Chaje	25	f	1-31256868/2/40 s dressmaker	yes yes	Russia	Hebrew	Romanow	father: Haniel Bokser Romanow	Mass.	Lynn
2	Lubiecki	Piotr	20	m	farmer lab.	no no	"	Polish	Barla	father: Andrzej Lubiecki Barla	Conn.	Boulevard
3	Surgul	Kan	20	m	"	"	"	"	Halne	wife: Daniska Hurgul Halne	Pa.	Ralphston
4	Kroll	Rebecca	18	f	2-57772-9-98 s dressmaker	yes yes	"	Hebrew	Minsh	mother: Reine Kroll Minsh, Michalenska 42	N.Y.	Brooklyn
5		Lore	28	f	2-57773-6-98 "	"	"	"	"	"	"	"
6	Quornik	Lore	42	f	house wfe	no no	"	"	Givir	father: Fessel Gorenberg Givir	Mass.	Marineville
7	Marungak	Hagimira	18	f	house maid	"	Austria	Polish	Kawarka	father: Lukasz Marungak Kawarka	N.Y.	Hudson
8	Rojek	Stanislaw	27	m	farm lab.	"	"	"	Plarna	father: Josef Rojek Plarna	Pa.	Middleport
9	Brochara	Stanislaw	37	m	bankmaster	yes yes	"	"	"	wife: Anna Brochara Brochara	N.Y.	Brooklyn
10	Gornel	Kohann	26	m	butcher	"	Hungary	German	"	wife: Margarete Gornel Gornel, Hungary	N.Y.	New York
11	Loos	Kanos	42	m	farm lab.	"	"	Hungary	Dobri	"	Pa.	Philadelphia
12	"	Adelphi	26	f	house wfe	"	"	"	"	brother: Josef Feues Dobri	"	"
13	"	Anna	16	f	farm maid	"	"	"	"	"	"	"
14	"	Maria	8	f	daughter	no no	"	"	"	"	"	"
15	Kulakar	Sandor	42	m	farm lab.	yes yes	"	"	"	"	"	"
16	"	Adelphi	38	f	house wfe	"	"	"	"	father: Laszlo Gorneser Dobri	"	"
17	"	Maria	17	f	house maid	"	"	"	"	"	"	"
18	"	Karoly	9	m	son	"	"	"	"	"	"	"
19	Klimen	Antal	25	m	farm lab.	"	"	Rlovak	Gibely	mother: Zofia Klimen Gibely	"	Johnston
20	Kosic	Lana	18	f	farm maid	no no	Austria	Ruthenian	Skopov	wife: Josef Krol Skopov	"	Pittsburgh
21	Lazorko	Kan	27	m	farm lab.	"	"	"	Kanczowa	father: Hilary Lazorko Kanczowa	N.Y.	Brooklyn
22	Lukasiewicz	Zofia	17	f	housemaid	yes yes	"	Polish	Lynov	father: Josef Lukasiewicz Lynov	"	New York
23	Hozelczyk	Przemyslaw	17	m	farm lab.	"	"	"	Golezow	father: Franciszek Hozelczyk Golezow	N.Y.	Passaic
24	Palant	Haniel	13	m	"	"	Russia	Hebrew	Pinnapol	father: Chaim Palant Pinnapol	N.Y.	New York
25	Feiger	Gakob	21	m	barber	"	Austria	"	Wisniz	father: Israh Feiger Wisniz	"	"
26	Kannisz	Anicla	20	f	farm lab.	no no	"	Polish	Skopov	father: Anna Kannisz Skopov	Pa.	Pittsburgh
27	Malejki	Ludwik	33	m	farm lab.	"	"	"	Laslawa	wife: Katarzyna Malejki Laslawa	"	Carnegie
28	Balawski	Franciszek	11	m	"	yes yes	"	"	"	gr. father: Fedor Kiszka Balawski	"	"
29	Kardaszewska	Olena	17	f	farm maid	"	"	"	Foki	father: Alex Kardaszewski Foki	N.Y.	Williamsbridge
30	Thoryk	Paraska	17	f	housemaid	no no	"	Ruthenian	Mednie	father: Antoni Thoryk Mednie	"	Pleasant



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

178

Arriving at Port of New York N. Y.,

FEB 1 1911

, 191

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 30, 1900.

No. on List.	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
	Whether having a ticket to each final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height, Feet, inches.	Color of— Hair, Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth, Country, City or Town.			
1	yes	brother	25	no	brother: Abram Golsner 81 Blossomstr. Lynn, Mass.	no	no	no	no	good	no	5 1	fair	fair	blue	none	Russia Romanov
2	"	uncle	25	"	uncle: Adam Glesbook Box 74 Bradford, Pa.	"	"	"	"	"	"	5 11	"	light grey	"	"	Barla Liche
3	"	brother	10	"	brother: Michael Glesbook 8 x 81 Kalamazoo, Pa.	"	"	"	"	"	"	5 2	"	fair blue	"	"	Augustor
4	"	self	25	"	brother: Isaac Glesner 101 Albany St. Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 2	"	brown brown	"	"	Minsk
5	"	count	25	"	husband: Meyer Glesner 1822 Wisconsin St. Milwaukee, Wis.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	brown	"	"	Sibiria
6	"	husband	25	no	brother: Wojciech Haringall no Columbus St. London, Eng.	"	"	"	"	"	"	5 1	"	brown grey	"	"	Austria Kasadla
7	no	brother	13	"	brother: Josef Parolka no street Middleport, Pa.	"	"	"	"	"	"	5 9	"	blue	"	"	Plarna
8	yes	friend	15	"	friend: Lukas Golsner 277 Varick St. New York City, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 11	"	"	"	"	Lisov
9	no	friend	15	"	brother: Joseph Golsner 416 Ch. St. 637 New York, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 9	"	fair	"	"	Hungary Vorsa
10	yes	self	15	"	"	"	"	"	"	"	"	5 9	"	light grey	"	"	Polri
11	"	"	15	no	"	"	"	"	"	"	"	5 9	"	black black	"	"	"
12	"	husband	15	"	brother: Frank Morali 3rd St. 882 Philadelphia, Pa.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	blue	"	"	"
13	"	father	15	"	"	"	"	"	"	"	"	5 1	"	light	"	"	"
14	"	"	15	"	"	"	"	"	"	"	"	5 10	"	"	"	"	"
15	"	self	15	"	"	"	"	"	"	"	"	5 3	"	black	"	"	"
16	"	husband	43	"	brother: same address	"	"	"	"	"	"	5 7	"	fair	"	"	"
17	"	father	15	"	"	"	"	"	"	"	"	5 10	"	light	"	"	"
18	"	"	15	"	father: Van Klumsk 551 Maple Ave. Philadelphia, Pa.	"	"	"	"	"	"	5 10	"	light	"	"	Gibely
19	"	father	6	"	father: Michael Kosi 17 Ch. St. 49 Pittsburgh, Pa.	"	"	"	"	"	"	4 11	"	brown blue	"	"	Austria Skopis
20	yes	father	15	"	uncle: Wacendi Lazarlo 6th St. 126 Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	"	4 11	"	grey	"	"	Glanczowa
21	"	uncle	3	"	brother: Bronislaw Krasnopolski 519 Ch. St. 49 New York, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 2	"	light blue	"	"	Synov
22	"	brother	10	"	sister: Maria Krasnopolski 2nd St. 100 Russia, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 1	"	brown grey	"	"	Golestov
23	"	sister	10	"	friend: Fossil Kosi 16 Krasnopolski Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 7	"	black brown	"	"	Russia Tumaspol
24	"	self	10	"	friend: Elli Schwalbenlof 139 Norfolk St. New York, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 9	"	brown blue	"	"	Austria Wisnits
25	"	"	13	"	friend: Michael Kosi 17 Ch. St. 49 Pittsburgh, Pa.	"	"	"	"	"	"	5 2	"	light	"	"	Skopis
26	"	"	15	"	"	"	"	"	"	"	"	5 9	"	brown brown	"	"	Susidowice
27	"	"	15	"	friend: Van Balaski 430 Seneca St. Carnegie, Pa.	"	"	"	"	"	"	5 1	"	grey	"	"	Romania
28	"	father	15	"	friend: John Rubin East Chester Road Williamsbridge, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 1	"	brown	"	"	Polri
29	no	"	12	"	uncle: Michael Kulba no street Glendrock, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	blue	"	"	Serdania
30	yes	"	28	"	"	"	"	"	"	"	"	5 4	"	blue	"	"	Wielka



## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser, of the S. S. "from Hamburg", do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, — 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Lucas  
Commanding Officer

Sworn to before me this 3 day of FEBRUARY, 1911,  
at New York N. Y.

Wm. M. [Signature]  
Immigration Officer.

11-1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).** — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).** — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).** — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).** — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).** — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).** — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).** — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

## SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

**Column 10 (Last permanent residence).** — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).** — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).** — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).** — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).** — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).** — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).** — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).** — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 19 to 29.** — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



FOR STEERAGE PASSENGERS.

Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Bach**, Surgeon of the S. S. **ACASSIE VICTORIA**, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **21** years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **21** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*Mach*

Sworn to before me this **5** day of **FEB 1911** 191  
at **New York N. Y.**

Immigration Officer.

11-1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



List 17

List 17

Form 500 B  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

sailing from Hamburg, on the 25th January 1911

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
1	Ganya	Anna	28	f	h. maid	Hungary	Romanian	Hungary	mother Christina Ganya	St. Paul
2	Tanok	Karyl	17	m	f. lab.	Austria	Austrian	Austria	brother Karel Tanok	N.Y. Jersey
3	Tanok	Karla	17	f	h. maid	"	"	"	brother Karel Tanok	"
4	Prakusack	Karla	35	m	mf.	"	"	"	brother Jozsef Prakusack	Syracuse
ADMITTED	Prakusack	Karla	17	f	f. maid	Polish	"	Prakusack	brother Jozsef Prakusack	New York
5	Kargiele	Katherina	17	"	"	"	"	"	brother Kargiele	"
6	Selle	Paul	38	m	h. maid	"	"	"	"	"
7	"	Luis	38	f	mf.	"	"	"	"	"
8	"	"	16	f	daughter	"	"	"	"	"
9	"	Lisby	14	m	son	"	"	"	"	"
10	"	Keller	4	m	"	"	"	"	"	"
11	"	Paul	3	"	"	"	"	"	"	"
12	Krebs	Auguste	68	f	h. maid	"	"	"	"	"
13	Arnold	Olga	21	f	h. maid	Russia	"	Prussia	brother Friedrich Arnold	St. Paul
14	Prakus	Karl	28	m	mf.	Hungary	Slovak	Hungary	brother Jozsef Prakus	N.Y. Newark
15	"	Anna	10	f	infant	"	"	"	"	"
16	Prakus	Anna	26	f	h. maid	Austria	Slovak	Austria	brother Jozsef Prakus	St. Paul
17	Prakus	Anna	27	f	h. maid	"	"	"	"	"
18	Prakus	Anna	28	f	h. maid	"	"	"	"	"
19	Prakus	Anna	36	f	h. maid	"	"	"	"	"
20	Prakus	Anna	14	m	child	"	"	"	"	"
21	Prakus	Anna	9	f	child	"	"	"	"	"
22	Prakus	Anna	4	m	child	"	"	"	"	"
23	Prakus	Anna	45	m	h. maid	"	"	"	"	"
24	Prakus	Anna	35	f	mf.	"	"	"	"	"
25	Prakus	Anna	7	m	child	"	"	"	"	"
26	Prakus	Anna	19	f	h. maid	"	"	"	"	"
27	Prakus	Anna	22	f	h. maid	"	"	"	"	"
28	Prakus	Anna	18	f	h. maid	"	"	"	"	"
29	Prakus	Anna	18	f	h. maid	"	"	"	"	"
30	Prakus	Anna	18	f	h. maid	"	"	"	"	"

U. S. IMMIGRANT INSPECTOR.

\*Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

180

## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

1

Arriving at Port of New York N. Y.,

191

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1905.

11-1115	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any other, education, or other cause, in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Country.	City or Town.		
1	yes	self	25	no	brother, Meryl Sarna St. Paul Mich. 117 Hickman St.	no	no	no	good	no	5-4	fair l. brown	none	Hungary	Szerb Nagy		
2	"	"	20	"	brother, Meryl Sarna St. Paul Mich. 117 Hickman St.	"	"	"	"	"	5-6	" " blue	"	Austria	Szerb Nagy		
3	"	"	25	"	brother, Meryl Sarna St. Paul Mich. 117 Hickman St.	"	"	"	"	"	5-2	" " "	"	"	"		
4	"	"	20	"	brother, Meryl Sarna St. Paul Mich. 117 Hickman St.	"	"	"	"	"	5-6	" " "	"	"	"		
5	"	consin	10	"	brother, Meryl Sarna St. Paul Mich. 117 Hickman St.	"	"	"	"	"	5-5	" " blue	"	"	"		
6	"	"	3	"	brother, Meryl Sarna St. Paul Mich. 117 Hickman St.	"	"	"	"	"	5-6	" " black brown	"	"	"		
7	"	"	3	"	brother, Meryl Sarna St. Paul Mich. 117 Hickman St.	"	"	"	"	"	5-5	" " blue	"	"	"		
8	"	"	3	"	brother, Meryl Sarna St. Paul Mich. 117 Hickman St.	"	"	"	"	"	5-6	" " brown	"	"	"		
9	"	"	3	"	brother, Meryl Sarna St. Paul Mich. 117 Hickman St.	"	"	"	"	"	5-6	" " blue	"	"	"		
10	"	"	3	"	brother, Meryl Sarna St. Paul Mich. 117 Hickman St.	"	"	"	"	"	5-5	" " blue	"	"	"		
11	"	"	3	"	brother, Meryl Sarna St. Paul Mich. 117 Hickman St.	"	"	"	"	"	5-6	" " brown	"	"	"		
12	"	"	3	"	brother, Meryl Sarna St. Paul Mich. 117 Hickman St.	"	"	"	"	"	5-6	" " blue	"	"	"		
13	"	"	3	"	brother, Meryl Sarna St. Paul Mich. 117 Hickman St.	"	"	"	"	"	5-5	" " blue	"	"	"		
14	"	"	3	"	brother, Meryl Sarna St. Paul Mich. 117 Hickman St.	"	"	"	"	"	5-6	" " brown	"	"	"		
15	"	"	3	"	brother, Meryl Sarna St. Paul Mich. 117 Hickman St.	"	"	"	"	"	5-6	" " blue	"	"	"		
16	"	"	3	"	brother, Meryl Sarna St. Paul Mich. 117 Hickman St.	"	"	"	"	"	5-7	" " brown	"	"	"		
17	"	"	3	"	brother, Meryl Sarna St. Paul Mich. 117 Hickman St.	"	"	"	"	"	5-6	" " brown	"	"	"		
18	"	"	3	"	brother, Meryl Sarna St. Paul Mich. 117 Hickman St.	"	"	"	"	"	5-6	" " brown	"	"	"		
19	"	"	3	"	brother, Meryl Sarna St. Paul Mich. 117 Hickman St.	"	"	"	"	"	5-6	" " brown	"	"	"		
20	"	"	3	"	brother, Meryl Sarna St. Paul Mich. 117 Hickman St.	"	"	"	"	"	5-6	" " grey	"	"	"		
21	"	"	3	"	brother, Meryl Sarna St. Paul Mich. 117 Hickman St.	"	"	"	"	"	5-2	" " br.	"	"	"		
22	"	"	3	"	brother, Meryl Sarna St. Paul Mich. 117 Hickman St.	"	"	"	"	"	5-6	" " grey	"	"	"		
23	"	"	3	"	brother, Meryl Sarna St. Paul Mich. 117 Hickman St.	"	"	"	"	"	5-6	" " brown	"	"	"		
24	"	"	3	"	brother, Meryl Sarna St. Paul Mich. 117 Hickman St.	"	"	"	"	"	5-6	" " yellow	"	"	"		
25	"	"	3	"	brother, Meryl Sarna St. Paul Mich. 117 Hickman St.	"	"	"	"	"	5-6	" " grey	"	"	"		
26	"	"	3	"	brother, Meryl Sarna St. Paul Mich. 117 Hickman St.	"	"	"	"	"	5-2	" " l. brown blue	"	"	"		
27	"	"	3	"	brother, Meryl Sarna St. Paul Mich. 117 Hickman St.	"	"	"	"	"	5-4	" " grey	"	"	"		
28	"	"	3	"	brother, Meryl Sarna St. Paul Mich. 117 Hickman St.	"	"	"	"	"	5-5	" " brown	"	"	"		
29	"	"	3	"	brother, Meryl Sarna St. Paul Mich. 117 Hickman St.	"	"	"	"	"	5-5	" " brown	"	"	"		
30	"	"	3	"	brother, Meryl Sarna St. Paul Mich. 117 Hickman St.	"	"	"	"	"	5-5	" " brown	"	"	"		



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, H. Riser, of the S. S.                     , from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

                      
Commander Officer.

Sworn to before me this 3 day of Feb, 1911,  
at New York N. Y.

                      
Immigration Officer.

11-1115

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).** — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).** — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).** — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).** — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.  
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).** — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).** — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).** — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

**Column 10 (Last permanent residence).** — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).** — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).** — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).** — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).** — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).** — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).** — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).** — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.** — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



# Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Bach**, Surgeon of the S. S. "*AMERICA*", sailing therewith, do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had \_\_\_\_\_ years experience as a Physician and Surgeon, and  
that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a  
personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *- 20 -* in number,  
are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

181

Sworn to before me this

day of

FEB 1911

191

at **New York N. Y.**

Immigration Officer.

11-1115

## List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

KAISERIN  
AUGUSTE V. - LIPKA

sailing from Hamburg, on the 25th January 1911

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to-- Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.								Country.	City or Town.		State.	City or Town.
ADMITTED	Lurozak	Oryika	17	f	h. maid	no	no	Austria	Ruthenian	Austria	Srednia wielkie	father: Szymon Lurozak	N. Y.	Paderisi
2	Katho	Katarzyna	20	f	"	yes	yes	"	"	"	Kawosiatki	father: Jan Katho	Pa	Stamette
3	Lozuanika	Maria	21	f	h. maid	"	"	"	Polish	"	Luzna	father: Szymon Lozuanika	Pa	New Britain
4	Slivinski	Nasrha	27	m	f. lab	no	no	"	"	"	Monasterree	wife: Anna Slivinski	N. Y.	Carloret
5	Kiwetz	Jozef	17	m	"	yes	yes	"	German	"	Hanauening	grandmother: Jozefa Kivetz	Ill.	Chicago
ADMITTED	Kurylo	Jacko	16	m	"	"	"	"	"	"	Panica	father: Szymon Kurylo	N. Y.	Hackensack
7	Murbaach	János	26	m	carpenter	"	"	Hungary	German	Hungary	Hagyberend	father: János Murbaach	Mich.	Detroit
8	Orynicz	Anna	18	f	f. maid	no	no	Austria	Polish	Austria	Koczew.	father: Szymon Orynicz	Pa	Stamette
9	Flis	Kofja	22	f	"	"	"	"	"	"	Wola Laryzyska	father: Szymon Flis	N. Y.	Ulica
10	"	Katarzyna	18	f	"	"	"	"	"	"	"	wife: Szymon Katarzyna	Pa	Stamette
11	Kurabych	Maximilian	26	m	f. lab	yes	yes	"	Ruthenian	"	Monasterree	father: Szymon Kurabych	"	Ambridge
12	Tymczyka	Katarzyna	18	f	f. maid	"	"	"	"	"	Puzeloryce	wife: Szymon Tymczyka	N. Y.	New York
13	Haberhorn	Moses	28	m	tailor	"	"	"	Hebrew	"	Ginsko	wife: Szymon Haberhorn	"	Montville
14	Kusmirh	Kofja	25	f	h. maid	"	"	Hungary	Ruthenian	Hungary	Gibely	father: Szymon Kusmirh	Ill.	Cleveland
15	Sabolic	Talent	25	m	f. lab	"	"	Austria	Croatian	Austria	Topolovae	father: Szymon Sabolic	Pa	Stamette
16	Novosel	Ana	33	f	h. wife	no	no	"	"	"	Helikopce	wife: Szymon Novosel	N. Y.	New York
DEPORTED	Bert	Jerael	53	m	dealer	yes	yes	"	Hebrew	"	Paranow	father: Szymon Bert	Ill.	Chicago
18	Kogozich	Apolowia	20	f	dress maid	"	"	Germany	Polish	Germany	Kopienow	wife: Szymon Kogozich	N. Y.	Franklin
19	Lweryda	Michal	38	m	f. lab	"	"	Austria	Ruthenian	"	Oplicho	father: Szymon Lweryda	"	"
20	Peklycz	Wasył	40	m	"	"	"	"	"	"	"	father: Szymon Peklycz	"	"
21	Kowalyszyn	Michal	34	m	"	no	no	"	"	"	"	father: Szymon Kowalyszyn	"	"
22	Lual	Jwan	27	m	"	"	"	"	"	"	"	father: Szymon Lual	Ill.	Chicago
ADMITTED	Kuc	Maria	20	f	h. maid	yes	yes	"	"	"	"	wife: Szymon Kuc	"	"
ADMITTED	Peklycz	Tekla	24	f	"	"	"	"	"	"	"	father: Szymon Peklycz	"	"
25	Harbuz	Tanka	18	f	"	"	"	"	"	"	"	father: Szymon Harbuz	N. Y.	Waterville
26	Andruszsyn	Marwara	19	f	"	"	"	"	"	"	"	wife: Szymon Andruszsyn	"	New Brunswick
27	Fedorzsyn	Sykota	17	m	f. lab	"	"	"	"	"	"	father: Szymon Fedorzsyn	N. Y.	New York
28	Andruszsyn	Kosha	20	f	h. maid	"	"	"	"	"	"	father: Szymon Andruszsyn	N. Y.	Woonsocket
ADMITTED	Wabras	Maryanna	26	f	h. wife	no	no	"	"	"	"	wife: Szymon Wabras	N. Y.	Ulica
30	Lapman	Lara	23	f	dress maid	yes	yes	Austria	Hebrew	Austria	Kopienow	father: Szymon Lapman	N. Y.	New York



THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York N. Y., FEB 4 1911, 191

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1908.

										11-1115																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										</	
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	---------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	----	--



## 124

*I am*  
Commander Officer.

Immigration Officer.

11-1114

## AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., components of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).* — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Column 19 to 29.* — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

operation since in the examination of appeals.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.



Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Bach**, Surgeon of the S. S. "ADDON", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, - 30 - in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this day of FEB 1911, 1911  
at New York N. Y.

Immigration Officer.

11-1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

sailing from Hamburg,

191

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Nichausen	Moscho	25	m	in leather cutter	yes yes	Russia	Lebed	Russia Lebed	wife: Marie Kalthausen	N.Y. New York
2	Farmuch	Harion	26	f	2-788764-6-19-41		Austria	"	Austria Girza	under David Farmuch	"
3	Tork	Eva	19	m	plumber		"	"	" Grzyzon	father: Arkus Tork	"
4	Wittich	Michaly	25	m	IN HOSPITAL DISCHARGED		Hungary	German	Hungary Vagykomlos	father: Frank Müller	O. Cleveland
5	"	Maria	22	f	house wife		"	"	"	Grzykomlos	Mo. St. Louis
6	Junio	Fan	25	m	farm lab	no no	Austria	Ruthenian	Austria Norosiolkho	sister: Marya Junio	Pa. Chester
7	Baranowicz	Kodor	29	m	"	yes yes	"	"	" Prusow	father: Onyko Baranowicz	"
8	Kojtor	Pedrej	45	m	"	no no	"	"	" Malawa	wife: Katarzyna Kojtor	N.Y. Portsmouth
9	Andruch	Fan	38	m	"	"	"	"	" Leszczawa	wife: Anna Andruch	"
10	Migrola	Katarzyna	26	f	house maid	"	"	"	" Leszczawa	father: Wawyl Migrola	Pa. Philadelphia
11	Pachetka	Marya	17	"	"	yes yes	"	"	" Grzechowce	father: Fran Pachetka	"
12	"	Katarzyna	20	"	"	no no	"	"	"	father: same address	"
13	Drozdzewak	Katarzyna	19	"	"	"	"	"	" Rujisko	mother: Marya Drozdzewak	"
14	Koroscisak	Josef	30	m	farm lab	yes yes	Hungary	Slovak	Hungary Obesztorec	father: Josef Koroscisak	Albion
15	"	Maria	19	f	house wife	"	"	"	" Obesztorec	Obesztorec	"
16	Smolach	Nikloria	21	"	house maid	"	"	"	" Ropceyee	father: Wojciech Smolach	Ill. Chicago
17	Waszko	Anna	21	"	house maid	"	"	"	" Wilnowice	mother: Apolonia Waszko	"
18	Klinowski	Joana	32	f	house wife	"	Hungary	Slovak	Hungary Namosto	husband: Furo Klinowska	"
19	Koscinsko	Orsa	18	"	house maid	no no	Austria	Ruthenian	Austria Leszczawa	father: Wawyl Koscinsko	N.Y. Portsmouth
20	Krechowicz	Marya	18	"	farm maid	"	"	"	" Orehowce	mother: Dorothea Krechowicz	N.Y. New York
21	Lazarysyn	Noie	31	m	farm lab	"	"	"	" Sitka Kaluska	wife: Helena Lazarysyn	Pa. Williamsport
22	Korozuk	Michael	34	"	"	"	"	"	" Sitka Kaluska	wife: Anna Korozuk	N.Y. Hicksville
23	Rauch	Manes	32	"	baker	yes yes	"	"	" Kolomea	wife: Sara Rauch	"
24	Kaplan	Mendel	35	"	miner	no no	Russia	"	" Borsowce	wife: Rachel Kaplan	Brooklyn
25	Wrialowska	Maryanna	18	f	house maid	yes yes	Austria	Polish	Austria Majdan	mother: Franciszka Wrialowska	N.Y. New York
26	Walega	Fan	17	m	farm lab	"	"	"	" Mariatonice	father: Wawyl Walega	Pa. Buffalo
27	Grubel	Ester Mirl	22	f	dressmaker	"	"	"	" Mariatonice	father: Josef Grubel	Pa. Olyphant
28	Pawlus	Hanislav	16	m	farm lab	"	"	"	" Mariatonice	father: Adam Pawlus	N.Y. New York
29	Walega	Ludwik	22	"	"	m no	"	"	" Mariatonice	father: Anicla Ruz	Pa. Baltimore
30	Ignaz	Fan	20	"	"	yes yes	"	"	" Mariatonice	father: Josef Ignaz	Pa. McAdoo



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

184

Arriving at Port of New York N. Y.,

FEB 4 1911

, 191

11-1115											SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1905.									
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29				
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist. If so, which?	Whether an Anarchist. Whether coming by reason of any other, additional, former, or later offense, or having been in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Place of Birth. Country. City or Town.	Mark of Identification.	Mark of Identification.	Mark of Identification.	Mark of Identification.	Mark of Identification.			
1	yes	self	25	no	friend: Carl Schenckel 154 Bond Street New York N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	3	fair brown grey	none	Russia	Lubovil			
2	"	brother	12	"	brother: Moishe Kermisch 1 Ave 9 New York N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	4	black brown	"	Austria	Bircza			
3	"	brother	12	"	brother: Markus Kermisch 114 Broadway New York N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	8	fair "	"	"	Gregzov			
4	"	self	29	"	brother: Peter Kermisch 115 South 2nd St St Louis, Mo	"	"	"	"	"	"	5	6	" blue	"	Hungary	Grabacs			
5	"	husband	"	"	acqu: Andon Kargovsk 618 Bond St New York N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	4	" brown	"	"	Kagymolos			
6	no	self	22	"	brother: Peter Kermisch 115 South 2nd St St Louis, Mo	"	"	"	"	"	"	5	3	black "	"	Austria	Kermisch			
7	"	"	28	yes 1907	New York N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	2	" "	"	"	Kermisch			
8	yes	"	25	no	son: Michael Kermisch 677 West 1st New York N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	fair grey	"	"	Malova			
9	"	"	25	yes 1907	New York N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	" "	"	"	Leszczara			
10	"	"	20	no	brother: Michael Kermisch 1200 Bond St New York N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	4	" "	"	"	Pierkowski			
11	"	"	20	"	cousin: Anastasya Kermisch 1200 Bond St New York N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	4	light blue	"	"	"			
12	"	"	20	"	brother: Michael Kermisch 1200 Bond St New York N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	4	fair grey	"	"	"			
13	"	"	16	"	uncle: Sam Baran 1200 Bond St New York N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	3	light blue	"	"	Slizko			
14	"	"	30	yes 1899, 10	Portage, Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	black "	"	Hungary	Obiszerese			
15	"	husband	no	"	Portage, Pa	"	"	"	"	"	"	5	3	fair "	"	"	"			
16	"	self	20	"	cousin: Julia Kermisch 1233 Bond St New York N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	4	" "	"	Austria	Popovyc			
17	"	"	26	"	sister: Marya Kermisch 1233 Bond St New York N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	light "	"	"	Kermisch			
18	"	"	12	"	brother: Peter Kermisch 1233 Bond St New York N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	4	fair grey	"	Hungary	Kermisch			
19	"	"	18	"	uncle: Mark Kermisch 1233 Bond St New York N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	light blue	"	Austria	Leszczara			
20	"	"	yes	"	brother: Sam Kermisch 1233 Bond St New York N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	2	brown "	"	"	Orechovce			
21	"	brother	16	"	brother: Peter Kermisch 1233 Bond St New York N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	" brown	"	"	Polka Valaska			
22	no	self	yes yes 1906	yes	brother: Roman Kermisch no street New York N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	9	" blue	"	"	Medyn			
23	yes	"	12	no	cousin: Frank Kermisch 64 Bond St New York N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	4	light grey	"	"	Kermisch			
24	"	brother	10	"	brother: Samuel Kermisch 8 Bond St New York N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	fair brown	"	Russia	Peresov			
25	"	self	24	"	brother: Nikola Kermisch 1233 Bond St New York N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	3	" grey	"	Austria	Majdan K.			
26	"	"	28	"	brother: Peter Kermisch 1233 Bond St New York N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	4	" "	"	"	Kermisch			
27	"	"	19	"	cousin: Markus Kermisch 1233 Bond St New York N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	" "	"	"	Kermisch			
28	"	"	17	"	uncle: Vladyslav Kermisch 1233 Bond St New York N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	3	" "	"	"	Kermisch			
29	"	"	20	"	acqu: Kermisch Kermisch 1233 Bond St New York N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	4	" "	"	"	Kermisch			
30	"	"	24	"	uncle: Kermisch Kermisch 1233 Bond St New York N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	" brown	"	"	"			



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, H. Rüser, of the S. S. AUGUSTE VICTORIA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. — 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*  
Commander, Officer.

Sworn to before me this 5 day of Feb 1911, at New York N. Y.

*[Signature]*  
Immigration Officer.

11-1115

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).** — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).** — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).  
**Column 5 (Married or single).** — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).** — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.  
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).** — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).** — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).** — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

**Column 10 (Last permanent residence).** — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).** — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).** — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).** — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).** — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if so, how much).** — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).** — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).** — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 19 to 29.** — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



## Affidavit of Surgeon.

Dr. Bach

I, **Dr. Bach**, Surgeon of the S. S. **ALBERTA**, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **7** years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, — **29** — in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*Dr. Bach*

Sworn to before me this

day of **FEBRUARY**, 191at **New York N. Y.**

Immigration Officer.

11-1115

## List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



List 20

Form 500 B  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

PASSENGER, CABIN, AND FREIGHT ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

KAISERIN  
AUGUST VICTORIA

sailing from Hamburg, 10th January, 1917

No. on List.	NAME IN FULL.		Age	Sex	Single	Married	Birth	Abil. to	Nationality	Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.				Place	Read	Write	Country	City or Town.	State.	City or Town.
1	Cover	Lena	33	f	no	no	Germany	yes	yes	Germany	Wismar	O.	Hamburg
2			18	f	no	no	Germany	yes	yes	Germany	Wismar	O.	Hamburg
3	Cupian	Lena	2	f	no	no	Germany	yes	yes	Germany	Wismar	O.	Hamburg
4		Lena	6	f	no	no	Germany	yes	yes	Germany	Wismar	O.	Hamburg
5	Ruz	Michal	15	m	f	no	Slovak	yes	yes	Slovak	Bratislava	O.	Cleveland
6	Lozack	Anton	20	f	no	no	Austria	yes	yes	Austria	Vienna	O.	Hamburg
7	Turkowski	Michal	27	m	f	no	Polish	yes	yes	Polish	Warsaw	O.	Hamburg
8	Grodzki	Michal	28	m	f	no	Polish	yes	yes	Polish	Warsaw	O.	Hamburg
9	Carlan	Ludwig	18	m	f	no	Germany	yes	yes	Germany	Wismar	O.	Hamburg
10	Lizicki	Mary	31	f	no	no	Germany	yes	yes	Germany	Wismar	O.	Hamburg
11	Heinrichel	Emil	32	m	f	no	Germany	yes	yes	Germany	Wismar	O.	Hamburg
12	Hilmar	Margarethe	22	f	no	no	Germany	yes	yes	Germany	Wismar	O.	Hamburg
X13	Larocka	Ludwig	23	m	f	no	Germany	yes	yes	Germany	Wismar	O.	Hamburg
X14	Lenny	Jan	26	m	f	no	Germany	yes	yes	Germany	Wismar	O.	Hamburg
15	Kammarck	Jan	17	m	f	no	Germany	yes	yes	Germany	Wismar	O.	Hamburg
16	Udrick	Thomas	28	m	f	no	Germany	yes	yes	Germany	Wismar	O.	Hamburg
17	Hegorek	Leon	24	m	f	no	Germany	yes	yes	Germany	Wismar	O.	Hamburg
18	Karcinck	Jan	24	m	f	no	Germany	yes	yes	Germany	Wismar	O.	Hamburg
19	Waleza	Andrey	29	m	f	no	Germany	yes	yes	Germany	Wismar	O.	Hamburg
20	Lurink	Sadwiga	36	f	no	no	Austria	yes	yes	Austria	Vienna	O.	Hamburg
21	Krychowa	Paula	33	m	f	no	Germany	yes	yes	Germany	Wismar	O.	Hamburg
X	Hergula	Elabita	20	f	no	no	Germany	yes	yes	Germany	Wismar	O.	Hamburg
23	Turck	Emil	17	m	f	no	Germany	yes	yes	Germany	Wismar	O.	Hamburg
24	Kotowicz	Michal	25	m	f	no	Germany	yes	yes	Germany	Wismar	O.	Hamburg
25	Kozan	Stepan	27	m	f	no	Germany	yes	yes	Germany	Wismar	O.	Hamburg
26	Livoder	Michal	20	m	f	no	Germany	yes	yes	Germany	Wismar	O.	Hamburg
27	Pajan	Jan	26	m	f	no	Germany	yes	yes	Germany	Wismar	O.	Hamburg
28	"	Reva	23	f	no	no	Germany	yes	yes	Germany	Wismar	O.	Hamburg
29	Clacii	Jan	24	m	f	no	Germany	yes	yes	Germany	Wismar	O.	Hamburg
30	Libalin	Henko	22	m	f	no	Germany	yes	yes	Germany	Wismar	O.	Hamburg

\*Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

186

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York N. Y.,

191

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.

11-1115	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Country.	City or Town.		
1	yes	self	25	yes	1900	husband Simon Horvath	no	no	no	good	no	5-6	fair brown	none	Hungary	Kiskunmogy	
2	no	mother	25	yes	1900	husband Simon Horvath	no	no	no	good	no	5-3	blond	"	"	Nagykanizsa	
3	yes	self	25	yes	1900	husband Simon Horvath	no	no	no	good	no	5-6	blond	"	"	"	
4	no	mother	25	yes	1900	husband Simon Horvath	no	no	no	good	no	5-4	blond	"	"	Pilow	
5	yes	self	15	yes	1900	husband Simon Horvath	no	no	no	good	no	5-5	blond	"	"	Warsaw	
6	yes	self	25	yes	1900	husband Simon Horvath	no	no	no	good	no	5-4	blond	"	"	Kotow	
7	yes	self	25	yes	1900	husband Simon Horvath	no	no	no	good	no	5-6	blond	"	"	Witkowo	
8	yes	self	25	yes	1900	husband Simon Horvath	no	no	no	good	no	5-8	blond	"	"	Witkowo	
9	yes	self	25	yes	1900	husband Simon Horvath	no	no	no	good	no	5-8	blond	"	"	Witkowo	
10	yes	self	25	yes	1900	husband Simon Horvath	no	no	no	good	no	5-8	blond	"	"	Witkowo	
11	yes	self	25	yes	1900	husband Simon Horvath	no	no	no	good	no	5-8	blond	"	"	Witkowo	
12	yes	self	25	yes	1900	husband Simon Horvath	no	no	no	good	no	5-8	blond	"	"	Witkowo	
13	yes	self	25	yes	1900	husband Simon Horvath	no	no	no	good	no	5-8	blond	"	"	Witkowo	
14	yes	self	25	yes	1900	husband Simon Horvath	no	no	no	good	no	5-8	blond	"	"	Witkowo	
15	yes	self	25	yes	1900	husband Simon Horvath	no	no	no	good	no	5-8	blond	"	"	Witkowo	
16	yes	self	25	yes	1900	husband Simon Horvath	no	no	no	good	no	5-8	blond	"	"	Witkowo	
17	yes	self	25	yes	1900	husband Simon Horvath	no	no	no	good	no	5-8	blond	"	"	Witkowo	
18	yes	self	25	yes	1900	husband Simon Horvath	no	no	no	good	no	5-8	blond	"	"	Witkowo	
19	yes	self	25	yes	1900	husband Simon Horvath	no	no	no	good	no	5-8	blond	"	"	Witkowo	
20	yes	self	25	yes	1900	husband Simon Horvath	no	no	no	good	no	5-8	blond	"	"	Witkowo	
21	yes	self	25	yes	1900	husband Simon Horvath	no	no	no	good	no	5-8	blond	"	"	Witkowo	
22	yes	self	25	yes	1900	husband Simon Horvath	no	no	no	good	no	5-8	blond	"	"	Witkowo	
23	yes	self	25	yes	1900	husband Simon Horvath	no	no	no	good	no	5-8	blond	"	"	Witkowo	
24	yes	self	25	yes	1900	husband Simon Horvath	no	no	no	good	no	5-8	blond	"	"	Witkowo	
25	yes	self	25	yes	1900	husband Simon Horvath	no	no	no	good	no	5-8	blond	"	"	Witkowo	
26	yes	self	25	yes	1900	husband Simon Horvath	no	no	no	good	no	5-8	blond	"	"	Witkowo	
27	yes	self	25	yes	1900	husband Simon Horvath	no	no	no	good	no	5-8	blond	"	"	Witkowo	
28	yes	self	25	yes	1900	husband Simon Horvath	no	no	no	good	no	5-8	blond	"	"	Witkowo	
29	yes	self	25	yes	1900	husband Simon Horvath	no	no	no	good	no	5-8	blond	"	"	Witkowo	
30	yes	self	25	yes	1900	husband Simon Horvath	no	no	no	good	no	5-8	blond	"	"	Witkowo	



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *H. Riser*, of the S. S. *KAISERIN AUGUSTE VICTORIA*, from *Hamburg*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. *29* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Thur*  
Commanding Officer.

Sworn to before me this  
at New York N. Y.

day of

FEB 11

191

*Wm. M. M. M.*  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).** — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).** — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).** — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).** — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.  
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).** — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).** — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).** — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

**Column 10 (Last permanent residence).** — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).** — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).** — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).** — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).** — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).** — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).** — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).** — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 19 to 29.** — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



## Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Bach**, Surgeon of the S. S. **AUGUSTE VICTORIA**, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, — **30** — in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 191

at **New York N. Y.**

Immigration Officer.

11-1115

## List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

sailing from Hamburg, on the 25th January 1911

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Kalinowska	Anna	18	f	maid	yes	Ruthenian	Ruthenian	Libez	father: Swan Kalinowski	P. F. Jany City
2	Fedunyszyn	Tadeusz	30	m	lab.	yes	"	"	Libez	wife: Dorka Fedunyszyn	P. F. Walewicz
3	Byk	Klybieta	18	f	maid	no	Polish	"	Prinaka	Prinaka	W. Chicago
4	Kical	Halgorzata	18	"	"	2-15/187 3/17/39 505	"	"	Prinaka	Prinaka	"
5	Lama	Kazanna	18	"	"	"	"	"	Prinaka	Prinaka	"
6	Briguo	"	30	"	"	no	"	"	Prinaka	Prinaka	"
7	Harvyszyn	"	27	"	"	yes	"	"	Prinaka	Prinaka	"
8	Fahstelsky	Swann	18	m	lab.	yes	Ruthenian	Ruthenian	Tanrow	Prinaka	Full kin
9	Baran	Anna	19	f	maid	"	Polish	"	Wola m.	Wola m.	P. F. Parais
10	Luk	Franciszek	27	m	lab.	no	"	"	Polna	wife: Lina	Full Chicago
11	Majdyla	Franciszka	35	f	wife	yes	"	"	Majdyla	Prinaka	Prinaka
12	Morawiec	Kazdelecia	35	"	"	1-30/187 7/14/40-50	"	"	Majdyla	Prinaka	Prinaka
13	Rapa	Bronislawa	8	f	child	no	"	"	Prinaka	Prinaka	Prinaka
14	"	Franciszek	28	m	"	no	"	"	Prinaka	Prinaka	Prinaka
15	Morowosky	Swann	42	m	lab.	yes	Ruthenian	Ruthenian	Morowosky	wife: Anna Morowosky	Prinaka
16	Morowosky	Swann	17	f	maid	no	"	"	Morowosky	Prinaka	Prinaka
17	Prinaka	Laryna	18	f	maid	no	"	"	Prinaka	Prinaka	Prinaka
18	Prinaka	Anna	18	"	"	"	"	"	Prinaka	Prinaka	Prinaka
19	Prinaka	Wacław	20	"	"	"	"	"	Prinaka	Prinaka	Prinaka
20	Prinaka	Rose	17	m	lab.	"	"	"	Prinaka	Prinaka	Prinaka
21	Prinaka	Antoni	18	"	clock	yes	"	"	Prinaka	Prinaka	Prinaka
22	Prinaka	George	40	m	lab.	"	"	"	Prinaka	Prinaka	Prinaka
23	Prinaka	Ivan	40	"	"	"	"	"	Prinaka	Prinaka	Prinaka
24	Prinaka	"	46	"	"	"	"	"	Prinaka	Prinaka	Prinaka
25	Prinaka	Feliza	31	f	maid	"	"	"	Prinaka	Prinaka	Prinaka
26	Prinaka	Lazar	41	m	"	"	"	"	Prinaka	Prinaka	Prinaka
27	Prinaka	Simeon	30	"	"	"	"	"	Prinaka	Prinaka	Prinaka
28	Prinaka	Karta	22	f	wife	"	"	"	Prinaka	Prinaka	Prinaka
29	Prinaka	"	25	"	"	"	"	"	Prinaka	Prinaka	Prinaka
30	Prinaka	Sofia	22	f	maid	"	"	"	Prinaka	Prinaka	Prinaka



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

188

Arriving at Port of New York N. Y.,

, 191

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 30, 1906.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.																	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	no	self	21	no	cousin: Maria Duma 36 Brocht St. Jersey City N. J. no name no good no					52	fair blond grey		none	Austria Lufze			
2	no	"	25	"	brother: Joseph Gedlman 26 Keffel St. Waterbury Ct. " " " " " " " " " "					55	" " "	"	"	" Ruzgel			
3	yes	"	18	"	brother: Josef Polak 1104 Huron St. Chicago Ill. " " " " " " " " " "					55	" " "	"	"	" Bzianka			
4	"	"	21	"	acqu: " " " " " " " " " " " " " "					53	" " "	"	"	" Gzylgymka			
5	"	"	19	"	friend: " " " " " " " " " " " " " "					55	" " "	"	"	" Bzianka			
6	no	"	24	yes	acqu: House Harry no st. Warsaw Mass. " " " " " " " " " "					53	black brown	"	"	" Kwiakowice			
7	no	"	22	yes	brother: Anna Baran Charles St. " " " " " " " " " " " " " "					53	black grey	"	"	" "			
8	no	"	20	no	brother: Mary Zakuski 366 Olden St. Fall River Mass. " " " " " " " " " "					55	" " "	"	"	" Tawrow			
9	"	"	18	"	cousin: Julia Gornish 82 - 4th St. Danvers N. J. " " " " " " " " " "					53	" " "	"	"	" Kuzniowka			
10	yes	"	23	"	friend: Jan Kozmin 1450 Belmont St. Chicago Ill. " " " " " " " " " "					56	" " "	"	"	" Polna			
11	no	"	20	"	brother: Josef Widyka 117 Brooklyn St. Albany N. Y. " " " " " " " " " "					56	" " "	"	"	" Wierka			
12	"	"	"	"	brother: Katarzyna Jara Brookline Ludlow Mass. " " " " " " " " " "					54	" " blue	"	"	" Klerica			
13	yes	"	24	"	mother: " " " " " " " " " " " " " "					—	" " "	"	"	" "			
14	"	"	"	"	" " " " " " " " " " " " " "					—	" " "	"	"	" "			
15	no	"	12	"	brother: Henry Horzowski 106 Langwanger St. Toward Mich. " " " " " " " " " "					56	" " "	"	"	" Horzanka			
16	"	"	25	"	brother: Fife Weisbach 733 E. 5th St. New York " " " " " " " " " "					57	black brown	"	"	" Jazupol			
17	"	"	25	"	friend: Dymka Heluyt 1257 Bay Ave " " " " " " " " " " " " " "					56	black blue	"	"	" Lioha			
18	"	"	24	"	" " " " " " " " " " " " " "					55	" " brown	"	"	" "			
19	"	"	23	"	brother: " " " " " " " " " " " " " "					54	" " "	"	"	" "			
20	"	"	27	"	brother: " " " " " " " " " " " " " "					54	" " brown	"	"	" "			
21	brother 10	"	"	"	brother: John Lulek no st. Lake Tides P. D. " " " " " " " " " "					56	" " brown	"	"	" Horovice			
22	self	"	32	"	brother: " " " " " " " " " " " " " "					56	" " "	"	"	" Hungary Magyarzunka			
23	"	"	35	yes	brother: " " " " " " " " " " " " " "					55	" " "	"	"	" "			
24	"	"	28	no	brother: " " " " " " " " " " " " " "					56	" " "	"	"	" "			
25	"	"	26	yes	brother: " " " " " " " " " " " " " "					54	" " "	"	"	" "			
26	"	"	28	no	brother: " " " " " " " " " " " " " "					55	" " "	"	"	" "			
27	"	"	30	"	brother: " " " " " " " " " " " " " "					57	" " "	"	"	" "			
28	"	"	26	"	brother: " " " " " " " " " " " " " "					56	" " "	"	"	" "			
29	"	"	30	yes	brother: " " " " " " " " " " " " " "					56	" " "	"	"	" "			
30	"	"	32	no	brother: " " " " " " " " " " " " " "					54	" " "	"	"	" "			



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Riser, of the S. S. ALICE, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Riser  
Commanding Officer.

Sworn to before me this 2 day of FEB 1911,  
at New York N. Y.

H. Riser  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).** — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).** — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).** — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).** — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.  
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).** — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).** — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).** — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

**Column 10 (Last permanent residence).** — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).** — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).** — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).** — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).** — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).** — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).** — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).** — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 19 to 29.** — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Bach**, Surgeon of the S. S. " , sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **four** years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **— 30 —** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this day of **FEB 1911**, 191

at **New York N. Y.**

Immigration Officer.

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



List 22

Form 500 B  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

KAISERIN  
AUGUSTE VICTORIA

sailing from Hamburg, on the 24th January 1911

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.									
1	Zwaszegub	Ziwan	33	m	f. lab	yes	yes	Austria	Ruthenian	Austria Rusanow	wife: Mariuska Zwaszegub Dusanow	N. Y. Bedford Turnace
2	Grybos	Jozefa	19	f	h. maid	no	no	"	Polish	" Kwiecianowice	father: Wojciech Grybos Kwiecianowice	Pa New Rochelle
3	Kachowicz	Wiktoria	20	f	"	"	"	"	"	" Nosowka	Wincenty Kachowicz Nosowka	" Philadelphia
4	Lural	Marya	26	f	h. wife	yes	yes	"	Ruthenian	" Oplucho	husband: Karystas Lural Oplucho	Ill Chicago
5	Kucrowska	Anna	16	f	h. maid	"	"	"	"	"	father: Karol Kucrowska	"
6	Kurka	Honorata	21	f	"	"	"	"	Polish	" Kopaling	mother: Katarzyna Kurka Kopaling	"
7	Bepa	Magdalena	18	f	"	no	no	"	"	" Bzianka	father: Walenty Bepa Bzianka	"
8	Lafaz	Aniela	17	f	"	yes	yes	"	"	" Postawola	husband: Pawel Lafaz Postawola	"
9	Lec	Kazimierz	30	m	f. lab	no	no	"	"	" Polica	wife: Wiktoria Lec Polica	"
10	Lieba	Marya	18	f	h. maid	yes	yes	"	"	" Majdan	father: Piotr Lieba Majdan	N. Y. Passaic Rondy
11	Komariniski	Ziwan	18	m	f. lab	"	"	"	Ruthenian	" Kuiesiots	mother: Marysa Komariniski Kuiesiots	Pa Northumberland
12	Kab	"	25	f	"	"	"	"	"	" Podkamien	father: Jozef Kab Podkamien	N. Y. Perth Amboy
13	his	Jozef	42	m	"	"	"	"	"	" Pogorska wola	wife: Anna his Pogorska wola	Ill. Chicago
14	Hibinskys	Kawyrzko	19	f	"	"	"	"	"	" Tauron	father: Jozef Hibinskys Tauron	N. Y. Fall River
15	Michon	Katarzyna	23	f	h. maid	no	no	"	Polish	" Pogorska wola	father: Michon Michon Pogorska wola	Ill. Chicago
16	hamaga	Kaska	20	f	"	yes	yes	"	Ruthenian	" Melna	father: Maras hamaga Melna	N. Y. Jersey City
17	Blat	Andrzej	28	m	f. lab	"	"	"	Polish	" Wernia	wife: Maryanna Blat Wernia	Pa Scranton
18	Tezuwit	Zan	17	f	"	"	"	"	"	" Kozetza	father: Jozef Tezuwit Kozetza	Pa Cajine
19	Zaczyna	Milka	16	f	h. maid	"	"	"	Ruthenian	" Symyeci	father: Jozef Zaczyna Symyeci	Ill. Chicago
20	Melnyk	Ziwan	30	m	f. lab	"	"	"	"	" Rusanow	wife: Marysa Melnyk Rusanow	N. Y. Bedford Turnace
21	Koza	Jozef	38	m	"	no	no	"	Polish	U. S. A. Oliver Pa	father: Wiktoria Koza Oliver Pa	Pa Oliver
22	Krupa	Ewa	20	f	h. maid	yes	yes	"	"	Austria Malawa	father: Jozef Krupa Malawa	Ill Chicago
23	Kajzer	Marya	22	f	"	no	no	"	"	"	father: Jozef Kajzer Cierpiony	"
24	his	Katarzyna	18	f	"	yes	yes	"	"	" Papozyc	father: Jozef his Papozyc	N. Y. Brooklyn
25	Jarmisz	Abraham	19	m	dealer	"	"	"	Hebrew	" Riczka	father: Jozef Jarmisz Riczka	" New York
26	Rutkowska	Aniela	16	f	h. maid	no	no	"	Ruthenian	"	father: Jozef Rutkowska Riczka	N. Y. Perth Amboy
27	Kachura	Wladyslaw	11	m	f. lab	yes	yes	"	Polish	" Boguzowka	father: Jozef Kachura Boguzowka	Pa Echo
28	"	Karolina	19	f	"	"	"	"	"	" Riczka	mother: Katarzyna Kachura Riczka	" Albion
29	Wagz	Tudel	24	m	"	"	"	"	Hungary	Hungary Kuciorard	father: Wagz Wagz Kuciorard	" Allentown
30	Kotter	Hersch	20	m	saddler	"	"	"	Austria	Austria Grymalow	mother: Anna Kotter Grymalow	N. Y. New York

\* "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

190

Arriving at Port of New York N. Y.,

FEB 1 1911

, 191

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth.	Country.	City or Town.
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
1	yes	self	25	no	brother - Myrko Lukin Box 284 - Oxford Turnpike	no	no	good	no	5 5	fair black gray		none	Austria	Rusowow	
2	no		19		brother - Antoni Gygbo no fr. - New Boston Pa					5 6	blond			"	Kwiatkowski	
3	no		19		sister - Zofia Likora Rysumack 813 - Philadelphia Pa					5 5	brown			"	Nosowka	
4	no		25		brother - Myrko Hiedziak Grand ave 1901 - Chicago Ill					5 4	"		none	"	Optucko	
5	no		46		brother - Jan Kurovski " " " " " "					5 3	"			"	"	
6	no		17		father - Jozef Zabrzanski Elsantown 2372 - " " " "					5 6	"			"	Kopalinog	
7	no		14		cousin - Jozef Gotal Nuron 1108 - " " " "					5 2	blond			"	Byzianko	
8	no		17		brother - Jozef Szary Hillside ave 2821 - " " " "					5 1	blue			"	Pustawka	
9	no		20	yes	brother - Jan Augustin 1000 Cornet St. - Jersey City					5 6	black brown			"	Polna	
10	no		20	no	sister - Anula Kichia 5th St 29 - Passaic N.J.					5 4	blond gray			"	Magdan	
11	yes		23		cousin - Jozef Wykiaz Box 119 - Northumberland Pa					5 5	blue			"	Kucsiolo	
12	no		25		friend - Stanislaw Hekymowicz Jahnke 167 - Port Huron Mich					5 6	gray			"	Podkaniew	
13	yes		27	yes	brother - Jan Gygbo Troph 2648 - Chicago Ill					5 4	brown brown			"	Pogorska wola	
14	no		23	no	sister - Eleka Zabrzechinska 366 Alden St - Fall River Mass					5 5	blond gray			"	Tawrow	
15	yes		25		sister - Bronislaw Gygbo Troy 1648 - Chicago Ill					5 3	brown			"	Pogorska wola	
16	no		23		brother - Myrko Hiedziak Hogonow 148 - Jersey City N.J.					5 4	gray			"	Melna	
17	yes		20		brother - Jozef Gygbo 256 Rejzolew - Scranton Pa					5 5	"			"	Werynia	
18	no		19		brother - Jozef Gygbo Box 247 - Cape N. J.					5 3	"			"	Kopidza	
19	yes		21		sister - Hye Hymowicz Grand ave 1901 - Chicago Ill					5 5	blue			"	Kywyci	
20	yes		17		brother - Myrko Lukin Box 284 - Oxford Turnpike					5 6	gray			"	Rusowow	
21	no		14	yes	brother - Myrko Lukin no fr. - New Boston Pa					5 6	brown		mark & number	"	Malawia	
22	yes		15	no	brother - Jozef Gygbo Hainwell St 1512 - Chicago Ill					5 3	blond blue			"	"	
23	no		10		" " " " " " Kosowa St 4638 - " " " "					5 4	brown gray			"	"	
24	no		18		sister - Marya Kisz 123 Kent Ave - Brooklyn N.Y.					5 4	blond blue			"	Kopczyce	
25	yes		23		brother - Jozef Gygbo Grand ave 1901 - Chicago Ill					5 6	black black			"	Kirezo	
26	yes		11		brother - Jozef Gygbo Grand ave 1901 - Chicago Ill					5 4	brown gray			"	"	
27	no		24		brother - Jozef Gygbo no fr. - New Boston Pa					5 5	"			"	Pogorska wola	
28	no		24		brother - Jozef Gygbo no fr. - New Boston Pa					5 4	blond blue			"	Kirezo	
29	no		28		cousin - Jozef Gygbo 5th Tamworth St - Allentown Pa					5 6	brown			Hungary	Kaloraw	
30	no		20		sister - Jozef Gygbo Hainwell St 1512 - Chicago Ill					5 6	brown			Austria	Grymalow	



## H. Küser.

Thur  
Commander. Officer.

Immigration Officer.

11-111

*Column 3 (Age).* — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 5 (Married or single).** — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.  
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

The names of all persons entering the United States should be recorded

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classified as "tourists" under head of occupation. Column 7 is subdivided and the entries

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 5 (Nationality).* — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and the manifest should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is a native German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent. 11-1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as 'Italian (north)'. Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence of each passenger, whether of permanent residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country where alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative if no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).** — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.*

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*  
The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by a inspection officer in the examination of aliens.



**Affidavit of Surgeon.**

I, **Dr. Bach**, Surgeon of the S. S. " ", sailing therewith, do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had \_\_\_\_\_ years experience as a Physician and Surgeon, and  
that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a  
personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **- 30 -** in number,  
are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

191

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 191

at **New York N. Y.**

Immigration Officer.

11-1115

**List of Races or Peoples.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

sailing from Hamburg, on the 25th day of February, 1911

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country. City or Town.		State. City or Town.
1	Swiatlowska	Honorata	18	f	housemaid	yes	Austria	Polish	Austria Majdan	father: Stanislas Swiatlowski	N.Y. New York
2	Kottra	Andrej	26	m	farmer	yes	"	Ruthenian	" Wyspa	wife: Anna Kottra	N.Y. Port Jervis
3	Kahrebelnyj	Antin	25	"	"	no	"	"	" Jauron	father: Stefan Kahrebelnyj	Mass. Fall River
4	Orladyn	Kwan	26	"	"	yes	"	"	" Bratyn	wife: Marya Orladyn	N.Y. Port Jervis
5	Kalipka	Michal	20	"	"	"	"	"	" Kalipie	father: Kwan Kalipka	" Port Jervis
6	Kandum	Piotr	24	"	"	"	"	"	" Podkarnice	father: Adolf Kandum	" Port Jervis
7	Piworowczyk	Masym	28	"	"	no	"	"	" Psary	wife: Krysina Piworowczyk	N.Y. Brooklyn
8	Konyk	Ksien	33	"	"	"	"	"	" " "	wife: Marya Konyk	N.Y. Port Jervis
9	Kortus	Katia	20	f	housemaid	"	"	"	" Dobryniow	mother: Katarzyna Kortus	" Port Jervis
10	Glozynyn	Iwan	32	"	farmer	yes	"	"	" Susanow	wife: Katia Glozynyn	Pa. Dupont
11	Parchuc	Krys	43	"	"	"	"	"	" " "	wife: Krysina Parchuc	N.Y. Newark
12	Glaszkier	Jansiom	16	"	"	no	"	"	" Psary	father: Wym Glaszkier	" Port Jervis
13	Kocor	Katarzyna	20	f	housemaid	"	"	"	" Nosowka	father: Walenty Kocor	Pa. Mc Kees Rocks
14	Kusiszym	Maria	18	"	"	yes	"	"	" Oryszewski	father: Piotr Kusiszym	" Northumberland
15	Olczewska	Maryanna	21	"	"	no	"	"	" Nosowka	father: Wojciech Olczewski	" Shamokin
16	Kuril	Amystro	35	"	farmer	"	"	"	" " "	wife: Krysina Kuril	N.Y. Kamaica
17	Keszenink	Kurtho	35	"	"	"	"	"	" " "	wife: Krysina Keszenink	" " "
18	Kabiak	Kaska	16	f	housemaid	yes	"	"	" " "	mother: Malantka Kabiak	N.Y. Old Bridge
19	Kionka	Franciszek	35	"	farmer	"	"	"	" " "	wife: Krysina Kionka	Mass. Fall River
20	Kzescis	Bozka	17	f	housemaid	"	"	"	" " "	mother: Tekla Kzescis	N.Y. New York
21	Dus	Katarzyna	25	"	"	"	"	"	" " "	father: Jan Dus	Ill. East St. Louis
22	Korek	Kozefa	23	"	"	"	"	"	" " "	father: Jan Korek	" " "
23	Poporzynski	Wasyk	28	"	farmer	no	"	"	" " "	father: Wasyk Poporzynski	" " "
24	Krasiec	Kozef	24	"	"	yes	"	"	" " "	mother: Marya Krasiec	" " "
25	Tolkarski	Michal	38	"	"	no	"	"	" " "	wife: Aleksandra Tolkarski	Pa. Centerville
26	Smal	Todor	34	"	"	yes	"	"	" " "	wife: Anna Smal	N.Y. Brooklyn
27	Tedorus	Wawro	23	"	"	no	"	"	" " "	father: Jan Tedorus	" " "
28	Swiric	Kozef	18	"	"	yes	"	"	" " "	father: Adam Swiric	" " "
29	Kory	Kedora	20	"	housemaid	no	"	"	" " "	father: Pawel Kory	Pa. Luzerne
30	Sasara	Joanna	17	"	"	yes	"	"	" " "	mother: Kunigunda Pipala	Del. Wilmington

"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

192

Arriving at Port of New York N. Y., 191

11-1115																	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1906.									
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.												
1	yes	self	21	no	couin: Aniela Giemast 177 Broadstreet New York, N.Y.	no	no	no	good	no	5 6	fair	fair	grey	none	Austria	Majdan gr.									
2	no	"	20	"	friend: Juriy Benkiv 257 Statestreet Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	"	Wyspa									
3	"	"	21	"	brother: Kasyl Kalarebelnyj 366 Oldensstreet Little River, Mass.	"	"	"	"	"	5 3	"	"	"	"	"	Kurov									
4	"	"	21	"	couin: Kasyl Proci 477 Statestreet Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	"	"	Scratyn									
5	"	"	17	yes 11/10/09	friend: Kalyta Furth 155 Statestreet Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	"	Kalipie									
6	yes	"	28	no	under: Kanislas Makymowicz Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	5 6	"	brny	brny	"	"	Podkaminia									
7	no	"	29	"	brother: Andronch Pivovarov 155 Statestreet Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"	"	Pragy									
8	"	"	28	"	friend: Kasl Kiconiuk 155 Statestreet Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	5 5	"	"	grey	"	"	"									
9	"	"	21	"	couin: Kyan Prdlat Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	5 7	"	"	"	"	"	Dobryniro									
10	"	"	23	"	brother: Kofan Medzja Box 455 Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	"	Isanior									
11	"	"	20	"	daughter: Panka Parshyn 97 Mercerstreet Newark, N.J.	"	"	"	"	"	5 8	"	fair	"	"	"	Kurzye									
12	"	"	20	"	brother: Parlo Kaszkiv 155 Statestreet Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	5	"	"	"	"	"	Pragy									
13	yes	"	23	"	sister: Marya Kocor 118 Unionstreet Mc Kees Rocks, Pa.	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	"	"	Abosnka									
14	"	"	20	"	friend: Kofan Furman Box 334 Northumberland, Pa.	"	"	"	"	"	5 6	"	brny	"	"	"	Oryzekinci									
15	"	"	25	"	couin: Piotr Milek 911 Holbergs Shanno Kin, Pa.	"	"	"	"	"	5 5	"	fair	brny	"	"	Nosnka									
16	no	"	24	yes 11/10/10	brother: Kofan Furman 118 Unionstreet Mc Kees Rocks, Pa.	"	"	"	"	"	5 5	"	"	brny	"	"	Pomnicka									
17	"	"	25	no	brother: Kofan Furman 118 Unionstreet Mc Kees Rocks, Pa.	"	"	"	"	"	5 4	"	"	grey	"	"	"									
18	"	"	21	"	uncle: Petro Geryer Box 17 Old Bridge, N.Y.	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"	"	Kniczolo									
19	"	"	24	"	brother: Kofan Furman 118 Unionstreet Mc Kees Rocks, Pa.	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	"	Kurov									
20	yes	"	23	"	brother: Kofan Furman 118 Unionstreet Mc Kees Rocks, Pa.	"	"	"	"	"	5 3	"	"	"	"	"	Kozeliska									
21	"	"	31	"	couin: Marya Kozeliska 512 Summitstreet East St. Louis, Ill.	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"	"	Kukowa									
22	"	"	29	"	couin: Marya Kozeliska 512 Summitstreet East St. Louis, Ill.	"	"	"	"	"	5 6	"	"	brny	"	"	"									
23	"	"	23	"	brother: Kofan Furman 118 Unionstreet Mc Kees Rocks, Pa.	"	"	"	"	"	5 6	"	black	"	"	"	Grzernica									
24	"	"	22	"	brother: Kofan Furman 118 Unionstreet Mc Kees Rocks, Pa.	"	"	"	"	"	5 6	"	fair	grey	"	"	Kukowa									
25	"	"	24	"	brother: Kofan Furman 118 Unionstreet Mc Kees Rocks, Pa.	"	"	"	"	"	5 8	"	"	"	"	"	Opuchko									
26	"	"	30	"	couin: Marya Kozeliska 512 Summitstreet East St. Louis, Ill.	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	"	"									
27	"	"	26	"	couin: Marya Kozeliska 512 Summitstreet East St. Louis, Ill.	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"	"	"									
28	"	"	13	"	uncle: Albert Anariak no Street Luzerne, Pa.	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	"	Mozalka									
29	"	"	10	"	brother: Kofan Furman 118 Unionstreet Mc Kees Rocks, Pa.	"	"	"	"	"	5 4	"	black	brny	"	"	Polskie									
30	"	"	12	"	brother: Kofan Furman 118 Unionstreet Mc Kees Rocks, Pa.	"	"	"	"	"	5 3	"	fair	grey	"	"	Grzerna									



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *H. Kuser*, of the S. S. *Albatross*, from *Hamburg*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *30* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Lucia*  
Commander Officer.

Sworn to before me this *10* day of *FEB* 191*1*, at *New York N. Y.*

*Edwin M. Miller*  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).** — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).** — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).  
**Column 5 (Married or single).** — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).** — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:  
**A farmer** is one who operates a farm, either for himself or others.  
**A farm laborer** is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit", those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).** — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (can read and write), No (can neither read nor write), or Yes (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).** — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).** — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classed under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

**Column 10 (Last permanent residence).** — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).** — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).** — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).** — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).** — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).** — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).** — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).** — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 19 to 29.** — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

AUGUST 1914

I, **Dr. Bach**, Surgeon of the S. S. , sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had \_\_\_\_\_ years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **- 29 -** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

193

Sworn to before me this

day of \_\_\_\_\_, 191

at **New York N. Y.**

Immigration Officer.

11-1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



List 24

Form 500-B  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

sailing from Hamburg,

1911

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.							Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Tereska	Anastazyja	20	f	h. maid	yes	Austria	Ruthenian	Austria	Sirakosce	father: Grzegorz Tereska Slovakosce	Pa.	Philadelphia
2	Humacz	Lorain	20	m	w. f. lab.	"	Hungary	Romanian	Hungary	Humaszgros	wife: Elena Humaszgros	Ohio	Cincinnati
3	Worotelko	Jan	18	"	"	no	Austria	Ruthenian	Austria	Kudowka	father: Andriej Worotelko Kudowka	N. Y.	Carleton
4	Kuchlińska	Kutwika	20	f	h. maid	yes	"	Polish	"	Borek	father: Marcin Kuchliński Borek	Pa.	W. Keesport
5	Burko	Katarzyna	20	"	"	no	"	Ruthenian	"	Bircza	father: Jakub Burko Bircza	"	Albion
6	Cseres	Ferencz	25	m	f. lab.	yes	Hungary	Hagjar	Hungary	Savoly	father: János Cseres Savoly	Ohio	Horani
7	Kovacs	Pal	28	m	"	"	"	"	"	"	wife: Katalin Kovacs	"	"
8	Vida	Geza	27	m	"	"	"	"	"	"	father: Maria Vida	"	"
9	Choma	Paranka	20	f	h. maid	"	Austria	Ruthenian	Austria	Globoda	father: Michal Choma Globoda	N. Y.	New York
10	Kowalewski	Michal	24	m	f. lab.	no	"	"	"	Globoda	brother: Jędrzej Kowalewski Globoda	N. Y.	Pasaic
11	Serkis	Justyna	18	f	h. maid	"	"	"	"	Lwidnica	wife: Hanka Kosmyna Lwidnica	N. Y.	Waterlool
12	Kosmyna	Jurko	20	m	w. f. lab.	yes	"	"	"	Riskupice	father: Marcin Kluzg Riskupice	N. Y.	Pasaic
13	Kluzg	Szczepan	18	"	"	"	"	Polish	"	radlowski	wife: Magda Prokaziuk Czernica	Ill.	Chicago
14	Prokaziuk	Pawel	27	m	"	"	"	Ruthenian	"	Czernica	brother: Jędrzej Prokaziuk Czernica	"	H. Louis
15	Poduarczuk	Piotr	20	"	"	no	"	"	"	"	wife: Ewa Skop Kludus	Mich.	Bozys Falls
16	Skop	Matyja	51	m	"	"	"	"	"	"	mother: Fiedora Tymos	"	"
17	Tymos	Wasył	18	"	"	yes	"	"	"	"	father: Dmytro Helinrich Globoda	N. Y.	Buffalo
18	Helinrich	Michal	19	"	"	"	"	"	"	"	wife: Tymko Helinrich	"	"
19	Taczarski	Dmytro	24	"	"	"	"	"	"	"	father: Stefan Taczarski	Pa.	Chester
20	Broniska	Maria	14	f	h. maid	"	"	"	"	Kupnica	mother: Agata Kulicz Kupnica	"	"
21	Kulicz	Kutwika	20	"	"	"	"	Polish	"	Lwidnica	father: Marcin Kulicz Lwidnica	N. Y.	H. Louis
22	Mosiak	Justyna	18	"	"	"	"	Ruthenian	"	Kupnica	father: Grzegorz Mosiak Kupnica	N. Y.	North
23	Magku	Salomea	18	"	"	"	"	Polish	"	Czarna	father: Michal Gieskies Czarna	Pa.	Johnstown
24	Gieskies	Wiktoria	20	"	"	"	"	Ruthenian	"	ruszka	father: Sebastian Gieskies ruszka	N. Y.	Utica
25	Miszpowicz	Jozef	19	m	f. lab.	yes	"	Polish	"	Home	mother: Agnieszka Miszpowicz Zdrapy	Ill.	Chicago
26	Kusimierz	Jozefa	28	f	w. h. wife	no	"	"	"	"	wife: Emilia Kusimierz	Ill.	Chicago
27	"	Jan	6	m	son	"	"	"	"	"	wife: Emilia Kusimierz	Ill.	Chicago
28	Kajka	Gyorgye	25	"	w. f. lab.	yes	Hungary	Romanian	Hungary	Hagjar	wife: Helena Kajka Hagjar	N. Y.	Paul
29	Adamak	Klemens	28	"	"	"	Austria	Polish	Austria	Czahary	father: József Adamak Czahary	Pa.	Taylor
30	"	Jozef	17	"	"	"	"	"	"	"	father: József Adamak	"	"

\*Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

194

Arriving at Port of New York N. Y.,

, 191

11-1115																	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.									
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29										
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.												
1	Self	self	25	no	brother: Petro Hignola 2020 Philadelphia	no	no	no	good	no	5' 4"	fair	black	brown	none	Austria	Sierokowce									
2	"	"	25	"	brother: Paul Garia Bernard St. 2187 Cincinnati St.	"	"	"	"	"	5' 6"	"	brown	gray	"	Hungary	Almaszeges									
3	"	"	24	"	brother: Michael Wycik no St. Carter St. N. Y.	"	"	"	"	"	5' 6"	"	"	"	"	Austria	Rudowka									
4	"	"	20	"	brother: Peter Bialec Jamez St. 915 - Mc. Hoesport Pa.	"	"	"	"	"	5' 4"	"	"	"	"	"	Poland									
5	"	"	19	"	brother: Anton Krolowyn no St. Altoona Pa.	"	"	"	"	"	5' 5"	"	"	"	"	"	Slovakia									
6	"	"	12	"	brother: Targa Jurek 104 Box 25 - Koraim Ohio	"	"	"	"	"	5' 6"	"	"	blue	the first limb at the right forefinger is missing	Hungary	Savoly									
7	"	"	48	"	same address	"	"	"	"	"	5' 6"	"	"	"	none	"	"									
8	"	"	15	"	brother: Tamas Vida 3001 Time St. - Koraim Ohio	"	"	"	"	"	5' 7"	"	"	gray	"	"	"									
9	"	"	8	"	brother: Maria Maggier 319 E. Houston St. - New York	"	"	"	"	"	5' 4"	"	"	blond	brown	"	Austria									
10	no	"	22	"	brother: Tania Kowalewski 4th St. - Passaic N. J.	"	"	"	"	"	5' 4"	"	"	blue	"	"	Poland									
11	"	"	17	"	brother: Helan Hada 2423 3rd Ave. - Waterloo N. Y.	"	"	"	"	"	5' 2"	"	"	brown	"	"	Switzerland									
12	"	"	16	"	brother: Maria Procaricz P. O. Box 4197 - Passaic N. J.	"	"	"	"	"	5' 5"	"	"	"	"	"	Poland									
13	Self	"	19	"	brother: Wojciech Czarnik 920 Noble St. - Chicago Ill.	"	"	"	"	"	5' 5"	"	"	blue	"	"	Poland									
14	"	"	26	"	brother: Elias Prokajny Collinsville Ave 504 - East St. Louis Ill.	"	"	"	"	"	5' 6"	"	"	gray	"	"	Czechoslovakia									
15	"	"	15	"	brother: Tania Krolowyn 229 Bowman St. - "	"	"	"	"	"	5' 6"	"	"	"	"	"	"									
16	"	"	15	"	brother: Markas Thap P. O. Box 24 - Pyrene Falls Ohio	"	"	"	"	"	5' 7"	"	"	black	brown	"	Poland									
17	"	"	17	"	brother: Tamas Tamas Camp St. - "	"	"	"	"	"	5' 4"	"	"	"	"	"	"									
18	"	cons.	37	"	brother: Stefan Tamas 939 Exchange St. - Buffalo N. Y.	"	"	"	"	"	5' 5"	"	"	"	"	"	Poland									
19	"	"	10	"	brother: Tamas Tamas 939 Exchange St. - "	"	"	"	"	"	5' 6"	"	"	brown	gray	"	"									
20	"	"	37	"	brother: Tamas Tamas Street 107 - Chester Pa.	"	"	"	"	"	5' 3"	"	"	blond	brown	"	Poland									
21	"	"	15	"	brother: Tamas Tamas Street 107 - "	"	"	"	"	"	5' 5"	"	"	gray	"	"	Poland									
22	"	"	19	"	brother: Tamas Tamas Street 107 - "	"	"	"	"	"	5' 3"	"	"	blue	"	"	Poland									
23	"	"	33	"	brother: Tamas Tamas Street 107 - "	"	"	"	"	"	5' 4"	"	"	blue	"	"	Poland									
24	"	"	12	"	brother: Tamas Tamas Street 107 - "	"	"	"	"	"	5' 3"	"	"	brown	"	"	Poland									
25	"	"	38	"	brother: Tamas Tamas Street 107 - "	"	"	"	"	"	5' 6"	"	"	black	"	"	Poland									
26	"	"	10	"	brother: Tamas Tamas Street 107 - "	"	"	"	"	"	5' 1"	"	"	brown	blue	"	Russia									
27	"	"	10	"	brother: Tamas Tamas Street 107 - "	"	"	"	"	"	"	"	"	gray	"	"	"									
28	"	"	10	"	brother: Tamas Tamas Street 107 - "	"	"	"	"	"	5' 6"	"	"	gray	brown	"	Hungary									
29	"	"	25	"	brother: Tamas Tamas Street 107 - "	"	"	"	"	"	5' 7"	"	"	blond	gray	"	Austria									
30	"	"	13	"	brother: Tamas Tamas Street 107 - "	"	"	"	"	"	5' 2"	"	"	"	"	"	"									



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Kaiser, of the S.S. AUGUSTE VICTORIA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John  
Commander officer.

Sworn to before me this 19 day of FEB 1911, 1911,  
at New York N. Y.

W. H. Murphy  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).** — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).** — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).** — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).** — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).** — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).** — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).** — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

**Column 10 (Last permanent residence).** — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).** — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).** — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).** — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).** — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).** — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).** — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).** — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 19 to 29.** — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

195

I, **Dr. Bach**, Surgeon of the S. S. *"*, sailing therewith, do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *30* years experience as a Physician and Surgeon, and  
that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a  
personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *30* in number,  
are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of FEB 01 191

at New York N. Y.

Immigration Officer.

11-1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

KAISERIN  
AUGUSTE VICTORIA

sailing from Hamburg,

191

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.								Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Fremmel	Karl	34	m	wt.	butcher	yes	yes	butcher	Prussia	Hopkirk	mother Margie Fremmel	N. Y.	New York
2	Schwartz	Georg	25	m	s				Hungary		Kien	mother Marie Kien	N. Y.	Newark
3	Heisch	Sarah	18	f		cook			Prussia	Hebrer	Roppege	father J. Heisch	N. Y.	New York
4	Gregorjansk	Kykyzfor	29	m		carpenter			Prussian		Witprow	father Heinrich Gregorjansk		
5	Leliga	Piotr	27	m		sailor			Polish		Witprow	father Heinrich Leliga		
6		Levoni	24	m		farm lab.						same name		
7	Grabowicz	Eliaz	24	m					Prussian		Lukow	mother Margie Grabowicz		Buffalo
8	Lopko	Levoni	24	m		waiter					Lukow	mother Margie Lopko		
9	Hopciuch	Katarzyna	20	f					Polish		Lukow	father Jan Hopciuch	R. I.	Newark
10	Fromek	Marya	20	f					Prussian		Witprow	mother Maria Fromek	N. Y.	New York
11	Lewinski	Eliaz	34	m		f. lab.	no	no			Witprow	mother Rosalia Lewinski	N. Y.	Port Henry
12	Levylec	Durko	18	m			yes	yes			Witprow	father Durko Levylec		
13		Michal	28	m		boot-maker					Witprow	brother Henry Michal		
14	Levins	Henry	30	m		f. lab.	no	no			Witprow	brother Henry Levins		
15	Adam	Michal	23	m			yes	yes			Witprow	brother Adam Michal		
16	Skuller	Eliaz	26	m		clerk			German	German	Frederick	mother Rosa Skuller	N. Y.	New York
17	Wad	Levoni	24	m		day lab.			Prussian	Prussian	Kien	father Heinrich Wad	O.	Cleveland
18	Levka	Levoni	25	m		metal worker			German	German	Essen	father Heinrich Levka	N. Y.	New York
19	Koch	Hyman	18	m		f. lab.			Prussian	Prussian	Prussia	brother Abraham Koch	N. Y.	New York
20	Klinger	Russel	32	f		keeper						brother Isaac Klinger	N. Y.	New York
21	Killer	Heinrich	27	m		clerk						brother Isaac Killer		
22	Kaltick	Kosus	26	m		f. lab.						brother Isaac Kaltick		
23	Rosenbaum	Lea	26	f		maid						brother Isaac Rosenbaum		
24	Speiser	Lea	18	f								brother Isaac Speiser		
25	Hehr	Levoni	27	m		clerk	yes	yes				brother Isaac Hehr		
26	Levka	Hykola	27	m		f. lab.	no	no				brother Isaac Levka		
27	Levka	Levoni	33	m		boot maker						brother Isaac Levka		
28	Kleiner	Levoni	23	m		clerk	yes	yes				brother Isaac Kleiner		
29		Levoni	25	f		wife						brother Isaac Kleiner		
30		Levoni				son	no	no				brother Isaac Kleiner		



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

196

*Arriving at Port of* New York N. Y.,

191

No.	on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes -- Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of -- Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1		yes	self	40	no		no special address	good	no	5-6	fair brown grey	none	turkey wickensworth
2		no	brother	18	"		brother Joseph Schwartz Kew-Forest P.O. Box 194 Ave.	"	"	5-	blond grey	scar at the under lip	Hungary budau
3		yes	brother	62	"		brother Leib Kirsch New York 174 West 174 St.	"	"	5-5	brown blue	none	turkey Podhajce
4		self	yes	"	"		sister Abraham Reiter 111 Stanton St.	"	"	5-5	blond grey	"	Kidymov
5		"	"	25	"		cousin Josef Kirsch 10 Wadbridge St.	"	"	5-5	"	"	Lonsdale
6		"	"	20	"		cousin " "	"	"	5-6	"	"	"
7		"	"	27	"		brother Peter Submiesowski Buffalo N.Y. 777 Burg St.	"	"	5-2	"	"	Tukow
8		"	"	21	"		sister Anna address	"	"	5-6	"	"	Lutskow
9		"	"	26	"		cousin Alexander Gromkov 1174 Broadway	"	"	4-10	blue	"	Tukow
10		no	"	34	"		sister Maria Gromkov Wormwood St. 152 River St.	"	"	5-5	black brown	"	Lutskowa
11		yes	"	25	"		brother Michael Kosycki New York 321 1/2 Ave.	"	"	5-6	"	"	Chodaczkow
12		"	"	14	"		sister Marykola Kirnyko Brooklyn N.Y. 1st St.	"	"	5-4	brown grey	"	Nikolajow
13		"	"	12	yes	not recorded	sister Lechaja Bobolski	"	"	5-5	blond	"	"
14		"	"	32	no		brother Pykole Nyorowsky	"	"	5-2	brown	"	Siedsko
15		"	"	17	"		sister Nikolaj Bobolski	"	"	5-5	grey	"	Nikolajow
16		"	yes	"	"		brother Pykole	"	"	5-6	"	"	Gennany Prudaw
17		uncle	4	20	"		uncle Peter Pykole New York 123 Columbia St.	"	"	5-8	black	"	Lutsko
18		self	8	"	"		cousin Franz Gromowski Eleventh St. 174 Willey Ave.	"	"	6	blond skin	"	Gennany Frankowka
19		"	"	22	"		sister Leib Kirsch 95 Lenox ave New York	"	"	5-5	brown grey	"	Austria Pantalofice
20		"	"	25	"		brother Moritz Klinge 1220 J. Calverly St. Chicago Ill.	"	"	5-4	brown brown	"	Poland Lubosie
21		"	"	24	"		sister Julius Kille 232 E. 64 St. New York	"	"	5-3	brown	"	" Breslau
22		"	"	25	"		sister Emma Fischer 132 Suffolk St.	"	"	5-6	brown	"	" Tournay
23		"	"	10	"		friend David Fisher 628 Canal St.	"	"	5-5	brown blue	"	" Labolutin
24		"	"	25	"		brother David Fisher 105 Livingston St.	"	"	5-5	brown brown	"	"
25		"	"	22	"		brother David Fisher 186 Orchard St.	"	"	5-7	"	"	"
26		"	"	16	"		sister Roman Szycha Box 312 Northumberland	"	"	5-6	blond grey	"	" Rubege
27		"	"	19	"		sister Fanny Vogel 168 Graham and Brooklyn	"	"	5-5	"	"	" Phole
28		"	"	35	"		uncle " "	"	"	5-5	black	"	" Hryg
29		husband	"	"	"		" "	"	"	5-4	"	"	"
30		father	"	"	"		" "	"	"	-	"	"	"



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, H. Ruser of the S S AC from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Lucas  
Commander Officer.

Sworn to before me this 5 day of FEB, 1911  
at New York N. Y.

Immigration Officer.

11-1115

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).** — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).** — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).** — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).** — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).** — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).** — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).** — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

**AFRICAN (BLACK).**

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

**Column 10 (Last permanent residence).** — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).** — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).** — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).** — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).** — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).** — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).** — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).** — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 19 to 29.** — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



## Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Bach**, Surgeon of the S. S. " ", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had \_\_\_\_\_ years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, — 29 — in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of

FEB 1911

191

at **New York N. Y.**

Immigration Officer.

11 1115

## List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

sailing from Hamburg, on the 25th January 1911

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	Bystrzej	18	m	s	flab. yes	yes	Austria	Austrian	Gylicz	father: Nikolaj Bystrzej	N.Y. Passaic
2	Lilguma	40	m	"	"	"	"	"	Kalin	brother: Anna Lilguma	N.Y. Rochester
3	Bazoryzga	17	f	s	flab. yes	yes	"	"	Kadobna	father: Pawlo Bazoryzga	N.Y. Taylor
4	Lecapin	37	m	s	flab. no	no	"	"	Drepiunich	brother: Andrej Lecapin	N.Y. Buffalo
5	Galapyski	26	m	s	flab. yes	yes	"	"	Wadowice	brother: Kozelia Galapyski	N.Y. Newark
6	Prvolek	20	f	s	flab. no	no	"	"	Paderwick	brother: Maria Pawolek	N.Y. Allegheny
7	Bewoych	23	m	s	flab. no	no	"	"	Podgrable	brother: Michal Bewoych	N.Y. Utica
8	Pierog	30	m	s	flab. no	no	"	"	Wola	brother: Jacob Pierog	N.Y. Utica
9	Kochench	36	m	s	flab. no	no	"	"	Witkowice	brother: Kozelia Kochench	N.Y. Bogus
10	Furtas	38	m	s	flab. no	no	"	"	Prany	brother: Tania Furtas	N.Y. Elizabeth
11	Brubak	21	f	s	flab. no	no	"	"	Dudawka	brother: Wojciech Brubak	N.Y. Bohors
12	Prira	24	m	s	flab. no	no	"	"	Kalawa	brother: Wiktoria Prira	N.Y. Elizabeth
13	Byz	30	m	s	flab. no	no	"	"	Kotow	brother: Marya Byz	N.Y. Bohors
14	Michulinski	19	m	s	flab. yes	yes	"	"	Kutowska	brother: Wazyl Michulinski	N.Y. Brooklyn
15	Korosiak	19	m	s	flab. no	no	"	"	Janow	brother: Wojciech Korosiak	N.Y. Wausatch
16	Kamota	27	m	s	flab. no	no	"	"	Kyslowice	brother: Tomasz Kamota	N.Y. Newark
17	Zaslowska	20	f	s	flab. no	no	"	"	Kololyski	brother: Grzegorz Zaslowska	N.Y. Brooklyn
18	Watahiewicz	16	m	s	flab. yes	yes	"	"	Gylicz	brother: Stanislaw Watahiewicz	N.Y. Passaic
19	Biczak	24	f	s	flab. no	no	"	"	Lichiarowa	brother: Michal Biczak	N.Y. Erie
20	Wiedzielska	18	f	s	flab. no	no	"	"	Korquice	brother: Wian Wiedzielska	N.Y. New York
21	Harzyk	19	m	s	flab. yes	yes	"	"	Kiepienich	brother: Jan Harzyk	N.Y. Yonkers
22	Polowicz	19	m	s	flab. no	no	"	"	Dudawka	brother: Jan Polowicz	N.Y. Jersey City
23	Antoniak	22	m	s	flab. no	no	"	"	Antoniak	brother: Jan Antoniak	N.Y. Newark
24	Lubara	28	m	s	flab. no	no	"	"	Lysiatyze	brother: Maria Lubara	N.Y. Newark
25	Kudymczak	18	f	s	flab. no	no	"	"	Kanczowa	brother: Tekla Kudymczak	N.Y. Brooklyn
26	Wirth	27	m	s	flab. yes	yes	"	"	Korquice	brother: Anton Wirth	N.Y. New York
27	Zimpler	31	m	s	flab. no	no	"	"	Korquice	brother: Maria Zimpler	N.Y. Newark
28	Wadler	25	m	s	flab. no	no	"	"	Korquice	brother: Maria Wadler	N.Y. Brighton
29	Kerman	20	f	s	flab. no	no	"	"	Korquice	brother: Wladimir Kerman	N.Y. Brooklyn
30	Kucyk	21	m	s	flab. no	no	"	"	Korquice	brother: Maria Kucyk	N.Y. "



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York N. Y.,

1911

191

198

11-1115										SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1905.									
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?  Yes or No. Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a member of any secret or subversive organization in the United States.	Condition of Health. Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.				
1	no	self	28 no		brother: E. Florian Kumerich 175 May St. Passaic N.J.	no	no	no	good	no	5 7	fair black gray		none	Russia	Yelitz			
2	"	"	35 "		brother: Josef Kumerich 29 Willet St. Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	5 4	" brown		"	"	Kalish			
3	"	"	24 "		brother: E. Franz Kumerich Box 23, Upper Merion Pa.	"	"	"	"	"	5 4	" "		"	"	Kadonka			
4	"	"	32 "		son: Stanislaw Kumerich 149 West St. Buffalo N.Y.	"	"	"	"	"	5 6	" "		"	"	Prepiewich			
5	"	"	26 1/2 "		brother: Stanislaw Kumerich 65 Fairview St. Newark N.J.	"	"	"	"	"	6 8	" blond blue		"	"	Madonice			
6	"	"	14 1/2 "		brother: Jacob Polak Box 118, Allegheny Pa.	"	"	"	"	"	5 6	" brown gray		"	"	Pasterwich			
7	"	"	14 "		brother: "	"	"	"	"	"	5 6	" "		"	"	Podgracie			
8	"	"	24 1/2 "		brother: Marcin Towah 41 Water St. New York N.Y.	"	"	"	"	"	5 3	" "		"	"	Wola Karpzka			
9	"	"	30 1/2 yes 108 Karpzka		brother: Marcin Towah no st. Karpzka Pa.	"	"	"	"	"	5 6	" "		"	"	Witkowice			
10	"	"	20 1/2 "		brother: Wlodek Towah 155 - 1st St. Elizabeth N.J.	"	"	"	"	"	5 5	" blue		"	"	Pracy			
11	"	"	20 no		brother: Wlodek Towah 161 Fair St. N.J.	"	"	"	"	"	5 4	" blond		"	"	Andarka			
12	"	"	20 1/2 "		brother: Wlodek Towah 89 Meyers Ave. Elizabeth N.J.	"	"	"	"	"	5 6	" "		"	"	Kalawa			
13	"	"	12 1/2 "		brother: Wlodek Towah 3 North St. Elizabeth N.J.	"	"	"	"	"	5 5	" brown gray		"	"	Kotow			
14	yes	"	5 "		brother: Wlodek Towah 506 W. 2nd St. Brooklyn	"	"	"	"	"	5 4	" "		"	"	Lutawka			
15	no	"	20 1/2 "		brother: Wlodek Towah 148 Nelson St. Woonsocket R.I.	"	"	"	"	"	5 6	" blue		"	"	Janow			
16	"	"	24 1/2 "		brother: Wlodek Towah 196 Quincy St. Newark N.J.	"	"	"	"	"	5 6	" blond		"	"	Wyslunice			
17	yes	"	24 "		brother: Wlodek Towah 101 Michigan St. Brooklyn	"	"	"	"	"	5 4	" gray		"	"	Kolotyki			
18	no	"	26 1/2 "		brother: Wlodek Towah 175 May St. Passaic N.J.	"	"	"	"	"	5 2	" brown		"	"	Yelitz			
19	no	"	20 "		brother: Wlodek Towah Box 9, Erie Pa.	"	"	"	"	"	5 5	" blond blue		"	"	Kielbasowa			
20	yes	"	28 1/2 "		brother: Wlodek Towah 2423 - 3rd St. New York	"	"	"	"	"	5 5	" brown gray		"	"	Karpowice			
21	no	"	30 1/2 "		brother: Wlodek Towah 54 Millberry St. Yonkers	"	"	"	"	"	5 2	" "		"	"	Prepiewich			
22	no	"	20 1/2 "		brother: Wlodek Towah 176 Fairview St. Newark N.J.	"	"	"	"	"	5 2	" blond blue		"	"	Kudawka			
23	no	"	20 1/2 "		brother: Wlodek Towah Box 29, Erie Pa.	"	"	"	"	"	5 4	" black gray		"	"	Lutawki			
24	no	"	24 1/2 "		brother: Wlodek Towah 150 Waller St. Lawrence Mass.	"	"	"	"	"	5 6	" brown		"	"	Lisiatyze			
25	yes	"	10 "		brother: Wlodek Towah 40 White St. Brooklyn	"	"	"	"	"	5 5	" "		"	"	Karpowice			
26	no	"	10 1/2 "		brother: Wlodek Towah 875 W. 22nd St. New York	"	"	"	"	"	5 3	" "		"	"	Karpowice			
27	"	"	24 "		brother: Wlodek Towah 701 W. 22nd St. New York	"	"	"	"	"	5 6	" blue		"	"	Karpowice			
28	no	"	58 "		brother: Wlodek Towah Box 103, Brighton Pa.	"	"	"	"	"	5 7	" blond		"	"	Karpowice			
29	no	"	14 1/2 "		brother: Wlodek Towah 36 Brooklyn St. N.Y.	"	"	"	"	"	5 4	" black gray		"	"	Karpowice			
30	no	"	10 "		brother: Wlodek Towah 36 Grand St. N.Y.	"	"	"	"	"	5 4	" brown		"	"	Karpowice			



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *J. Rüser*, of the S. S. *from Hamburg*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *19* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Huu*  
Commander *officer*

Sworn to before me this *5* day of *MAY*, 191*1*,  
at New York N. Y.

*W. H. H. H.*  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classed under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



**Affidavit of Surgeon.**

I, **Dr. Bach**, Surgeon of the S. S. *"*, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **FOUR** years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **20** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

139

Sworn to before me this

day of

FEB 11, 191

at **New York N. Y.**

Immigration Officer.

11-1115

**List of Races or Peoples.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

sailing from Hamburg, on the 25th January 1911

NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
No. on List.	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.								
1	Hezyna	Amazarya	30	f	housewife	no	Austria	Polish	Austria	Kamianka	my
2	Kawadaka	Tekla	21	f	housewife	no	Austria	Polish	Austria	Kamianka	my
3	Kareba	Lena	22	f	housewife	no	Austria	Polish	Austria	Kamianka	my
4	Polowaska	Franciska	20	f	housewife	yes	Austria	Polish	Austria	Kamianka	my
5	Greszczynski	Tekla	20	f	housewife	yes	Austria	Polish	Austria	Kamianka	my
6	Permal	Maciej	21	m	housewife	no	Austria	Polish	Austria	Kamianka	my
7	Kujcik	Kasper	20	m	housewife	no	Austria	Polish	Austria	Kamianka	my
8	Letnar	Kozala	20	f	housewife	no	Austria	Polish	Austria	Kamianka	my
9	Kawalik	Amazarya	22	f	housewife	yes	Austria	Polish	Austria	Kamianka	my
10	Krapioniki	Lutka	27	m	housewife	no	Austria	Polish	Austria	Kamianka	my
11	Lew	Lena	19	f	housewife	no	Austria	Polish	Austria	Kamianka	my
12	Hallerstein	Moritz	16	m	housewife	no	Austria	Polish	Austria	Kamianka	my
13	Seiler	Helene	17	f	housewife	no	Austria	Polish	Austria	Kamianka	my
14	Rosco	Jacob	31	m	housewife	no	Austria	Polish	Austria	Kamianka	my
15	Kosco	James	33	m	housewife	no	Austria	Polish	Austria	Kamianka	my
16	Koljowak	Georgy	25	m	housewife	no	Austria	Polish	Austria	Kamianka	my
17	Michak	Andras	17	m	housewife	no	Austria	Polish	Austria	Kamianka	my
18	Brinkow	Mama	23	f	housewife	no	Austria	Polish	Austria	Kamianka	my
19	Polawski	Zosafka	25	m	housewife	no	Austria	Polish	Austria	Kamianka	my
20	Radiog	Michal	40	m	housewife	no	Austria	Polish	Austria	Kamianka	my
21	Bryk	Margau	36	m	housewife	no	Austria	Polish	Austria	Kamianka	my
22	Hard	Maria	27	f	housewife	yes	Austria	Polish	Austria	Kamianka	my
23	Ley	Kristof	18	m	housewife	no	Austria	Polish	Austria	Kamianka	my
24	Kotyk	Michal	36	m	housewife	no	Austria	Polish	Austria	Kamianka	my
25	Drewecki	Nicholay	24	m	housewife	no	Austria	Polish	Austria	Kamianka	my
26	Dycako	Maryl	25	f	housewife	no	Austria	Polish	Austria	Kamianka	my
27	Kreszkowski	Michal	37	m	housewife	yes	Austria	Polish	Austria	Kamianka	my
28	Maletyca		37	m	housewife	no	Austria	Polish	Austria	Kamianka	my
29	Bryk	Andrzej	18	m	housewife	no	Austria	Polish	Austria	Kamianka	my
30	Kowarski		35	m	housewife	no	Austria	Polish	Austria	Kamianka	my



THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

200

Arriving at Port of New York N. Y.,

191

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1905.

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes, Year or period of years.							Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	self	24	no		cons. Maria Hyska, 100 Madison St. New York			no	no	5 6	fair	blond blue	no	Austria	Romanik
2			48			Off. Klancor Krellyke, Youkers					5 4			no		
3	no		24			Off. Frank Kabanov, Newark					5 6	fair	grey grey	no		Reynwere
4	yes		16			and John Wosolawski					5 6	fair		no		Romanowka
5	no		24			Off. Michael Sidor					5 5			no		Hubatowa
6	yes		30	yes		Off. Mary Hyska, Youkers					5 7	fair	blond blue	no		Gorka
7			54	no		Off. Scharbman, Chicago					5 5	fair	fair	no		Bogusrowka
8	no		25			cons. Katarzyna W. Cocks, 650 Springfield Ave. New York					5 6	dark	grey	no		Hubice
9			24			brother, Jan Kabanov, Wilmington					5 4		blond	no		Oluk
10			24			brother, Scharbman, Chicago					5 4			no		Czerpis
11			12			cons. Agata Wosolawski					5 4	fair	blond	no	Hungary	Ujbas
12			24	no		Sister, Maria Hyska, 67 Madison St. New York					5 4	brun	brown	no		Sophiafalar
13			25	yes		Off. Alentun sist. Maria S. Alentun					5 6	brun	grey			Sel ty hely
14	no		16			Off. Pal Kabanov					5 6					Karsakla
15	no		23	no		brother, Andro Hyska, New York					5 4					
16	yes		24			Off. Stanislaw Hyska					5 6				Austria	Lecayn
17			8			brother, Wilhelm Hyska, 199 1/2 St. New York					5 6					Majdan
18			26			brother, Wilhelm Hyska, 506 Warren St. New York					5 8					Polishawa
19			30			brother, Wilhelm Hyska, 30 Warren St. New York					5 6					Majdan
20	no		20			brother, Wilhelm Hyska, 30 Warren St. New York					5 4					Ujbas
21	yes		20			brother, Wilhelm Hyska, 30 Warren St. New York					5 5		grey			
22			24			cons. Anna Hyska, Passaic					5 6		fair blue			Amernik
23			26			cons. Maria Hyska, Passaic					5 4					
24			26			brother, Jan Kabanov, Wilmington					5 2		fair blue			Oluk
25			30			brother, Jan Kabanov, Wilmington					5 7		brun brown			Backman
26			30			brother, Jan Kabanov, Wilmington					5 7		grey			Oluk
27			29	yes		brother, Jan Kabanov, Wilmington					5 6		brun blue			
28			26	no		brother, Jan Kabanov, Wilmington					5 6		fair			
29			24			brother, Jan Kabanov, Wilmington										
30			24			brother, Jan Kabanov, Wilmington										



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Riser, of the S. S. AUGUST, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Riser  
Commanding Officer

Sworn to before me this 10 day of FEB 1911,  
at New York N. Y.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).** — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).** — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).** — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).** — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:  
**A farmer** is one who operates a farm, either for himself or others.  
**A farm laborer** is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).** — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).** — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).** — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

**Column 10 (Last permanent residence).** — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).** — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).** — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).** — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).** — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).** — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).** — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).** — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 19 to 29.** — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

KAISERIN  
AUGUSTE VICTORIA

Dr. Bach

I,

Surgeon of the S. S. „

„, sailing therewith, do

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **four** years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **30** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

201

*Bach*

Sworn to before me this

day of

FEB

191

at **New York N. Y.**

Immigration Officer.

11 1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN  
AUGUSTE VICTORIA

sailing from Hamburg,

191

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.								Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Hacera	Antoni	24	m	1	farmlab	yes yes	Austria	Polish	Austria	Kozalki	mother: Marya Hacera Kozalki	Pa. Hudson	
2	Wrobel	Franciszek	34	m				"	"	"	Wola radloska	wife: Zofia Wrobel Wola radloska	O. H. Blairville	
3	Bojczun	Leban	27	"			no no	Ruthenian	"	"	Bozernica	father: Mychajlo Kowalow Bozernica	Ill. East St. Louis	
4	Kowalow	Marya	19	f	1	housemaid		"	"	"	Plotodulata	father: Piotr Kuznietz Plotodulata	N.Y. New York	
5	Tomazewska	Luna	25	f	1			"	"	"	Kozlow	wife: Hanna Kucharska Kozlow	"	
6	Kucharski	Julio	25	m	m	farmlab.	yes yes	"	"	"	Koleszon	wife: Helena Lewenec Koleszon	"	
7	Lewenec	Matygm	24	"	"		no no	"	"	"	"	wife: Fandochia Romanowicz Koleszon, Austria	"	
8	Romanowicz	Kosc	28	"	"			"	"	"	"	wife: Anna Lewenec Koleszon	"	
9	Lewenec	Wasył	28	"	"		yes yes	"	"	Austria	Koleszon	father: Jan Wotilo Koleszon	Mass. Hatfield	
10	Heislo	Malgorzata	18	f	1	housemaid	yes no	"	Polish	"	Brarna	wife: Anna Olenik Brarna	Pa. Mineral Point	
11	Olenik	Antoni	24	m	m	farmlab.	yes yes	"	Ruthenian	"	Korosiolki	father: Stefan Misko Korosiolki	"	
12	Misko	Antoni	19	"	1		yes no	"	"	"	"	mother: Anna Kucharska Koleszon	N.Y. Brooklyn	
ADMITTED 13	Krochmalna	Anastasya	17	f	1	housemaid	yes yes	"	"	"	Poluchow	wife: Marya Kucharska Poluchow	"	
ADMITTED 14	Winiański	Michał	37	m	m	farmlab.	"	"	"	"	"	wife: Anastasya Bilyj Poluchow	"	
15	Bilyj	Nedor	23	"	"		"	"	"	"	"	father: Demko Obrebancki Koleszon	"	
ADMITTED 16	Obrebancka	Ferona	18	f	1	housemaid	"	"	"	"	Wyrniany	wife: Anna Kucharska Wyrniany	"	
17	Andrach	Teodor	29	m	m	farmlab.	"	"	"	"	"	wife: Anna Kucharska Wyrniany	"	
18	Grabowy	Marcel	30	"	"		"	"	"	"	"	wife: Anna Kucharska Wyrniany	"	
19	Isniński	Teodor	37	"	"		"	"	"	"	"	wife: Anna Kucharska Wyrniany	"	
20	Berera	Teodor	43	"	"		"	"	"	"	"	wife: Anna Kucharska Wyrniany	"	
21	Kozłowska	Johanna	20	f	1	dressmaker	"	"	"	"	"	wife: Anna Kucharska Wyrniany	"	
22	Prozdz	Andrzej	30	m	m	farmlab.	"	"	"	"	"	wife: Anna Kucharska Wyrniany	"	
23	Piechota	Jan	26	"	1		"	"	"	"	"	wife: Anna Kucharska Wyrniany	"	
24	Karna	Gregorz	25	"	"		no no	"	"	"	"	wife: Anna Kucharska Wyrniany	"	
25	Groska	Marya	18	f	1	housemaid	"	"	"	"	"	wife: Anna Kucharska Wyrniany	"	
26	Herman	Ksenia	17	"	"		yes yes	"	"	"	"	wife: Anna Kucharska Wyrniany	"	
27	Haska	Kasia	18	"	"		"	"	"	"	"	wife: Anna Kucharska Wyrniany	"	
28	Haber	Jacob	17	m	"	painter	"	"	"	"	"	wife: Anna Kucharska Wyrniany	"	
29	Cholich	Sissel	17	f	1	housemaid	no no	"	"	"	"	wife: Anna Kucharska Wyrniany	"	
30	Kolodziej	Nascia	18	"	"		"	"	"	"	"	wife: Anna Kucharska Wyrniany	"	



THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York N. Y.,

Feb 1911

, 191

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

202

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health. Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Country.	City or Town.	
1	yes	self	18	no	cousin: Albert Knaazick Hudson, Pa	no	no	no	good	no	5 4	fair	fair	blue	Austria	Wizacka
2	"	"	23	yes 1904/10	brother: J. Josef Wytula Blairsville, O.	"	"	"	"	"	5 5	"	brown	brown	"	Wola radomska
3	"	"	29	no	acqu: Dominik Smolinski 126 Exchange ave East St Louis, Ill.	"	"	"	"	"	5 7	"	"	"	"	Nakrasce
4	"	"	10	"	cousin: Marya Magier 319 E. Houston St. New York N.Y.	"	"	"	"	"	5 4	"	fair	"	"	Globoda Zlota
5	"	"	10	"	acqu: Felik Jerszchowski 146 10th St. New York N.Y.	"	"	"	"	"	5 5	"	black	"	"	Kozlow
6	no	"	42	"	brother: R. Oloka Komarnicki 227 1st Ave Astoria, N.Y.	"	"	"	"	"	5 8	"	fair	grey	"	Holssow
7	"	"	14	"	acqu: same address	"	"	"	"	"	5 6	"	"	brown	"	"
8	"	"	13	yes 1904/10	acqu: same address Astoria, N.Y.	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	"
9	"	"	24	no	acqu: Stefan Basara 4th Ave 1163 Astoria, N.Y.	"	"	"	"	"	5 8	"	"	blue	"	"
10	"	"	32	"	uncle: Franciszek Zagrodniak no street Hatfield, Mass.	"	"	"	"	"	5 2	"	"	brown	"	Orsana
11	"	"	30	"	brother: Pl. Jan Kacejko 6075 Mineral Point, Pa	"	"	"	"	"	5 8	"	"	grey	"	Norwick
12	"	"	22	"	brother: same address	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	"
13	yes	"	25	"	acqu: Frank Zagocki 214 St. 707 Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	5 3	"	"	"	"	Bluchowidka
14	"	"	30	"	acqu: same address	"	"	"	"	"	5 7	"	"	"	"	"
15	"	"	26	"	acqu: same address	"	"	"	"	"	5 6	"	"	black brown	"	"
16	"	"	24	"	acqu: same address	"	"	"	"	"	5 7	"	"	fair grey	"	Nyrmiany
17	"	"	24	yes 1904/10	acqu: Leonizy Glona 168 10th St. Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	5 7	"	"	"	"	Kurawica
18	no	"	25	"	brother: W. Wasyl Kasterucha 111 Albert Ave Newark, N.J.	"	"	"	"	"	5 6	"	"	black blue	"	Kryjowka
19	"	"	27	no	acqu: same address	"	"	"	"	"	5 5	"	"	fair grey	"	"
20	"	"	28	yes 1904/10	brother: W. Hanislar 13th St. 214 Newark, N.J.	"	"	"	"	"	5 4	"	"	brown	"	"
21	"	"	10	no	uncle: Wajsl Wadulinski 28 Mercer St. Newark, N.J.	"	"	"	"	"	5 5	"	"	grey	"	Wilkowka
22	yes	"	22	yes 1904/10	brother: W. Wojciech Minecki 475 Willis Ave Detroit, Mich.	"	"	"	"	"	5 8	"	"	light blue	"	Kasienica
23	no	"	30	"	sister: Katarzyna Piechota 804 25 Rockfall Con.	"	"	"	"	"	5 7	"	"	fair grey	"	Piechoty
24	"	"	22	no	sister: Ludwika Parna 8 Pummerstr. Lawrence, Mass.	"	"	"	"	"	5 8	"	"	brown	"	Wysoka
25	yes	"	20	"	cousin: Anna Mierozima 153 3rd St. Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	5 5	"	"	grey	"	Polki
26	"	"	14	"	cousin: Awania Pisch 36 Grandstr. Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	5 2	"	"	black brown	"	Serebnica
27	"	"	16	"	sister: Anna Holaczniak 36 Grandstr. Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	5 4	"	"	fair grey	"	"
28	"	"	25	"	uncle: Louis Kaler 425-4th St. New York N.Y.	"	"	"	"	"	5 3	"	"	"	"	Talio
29	"	"	25	"	cousin: Jerssch Gullermain 970 11th St. New York N.Y.	"	"	"	"	"	5 5	"	"	black brown	"	Krimiacz
30	"	"	26	"	acqu: Orzyna Cwihun 197 1st Ave. New York N.Y.	"	"	"	"	"	5 4	"	"	fair grey	"	Inowice



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Kuser, of the S.S. AUGUSTE VICTORIA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Kuser  
Commanding Officer

Sworn to before me this 10 day of Feb, 1911  
at New York N. Y.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).** — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).** — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).** — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).** — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).** — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).** — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).** — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

**Column 10 (Last permanent residence).** — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).** — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).** — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).** — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).** — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).** — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).** — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).** — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 19 to 29.** — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



# Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Bach**, Surgeon of the S. S. **Albatross**, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **100** years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **- 30 -** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this **11** day of **FEB**, 191**1**  
at **New York N. Y.**

Immigration Officer.

## List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

DWR.

da  
row

"

"

cho  
kolajon

ica  
ghi  
echa

ague  
m

owish

amel

una

ypu

m

amel

lowel

owo

dy

the

ymel



List 29

Form 500  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

BALCON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

KAISERIN  
AUGUSTE VICTORIA

sailing from Hamburg,

JANUARY 1911

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.							Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	P. 370/2m Cleveland	Wozna	19	f	maid		Austrian		Hoboda		father: Wzkieta Wozny	NY	New York
	Polaczek	Kateczka	18	f	maid		Polish		Larrow		mother: Rozalia Polaczek	NY	Buffalo
ADMITTED	Larrow	Jane	16	m	f. lab. no. no.		Austrian				Malwina Larrow		
ADMITTED	Heimlich	Warya	19	f	wife						father: Jan Olewicz		
ADMITTED	Heimlich	Livan	19	f	maid						wife: Jozef Heimlich	NY	Franklin
6	Heimlich	Livan	28	m	f. lab. no. no.						Polish	NY	Port Henry
ADMITTED	Heimlich	Livan	28	m	f. lab. no. no.						Polish	NY	Port Henry
ADMITTED	Heimlich	Livan	25	m	f. lab. no. no.						Polish	NY	Port Henry
9	Heimlich	Livan	19	f	maid						Polish	NY	Port Henry
10	Heimlich	Livan	40	m	f. lab. no. no.						Polish	NY	Port Henry
11	Heimlich	Livan	31	m	f. lab. no. no.						Polish	NY	Port Henry
ADMITTED	Heimlich	Livan	37	m	f. lab. no. no.						Polish	NY	Port Henry
13	Heimlich	Livan	17	f	maid						Polish	NY	Port Henry
14	Heimlich	Livan	17	f	maid						Polish	NY	Port Henry
15	Heimlich	Livan	17	f	maid						Polish	NY	Port Henry
16	Heimlich	Livan	17	f	maid						Polish	NY	Port Henry
17	Heimlich	Livan	17	f	maid						Polish	NY	Port Henry
18	Heimlich	Livan	17	f	maid						Polish	NY	Port Henry
ADMITTED	Heimlich	Livan	17	f	maid						Polish	NY	Port Henry
ADMITTED	Heimlich	Livan	17	f	maid						Polish	NY	Port Henry
21	Heimlich	Livan	20	m	f. lab. no. no.						Polish	NY	Port Henry
ADMITTED	Heimlich	Livan	27	m	f. lab. no. no.						Polish	NY	Port Henry
23	Heimlich	Livan	18	f	maid						Polish	NY	Port Henry
ADMITTED	Heimlich	Livan	18	f	maid						Polish	NY	Port Henry
25	Heimlich	Livan	18	f	maid						Polish	NY	Port Henry
26	Heimlich	Livan	18	f	maid						Polish	NY	Port Henry
27	Heimlich	Livan	18	f	maid						Polish	NY	Port Henry
28	Heimlich	Livan	18	f	maid						Polish	NY	Port Henry
29	Heimlich	Livan	18	f	maid						Polish	NY	Port Henry
30	Heimlich	Livan	18	f	maid						Polish	NY	Port Henry

\*Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.







Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *H. Riser*, of the S. S. *KAISERIN*, from *Hamburg*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *30* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Imm*  
Commander Officer.

Sworn to before me this *11* day of *FEB*, 191*1*,  
at *New York N. Y.*

*Immigration Officer.*

11-1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).** — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).** — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).** — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).** — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).** — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).** — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).** — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

**Column 10 (Last permanent residence).** — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).** — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).** — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).** — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).** — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).** — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).** — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).** — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 19 to 29.** — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Bach**, Surgeon of the S. S. **four**, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **four** years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, - **30** - in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of

**FEB**, 191

at **New York N. Y.**

Immigration Officer.

11 1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

sailing from Hamburg, 191

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.									State.	City or Town.
1	Isel	Janos	35	m	mar.	farmer-lab.	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Pa	Brighton
2	Kulacsny	Masha	17	f	s	housemaid	no	Austria	Ruthenian	Austria	N.Y.	Brooklyn
3	Bowen	Marusia	19	"	"	"	yes	"	"	"	"	"
4	Bahaj	Marunia	15	"	"	"	no	"	"	"	"	"
5	Bowen	"	17	"	"	"	yes	"	"	"	"	"
6	Gold	Benjamin	48	m	tradesman	"	"	"	Hebrew	"	N.Y.	New York
7	Chazum	Nasyl	27	"	"	farmer-lab.	no	"	Ruthenian	"	N.Y.	Passaic
8	Uradnik	Kirza	17	f	s	housemaid	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Ill.	Chicago
9	Kakar	Kaslo	24	m	farmer-lab.	"	"	"	Hungary	"	N.Y.	Brooklyn
10	Ban	Kstvan	27	"	"	"	no	"	"	"	Pa	Smithfield
11	Barna	Jozef	26	"	s	"	yes	"	"	Vish	Ill.	Chicago
12	Herschlag	Bernard	20	"	"	clerk	"	Austria	Hebrew	Austria	N.Y.	New York
13	Schreier	Isig Mendel	17	"	"	butcher	"	"	"	"	"	"
14	Rysmeny	Nasyl	18	"	"	farmer-lab.	"	"	Ruthenian	"	"	"
15	Rosenzweig	Jakob	17	"	"	clerk	"	"	Hebrew	"	"	"
16	Luchs	Kate	33	f	in house	wife	no	"	"	"	"	"
17	"	Mallie	29	"	"	daughter	yes	"	"	"	"	"
18	"	Lotte	39	"	"	"	no	"	"	"	"	"
19	"	Philippine	26	m	"	"	"	"	"	"	"	"
20	Adler	Kune	16	"	"	clerk	yes	"	"	"	"	"
21	Lopha	Matfij	20	m	farmer-lab.	no	"	"	Ruthenian	"	"	"
22	Loitec	Nykola	18	"	"	"	yes	"	"	"	"	"
23	Lotocki	Michael	27	"	"	"	"	"	"	"	"	"
24	Kwanorzn	Masha	17	f	"	farmer-lab.	"	"	"	"	"	"
25	Kwasnycia	Nasyl	27	m	farmer-lab.	no	"	"	"	"	"	"
26	Gzpykowsli	Mikolaj	20	"	"	"	"	"	"	"	"	"
27	Tannenbaum	Jacob	45	"	tradesman	yes	"	"	Hebrew	"	"	"
28	"	Liebe	18	f	s	daughter	no	"	"	"	"	"
29	Kanter	Bidel	36	m	tradesman	yes	"	"	"	"	"	"
30	"	Isarue	46	f	s	daughter	no	"	"	"	"	"



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

236

Arriving at Port of New York N. Y.,

5, 191

11-1115											SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1905.									
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29				
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Complexion.	Color of—	Color of—	Color of—	Place of Birth.				
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.					Feet. Inches.	Hair.	Eyes.	Color of—	Color of—	Color of—	Country.				
					Where?											City or Town.				
1	yes	self	yes	no				good	no	5 7	fair	black	brown	none		Hungary				
2	"	"	17	"				"	"	5 6	"	"	"	"		Austria				
3	"	"	18	"				"	"	5 5	"	light	blue	"	"	"				
4	"	"	18	"				"	"	5 2	"	black	brown	"	"	"				
5	"	"	18	"				"	"	5 4	"	brown	"	"	"	"				
6	"	"	28	"				"	"	5 5	"	fair	grey	"	"	Russ Samilla				
7	no	"	28	"				"	"	5 4	"	light	blue	"	"	Olzarnica				
8	yes	"	28	"				"	"	5 5	"	fair	"	"	"	Hungary				
9	no	"	36	"				"	"	5 5	"	black	brown	"	"	Ostrosz				
10	"	"	24	"				"	"	5 6	"	fair	blue	"	"	"				
11	yes	"	10	"				"	"	5 6	"	"	"	"	"	Wisk				
12	"	"	28	"				"	"	5 5	"	black	grey	"	"	Austria				
13	"	"	22	"				"	"	5 3	"	fair	"	"	"	Streliska nove				
14	"	"	17	"				"	"	5 5	"	"	"	"	"	Kosov				
15	"	"	19	"				"	"	5 6	"	"	"	"	"	"				
16	"	"	"	"				"	"	5 6	"	"	"	"	"	Wionda				
17	"	mother	16	"				"	"	"	"	"	"	"	"	"				
18	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"	"	"	"				
19	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"	"	"	"				
20	"	self	17	"				"	"	5 6	"	"	"	"	"	"				
21	"	"	20	"				"	"	5 5	"	black	"	"	"	"				
22	yes	"	20	no				"	"	5 5	"	fair	grey	"	"	"				
23	no	"	16	"				"	"	5 6	"	"	"	"	"	"				
24	yes	"	19	"				"	"	5 6	"	"	"	"	"	"				
25	"	"	19	"				"	"	5 5	"	"	"	"	"	"				
26	no	brother	5	"				"	"	5 11	"	"	"	pockmarked	"	"				
27	yes	cousin	yes	yes	1407/19 New York			"	"	5 8	"	"	blue	none	"	"				
28	"	"	no	"				"	"	"	"	"	"	"	"	"				
29	"	brother	15	"				"	"	5 6	"	brown	brown	"	"	"				
30	"	uncle	"	"				"	"	"	"	"	"	"	"	"				



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, H. Rüser, of the S. S. from Hamburg, do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Lucas  
Commanding Officer.

Sworn to before me this 5 day of FEBRUARY, 1911  
at New York N. Y.

W. H. Murphy  
Immigration Officer.

11-1115

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).** — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
**Column 4 (Sex).** — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).  
**Column 5 (Married or single).** — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
**Column 6 (Calling or occupation).** — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.  
**Column 7 (Able to read and write).** — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).  
**Column 8 (Nationality).** — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.  
**Column 9 (Race or people).** — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.  
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

**Column 10 (Last permanent residence).** — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.  
Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).** — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).** — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).** — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).** — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if so, how much).** — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).** — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).** — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 19 to 29.** — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Bach**, Surgeon of the S. S. "**ALBISIE V. JONIA**", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **four** years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, — **30** — in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 191

at **New York N. Y.**

Immigration Officer.

11-1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

sailing from Hamburg, on the 25th January 1911

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.			State.	City or Town.
1	Schrager	Taube	18	f	h. maid	yes	Austria	Polish	Austria	Lassau	father: Henry Schrager	Lassau	N.Y.	New York
2	Wojtowicz	Magdalena	19	"	"	"	"	"	"	Kabka	mother: Maria Wojtowicz	Kabka	Ohio	Fairport
3	Gawrowski	Pawel	23	m	f. lab.	"	"	"	"	Kolchaw	wife: Katarzyna Gawrowski	Kolchaw	N.Y.	Brooklyn
4	Zadas	Marya	18	f	h. maid	"	"	"	"	Borowo	mother: Anna Zadas	Borowo	"	West Troy
5	Twendochlik	Melro	34	m	f. lab.	no	"	Ruthenian	"	Hirnow	mother: Malanka Twendochlik	Hirnow	N.Y.	New York
6	"	Paracka	44	f	h. wife	"	"	"	"	"	"	"	"	"
7	Rumaneczuk	Leone	19	m	f. lab.	yes	"	"	"	Mukanie	father: Henry Rumaneczuk	Mukanie	Ill	Chicago
8	Karpluk	Jovan	19	"	"	"	"	"	"	"	brother: Karpluk	"	"	"
9	Zaucha	Adolf	17	"	iron worker	"	"	Polish	"	Kzedzin	brother: Zaucha	Kzedzin	"	"
10	Prasniemicz	Michal	24	"	shoe maker	"	"	"	"	Dahley	brother: Prasniemicz	Dahley	N.Y.	Reper
11	Weislo	Walenty	18	"	f. lab.	"	"	"	"	Trybowisko	brother: Weislo	Trybowisko	N.Y.	Buffalo
12	Kendzieski	Jan	18	"	7-180020-2/18/11	"	"	"	"	Gulowody	father: Franko Kendzieski	Gulowody	"	Syracuse
13	Fiozler	Tekla	18	f	h. maid	"	"	"	"	"	brother: Jovan Waga	"	"	"
14	Waga	Hefan	26	m	f. lab.	"	"	Ruthenian	"	"	brother: Jovan Waga	"	"	Fulton
15	Krzyzanowika	Katarzyna	21	f	h. wife	yes	"	Polish	Austria	Czahary	mother: Charles Krzyzanowika	Czahary	Pa	Taylor
16	"	Jan	10	m	son	no	"	"	"	"	"	"	"	"
17	Wolfer	Leie	28	f	h. wife	yes	"	"	"	"	mother: Rachel Wolfer	Phrype Wania	N.Y.	New York
18	"	Bertha	11	f	child	"	"	Austria	Hebrew	Austria	Wania	"	"	"
19	"	Adolf	8	m	"	no	"	"	"	"	"	"	"	"
20	"	David	6	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
21	Bazuka	Michas	27	m	f. lab.	yes	Austria	Ruthenian	Austria	Kutynei	wife: Hania Bazuka	Kutynei	N.Y.	Rochester
22	Parchucz	Amyle	26	"	"	no	"	"	"	Kuczyne	brother: Parchucz	Kuczyne	"	"
23	himen	Mendel	18	"	sailor	yes	"	Hebrew	"	Bembica	father: Aron himen	Bembica	N.Y.	New York
24	Daks	Zeube	26	f	"	no	"	"	"	Sokolwina	mother: Zosie Leie	Sokolwina	"	"
25	GOLDBERG	MARJEM	27	f	h. maid	yes	"	"	"	Wagdan	father: Moses Daks	Wagdan	"	"
26	Lochachi	Hazimierz	26	m	lab.	yes	"	Polish	"	Kohatyn	wife: Helena Lochachi	Kohatyn	N.Y.	Elizabeth Port
27	Pietrucha	Agata	16	f	f. maid	no	"	"	"	Gwoznica	father: Wawrzyniec Pietrucha	Gwoznica	N.Y.	Newark
28	Art	Pesie	17	"	h. "	yes	"	Hebrew	"	Humacz	brother: Art	Humacz	N.Y.	New York
29	Schiffman	Taube	22	"	"	"	"	"	"	Kanczuga	mother: Marien Schiffman	Kanczuga	"	"
30	Amsterdamm	Lite	55	"	h. wife	no	"	"	"	Hembrow	brother: Lite	Hembrow	"	Brooklyn

\*"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York N. Y.,

191

208

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 30, 1908.												
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health. Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of—Complexion. Hair. Eyes.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes self	28	no		Uncle: Frank Schragel Cannon St. 92 - New York			no	no	5 4	fair brown gray	Austria Lascow
2	no	30			brother: Frank Kieckhefer 8 Belmont St. - Springfield, Ohio					5 4	blond blue	" Kieckhefer
3		20	yes	Brooklyn N.Y.	brother: Jan Kluckowicz 103/5 Ave B. - Brooklyn N.Y.					5 4	brown	" Zolkow
4		26	no		cousin: Wladislaw Dilor No. 2 - 1577 West Troy					5 2	gray	" Korowia
5	yes	40			friend: Leon Karmizel 145 Orchard Street - New York					5 6	blue	" Mirnow
6	husband	35			brother: Michael Baumgartel 949 Bell St. - Chicago Ill.					5 5	gray	"
7	self	25			cousin: same address					5 5	black	" Michanin
8		16			sister: Elizabeth Gaudel 2900 Place St. - Chicago Ill.					5 4	brown	"
9		13			brother: Jan Bragyniewicz 15 Avenue St. - New York					5 7	gray	" Rydzin
10		29			" Jan Wierli 657 Linden St. - Buffalo N.Y.					5 7	brown brown	" Buliby
11		10			cousin: Michael Kozdzierski No. 3 - 2 Water St. - Syracuse N.Y.					5 6	blond	" Terebowiska
12		10			brother: L. Głowacki Kozubinski					5 3	"	" Gielowody
13		16			" Sister: Syniaozny Reed St. 114 - Sullivan N.Y.					5 2	"	"
14		32	yes	for Taylor	husband: Lukasz Kozysanowski Box 352 - Taylor Pa.					5 6	"	"
15	mother	37								5 3	gray	Austria Czahary
16	self	no								"	"	"
17	mother	16			husband: Markus Wolder 67 Clinton St. - New York					5 5	brown	" Wania
18					Father: 67 Clinton St. - New York					"	"	"
19										"	"	"
20										"	"	"
21	self	78			friend: Josef Kozamyscia Clinton St. 576 - Rochester N.Y.					5 7	"	"
22		26			cousin: Wasył Towak Chatham St. 143 - "					5 6	"	"
23		19			sister: Markus Kuzel 94 Marquette - New York					5 5	black	" Kuczyne
24		79			Father: Rosie Bales 67 Clinton St. - "					5 7	"	" Rembica
25		21			brother: Kersh Kantor 145 Ridge St. - "					5 5	"	" Solotwina
26	no	24			brother: Leopold Klaffer 2172 The Conant Road - Elizabeth N.J.					5 4	"	" Napton area
27	a brother	8			brother: Jan Kieckhefer Ford St. 320 - Newark N.J.					5 2	brown brown	" Kieckhefer
28	yes uncle	70			sister: Kersch Kauter Hortfolk 100 - New York					5	"	" Gwoziha
29	a brother	4			brother: Moses Whiffman Columbia St. 11 - New York					5 5	"	" Tannoy
30	no son	74			son: Max Amsterdam Paraloga Ave 345 - Brooklyn N.Y.					6	black	" Kamezuga
												" Kumbow



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *J. H. Kiser*, of the S. S. *„*, from *Hamburg*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. *30* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*June*  
Commander. Officer.

Sworn to before me this 10 day of FEB 1911  
at New York N. Y.

*Immigration Officer*

11-111

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).* — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 5 (Married or single).** — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).** — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it. Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classified as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 5 (Nationality). — Column 3 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).* — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifesta should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of "United Kingdom or any other country by nationality." In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

## SPANISH-AMERICAN

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent. 11-1115

11-1116

AFRICAN (BLACK)

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their plants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*). — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, not of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country when alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative or relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).** — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).* — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 13 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of \$ 50; and if less, how much). — The entry column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among several members of the family.*

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*  
The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend.  
The entry must state relative or friend with name and complete address.

*Column 19 to 29.* — The answers in these columns are subject to revision by a  
inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Bach**, Surgeon of the S. S. " " , sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **four** years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, - **30** - in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 191  
at **New York N. Y.**

Immigration Officer.

11-1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



List 32

Form 500 B  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN  
AUGUSTE VICTORIA

sailing from Hamburg, on the 25th January 1911

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.								Country.	City or Town.	State.	City or Town.
1	Munk	Amangy	32	m	m	flab	yes	Hebrew	Russian	Polina	Stuyk	Pa	Thurman
2	Meyer	Michael	37	m	m	flab	yes	Hebrew	Russian	Polina	Stuyk	Pa	Thurman
3	Pereh	Michael	18	f	f	seratgl	yes	Hebrew	Russian	Polina	Stuyk	Pa	Thurman
4	Sang Kicwicz	Michael	28	m	m	flab	yes	Hebrew	Russian	Polina	Stuyk	Pa	Thurman
5	Crinitai	George	18	m	m	flab	yes	Hebrew	Russian	Polina	Stuyk	Pa	Thurman
6	Bagdan	Abraham	18	m	m	flab	yes	Hebrew	Russian	Polina	Stuyk	Pa	Thurman
7	Bricker	Samuel	19	m	m	flab	yes	Hebrew	Russian	Polina	Stuyk	Pa	Thurman
8	Ferner	Samuel	19	m	m	flab	yes	Hebrew	Russian	Polina	Stuyk	Pa	Thurman
9	Polenberg	Samuel	19	m	m	flab	yes	Hebrew	Russian	Polina	Stuyk	Pa	Thurman
10	Margel	Samuel	19	m	m	flab	yes	Hebrew	Russian	Polina	Stuyk	Pa	Thurman
11	Gerber	Samuel	19	m	m	flab	yes	Hebrew	Russian	Polina	Stuyk	Pa	Thurman
12	Masua	Anna	20	f	f	seratgl	yes	Hebrew	Russian	Polina	Stuyk	Pa	Thurman
13	Knippel	Samuel	19	m	m	flab	yes	Hebrew	Russian	Polina	Stuyk	Pa	Thurman
14	Melzer	Samuel	19	m	m	flab	yes	Hebrew	Russian	Polina	Stuyk	Pa	Thurman
15	Freund	Samuel	19	m	m	flab	yes	Hebrew	Russian	Polina	Stuyk	Pa	Thurman
16	Bricker	Samuel	19	m	m	flab	yes	Hebrew	Russian	Polina	Stuyk	Pa	Thurman
17	Bricker	Samuel	19	m	m	flab	yes	Hebrew	Russian	Polina	Stuyk	Pa	Thurman
18	Reiner	Rose	18	f	f	seratgl	yes	Hebrew	Russian	Polina	Stuyk	Pa	Thurman
19	Weininger	Samuel	19	m	m	flab	yes	Hebrew	Russian	Polina	Stuyk	Pa	Thurman
20	Radogorske	Samuel	19	m	m	flab	yes	Hebrew	Russian	Polina	Stuyk	Pa	Thurman
21	Stecko	Samuel	19	m	m	flab	yes	Hebrew	Russian	Polina	Stuyk	Pa	Thurman
22	Malinowska	Samuel	19	m	m	flab	yes	Hebrew	Russian	Polina	Stuyk	Pa	Thurman
23	Haar	Samuel	19	m	m	flab	yes	Hebrew	Russian	Polina	Stuyk	Pa	Thurman
24	Meller	Samuel	19	m	m	flab	yes	Hebrew	Russian	Polina	Stuyk	Pa	Thurman
25	Reiter	Samuel	19	m	m	flab	yes	Hebrew	Russian	Polina	Stuyk	Pa	Thurman
26	Reiter	Samuel	19	m	m	flab	yes	Hebrew	Russian	Polina	Stuyk	Pa	Thurman
27	Lukhowsky	Samuel	19	m	m	flab	yes	Hebrew	Russian	Polina	Stuyk	Pa	Thurman
28	Kzepecka	Samuel	19	m	m	flab	yes	Hebrew	Russian	Polina	Stuyk	Pa	Thurman
29	Solberrmann	Samuel	19	m	m	flab	yes	Hebrew	Russian	Polina	Stuyk	Pa	Thurman
30	Schaffer	Samuel	19	m	m	flab	yes	Hebrew	Russian	Polina	Stuyk	Pa	Thurman

\* "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



## 210

*Arriving at Port of* New York N. Y.,

191

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	self	24	yes	braty. Hyer U. Truena Pa	new in country good		56	fair blond blue		no	Austria Shink
2	yes		25	yes	braty. Cedar Creek Pa			56	d grey			Austria Wynia
3	yes		17	no	braty. Dyzelanski Pa			54	d grey			Austria Morawa
4	yes		20	no	braty. Gausz Pa			58	d brown			Austria Caroslaw
5	yes		29	yes	braty. George Philadelphia			56	brown			Hungary Persak
6	yes		25	no				56				
7	yes		25	no	braty. Abram Prucker New York			53	d grey			Austria Tarkaw
8	yes		19	no	braty. Melechberger			53	black			Polina
9	yes		18	no	braty. Mayer Selesberg			54	brown			Kanawga
10	yes		19	no	braty. Hermann Schildhaus			55				Warska
11	yes		24	no	braty. Felix Souff			57				Peremia
12	yes		23	no	braty. Hageda Wierazgoska			54				Stumach
13	yes		29	no	braty. Chaim Jak Gimpel			5				Sty
14	yes		21	no	braty. David Frankel			55	black			Winnograd
15	yes		20	no	braty. Moritz Freund			5				Passow
16	yes		27	no	braty. Heinrich Kipfel			54				Podkaminn
17	yes		14	yes	braty. Adolf Kipfel			52	d brown blue			Prasimick
18	yes		25	no	braty. Emanuel Weininger			52	black brown			Platgora
19	yes		8	no	braty. Adolf Kowalski			52	brown grey			
20	yes		10	no	braty. William Sticks			410	blue			Lubira
21	yes		3	no	braty. Edith Baron			51				Podhejcare
22	yes		10	no	braty. Berch Albert			57	brown			Stu
23	yes		12	no	braty. Sam Miller			56	black			
24	yes		26	no	braty. Elzer Paster			53	brown grey			
25	yes		25	no	braty. Hendrick Southbridge			52	blue			
26	yes		8	no	braty. Pauline R.			52				
27	yes		14	no	braty. William J.			55	brown			
28	yes		8	no	braty. Collin			52	grey			
29	yes		23	no	braty. Keiner							
30	yes		23	no	braty. Keiner							



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ed. Kaiser, of the S. S. ...,  
State, Whitely, Master, First or Second Officer,  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon  
employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the  
foregoing Lists or Manifest Sheets. — 30 — in number, and that from the report of said surgeon and from my own  
investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or  
a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous  
contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or  
misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an  
anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a  
woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that  
also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said  
aliens named therein is correct and true in every respect.

I am  
Commander Officer

Sworn to before me this  
at **New York N. Y.**

day of

FEB 21 1961

191

*Immigration Officer.*

11-1118

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

*Column 3 (Age).* — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 5 (Age).** — The entry in column 5 should be either M (male) or F (female).

**Column 6 (Calling or occupation).** — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A distinction should be made between the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farmer laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and correction should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classified as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 6 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).** — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, as manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing in column 9 of a manifest does not necessarily mean "French" race or people, "France" appearing in column 10 of a manifest does not necessarily mean "French" nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race, but who is born in the United States, and is heading of United Kingdom or any other country, should be classified as "American" nationality. The following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent. 11-1115

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." The entries in column 10 should show the present residence.

Column 10 (*Last permanent residence*). -- The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, not that of country of temporary residence, nationality, or race.

Alumni who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country when alien came).** — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).** — The entry in column 12 should show definite the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).** — The entry in column 15 should be definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).** — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money in possession of the individual or family, or the exact amount of money paid among

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much). The exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where)*  
The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend)*  
The entries in column 18 should show whether or not (Yes or No) going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend; as, Yes, brother, John Smith, New York.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*  
The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by*

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



## Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Bach**, Surgeon of the S. S. "**four**", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **four** years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **- 30 -** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[ 211

Sworn to before me this  
at New York N. Y.

day of FEB 11 191

*Dr. Bach*

Immigration Officer.

11 1115

## List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN  
AUGUSTE VICTORIA

sailing from Hamburg, 191

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.							Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Wraupf	Chaim	17	m	locksmith	yes	Austria	Hebrew	Austria	Zaleszczyki	father: Abraham Wraupf	N.Y.	New York
ADMITTED	Platzmann	Elouon	18	m	Sailor	"	"	"	"	Podrykove	father: Kalman Platzmann	"	"
3	Grinberg	Abraham	38	m	tradesman	"	"	"	"	Podrykove	wife: Ulla Grinberg	"	"
4	"	Chane	16	f	dressmaker	"	"	"	"	"	"	"	"
5	Kleir	Chajez	19	m	tradesman	"	"	"	"	Podhajce	father: Stedel Kleir	N.J.	Newark
✓ 6	Sarachmann	Anna	20	f	housemaid	"	"	Polish	"	Hanowice	father: Isaac Sarachmann	N.Y.	New York
7	Gorcuszek	Rofia	23	f	housewife	"	"	"	"	Hanowice	father: Aleksy Gorcusk	"	"
8	Gala	Berla	17	f	farm maid	"	"	"	"	Podhajce	father: Ravel gala	Ill.	Chicago
9	Lapa	Teofil	32	m	farm lab	"	"	"	"	Podhajce	father: Teofil Lapa	"	"
10	"	Franciska	32	f	housewife	"	"	"	"	"	"	"	"
11	"	Teofil	4	m	son	"	"	"	"	"	"	"	"
12	"	Barclaw	3	m	son	"	"	"	"	"	"	"	"
13	"	Edward	-	m	son	"	"	"	"	"	"	"	"
ADMITTED	Miss	Mihaly	31	m	farm lab	yes	Hungary	Hungary	Hungary	Podhajce	wife: Maria Kiss	"	W. Pullman
ADMITTED	Boras	Maria	31	f	housewife	no	"	"	"	Podhajce	sister: Maria Kowor	"	"
ADMITTED	"	Endras	11	m	son	yes	"	"	"	"	Podhajce	"	"
ADMITTED	"	Estvar	6	m	son	no	"	"	"	"	"	"	"
18	Becker	Elara	19	f	housemaid	yes	Austria	Hebrew	Austria	Holomea	father: Israel Becker	N.Y.	New York
19	Mandel	Kelte	17	m	sever	"	"	"	"	Holomea	father: Abraham Mandel	N.J.	Newark
S. I. E.	Fakubowicz	Leiser	17	m	Sailor	"	"	"	"	Holomea	father: Alter Fakubowicz	"	"
S. I. E.	"	Chane	14	f	sever	"	"	"	"	"	"	"	"
ADMITTED	"	Sara	9	f	sister	no	"	"	"	"	"	"	"
ADMITTED	Bodel	Berta	18	f	housewife	"	"	"	"	Podhajce	father: Morch Bodel	Mass.	Boston
ADMITTED	"	Regina	16	f	"	"	"	"	"	"	"	"	"
ADMITTED	"	Rozalia	15	f	"	"	"	"	"	"	"	"	"
26	Tarnowska	Marya	38	m	housewife	"	"	Ruthenian	"	Podhajce	son: Michal Makowski	N.Y.	Brooklyn
27	"	Katarzyna	19	f	daughter	yes	"	"	"	"	"	"	"
28	Libriuska	Chrystyna	34	m	housewife	no	"	"	"	"	"	"	New York
29	Krap	Bara	17	m	farm lab	yes	"	"	"	"	"	"	"
ADMITTED	Lobeshter	Lajos	33	m	"	"	"	Hungary	Hungary	Hungary	wife: Susanna Lobeshter	"	"



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York N. Y.,

FEB 1 1911

, 191

212

11-1115													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1906.									
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29						
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Place of Birth. Country. City or Town.							
1	yes	uncle	20	no	uncle: Wolf Fischer 149 Eldridge St. New York N.Y.	no	no	no	good	no	5 5	fair	brn	brn	none	Austria Balesceglie						
2	"	brother	"	"	brother: David Rabinowitz 197 Loriet St. New York N.Y.	"	"	"	"	"	5 2	"	"	grey	"	" Petykhova						
3	"	brother	yes	yes	brother: Saul Grinberg 2nd St. 120 New York N.Y.	"	"	"	"	"	5 4	"	fair	"	"	" Gwosdek						
4	"	"	"	"	brother: Isaac Rabinowitz 212th St. 527 New York N.Y.	"	"	"	"	"	5 4	"	"	blue	"	"						
5	no	brother	30	no	brother: Isaac Rabinowitz 185 Rautenstr. New York N.Y.	"	"	"	"	"	5 10	"	brn	brn	"	" Posthage						
6	yes	cousin	10	"	cousin: Isaac Rabinowitz 185 Rautenstr. New York N.Y.	"	"	"	"	"	5 1	"	"	blue	"	" Waniowice						
7	"	brother	35	yes	brother: Adam Bropek 22nd St. 437 New York N.Y.	"	"	"	"	"	5 5	"	fair	"	"	" Bablosie						
8	"	brother	10	no	brother: Andrzej Projan 134 Huron St. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	5 4	"	"	grey	"	" Fredleszowice						
9	"	brother	"	"	brother: John Kapa 4439 Claremont Ave. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	5 6	"	brn	brn	"	" Sagrenica						
10	"	brother	"	"	brother: John Kapa 4439 Claremont Ave. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	5	"	light	blue	"	" Westarsch						
11	"	uncle	14	"	brother: John Kapa 4439 Claremont Ave. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	"	"	brn	"	" Hermanisk						
12	"	"	"	"	brother: John Kapa 4439 Claremont Ave. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	"	"	grey	"	"						
13	"	"	"	"	brother: John Kapa 4439 Claremont Ave. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"						
14	"	brother	28	yes	brother: Beltran Viss 1949 Lore Ave. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	5 4	"	brn	brn	"	" Hungary Pellybanya						
15	"	husband	no	"	husband: Goro Andrus 1949 Lore Ave. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	4 11	"	"	"	"	" Gones						
16	"	father	32	"	father: 1949 Lore Ave. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"						
17	"	"	"	"	father: 1949 Lore Ave. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"						
18	"	uncle	3	"	uncle: Jacob Becker 244 Oak St. Kansas City, Mo.	"	"	"	"	"	5 2	"	"	blue	"	" Austria Holomea						
19	no	uncle	20	"	uncle: Abraham Heller 166 Brown St. Newark N.J.	"	"	"	"	"	5 8	"	"	"	"	" Hala Hysoka						
20	"	mother	"	"	mother: Rachel Bakuborice 121 Princeton Newark, N.J.	"	"	"	"	"	5	"	black	brn	"	" Bergova						
21	"	"	6	"	mother: Rachel Bakuborice 121 Princeton Newark, N.J.	"	"	"	"	"	5 1	"	"	"	"	"						
22	"	"	"	"	mother: Rachel Bakuborice 121 Princeton Newark, N.J.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"						
23	yes	cousin	"	"	cousin: Abe Simunmann 137 Gryphon St. Boston, Mass.	"	"	"	"	"	5 1	"	brn	"	"	" Popova						
24	"	"	4	"	cousin: Abe Simunmann 137 Gryphon St. Boston, Mass.	"	"	"	"	"	5 1	"	"	"	"	"						
25	"	"	"	"	cousin: Abe Simunmann 137 Gryphon St. Boston, Mass.	"	"	"	"	"	5	"	"	"	"	"						
26	"	self	3	"	husband: Onypello Karonowski N. 6th St. Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	"	" Podosnow						
27	"	mother	"	"	husband: Heman Gironowski 49 Nicolas St. New York N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	light	"	"	"						
28	"	self	20	"	brother: Heman Gironowski 185 Rautenstr. New York N.Y.	"	"	"	"	"	5 7	"	black	brn	"	"						
29	"	"	15	"	brother: Heman Gironowski 185 Rautenstr. New York N.Y.	"	"	"	"	"	5 2	"	brn	blue	"	"						
30	"	"	10	"	brother: Heman Gironowski 185 Rautenstr. New York N.Y.	"	"	"	"	"	5 9	"	fair	grey	"	" Hungary Mesi berpouze						



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Luser, of the S. S. ALICE, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Luser  
Commanding Officer.

Sworn to before me this 11 day of July, 1911  
at New York N. Y.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).** — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).** — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).** — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).** — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).** — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).** — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).** — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

**Column 10 (Last permanent residence).** — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).** — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).** — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).** — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).** — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).** — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).** — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).** — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 19 to 29.** — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



# Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Bach**

Surgeon of the S.S. **Four**

“, sailing therewith, do

213

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had

years experience as a Physician and Surgeon, and

that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists **Manifest Sheets**, — **30** — in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

*Bach*

Sworn to before me this

day of

**FEB 11**

191

at **New York N. Y.**

Immigration Officer.

11 1115

## List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



List 34

Form 500 B  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

sailing from Hamburg,

191

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to - Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.								
1	Heimann	Reo	27	m		deck pz pz		Austria	Hebrew	Lipnica	father: Wadia Heimann NY New York
2	Satz	Chaim	32	m		tailor		"	"	Rawa	brother: H. Satz " "
3	Grusak	Romka	18	f		hand no no		"	"	siiska	mother: Maria Grusak " "
4	Lozak	Lica	16	f		aid pz pz		"	"	Dozhowa	father: Mikolaj Lozak MA Boston
5	Hlozysk	Jan	18	m		lab.		"	"	Polish	father: Mikolaj Hlozysk MA Boston
6	Bilos	Franciszek	44	m		IN HOSPITAL		"	"	X Flawo	mother: Barbara Hill NY New York
7	Selepho	Olera	40	m		hand no no		"	"	Lithuanian	father: Oler Selepho MA Boston
8	Kalajko	Helena	17	f		maid		"	"	"	mother: Helena " "
9	"	Endokha	16	f		"		"	"	"	" " " "
10	Fil	Petro	27	m		lab. pz pz		"	"	"	father: Anat Fil NY New York
11	Stadnyk	Lwan	18	m		"		"	"	"	mother: Krenia Frankin " "
12	Frankin	Wynko	18	m		"		"	"	"	" " " "
13	Weber	Wine	37	f		wife		"	"	Hebrew	brother: H. Frankel " "
14	"	Pinhas	34	m		son		"	"	"	Wola Wpocha " "
15	Lilikowicz	Antonina	18	f		lab.		"	"	Polish	father: Josef Lilikowicz MA Boston
16	Bilecka	Lina	23	f		wife		"	"	"	" " " "
17	Likolowska	Lawina	36	f		"		"	"	Polish	father: Jan Lingzak " "
18	Lingzak	Alexander	33	m		lab.		"	"	"	father: Jan Lingzak " "
19	Pacho	Orwa	46	f		wife		"	"	"	father: Jan Lingzak " "
20	Banach	Michal	18	m		"		"	"	"	father: Jan Lingzak " "
21	Antochow	Mikolaj	17	m		"		"	"	"	father: Jan Lingzak " "
22	Kaufmann	Winnia	18	f		maid pz pz		"	"	Hebrew	father: Josef Kaufmann MA Boston
23	Tagel	David	25	m		joiner		"	"	"	father: Josef Kaufmann " "
24	Lukman	Lina	18	f		cook		"	"	"	father: Josef Kaufmann " "
25	Wysowicz	Kartuz	40	m		lab. pz pz		"	"	"	father: Josef Kaufmann " "
26	Brozka	Maryana	22	f		"		"	"	"	father: Josef Kaufmann " "
27	Linnajer	Gusta	21	f		"		"	"	"	father: Josef Kaufmann " "
28	Lindebaleh	Marya	17	f		"		"	"	"	father: Josef Kaufmann " "
29	Pacho	Lore	47	m		"		"	"	"	father: Josef Kaufmann " "
30	"	Katarzyna	9	f		child pz pz		"	"	"	father: Josef Kaufmann " "

\*Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York N. Y., 191

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1905.

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Complexion.	Marks of Identification.	Country.	City or Town.
								Physical.	Nature, length of time, and cause.	Feet. Inches.	Hair.	Eyes.			
1	yes	brother	10	no	brother 16 Mar Kormeling 227 1/2 St. New York	no	no	no	good	53	fair brown grey	none	blind in the left eye	Austria	Lipnica
2	"	"	25		brother 144 1/2 St. New York	"	"	"	"	56	"	"	"	"	Kawa
3	"	brother	20 1/2		brother 144 1/2 St. New York	"	"	"	"	54	black brown	none	"	"	Podchorowie
4	"	"	11 1/2		brother 144 1/2 St. New York	"	"	"	"	54	black brown	none	"	"	Kawskie
5	"	brother	17		brother 144 1/2 St. New York	"	"	"	"	54	black brown	none	"	"	Kawskie
6	"	"	11 1/2		brother 144 1/2 St. New York	"	"	"	"	54	black brown	none	"	"	Kawskie
7	"	self	12 1/2		brother 144 1/2 St. New York	"	"	"	"	54	black brown	none	"	"	Kawskie
8	"	"	12 1/2		brother 144 1/2 St. New York	"	"	"	"	54	black brown	none	"	"	Kawskie
9	"	"	18		brother 144 1/2 St. New York	"	"	"	"	54	black brown	none	"	"	Kawskie
10	"	"	19 1/2		brother 144 1/2 St. New York	"	"	"	"	54	black brown	none	"	"	Kawskie
11	"	"	17 1/2		brother 144 1/2 St. New York	"	"	"	"	54	black brown	none	"	"	Kawskie
12	"	"	18 1/2		brother 144 1/2 St. New York	"	"	"	"	54	black brown	none	"	"	Kawskie
13	"	"	80		brother 144 1/2 St. New York	"	"	"	"	54	black brown	none	"	"	Kawskie
14	"	mother			brother 144 1/2 St. New York	"	"	"	"	54	black brown	none	"	"	Kawskie
15	no	self	25		brother 144 1/2 St. New York	"	"	"	"	54	black brown	none	"	"	Kawskie
16	yes	"	12 1/2		brother 144 1/2 St. New York	"	"	"	"	54	black brown	none	"	"	Kawskie
17	"	"	20		brother 144 1/2 St. New York	"	"	"	"	54	black brown	none	"	"	Kawskie
18	"	"	23 1/2		brother 144 1/2 St. New York	"	"	"	"	54	black brown	none	"	"	Kawskie
19	"	"	20		brother 144 1/2 St. New York	"	"	"	"	54	black brown	none	"	"	Kawskie
20	no	"	3 1/2		brother 144 1/2 St. New York	"	"	"	"	54	black brown	none	"	"	Kawskie
21	"	"	2 1/2		brother 144 1/2 St. New York	"	"	"	"	54	black brown	none	"	"	Kawskie
22	yes	"	25		brother 144 1/2 St. New York	"	"	"	"	54	black brown	none	"	"	Kawskie
23	"	"	25		brother 144 1/2 St. New York	"	"	"	"	54	black brown	none	"	"	Kawskie
24	"	"	24		brother 144 1/2 St. New York	"	"	"	"	54	black brown	none	"	"	Kawskie
25	"	"	20 1/2		brother 144 1/2 St. New York	"	"	"	"	54	black brown	none	"	"	Kawskie
26	"	"	14 1/2		brother 144 1/2 St. New York	"	"	"	"	54	black brown	none	"	"	Kawskie
27	"	"	25 1/2		brother 144 1/2 St. New York	"	"	"	"	54	black brown	none	"	"	Kawskie
28	"	"	12		brother 144 1/2 St. New York	"	"	"	"	54	black brown	none	"	"	Kawskie
29	"	"	18		brother 144 1/2 St. New York	"	"	"	"	54	black brown	none	"	"	Kawskie
30	"	father			brother 144 1/2 St. New York	"	"	"	"	54	black brown	none	"	"	Kawskie



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Kuser, of the S. S. ADRIATICA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Luc  
Commander. Officer.

Sworn to before me this 5 day of Feb, 1911,  
at New York N. Y.

CE. M. M. M. M.  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).** — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).** — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).  
**Column 5 (Married or single).** — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).** — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.  
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).** — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).** — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).** — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

**Column 10 (Last permanent residence).** — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).** — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).** — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).** — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).** — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).** — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).** — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).** — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 19 to 29.** — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Bach**, Surgeon of the S. S. " " , sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **four** years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, - **30** - in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

215

Sworn to before me this

day of

FEB 1911 191

at **New York N. Y.**

Immigration Officer.

11-1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

sailing from Hamburg,

191

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.		
	Family Name.	Given Name.							Country.	City or Town.		State.	City or Town.	Country.
1	Steinfeld	Hankel	38	m	unemployed	yes	Hebr	Hebr	Hebr	Hebr	wife Brooke S. Podhagce	N. York		
2	Haffer	David	19	m	sailor						broth. Paise H. Wisnity			
3	Kurze B.	Chune	34	m	joiner						broth. Hermann Weksler			
4	Alake	Moser	17	f	baker						fath. Lech. Holtkiew			
5	Reissmann	Valmen	18	f							broth. Ethel Radanigel			
6	Reisenberg	Israel	24	m	tailor						broth. S. Kuby			
7	Rogenstrief	Pepi	19	f	tailor						fath. Hersch. H. Haislan			
8	Baumwall	Minnie	18	f							broth. Kogus Kogus			
9	Siebert	Lehi	17	f							broth. Kogus Kogus			
10	Wahrhaftig	Minnie	16	f							broth. Kogus Kogus			
11	Schuyfmann	Lehi	17	f							broth. Sela S. Radanigel			
12	Trumman	Minnie	19	f	tailor						broth. S. Kuby			
13	Swamin	Haye	18	m	tailor						fath. Hersch. H. Haislan			
14	Karolyssim	Michael	25	m							broth. Kogus Kogus			
15	Kalecki	August	18	m							broth. Kogus Kogus			
16		Parole	17	f							broth. Kogus Kogus			
17	Sebrinski	Waryl	37	m							broth. Kogus Kogus			
18	Klimowicz	Margalene	25	f							broth. Kogus Kogus			
19	Kulikowicz	Tan	30	m							broth. Kogus Kogus			
20	Mankel	Lea	18	f							broth. Kogus Kogus			
21	Barer	Hechel	10	m	pedlar						broth. Kogus Kogus			
22	Winiwicz	Josef	26	m							broth. Kogus Kogus			
23	Bialas	Michael	38	m							broth. Kogus Kogus			
24	Wass	Amos	27	m	tailor						broth. Kogus Kogus			
25	Kozis	Artem	27	m							broth. Kogus Kogus			
26	Fatures	Perodis	27	m							broth. Kogus Kogus			
27	Nicolais	Amirias	27	m							broth. Kogus Kogus			
28	Cechos	Parrelis	27	m							broth. Kogus Kogus			
29	Reef	Maria	32	f							broth. Kogus Kogus			
30		Terton	21	m							broth. Kogus Kogus			



THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 35

## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York N. Y.,

191

216

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1905.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.		
1	yes	cons.	25	no	cons. Abram Klein, N. York			good		5 3	fair grey blue			Austria Podhajce		
2	4	uncle	25		uncle Moritz Vogel					5 1	fair grey			" Wignitz		
3	4	sister	15		cons. Abraham Klein, N. York					5 7	fair grey			" Marjow		
4	4	uncle	25		uncle Salomon Klaser					5 2	black brown			" Holtzheim		
5	4	broth.	2		broth. Serif Sh 120					5 3	dark			" Radomyslane		
6	4	broth.	10		broth. Serif Sh 120					5 7	dark			" Ruky		
7	4	4	20		4 Harry Kipathes					5 3	blue			" Shainlan		
8	4	uncle	10		uncle Jessel Spinner					5 1	grey			" Raynow		
9	4	broth.	10		broth. J. J. J.					5 1	blue			" Kalagory		
10	4	uncle	2		uncle Salomon Klaser					5 1	blue			" Kopycaynce		
11	4	broth.	4		broth. J. J. J.					5 4	black brown			" Radanck		
12	4	broth.	3		broth. J. J. J.					5 4	fair blue			" Rohorned		
13	no	self	15	no	broth. J. J. J.					5 7	dark			" Stolpin		
14	4	4	20		4 Harry Kipathes					5 8	grey			"		
15	yes	4	20		uncle Jessel Spinner					5 5	fair blue			" Rodsman		
16	4	4	16		broth. J. J. J.					5 5	dark brown			"		
17	4	4	20		broth. J. J. J.					5 9	blue			"		
18	no	4	18		broth. J. J. J.					5 6	grey			" Wot Wysocha		
19	4	4	30	yes	cons. 4					5 5	grey			"		
20	yes	4	10	no	broth. Moritz Vogel					5 4	black brown			" Sheslinska		
21	4	4	24	yes	broth. J. J. J.					5 7	dark			" Koparow		
22	"	"	10	no	cons. 4					5 10	dark grey			" Dobra		
23	"	"	12	"	broth. J. J. J.					5 5	dark			"		
24	4	4	10	yes	cons. 4					5 10	dark			"		
25	4	4	10	no	broth. J. J. J.					5 4	dark			"		
26	4	4	10	no	broth. J. J. J.					5 8	dark			"		
27	4	4	10	no	broth. J. J. J.					6 1	dark			"		
28	4	4	10	no	broth. J. J. J.					5 8	dark			"		
29	4	4	10	no	broth. J. J. J.					5 4	dark			"		
30	no	mother	20		broth. J. J. J.					5 4	dark			"		



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**  
**KAISERIN**  
**AUGUSTE VICTORIA**

I, *H. Riser*, of the S.S. *KAISERIN AUGUSTE VICTORIA*, from *Hamburg*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *30* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Lucie*  
*Commanding Officer.*

Sworn to before me this *5* day of *Feb* 191*1*,  
 at *New York N. Y.*

*Immigration Officer.*

11-1115

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).** — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).** — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).** — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).** — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:  
*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.  
*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).** — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).** — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).** — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

**AFRICAN (BLACK).**

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classed under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

**Column 10 (Last permanent residence).** — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).** — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).** — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).** — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).** — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).** — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).** — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).** — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 19 to 29.** — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



## Affidavit of Surgeon.

I, **r. Bach**, Surgeon of the S. S. "RAISEN" AUGUSTE VICTORIE, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **four** years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **- 28 -** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

217

Sworn to before me this

day of

FEB. 11

191

at **New York N. Y.**

Immigration Officer.

11-1115

## List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

KAISERIN  
AUGUSTE VICTORIA

sailing from Hamburg, on the 25th January 1911

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.								Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Stahl	Margen	20	f	m	h. wife	yes	Austria	Hebrew	Austria	Lypnot	father: Josef Kaufman	N. Y.	New York
2	Scham	Elana	23	"	"	"	"	"	"	"	Wignitz	mother: Hersch Scham	"	"
3	Kanderman	Wittie	24	"	"	"	"	"	"	"	Kryzelska	father: Israel Kerner	"	"
4	Wecker	Perl	18	f	m	h. wife	yes	"	"	"	Bolecho	mother: Josef Wecker	"	"
5	Robosz	Jozef	17	m	f	lab	no	"	Ruthenian	"	Robozslach	mother: Anasztasia Roboz	N. Y.	New York
6	Miller	Gustav	21	"	"	"	"	Russia	German	Russia	Gorbozsch	father: Jakob Miller	Pa.	Williamsport
7	Kulikowicz	Anna	25	f	m	h. wife	yes	"	"	"	"	mother: Marwara Kwik	"	"
8	"	Michal	9	m	s	child	no	"	Ruthenian	"	Polawiska	mother: Marwara Kwik	N. Y.	Brooklyn
9	"	Marya	14	f	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
10	Chabinec	Nikolaj	17	m	s	f. lab	yes	"	"	"	Robinsuice	father: Zvon Chabinec	N. Y.	Herkimer
11	Wintoniw	Oleka	17	"	"	"	"	"	"	"	"	mother: Barbara Wintoniw	"	"
12	Podrozny	Franciszek	33	m	"	"	no	"	Polish	"	"	wife: Tekla Podrozny	"	"
13	Aziechiaz	Zan	18	"	"	"	yes	"	"	"	"	father: Ludwig Aziechiaz	"	"
14	Mucha	Katarzyna	18	f	"	f. maid	"	"	Ruthenian	"	Podhorodny	father: Oleka Mucha	N. Y.	Falls River
15	Karbacs	Benys	18	m	"	f. lab	"	"	"	"	"	wife: Justyna Karbacs	"	"
16	Mirecha	Parania	17	f	"	f. maid	"	"	"	"	"	father: Tesdor Mirecha	"	"
17	Friedman	Ella Keidel	40	f	"	h. wife	"	"	"	"	"	"	"	"
18	"	Samuel	25	m	s	lab	"	"	"	"	"	"	"	"
19	"	Zser	17	m	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
20	"	Freide	15	f	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
21	Mykitiak	Zan	31	m	"	f. lab	"	"	"	"	"	wife: Keenhardt Mykitiak	N. Y.	Utica
22	Schuster	Mihaly	17	m	"	"	"	"	"	"	"	mother: Tatarina Schuster	Ch.	Salen
23	Schogen	"	26	"	"	"	"	"	"	"	"	brother: Johann Schogen	"	Cleveland
24	Zanczak	Leon	28	"	"	"	"	"	"	"	"	mother: Jendosha Zanczak	N. Y.	New York
25	Kaisler	Walter	17	"	"	"	"	"	"	"	"	mother: Johanna Kaisler	N. Y.	New York
26	Krausling	Jakob	19	"	"	"	"	"	"	"	"	father: Ernst Krausling	"	"
27	Peslenski	Zan	21	m	"	f. lab	no	"	Polish	"	"	wife: Marya Peslenski	"	Poland
28	Maraga	Michal	27	"	"	"	"	"	"	"	"	father: Leszek Maraga	Pa.	Annville



THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

218

Arriving at Port of New York N. Y.,

191

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 30, 1908.

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Mark of Identification.	Country.	City or Town.			
1	yes	husband	20		husband: Chaim Kahl, 137 New York City	no	no	no	good	no	5 2	fair	brown	gray	none	Austria	Wienitz	
2	"	"	4		husband: Joseph Schou, 102 Orchard St.	"	"	"	"	"	5 4	"	black	brown	"	"	"	
3	"	"	75		" Pierre Handmann, 102 Grove St.	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	"	Kozelska	
4	"	uncle	6		uncle: Juida Mesner, 63 E. 59 St.	"	"	"	"	"	4 4	"	"	brown	blue	"	"	
5	"	brother	15		brother: Peter Rehov, 102 Rivington St.	"	"	"	"	"	4 11	"	"	"	"	"	"	
6	no	self	6		uncle: Jakob Miller, 1413 Williamsport St.	"	"	"	"	"	5 4	"	"	gray	"	"	Russia	Clock
7	"	"	28		husband: Jan Kulikowicz, 470 Rockaway Ave. Brooklyn	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	"	"	Austria	Wolowisch
8	"	mother	"		brother: Jwan Kolyuski, 1413 Williamsport St.	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	"	"	"	"
9	"	"	"		brother: Joseph Smolinski, 1413 Williamsport St.	"	"	"	"	"	5 10	"	"	blue	"	"	"	"
10	yes	self	10		brother: Joseph Hellmacker, 1413 Williamsport St.	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	"	"	"	"
11	"	"	10		brother: Ludwig Jarczyk, 1413 Williamsport St.	"	"	"	"	"	5 7	"	"	black	"	"	"	Pociubnyce
12	"	self	15	yes	brother: Feako Loreka, 1413 Williamsport St.	"	"	"	"	"	5 8	"	"	brown	"	"	"	Podhoradyce
13	"	"	20	no	brother: Theodor Karhacz, 1413 Williamsport St.	"	"	"	"	"	5 2	"	"	gray	"	"	"	"
14	"	"	25	"	brother: Aleksa Mirecha, 1413 Williamsport St.	"	"	"	"	"	5 7	"	"	brown	"	"	"	"
15	yes	"	18	yes	brother: Theodor Karhacz, 1413 Williamsport St.	"	"	"	"	"	5 7	"	"	brown	"	"	"	"
16	"	"	18	no	brother: Theodor Karhacz, 1413 Williamsport St.	"	"	"	"	"	5 7	"	"	brown	"	"	"	"
17	no	"	"		brother: Theodor Karhacz, 1413 Williamsport St.	"	"	"	"	"	5 7	"	"	brown	"	"	"	"
18	no	"	"		brother: Theodor Karhacz, 1413 Williamsport St.	"	"	"	"	"	5 7	"	"	brown	"	"	"	"
19	no	"	"		brother: Theodor Karhacz, 1413 Williamsport St.	"	"	"	"	"	5 7	"	"	brown	"	"	"	"
20	no	"	"		brother: Theodor Karhacz, 1413 Williamsport St.	"	"	"	"	"	5 7	"	"	brown	"	"	"	"
21	"	"	27		brother: Theodor Karhacz, 1413 Williamsport St.	"	"	"	"	"	5 7	"	"	brown	"	"	"	"
22	"	"	27		brother: Theodor Karhacz, 1413 Williamsport St.	"	"	"	"	"	5 7	"	"	brown	"	"	"	"
23	"	"	27		brother: Theodor Karhacz, 1413 Williamsport St.	"	"	"	"	"	5 7	"	"	brown	"	"	"	"
24	no	"	27		brother: Theodor Karhacz, 1413 Williamsport St.	"	"	"	"	"	5 7	"	"	brown	"	"	"	"
25	yes	"	27		brother: Theodor Karhacz, 1413 Williamsport St.	"	"	"	"	"	5 7	"	"	brown	"	"	"	"
26	"	uncle	18		brother: Theodor Karhacz, 1413 Williamsport St.	"	"	"	"	"	5 7	"	"	brown	"	"	"	"
27	yes	self	27		brother: Theodor Karhacz, 1413 Williamsport St.	"	"	"	"	"	5 7	"	"	brown	"	"	"	"
28	no	"	27		brother: Theodor Karhacz, 1413 Williamsport St.	"	"	"	"	"	5 7	"	"	brown	"	"	"	"
29																		
30																		



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

KAISERIN  
AUGUSTE VICTORIA

I, J. J. Riser, of the S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John  
Commanding Officer.

Sworn to before me this 5 day of SEP, 1911,  
at New York N. Y.

W. J. M. / n /  
Immigration Officer.

11-1115

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).** — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).** — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).** — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).** — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.  
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).** — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).** — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).** — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

**Column 10 (Last permanent residence).** — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).** — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).** — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).** — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).** — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).** — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).** — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).** — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 19 to 29.** — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

6



## Affidavit of Surgeon.

I, **r. Bach**

Surgeon of the S.S. "

AUGUST VICTORIA

", sailing therewith, do

319

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had

four

years experience as a Physician and Surgeon, and

that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, - 30 - in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

M. Bach

Sworn to before me this

day of

FEB 21

191

at **New York N. Y.**

Immigration Officer.

11-1115

## List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



List 37

Form 500  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered on the 25th January 1911

AUGUSTE VICTORIA

sailing from Hamburg,

S. S.

S. S.												11												12																																																																																																											
NAME IN FULL.												Age.												Sex.												Married or Single.												Calling or Occupation.												Able to Read. Write.												Nationality. (Country of which citizen or subject.)												Race or People.												Last Permanent Residence. Country. City or Town.												The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.												Final Destination. State. City or Town.											
No. on List.	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.																																																																																																																						
1	Gaschalter	Gyrie	217	f.	s	dressmaker	yes	yes	Austria	Hebrew	Austria	Poporow	father: Chaim Gaschalter	N.Y. New York																																																																																																																					
2	Hefance	Jerullo	28	m.	"	farm lab.	no	no	"	Ruthenian	"	Kocubine	wife: Tekla Hefance	" Westchester																																																																																																																					
3	Richter	Maashel	30	"	"	furrier	yes	yes	"	Hebrew	"	Przeliska	father: Brach Richter	" New York																																																																																																																					
ADMITTED	Wasschornaj	David	32	"	m	barber	"	"	"	"	"	Gliniany	wife: Frieda Holsenberg	" "																																																																																																																					
	Holsenberg	Rosa	216	f.	s	sewer	"	"	"	"	"	Kopyczyne	brother: Kopyczyne	" "																																																																																																																					
5	Weissglas	Ruchel	44	"	w	housewife	"	"	"	"	"	Grzesany	brother: Grzesany	" "																																																																																																																					
6	Hirschbard	Fozef	17	m.	s	farm lab.	"	"	"	Polish	"	Polib	father: Jan Hladki	N.Y. Port Jervis																																																																																																																					
7	Hadki	Piotr	26	"	"	7-10727-10/19/38-505	no	no	"	"	"	Stasi	step father: Jan Bielak	Pa. Windber																																																																																																																					
8	Swierad	Marya	18	f.	"	housemaid	yes	yes	"	"	"	Nickowa	brother: Alexander Pasteryak	O. Cleveland																																																																																																																					
9	Pasternak	Anna	30	"	w	farm maid	"	"	Hungary	Magyar	Hungary	Greruz	brother: Henryk Kape	N.Y. Brooklyn																																																																																																																					
ADMITTED	Kape	Ester	27	"	"	"	"	"	"	"	"	Greruz	brother: Jandor Hamag	" "																																																																																																																					
11	Pamary	Jan	28	m	m	farm lab.	"	"	Austria	Polish	Austria	Prusick	brother: Jandor Hamag	Pa. Shamokin																																																																																																																					
12	Sap	Michael	27	"	s	"	no	no	"	Ruthenian	"	Lapuzanka	brother: Jandor Hamag	N.Y. Gardiner																																																																																																																					
13	Kornarnicki	Fesia	19	f.	"	housemaid	"	"	"	Ruthenian	"	Bahnorak	brother: Jandor Hamag	Pa. Lynkens																																																																																																																					
14	biuoyk	Kustyna	19	"	"	"	"	"	"	"	"	Bahnorak	brother: Jandor Hamag	" "																																																																																																																					
15	Holos	Andras	27	m	m	farm lab.	yes	yes	Hungary	"	Hungary	Greruz	brother: Jandor Hamag	N.Y. New York																																																																																																																					
16	Gudas	Luat	26	"	"	"	no	no	"	"	"	Greruz	brother: Jandor Hamag	" "																																																																																																																					
17	Ledeka	Wolf	18	"	s	furrier	yes	yes	"	Hebrew	"	Butradam	brother: Jandor Hamag	N.Y. New York																																																																																																																					
ADMITTED	Garner	Frank	31	"	m	painter	"	"	"	"	"	Essek	brother: Jandor Hamag	" "																																																																																																																					
19	Novacsorics	Vasul	19	"	s	barber	"	"	"	"	"	Prerb	brother: Jandor Hamag	N.Y. New York																																																																																																																					
20	Kornlosan	Anna	53	f	w	housewife	no	no	"	"	"	Luciona	brother: Jandor Hamag	N.Y. New York																																																																																																																					
ADMITTED	Panuska	Julie	33	"	m	"	yes	yes	Austria	Bohemian	Austria	Pitir	brother: Jandor Hamag	N.Y. New York																																																																																																																					
22	McKirk	Frank	5	m	s	son	no	no	"	"	"	"	brother: Jandor Hamag	N.Y. New York																																																																																																																					
23	"	Paul	11	"	m	s	son	no	"	"	"	"	brother: Jandor Hamag	N.Y. New York																																																																																																																					
ADMITTED	Kielevicz	Bohanna	19	f.	"	housemaid	"	"	"	"	"	"	brother: Jandor Hamag	N.Y. New York																																																																																																																					
25	"	Schein del	19	"	"	dressmaker	"	"	"	"	"	"	brother: Jandor Hamag	N.Y. New York																																																																																																																					
27	Geller	Gitel	17	"	"	2-908554-3/4	"	"	"	"	"	"	brother: Jandor Hamag	N.Y. New York																																																																																																																					
28	Kosel	Adela	20	"	"	farm lab.	no	no	"	"	"	"	brother: Jandor Hamag	N.Y. New York																																																																																																																					
ADMITTED	Kuzmicka	Melka	3	"	"	niece	"	"	"	"	"	"	brother: Jandor Hamag	N.Y. New York																																																																																																																					
ADMITTED	Klaszczynska												brother: Jandor Hamag	N.Y. New York																																																																																																																					
ADMITTED	Klaszczynska												brother: Jandor Hamag	N.Y. New York																																																																																																																					

10

"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

220

*Arriving at Port of* **New York N. Y.,**

191

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

11-1115															28	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	In possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?  Yes or No. Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist. <small>(Read in person or through agent, or last relative, for case and special instructions, if any, in which case, the alien must be accompanied by a relative.)</small>	Whether an Anarchist. <small>(Whether known to be a member of any society, association, movement, or group, the object of which is the overthrow of the United States Government.)</small>	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.		
1	yes	self	41	no	brother: Samuel Gaschalter 877 4th St. 334 New York, N.Y.	no	no	no	good	no	5 2	fair brown blue	none	Austria Toporov		
2	no	"	25	"	brother: Elkan Lubocki 2 Purichstr. Horkinner, N.Y.	"	"	"	"	"	5 5	" fair "	"	" Kocinbince		
3	yes	"	30	"	brother: David Horbert 92 4th St. New York, N.Y.	"	"	"	"	"	5 3	" black brown	"	" Kozeliska		
4	"	"	28	"	cousin: Lewis Holzenberg 267 4th St. 216 New York, N.Y.	"	"	"	"	"	5 6	" brown grey	"	" Glinisany		
5	"	"	1	"	uncle: Wolf Klamm 76 4th St. New York, N.Y.	"	"	"	"	"	5 -	" black brown	"	" Kopyorzyne		
6	"	"	2	"	husband: Abraham Klitch 173 4th St. New York, N.Y.	"	"	"	"	"	5 1	" blue	"	" Fizerany		
7	no	"	30	"	brother: Josef Soltau 711 Halcyonstr. North Country, N.Y.	"	"	"	"	"	5 3	" brown brown	"	" Duliby		
8	"	"	20	"	brother: Josef Sierad no street Windsor, Pa.	"	"	"	"	"	5 8	" blue	"	" Mordkova		
9	yes	"	20	"	brother: Sam Pasternak 1839 Elmberstr. Cleveland, O.	"	"	"	"	"	5 3	" brown	"	" Mosty Wicla		
10	"	"	15	"	acq: Balsa Hengst 1077 Manhattan Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	5 11	" fair blue	"	Hungary Szoroge		
11	"	"	21	yes	acq: same address 146/10 Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	5 7	" brown brown	"	" "		
12	"	"	30	"	brother: Alex Kaptan 1732 4th St. Manhattan, N.Y.	"	"	"	"	"	5 7	" fair grey	"	Austria Donsick		
13	no	"	32	no	cousin: Anton Popowzanski Box 131 Gardiner, N.Y.	"	"	"	"	"	5 6	" brown	"	" Kapowzanka		
14	"	"	20	"	sister: Maria Buecht no street Lynkens, Pa.	"	"	"	"	"	5 4	" grey	"	" Johnowate		
15	"	"	25	"	sister: Maria Wolos no street Lynkens, Pa.	"	"	"	"	"	5 2	" light blue	"	" "		
16	"	"	30	yes	brother: Biserpangs Kaslo no street Menlo Park, N.Y.	"	"	"	"	"	5 5	" fair "	"	Hungary Beregsari		
17	"	"	30	"	sister: Maria Dudas no street Menlo Park, N.Y.	"	"	"	"	"	5 6	" brown	"	" "		
18	"	"	20	no	cousin: Wilhelm Grossmann 26 Bendstr. New York, N.Y.	"	"	"	"	"	5 3	" grey	"	" Butradam		
19	"	"	21	yes	brother: Michael Stick 1st ave 415 E. New York, N.Y.	"	"	"	"	"	5 6	" brown	"	" Esack		
20	"	"	20	yes	uncle: Sara Bency Box 453 South St. Paul, Minn.	"	"	"	"	"	5 2	" brown	"	" Pzerb		
21	"	"	20	yes	son: Anton Muier 15th St. 503 Milwaukee, Wis.	"	"	"	"	"	5 3	" grey	"	" Lucivna		
22	"	"	1	"	husband: Josef Miksik Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	5 5	" blue	"	Austria Pstis		
23	"	"	3	"	father: 1924 Coonists. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	5 9	" grey	"	" "		
24	no	"	6	"	son: Bruno Reimann 221st St. 26 Bayonne City, N.Y.	"	"	"	"	"	-	" light "	"	Germany Tieren		
25	"	"	"	"	cousin: Bruno Reimann 221st St. 26 Bayonne City, N.Y.	"	"	"	"	"	5 7	" fair "	"	Russia Jarster		
26	"	"	20	"	brother: Moses Geller 84 Columbians New York, N.Y.	"	"	"	"	"	5 1	" brown	"	Germany Arichaken		
27	yes	"	10	"	brother: Morris Josef 83 3rd St. 278 New York, N.Y.	"	"	"	"	"	5 2	" "	"	Austria Monasteryski		
28	"	"	8	"	brother: Kasimir Kleverestki Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	5 4	" grey	"	" "		
29	"	"	10	"	father: 1924 Thompson Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	-	" "	"	" "		
30	"	"	"	"												



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Riser, of the S. S. Sturgeon, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sam  
Commander. Officer.

Sworn to before me this 5 day of May, 1911,  
at New York N. Y.

Wm. J. Murphy  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).** — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).** — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).** — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).** — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).** — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).** — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).** — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

**Column 10 (Last permanent residence).** — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).** — The entry in column 11 should give name and address of such relative.

If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).** — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).** — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).** — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).** — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).** — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).** — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 19 to 29.** — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

R. J. JIN  
AUGUSTE VICTORIA

221

I, **L. r. Bach**, Surgeon of the S. S. "AUGUSTE VICTORIA", sailing therewith, do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had  
that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a  
personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets. — 18 — in number,  
are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

*Handwritten signature*

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of **FEB 11**, 191  
at **New York N. Y.**

Immigration Officer.

11-1115

List of Races or Peoples.

- |                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                     |
| Armenian.        | Lithuanian.                                 |
| Bohemian.        | Magyar.                                     |
| Bosnian.         | Mexican.                                    |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                |
| Chinese.         | Moravian.                                   |
| Croatian.        | Pacific Islander.                           |
| Cuban.           | Polish.                                     |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                 |
| Dutch.           | Roumanian.                                  |
| East Indian.     | Russian.                                    |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                       |
| Finnish.         | Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes) |
| Flemisch.        | Scotch.                                     |
| French.          | Servian.                                    |
| German.          | Slovak.                                     |
| Greek.           | Slovenian.                                  |
| Hebrew.          | Spanish.                                    |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                           |
| Irish.           | Syrian.                                     |
| Italian (North). | Turkish.                                    |
| Italian (South). | Welsh.                                      |
| Japanese.        | West Indian.                                |



LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered on the 45th January 1911

sailing from Hamburg, on the 25th January, 1941

 $S, S'.$ 

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to Read. Write.	Nationality.	Race or People.	Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	State.	City or Town.
1	Samuel Samacz	24	m	f. lab. yez yez		Ungary	Ungary	Ungary	Ungary		
2	Kanoso Pozso	33	m	Ungary		Ungary	Ungary	Ungary	Ungary		
3	Berta	28	f	wife							
4	Puttmann Isidor	37	m	f. lab.		Ungary	Ungary	Ungary	Ungary		
5	Blizniak Rudolph	20	m			Polish	Ungary	Ungary	Ungary		
6	Blizniak Rudolph	27	m			Ungary	Ungary	Ungary	Ungary		
7	Thani Isak	20	m			Ungary	Ungary	Ungary	Ungary		
8	Lecko Gregory	18	m			Ungary	Ungary	Ungary	Ungary		
9	Gans Salomon	36	m			Ungary	Ungary	Ungary	Ungary		
10	Fischer Friede	25	f			Ungary	Ungary	Ungary	Ungary		
11	Rosa	4	f			Ungary	Ungary	Ungary	Ungary		
12	Tatach Zivia	18	f			Ungary	Ungary	Ungary	Ungary		
13	Thurn Minna	20	f			Ungary	Ungary	Ungary	Ungary		
14	Kauigel Rosa	30	f			Ungary	Ungary	Ungary	Ungary		
15	Zigunins	27	m			Ungary	Ungary	Ungary	Ungary		
16	Skir	3	f			Ungary	Ungary	Ungary	Ungary		
17	Skiva	5	f			Ungary	Ungary	Ungary	Ungary		
18	Spitken Isid	17	m			Ungary	Ungary	Ungary	Ungary		



## 38

222

191

11-1115													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																				
13		14		15		16		17		18		19		20		21		22		23		24		25		26		27		28		29	
No.	on	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes— Yes or No.	Year or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.															
1	yes	self	25	no	brother J. L. Sanders, Slovaks 814 Lathrop St. N. Twin Mo. no no no no good							no	5-8	fair	brown	brown	none	Hungary	Hennas														
2	"	brother	40		brother Josef Kancor 322 Washington St. St. Petersburg Pa.								5-5	"	grey		"	"	Get														
3	"	"	"		nephew: George Guffmann 573 1/2 Albany St. Chicago Ill.								5-1	"	black		"	"															
4	no	self	20		brother J. Stefan, Saks 57 Franklin St. Elizabeth N.J.								5-0	"	brown	blue	"	"	Stadard														
5	no	"	25		stepbrother: Emanuel Kessler 60 Cleveland St. Brooklyn N.Y.								5-4	"	brown	brown	"	Austria	Smierzkow														
6	yes	"	25		brother: William Kessler 71 Waugus St. New York								5-6	"	black	black	"	"	Quordrice														
7	"	brother	8		brother: Wassil Kessler 218 Madison St.								5-3	"	brown	brown	"	"	Bielsky														
8	"	self	10		brother J. Josef Feiter 15 Pitt St.								5-7	"	brown	grey	"	Russia	Sluck														
9	"	"	20		husband: Frim Feiter 333 Livingston St.								5-5	"	brown	brown	"	Austria	Laworn														
10	"	husband	3		brother: Herman Gabach 152 Livingston St.								5-1	"	brown	grey	"	"	Proez														
11	"	mother	"		nephew: Thaffile Feiter 77 Tigel St. Brooklyn N.Y.								4-9	"	black		"	"	Proozan														
12	"	brother	12		husband: Leon Kaniel New York 145 Orchard St.								5-6	"	brown		"	"	Languga														
13	"	self	10		brother: Leon Kaniel New York 145 Orchard St.								5-3	"	black	brown	"	"	Proozan														
14	"	"	25		brother: Leon Kaniel New York 145 Orchard St.								5-3	"	black	brown	"	"	Proozan														
15	"	mother	"		brother: Leon Kaniel New York 145 Orchard St.								5-3	"	black	brown	"	"	Proozan														
16	"	"	"		brother: Leon Kaniel New York 145 Orchard St.								5-3	"	black	brown	"	"	Proozan														
17	"	"	"		brother: Leon Kaniel New York 145 Orchard St.								5-3	"	black	brown	"	"	Proozan														
18	"	self	15		brother: Leon Kaniel New York 145 Orchard St.								5-2	"	black	brown	"	"	Proozan														



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, H. Riser, of the S. S. Augusta Victoria, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. 18 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Lucas  
Commanding Officer

Sworn to before me this 3 day of Feb, 1911,  
at New York N. Y.

Immigration Officer.

11-1115

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).** — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).** — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).** — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).** — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.  
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).** — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).** — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).** — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

**Column 10 (Last permanent residence).** — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).** — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).** — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).** — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).** — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company; etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if so, how much).** — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).** — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).** — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 19 to 29.** — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, **Bach**, Surgeon of the S.S. **AUGUST VICTORIA**, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **four** years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, — **8** — in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of

191

at **New York N. Y.**

Immigration Officer.

11-1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered  
on the 25th January 1911  
sailing from Hamburg,

S. S.

No. on List.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	State.	City or Town.	Final Destination.
1	Gajewski	Katarzyna	28	f m	wt.	yes yes	Austria	Polish	Austria Melk	Father Peter Taylor	Pa.	Windsor	Low
ADMITTED	Smietki	Filip	30	m	f. lab	no no	"	Ruthenian	" " "	wf. Anna Smietki	"	Alphons	"
ADMITTED	Ele	Georgi	27	" m	wait	yes yes	Austria	"	NON-IMMIGRANT	brother Jan Pelc	N. Y.	New York	once
✓	Schwarz	Maria	18	f s	servant	"	Austria	"	Wien	mother Anna Schatz	N. J.	Jersey City	"
✓	Smoke	Margdalena	24	" m	wt.	"	"	"	Nealgeru	husband Peter Smoke	"	"	"
6	Goldstein	Max	30	m s	tailor	"	"	"	Nealgeru	mother Blaguna Goldstein	N. Y.	New York	one
✓	Rosenberg	Heili	22	f m	wt.	"	Hungary	"	Rozalia	husband Salomon Rosenberg	"	"	"
ADMITTED	Orsak	Hona	19	" s	h. maid	no no	"	Rumanian	"	father Jan Orsak	Pa.	Orisk	"
9													
10													
11													
12													
13													
14													
15													
16													
17													
18													
19													
20													
21													
22													
23													
24													
25													
26													
27													
28													
29													
30													



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

124

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York N. Y.,

1911

, 191

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.

11-1115	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health. Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Country.	City or Town.		
1	yes	husband	no	no	1904 New York	no	no	no	no	good	no	5-1	fair	brown	none	Poland	Wilkowa
2	"	br. i. l.	11	yes	1904 New York	"	"	"	"	"	"	5-4	"	blue	"	"	Wars
3	"	self	12	yes	1904 New York	"	"	"	"	"	"	5-2	"	grey	"	"	Lomnice
4	no	self	10	yes	1904 New York	"	"	"	"	"	"	5-3	"	blue	"	"	Wien
5	"	"	10	yes	1904 New York	"	"	"	"	"	"	5-5	"	brown	"	"	Poland
6	yes	woman	4	yes	1906 New York	"	"	"	"	"	"	5-2	"	grey	"	"	Poland
7	"	self	20	yes	1904 New York	"	"	"	"	"	"	5-2	"	"	"	"	Hungary
8	no	"	8	yes	1904 New York	"	"	"	"	"	"	5-2	"	brown	"	"	"



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, H. Rüser, of the S. S. AUGUST VICTOR, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, eight in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Rüser  
Commander. Officer.

Sworn to before me this 5 day of FEB, 1911  
at New York N. Y.

Immigration Officer.

11-1115

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).** — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
**Column 4 (Sex).** — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).  
**Column 5 (Married or single).** — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
**Column 6 (Calling or occupation).** — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
 A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:  
*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.  
*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.  
 Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
 Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.  
**Column 7 (Able to read and write).** — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).  
**Column 8 (Nationality).** — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.  
**Column 9 (Race or people).** — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.  
 Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classed under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

**Column 10 (Last permanent residence).** — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.  
 Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).** — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).** — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).** — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).** — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).** — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).** — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).** — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 19 to 29.** — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

*Use Black Ink*



Affidavit of Surgeon.

I, *Dr. Bach*, Surgeon of the *Kaiserin Augusta Victoria*, sailing *hither with*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *four* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the German Government*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *— 7 —* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of

FEBRUARY

, 191

at

NEW YORK

Immigration Officer.

11-1116

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Kaiserin Augusta Victoria* sailing from *Cherbourg*

*January 27th* 191*1*.

1 No. on List.	2 NAME IN FULL.		3 Age.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to Read. Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 Race or People.	10 Last Permanent Residence.		11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.								Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	<i>Wochmann</i>	<i>Henry J.</i>	<i>41</i>	<i>M.</i>	<i>Physician</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>American</i>	<i>France</i>	<i>Coburnville</i>	<i>Brother: Cosse Antoine, Fisher, Second Uncle: in Coburnville (Finistère)</i>	<i>Wash. South Abandon</i>	<i>Chicago</i>
ADMITTED 57	<i>Coic</i>	<i>Le Cosse</i>	<i>42</i>	<i>M.</i>	<i>house-keeper</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>France</i>	<i>French</i>	<i>France</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
ADMITTED 58	<i>Coic</i>	<i>Catherine</i>	<i>13</i>	<i>M.</i>	<i>"</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
ADMITTED 59	<i>Coic</i>	<i>François</i>	<i>9</i>	<i>M.</i>	<i>"</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
ADMITTED 60	<i>Coic</i>	<i>Felice</i>	<i>8</i>	<i>M.</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
ADMITTED 61	<i>Coic</i>	<i>Augustine</i>	<i>8</i>	<i>M.</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
ADMITTED 62	<i>Coic</i>	<i>Marie</i>	<i>3</i>	<i>M.</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
ADMITTED 63	<i>Coic</i>	<i>Felienne</i>	<i>3</i>	<i>M.</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
ADMITTED 64	<i>Coic</i>	<i>Pierre Jean</i>	<i>11</i>	<i>M.</i>	<i>"</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>

\*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".  
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

*Use Quick Vest Book on 713.8.12.10*



*Age*

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

226

Arriving at Port of *New York*

191*1*

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth.	Country.	City or Town.
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
1	<i>yes</i>	<i>Husband</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Husband: Francis J. King, Sheet CO. 9 South Western, Wash.</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>good</i>	<i>no</i>	<i>5 1</i>	<i>dark brown</i>	<i>blue</i>	<i>none</i>	<i>France</i>	<i>Boncourt Samer</i>	<i>(Frieden)</i>
2	<i>yes</i>	<i>Father</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Father:</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>4 6</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
3	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>3 9</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>deaf</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
4	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>3 9</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>none</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
5	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Med. cert. Dislocation of left hip</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>3 3</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
6	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>3</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
7	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>4 2</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
8	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>							
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

*no other info*



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Riser of the Kaiserin Auguste Victoria from Charlevoix, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. Seven in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Imm  
Commander Officer

Sworn to before me this

day of

191

at **NEW YORK**

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).** — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
**Column 4 (Sex).** — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).  
**Column 5 (Married or single).** — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
**Column 6 (Calling or occupation).** — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.  
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.  
**Column 7 (Able to read and write).** — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).  
**Column 8 (Nationality).** — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.  
**Column 9 (Race or people).** — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.  
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or any other country by race or people, and who is a citizen of the United Kingdom or any other country by nationality, in this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cubans (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

**Column 10 (Last permanent residence).** — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).** — The entry in column 11 should give name and address of such relative, if no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).** — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).** — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).** — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).** — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).** — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).** — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 19 to 29.** — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

227

I, **Dr. Bach**, Surgeon of the S.S. **Kaiserin Augusta Victoria**, sailing therewith, do  
 solemnly, sincerely and truly swear that I have had **four** years experience as a Physician and Surgeon, and  
 that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a  
 personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, — **27** — in number,  
 are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens.

*Bach*

Sworn to before me this

day of **FEB 1911** 191

at **New York N. Y.**

*E. M. Murphy*  
 Immigration Officer.

11-1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

**CUXHAVEN** **26 JAN 1911**, 191  
sailing from ~~Hamburg~~

26. JAN. 1911, 191

S. S. **LITTON** **BOOKS** **PAVEMENTS**

\*"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

## Third Class

List

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

228

No.	Whether having a ticket to each final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
List.		(Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any association, society, municipality, or government.)	Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?				Feet. Inches.	Hair. Eyes.		Country. City or Town.	
1	yes	self	yes	1928 New York St. Ave. 47.	Brooklyn	no	no	good	no	5 6	fair black brown	Germany Bittelst
2	"	husband	no							5 7	" D. fair blue	Langenalca
3	"	father									fair	
4	"											
5	"	brother-in-law			brother-in-law Wilhelm Baacke St. Dakota Ferry							
6	"	brother								5 1		
7	"	uncle								5 -	" brown	Akt Rantf
8	"									4 11	" "	Parsowalk
9	S	self									blue	Berlin
10	S	husband	5500		brother: Claus Fude Red Bluff Cal.					5 5	grey grey	Littgenstadt
11	S	father								5 6	brown	Lisselstadt
12	S	brother-in-law										
13	no	self			aq: Wilhelm Kohse Park Pl. Ave. Brooklyn N.Y.					5 5	" blue	Hamburg
14	"		25		aq: Mrs. Assemacher Washington Street. Hottel. N.Y.					5 2	" fair blue	Altenmoor
15	"	father	25		aq: Mrs. Assemacher Washington Street. Hottel. N.Y.					5 3	" "	Kellert
16	"	self	11 yes	1928 Chicago	23 West Ohio St. Chicago Ill.					5 4	" brown	Oberlohnstein
17	"		25 no		uncle: Hermann Pagels North 4th Mo Rochester N.Y.					5 3	grey blue	Danabg.
18	yes	father	yes							5 5	black grey	Malchin
19	no	self			Joseph Kimmel. Hammin Pallina. Frankfurt					5 7	" fair grey	Bas Schaffhausen
20	S									5 4	" blue	Wandrup.
21	yes	amt	10		amt: Emma Elbert 18. Beacon St. Waterbury Conn					5 3	" "	
22	self	25			uncle: Aug. Piers 10. Livingston St. Detroit Mich.					5 1	" "	Willmarshof
23	S	self	30		Uncle: Hermann Kahl Salt Lake City. Utah					5 6	" grey	Schnestenstein
24	"									5 7	" "	Bergland
25	no		25 yes	1928 Erie Pa.	husband: Anton Achen 1640. Mahawalktr. Chicago Ill.					5 6	" blue	Breslau
26	"		25	1928 Krakow	friend: Hanna 137. Trilpy Place. Elizabeth					5 5	" blue	Hungary. Hermannstadl
27	yes	self	yes		uncle: Ernst Pfiffat North Brank. Wis.					5 5	" brown grey	Germany Frankthal
28	S	husband	no							5 2	" brown	Austria Wien
29	yes	father	30		uncle: Jude Gollivel 124. Columbia St. New York					5 4	" fair blue	Germany Berlinchen
30	"	self	yes		brother: Henry Ginkler 13. Street. 10 East New York					4 9	" brown brown	Hungary Kivaly
										5 1	" black	Rumma



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Riser, of the S. S. MARSEN AUGUSTE VICTORIA, from CUNNINGHAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Luna  
Commanding Officer.

Sworn to before me this  
at New York N. Y.

day of FEBRUARY, 1911

G. H. Murphy  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if so, when and where). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



# RECORD OF DETAINED ALIENS

229

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA

arrived Feb. 5th 1911.

M.

from

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
		Group	Number	One year old or under	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
1	Harksher	Walter	36	25	1	To father	11:30						
2	Geller	Scheindel	37	27	1	" brother							
3	Kantor	Maria	31	25	1	" brother							
4	Josef	Gittel	37	28	1	" brother							
5	Jakubowicz	Leiserbro & sis	33	20/22	3	" mother							
6	Tropkin	Dobe & cous	12	27/28	2	" brother							
7	Mental	Lea	35	20	1	" brother							
8	Sapman	Sara	18	30	1	" uncle							
9	Rosenbaum	Lea	25	25	1	" uncle							
10	Zylber	Taube	15	23	1	" uncle							
11	Malinowska	Anna	21	1	1	" cousin							
12	Kulikowicz	Antonina	34	15	1	" cousin							
13	Bielec	Karolina	15	30	1	" sister							
14	Wahrhafter	Mirie	35	10	1	" aunt							
15	Siebert	Yette	35	9	1	" brother							
16	Pietrucha	Agata	31	27	1	" brother							
17	Klemowicz	Magdalena	35	18	1	" bro in law							
18	Mandel	Zelte	33	19	1	" uncle							
19	Ast	Pesie	31	28	1	" uncle							
20	Brinkoio	Marua	28	17	1	" bro in law							
21	Handemann	Wittie	36	3	1	" husbn							
22	Butkowska	Aniela	22	26	1	" step bro							
23	Fischmann	Kate	13	2	1	" brother							
24	Kaje	Anna	37	10	1	" friend							
25	Boanarczuk	Marcia	21	19	1	" friend							
26	Jaczaszyn	Kata &	21	17/18	2	" friend							
27	Hnataszyn	Anna	25		1	" brother							
28	Hirsch	Taube	31		1	" uncle							
29	Schrager	Taube	23	30	1	" cousin							
30	Zolodricz	Nascia											

KAISERIN A VICTORIA

Farther Inuit 200-293 St nyc  
Bro. Monty 84 Columbia St  
Bro. Maras, 190 E. 4th St, nyc  
Sest. Yetti From 339-265 nyc  
Sest. J. J. nyc  
Sest. Mrs. Jacob Wink 411-211 St  
Bro. Morris, 75 W. 11th St, nyc  
Mrs. Sam Hoffman 57-211 St  
Mrs. Morris, 64 E. 9th St, nyc  
Clara de Wirsch Home  
Mrs. Maria D. Anna, 36 Brighton Pl, nyc  
Bro. John 55 Marshall St  
Blissville St  
Mrs. Marya Kusanapolaka, 57 E. 6th St, nyc  
Aunt Mrs. Malke Mann, 76 Suffolk St  
Bro. Isidore, 279-2nd St, nyc  
Bro. Paul, 37 Oxford St, Newark  
Cousin Andzej, 37 Oxford St, Newark  
Blissville St  
Aunt Mrs. Welter, 766 Brown St, Newark  
Aunt Mrs. Rieck, 100 Norfolk St, nyc  
Sest. Mrs. Stanislaw Jaworsky, 149-14th St  
Mrs. Philip, 304-23rd St, nyc  
Mrs. Mary, 170 John St, Perth Amboy  
Mrs. Felix, 646 E. 15th St, nyc  
Austrian Society  
Mrs. Mrs. Melnyk, 751 Hoyt Ave, Astoria  
Bro. Harry, 124 Sheriff St, nyc  
Mrs. Bros, 92 Cannon St, nyc  
Cous. Paulo Szchunh, 126 E. 4th St  
Mrs. Mrs. Hart, 213 E. 10th St



# RECORD OF DETAINED ALIENS

330

S. S. Kaiserin Aug. Viet. # 2 arrived 19 M. from

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
		Group	Number	One year old or under	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
31	Dzwonka						} Pro. Cousin, Maria Kuncin, 1014 Regent St. Woodham	B	6	4	3	6	3
32	Deinbecka												
33	Skarenka	12	11/13	3		To ind add		S	6	11 <sup>20</sup>	1	1	1
34	Orlowska	27	4	1		" aunt	Pro. Sam 74-29 St. NYC	B	6	2	1	2	1
35	Baumwoll	35	8	1		" uncle	Cons. Rosa Brendely 461-100 Broadway NYC	S	5	1	—	—	—
36	Furman	35	12	1		" brother	Cons. Rosa Brendely 461-100 Broadway NYC	B	5	2	—	—	—
37	Sperber	25	24	1		" brother	Pro. Sam 74-29 St. NYC	B	6	3 <sup>55</sup>	1	2	1
38	Makazynozuk	14	27	1		" cousin	Pro. Sam 74-29 St. NYC	B	9	1 <sup>50</sup>	4	5	4
39	Duch	7	8	1		" brother	Cons. Rosa Brendely 461-100 Broadway NYC	B	6	11 <sup>40</sup>	1	1	1
40	Liscinski	11	26	1		" brother	Pro. Sam 74-29 St. NYC	"	7	2	2	3	2
41	Fiszler	31	13	1		" bro in law	Pro. Sam 74-29 St. NYC	B	6	11	2	2	2
42	Schober						} Cons. Mrs. Josefa Hrnigman, 338 - 5 <sup>th</sup> St. Jersey City N.J.	B	8	1 <sup>30</sup>	3	4	3
43	Jonke	39	4/5	2		" cousin		S	6	10 <sup>20</sup>	1	1	1
44	Sadowski	29	13	1		" father		J	7	10 <sup>45</sup>	2	2	2
45	Knippel	32	14	1		" brother	Pro. Sam 74-29 St. NYC	S	6	10 <sup>30</sup>	2	2	2
46	Kalacznyk	30	2	1		" cousin	Cons. Anna, 79-7 <sup>th</sup> St. NYC	J	7	10 <sup>45</sup>	2	2	2
47	Blakite						} Pro. Sam 74-29 St. NYC	S	6	10 <sup>30</sup>	2	2	2
48	Szlanska	13	19/20	2		" cousin		B	6	11	1	1	1
49	Kolodner	2	13	1		" cousin		P	10	2 <sup>30</sup>	6	7	6
50	Simek	13	13	1		" co uisn	Hungarian Home	S	6	10 <sup>20</sup>	1	1	1
51	Geier	"	K	22	1	" uncle	Cons. Mrs. Josef Scherer, 308 E. 8 <sup>th</sup> St. NYC	J	6	3	1	2	1
52	Horbis	23	9	1		" friend	Austrian Society	J	6	10 <sup>10</sup>	1	1	1
53	Hardt	27	22	1		" brother	Pro. Wilhelm, 323 E. 41 <sup>st</sup> St. NYC	J	7	12	2	2	2
54	Alesu	21	29	1		" tel	Pro. Wilhelm, 323 E. 41 <sup>st</sup> St. NYC	J	7	12	2	2	2
55	Brennan	2	18	1		" brother	Pro. Wilhelm, 323 E. 41 <sup>st</sup> St. NYC	J	7	12	2	2	2
56	Ewusz	30	3.5	2		" cousin	Pro. Wilhelm, 323 E. 41 <sup>st</sup> St. NYC	J	7	12	2	2	2
57	Mirth	26	26	1		" uncle	Pro. Wilhelm, 323 E. 41 <sup>st</sup> St. NYC	J	7	12	2	2	2
58	Capreska	21	20	1		" tel	Pro. Wilhelm, 323 E. 41 <sup>st</sup> St. NYC	J	7	12	2	2	2
59	Bahlej	30	4	1		" brother	Pro. Wilhelm, 323 E. 41 <sup>st</sup> St. NYC	J	7	12	2	2	2
60	Landan	3	14	1		" father	Pro. Wilhelm, 323 E. 41 <sup>st</sup> St. NYC	J	7	12	2	2	2
90	Ilozyna	27	1	1		" cousin	Pro. Wilhelm, 323 E. 41 <sup>st</sup> St. NYC	J	7	12	2	2	2







# RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. Kais. Aug. Viet.

arrived

19

M.

from

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
		Group	Number	One year or under	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
91	Becker	33	18	1		To tel	31st Oak St Kansas City Mo. Rk. Uncle Jacob Becker	J	5	2 <sup>35</sup>	-	1	-
92	Schaffer	3	30	1		" brother	Mr. Ben, 69 E. 4 <sup>th</sup> St. NYC	J	6	10 <sup>15</sup>	1	1	1
93	Sikalowska	34	17	1		" cousin	Can. Mrs. Paulina Piszczok, 98 Weyler St. Boston	J	6	9 <sup>00</sup>	1	1	1
94	Taub	1	2	1		" tel	Rk. Father, merlech, 143 1/2 Kingston St. Brooklyn	J	5	1 <sup>36</sup>	-	-	-
95	Lysa	14	30	1		" cousin	Can. Mrs. Marya Dasko, 246 Regal St. NYC	J	6	10 <sup>15</sup>	1	1	1
96	Heck	15	18	1		" tel	Rk. to Father, Jakob 2327 11th St. S. Ohio	J	7	2	2	3	2
97	Schiffmann	31	9	1		" brother	av. Cleveland 71- Columbus NYC	J	5	1 <sup>30</sup>	-	-	-
98	Litwin					" brother	Bro. Monty 40 Schudellbaum	J	6	11 <sup>20</sup>	2	2	2
99	Barum	14	29/30	2		" husband	Mon. L. Shust, Jakob Baran, 161 Mc Kibbin St, Bklyn NYC	J	9	9 <sup>36</sup>	4	4	4
100	Docko	34	19	1		" brother	Can. Staska mefajule, 9- Kent Ave NYC	J	6	10 <sup>10</sup>	1	1	1
101	Ferner	32	9	1		" brother	no Malach, 359 E. 8 <sup>th</sup> St. NYC	J	5	2 <sup>25</sup>	-	1	-
102	Blockhausen					" friend	Ruthen Pulgerhaus	J	5	2 <sup>25</sup>	-	1	-
103	Plaschamp	1	15/16	2		" friend	Cousin, "Ksenia" Mac Ko 77- 7 <sup>th</sup> St. Bklyn NYC	J	7	9 <sup>30</sup>	2	2	2
104	Bilecka	34	16	1		" cousin	Can. Lena Halka, 686 President St, Bklyn NYC	J	6	3 <sup>45</sup>	1	1	1
105	Klosowska	11	28	1		" cousin	no trust R, 62- 2 <sup>nd</sup> St, NYC	J	6	11 <sup>15</sup>	1	1	1
106	Yrap	33	9	1		" brother	Destination	J	6	10 <sup>20</sup>	2	2	2
107	Szozotka					" see Can. Rep.							
108	Lesny	20	13/14	2		" see Can. Rep.							
109	Wolfer	31	17/20	4		" husband	Stash. Markus 255-210, NYC	J	5	1 <sup>31</sup>	-	-	-
110	Kiskadi	15	4	1		" sister	in Illa, 415 E. 71 <sup>st</sup> St, NYC	J	6	11 <sup>10</sup>	1	1	1
111	Berkofer	8	12	1		" sister	Sister Aaron Greenstein, 70 E. 105 <sup>th</sup> St, NYC	J	6	1 <sup>20</sup>	1	1	1
112	Neff	35	29/30	2		" husband	Stash. Carl 265- 11 <sup>th</sup> St, NYC	J	5	1 <sup>35</sup>	-	-	-
113	Tomaszewska	28	5	1		" sister	Can. Jacka Tulchak, 146 Suffolk St, NYC	J	6	11 <sup>10</sup>	1	1	1
114	Cibmoska	33	8	1		" husband	Stash. Steffen, 57 Clinton St, NYC	J	6	9 <sup>40</sup>	1	1	1
115	Schutzman	35	11	1		" father	Jack Alter, 125 E. 59 <sup>th</sup> St, NYC	J	6	11 <sup>10</sup>	1	1	1
116	Lembersky	2	19/20	2		" husband	Stash. Morris 69- 4 <sup>th</sup> St, NYC	J	5	1 <sup>30</sup>	-	-	-
117	Poslowska	36	17	1		" cousin	St. Jawocka Romanuk, 136 Lee Av, Bklyn NYC	J	6	3 <sup>55</sup>	1	1	1
118	Stolowitzky	11	15	1		" sister	St. Eschke S, 346 Madison St, NYC	J	6	11 <sup>20</sup>	1	1	1
119	Kloosyk	34	5	1		" brother	Rk. to Mr. Michael R. S. 708 Coynne NYC	J	7	3	2	3	2
120	Vogel	8	14	1		" uncle	Unc. David, 101- 71 <sup>st</sup> St, NYC	J	6	10 <sup>10</sup>	1	1	1



# RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. Kais. Aug. Viet.

# 5

arrived

, 19

M.

from

233

Index No.

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
		Group	Number	One year old or under	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
121	Kehnert Gertrud	1	24	1		To Pastor Restin	Luther Pilger Haus.	J	5	2 <sup>15</sup>	-	-	-
122	Ramuk Mechle	5	2	1		brother	Bro. Herb 214 E. 112 St nyc	J	5	1 <sup>10</sup>	-	-	-
123	Kosic Ilona	16	0	1		tel §	R.R. father Michael 49-17 St R.R. to father Jansel 76 First St. Bedford Hgts Paradise nyc	J	10	1 <sup>10</sup>	6	7	6
124	Cohen Kate & sis	10	2/3	2		" tel §	Bro. Max 44 Van Hook Ave	J	7	12	4	4	4
125	Kolontor Mirl	3	4	1		" brother	German Society	J	5	1 <sup>10</sup>	-	-	-
126	Wiche George	6	29	1		" friend	Polish Nat. Alliance	J	6	1 <sup>10</sup>	1	2	1
127	Polaczik Kata	29	2	1		" cousin	Just 180 Sutter av, Bklyn nyc	J	7	9 <sup>50</sup>	2	2	2
128	Pekar Asche & ch	10	16/17	2		" husband	Hub. Carl 89 E. Tinton Ave	B	5	1 <sup>10</sup>	-	-	-
129	Wagner Fredricka	2	6	1		" husband	} St	J	7	2 <sup>45</sup>	6	9	6
130	Zielowicz Helene, ch &												
131	Zippner Johanna	37	24/26	3		" son	B-L R. Morris Teller 37 Forsyth	J	5	2 <sup>40</sup>	-	-	-
132	Serwek Scheindel	3	24	1		" sister	Bro Sam 533 E. 11 St, nyc	J	6	10 <sup>10</sup>	1	1	1
133	Friedmann Yochel	5	29	1		" brother	R.R. father James 741 Maple St	B	10	11 <sup>10</sup>	6	6	6
134	Klimek Antel	16	19	1		" tel §	Bro Pin 89 Monroe St, nyc	J	6	9 <sup>50</sup>	1	1	1
135	Zuber Beile	13	1	1		" brother	Sist. Ester Wadler 809-29 St	J	5	1 <sup>10</sup>	-	-	-
136	Regenstruf Pepi	35	7	1		" sisters 4	Hub. Simon 21-22 nyc	J	5	2 <sup>20</sup>	-	-	-
137	Fuchs Tanbe & 3 ch	30	16/19	4		" husband	Uncle Morris 1449 Chester Ave	J	5	2 <sup>30</sup>	-	-	-
138	Kohn Imsic	9	26	1		" uncle	Kate Jissin, 710 Stanton St, nyc	J	6	11 <sup>20</sup>	1	1	1
139	Daks Jente	31	24	1		" father	Sis Mrs Jennie Spalter, 85 Canaan St, nyc	J	6	9 <sup>45</sup>	1	1	1
140	Weiser Leie	9	14	1		" sister	Bro Mordecai, 558 Sutter av, Bklyn nyc	J	6	10 <sup>10</sup>	1	1	1
141	Borenbaum Chaje	12	29	1		" brother	R.R. Hub. Alex 109 W. 4th St Bro Chester nyc	B	9	3 <sup>10</sup>	4	5	4
142	Nerrotthe Leopoldine	6	13	1		" tel §	Am. Marianna Jigmunt, 305 Willett Ave, nyc	B	6	11 <sup>20</sup>	1	1	1
143	Mazur Agnieszka	17	9	1		" cousin	Austrian Society	J	7	1	2	3	2
144	Spolowicz Marya	26	22	1		" sister	Bro Max 98 Ave St, Bklyn nyc	J	6	14 <sup>10</sup>	1	1	1
145	Dubrowski Marjam	13	3	1		" brother	Polish Sety	J	10	11 <sup>30</sup>	6	6	6
146	Zawadska Tekla	27	2	1		" friend	Bro Mrs. Mieczyslaw Michalocky, 97 1st St, nyc	J	6	9 <sup>10</sup>	1	1	1
147	Kossek Arne	8	21	1		" cousin	Just Piro, 175 Rockaway Rd, nyc	J	6	11 <sup>20</sup>	3	3	3
148	Giesla Regna & 2 ch	4	16/18	3		" husband	Uncle Morris Bickley Ave, nyc	P	7	10 <sup>55</sup>	2	2	2
149	Kistain Elsa	10	14	1		" uncle	173 Lubec St, nyc	J	7	10 <sup>55</sup>	2	2	2
150	Svecka Kascia	9	12	1		" sister	Austrian Society	J	6	11 <sup>20</sup>	1	1	1

Austrian Society



# RECORD OF DETAINED ALIENS

NO. 234

S. S. Kais. Aug. Viet.

6

arrived

19

M.

from

234

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
		Group	Number	One year old or under	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
151	Masna Anna	23	13	1		To friend	RR. half sister Leha Tammik 64 Petrie St S.S. Pettibone	J	11	10	6	7	6
152	Rusozak Rosalia	9	11	1		" friend	Austrian Sety	J	10	30	6	7	6
153	Siemmer Marie & ch	2	10	1		" tel &	RR. to husband Johann 5807 Blair St Cleveland OH	J	7	12	6	6	6
154	Ziegler Magdalena & ch	8	1/2	2		" husband	husb. Karol 117 Amsterdam Ave nyc	J	5	40	-	-	-
155	Bercovici Perl	5	14	1		" sister	Sist. Lina Anonim 216-799 St	J	5	45	-	1	-
156	Schom Klara	36	2	1		" husband	husb. Josef, 165 Orchard St, NYC	J	6	10	5	1	1
157	Rosenberg Cilli	39	7	1		" husband	husb. Solomon 85 Lewis St	J	5	20	-	1	-
158	Mitsik Julie & ch	37	2/23	2		" tel &	RR. husb Josef, 1920 Loomis St, Chicago Ill.	B	6	15	2	2	2
159	Samaga Maska	22	16	1		" brother	Bro. Joseph, 145 Montgomery St, J City	S	6	9	5	1	1
160	Grubel Ester	19	27	1		" cousin	Bro. Ester Strisand, 66 Canal St, NYC	B	6	11	1	1	1
161	Gasthalter Cywio	38	1	1		" brother	Bro. Samuel 334-277 St NYC	B	5	20	-	1	-
162	Kaufmann Minna	23	22	1		" aunt	Aunt Mrs Henri Grudlach, 151 Orchard St, NYC	J	6	10	5	1	1
163	Tarnowska Marya & ch	33	16/27	2		" husband	husb. Oleska, 42 No 6 St, Bklyn NYC	J	6	9	5	2	2
164	Jacob Rosa & ch	14	13/14	2		" husband	husb. David, 21 E. 104 St, NYC	J	6	15	2	2	2
165	Karolewicz Sofia &						Polish Sety	J	10	2	6	7	6
166	Iwaniszy Anna	5	26	2		" friend	Austrian Sety	J	10	2	6	7	6
167	Lewin Sore & ch	3	12/13	2		" hus and	husb. Louis 434 E. 3 St, NYC	J	6	10	5	2	2
168	Druckmann Ester	29	25	1		" brother	Bro. Max 126-27 St NYC	J	5	45	-	1	-
169	Pupka Montza	9	11	1		" sister	RR. B. L. Herman Kiezel Toledo	J	5	40	-	1	-
170	Steinermann Czerne	7	26	1		" husband	husb. Jankel 172 Suffolk St	B	5	25	-	1	-
171	Laping Nikolaus & wf	2	9/10	2		see Can. Rep.	Distinction	J	6	10	5	2	2
172	Choma Paranka	24	9	1		" friend	Austrian Sety	J	6	5	1	2	1
173	Sroka Marya	28	25	1		" cousin	Polish Nat. Alliance	"	7	1	2	3	2
174	Steinberg Sosie & 4 ch	7	21/25	5		" husband	husb. Meyer 118 St Marks Pl. Williamsburg NYC	J	5	20	-	5	-
175	Kardaszewska Ulena	16	29	1		" cousin	Cons. John Rudin 90 Chapin St RR. Bro. Christian, Raleigh	J	8	1	3	4	3
176	Paulsen Christina	2	15	1		" tel &	RR. Bro. John 345 Bay St, Holyoke	B	6	15	7	5	7
177	Sonnenschein Rachel	29	29	1		" brother	Bro. Max 390 E 10 NYC	J	5	45	-	1	-
178	Gerhardt Barbara	5	23	1		" sister	RR. Bro. John 345 Bay St, Holyoke Mass	B	6	15	1	2	2
179	Ysimerz Josefa & ch	24	26/27	2		" husband	RR. to husband Josef 7023 Ave St Chicago	J	7	20	11	10	10
180	Kowalow Marya	28	4	1		" sister	Austrian Sety	J					



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO.

NO.

235

## RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. Lais. Aug. Viot.

#

7

arrived

19

M.

from

DISCHARGED

MEALS

By Inspector

Date

Time

Breakfast

Dinner

Supper

NO.

NAME OF ALIEN

MANIFEST

NUMBER OF ALIENS

CAUSE OF DETENTION

DISPOSITION

Group

Number

One year or under

Older than one year

NO.	NAME OF ALIEN	Group	Number	One year or under	Older than one year	CAUSE OF DETENTION
181	Polenberg	Gittel	3	10	1	To brother
182	Baran	Pepi	29	23	1	" brother
183	Reiner	Rose	32	18	1	" bro in law
184	Schwarz	Cirel	4	29	1	" brother
185	Wozna	Hanka	27	1	1	" friend
186	Stahl	Marjen	36	1	1	" hus and
187	Blanz	Marie & ch	5	5/6	2	" friend
188	Konigel	Rosa & 3 ch &				
189	Spritzer	Gittel	38	14/18	5	" husband
190	Gerber	Nathan	32	12	1	" cousin
191	Thurm	Minna	38	13	1	" uncle
192	Kaplan	Bessie & 3 ch	6	15/18	4	" husband
193	Reber	Dine & ch	34	14	✓	" husband
194	Gimpelwitz	Gute & 3 ch	9	21/24	4	" husband
195	Tuczapski	Dmytro	24	19	1	" brother
196	Yarmusch	Mariem	19	12	1	" brother
197	Tabach	Ziwie	38	12	1	" brother
198	Finkelstein	Losa B. & 3 ch	6	19/22	4	" husband
199	Mosnik	Sora	16	6	1	" tel
200	Weininger	Frume	32	19	1	" tel
201	Schayer	Bertha & ch	8	21/22	2	" husband
202	Raniuk	Schene & ch	6	13/14	2	" husband
203	Lis	Kata.	22	24	1	" sister
204	Fenov	Freide & ch	28	10/11	2	" husband
205	Fil	Petro	34	10	1	" bro in law
206	Plawnik	Nechame	4	27	1	" father
207	Bosa Bartalam	155				no address

Dis Sam Packard, 796 E. 163 St, NYC S. 6 10<sup>20</sup> 1 - 1  
 Bro. Michael 89 E. 72 St, NYC " 7 7<sup>40</sup> 2 2 2  
 Dis Ester Shufman, 115 Walter St, Bklyn B. 6 11<sup>10</sup> 1 - 1  
 Bro Sidne, 610 E. 5<sup>th</sup> St, NYC B. 6 11<sup>40</sup> 1 - 1  
 Austrian Soc. J. 6 3 1 1 1  
 Dis Chaim, 137 Allen St, NYC J. 5 2<sup>30</sup> - - -  
 Austrian Society J. 7 1 4 4 4  
 Dis Leub, 115 Orchard St NYC J. 5 2<sup>15</sup> - - -  
 Cons. Ester Perrygo, 206 2<sup>nd</sup> Houston NYC P 9 9<sup>44</sup> 1 3 4  
 Dis Walter Zwickl, 77 Segal St, Bklyn NYC J. 6 10<sup>25</sup> 1 1 1  
 Dis Meyer 23 - Livingston St NYC J. 5 2<sup>30</sup> - - -  
 Dis Isaac, 131 Eldridge St NYC J. 5 2<sup>45</sup> - - -  
 Dis Jack Jacoby, 353 Madison St, NYC B. 6 11<sup>21</sup> 4 - 4  
 Dis Max, 275 Exchange Pl. Buffalo NY S. 7 12 2 1 2  
 Bro Moses, 7 Ave D, NYC S. 6 10<sup>20</sup> 1 - 1  
 Bro Abraham, 15 Livingston St, NYC S. 6 10<sup>15</sup> 1 - 1  
 Dis Abram, 10 Rutgers St, NYC J. 6 9<sup>20</sup> 4 4 4  
 Dis Isaac, 1821 Wisconsin St NYC J. 5 2<sup>40</sup> - - -  
 Dis Jacob, 1166 Washington Ave. Chicago J. 7 12 2 1 2  
 Dis Jacob, 1166 Washington Ave. Chicago J. 7 13 4 2 4  
 Dis Monty, 210 211 St, NYC P 5 2<sup>15</sup> - - -  
 Dis Monty, 125 Kent Av, Bklyn NYC J. 6 11<sup>10</sup> 1 - 1  
 Dis Jacob, 333 Livingston St, NYC B. 6 10<sup>20</sup> 2 - 2  
 Dis Jacob, 333 Livingston St, NYC J. 6 11 1 - 1  
 Dis Jacob, 388 Cherry St, NYC J. 6 10<sup>15</sup> 1 - 1  
 Dis Jacob, 388 Cherry St, NYC J. 6 11 1 - 1

31 19 39







# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO.

NO.

arrived Feb. 5, 1911

, 190

M.

, from

## MANIFEST.

GROUP. No.

No. Persons.

CAUSE OF DETENTION.

INSPECTOR.

## ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.

DEF.-EXCL. REHEARINGS. ADMITTED.

## DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.

DATE. RECORD No. ORDERS.

## DEPORTED.

DATE. SHIP.

## MEALS.

OFFICER. BREAKFAST. DINNER. SUPPER.

## MEALS.

DINNER. SUPPER.

33 15/17 3 L.P.C.

12:30 Flannery

Conf. Not. 90607 11/21/10

Boras, Maria

" Andras

" Istvan

Orukal  
Gardner, Schmul

2 1 L.P.C.

1:00 Forster

30 20 1 "

12:45 Book

31 Adler, Rufe

23 4 1 "

12:00 Flann.

32 Sobeskyter, Lajos

30 11 1 "

12:40 Book

33 Barna, Josyef

15 14 1 "

Dr. Cert.

1:00 Alex.

34 Kmytyk, Jan

21 12/14 3 "

12:40 Brown

35 Loranioz, Magdalera

niece) Lapa, Dranslaw

nephew " Franciszk

13 5 1 "

assisted

12:40 Scarlett

36 Locker, Martule

35 5 1 L.P.C.

1:00 Forster

37 Gressman, Jaimen

30 26 1 "

12:40 Book

38 Wzytkowski, Mikolaj

11 6 1 "

11:40 Mann

39 Sinko, Andras

25/26 2 "

12:15 Fearsall

40 Hudobisk, Kaska & cousin

2d Cab.

41 Bodnas, Jan

E 26 1 L.P.C. 2d Cabin

12:15 Schlaar

42 Lengelfelder, Lena

D 1&2 2 " Dr. Cert.

12:15 "

43 Ledy, Regina

2d cab.

8m " Paul

G 4/5 2 L.P.C. 2d Cab Dr. Cert. 12:15 Fearsall

43 Budovsky, Stephen

44 (daughter Miko, Maria

F 27 1 "

12:15 "

45 Schreier, Elsie Mendel

30 13 1 "

12:45 Book

46 Sana, J. Leib

38 2 1 "

12:45 Maclett

47 Kecko, Gregory

11 13 1 " Dr. Cert.

11:45 Mann

48 Leibowitz, Greinon

6 29 1 " L.P.C.

12:45 Bauer

49 Glosnitzki, Abe

3 28 1 "

1:00 Flann.

50 Paret, Solomon

12:55 Mann

51 Rakinsky, Leib

11 18 1 "

2/4 45 Jan 4 05

2/6 10 Jan 4 30

2/6 36 Jan 1 25

2/9 120 Gold 10 52

2/8 34 Chk 10

2/7 110 Hgs 9 50

2/6 147 D 10 55

2/9 115 Gold 10 35

2/8 111 D 11 30

2/6 18 D 3 10

2/15 111 Jan 11 35

2/7 30 D 11 35

2/6 170 D 11 50

2/6 140 Jan 4 30

2/6 167 D 11 50

2/6 9 D 1 40

2/7 8 D 10 40

2/15 111 Jan 12 30

2/6 140 D 10 30

12 15 12

13 12

2 1

17 16

1 2 1

4 3

1 2 1

2 2

4 4 4

10

3 3 3

5

5 6 5

2 2

6 6 6

3

16

3

19

1 1 1

16 17 16

4 4 4

6 6 6

12 1

8 10 8

12 13 12

16 17 16

1 1 1

16 17 16

1 1 1

16 17 16

1 1 1

16 17 16

1 1 1

16 17 16

1 1 1

16 17 16

1 1 1

16 17 16

1 1 1

16 17 16

1 1 1

16 17 16

1 1 1

16 17 16

1 1 1

16 17 16

1 1 1

16 17 16

1 1 1

16 17 16

1 1 1

16 17 16

1 1 1

16 17 16

1 1 1

16 17 16



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO. 239  
No. 238

S.

Victoria B.C.

arrived 5. 1911

, 190

M.,

, from

Form 516  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

S. K. Aug.

Index No.

NAMES.

MANIFEST.

GROUP. No.

No. PERSONS.

CAUSE OF DETENTION.

INSPECTOR.

ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.

DEF.-EXCL.

REHEARINGS.

ADMITTED.

DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.

DEPORTED.

MEALS.

Date.

Page.

Sec'y.

Date.

Page.

Sec'y.

Date.

Page.

Sec'y.

Time.

DATE.

RECORD No.

ORDERS.

DATE.

SHIP.

OFFICER.

BREAKFAST.

DINNER.

SUPPER.

Lazinter, Schuler

7

26

1

L.P.C.

1:00 Warren

121312

Schindler, Ida

1

21

1

L.P.C.

Odeneal

121

Holtzmann, Seiloime

13

4

1

"

assisted

1:00 Scarlett

161716

Grant, Schese

10

6

1

"

1:00 Gndill

343

Czerkies, Maryam

17

1

1

"

1:00 Alex.

222

Eust, Johann

17

18

1

"

1:00 "

101112

Semnow, Luka

29

11

1

"

12:50 Mitchell

365

Kahani, Israel

2

22

1

"

1:00 "

2626

Muller, Grester

56

6

1

"

1:00 Bauer

333

Scharf, Liepe

5

27

1

"

1:00 Forster

16716

Skware, Johanna

31

6

1

"

1:00 Flann.

343

Rochman, Schmul

5

6

1

"

1:00 Forster

192019

Zam, Daniel

7

27

1

"

1:00 Warren

111

Krochmelno, Anastasia

28

13

1

"

1:00 Lockett

232

Abrianska, Fewrona

28

16

1

"

1:00 "

242524

Visner, Konrad

17

19

1

"

1:00 Alex.

333

Lass, Josef

3

30

1

"

12:50 Flann.

232

Charowsky, Leis

11

17

1

"

1:00 Mann

444

Beinimowicz, Sore

11

24

1

"

1:00 "

565

Cetna, Rozalia

27

8

1

"

Dr. Cert.

1:00 Connor

101210

Melejki, Ludwik & nephew

16

27/28

2

"

1:10 Diliceli

101210

Balswski, Franciszek

11m

"

1:12 Scarlett

111

Avadia, Brock

13

8

1

"

1:12 Scarlett

111

Lipet, Buleslaw

6

1

1

"

1:10 Bauer

222

Platzmann, Solomon

13

2

1

"

1:10 Flann.

111

Ehrlich, Sissel

28

29

1

"

1:05 Lockett

565

Adams, Vinzenz &

2

27/28

2

"

1:15 Lacatee

242

daughter Maria

5f

"

1:10 Flann.

111

Boxer, Schmel

3

25

1

"

1:10 Flann.

111

Winowski, Michael

28

14

1

"

1:00 Lockett

111

Ernestine

11m

"

1:00 Lockett

111



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO.

239

S. K. Aug. Victoria, B.C.

arrived Feb. 5, 1911

, 190

M.

, from

Form 512  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

## MANIFEST.

## CAUSE OF DETENTION.

## INSPECTOR.

## ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.

## DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.

## DEPORTED.

## MEALS.

GROUP. NO.

NO. PERSONS.

NAMES.

DEF.-EXCL.

REHEARINGS.

ADMITTED.

DATE. RECORD NO.

ORDERS.

DATE.

SHIP.

OFFICER.

BREAKFAST.

DINNER.

SUPPER.

1:00 Mitchell

29 3-5 3 L.P.C.

Kawicz  
Lawsey, Jan

Emilia

Starz  
Clerunk, Maria (sis)

57 29/30 3 " under 16

1:00 Connor

81 Kuznicka, Adela

Wasylyuk, Wella (niece)

8 9 1 "

1:05 O'Neill

82 Wella, Stefan

36 5 1 "

1:00 Bauer

17m 83 Dobosz, Josef

3 2 1 "

1:05 Flann

20m 84 Cziackoff, Luchen

2 19 1 "

1:30 Macatee

85 24f Vasec, Maria

18 1 1 "

120 Hackett

16f 86 Yurszak, Aryuka

36 4 1 "

1:20 Bauer

16f 87 Wechter, Berl

39 8 1 "

1:20 Alex.

19f 88 Orsak, Ilona

9 26 1 "

1:20 Mitchell

30m 89 Ampel, Antoni

5 10-12 3 "

1:30 Warren

30f 90 Kopecky, Ruza

9f Kuha, Ruza (niece)

6f " Marie

32 23/25 3 "

1:20 Flann.

18f 91 Dodel, Lerta + Vin

16f " Regina (sister)

15f " Rosalia "

18 17 1 "

Dr. Cert.

1:15 Hackett

53m 92 Berl, Israel

10 27, 28 2 "

1:15 O'Neill

29f 93 Kaminska, Stanslava + chd

6f " Leonka (child)

2 7 1 "

1:00 Macatee

86m 94 Oestreicher, Edward

18 6 1 "

Dr. Cert.

1:10 Hackett

17m 95 Kuryla, Jaska

9 29 1 "

1:25 Mitchell

24m 96 Wozniak, Josef

14 5-6 2 "

1:50 Macatee

55m 97 Kohlrus, Johan

18f daughter, Terese

15 8 1 "

1:10 Alex.

28m 98 Magschol, Miski Hersch

19 5 1 "

1:25 Mitchell

22f 99 Dittrich, Maria

6 4 1 "

1:25 Flann

20f 100 Kimmel, Dwora

11m 101 Ernestine

7/133 K 2

8/11 Jan 3 40

1/18/101 CLK 3 35

2/7/11 D 10 45

2/9/128 Gold 11 27

2/15/77 Elm 1 00

2/6/42 Lov 3 15

2/9/199 K 3

2/8/14 Jan 3 50

2/15/42 N 7 55

2/8/18 Jan

2/10-7/11 Jan

2/10/128 CPS 1

2/6/85 Gr 11 15

2/10/63 Sab 2 PM W.S. Born

2/8/13 Jan 3 45

2/6/14 Rd 2 55

2/7/109 CLK 10

2/9/122 Gold 11 06

2/7/107 Rd

2/7/107 Rd

2/7/107 Rd

2/7/107 Rd

2/7/107 Rd

2/7/107 Rd

2/7/107 Rd

2/7/107 Rd



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 240

arrived Feb. 5, 1911

M.

from

us. Victoria, Ham.

MANIFEST.

CAUSE OF DETENTION.

INSPECTOR.

ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.

DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.

DEPORTED.

MEALS.

GROUP. No.

No. Persons.

DEF.-EXCL.

REHEARINGS.

ADMITTED.

DATE. RECORD No.

ORDERS.

DATE.

SHIP.

OFFICE.

MEALS.

NAMES.

Grebs, Auguste (aunt)

4 4/11 8

L.A.C. Med. Cert. 1:30 Book

Sterzyk, Belle, Paul

Grebinczi " Luise (wife)

" " Luise

Zimmer " Ludinig

Szykows " Helene

" Walter

" Paul

1:30

40m 102 Mazulewitz, Ignati + wife 3 7/11 3 " wife and child in los. Flann

9m " Wladimir

4f " Olya

18m 103 Herschkovitz, Idel

1 21 1

" Med Cert. End Cab. 12:15

1:30 Hackett

36m 104 Matros, Marganna

18 29 1

1:40 Flann.

43m 105 Parohne, Hujo

23 11 1

1:40 Connor

25m 106 Drzewicki, Mikolaj

27 25 1

" Med. Cert.

1:45 Macatee

7m 107 Beines

2 3&4 2

"

8f wife Beila

11 2 1

1:40 Mann

18m 108 Tymko, Pal

8 25 1

1:50 Scarlett

16m 109 Altenburg, Arthur

17 16/17 2

1:50 Alex.

28f 110 Drahos, Agnes

17 16/17 2

10m son Janos

2 17/18 2

2:00 Macatee

22m 111 Velek, Antan

2 17/18 2

20m son Frany

31 30 1

1:40 Brown

55f 112 Amsterdam, Jite

31 30 1

1:35 Dimiceli

18f 113 Podgorska, Sofia

32 20 1

1:35 "

14f 114 Stecko, Anna

32 21 1

1:40 Alex.

18m 115 Lion, Adolf

16 12 1

" Dr. Cert.

1:40 Connor

2m 116 Panuska, Anna

37 21 1

1:30 Mitchell

20m 117 Gutherz, Jossel

29 34 1

1:45 Mann.

8m 118 Rowinsky, Schijke

11 14 1

11m 119 Mann, Ernestine

11 14 1

2/61 Q 10

888

2/7148 K

2/5180 D 10-10

303030

2/ Bond 648 NS

2/10 144 244 1040

121214

535

2/7153 K 3 38

161616

222

2/7138 H 28 1-10

222

2/624 Rd 3-15

111

2/6138 008 2

222

2/8140 CLK 10-20

666

2/7112 CLK 10-25

2/6146 C

2/6146 1-10

2/6124 K

2/8130 CLK 9-10

2/634 NS 1-20

19418194



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO.

NO.

arrived Feb. 5, 1911

, 190 ,

M.,

, from

K. Aug. V.

Victoria, Ham.

## MANIFEST.

## ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.

## DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.

## DEPORTED.

## MEALS.

MES.

GROUP. NO.

NO. PERSONS.

CAUSE OF DETENTION.

INSPECTOR.

DEF.-EXCL.

REHEARINGS.

ADMITTED.

DATE. RECORD NO.

ORDERS.

DATE.

SHIP.

OFFICER.

BREAKFAST.

DINNER.

SUPPER.

Starzyk, Rosalie

26 21 1

L.P.C.

1:30 Bauer

Grebinczik, Iozem wf

6 10-11 2

Med. Cer.

1:40 "

" Feig

Zimmerman, Erz

10 7 1

"

" "

1:35 O'Neill

Bylowska, Josefa r 20w

3 18/20 3

"

" "

1:40 Flarn.

" Merganna

" Stefan

Lois St. Chane

6 9 1

"

1:50 Mann

Reiter, Marien schd

32 25/26 2

Con Not. 94052

2:05 DiMiceli

1/27/11

Bois, Catherine

40 2-8 7

" Med Cert.

1:50 Boof

dent. Francis

" Felicie

" Augustine

" Marie

" Fabienne

Pierre Jan

Solmann, Dwoire

6 12 1

L.P.C. Con. Not. 26345

2/11/10

2:00 Bauer

Melenezak, Michol

24 16 1

"

2:00 Cowen

Gersteinfrader, Spul rbo

29 19/20 2

"

2:00 Mitchell

" Samuel

Kalikawicz, Michol

36 8 1

" Mother Anna and Bro. in Hosp.

2:00 Bauer.

Buczek, Bronislawa

8 19/20 2

"

2:00 Soarlett

sister Merganna

Margel, Samuel Jos

32 11 1

"

1:50 DiMiceli

McLan, Jan

14 17-18 2

"

1:45 Macatee

son Tomas

Dr. Cert.

Bertram, Marie

9 2/5 4

2:00 Brown

son Willie

son Otto

Milman, Ernestine

Guar 2/16/11 10 am Ret 2/17/11 2 30 pm

2/3/11 9 30 am 2/6/11 39 20 14.27 Jan 4/11/11 10 35 am

19418192



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No.

arrived Feb. 5, 1911

, 190

M.

from

K. Aug. V. Victoria, Ham.

MANIFEST.

GROUP. No.

No. Persons.

CAUSE OF DETENTION.

INSPECTOR.

ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.

DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.

DEPORTED.

MEALS.

34

Cwik, Leon

5 21/22 2

L.P.C.

Dr. Ger. 2:00 Warren

Margaret

35

Husner, Johann

4 19 1

2:20 Cowen

Rothbard, Rachel 37 6 1 S.I. 2/6/11 9:15 am

Jakubowicz, Leiser 33 3 3 " " 9:15 am

Chane

Sara

Kajz, Anna

37 10 1

L.P.C.

S.I.

2/6/11

10 am

Bertram, John

9 1 1

"

from hosp.

2/6/11

11 am

Bosch, Bertalan

15 5 1

"

S.I.

2/6/11

11 am

Schacki, Kazimierz

31 26 1

"

from hosp.

2/6/11

11 am

Hausner, Josef

4 20 1

"

Dr. Cent

2/7/11

11 am

Dittrich, Michael

19 4 1

"

"

"

"

Zielonka, Helena

37 24 3

L.P.C.

S.I.

2/7/11

2:50 pm

Paul

Johanna

Kazalewicz, Euphrosina

3 8 10 2

L.P.C.

from St Mary's Hospital

2/14/11

3:30 pm

Radia

Kulikowicz, Anna

36 29 2

L.P.C.

from St Mary's Hosp.

2/14/11

3:30 pm

Marya

Serapin Kalazyne

26 4 1

L.P.C.

from Hosp.

2/17/11

1 PM

Milos, Franziska

34 6 1

"

from St Mary's hosp.

2/28/11

10 am

Schwartz

Schwartz

Schwartz

Schwartz

Schwartz

Schwartz

Schwartz

Schwartz

Schwartz

Schwartz

2/10/11 ops 11:02

2/6/23 NS 12

2/6/14 NS 7/60 Gold 2/21/11 3:45 pm

2/6/20 NS 3:25

2/6/38 NS 14/27 Jan 4/9/11 10:35 am

2/7/166 NS 3:05

2/10/21 OPS 11:02

2/9/122 Gold 11:06

2/16/119 OPS + 4:00 pm

2/11/137 NS 4

2/15/180 D 10:10

2/15/64 NS 2:15

2/17/152 NS 2:11

2/1/61 OPS 1:25

3/2/11 2/1/11 3/2/11 3/2/11

5 4 5

45 18 15

62 62 62

4 2 1

3 4 3

5 4 5

2 2 2

2 2 2

2 2 2

2 2 2

2 2 2

2 2 2

2 2 2

2 2 2

2 2 2

2 2 2

2 2 2

2 2 2

2 2 2

2 2 2

2 2 2

2 2 2

2 2 2

2 2 2

2 2 2

2 2 2

2 2 2



U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

3578

Feb. 4-5-1911

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by.....UNIVERSITY MICROFILMS..... and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....  
JAN 11 1944  
day of....., 194.....

*[Signature]*  
Clerk in Charge, Immigration Records  
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

JAN 11 1944

Date

*[Signature]*  
Camera Operator



# INDEX OF PASSENGER MANIFESTS

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

OFFICE OF THE COM  
ELLIS ISLAND, N. Y.

Volume *357A*, from *January 1*, 1911, to *January 1*, 1911

DATE OF ARRIVAL

NAME OF STEAMER

PORT OF CLEARANCE

NUMBER OF

<i>Jan 1</i>	<i>1</i>	<i>St. Paul</i>	<i>St. Paul</i>	<i>1</i>
<i>"</i>	<i>"</i>	<i>St. Paul</i>	<i>St. Paul</i>	<i>2</i>
<i>"</i>	<i>"</i>	<i>St. Paul</i>	<i>St. Paul</i>	<i>4</i>
<i>"</i>	<i>6</i>	<i>St. Paul</i>	<i>St. Paul</i>	<i>12</i>
<i>"</i>	<i>"</i>	<i>St. Paul</i>	<i>St. Paul</i>	<i>2</i>
<i>"</i>	<i>"</i>	<i>St. Paul</i>	<i>St. Paul</i>	<i>33</i>
<i>"</i>	<i>"</i>	<i>St. Paul</i>	<i>St. Paul</i>	<i>24</i>
<i>"</i>	<i>"</i>	<i>St. Paul</i>	<i>St. Paul</i>	<i>4</i>
<i>"</i>	<i>"</i>	<i>St. Paul</i>	<i>St. Paul</i>	<i>9</i>
<i>"</i>	<i>"</i>	<i>St. Paul</i>	<i>St. Paul</i>	<i>7</i>
<i>"</i>	<i>"</i>	<i>St. Paul</i>	<i>St. Paul</i>	<i>1</i>
<i>"</i>	<i>"</i>	<i>St. Paul</i>	<i>St. Paul</i>	<i>1</i>

*3570*



U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

3579

Feb. 5-6-1911

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by.....UNIVERSITY MICROFILMS..... and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....  
day of.....JAN 17 1944....., 194.....

*Eric S. Berman*  
Clerk in Charge, Immigration Records  
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

JAN 17 1944  
Date

*Irma Berman*  
Camera Operator

OFFICE OF THE COM  
ELLIS ISLAND, N. Y.

191/

NUMBER OF

1  
2  
4  
12  
2  
33  
24  
4  
9  
7  
1  
1



Affidavit of Surgeon.

I, Harwood Vernon, Surgeon of the State of New York, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Harwood Vernon

Sworn to before me this

day of

190

at

Immigration Officer.

Feb 5 / 1911

LIST OF RACES OR PEOPLES.

American (black).	Korean.
American.	Latvian.
Bosnian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

sailing from

January 29, 1907

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to		Nationality.	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Single.		Read.	Write.	(Country of which citizen or subject.)		Country.	City or Town.			State.	City or Town.
1	Palmer	James J	33	m	s Engineer	yes	yes	England	English	<del>Panama</del>		James Palmer, Father, Newbury England			
2	Alstaetter	Cap: Fred W	35	m	US Army officer			USA							
3	Frank	Joseph	30		Engineer										
4	Fuller	Frank W	59		S. Post Office										
5	Hutton	Samuel W	34	m	Engineer										
6	Hutton	Mrs Samuel W		f	Wife										
7	Hutton	Friedrich		m	S										
8	Matheson	Miss Katharine E	22	f	"										
9	Norcross	Rev William	70	m	m Clergyman										
10	Stiles	Mrs Albert W	40	f	Wife										
11	Stiles	Mrs Esther	38	f	S										
12	Thompson	James A	19	m	"										
13	Yunker	Ray A	24	m	Undertaker										
14	Yunker	Mrs Ray A	20	f	Wife										
15	Michener	R			Music Clerk										
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



**THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.**

List A

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of*

February 5, 190

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. E. Suckeforth, Master, of the SS " ", do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. E. Suckeforth  
Master Officer.

Sworn to before me this

day of

190

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 2 (Age).—**The return of age in column 2 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 3 (Sex).—**The entry in column 3 should be either M (male) or F (female).

**Column 4 (Married or single).—**The entry in column 4 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

**Column 5 (Calling or occupation).—**The entry in column 5 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).—**Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—You can read and write; No—You can neither read nor write; or Yes—No can read but can write.

**Column 8 (Nationality).—**Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).—**The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien was Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).—**The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies mainly show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—**The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).—**The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—**The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).—**The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$5; and if less, how much).—**The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—**The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1891-97, Philadelphia.

**Column 17 (Coming to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—**The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 18 to 22.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, James W. Wilson, Surgeon of the Immigration Service, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 10 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am qualified to practice as such by and under the authority of the State of New York, and that I have made a personal examination of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 5 day of February, 1901

at New York

Immigration Office

Feb 5  
1911

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russians).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Lucas Hillman* sailing from *London* *7*, 190

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex. Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	* Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.							Yrs. Mos.	Country.		City or Town.	State.
1	<i>Monaco</i>	<i>Charles</i>	<i>30</i>	<i>M</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>
2	<i>Prem</i>	<i>Charles</i>	<i>30</i>	<i>M</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>
3													
4													
5													
6													
7													
8													
9													
10													
11													
12													
13													
14													
15													
16													
17													
18													
19													
20													
21													
22													
23													
24													
25													
26													
27													
28													
29													
30													



**THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.**

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of London

190

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.												
25 26 27 28 29												
Place of Birth.												
Country. City or Town.												
Marks of Identification.												
Color of—												
Hair. Eyes.												
Feet. Inches.												
Height.												
Deformed or Crippled.												
Condition of Health, Mental and Physical.												
Nature, length of time, and cause.												
Whether a Polygamist.												
Whether an Anarchist.												
Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.												
Whether ever before in the United States; and if so, when and where?												
By whom was passage paid?												
Whether in possession of \$300, and if less, how much?												
Whether having a ticket to such final destination.												
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												
13												
14												
15												
16												
17												
18												
19												
20												
21												
22												
23												
24												
25												
26												
27												
28												
29												
30												



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James of the U.S.S. T. M. T. from Amsterdam, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, me in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

James  
Master  
Officer

Sworn to before me this 15 day of May, 1900

at

Immigration Officer.

11-11

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 1 (Age).—**The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 2 (Sex).—**The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

**Column 3 (Married or single).—**The entry in column 3 should be either M (married), S (single), W (widow), or D (divorced).

**Column 4 (Calling or occupation).—**The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 5 (Able to read and write).—**Column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 6 (Nationality).—**Column 6 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 7 (Race or people).—**The entry in column 7 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 8 (Last permanent residence).—**The entries in column 8 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 9 (Name and complete address of nearest relative or friend to country whence alien came).—**The entry in column 9 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 10 (Final destination).—**The entry in column 10 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 11 (Whether having a ticket to such final destination).—**The entry in column 11 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 12 (By whom was passage paid).—**The entry in column 12 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 13 (Whether in possession of \$20; and if less, how much).—**The entry in column 13 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 14 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—**The entries in column 14 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 15 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—**The entry in column 15 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 16 to 29.—**The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, U. J. Somers, Surgeon of the Memphis River District, do solemnly, sincerely, and truly that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of United States, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 5 day of June, 1906  
at Memphis  
W. E. [Signature]  
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *San Helen* sailing from *New York*, *January 10*, 190*7*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.							Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	<i>McDon</i>	<i>Charles</i>	<i>40</i>	<i>M</i>	<i>Seaman</i>		<i>Irish</i>		<i>England</i>	<i>London</i>	<i>John Lawrence</i>	<i>New York</i>	<i>New York</i>
2	<i>McDon</i>	<i>John</i>	<i>35</i>	<i>M</i>	<i>Seaman</i>		<i>Irish</i>		<i>England</i>	<i>London</i>	<i>John Lawrence</i>	<i>New York</i>	<i>New York</i>
3	<i>McDon</i>	<i>William</i>	<i>30</i>	<i>M</i>	<i>Seaman</i>		<i>Irish</i>		<i>England</i>	<i>London</i>	<i>John Lawrence</i>	<i>New York</i>	<i>New York</i>
4													
5													
6													
7													
8													
9													
10													
11													
12													
13													
14													
15													
16													
17													
18													
19													
20													
21													
22													
23													
24													
25													
26													
27													
28													
29													
30													

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



### List

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

5<sup>th</sup> \_\_\_\_\_, 1900

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. J. J. J., of the S. S. J. J. J., from J. J. J., do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, me in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. J. J.  
Master.  
Officer.

Sworn to before me this 5 day of May, 1906.

at J. J. J.  
J. J. J.  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1 (Age).—The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 2 (Sex).—The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

Column 3 (Married or single).—The entry in column 3 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 4 (Calling or occupation).—The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifest, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 5 (Able to read and write).—Column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 6 (Nationality).—Column 6 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 7 (Race or people).—The entry in column 7 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 8 (Last permanent residence).—The entries in column 8 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 9 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 9 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 10 (Final destination).—The entry in column 10 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 11 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 11 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 12 (By whom was passage paid).—The entry in column 12 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 13 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 13 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 14 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 14 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 15 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 15 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 16 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, *William Casey*, Surgeon of the *Aguiro*, do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *10* years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *Wyal Coll.*  
*Surgeon Edin.* and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *1* in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

*William Casey M.D.*

Sworn to before me this

day of

190

at

Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Seguineca* sailing from *Tampico* Jan 28<sup>th</sup> 1901

No. on List	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	*Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	Waters	Lorine	38	M	land	Ys	Ys	American		
2	Waters	Gertrude	23	F	M	none	Ys	American		
3	Cardus	Javier	17	M	S	Student	Ys	Spain	Spain Mexico Monterrey	Father, Jaime Cardus Paragosa #47 Monterrey N.Y. New York
4	Beltgis	Enrique	29	M	S	Student	Ys	Germany	Germany Hamburg	Residence Hamburg #14 Hamburg
5	Lee	Charles E.	52	M	S	Miner	Ys	Ys		
6	Romero	Adrian	29	M	S	March	Ys	Spain	Spain Mexico Durango	in transit to Buenos Aires Buenos Aires
7	Alvarez	Josi	45	M	S	March	Ys	Spain	Spain Mexico Durango	in transit to Buenos Aires Hotel Internacional, Durango, Mexico
8										
9										
10										
11										
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										

7 1/2  
3 met 1

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which alien sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



List

## List

List

List

List

List



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *J. E. Jones*, Master, of the *S.S. Segurana*, from *Tampico*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*J. E. Jones*

Officer.  
Master

Sworn to before me this *22* day of *April*, 190*2*,

at

Immigration Officer.

11-117

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).  
Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place (as, 1894-97, Philadelphia).

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, *Munna Lasey*, Surgeon of the *Immigration*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *18* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *Poynt Coll.* *Surgeon*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *1* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of

19

at

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *INSURANCE*

sailing from *HAVANA*

*January 31<sup>st</sup>*

1911

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Head. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Country of intended permanent residence.) State. City or Town.
1	Lockwood	Robert	48	m	m	English	U.S. citizen			
2	Nathaway	Edgar	39	m	m		U.S. citizen			
3	Read	Elmer	40	m	m		U.S. citizen			
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										
11										
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										

*Did not sail*  
*Did not sail*

*1/25*

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



List

2

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

February 3, 1911

20

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *J. L. Jones*, of the *S. S. Significa*, from *Havana*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

day of

19

at

Immigration Officer.

Officer.

11-1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).** The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).** The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).** The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).** The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).** Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).** Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).** See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom, or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom visa passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place (as, 1894-97, Philadelphia).

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Moran Lacey, Surgeon of the Seaman, do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 18 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Regall Coll.  
Amerson, Edin, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of

190

at

Immigration Officer

11-1115

Feb 5 / 1911

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

U.S. Tel  
7-14-21



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. *Legation* sailing from *Moscow, R.R.*, *July 22, 1907*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to Read. Write.	Nationality.	Race or People.	Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.			(Country of which citizen or subject.)		Country.	City or Town.	State. City or Town.	
1	Somerwill	Thomas	42	M	Contracting	Yes	British		Canada	Montreal	49 Windsor Ave. Montreal, Canada	France
2	Somerwill	Edna	28	F	Housewife	Yes	British		Canada	Montreal	49 Windsor Ave. Montreal, Canada	France
3	Clay	Ernest	20	M	Student	Yes	British		Canada	Montreal	49 Windsor Ave. Montreal, Canada	France
4	Whitcomb	George H.	48	M	Business	Yes	U.S.A.					
5	Poole	Phoebe	37	F	Housewife	Yes	U.S.A.					
6	Jefferys	Edward M.	45	M	Business	Yes	U.S.A.					
7		Aug. E.	37	M	Housewife	Yes	U.S.A.					
8	Smith	Lucy B.	27	F	Housewife	Yes	U.S.A.					
9	Koracell	Philip S.	40	M	Business	Yes	U.S.A.					
10	Koracell	Florence	32	F	Housewife	Yes	U.S.A.					
11	Britchard	Orlando F.	63	M	Merchant	Yes	British		Canada	Montreal	49 Windsor Ave. Montreal, Canada	France
12	Bradley	James Edmund	51	M	Merchant	Yes	British		Canada	Montreal	49 Windsor Ave. Montreal, Canada	France
13	Kennedy	Frank B.	40	M	Merchant	Yes	U.S.A.					
14												
15												
16												
17												
18												
19												
20												
21												
22												
23												
24												
25												
26												
27												
28												
29												
30												



List

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *Mt. Gila*

February 1<sup>st</sup>, 1908

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *J. E. Jones*, Master, of the *S. S. Argentina*, from *Spain*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *in number*, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this *10* day of *May*, 190*0*

at

Immigration Officer.

11-1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, Wm. Carey, Surgeon of the Segur, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 18 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College Surgeon, Edinburgh, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 5 day of Feb, 1901  
at My Henry  
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Sejura*, sailing from *Honolulu*, *Feb 21*, 1907

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.							Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	<i>Cook</i>	<i>Charles C.</i>	<i>22</i>	<i>M.</i>	<i>Truck.</i>	<i>Yes</i>	<i>British</i>	<i>White</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>East Orange</i>	<i>Mr. Charles C. Cook</i>	<i>New Jersey</i>	<i>East Orange</i>
2													
3													
4													
5													
6													
7													
8													
9													
10													
11													
12													
13													
14													
15													
16													
17													
18													
19													
20													
21													
22													
23													
24													
25													
26													
27													
28													
29													
30													

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



List

## 14

Country.

February 5<sup>th</sup>, 1901

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. E. Jones, Master of the S.S. Segmania, from Nassau, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

5 day of

1901,

at

May

Shaw

Immigration Officer.

Officer.

Master

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "Franco" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 23.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Henry H. H. H., Surgeon of the La Crosse, La Crosse, do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve  
years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of  
Michigan State University, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of

19

at

Immigration Officer.

Feb 6/1911

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens  
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall  
be the basis of the classification independent of language. The mother  
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. *La Couronne* sailing from *Paris*

1911

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	*Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.				Country.	City or Town.	State.	City or Town.	
1	Bougeard	Pauline	15	f	Servant	yes yes	France	French	France	Bayson	Father	Bougeard
2	Boudarie	Charlotte	25	m	no		"	"	Argenteuil	Father	Rue St Jacques	Paris
3	3. a?	Robert	1	m	no	no	"	"	"	Grand Father	Rue d'Anglem.	Argenteuil
4	Balando de Montenegro	Blat	44	m	Engineer	yes yes	"	Spanish	NON IMMIGRANT ALIEN	Wife	Rue Montenegro	Paris
5	Ballandranx	Claude	34	m	Teacher		"	French	NON IMMIGRANT ALIEN	Wife	Rue Franklin	Paris
6	Gau	Albert	24	m	Engineer		"	France	NON IMMIGRANT ALIEN	Mother	12 Rue Delille	Paris
7	Larobe	Joseph	42	m	Priest		"	"	Lyon	Father	19 Rue Auguste	Paris
8	Morin	Marcel	26	m	Manufacturer		"	"	Argenteuil	Wife	14 Boulevard	Argenteuil
9	Riondel	Edouard	41	m	Owner		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Brother	15 Rue du Nord	Paris
10	Schneider	Pierre	26	m	Engineer		"	"	France	Mother	88 Rue Claude Bonard	Paris
11	Abadal	Marian	33	m	Advocat		Spain	Spanish	Spain	Uncle	Rue ospital 82-84	Barcelona
12	3. a?	Carman	20	f	no		"	"	"	Uncle		
13	Balando de Montenegro	Antoine	40	m	Advocat		"	"	USA	Sister	21 Rue Franklin	Paris
14	Malluk	Luis	30	m	Teacher		Curry	Curry	France	Father	Paris	
15	a?	Marie	18	f	no		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Father in law		
16	Herrera	Guillermo	22	m	Teacher		Colombia	Spanish	France		no Relative	
17	Brokman	G. William	36	m	Merchant		"	"	USA		City	New York
18	Herben	Emily	39	f	no		"	"	New Jersey		City	New York
19												
20												
21												
22												
23												
24												
25												
26												
27												
28												
29												
30												

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *San Francisco*

, 1911

16

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a member of any secret society.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	
1	yes	Master	no	no	no	Master										
2		himself	50			Mr. Hoch Johnson at St. Louis, Mo. Garrison	no	no	no	Good	no	5	5	dark	light	blond
3		mother				Father						5	4	dark	light	blond
4		himself	50	yes	1910 New York	Hotel Lafayette New York City						5	5			
5			50			Hotel Lafayette New York City						5	5			
6			50	no	no	Hotel Lafayette New York City						5	5			
7			50	yes	1896 New York	Hotel Lafayette New York City						5	5			
8			50	no	no	Brother in law						5	7			
9			50	yes	1910 San Francisco	Hotel Lafayette New York City						5	7			
10			50	no	no	Hotel Lafayette New York City						5	6			
11			50			Friend						5	5			
12						3050 River Side New York						5	5			
13			50	yes	1910 New York	Hotel Lafayette New York City						5	7			
14			50	no	no	441-51 St Brooklyn New York						5	5			
15												5	5			
16			50	yes	1910 New York	Hotel Lafayette New York City						5	6			
17		American Alien	201			Home										
18		A				500 Walling New Jersey										
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Closed at number Eighteen passengers.



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*A. B. O'Connell* <sup>(State whether Master, First or Second Officer)</sup> of the *La Couronne*, from *Harle*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *one* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Second* Officer.

Sworn to before me this *15* day of *April*, 19 *1915*,

at

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wool turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 20.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Cury Henri, Surgeon of the La Bourne, Sailing Ship,  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 10 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of  
Medicine of Paris, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 5 day of Sept, 1906  
at Paris

[Signature]  
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
<del>Albanian</del>	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
<del>Chinese</del>	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1116



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Suomen* sailing from *Helsinki*

Jan 21, 1901

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	+ Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Adnard	Francois	23	m	Waiter	yes	France	French	France	Father. Adnard Jean	City New York
2	Barlatier	Emile	33	m	Journalist				NON IMMIGRANT ALIEN Paris New York	Father. Barlatier	City New York
3	Bouillon	Jeanne	30	f	Handseker				France Paris	Sister in law. Bouillon	City New York
4	Dufour	Paul	25	m						Father. Dufour	City New York
5	Delage	Celine	35	f	W. Dressmaker				NON IMMIGRANT ALIEN Paris	Friend. Delage	City New York
6	Georges	Georges	11	m	Schooler					-d-	
7	Gironès	Marie	40	f	no					Cousin. Gironès	
8	Albert	Albert	15	m	Barber					198 Rue de Valenciennes Paris	
9	Guignard	Angele	32	f	W. Dressmaker		France	French		C. Brother. Guignard	
10	Gutman	Berthe	22	f	Dressmaker		Russian		Paris	Family. Gutman	
11	Hede	Ange Marie	40	m	Bandage		French		NON IMMIGRANT ALIEN Paris	Uncle. Hede	
12	Jourin	Georges	31	m	Labour				NON IMMIGRANT ALIEN Paris	Mother. Jourin	
13	Jahier	Yvonne	31	f	Dressmaker				NON IMMIGRANT ALIEN Paris	Sister. Jahier	
14	Lauréus	Charles	29	m	Crappeller				NON IMMIGRANT ALIEN Paris	Friend. Lauréus	
15	Mothiron	Jean	20	m	Labour				Paris	Land. Mothiron	
16	Palas	Jean Baptiste	20	m	Labour					Father. Palas	
17	Roufast	Joseph	37	m	Trick				NON IMMIGRANT ALIEN Paris	Brothers. Roufast	
18	Seron	Jeanne	35	f	Dressmaker				Paris	Brother. Seron	
19	Schmidt	Alfred	24	m	Grazier				Neuilly	Father. Schmidt	
20	Victailhet	Antoine	28	m	Labour				Ilhet	Uncle. Victailhet	
21	Bisi	Bernardo	24	m			Italy	Italian	Italy	Mother. Bisi	
22	Cellucci	Gerardo	24	m	Workman				Caserta	Wife. Cellucci	
23	Crescenzo	Vessella	30	m					NON IMMIGRANT ALIEN Paris	Home. Crescenzo	
24	Colosanti	Michel	47	m					Lukodacqua	Wife. Colosanti	
25	Casassa	Nicola	40	m					Gemagnano	Wife. Casassa	
26	Croce	Dorazio	35	m	Butcher				Caserta	Mother in law. Croce	
27	Rosolma	Rosolma	24	f	Housekeeper					Mother. Rosolma	
28	Alga	Alga	18	f	no					Grand mother. Alga	
29	Dinelli	Angelo	43	m	Butcher	yes				-no Relative-	
30	Verisa	Verisa	42	f	Housekeeper						



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York 5, 1901

												SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.						
1	yes	himself	100	no	no	Cousin	Pierre Ambielle	239 W. 26 St. New York	no	no	no	Good	no	5	6	low chestnut	none	France	Orsay
2			50	yes	1910	New York	husband	1401 East Avenue Montreal				"	"	5	7	"	"	"	Paris
3			50	yes	1907	Washington	Cousin	Co. Albert Simon 231 Mithy St. Bronx				"	"	5	5	"	"	"	Creusot
4			80	no	no	no		1093 1st St. New York				"	"	5	6	"	"	"	Paris
5			60	yes	1897	New York		129 W. 57 St. New York	135 W. 48 St.			"	"	5	4	"	"	"	"
6			100	yes	1890	"	husband	303 W. 26 St. New York				"	"	5	5	"	"	USA	New York
7			100	yes	1907	"	husband	136 W. 63 St. New York				"	"	5	2	"	"	France	Baccarat
8			100	yes	1908	"	husband	136 W. 63 St. New York				"	"	5	5	"	"	France	Paris
9			200	no	no	no	Brother	Charles Guzman 4 E. 109 St. New York				"	"	5	5	"	"	"	Paris
10			50	yes	1908	"	husband	201 E. 66 St. New York				"	"	5	5	"	"	"	Sanguedine
11			100	yes	1903	Pharou	husband	201 E. 66 St. New York				"	"	5	4	"	"	"	Tatoy
12			60	yes	1901	New York	husband	201 E. 66 St. New York				"	"	5	3	"	"	"	St. Jean d'Angely
13			200	no	no	no	Cousin	201 E. 66 St. New York				"	"	5	4	"	"	"	Monfeller
14			100	yes	1903	Pharou	husband	201 E. 66 St. New York				"	"	5	4	"	"	"	Orleans
15			300	no	no	no	Uncle	1216 St. Modesto San Francisco Cal				"	"	5	6	"	"	"	Orsay
16			100	yes	1892	New York	husband	225 E. 111 St. New York				"	"	5	7	"	"	"	Indersar
17			50	yes	1902	Baltimore	husband	225 E. 111 St. New York				"	"	5	5	"	"	"	Paris
18			300	no	no	no	husband	225 E. 111 St. New York				"	"	5	7	"	"	"	Irny
19			50	yes	1906	New York	husband	225 E. 111 St. New York				"	"	5	7	"	"	"	Flhet
20			300	no	no	no	husband	225 E. 111 St. New York				"	"	5	4	"	"	"	Buane
21			100	yes	1901	New York	husband	225 E. 111 St. New York				"	"	5	7	"	"	"	Penate
22			300	yes	1908	"	husband	225 E. 111 St. New York				"	"	5	6	"	"	"	Caserta
23			100	yes	1909	"	husband	225 E. 111 St. New York				"	"	5	5	"	"	"	Subodacque
24			100	yes	1909	"	husband	225 E. 111 St. New York				"	"	5	5	"	"	"	Catobolo
25			100	yes	1909	"	husband	225 E. 111 St. New York				"	"	5	5	"	"	"	Capestrano
26			100	yes	1909	"	husband	225 E. 111 St. New York				"	"	5	5	"	"	"	"
27			100	yes	1909	"	husband	225 E. 111 St. New York				"	"	5	5	"	"	"	"
28			100	yes	1909	"	husband	225 E. 111 St. New York				"	"	5	5	"	"	"	"
29			100	yes	1909	"	husband	225 E. 111 St. New York				"	"	5	5	"	"	"	"
30			100	yes	1909	"	husband	225 E. 111 St. New York				"	"	5	5	"	"	"	"



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Bonifacio de la Couraine, from Harre, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, True in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 5 day of Feb, 1901,  
at Harre,  
Henry  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Emy Henri, Surgeon of the Sa Comaine, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Medicine of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Three in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of

190

at

Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *La Couronne* sailing from *Le Havre*

*Jan 25*, 190*1*

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.				
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.										
1	De Paoli	Guiseffe	33	m	cook	yes	yes	Italy	Habau N Italy	Olligio	Wife	De Paoli Maria		
2	Dinelli	Marie	19	f	no			France	Orice		Sister	Domenico Dinella	City	New York
3	Dinelli	Delinda	37	m	Starkeeper			Italy	Orice		Sister	Delinda Dinella	City	Centralia
4	Gasperini	Francesco	25	m	Mason			Italy	San Angelo		Wife	Gasperini		
5	Ghibeno	Carlo	30	m	Workman			Italy	Corino		Wife	Carlo Ghibeno	City	New York
6	d.	Francesco	26	m							Wife	Francesco		
7	Sopez	Gerardo	19	m	Grader			Spain	Spanish	Madrid	Uncle	Gerardo Lopez		
8	Mondier	Louise	21	f	dressmaker			Italy	Habau N Italy	Orice	Family	Louise Mondier	City	New York
9	Monasterio	Francisco	33	m	Starkeeper			Spain	Spanish	Madrid	Brother	Francisco Monasterio	City	New York
10	d.	Emilia	29	f	no			Spain	Spanish	Bilbao	Brother in law	Emilia		
11	d.	Ricardo	4	m	19-4927	no	no				Uncle	Ricardo		
12	d.	Micaelora	21	f	no	yes	yes				Father	Micaelora		
13	Bengochea	Juan	46	m	Labourer						Wife	José Bengochea		
14	Rizzi	Giovanni	23	m				Italy	Italian	Modena	Wife	Giovanni Rizzi	City	New York
15	Noe	Giorato	41	m	Sculptor			Italy	Italian	Modena	Family	Noe	City	New York
16	Biva	Emilio	28	m	Miner			Austria			Mother	Emilio Biva	City	New York
17	Perain	Caterina	25	f	housekeeper			Italy	Habau N Italy	alessandria	Father	Perain	City	New York
18	Ruschetta	Henri	28	m	Mason						Mother	Ruschetta	City	New York
19	d.	Anna	21	f	housekeeper						Mother in law	Anna	City	New York
20	Santi	Lorenzo	17	m	Labourer			Italy	Genavellago		Father	Santi	City	New York
21	Gerstel	Franc	21	m				Austria	Slovakian	Prague	Cousin	Gerstel	City	New York
22	Gerstel	Mania	31	f	no						Mother	Gerstel	City	New York
23	d.	Johana	31	f	no						Sister	Johana		
24	Korav	Nicolaus	38	m	Labourer	yes	yes	Hungary	Hungary	Lab	Wife	Korav	City	New York
25	Bunkas	Nicolas	24	m	Mechanic			Greek	Greek		Father	Bunkas	City	New York
26	Gazarapoulos	Harros	20	m	Waiter			Greek	Greek		Father	Gazarapoulos	City	New York
27	Ganagiotis	Manos	44	m	Grader			Greek	Greek		Wife	Ganagiotis		
28	Rogalsching	Agnes	34	f	Workman			Austria	Deutch	Austria	Brother	Rogalsching	City	New York
29	Bendins	Nicolas	41	m	Waiter			Luxembourg	Dutch		Mother	Bendins	City	New York
30	Danniger	Margaret	30	f	housekeeper			Germany	German		Grand mother	Danniger	City	New York



## 224

Arriving at Port of San Francisco

, 190

13		14		15		16		17		18		19		20		21		22		23		24		25		26		27		28		29	
No.	on	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether alien, paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.																		
1	yes	himself	50	no	no	no	friend. Francheschini Carlo 484 Pearl St New York City	no	no	no	Good	no	5	7	brn.	chestnut	no	Italy	Leggio														
2	yes	"	80	no	no	no	Brother Giuseppe Duelli 1406 South Wolcott St. Centerville Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Panama	
3	"	"	80	no	no	no	Brother Gasparino Antonio 112 Dayton Nevada	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Legano
4	"	"	80	no	no	no	Cousin Capucchio Giuseppe 86 W 3rd St New York City	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Santagelo
5	"	"	50	"	"	"	Cousin	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Corino
6	"	"	50	"	"	"	Father Lopez Francisco	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
7	"	"	50	"	"	"	Cousin Gerardo Emilio 232 W 37th New York City	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Halam. Cuba
8	"	"	80	"	"	"	Brother in law Agapito Rodriguez Box 82 Mountain Home Id	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Italy Choate
9	"	"	200	no	no	no	Uncle	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Spain Baranquella
10	"	"	80	"	"	"	Uncle	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Guernica
11	"	"	80	"	"	"	Uncle	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
12	"	"	40	"	"	"	friend Agapito Rodriguez Box 82 Mountain Home Id	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
13	"	"	350	no	no	no	Brother in law Agapito Rodriguez Box 82 Mountain Home Id	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
14	"	"	50	"	"	"	Friend Francisco Maria 260 W 39th New York City	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
15	"	"	70	"	"	"	Friend Gerardo Antonio 28 Roosevelt St. New York City	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
16	"	"	188	"	"	"	Friend Joseph Picard 1205 E. Gough St. Baltimore MD	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
17	"	"	50	"	"	"	Cousin Santi Domenico Wittenburg Col.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
18	"	"	30	"	"	"	Mother Francisco Solar Box 3 Sq. Forest City. C.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
19	"	"	25	"	"	"	Brother in law Chumela Anton 2117 S. J. S. J.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
20	"	"	25	"	"	"	Brother Angelo Bunkas 308 E. 51 St. New York City	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
21	"	"	60	"	"	"	Friend Jahanides 306-8 E. 31 St. New York City	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
22	"	"	50	"	"	"	Friend 13 Produce Exchange New York City	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
23	"	"	60	"	"	"	Brother Jakob Regatschek Box 91 18 Fulton St. New York City	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
24	"	"	50	"	"	"	Brother in law Chumela Anton 2117 S. J. S. J.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
25	"	"	20	"	"	"	Brother in law Chumela Anton 2117 S. J. S. J.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
26	"	"	20	"	"	"	Brother in law Chumela Anton 2117 S. J. S. J.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
27	"	"	20	"	"	"	Brother in law Chumela Anton 2117 S. J. S. J.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
28	"	"	20	"	"	"	Brother in law Chumela Anton 2117 S. J. S. J.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
29	"	"	20	"	"	"	Brother in law Chumela Anton 2117 S. J. S. J.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
30	"	"	20	"	"	"	Brother in law Chumela Anton 2117 S. J. S. J.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Betti Octave, Second Officer of the La Couraine, from Havre, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 5 day of Feb, 1901,  
at 111  
Henry  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Curry Henri, Surgeon of the La Couraine, sailing there with, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 21 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Medicine of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 41 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 5 day of May, 1901 at Paris

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. *La Couraine* sailing from *Le Havre*, January 28<sup>th</sup>, 1911

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.	Occupation.	Read.	Write.	Country.	City or Town.	State. City or Town.
1	Hug	Hans	19	M	Workman	yes	yes	Swiss	Basel	West. Norton
2	a.	Hermann	19	M	"	"	"	"	"	"
3	Collet	Hyacinthe	16	M	Farmer	"	"	USA	Wallala	Wallala
4	Damore	Alfons	24	M	"	"	"	Italy	Halifax	Halifax
5	Dumont	Antoine	35	M	Engineer	"	"	USA	Myrtle	Myrtle
6	Dibling	Ambros	39	M	Farmer	"	"	USA	Port Clinton	Port Clinton
7	Morelli	Pietro	46	M	Workman	"	"	USA	New Jersey	New Jersey
8	Stofel	Erasmus	24	M	Farmer	"	"	USA	Georgetown	Georgetown
9	a.	Katarina	23	F	Housewife	"	"	USA	"	"
10										
11										
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										



THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York*

*February 5, 1901*

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.													
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50 or if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes himself	yes	no	no	Father Confried-Hung Kasmos Lewis-hu-Manton Mail	no	no	Good	no	5 6	Shrun Chestnut	none	Swiss Basel
2										5 5			
3													
4	yes himself	60 yds 190	100	100	Brother-in-law friend Prospero Pappas Denver Col.	no	no	Good	no	5 7	autumn	no	Italy Castel an-taupi
5		American Citizen											
6													
7													
8													
9													

*Closest at number nine passengers.*



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Botti Octave <sup>(State whether Master, First or Second Officer.)</sup> Second Officer of the La Couraine, from Haïve, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Second Officer.

Sworn to before me this 5 day of Sept, 1901.

at \_\_\_\_\_

Immigration Officer.

11-1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).  
**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
 A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:  
*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.  
*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.  
 Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).  
**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.  
**Column 9 (Race or people).**—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.  
 Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1116



Affidavit of Surgeon.

I, Curry Henri, Surgeon of the La Couraine, sailing there with do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of  
Medicine of Paris, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Eight in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 5 day of Feb, 1911 at Henry Curry  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Sa Couronne* sailing from *Le Havre*, Jan 28<sup>th</sup>, 1911.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Appio	Colla	37	m	Stemator	yes	Italy	Italian	Italy	Fantivis. Father	Domenico Appio
2	Antighia	Alessandro	33	m	Laborer				Italy	Mother	Antighia Giama
3	Alietti	Giovanni	22	m					Italy	Parents	Alietti Licenzo
4	Antonin	Augusto	23	m					Italy	Sister	Isola Brigida Domas
5	Augenta	Antonio	38	m					Italy	Wife	Montebello. Montebello Mass
6	Beltrame	Gietro	41	m					Italy	Mother	Luceo Maria
7	Berlalletti	Giovanni	26	m					Italy	Wife	Via Fransini. Fanzano
8	Bisozzi	Giovanni	32	m					Italy	Wife	Beltrame Maria
9	Benechiss	Carlo	26	m	Emator				Italy	Wife	Antonietta Berolletti
10	Beltin	Antonio	24	m	Laborer				Italy	Wife	Camilla Adile
11	Bellamini	Carlo	22	m	Laborer				Italy	Father	Benechi. Montebello
12	Beltrame	Carlo	22	m	Laborer				Italy	Cousin	Mezzogi. Fanna mass
13	Cirulla	Attilio	44	m	Blacksmith				Italy	Wife	Bellamini Maria
14	Caralli	Bernardo	25	m	Laborer				Italy	Mother	Triguale
15	Cola Sante	Domenico	26	m					Italy	Wife	Beltrame Maria
16	Cassani	Giovanni	38	m	Stemator				Italy	Wife	Rosa Cirulla
17	Colosimo	Guiseffe	25	m	Laborer				Italy	Wife	Cecato Maria
18	Carona	Battista	36	m	IN HOSPITAL	DISCHARGED			Italy	Wife	Cecato Maria
19	Debernadi	Battista	26	m					Italy	Mother	Colosimo. Fanzano
20	Dozzo Lezza	Giovanni	17	m					Italy	Father	Cassani. Fanzano
21	Dalla Corte	Florio	32	m					Italy	Wife	Carona. Fanzano
22	Di Rezzo	Giovanni	22	m					Italy	Mother	Carona. Fanzano
23	Di Zieglio	Giovanni	39	m					Italy	Father	Carona. Fanzano
24	Dalla Corte	Vittore	24	m					Italy	Wife	Carona. Fanzano
25	Dal Gra	Pellegrino	26	m					Italy	Wife	Carona. Fanzano
26	Dalla Corte	Isidoro	38	m					Italy	Wife	Carona. Fanzano
27	Doriguzzi Breata	Giulio	22	m					Italy	Wife	Carona. Fanzano
28	Dean	Luigin	29	m					Italy	Mother	Carona. Fanzano
29	Pozzi	Angelo	15	m					Italy	Father	Carona. Fanzano
30									Italy	Wife	Carona. Fanzano



**THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.**

List

## 21

Arriving at Port of Stear's Point

February 5, 1911

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	himself	no	no	Brother Giuseppe Altino 315 E. 48th New York City	no	no	5 8	brown	chestnut	none	Italy Palermo
2	yes	50	yes	1906	Friend Vighiani Mario 8 Paul St 147 Rochester ny	no	no	5 7	no	no	no	Italy Canicella
3	yes	30	no	no	Sister Aletti Louisa Box 17 Fresno Cal	no	no	5 5	no	no	no	Italy Donato
4	yes	25	no	no	Friend Cladon Ottomano Box 1447 2nd St. San Francisco	no	no	5 5	no	no	no	Italy Montebello
5	yes	30	yes	1903	Brother Argenta Giuseppe Bildung	no	no	5 5	no	no	no	Italy Longano
6	yes	25	no	1896	Friend Franceschini Giacomo 360 Valcher Mully C. Allighan Pa	no	no	5 6	no	no	no	Italy Longano
7	yes	25	no	no	Brother Bertolotti Ubaldo Chicago Mich	no	no	5 4	no	no	no	Italy Longano
8	yes	50	yes	1902	Brother in law Coe alphonso Columbille, Illinois	no	no	5 4	no	no	no	Italy Longano
9	yes	25	no	1906	Brother Adolfo Giuseppe Brooklyn Mass	no	no	5 5	no	no	no	Italy Longano
10	yes	25	no	no	Friend Gordon Luigi Solway N.Y.	no	no	5 4	no	no	no	Italy Longano
11	yes	25	no	no	Brother Battista Bellarini Madison, Wis.	no	no	5 6	no	no	no	Italy Longano
12	yes	25	no	no	Friend Franceschini Giacomo Box 4. Valcher Mully C. Allighan Pa	no	no	5 7	no	no	no	Italy Longano
13	yes	40	yes	1906	Brother Relantje	no	no	5 5	no	no	no	Italy Longano
14	yes	30	no	no	Brother Caralli Giovanni Box 340 Sedro Wally Wash.	no	no	5 4	no	no	no	Italy Longano
15	yes	30	no	no	Cousin Volpe Antonio 34 Melberry St New York	no	no	5 7	no	no	no	Italy Longano
16	yes	25	yes	1906	Uncle Albini 429 Washington St. New York	no	no	5 4	no	no	no	Italy Longano
17	yes	30	no	no	Brother Colosimo Salvatore Winter 14. Red Bank New York	no	no	5 4	no	no	no	Italy Longano
18	yes	30	yes	1906	Cousin Endo Luigi 346 W. 38th St. New York	no	no	5 6	no	no	no	Italy Longano
19	yes	30	no	no	Brother Debernardi Raffaele Box 82. Oak B. Pa	no	no	5 5	no	no	no	Italy Longano
20	yes	25	no	no	Father Doggo Lorenzo Box 59. Duquenne Mich.	no	no	5 7	no	no	no	Italy Longano
21	yes	30	yes	1906	Cousin Giannini Agostino Tuxsantamby Echo Pa	no	no	5 4	no	no	no	Italy Longano
22	yes	25	no	no	Uncle Quorio Di Rizzo 133 1/2 Canal Newark N.Y.	no	no	5 6	no	no	no	Italy Longano
23	yes	30	yes	1906	Friend Quorio Di Rizzo 133 1/2 Canal Newark N.Y.	no	no	5 5	no	no	no	Italy Longano
24	yes	30	no	no	Cousin Giannini Agostino Tuxsantamby Echo Pa	no	no	5 7	no	no	no	Italy Longano
25	yes	35	no	no	Friend Rizzini Agostino Echo Pa	no	no	5 6	no	no	no	Italy Longano
26	yes	30	no	no	Cousin Giannini Agostino Tuxsantamby Echo Pa	no	no	5 5	no	no	no	Italy Longano
27	yes	25	no	no	Cousin Rizzini Baldo Box 103. Waukena O.H.	no	no	5 7	no	no	no	Italy Longano
28	yes	30	no	no	Brother Bulfoni Giuseppe Cliffside. Box 138 N.Y.	no	no	5 5	no	no	no	Italy Longano
29	yes	30	yes	1906	Friend Franceschini Giacomo Valcher Mully C. Allighan Pa	no	no	5 5	no	no	no	Italy Longano
30	yes	30	no	no	-a-	no	no	5 5	no	no	no	Italy Longano



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Boite Octave Second Officer La Couraine, from Kaire, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Eight in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 5 day of Feb, 1911,  
at La Couraine  
Immigration Officer.

Second Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).  
**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.  
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).  
**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.  
**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
**WEST INDIAN.**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).  
**SPANISH-AMERICAN.**  
"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
**AFRICAN (BLACK).**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

2

I, Eury Henri, Surgeon of the La Couraine, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Medicine of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Eight in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of

19

at

The Surgeon

E. Henri

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *La Couraine* sailing from *Havre* Jan 28<sup>th</sup>, 1911

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.				Country.	City or Town.	State.	City or Town.
1	Ferrari	Domenico	31	M	Seaman	Italy	Italian	NON IMMIGRANT ALIEN	Wife Ferrari Ferraro	Cal.	New York
2	Ferro	Atafio	23	M	Seaman	Italy	Italian	Italy	Felitto Ferraro	Cal.	Edin
3	Feltrin	Giacomo	22	M	"	"	"	"	Feltrin Ferraro	Cal.	Churber
4	Franceschina	Luigi	15	M	"	"	"	"	Maddalena Franceschina	Cal.	Albany
5	Garbin	Luigi	20	M	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Father Garbin Ferraro	Cal.	Irwin
6	d.	Luigi	22	M	"	"	"	Italy	Ferraro	"	"
7	Giordani	Augusto	21	M	"	"	"	"	Monferrato Ferraro	Cal.	Dawson
8	Giesti	Giuseppe	25	M	"	"	"	"	Lucca Ferraro	Cal.	Colfax
9	Gnidetti	Carlo	36	M	Seaman	"	"	"	Gnidetti Ferraro	Cal.	Walsenburg
10	Incerpi	Emilio	23	M	Seaman	"	"	"	Incerpi Ferraro	Cal.	Chicago
11	Sirione	Benvenuto	18	M	Seaman	"	"	"	Sirione Ferraro	Cal.	Pittsburg
12	Lusa	Pietro	42	M	Seaman	"	"	"	Lusa Ferraro	Cal.	Mumfresville
13	Sanelli	Augusto	39	M	"	"	"	"	Sanelli Ferraro	Cal.	Spelt
14	Magliome	Prospero	28	M	Workman	"	"	"	Magliome Ferraro	Cal.	St. Louis
15	Mardano	Emilio	22	M	Seaman	"	"	"	Mardano Ferraro	Cal.	Wanage
16	Mencichi	Enrico	19	M	"	"	"	"	Mencichi Ferraro	Cal.	Pittsburg
17	Mancioni	Enrico	20	M	"	"	"	"	Mancioni Ferraro	"	"
18	Martignago	Giuseppe	38	M	"	"	"	"	Martignago Ferraro	Cal.	Churber
19	d.	Enrico	18	M	"	"	"	"	Martignago Ferraro	"	"
20	Marocco	Benvenuto	33	M	"	"	"	"	Marocco Ferraro	Cal.	Newark
21	Modesto	Carli	35	M	"	"	"	"	Modesto Ferraro	Cal.	Churber
22	Martignago	Luigi	34	M	"	"	"	"	Martignago Ferraro	Cal.	Churber
23	Magotti	Domenico	29	M	Mason	"	"	"	Magotti Ferraro	Cal.	St. Louis
24	Malali	Giuseppe	31	M	Blacksmith	"	"	"	Malali Ferraro	Cal.	Bristol
25	Marzaga	Giuseppe	25	M	Seaman	"	"	"	Marzaga Ferraro	Cal.	Churber
26	Orsini	Antonio	48	M	"	"	"	"	Orsini Ferraro	Cal.	Churber
27	Gasmelli	Angelo	28	M	"	"	"	"	Gasmelli Ferraro	Cal.	Churber
28	Pozziferato	Soldano	33	M	"	"	"	"	Pozziferato Ferraro	Cal.	Churber
29	Perbico	Angelantonio	48	M	"	"	"	"	Perbico Ferraro	Cal.	Churber
30	Pilade	Cerri	25	M	"	"	"	"	Pilade Ferraro	Cal.	Churber



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

26

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

February 1, 1911

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29				
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any other, political, religious, or other cause, or for the purpose of being employed in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Country.	City or Town.					
1	yes	himself	50	yes	1902 New York	White	Windsor Lake Conn	no	no	no	Good	no	5	7	fair	chestnut	Italy	Pecenza.		
2			30	no	no	Brother	130x 153	Edin	9								Italy	Pecenza.		
3			25	yes	1903	Friend	Pal bello Natale											Italy	Scelto	
4	no		35	no	no	Father	franchiscina Giacomo												Italy	Scelto
5			40	yes	1910	Cousin	132x 281	Edin	9										Italy	Scelto
6			50	yes	1904	Friend	132x 281	Edin	9										Italy	Scelto
7			40	no	no	Brother	130x 281	Edin	9										Italy	Scelto
8			25	yes	1905	Friend	130x 281	Edin	9										Italy	Scelto
9			30	no	no	Cousin	130x 281	Edin	9										Italy	Scelto
10			25	yes	1905	Cousin	130x 281	Edin	9										Italy	Scelto
11			35	yes	1905	Brother	130x 281	Edin	9										Italy	Scelto
12			40	yes	1902	Brother	130x 281	Edin	9										Italy	Scelto
13			40	yes	1905	Cousin	130x 281	Edin	9										Italy	Scelto
14			25	yes	1905	Brother	130x 281	Edin	9										Italy	Scelto
15			25	no	no	Brother	130x 281	Edin	9										Italy	Scelto
16			25	yes	1905	Brother	130x 281	Edin	9										Italy	Scelto
17			25	yes	1905	Brother	130x 281	Edin	9										Italy	Scelto
18			25	yes	1905	Brother	130x 281	Edin	9										Italy	Scelto
19			25	no	no	Uncle	130x 281	Edin	9										Italy	Scelto
20			30	yes	1905	Friend	130x 281	Edin	9										Italy	Scelto
21			25	yes	1905	Friend	130x 281	Edin	9										Italy	Scelto
22			40	yes	1905	Brother	130x 281	Edin	9										Italy	Scelto
23			30	yes	1899	Cousin	130x 281	Edin	9										Italy	Scelto
24			40	yes	1905	Brother	130x 281	Edin	9										Italy	Scelto
25			25	no	no	Uncle	130x 281	Edin	9										Italy	Scelto
26			30	yes	1905	Brother	130x 281	Edin	9										Italy	Scelto
27			30	no	no	Friend	130x 281	Edin	9										Italy	Scelto
28			30	yes	1905	Uncle	130x 281	Edin	9										Italy	Scelto
29			40	no	no	Cousin	130x 281	Edin	9										Italy	Scelto
30			25	yes	1905	Friend	130x 281	Edin	9										Italy	Scelto



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Botti Octave Second Officer La Pouraine, from Haïre, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Eight in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 5 day of Feb, 1911,

at New

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Emy Henri, Surgeon of the La Comaine, sailing there with do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of  
Medicine of Paris, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Eight in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 5 day of Feb, 19 17  
at St. Louis  
Henri  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



3

Form 500 B  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. LA TOURAINE

sailing from Havre

January, 1911

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name. Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Pallero Luigi	28	M	Miner	yes	Italy	Italian	N Italy Andriaj.	Wife Pallero Amabile	Ohio Tusching
2	Pedretti Tittario	22	M	Laborer	"	"	"	Fonteno	Father Marco Bestelli	Yara Entreprise
3	Rondelli Wazzarino	50	M	Workman	"	U. S. A.	"	Pittsburg	Wife Intz. Ribelle Angela	City New York
4	Ribelle Pio	25	M	Laborer	"	Italy	S Italy	Introdacqua	Wife Maria Rosa	City New York
5	Rossa Paolo	37	M	Miner	"	"	N	Danta Cadore	Mother Danta di Cadore (Belluno)	N. Y. Benson Mine
6	Remolato Bostolo	32	M	Laborer	"	"	"	Montebello	Mother Bonello Maria	Mass Lee
7	Spiguarelli Ernesto	19	M	"	"	"	"	Gualdo	Mother Spiguarelli Lucia	K. Pittsburg
8	" d ~ Rinaldo	19	M	"	"	"	"	"	Father Gualdo (Perngia)	"
9	Schenal Pietro	37	M	"	"	"	"	Belluno	Wife Carlo Maria	P. Minersville
10	Cessano Pasquale	47	M	"	"	"	"	Viggi	Father Veggano Giuseppe	City New York
11	Casso Germano	17	M	Workman	"	"	"	Fossato	Father Viggi	P. Jessup
12	Curin Matteo	31	M	"	"	"	"	Podavona	Wife Fossato (Perngia)	Iowa Centerville
13	Coni Angelo	43	M	Laborer	"	"	"	Reggio	Wife Curin. Podavona	Cal. Watsenburg
14	Cavan Giacinto	23	M	Miner	"	"	"	Andriaj.	Father Gualdo (Perngia)	Cal. Bush
15	Cinor Angelo	31	M	"	"	"	"	"	Wife Cinor Bereda	Ohio Rossenfeld
16	Vaccari Antonio	26	M	Joiner	"	"	"	Feenja	Family Mrs. Vaccari	City New York
17	Bettero Jacques	23	M	"	"	France	French	France Lauze	Father (Feenja) Italy	Wash Seattle
18	" d ~ Leon	20	M	Laborer	"	"	"	"	Father (Lauze) Bottero Jean	"
19	Dospital Jean Pierre	19	M	"	"	"	"	Kasparney	Father Bottero Jean	Cal. Los Angeles
20	" d ~ Jacques	29	M	"	"	"	"	"	Father Hospital J. Baptiste	"
21	Gelhart Jules	21	M	Weaver	"	"	"	"	Father Kasparney (B. Ry)	"
22	Isaia Barthelemy	20	M	Farmer	"	"	"	France Enchastayes	no Relative	R. I. Moonsooketo
23	Oyharcabal Martin	33	M	Laborer	"	"	"	Kasparney	Father Isaia Chaffrey	Wash Seattle
24	Peris Emile	28	M	Knitter	"	"	"	Aneres	Father Enchastayes	Cal. Los Angeles
25	Rebusso Pietro	33	M	Laborer	"	"	"	Enchastayes	Wife Peris Baseline	City New York
26	Amosteguy Emique	20	M	"	"	Spain	Spanish	Spain Elanala	Father Aneres H. Ry	Wash Seattle
27	Ballaz Pablo	40	M	"	"	"	"	Enchastayes	Father Rebusso Joseph	Cal. San Francisco
28	Garralda Daniel	27	M	"	"	"	"	Oroz	Father Enchastayes	Spain Reno
29	Larrea Mariano	32	M	"	"	"	"	Egues	Wife Garalda Harion	Cal. Stockton
30	Schmann Adolphe	23	M	Blacksmith	"	Germany	German	Germany Ob. Nacht	Father Amosteguy Joasims	Cal. Trinidad

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



3

Form 500 B  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. LA TOURAINE

sailing from Havre

January, 1911

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—	Nationality.	Race or People.	*Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.		Read. Write.	(Country of which citizen or subject.)		Country. City or Town.		State. City or Town.
1	Pallero	Luigi	38	Miner	yes yes	Italy	Italian	Italy	Wife Pallero Amabile	Ohio
2	Pedretti	Fittario	22	Laborer	"	"	"	Italy	Father Marco Bealini	Ohio
3	Rondelli	Wazzarino	50	Workman	"	"	"	Italy	Father Wazzarino	Ohio
4	Ribelle	Pio	25	Laborer	"	Italy	"	Italy	Wife Inter Ribelle Angela	City New York
5	Rossa	Paolo	37	Miner	"	"	"	Italy	Wife Maria Rosa	City New York
6	Remolato	Bostolo	32	Laborer	"	"	"	Italy	Wife Maria Rosa	City New York
7	Spigliarelli	Ernesto	19	"	"	"	"	Italy	Wife Maria Rosa	City New York
8	"	Rinaldo	19	"	"	"	"	Italy	Wife Maria Rosa	City New York
9	Sebenat	Pietro	31	"	"	"	"	Italy	Wife Maria Rosa	City New York
10	Cessano	Pasquale	17	"	"	"	"	Italy	Wife Maria Rosa	City New York
11	Casso	Germano	17	Workman	"	"	"	Italy	Wife Maria Rosa	City New York
12	Curin	Matteo	31	"	"	"	"	Italy	Wife Maria Rosa	City New York
13	Coni	Angelo	43	Laborer	"	"	"	Italy	Wife Maria Rosa	City New York
14	Cavan	Giacinto	32	Miner	"	"	"	Italy	Wife Maria Rosa	City New York
15	Cinor	Angelo	31	"	"	"	"	Italy	Wife Maria Rosa	City New York
16	Vaccari	Antonio	26	Joiner	"	"	"	Italy	Wife Maria Rosa	City New York
17	Bettero	Jacques	23	"	"	France	French	France	Wife Maria Rosa	City New York
18	"	Léon	20	Laborer	"	"	"	France	Wife Maria Rosa	City New York
19	Dospital	Jean Pierre	19	"	"	"	"	France	Wife Maria Rosa	City New York
20	"	Jacques	29	"	"	"	"	France	Wife Maria Rosa	City New York
21	Gelhart	Jules	21	Weaver	"	"	"	France	Wife Maria Rosa	City New York
22	Isaia	Barthelemy	20	Farmer	"	"	"	France	Wife Maria Rosa	City New York
23	Oyharcabal	Martin	33	Laborer	"	"	"	France	Wife Maria Rosa	City New York
24	Peris	Emile	28	Knitter	"	"	"	France	Wife Maria Rosa	City New York
25	Rebello	Pietro	32	Laborer	"	"	"	France	Wife Maria Rosa	City New York
26	Amosteguy	Enrique	20	"	"	Spain	Spanish	Spain	Wife Maria Rosa	City New York
27	Ballaz	Pablo	10	"	"	"	"	Spain	Wife Maria Rosa	City New York
28	Garralda	Daniel	24	"	"	"	"	Spain	Wife Maria Rosa	City New York
29	Larrea	Mariano	32	"	"	"	"	Spain	Wife Maria Rosa	City New York
30	Lehmann	Adolphe	23	Blacksmith	"	Germany	Dutch	Germany	Wife Maria Rosa	City New York

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, February 5, 1911

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth.	
													Country.	City or Town.
1	yes	himself	\$ 35	no	no	no	no	Good	no	5 5	brn chestnut	none	Italy	Andrey
2			50							5 4	"	"	"	Fonteno
3		American Citizen						American Citizen				American Citizen		
4		himself	110	yes	1908	no	no	Good	no	5 5	brn chestnut	none	Italy	Introdacqua
5			25	no	no	no	no			5 4	"	"	"	Sola Bellino
6			25							5 6	"	"	"	Montebello
7			25							5 5	"	"	"	Gualdo
8			25							5 5	"	"	"	"
9			100							5 5	"	"	"	Pedrano
10			30							5 4	"	"	"	Ilizzi
11			25							5 5	"	"	"	Fossato
12			100							5 4	"	"	"	Pedano
13			30							5 5	"	"	"	Carpineto
14			25							5 5	"	"	"	Andrey
15			25	yes	1908	no	no			5 5	"	"	"	Madine
16			50	no	no	no	no			5 5	"	"	"	Incenza
17			80							5 5	"	"	France	Sauze
18										5 4	"	"	"	"
19			30							5 5	Chestnut	"	"	Basforren
20			40							5 5	"	"	"	"
21			100							5 4	"	"	Amsterdam	Brevoort
22			35	no	no	no	no			5 4	clear fair skin	"	France	Bruchays
23			30							5 4	brn chestnut	"	"	Basforren
24			40							5 5	"	"	"	Amere
25			40							5 7	"	"	"	Bruchays
26			35							5 7	"	"	Main	Alenar
27			40							5 5	"	"	"	Aspuz
28			30							5 5	"	"	"	Oroz
29			30							5 5	"	"	"	E. Quel
30			25							5 7	clear fair skin	"	Germany	Seitungen



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Notre Octave Second Officer of the La Comaine, from Haïre, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Eight in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Second Officer.

Sworn to before me this 5 day of Feb, 1911,  
at San Francisco  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if so, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Eury Henri, Surgeon of the La Comaine Sailing Vessel there witho  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of  
Medicine of Paris, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Eight in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 5 day of Feb, 19 1911

at San Francisco

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. LA TOURNAINE

sailing from Havre

January 28<sup>th</sup>, 1911

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Single.							State. City or Town.
1	Siegel	Victor	23	m	Cairor	yes	Germany	German	Germany	Father Siegel Michael	Ind Hammond
2	Brunkelli	Cesar	42	m	Saboner		Austria	Italian	Italy	Wife Brunkelli Rosa	Pa Westville
3	Brochetti	Isidoro	48	m						Wife Leopoldo Brochetti	Pa Westville
4	Casaguida	Fortunato	18	s					Bedallo	Mother Domencia Casaguida	Cal Dever
5	Crosina	Giovanni	32	m					Troni	Wife Crosina Sunda	Pa Westville
6	Carifa	Ivan	23	s					Palmaria	Father Ivan Carifa	City New York
7	De Oda	Massimo	47	m					Troni	Wife Fermina De Oda	Cal Dever
8	Dell'Antonio	Francesco	29	s						Mother Dell'Antonio Emma	Cal Dever
9	Fence	Cesar	33	m					Rango	Wife Claude Fence	Pa Westville
10	Fina	Angela	18	s					Marazzo	Mother Davide Fina	Pa Westville
11	Farina	Guiseffe	17	s					Balbido	Father Farina Antonio	Pa Westville
12	Fatur	Paul	25	s					Hovenian	Father Fatur Paul	Cal Dever
13	Trbojeric	Bozo	19	s					Croatian	Father Trbojeric Bozo	Cal Dever
14	Grazzi	Luigi	30	m					Italian	Wife Maria Grazzi	Pa Westville
15	Hamader	Joseph	35	s					German	Parents Hamader Joseph	City New York
16	Huyhir	Wazur	18	s					Austrian	Mother Huyhir Wazur	Cal Dever
17	Hauptman	Josef	30	m					Hovenian	Mother Hauptman Josef	Cal Dever
18	Herratin	Georg	30	m					Hovenian	Brother Herratin Georg	Cal Dever
19	Falkus	Wilkold	26	s					Dalmatian	Brother Falkus Wilkold	City New York
20	Job	Germano	18	s					Italian	Mother Job Germano	Cal Dever
21	Job	Emmanuel	43	m					Italian	Wife Job Emmanuel	Cal Dever
22	Ja Kor	Maasel	26	s	Workman		Austria	Dalmatian	Austria	Father Ja Kor Maasel	City New York
23	Kozlercar	Janez	17	s	Saboner				Hovenian	Father Kozlercar Janez	Cal Dever
24	Kas	Joseph	17	s					Rozzo	Brother Kas Joseph	Cal Dever
25	Kod	Andreas	18	s					Hovenian	Father Kod Andreas	Cal Dever
26	Lorenzetti	Egidio	18	s					Hovenian	Father Lorenzetti Egidio	City New York
27	Lorenzi	Silvio	36	m	Mason				Hovenian	Father Lorenzi Silvio	Cal Dever
28	Marchiori	Luigi	23	s	Saboner		Austria		Austria	Wife Marchiori Luigia	Cal Dever
29	Martini	Amadia	44	m					Ragoli	Father Martini Amadia	City New York
30	Rincic	Blaz	26	s					Dalmatian	Father Rincic Blaz	City New York



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

February 1, 1911

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.												
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.		
1	himself	no	Brother Xavier Siegel Co. 1st Hader 203 Robert St. Hammond, Ind.	Good		5 5	low chestnut			Germany Cottbus		
2	himself	no	Brother in law. Monsiue Brunelli Box 16 Belleville, Pa.			5 5	"			Austria Rango		
3	himself	no	Brother Amadio Brochelli Resino Brockwayville Pa.			5 5	"			Corvasto		
4	himself	no	Brother Tavello Casapanda 1534 19th and 15th St. Denver Col.			5 5	dark blue			Brussels		
5	himself	no	Brother in law. Farma Equini Hatchers (Echo) Pa.			5 5	chestnut			Bahia		
6	himself	no	Friend. Suka Cee. Box 1111 New York City			5 6	"			S. get		
7	American Citizen	no	No Relative Court, Las Animas Co. Pa.			5 6	low chestnut			Austria Cusco		
8	himself	no	Cousin Amadio Suka Box 126			5 5	"			Rango		
9	himself	no	Cousin Luigi Suka Box 126			5 4	"			Marzane		
10	himself	no	Uncle Angelo Farma Box 1111			5 5	"			Belhido		
11	himself	no	Friend. Suka Cee. Box 1111			5 5	"			Belhido		
12	himself	no	Brother Suka Cee. Box 1111			5 5	"			Belhido		
13	himself	no	Brother Suka Cee. Box 1111			5 5	"			Belhido		
14	himself	no	Brother Suka Cee. Box 1111			5 5	"			Belhido		
15	himself	no	Brother Suka Cee. Box 1111			5 5	"			Belhido		
16	himself	no	Brother Suka Cee. Box 1111			5 5	"			Belhido		
17	himself	no	Brother Suka Cee. Box 1111			5 5	"			Belhido		
18	himself	no	Brother Suka Cee. Box 1111			5 5	"			Belhido		
19	himself	no	Brother Suka Cee. Box 1111			5 5	"			Belhido		
20	himself	no	Brother Suka Cee. Box 1111			5 5	"			Belhido		
21	himself	no	Brother Suka Cee. Box 1111			5 5	"			Belhido		
22	himself	no	Brother Suka Cee. Box 1111			5 5	"			Belhido		
23	himself	no	Brother Suka Cee. Box 1111			5 5	"			Belhido		
24	himself	no	Brother Suka Cee. Box 1111			5 5	"			Belhido		
25	himself	no	Brother Suka Cee. Box 1111			5 5	"			Belhido		
26	himself	no	Brother Suka Cee. Box 1111			5 5	"			Belhido		
27	himself	no	Brother Suka Cee. Box 1111			5 5	"			Belhido		
28	himself	no	Brother Suka Cee. Box 1111			5 5	"			Belhido		
29	himself	no	Brother Suka Cee. Box 1111			5 5	"			Belhido		
30	himself	no	Brother Suka Cee. Box 1111			5 5	"			Belhido		



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Botte Octave Second Officer La Couraine, from Hävre, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Eight in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Second Officer.

Sworn to before me this 5 day of Feb, 19 11,

at

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Erny Henri, Surgeon of the La Couraine, sailing there with, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Medicine of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Eight in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 5 day of Feb, 1911, at St. Henry  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. LA TOURAIN

sailing from H. C. Ave

January 28<sup>th</sup>, 1911

January 28 <sup>th</sup> , 1911													
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.		Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.		State. City or Town.	
1	Dutej	Josef	19	m	Saborer	yes	yes	Austria	Slovenian Austria	Krumm.	Mother	Maryanka Dutej	Ill. Chicago
2	Dusak	Marko	18	m	"	"	"	"	Dalmatian	Susak Liny	Father	Doi. Maryanka Dutej	Ill. Chicago
3	Simic	Nikola	24	m	"	"	"	"	"	Susak	Father	Simic Marko	City New York
4	Teitum	Marko	25	m	"	"	"	"	"	Susak	Mother	Simic Marko	"
5	Teitum	Marko	42	m	"	"	"	"	"	Susak	Wife	Simic Marko	"
6	Blagoi	Nicolitch	21	m	"	"	"	"	Slavonian	Ragoli	Father	Simic Marko	"
7	Deradadumian	Shannied	25	m	Blacksmith	"	"	"	Curley	Curley	Father	Simic Marko	"
8	Farah	Elias	21	m	Tanner	"	"	"	Armenian	Curley	Father	Simic Marko	"
9	Gurghoian	Mgradich	25	m	Saborer	"	"	"	Syrian	Mashgara	Uncle	Simic Marko	"
10	Hachachi	Nahmie	21	m	Fitter	"	"	"	Armenian	Curley	Wife	Simic Marko	"
11	Hamsi	Famid	25	m	Tanner	"	"	"	Syrian	Curley	Mother	Simic Marko	"
12	Parabedian	Krikor	25	m	Saborer	"	"	"	"	Curley	Wife	Simic Marko	"
13	Kurkdjian	Hadji	32	m	Schoemaker	"	"	"	"	Curley	Wife	Simic Marko	"
14	Minasian	Kaloust	20	m	Pharmacist	"	"	"	Armenian	Curley	Wife	Simic Marko	"
15	Shanestian	Anam	18	m	Saborer	"	"	"	"	Curley	Wife	Simic Marko	"
16	Salopian	Mengig	19	m	"	"	"	"	"	Curley	Wife	Simic Marko	"
17	Papir Oghis	Agha	20	m	Student	"	"	"	"	Curley	Wife	Simic Marko	"
18	Calozian	Vartan	22	m	Schoemaker	"	"	"	"	Curley	Wife	Simic Marko	"
19	Lihany	Abdalla	45	m	Pastry cook	"	"	"	"	Curley	Wife	Simic Marko	"
20	Becker	Franz	32	m	Waiter	"	"	"	Hungary	Becker	Wife	Simic Marko	"
21	Gocz	Benjamin	40	m	Cook	"	"	"	Hungary	Becker	Wife	Simic Marko	"
22	Curina	Jos	29	m	Saborer	"	"	"	Hungary	Becker	Wife	Simic Marko	"
23	Koracs	Severez	40	m	"	"	"	"	Hungary	Becker	Wife	Simic Marko	"
24	Sitzengerger	Karl	39	m	"	"	"	"	Hungary	Becker	Wife	Simic Marko	"
25	Lipnes	Esther	33	f	"	"	"	"	Hungary	Becker	Wife	Simic Marko	"
26	Markovics	Imile	18	m	"	"	"	"	Hungary	Becker	Wife	Simic Marko	"
27	Brinsky	Franz	31	m	"	"	"	"	Hungary	Becker	Wife	Simic Marko	"
28	Bella	Emile	47	m	Saborer	yes	yes	"	"	"	"	"	"
29	"	Clementine	35	f	Housekeeper	"	"	"	"	"	"	"	"
30	"	Charles	8	m	Schooler	"	"	"	"	"	"	"	"



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

February 6, 1911

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.												
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	Self	25	no	no	Brother in law, Antony Jakcie, 107 46 Buffalo av Chicago Ill.				5 5	low	auburn	Austria Pol.
2	"	40	"	"	friend, Onkola Sakich, 585 Cleveland av New York City				5 5	"	"	"
3	"	40	"	"	friend, Gino Kovacevich, 560 W 144th St New York City				5 6	"	"	"
4	"	50	"	"	friend, 12				5 5	"	"	"
5	"	30	"	"	friend, Tentum E. Hane, 235 Greenman av Solway Or				5 4	"	"	"
6	"	25	yes	1908 Indianapolis	friend, Joseph Horka, 511 W Maryland St Indianapolis Ind.				5 6	"	"	"
7	"	25	no	no	Cousin, Baghdad Sarabedian, 235 E 34th St New York City				5 7	"	"	"
8	no	25	yes	1902 Worcester	Mother, Sahfey Abada, 52 Wall St Worcester Mass				5 5	"	"	"
9	"	20	no	no	Uncle, Burghing Amghorian, 422 W 39th St New York City				5 5	"	"	"
10	no	25	yes	1904 Winnipeg	Cousin, David Abund, 52 Wall St Worcester Mass				5 5	"	"	"
11	"	40	"	1906 Gellburg	Brother, Joseph Homanow, 52 Wall St Worcester Mass				5 6	"	"	"
12	"	25	no	no	Brother in law, Bedorian, 532 E 16th St New York City				5 7	"	"	"
13	"	20	yes	1906 Boston	Brother in law, Benjamin Janigian, Highland St Boston Mass				5 7	"	"	"
14	"	25	no	no	Brother in law, Krikor Khachigian, 215 Fifth av New York City				5 6	"	"	"
15	no	52	"	"	Uncle, Meperdich Minorian, 1828 22nd Grand av St.				5 5	"	"	"
16	S	25	yes	"	Father, Meris Jalayan, 217 E 10th St Williamsburg Mass				5 7	"	"	"
17	S	32	"	"	Brother, Oramed Japir Sahi, 1611 E Broadway St Louis Ill.				5 6	"	"	"
18	"	40	"	"	Brother, Simon Calorian, 511 10 av New York City				5 5	"	"	"
19	"	40	yes	1910 New York	Uncle, Nicola Jorgozian, 52 Washington St New York City				5 5	low	chestnut	"
20	"	35	yes	1908 "	Brother in law, Martin Wenzl, 324 E 19th St New York City				5 5	"	"	"
21	"	30	no	no	Friend, Richard Kaban, 103 - 18th St Brooklyn N York				5 5	"	"	"
22	S	25	yes	1902 Duluth	Brother, Franz Jukna, Leasing Camp Virginia Min				5 6	"	"	"
23	"	21	no	no	Brother, Kallar John, Birch St Bethlehem Pa				5 7	"	"	"
24	"	20	"	"	Brother, Mandak Jakub, 542 W 50th St New York City				5 5	"	"	"
25	S	25	yes	1904 Bethlehem	Brother, Sepia Joseph, 5th St Bethlehem Pa				5 6	"	"	"
26	S	25	no	no	Brother, Jakub Markovic, Virginia Min				5 5	"	"	"
27	"	24	yes	1910 Scranton	Brother in law, Joseph Hargender, William St Scranton Pa				5 5	"	"	"
28	American citizen	20	"	"	Home, Indiana, County Seville, Probate Court Wayne Co. Ohio				5 5	"	"	"
29	"	20	"	"	"				5 5	"	"	"
30	"	20	"	"	"				5 5	"	"	"

Except 19-25/30

29 Sept 1900



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Bothe Octave Second Officer La Comaine, from Härie, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Eight in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Second Officer.

Sworn to before me this 5 day of April, 1911,

at La Comaine

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

6

I, Emy Henri, Surgeon of the La Comaine sailing there with, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Medicine of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, eight in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

33

Sworn to before me this 1st day of Feb, 1911, at Henry Levy

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Monténegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. LA TOURAINE

sailing from Håvre

January 28<sup>th</sup>, 1911

No. on List.	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)
										Country.	City or Town.	State.
1	Scheerbarth	Victor	19	m		Waiter	yes	Russia	Russian	Paris	Mother	City New York
2	Wli	Vigilio	34	m		Saboner		Italy	Italian	NON IMMIGRANT ALIEN	Father	City New York
3	d.	Vittoria	25	f		housekeeper		Italy	Italian	Genova	Father in law	City New York
4	d.	Dora	10	f		no	no	Italy	Italian	Genova	Father in law	City New York
5	Antoniacomi	Giacomo	38	m		House owner	yes	Italy	Italian	Genova	Father	City New York
6	d.	Maria	14	f		no	no	Italy	Italian	Genova	Father	City New York
7	Claden	Maddalena	33	f		housekeeper		Italy	Italian	Genova	Father	City New York
8	d.	Adela	8	f		no	no	Italy	Italian	Genova	Father	City New York
9	d.	Ida	6	f		no	no	Italy	Italian	Genova	Father	City New York
10	d.	Giulia	5	f		no	no	Italy	Italian	Genova	Father	City New York
11	d.	Silvia	3	f		no	no	Italy	Italian	Genova	Father	City New York
12	Chimini	Giovanna	30	f		housekeeper		Italy	Italian	Genova	Father	City New York
13	d.	Elaine	22	f		housekeeper		Italy	Italian	Genova	Father	City New York
14	Montizi	Antonia	18	f		housekeeper		Italy	Italian	Genova	Father	City New York
15	d.	Giulia	16	f		housekeeper		Italy	Italian	Genova	Father	City New York
16	raioli	Giuseppe	32	m		housekeeper		Italy	Italian	Genova	Father	City New York
17	d.	Maria	22	f		housekeeper		Italy	Italian	Genova	Father	City New York
18	Martinoni	Maria	21	f		housekeeper		Italy	Italian	Genova	Father	City New York
19	d.	Francesco	18	m		housekeeper		Italy	Italian	Genova	Father	City New York
20	Alepper	Sophie	40	f		housekeeper		Italy	Italian	Genova	Father	City New York
21	d.	Abram	16	m		housekeeper		Italy	Italian	Genova	Father	City New York
22	d.	Moli	14	f		housekeeper		Italy	Italian	Genova	Father	City New York
23	d.	Hana	8	f		housekeeper		Italy	Italian	Genova	Father	City New York
24	Stipic	Michael	40	m		housekeeper		Italy	Italian	Genova	Father	City New York
25	d.	Maria	40	f		housekeeper		Italy	Italian	Genova	Father	City New York
26	d.	Maria	5	f		housekeeper		Italy	Italian	Genova	Father	City New York
27	Boulos	Assad	21	m		housekeeper		Italy	Italian	Genova	Father	City New York
28	d.	Greisa	20	f		housekeeper		Italy	Italian	Genova	Father	City New York
29	Sankowicz	George	32	m		housekeeper		Italy	Italian	Genova	Father	City New York
30	d.	Anna	24	f		housekeeper		Italy	Italian	Genova	Father	City New York



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

February 6, 1911

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.												
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	yes himself	25 no no	Brother Rudolf Schenbarth 404-8th Avenue New York			5 5	clay dark blue		Russia Sebastopol			
2	husband	18 no no	Brother 130 x 34 New York			5 5	light chestnut		Italy Foggiano			
3	husband	no no no	Brother in law			5 4						
4	Father	no no	Uncle			5 4						
5	himself	400 yes 1899	Family 12314 W. 6th St. Wilmington Del			5 4			Germany Bonn			
6	Father	no no	Family			5 4						
7	himself	40 no no	husband Cladon Giovanni R.D.F. 13 x 1447 Lee man			5 5			Italy Onobello			
8	Mother	no no	Father			5 5						
9		no no	Father			5 5						
10		no no	Father			5 5						
11		no no	Father			5 5						
12	himself	60 yes 1909	Brother Carlo Chinnini 1000 W. 10th St. Armstrong Pa			5 5			Italy Cignale			
13	husband	no no	Brother in law			5 4						
14	himself	30 no no	Father Giovanni Angelo 1000 W. 10th St. Kansas			5 3			Italy Gualdo			
15	himself	no no	Father			5 4						
16	no	no no	Friend Sebastiano A. Fahm 1000 W. 10th St. Kansas			5 5			Italy Rocascca			
17	no	no no	Friend			5 5						
18	Brother	no no	Brother Martiniano Giovanni 1000 W. 10th St. Cal.			5 5			Italy Pazzano			
19	no	no no	Brother			5 4						
20	himself	150 no	Father 1000 W. 10th St. Cal.			5 6			Germany Pöschel			
21	husband	no no	Father			5 4						
22	Father	no no	Grand Father			4 5						
23	no	no no	Grand Father			4 4						
24	Brother in law	30 no	Brother in law 1000 W. 10th St. Cal.			5 5			Austria Pöschel			
25	Brother	no no	Brother			5 3						
26	Uncle	no no	Uncle			5 3						
27	himself	40 no	Cousin 1000 W. 10th St. Cal.			5 5			Germany Cöge			
28	husband	no no	Cousin			5 4						
29	himself	100 yes 1909	Friend 1000 W. 10th St. Cal.			5 5			Hungary Rikaboga			
30	husband	no no	Friend			5 4			Germany Pöschel			



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Bette Octave Second Officer La Couraine, from Hävre, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Eight in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 5 day of Feb, 1911,  
at New York  
Skury  
Immigration Officer.

Second Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Eury Henri, Surgeon of the Sa Couraine, sailing there with, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Medicine of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Eight in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 5 day of Oct, 1911, at NY  
Henry Lury  
 Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flomish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



7

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. LA TOURNAINE

sailing from H. Carre

January 28<sup>th</sup>, 1911

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Labonghi	Elias	24	m	Crader	yes	yes	Country	Italy	Port North
2	a <sup>2</sup>	Shapora	21	f	house keeper	no	no	"	Country	Italy
3	a <sup>2</sup>	Elias	13	m	s	no		"	"	"
4	Barxell	Jean-Baptiste	67	m	Workman	yes	yes	Germany	Germanian	Germany
5	a <sup>2</sup>	Marie	58	f	house keeper			"	"	"
6	a <sup>2</sup>	Pierre	24	m	Workman			"	"	"
7	a <sup>2</sup>	Henri	18	m	s	no		"	"	"
8	Antoniacomi	Luigia	44	f	house keeper			Holy	Habau	Holy
9	Agostinelli	Matilde	26	m				"	"	"
10	a <sup>2</sup>	Biscaini	2	s	no	no	no	"	"	"
11	Barzan	Isata	22	f	house keeper	yes	yes	"	"	"
12	Beltrame	Maria	25	m				"	"	"
13	a <sup>2</sup>	Angelo	2	m	no	no	no	"	"	"
14	Bertolotti	Anna	21	f	house keeper	yes	yes	"	"	"
15	Corbone	Virginia	21	f	no			"	"	"
16	a <sup>2</sup>	Rose	10	s	no	no	no	"	"	"
17	Dean	Maria	19	f	house keeper	yes	yes	"	"	"
18	Calleri	Corina	14	f				"	"	"
19	Guarda	Lucia	24	m				"	"	"
20	a <sup>2</sup>	Giorgio	11	m	no	no	no	"	"	"
21	Gnizelli	Emma	26	f	house keeper	yes	yes	"	"	"
22	a <sup>2</sup>	Luigi	31	m	no	no	no	"	"	"
23	Natalini	Ida	19	f	house keeper	yes	yes	"	"	"
24	Soferetti	Marianna	21	f				"	"	"
25	Chomucky	Genovva	17	f				Hungary	Hlovak	Hungary
26	Periz	Farka	18	f				"	"	"
27	Gvozdanovic	Mara	30	m	no	no	no	Croatia	Croatia	Croatia
28	furkovic	Manda	21	f				"	"	"
29	haracic	Bara	20	f				"	"	"
30	kl as	Elsabeth	35	m				"	"	"



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

February 6, 1911

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.												
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height, Feet, Inches.	Color of—Complexion, Hair, Eyes.	Marks of Identification.	Country.	City or Town.		
1	husband	no	Brother Charles Edward [illegible] 1505 7th California St. Port of New York			5 5	Dark Black Grey		Germany	Jahta		
2	husband	no	Brother-in-law			5 3	Chestnut					
3	Father		Uncle									
4	husband	no	Brother John Barrell 292 Washington St. Newark N.J.			5 4	Grey Grey		Germany	Lugorheim		
5	husband		Brother-in-law			5 5						
6	Father		Uncle			5 3	Chestnut					
7			Uncle			5 5						
8	Brother	30	Brother Antonia [illegible] 2314 W. 6th St. Wilmington Del.			5 5			Italy	Form		
9	mother	25	husband Countess [illegible] Columbia Kansas			5 4				Polat		
10	Grandmother		Father									
11	husband	30	Uncle Barzan Costante Box 83 Allegheny (Reading) Pa.			5 5				Trusano		
12	husband	25	husband [illegible] Box 165 West Moreland Park			5 5						
13	mother		Father									
14	herself	30	husband [illegible] Sanigilli [illegible]			5 5				Canmod		
15	herself	50	husband [illegible] 210 W. Sullivan St. New York			5 6				Parma		
16	mother	no	husband									
17	herself	no	Brother-in-law [illegible] Box 138 Cliffside N.J.			5 5				Cadiso		
18		25	Brother [illegible] Chp R R Cugans, Indiana & Cal.			5 5				Lucca		
19		30	husband [illegible] R.D.F. Box 1447 Lee Mass			5 5				Montello		
20	mother		Father									
21	herself	30	husband [illegible] Box 95 Enterprise Pa			5 5				Solto		
22	mother		Father									
23	herself	25	husband [illegible] Ernesto [illegible]			5 3				Conaldo		
24	herself	25	Sister [illegible] Box 325 W. [illegible]			5 3				Fiano		
25		26	Cousin [illegible] Little Rock 27 N.Y.			5 4				Jakelaba		
26		100	Cousin [illegible] 12 Ridge St. Hamilton Ohio			5 4			Hungary	Monfor		
27		10	husband [illegible] Caracel St. 8. Bradstock Pa			5 4				Kracie		
28		15	husband [illegible] 1356 W. Second St. Davenport Iowa			5 7				Smack		
29		22	Brother [illegible] Gravel St. 8. Bradstock Pa			5 5				Kracie		
30		40	husband [illegible] 621 Canal St. Milwaukee Ohio			5 6				Monfa		



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Robert V. Chase Second Officer of the La Couraine from Havre, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Eight in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 5 day of Feb, 1911,  
at NY J. K. Curry  
Immigration Officer.

11-1115

### INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

#### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

#### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

#### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

#### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

#### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

#### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

8

37

I, Cory Ham, Surgeon of the Sa Couraine Sailing Schooner,  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of  
Medicine of Paris, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Eight in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 5 day of Feb, 1911, at St. Louis,  
Immigration Officer.

Ch. Surgeon  
P. Henry Curry

Immigration Officer.

11-1115

213  
10  
223 Total

Feb 6/11

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



8

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. LA TOURAINE

sailing from Havre

January 28<sup>th</sup>, 1911

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	N Moravik	Rosa	18	✓	3-175763-3/18/40 housekeeper	yes	Hungary	Slovakian	Hungary - Pothlak	Father Moravik, James Pothlak, Was.	Pa. Bethlehem
2	Skulak	Maria	18	✓			"	"	albanian	Father Skulak, Hran albanian	"
3	Kalics	Anna	20	✓	3-184366 "	"	"	"	napy. Pothlak	Mother Skales, Hal-jame. Pothlak	"
4	Skloboda	Maria	18	✓	"	"	"	"	Slovak	Father Kloboda, Josef Jaka Salra	Wis. Milwaukee
5	Izecko	Juba	17	✓	"	"	"	"	Slovakian	Mother Izecko, Hranie Markos Hana	Pa. Bethlehem
6	Weiphaar	Katharina	19	✓	"	"	Germany	Germanian	Germany, Hamburg	Father Ignatz, Weisshaar Gumigum	Col. Trinidad
7	Franchini	Maria	22	✓	"	"	Austrian	Italian	Austria, Rolleno	Mother Eugenio, Marchetti Bellano, Rome	N.J. Solway
8	Masnik	Ivana	10	✓	scholar	"	"	"	Slovakian	Aunt Maria, Lucica (Kosane) Hana, Lucica	Mich. Manistiquet
9	da.	Maria	6	✓	"	no	"	"	"	Aunt "	"
10	Rosenblatt	Schlina	18	✓	housekeeper	yes	"	Hebrew	Butkovina	Father David, Rosenblatt Morosquech, Butkovina	City New York
11	Zihamiq	Haoula	42	✓	"	no	"	"	Swiss	Mother Kalil, Chomich Der El, Camor Apie	Wisc. Cranby
12	Billauer	Chaim Schimuel	22	✓	clock maker	yes	Russia	Hebrew	Swiss, Chaus de forts	Father Rue, Moskowska sq. Sartorie Billauer	City New York
13	Orlandi	Fortunato	41	✓	laborer	no	Italy	Italian	Italy, Bologna	Wife Edguffina, Orlandi Guindaghione, Bologna	Ch. Cambria
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

February

, 1911

												SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																									
13		14		15		16		17		18		19		20		21		22		23		24		25		26		27		28		29																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																					
No. on List.	Whether having a ticket to each final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, multiplicity, or govern- ment.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		If Yes— Year or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist. <small>Specie in polygamy or otherwise, or both; whether or supported by statute; if not, state the law under which it is maintained.</small>	Whether an Anarchist. <small>Whether member by reason of any other activities, financial, or prop- erty interests, or otherwise, in favor of the United States.</small>	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
				Feet.	Inches.								Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				
1	X	himself	24	no	no	no		Uncle Stab's Louis Center st 408 Bethlehem Pa	no	no	Good	no	5	4	fair	chestnut																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																					</



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*Boleochow* I and *officer*, of the *La Couraine*, from *Heave*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *Eight* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this *5* day of *July*, 19 *11*,

at *My*

*Henry*  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

ELM S. S. La Touraine, French Line

arrived Feb. 6, 1911

, 191

M.,

from

NC

INDEX NO.	NAMES.	MANIFEST.		CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.			DEPORTED.		MEALS.			
		GROUP.	No. PERSONS.			DEF. EXCL.			REHEARING.			ADMITTED.				DATE.	RECORD NO.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OFFICER.	BREAKFAST.	DINNER.	SUPPER.
						Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Time.									
43m	1 Tom Angelo	3	13	1	L.P.C.																			
24m	2 Gerstel, Franc	2	21/23	3	"	2d Cab.																		
11f	(sister) Maria																							
3f	(oh of Maria) Johana																							
27m	3 Bettini, Antonio	1	10	1	"																			
20m	4 Peres, Emile	3	24	1	"																			
18f	5 Fronduzi, Artemia + bio	6	14/15	2	"																			
15m	" Giulio																							
21f	6 Jurkovic, Menda	7	28	1	"																			
10f	7 Misnik, Ivanna	8	8,9	2	Under 16																			
6f	sister Maria																							
21f	8 Carbone, Virginia	7	15/16	2	"																			
10/18f	child Rose																							
20m	9 Isara, Barthelemy	3	22	1	"																			
17m	10 Sione, Raffaele	3	26	1	" Med. Cert.																			
15m	11 Franceschina, Luigi	2	4	1	" under 16																			
19m	12 Mariconi, Ernesto	2	17	1	" Med. Cer.																			
20m	13 Papir Gali, Gali	5	17	1	Polygraphistocr. Ret. 94482 5/6/11																			
27m	14 Barcelli Jean B.	1	4/7	4	L.P.C. 2 Dis Certs																			
58f	Marie																							
27m	Pierre																							
18m	Henri																							
36m	15 Carena, Battista	1	18	1	L.C.D. in hosp. Dis Cert																			
48m	16 Brochetti, Prosper	4	3	1	L.P.C.																			



# RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. I. TOURAINE

(French Line) arrived

February 6, 1911.

19

M.

from

10

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
		Group	Number	One year old or under	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
1	✓ Rosenblatt, Isabella	3	10		1	To brother	9:40 Res. Paritz was 238 NYC	f	6	1 <sup>40</sup>	-	1	-
2	✓ Skalius, Anna	6	3		1	" tel	AKW. Bro. Janus 408 Central St. Little Rock	f	7	12	1	1	1
3	✓ Marsano, Emilio	2	15		1	" brother	Res. Luigi, Managua, N.Y.	f	6	2	-	1	-
4	✓ Chomicki, Jereviva	7	25		1	" cousin	Cousin, Rudolf Daniel Little Rock Ark.	f	7	10 <sup>45</sup>	1	1	1
5	✓ Tean, Marina	7	17		1	" b-i-l	Res. Luigi Box 138 Clifton	f	6	10 <sup>30</sup>	-	-	-

4 2

LA TOURAINE FEB 11



# Affidavit of Surgeon.

I, *Dr. Karl Weik*, Surgeon of the S. S. "*DAHLIA*", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *40* years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the German Government*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *28* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this  
at **New York N. Y.**

day of *February*, 1911

Immigration Officer.

*Heik*  
Surgeon

11-1115

## List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. BARCELONA

sailing from Hamburg, on the 18<sup>th</sup> January, 1911

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.							The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	State. City or Town.
1	Prisotrich	Piotr	18	m	f. lab.	no no	Russia	Cheranka	sup-brother Wladyslaw Chereka	Pa. Ashley
2	Prisotrich	Ludwik	20	"	"	yes yes	"	Polish	father Maximilian Prusowski	" "
3	Przybylski	Jan	33	m	"	"	"	Cheranka	wf. Juliana Przybylska	N. J. Newark
4	Przybylski	Julian	33	"	electrician	"	"	Warschau	friend Piotr Chastowski	O. Cleveland
5	Przybylski	Wladyslaw	20	"	f. lab.	"	Russia	Cheranka	father Maximilian Prusowski	Cal. San Francisco
6	Przybylski	Wladyslaw	18	"	"	"	Russia	Cheranka	father Maximilian Prusowski	Pa. Philadelphia
7	Przybylski	Wladyslaw	18	"	"	"	"	"	father Maximilian Prusowski	N. J. New Jersey
8	Przybylski	Wladyslaw	35	m	f. lab.	"	Russia	Polish	wf. Stanislaw Prusowski	N. J. Newark
9	Przybylski	Wladyslaw	27	"	"	yes yes	"	Polish	wife Stanislaw Prusowski	N. J. Newark
10	Przybylski	Jan	28	"	"	"	"	Polish	Rosalie Przybylska	" "
11	Przybylski	Josef	19	"	"	no no	"	Polish	father Stanislaw Prusowski	Pa. Philadelphia
12	Przybylski	Julius	38	m	"	yes yes	"	Polish	wf. Wladyslaw Prusowski	N. J. Newark
13	Przybylski	Wladyslaw	18	"	"	no no	"	Polish	father Stanislaw Prusowski	Pa. Philadelphia
14	Przybylski	Wladyslaw	20	"	"	"	"	Polish	mother Stanislaw Prusowski	Pa. Philadelphia
15	Przybylski	Wladyslaw	29	m	"	"	"	Polish	wf. Stanislaw Prusowski	Pa. Philadelphia
16	Przybylski	Wladyslaw	34	"	"	"	"	Polish	wf. Stanislaw Prusowski	Pa. Philadelphia
17	Przybylski	Wladyslaw	25	"	"	"	"	Polish	wf. Stanislaw Prusowski	Pa. Philadelphia
18	Przybylski	Wladyslaw	26	"	"	"	"	Polish	wf. Stanislaw Prusowski	Pa. Philadelphia
19	Przybylski	Wladyslaw	40	"	"	"	"	Polish	wf. Stanislaw Prusowski	Pa. Philadelphia
20	Przybylski	Wladyslaw	24	"	"	"	"	Polish	wf. Stanislaw Prusowski	Pa. Philadelphia
21	Przybylski	Wladyslaw	20	"	"	yes yes	"	Polish	wf. Stanislaw Prusowski	Pa. Philadelphia
22	Przybylski	Wladyslaw	42	m	"	no no	"	Polish	wf. Stanislaw Prusowski	Pa. Philadelphia
23	Przybylski	Wladyslaw	34	"	"	"	"	Polish	wf. Stanislaw Prusowski	Pa. Philadelphia
24	Przybylski	Wladyslaw	20	"	"	"	"	Polish	wf. Stanislaw Prusowski	Pa. Philadelphia
25	Przybylski	Wladyslaw	18	"	"	yes yes	"	Polish	wf. Stanislaw Prusowski	Pa. Philadelphia
26	Przybylski	Wladyslaw	30	m	"	no no	"	Polish	wf. Stanislaw Prusowski	Pa. Philadelphia
27	Przybylski	Wladyslaw	33	"	"	yes yes	"	Polish	wf. Stanislaw Prusowski	Pa. Philadelphia
28	Przybylski	Wladyslaw	41	"	"	no no	"	Polish	wf. Stanislaw Prusowski	Pa. Philadelphia
29	Przybylski	Wladyslaw	19	"	"	"	"	Polish	wf. Stanislaw Prusowski	Pa. Philadelphia
30	Przybylski	Wladyslaw	18	"	"	yes yes	"	Polish	wf. Stanislaw Prusowski	Pa. Philadelphia



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York N. Y., 6 of February, 1914

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.												
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes self	12 no		step-brother Frankiewicz Lelais 345 E. 1st St.	no	no	good	no	57	fair brown blue	none	Russia Minsk
2	"	12		same address	"	"	"	"	56	" " grey	"	" Polotsk
3	no	18 yes	yes	step-brother Wladimir Kozlowski Newark N.J. 211-13 1st St.	"	"	"	"	510	" " blue	"	" Simbirsk
4	yes	yes no		friend Marien Swietkowski Cleveland O. 216 Superior St.	"	"	"	"	55	" black	"	" Kowno
5	" uncle	15		uncle Sergei Kozlowski San Francisco Cal. 328-5th St.	"	"	"	"	57	" brown grey	"	" Chirchik
6	no self	20		brother Peter Kozlowski New York N.Y. 125 E. 1st St.	"	"	"	"	56	" " "	"	" "
7	"	20		brother Peter Kozlowski New York N.Y. 125 E. 1st St.	"	"	"	"	56	" " "	"	" "
8	brother	40 yes	1906 Pennsylvania	brother Josef Kozlowski New York N.Y. 33 E. 1st St.	"	"	"	"	58	" " blue	"	" "
9	" self	25 no		friend Josef Kozlowski New York N.Y. 33 E. 1st St.	"	"	"	"	57	" " "	"	Russia Kozlowski
10	"	7		brother Josef Kozlowski New York N.Y. 33 E. 1st St.	"	"	"	"	57	" " "	"	" Kozlowski
11	"	12		uncle Peter Kozlowski New York N.Y. 33 E. 1st St.	"	"	"	"	57	" " "	"	" Kozlowski
12	"	22 yes	1906 Pennsylvania	brother Josef Kozlowski New York N.Y. 33 E. 1st St.	"	"	"	"	56	" " grey	"	" Kozlowski
13	yes	12 no		brother Wladimir Kozlowski New York N.Y. 33 E. 1st St.	"	"	"	"	56	" " blue	"	" Kozlowski
14	" uncle	10		uncle Wladimir Kozlowski New York N.Y. 33 E. 1st St.	"	"	"	"	58	" " grey	"	" Kozlowski
15	no self	yes		friend Josef Kozlowski New York N.Y. 33 E. 1st St.	"	"	"	"	6	" " "	"	" Kozlowski
16	"	43		friend Josef Kozlowski New York N.Y. 33 E. 1st St.	"	"	"	"	59	" " blue	"	" Kozlowski
17	"	40		friend Josef Kozlowski New York N.Y. 33 E. 1st St.	"	"	"	"	511	" " grey	"	" Kozlowski
18	"	12		friend Josef Kozlowski New York N.Y. 33 E. 1st St.	"	"	"	"	57	" " "	"	" Kozlowski
19	"	25		brother Josef Kozlowski New York N.Y. 33 E. 1st St.	"	"	"	"	510	" " "	"	" Kozlowski
20	yes	26		brother Josef Kozlowski New York N.Y. 33 E. 1st St.	"	"	"	"	6	" " "	"	" Kozlowski
21	"	12		brother Josef Kozlowski New York N.Y. 33 E. 1st St.	"	"	"	"	56	" " "	"	" Kozlowski
22	"	12		brother Josef Kozlowski New York N.Y. 33 E. 1st St.	"	"	"	"	56	" " "	"	" Kozlowski
23	"	12		brother Josef Kozlowski New York N.Y. 33 E. 1st St.	"	"	"	"	52	" " "	"	" Kozlowski
24	"	12		brother Josef Kozlowski New York N.Y. 33 E. 1st St.	"	"	"	"	510	" " "	"	" Kozlowski
25	brother	10		brother Josef Kozlowski New York N.Y. 33 E. 1st St.	"	"	"	"	510	" " " pockmarked	"	" Kozlowski
26	no self	10		brother Josef Kozlowski New York N.Y. 33 E. 1st St.	"	"	"	"	56	" " "	"	" Kozlowski
27	"	12		brother Josef Kozlowski New York N.Y. 33 E. 1st St.	"	"	"	"	55	" " blue	"	" Kozlowski
28	"	12		brother Josef Kozlowski New York N.Y. 33 E. 1st St.	"	"	"	"	57	" " "	"	" Kozlowski
29	yes	15		brother Josef Kozlowski New York N.Y. 33 E. 1st St.	"	"	"	"	56	" " grey	"	" Kozlowski
30	"	25		brother Josef Kozlowski New York N.Y. 33 E. 1st St.	"	"	"	"	511	" light	"	" Kozlowski



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *J. H. Neumann*, Master, of the S. S. *IONA*, from *Hamburg*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. *28* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this *6* day of *February*, 1914,  
at *New York N. Y.*

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).** — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).** — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).** — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).** — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).** — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).** — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).** — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

**Column 10 (Last permanent residence).** — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).** — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).** — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).** — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).** — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if so, how much).** — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).** — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).** — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 19 to 29.** — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



**Affidavit of Surgeon.**

I, *Dr. Karl Weik*, Surgeon of the S. S. *Barcelona*, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *four* years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *1* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of

*February*

1911

*Leib*  
Surgeon

at New York N. Y.

Immigration Officer.

11-1115

*Feb 6*  
*1911*

**List of Races or Peoples.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

IM. NON.

*[Handwritten marks and signatures]*

*[Handwritten mark]*

*[Handwritten mark]*



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

Barcelona

sailing from Hamburg, on the 18th January, 1911

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country. City or Town.	State. City or Town.	
ADMITTED	Strumiu	Peter	24	m	10-18952-8/15/41 m's family no no Russia		Russian	Russian	known	father Georg Strumiu known	N.Y. Liberty
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York N. Y., 6 February, 1914.

44

11-1115													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.									
No. on List.	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29					
	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth.	Country.	City or Town.						
1	yes	convin	11 no		quinn	quinn																
2					quinn	quinn																
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, J. J. Kupperman, Master of the S. S. Barcelona, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this  
at New York N. Y.

6 day of February, 1917.

J. J. Kupperman  
Master

Immigration Officer.

11-1115

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).** — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).** — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).** — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).** — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.  
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).** — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).** — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).** — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

**Column 10 (Last permanent residence).** — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).** — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).** — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).** — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).** — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).** — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).** — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).** — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 19 to 20.** — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No.

11-1101

S. S. Barcelona

arrived Feb. 6, 1911

, 191

M.,

, from

45

Index No.	NAMES	MANIFEST.		CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.		DEPORTED.		MEALS.			
		GROUP.	No.			DEF.-EXCL.	REHEARINGS.	ADMITTED.	DATE.		RECORD No.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OFFICE.	DEPORTED.	DEPORTED.	DEPORTED.	DEPORTED.	DEPORTED.	DEPORTED.	DEPORTED.	DEPORTED.
1m	1	Gzupynski, Jan	1	28	1	L.P.C.	115	Flann															
7m	2	Zalewski, Madislun	1	9	1	"	120	"															
8m	3	Szyminski, Feliks	1	12	1	"	110	"															
9m	4	Polski, Franc	1	29	1	"	110	"															
4m	5	Aruszin, Peter	2	1	1	"	130	"															
Om	6	Przychodny, Piotr	1	26	1	"	130	"															
2m	7	Przybylski, Jan	1	3	1	"	135	"															



# Affidavit of Surgeon.

I, James M. D. C. M., Surgeon of the San Francisco, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of California, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 11 day of February, 1911  
at San Francisco.

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Barbados* sailing from *Liverpool*, *January 12*, 19*11*

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Male or Female.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended or last permanent residence.) State. City or Town.
1	<i>William</i>	<i>26</i>	<i>Male</i>	<i>Student</i>		<i>English</i>		<i>London</i>	<i>London</i>	<i>Ireland Belfast</i>
2	<i>Brooks</i>	<i>35</i>	<i>Male</i>	<i>Student</i>		<i>English</i>		<i>London</i>	<i>London</i>	<i>NY New York</i>
3	<i>do</i>	<i>9</i>	<i>Female</i>	<i>Student</i>		<i>English</i>		<i>London</i>	<i>London</i>	<i>NY New York</i>
4	<i>do</i>	<i>11</i>	<i>Female</i>	<i>Student</i>		<i>English</i>		<i>London</i>	<i>London</i>	<i>NY New York</i>
5	<i>do</i>	<i>35</i>	<i>Male</i>	<i>Student</i>		<i>English</i>		<i>London</i>	<i>London</i>	<i>NY New York</i>
6	<i>Gibson</i>	<i>20</i>	<i>Male</i>	<i>Student</i>		<i>English</i>		<i>London</i>	<i>London</i>	<i>NY New York</i>
7	<i>do</i>	<i>18</i>	<i>Male</i>	<i>Student</i>		<i>English</i>		<i>London</i>	<i>London</i>	<i>NY New York</i>
8	<i>Leodgeson</i>	<i>37</i>	<i>Male</i>	<i>Student</i>		<i>English</i>		<i>London</i>	<i>London</i>	<i>NY New York</i>
9	<i>Jordan</i>	<i>34</i>	<i>Male</i>	<i>Student</i>		<i>English</i>		<i>London</i>	<i>London</i>	<i>NY New York</i>
10	<i>Ward</i>	<i>37</i>	<i>Male</i>	<i>Student</i>		<i>English</i>		<i>London</i>	<i>London</i>	<i>NY New York</i>
11	<i>Ward</i>	<i>19</i>	<i>Male</i>	<i>Student</i>		<i>English</i>		<i>London</i>	<i>London</i>	<i>NY New York</i>
12	<i>do</i>	<i>11</i>	<i>Female</i>	<i>Student</i>		<i>English</i>		<i>London</i>	<i>London</i>	<i>NY New York</i>
13	<i>Ward</i>	<i>28</i>	<i>Male</i>	<i>Student</i>		<i>English</i>		<i>London</i>	<i>London</i>	<i>NY New York</i>
14	<i>Ward</i>	<i>30</i>	<i>Male</i>	<i>Student</i>		<i>English</i>		<i>London</i>	<i>London</i>	<i>NY New York</i>
15	<i>Ward</i>	<i>33</i>	<i>Male</i>	<i>Student</i>		<i>English</i>		<i>London</i>	<i>London</i>	<i>NY New York</i>
16	<i>Ward</i>	<i>35</i>	<i>Male</i>	<i>Student</i>		<i>English</i>		<i>London</i>	<i>London</i>	<i>NY New York</i>
17	<i>Ward</i>	<i>45</i>	<i>Male</i>	<i>Student</i>		<i>English</i>		<i>London</i>	<i>London</i>	<i>NY New York</i>
18	<i>Ward</i>	<i>45</i>	<i>Male</i>	<i>Student</i>		<i>English</i>		<i>London</i>	<i>London</i>	<i>NY New York</i>
19	<i>Ward</i>	<i>20</i>	<i>Male</i>	<i>Student</i>		<i>English</i>		<i>London</i>	<i>London</i>	<i>NY New York</i>
20	<i>Ward</i>	<i>20</i>	<i>Male</i>	<i>Student</i>		<i>English</i>		<i>London</i>	<i>London</i>	<i>NY New York</i>
21	<i>Ward</i>	<i>49</i>	<i>Male</i>	<i>Student</i>		<i>English</i>		<i>London</i>	<i>London</i>	<i>NY New York</i>
22	<i>Ward</i>	<i>49</i>	<i>Male</i>	<i>Student</i>		<i>English</i>		<i>London</i>	<i>London</i>	<i>NY New York</i>
23	<i>Ward</i>	<i>46</i>	<i>Male</i>	<i>Student</i>		<i>English</i>		<i>London</i>	<i>London</i>	<i>NY New York</i>
24	<i>Ward</i>	<i>31</i>	<i>Male</i>	<i>Student</i>		<i>English</i>		<i>London</i>	<i>London</i>	<i>NY New York</i>
25	<i>Ward</i>	<i>37</i>	<i>Male</i>	<i>Student</i>		<i>English</i>		<i>London</i>	<i>London</i>	<i>NY New York</i>
26	<i>Ward</i>	<i>47</i>	<i>Male</i>	<i>Student</i>		<i>English</i>		<i>London</i>	<i>London</i>	<i>NY New York</i>
27	<i>Ward</i>	<i>47</i>	<i>Male</i>	<i>Student</i>		<i>English</i>		<i>London</i>	<i>London</i>	<i>NY New York</i>
28										
29										
30										



List

## 1

### Arriving at Port of

, 19

[illegible]



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer**

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, from \_\_\_\_\_, do solemnly, sincerely, and truly \_\_\_\_\_ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, \_\_\_\_\_ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

\_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_ Officer

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_,  
at \_\_\_\_\_

Immigration Officer.

11-1118

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

(Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.*

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Column 3 should show the race of people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or

people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

## SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK),

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

(Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

(Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—*The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.*

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1118



### Affidavit of Surgeon.

I, Therese B. B. B. B., Surgeon of the U.S. Army,  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of  
Montreal, Canada, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_  
at \_\_\_\_\_

Immigration Officer.

71-1134

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-11.3



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Dulcie" sailing from Liverpool 28<sup>th</sup> January, 1911.

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended place of permanent residence.) State. City or Town.
1	Curie David Adam	41	M	Yes	Yes	Immigrant Alien	Wife - Mrs. Curie			
2	Prumpton Eam. B.	59	M	Merchant		Canadian English	Blumford	Blumford	Blumford	Blumford
3	Hummond George Edward	52	M	do		Canadian Irish	Montreal	Montreal	Montreal	Montreal
4	Elizabeth F.	46	F	do						
5	James	48	M	Merchant		Canadian Irish	Toronto	Toronto	Toronto	Toronto
7	Malpas Philip Alfred	35	M	do		English English	London	London	London	London
8	Mickell Minnie E.	35	F	do		Canada Irish	Canada	Canada	Canada	Canada
9	Ritchie Thomas	73	M	Merchant		Canada Irish	Canada	Canada	Canada	Canada
10	Black William Henry	38	M	do		English English	Belleville	Belleville	Belleville	Belleville
12	Warren William	31	M	do		English English	London	London	London	London
13	White James Alexander	42	M	Merchant		Canada Scotch	Canada	Canada	Canada	Canada
15	Edgar	52	M	do		British English	London	London	London	London
16	Peebles Robert	50	M	Merchant		English English	London	London	London	London
17	Rutherford Frederick J.	47	M	Merchant		English English	London	London	London	London
18	Boyd	42	M	do		English English	London	London	London	London
19	Teaywood Alfred	57	M	do		English English	London	London	London	London
20	Picardo William	46	M	do		English English	London	London	London	London
21	Simon Nellie	35	F	do		English English	London	London	London	London
22	Wilson	30	F	do		English English	London	London	London	London
23	Barberry Mina Gertrude	35	F	do		English English	London	London	London	London
24	Harrison Edgar	52	M	Merchant		English English	London	London	London	London
25	Guthrie William	61	M	do		English English	London	London	London	London
26	Gow Alexander	43	M	do		English English	London	London	London	London



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York*

List *2*

*19*

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.													
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Place of Birth.	
				If Yes						Feet. Inches.	Hair.	Eyes.	Country. City or Town.
1	Yes & self	Yes	Yes	Various times	Home 147 Valley St. Toronto, Ontario	No	No	Good	No	5 9	Fair brown	Grey	Scotland Glasgow
2	Yes & self	Yes	Yes	Various times	Home 147 Valley St. Toronto, Ontario	No	No	Good	No	5 9	Fair brown	Grey	Scotland Glasgow
3	Yes & self	Yes	Yes	Various times	Home 147 Valley St. Toronto, Ontario	No	No	Good	No	5 9	Fair brown	Grey	Scotland Glasgow
4	Yes	Yes	Yes	Various times	Home 147 Valley St. Toronto, Ontario	No	No	Good	No	5 9	Fair brown	Grey	Scotland Glasgow
5	No	Employer	Yes	Various times	Home 147 Valley St. Toronto, Ontario	No	No	Good	No	5 9	Fair brown	Grey	Scotland Glasgow
6	No	Self	Yes	Various times	Home 147 Valley St. Toronto, Ontario	No	No	Good	No	5 9	Fair brown	Grey	Scotland Glasgow
7	No	Employer	Yes	Various times	Home 147 Valley St. Toronto, Ontario	No	No	Good	No	5 9	Fair brown	Grey	Scotland Glasgow
8	No	Self	Yes	Various times	Home 147 Valley St. Toronto, Ontario	No	No	Good	No	5 9	Fair brown	Grey	Scotland Glasgow
9	No	Self	Yes	Various times	Home 147 Valley St. Toronto, Ontario	No	No	Good	No	5 9	Fair brown	Grey	Scotland Glasgow
10	No	Self	Yes	Various times	Home 147 Valley St. Toronto, Ontario	No	No	Good	No	5 9	Fair brown	Grey	Scotland Glasgow
11	No	Self	Yes	Various times	Home 147 Valley St. Toronto, Ontario	No	No	Good	No	5 9	Fair brown	Grey	Scotland Glasgow
12	No	Self	Yes	Various times	Home 147 Valley St. Toronto, Ontario	No	No	Good	No	5 9	Fair brown	Grey	Scotland Glasgow
13	No	Self	Yes	Various times	Home 147 Valley St. Toronto, Ontario	No	No	Good	No	5 9	Fair brown	Grey	Scotland Glasgow
14	No	Self	Yes	Various times	Home 147 Valley St. Toronto, Ontario	No	No	Good	No	5 9	Fair brown	Grey	Scotland Glasgow
15	No	Self	Yes	Various times	Home 147 Valley St. Toronto, Ontario	No	No	Good	No	5 9	Fair brown	Grey	Scotland Glasgow
16	No	Self	Yes	Various times	Home 147 Valley St. Toronto, Ontario	No	No	Good	No	5 9	Fair brown	Grey	Scotland Glasgow
17	No	Self	Yes	Various times	Home 147 Valley St. Toronto, Ontario	No	No	Good	No	5 9	Fair brown	Grey	Scotland Glasgow
18	No	Self	Yes	Various times	Home 147 Valley St. Toronto, Ontario	No	No	Good	No	5 9	Fair brown	Grey	Scotland Glasgow
19	No	Self	Yes	Various times	Home 147 Valley St. Toronto, Ontario	No	No	Good	No	5 9	Fair brown	Grey	Scotland Glasgow
20	No	Self	Yes	Various times	Home 147 Valley St. Toronto, Ontario	No	No	Good	No	5 9	Fair brown	Grey	Scotland Glasgow
21	No	Self	Yes	Various times	Home 147 Valley St. Toronto, Ontario	No	No	Good	No	5 9	Fair brown	Grey	Scotland Glasgow
22	No	Self	Yes	Various times	Home 147 Valley St. Toronto, Ontario	No	No	Good	No	5 9	Fair brown	Grey	Scotland Glasgow
23	No	Self	Yes	Various times	Home 147 Valley St. Toronto, Ontario	No	No	Good	No	5 9	Fair brown	Grey	Scotland Glasgow
24	No	Self	Yes	Various times	Home 147 Valley St. Toronto, Ontario	No	No	Good	No	5 9	Fair brown	Grey	Scotland Glasgow
25	No	Self	Yes	Various times	Home 147 Valley St. Toronto, Ontario	No	No	Good	No	5 9	Fair brown	Grey	Scotland Glasgow
26	No	Self	Yes	Various times	Home 147 Valley St. Toronto, Ontario	No	No	Good	No	5 9	Fair brown	Grey	Scotland Glasgow
27	No	Self	Yes	Various times	Home 147 Valley St. Toronto, Ontario	No	No	Good	No	5 9	Fair brown	Grey	Scotland Glasgow
28	No	Self	Yes	Various times	Home 147 Valley St. Toronto, Ontario	No	No	Good	No	5 9	Fair brown	Grey	Scotland Glasgow
29	No	Self	Yes	Various times	Home 147 Valley St. Toronto, Ontario	No	No	Good	No	5 9	Fair brown	Grey	Scotland Glasgow
30	No	Self	Yes	Various times	Home 147 Valley St. Toronto, Ontario	No	No	Good	No	5 9	Fair brown	Grey	Scotland Glasgow



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John J. H. H. H., of the U. S. S. S., from U. S. S. S., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

day of

19

at

Officer.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

This sheet contains  
44 names. Lines  
11, 15 and 27 to 30  
are blank.



Affidavit of Surgeon.

I, J. H. Bell, Surgeon of the U.S. Army, Sailing therewith  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of McGill University  
Montreal, P. Q., Canada, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of February, 1911  
at \_\_\_\_\_

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. " *Baltic* "

sailing from *Liverpool*

*28<sup>th</sup> January, 1911*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to--		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	* Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.			State.	City or Town.
1	<i>Thurfield</i>	<i>James Hugh</i>	<i>41</i>	<i>M</i>	<i>Physician</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>British</i>	<i>English</i>	<i>NON IMMIGRANT ALIEN</i>	<i>England London</i>	<i>17 W Thurfield Ind.</i>	<i>Belwood, Leamington Eng</i>	<i>Eng</i>	<i>London</i>
2	<i>Forrester</i>	<i>George Henry</i>	<i>40</i>	<i>M</i>	<i>Broker</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>NON IMMIGRANT ALIEN</i>	<i>do</i>	<i>Friend - Rufus Webb</i>	<i>26 Eastbourne Road</i>	<i>do</i>	<i>do</i>
3	<i>James</i>	<i>Arthur H.</i>	<i>30</i>	<i>M</i>	<i>Genl</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>NON IMMIGRANT ALIEN</i>	<i>do</i>	<i>Friend - W B Fily, 43 Camden</i>	<i>House Court, London</i>	<i>do</i>	<i>do</i>
4	<i>Whalley</i>	<i>James</i>	<i>31</i>	<i>M</i>	<i>Valer</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>NON IMMIGRANT ALIEN</i>	<i>do</i>	<i>Friend - S. Whalley</i>	<i>Chine Vale, Woking</i>	<i>do</i>	<i>do</i>
5	<i>Allen</i>	<i>Grace</i>	<i>2</i>	<i>F</i>	<i>Home</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>Orpington</i>	<i>Brother - W S Allen</i>	<i>Orpington, Kent</i>	<i>NY</i>	<i>New York</i>
6	<i>Hutton</i>	<i>John Henry</i>	<i>22</i>	<i>M</i>	<i>Banker</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>NON IMMIGRANT ALIEN</i>	<i>Liverpool</i>	<i>Wife - Mrs Hutton</i>	<i>67 Hartington Rd, Liverpool</i>	<i>England</i>	<i>Liverpool</i>
7	<i>Ostberg</i>	<i>Per</i>	<i>2</i>	<i>M</i>	<i>Student</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>Swedish</i>	<i>Swedish</i>	<i>NON IMMIGRANT ALIEN</i>	<i>Stockholm</i>	<i>Friend - J. Ostberg</i>	<i>24 St Paul St, Stockholm</i>	<i>Eng</i>	<i>London</i>

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## 3

54

, 19

No.	on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$500, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.		
			(Whether ship paid for own passage, whether paid by any other person or by self, or by "Steam, electric, municipality," or general fund.)	Yes or No.	If Yes Year or period of years. Where?						Feet. Inches.	Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1		Self	do	Yes	No	Hotel New York	no	no	Good	No	5 8	Fair light Blue	None		England	Leamington
2		do	do	Yes	No	Victoria Hotel	no	no	do	do	5 8	do Brown Blue	do		Australia	Melbourne
3		do	do	do	Yes	Hotel New York	no	no	do	do	6	do do Brown	do		England	Ketton
4		No	Mr James	do	No	Hotel New York	no	no	do	do	5 11	Dark Grey	Birth marks on left side of body & arm		England	Whitford
5		Self	do	do	No	Hotel New York	no	no	do	do	5 6	do Grey Blue	None		do	Rondon
6		do	do	Yes	for last 4 years	Park Ave. Hotel	no	no	do	do	5 10 1/2	do Dark Brown	Tattoo marks on left forearm		Idea	Wadsworth
7		do	do	do	do	Madison Ave. New York	no	no	do	do	5 3		None		Sweden	Uppsala



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John J. Sullivan, of the U.S.S. Albatross, from San Francisco, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

day of

19

at

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

This sheet contains  
7 names. Lines  
8 to 30 inclusive  
are blank.



4

A handwritten signature consisting of two large, stylized letters, 'H' and 'W', written in dark ink. The 'H' has a long vertical stroke extending downwards. The 'W' is formed by several loops and curves. The signature is located at the bottom right of the page.

and that I have made a personal examination of  
that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according  
to the best of my belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of the said inmates, at the date of the  
day of September, 1911

Immigration Officer.

Feb 6 / 1911

47  
27

11-1116

[illegible][illegible]

2nd Col. 5 68  
 2nd Col. 100 35  
 2nd Col. 242



4

Form 509  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

sailing from

1911

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended permanent residence.) State. City or Town.
1	Brooks	Flourie	39	M	Housewife		St. Britain, English			
2	Roll		35	M			U. S. C.			
3			33	M						
4										
5	Wood	M. E. H.	28	M						
6		Ellen H. H.	25	M						
7			29	M						
8	Sawyer	Fred. C.	36	M						
9	do	Sarah A.	33	M						
10	Lovell	Frederie L.	35	M						
11	Taylor	Margaret C.	35	M						
12	Gracie	Adeline	35	M						
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

† List of races will be found on back of this sheet.

11-1115







Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master of the from Liverpool & Co. Steamer, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 13 day of March, 1911,

at

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, W. H. Bell, Surgeon of the Police, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of McGill University Montreal B. A. and M. D. and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 1st day of January, 1900  
at NEW YORK

Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. *Zactie* sailing from *Queenstown* Jan. 29<sup>th</sup>, 1901.

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
21287	<i>W. J. Ryan</i>									
214872	<i>Burton</i>	<i>29</i>	<i>M</i>			<i>St. Britain</i>			<i>tailor - J. Barry</i>	
21532	<i>W. J. McConducht</i>	<i>34</i>	<i>M</i>	<i>Drum</i>		<i>USA</i>			<i>Brooklyn</i>	
21636	<i>Rogers</i>	<i>42</i>	<i>M</i>	<i>S. Mining</i>					<i>Brooklyn</i>	
93174	<i>McCafferty</i>	<i>49</i>	<i>M</i>	<i>Contractor</i>					<i>Wallace</i>	



### List

55

ates.

171265

111

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John J. [Signature], of the United States, from the [Signature] do solemnly, sincerely, and truly, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

This Sheet contains  
5 names. Lines 6  
to 30 inclusive are  
blank —

Sworn to before me this

day of February, 1907,

at NEW YORK

at

[Signature] Master Officer.

Immigration Officer.

11-111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as: 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. B. Smith, Surgeon of the City of Montreal, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of McGill University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of February, 1901

at

Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Baltic sailing from Queenstown Jan. 29<sup>th</sup>, 1908.

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
3731	Connor	John	22	M. Clerk	yes	British	Irish	Ireland	Brother Jerk. Connor, 91 Paul St., Cork, Ire.	Chicago.
3732	White	James	41	M. Farmer	do	do	do	do	Brother Lawrence White, 91 Paul St., Cork, Ire.	do
9377	Brown	Nellie	24	F. Servant	do	do	do	do	Brother Thomas B. Brown, 91 Paul St., Cork, Ire.	do
5086	Barry	Patrick	22	M. Laborer	do	do	do	do	Brother Thomas B. Brown, 91 Paul St., Cork, Ire.	do
3524	Barry	Patrick	22	M. Laborer	do	do	do	do	Brother Thomas B. Brown, 91 Paul St., Cork, Ire.	do
2283	Barton	James	21	M. Laborer	do	do	do	do	Brother Thomas B. Brown, 91 Paul St., Cork, Ire.	do
2152	Killin	Mary	33	F. Maid	do	do	do	do	Brother Thomas B. Brown, 91 Paul St., Cork, Ire.	do
2113	Smyth	Henry	22	M. Grocer	do	do	do	do	Brother Thomas B. Brown, 91 Paul St., Cork, Ire.	do
2527	Gallagher	Anthony	28	M. Laborer	do	do	do	do	Brother Thomas B. Brown, 91 Paul St., Cork, Ire.	do



THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

Feb.

1901

List

192

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.															
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	
1	No	Self	\$50	No	Brother: J. J. Amos, 306 E. 63rd St. Chicago. Ill. known good			do	do	57	Fair	Fair	Blue	none	Ireland Cork
2	do	do	do	do	Brother: J. J. Amos, 306 E. 63rd St. Chicago. Ill. known good			do	do	57	Fair	Fair	Blue	none	Ireland Cork
3	Yes	Contin	\$50	do	Brother: J. J. Amos, 306 E. 63rd St. Chicago. Ill. known good			do	do	57	Fair	Fair	Blue	none	Ireland Cork
4	Yes	Contin	\$50	do	Brother: J. J. Amos, 306 E. 63rd St. Chicago. Ill. known good			do	do	57	Fair	Fair	Blue	none	Ireland Cork
5	No	Self	\$50	do	Brother: J. J. Amos, 306 E. 63rd St. Chicago. Ill. known good			do	do	57	Fair	Fair	Blue	none	Ireland Cork
6	Yes	do	800	do	Brother: J. J. Amos, 306 E. 63rd St. Chicago. Ill. known good			do	do	57	Fair	Fair	Blue	none	Ireland Cork
7	No	do	\$70	do	Brother: J. J. Amos, 306 E. 63rd St. Chicago. Ill. known good			do	do	57	Fair	Fair	Blue	none	Ireland Cork
8	do	do	\$50	do	Brother: J. J. Amos, 306 E. 63rd St. Chicago. Ill. known good			do	do	57	Fair	Fair	Blue	none	Ireland Cork
9	do	do	\$100	do	Brother: J. J. Amos, 306 E. 63rd St. Chicago. Ill. known good			do	do	57	Fair	Fair	Blue	none	Ireland Cork



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. B. R. R. R., of the Ship, from River, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

This Sheet contains  
9 names - lines  
10 to 30 inclusive  
are blank

Sworn to before me this

day of

February, 1901,

at

Immigration Officer.

Master Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).  
**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.  
**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).  
**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.  
**Column 9 (Race or people).**—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.  
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, *Surgeon of the S.S. TATIA*, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *fifteen* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *Montreal Ba. & M. M. M.* and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *9* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this  
NEW YORK

day of *February*, 1911

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Baltic* sailing from *Riverpool*, *28th Jan*, 1911

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Stanley Ernest Ed	27	M	Engineer	Yes	British	English	NON IMMIGRANT ALIEN Brookfield (mother)	74 Newark	
2	Baird David E	17	M	Mechanic	do	do	do	NON IMMIGRANT ALIEN Brookfield (mother)	27 Bradell	
3	Lee Sydney John	36	M	Painter	do	do	do	England Stoke on Trent	24 Trenton	
4	Beresford Thomas	48	M	do	do	do	do	do	Stoke on Trent	24 Trenton
5	Watson Robert	21	M	do	do	do	do	Hebrew do Manchester	Stoke on Trent	24 Trenton
6	Dyfe William	19	M	Shaver	do	do	do	English do Merfield	Stoke on Trent	24 Trenton
7	Hutchings Jas D	35	M	Hanger	do	do	do	NON IMMIGRANT ALIEN England	Stoke on Trent	24 Trenton
8	Wells Edith Annie	44	F	Artist	do	do	do	England London	Stoke on Trent	24 Trenton
9	Jones William R	24	M	Miner	do	do	do	Welsh do Chotybout	Stoke on Trent	24 Trenton
10	Roberts Robert G	29	M	do	do	do	do	do	Stoke on Trent	24 Trenton
11	Hodgson Walter Fred	25	M	Plasterer	do	do	do	English England	Stoke on Trent	24 Trenton
12	Baker Charles Benj	26	M	Musician	do	do	do	do	Stoke on Trent	24 Trenton
13	Wied Eva	21	F	do	do	do	do	do	Stoke on Trent	24 Trenton
14	Hozark John Whitaker	41	M	Goods	do	do	do	do	Stoke on Trent	24 Trenton
15	Joel Sarah	29	F	Wife	do	Russia	Hebrew	do	Stoke on Trent	24 Trenton
16	Neel William C	23	M	Painter	do	British	Scottish	do	Stoke on Trent	24 Trenton
17	Robertson David Watson	25	M	Miner	do	do	do	do	Stoke on Trent	24 Trenton
18	Doger Robert	42	M	Inspector	do	do	do	English England	Stoke on Trent	24 Trenton
19	Minshall Annie	46	F	domestic	do	do	do	do	Stoke on Trent	24 Trenton
20	do do	45	F	do	do	do	do	do	Stoke on Trent	24 Trenton
21	Haynes Bessie	58	F	do	do	do	do	English do	Stoke on Trent	24 Trenton
22	Williams William	19	M	Collier	do	do	do	Welsh do	Stoke on Trent	24 Trenton
23	do Annie	40	F	Nurse	do	do	do	do	Stoke on Trent	24 Trenton
24	Jarvis Joseph Richard	24	M	Painter	do	do	do	English England	Stoke on Trent	24 Trenton
25	MacDonald William	22	M	Joiner	do	do	do	Scottish do	Stoke on Trent	24 Trenton
26	Williams Ebenezer R	36	M	Miner	do	do	do	English England	Stoke on Trent	24 Trenton
27	do do	22	M	Mechanic	do	do	do	do	Stoke on Trent	24 Trenton
28	Coleman George	44	M	Builder	do	do	do	do	Stoke on Trent	24 Trenton
29	do do	43	M	Wife	do	do	do	do	Stoke on Trent	24 Trenton
30	Scott John Andrew	49	M	Painter	do	do	do	Scottish Scotland	Stoke on Trent	24 Trenton



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

6 FEB 1911, 19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																	
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming to assist in the establishment, management, or operation of any business, or to engage in any occupation, profession, or trade in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	Yes	Self	Yes	Yes	1908 7th St Newark N.J.	no	no	no	Good	no	56	Fair	Blue	none	England	Birmingham	
2	No	do	\$25	1910 27	Bathurst 9th Ave	do	do	do	do	do	511	Dark	Dark	do	do	Barron	
3	do	do	do	do	2nd St New York	do	do	do	do	do	5	Light	Br	do	do	Burslem	
4	No	do	do	do	28 Kirk, University Sanitary	do	do	do	do	do	570	do	do	do	do	Dunstable	
5	Yes	do	do	1910 27	107th St New York	do	do	do	do	do	56	Fresh	Br	do	do	Manchester	
6	No	do	do	do	Harmon St Youngstown	do	do	do	do	do	53	Fair	Br	Blue	do	Merfield	
7	Yes	do	do	do	2936 D Street	do	do	do	do	do	55	Dark	Dark	do	do	Huddersfield	
8	No	do	do	do	Clarendon St Syracuse	do	do	do	do	do	52	Med	Grey	Grey	do	Wentfield	
9	No	do	do	do	St Atlanta Ga	do	do	do	do	do	57	Dark	Br	do	Wales	Chotybout	
10	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	56	do	do	do	do	do	
11	Yes	do	do	1909	East 10th St New York	do	do	do	do	do	511	Fair	Br	Black	none	England	London
12	Yes	do	do	do	Uncle A. S. Barker, Hendersonville	do	do	do	do	do	58	Fair	Br	do	do	Windsor	
13	do	Self	do	do	2041 Emily St Philadelphia	do	do	do	do	do	57	Dark	Br	do	do	Warrington	
14	No	do	do	do	Chicago Rush St Chicago	do	do	do	do	do	55	Salt	Br	do	do	Warrington	
15	No	do	do	do	Husband 334 W Mason St Madison	do	do	do	do	do	57	Dark	Br	do	do	Warrington	
16	Yes	do	do	do	277 1/2 St New York	do	do	do	do	do	56	Fair	Br	do	do	Warrington	
17	do	do	do	do	Home - Willow Ave	do	do	do	do	do	58	Fresh	Br	do	do	Warrington	
18	Yes	do	do	do	Moore's Park Canada	do	do	do	do	do	56	Fair	Br	do	do	Warrington	
19	Yes	do	do	do	Niagara Falls	do	do	do	do	do	54	Fair	Light	Blue	none	Scotland	Warrington
20	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	Warrington	
21	Yes	Self	do	do	Brother 308 Hayes St New York	do	do	do	do	do	58	Fair	Br	do	do	Warrington	
22	No	do	do	do	Brother 208 Hayes St New York	do	do	do	do	do	57	Fair	Br	do	do	Warrington	
23	No	do	do	do	Sister 320 1st St Philadelphia	do	do	do	do	do	56	Dark	Dark	do	do	Warrington	
24	Yes	do	do	do	do	do	do	do	do	do	59	Fair	Br	do	do	Warrington	
25	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	6	do	do	do	do	Warrington	
26	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	59	do	Grey	Blue	do	Warrington	
27	Yes	Self	do	do	do	do	do	do	do	do	58	Dark	Dark	Grey	do	do	
28	do	Self	do	do	do	do	do	do	do	do	59	Light	Light	Blue	do	do	
29	do	Husband	do	do	do	do	do	do	do	do	55	Dark	Dark	do	do	do	
30	Yes	Self	do	do	do	do	do	do	do	do	56	Fresh	Grey	Grey	do	Scotland	Warrington



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

This Sheet contains  
30 names —

I, Master of the SCANDIA, from                     , do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

day of February, 1911,

at                     

Master Officer.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. E. L. T. C., Surgeon of the SS. E. L. T. C., sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of McGill University Montreal B.C. Med. Coll., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of January, 1911

at

[Signature]  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. *Baltic* sailing from *Riverpool*, *28th Jan'y, 1911*

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	<i>Coyon Thomas</i>	<i>21</i>	<i>M</i>	<i>Engineer</i>	<i>Yes</i>	<i>British</i>	<i>Scotch</i>	<i>England Newcastle</i>	<i>Mother Mary Coyon 146 Holland St Glasgow</i>	<i>Kansas Kan City</i>
2	<i>Sweny Albert Ed</i>	<i>21</i>	<i>M</i>	<i>Assistant</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>Irish</i>	<i>Ireland Dublin</i>	<i>Father Fred Sweny 146 Holland St Glasgow</i>	<i>New York Rochelle</i>
3	<i>Smith Harry</i>	<i>22</i>	<i>M</i>	<i>Proctor</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>Father Harry Smith 146 Holland St Glasgow</i>	<i>do</i>
4	<i>Williams John</i>	<i>25</i>	<i>M</i>	<i>Collier</i>	<i>do</i>	<i>British</i>	<i>Welsh</i>	<i>Wales Blaenau</i>	<i>Mother S. E. Williams 146 Holland St Glasgow</i>	<i>Illinois Chicago</i>
5	<i>Cardall Archibald</i>	<i>19</i>	<i>M</i>	<i>Jeweller</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>English</i>	<i>England Birmingham</i>	<i>Father John Cardall 146 Holland St Glasgow</i>	<i>New York New York</i>
6	<i>Handford Arthur</i>	<i>21</i>	<i>M</i>	<i>Painter</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>Mother Mary Handford 146 Holland St Glasgow</i>	<i>Pennsylvania Philadelphia</i>
7	<i>Huddleston Cecilia S</i>	<i>27</i>	<i>F</i>	<i>Stitcher</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>Father John Huddleston 146 Holland St Glasgow</i>	<i>Illinois Chicago</i>
8	<i>Wilkinson Agnes M.</i>	<i>26</i>	<i>F</i>	<i>Book</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>Father John Wilkinson 146 Holland St Glasgow</i>	<i>New York New York</i>
9	<i>Dorling Mildred</i>	<i>26</i>	<i>F</i>	<i>Reaper</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>Father John Dorling 146 Holland St Glasgow</i>	<i>Pennsylvania Philadelphia</i>
10	<i>Carney Isabella</i>	<i>17</i>	<i>F</i>	<i>Weaver</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>Father John Carney 146 Holland St Glasgow</i>	<i>Pennsylvania Philadelphia</i>
11	<i>Harris Edith</i>	<i>26</i>	<i>F</i>	<i>Book</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>Father John Harris 146 Holland St Glasgow</i>	<i>Pennsylvania Philadelphia</i>
12	<i>Winn Thomas Beck</i>	<i>39</i>	<i>M</i>	<i>Machinist</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>Father John Winn 146 Holland St Glasgow</i>	<i>Pennsylvania Philadelphia</i>
13	<i>Brown George R.</i>	<i>26</i>	<i>M</i>	<i>Labourer</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>Father John Brown 146 Holland St Glasgow</i>	<i>Pennsylvania Philadelphia</i>
14	<i>Delley Frank</i>	<i>27</i>	<i>M</i>	<i>Labourer</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>Father John Delley 146 Holland St Glasgow</i>	<i>Pennsylvania Philadelphia</i>
15	<i>White Bridgett</i>	<i>32</i>	<i>F</i>	<i>Maid</i>	<i>do</i>	<i>British</i>	<i>Irish</i>	<i>Ireland Belfast</i>	<i>Father John White 146 Holland St Glasgow</i>	<i>New York New York</i>
16	<i>Ramond Thomas</i>	<i>24</i>	<i>M</i>	<i>Labourer</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>Father John Ramond 146 Holland St Glasgow</i>	<i>New York New York</i>
17	<i>Harvey Oscar</i>	<i>27</i>	<i>M</i>	<i>Labourer</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>Father John Harvey 146 Holland St Glasgow</i>	<i>New York New York</i>
18	<i>Hutchinson Frank</i>	<i>26</i>	<i>M</i>	<i>Labourer</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>Father John Hutchinson 146 Holland St Glasgow</i>	<i>New York New York</i>
19	<i>Cartwright Frank</i>	<i>35</i>	<i>M</i>	<i>Labourer</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>Father John Cartwright 146 Holland St Glasgow</i>	<i>New York New York</i>
20	<i>do wife Ethel</i>	<i>31</i>	<i>F</i>	<i>Wife</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>Father John Cartwright 146 Holland St Glasgow</i>	<i>New York New York</i>
21	<i>do Ruby Mabel</i>	<i>9</i>	<i>F</i>	<i>Child</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>Father John Cartwright 146 Holland St Glasgow</i>	<i>New York New York</i>
22	<i>do Frank B</i>	<i>7</i>	<i>M</i>	<i>Child</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>Father John Cartwright 146 Holland St Glasgow</i>	<i>New York New York</i>
23	<i>Millington John</i>	<i>25</i>	<i>M</i>	<i>Labourer</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>Father John Millington 146 Holland St Glasgow</i>	<i>New York New York</i>
24	<i>Henderson Walter</i>	<i>54</i>	<i>M</i>	<i>Labourer</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>Father John Henderson 146 Holland St Glasgow</i>	<i>New York New York</i>
25	<i>do wife Mary</i>	<i>40</i>	<i>F</i>	<i>Wife</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>Father John Henderson 146 Holland St Glasgow</i>	<i>New York New York</i>
26	<i>do James Ed</i>	<i>9</i>	<i>M</i>	<i>Child</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>Father John Henderson 146 Holland St Glasgow</i>	<i>New York New York</i>
27	<i>do " Dorothy</i>	<i>7</i>	<i>F</i>	<i>Child</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>Father John Henderson 146 Holland St Glasgow</i>	<i>New York New York</i>
28	<i>do " Robert</i>	<i>3</i>	<i>M</i>	<i>Child</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>Father John Henderson 146 Holland St Glasgow</i>	<i>New York New York</i>
29	<i>do " "</i>	<i>10</i>	<i>M</i>	<i>Child</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>Father John Henderson 146 Holland St Glasgow</i>	<i>New York New York</i>
30	<i>do " "</i>	<i>10</i>	<i>M</i>	<i>Child</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>Father John Henderson 146 Holland St Glasgow</i>	<i>New York New York</i>



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any military, naval, or air service, or for any other purpose, and if so, for what service or purpose.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	
1	Yes	Self	Yes	No		Mr Keith 712 1/2 1st Ave Kansas City	no	no	Good	no	5 11	Fair	Blue	None	England	Newcastle
2	Yes	Father	Yes	No		506 1/2 1st Ave Brooklyn	no	no	Good	no	5 6	Dark	Br	Slight mark on eye, from mother	Ireland	Dublin
3	Yes	Self	Yes	No		Brother S. Williams 2nd St Birmingham	no	no	Good	no	5 5	Dark	Brown	None	Wales	Blainavon
4	Yes	Self	Yes	No		Friend - J. Jones 479 1/2 1st Ave Birmingham	no	no	Good	no	5 6	Fair	Br	None	England	Birmingham
5	Yes	Self	Yes	No		Aunt Mrs Day 2735 North Broadway St Philadelphia	no	no	Good	no	5 11	Dark	Br	None	do	Nottingham
6	Yes	Self	Yes	No		Friend - J. Jones 479 1/2 1st Ave Birmingham	no	no	Good	no	5 6	Fair	Br	None	do	Nottingham
7	Yes	Self	Yes	No		Aunt Mrs Day 2735 North Broadway St Philadelphia	no	no	Good	no	5 11	Dark	Br	None	do	Nottingham
8	Yes	Self	Yes	No		Friend - J. Jones 479 1/2 1st Ave Birmingham	no	no	Good	no	5 6	Fair	Br	None	do	Nottingham
9	Yes	Self	Yes	No		Aunt Mrs Day 2735 North Broadway St Philadelphia	no	no	Good	no	5 11	Dark	Br	None	do	Nottingham
10	Yes	Self	Yes	No		Friend - J. Jones 479 1/2 1st Ave Birmingham	no	no	Good	no	5 6	Fair	Br	None	do	Nottingham
11	Yes	Self	Yes	No		Aunt Mrs Day 2735 North Broadway St Philadelphia	no	no	Good	no	5 11	Dark	Br	None	do	Nottingham
12	Yes	Self	Yes	No		Friend - J. Jones 479 1/2 1st Ave Birmingham	no	no	Good	no	5 6	Fair	Br	None	do	Nottingham
13	Yes	Self	Yes	No		Aunt Mrs Day 2735 North Broadway St Philadelphia	no	no	Good	no	5 11	Dark	Br	None	do	Nottingham
14	Yes	Self	Yes	No		Friend - J. Jones 479 1/2 1st Ave Birmingham	no	no	Good	no	5 6	Fair	Br	None	do	Nottingham
15	Yes	Self	Yes	No		Aunt Mrs Day 2735 North Broadway St Philadelphia	no	no	Good	no	5 11	Dark	Br	None	do	Nottingham
16	Yes	Self	Yes	No		Friend - J. Jones 479 1/2 1st Ave Birmingham	no	no	Good	no	5 6	Fair	Br	None	do	Nottingham
17	Yes	Self	Yes	No		Aunt Mrs Day 2735 North Broadway St Philadelphia	no	no	Good	no	5 11	Dark	Br	None	do	Nottingham
18	Yes	Self	Yes	No		Friend - J. Jones 479 1/2 1st Ave Birmingham	no	no	Good	no	5 6	Fair	Br	None	do	Nottingham
19	Yes	Self	Yes	No		Aunt Mrs Day 2735 North Broadway St Philadelphia	no	no	Good	no	5 11	Dark	Br	None	do	Nottingham
20	Yes	Self	Yes	No		Friend - J. Jones 479 1/2 1st Ave Birmingham	no	no	Good	no	5 6	Fair	Br	None	do	Nottingham
21	Yes	Self	Yes	No		Aunt Mrs Day 2735 North Broadway St Philadelphia	no	no	Good	no	5 11	Dark	Br	None	do	Nottingham
22	Yes	Self	Yes	No		Friend - J. Jones 479 1/2 1st Ave Birmingham	no	no	Good	no	5 6	Fair	Br	None	do	Nottingham
23	Yes	Self	Yes	No		Aunt Mrs Day 2735 North Broadway St Philadelphia	no	no	Good	no	5 11	Dark	Br	None	do	Nottingham
24	Yes	Self	Yes	No		Friend - J. Jones 479 1/2 1st Ave Birmingham	no	no	Good	no	5 6	Fair	Br	None	do	Nottingham
25	Yes	Self	Yes	No		Aunt Mrs Day 2735 North Broadway St Philadelphia	no	no	Good	no	5 11	Dark	Br	None	do	Nottingham
26	Yes	Self	Yes	No		Friend - J. Jones 479 1/2 1st Ave Birmingham	no	no	Good	no	5 6	Fair	Br	None	do	Nottingham
27	Yes	Self	Yes	No		Aunt Mrs Day 2735 North Broadway St Philadelphia	no	no	Good	no	5 11	Dark	Br	None	do	Nottingham
28	Yes	Self	Yes	No		Friend - J. Jones 479 1/2 1st Ave Birmingham	no	no	Good	no	5 6	Fair	Br	None	do	Nottingham
29	Yes	Self	Yes	No		Aunt Mrs Day 2735 North Broadway St Philadelphia	no	no	Good	no	5 11	Dark	Br	None	do	Nottingham
30	Yes	Self	Yes	No		Friend - J. Jones 479 1/2 1st Ave Birmingham	no	no	Good	no	5 6	Fair	Br	None	do	Nottingham



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

This Sheet contains  
26 names. Lines  
3, 14, 15 and 30  
are blank.

I, Master of the from do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon  
employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the  
foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own  
investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or  
a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous  
contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or  
misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an  
anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a  
woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that  
also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said  
aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

day of

February, 19

at

Master Officer.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 22.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, *Dr. J. H. Smith*, Surgeon of the *U.S. Army*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *fifteen* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the U.S. Army*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *9* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of *February*, 1911

at

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Baltic* sailing from *Liverpool*, 28th Jan'y, 1911

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Ross	Walker Gray	36	✓ M Architect	Yes	British	Scotch	England	Westcliffe, N. H. 72 Hamlet County Rd. Westcliffe on Sea	Plainfield N. J.
2	Butler	Dave	25	✓ M Embroider	do	do	do	do	London Holborn London	do
3	Mann	J. G. Lafford	29	✓ M Student	do	British	Scotch	do	do	do
4	Parker	Walter	17	✓ M Student	do	do	English	do	Blackheath, London	do
5	Jones	Joseph	24	✓ M Barber	do	do	do	do	do	do
6	do	Winnie	22	✓ M Wife	do	do	do	do	England Bowley Bowley Regis	do
7	Burrows	Ernest	31	✓ M Mechanic	do	do	do	do	Birmingham 326 Arthur St. Small Heath	do
8	do	mrs. Rose	33	✓ M Wife	do	do	do	do	do	do
9	do	Ch. Edwin	5	✓ M Child	do	do	do	do	do	do
10	do	Reslie	1	✓ M Child	do	do	do	do	do	do
11	Yondall	Harry	32	✓ M Butler	do	do	do	do	London 149 Molesey Rd. Wood Green	do
12	do	Wm. Anne	28	✓ M Wife	do	do	do	do	do	do
13	Ruby	Harry	27	✓ M Engineer	do	do	do	do	Redruth 2 Ugar Redruth	do
14	Ashton	Mary	36	✓ M Maid	do	do	do	do	do	do
15	Bygan	Frank Waters	30	✓ M Farmer	do	do	do	do	Walpole 27 St. George St. Walpole	do
16	Vaughan	Samuel Ernest	34	✓ M Merchant	do	do	do	do	England Dpton St. George St. Dpton	do
17	do	Arthur Edward	11	✓ M Child	do	do	do	do	do	do
18	Hend	John Bishop	21	✓ M Student	do	do	do	do	Scotland Dife	do
19	Dryburgh	Peter	22	✓ M Student	do	do	do	do	do	do
20	Crowe	John Wilkie	27	✓ M Student	do	do	do	do	do	do
21	Moore	John William	24	✓ M Student	do	do	do	do	do	do
22	Jones	Edward	27	✓ M Student	do	do	do	do	do	do
23	Rosenberg	Louis	47	✓ M Merchant	do	do	do	do	do	do
24	do	Selda	44	✓ M Wife	do	do	do	do	do	do
25	do	Ernest	19	✓ M Student	do	do	do	do	do	do
26	do	Pillie	17	✓ M Student	do	do	do	do	do	do
27	do	Ellis	11	✓ M Child	do	do	do	do	do	do
28	Hall	Bernard Cecil	27	✓ M Surveyor	do	do	do	do	do	do
29	Carwell	William	35	✓ M Builder	do	do	do	do	do	do
30	do	Mayne	27	✓ M Wife	do	do	do	do	do	do



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

6:

Arriving at Port of New York

6-111-111, 19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
No.	on	List.	Whether having a ticket to such final destination,	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.		
1	Yes	Self	Yes	no	-	-	Friend C. A. Markham 110 West 4th St. Springfield 27	no	no	no	Good	no	5 6	Dark	Brown	England London
2	do	do	do	do	-	-	Uncle 211 Seldman 211 8 21st St New York	do	do	do	do	do	5 6	do	Black	Russia Warschen
3	do	do	do	do	-	-	Hotel Charlotte Milwaukee Wis	do	do	do	do	do	4 9	Fair	Brown	Scotland Glasgow
4	do	do	do	do	-	-	Win Darby Athens Ohio	do	do	do	do	do	5 8	Fair	Right Blue	England Whitehead
5	do	do	do	do	-	-	Brother C. C. O'Connell 1909 P.O. W. Arthur, Ohio	do	do	do	do	do	5 1	Fair	Br. Brown	do Bendley
6	do	do	do	do	-	-	Brother do	do	do	do	do	do	5 2	do	Brown	Gray do Sowley Regis
7	no	Self	Yes	no	-	-	Friend 477 Theild, Western Avenue Milwaukee W	do	do	do	do	do	5 8	Dark	Black	Blue do Birmingham
8	do	do	do	do	-	-	do	do	do	do	do	do	5 4	do	Auburn	do do do
9	do	do	do	do	-	-	do	do	do	do	do	do	-	-	-	do do do
10	do	do	do	do	-	-	do	do	do	do	do	do	-	-	-	do do do
11	do	Self	Yes	no	-	-	Friend 1111 Bridge, 14 Home Cleveland, Ohio	do	do	do	do	do	5 8	Dark	Brown	Brown do London
12	do	do	do	do	-	-	do	do	do	do	do	do	5 7	do	Fair	Gray do Ireland Westport
13	no	Self	Yes	no	-	-	Friend 1111 Bridge, 14 Home Cleveland, Ohio	do	do	do	do	do	5 4	Dark	Br	Brown do England Redruth
14	no	do	do	do	-	-	Friend 1111 Bridge, 14 Home Cleveland, Ohio	do	do	do	do	do	5 4 1/2	do	do	Black do do
15	no	do	do	do	-	-	Friend 1111 Bridge, 14 Home Cleveland, Ohio	do	do	do	do	do	5 7	do	Br	Brown do do
16	Yes	do	do	do	-	-	Friend 1111 Bridge, 14 Home Cleveland, Ohio	do	do	do	do	do	5 7	Light	Br	Blue do do
17	do	do	do	do	-	-	do	do	do	do	do	do	4 6	do	do	do do do
18	do	Self	Yes	no	-	-	Friend 1111 Bridge, 14 Home Cleveland, Ohio	do	do	do	do	do	5 7 1/2	Dark	Fair	Gray do Scotland Restie
19	do	do	do	do	-	-	Friend 1111 Bridge, 14 Home Cleveland, Ohio	do	do	do	do	do	5 7	do	Black	Blue do do
20	do	Self	Yes	no	-	-	Friend 1111 Bridge, 14 Home Cleveland, Ohio	do	do	do	do	do	5 9	Fair	Brown	Brown do do
21	do	do	do	do	-	-	Friend 1111 Bridge, 14 Home Cleveland, Ohio	do	do	do	do	do	5 5	do	do	Blue do England
22	do	do	do	do	-	-	Friend 1111 Bridge, 14 Home Cleveland, Ohio	do	do	do	do	do	5 4	do	do	Brown do Wales
23	Yes	Self	Yes	no	-	-	Friend 1111 Bridge, 14 Home Cleveland, Ohio	do	do	do	do	do	5 10	Dark	Br	Gray do Russia
24	do	do	do	do	-	-	Friend 1111 Bridge, 14 Home Cleveland, Ohio	do	do	do	do	do	5 6	do	do	Brown do England
25	do	do	do	do	-	-	Friend 1111 Bridge, 14 Home Cleveland, Ohio	do	do	do	do	do	5 8	do	do	do do do
26	do	do	do	do	-	-	Friend 1111 Bridge, 14 Home Cleveland, Ohio	do	do	do	do	do	5 5	do	do	do do do
27	do	do	do	do	-	-	Friend 1111 Bridge, 14 Home Cleveland, Ohio	do	do	do	do	do	-	-	-	do do do
28	Yes	Self	Yes	no	-	-	Friend 1111 Bridge, 14 Home Cleveland, Ohio	do	do	do	do	do	5 9 1/2	Dark	Br	Brown do on left arm
29	no	do	do	do	-	-	Friend 1111 Bridge, 14 Home Cleveland, Ohio	do	do	do	do	do	5 10	Fair	Right	Blue do do
30	do	do	do	do	-	-	Friend 1111 Bridge, 14 Home Cleveland, Ohio	do	do	do	do	do	5 8	Dark	Br	Brown do do



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master of the S.S. BALTIC, from London, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

day of February, 1911,

at

Immigration Officer.

11-1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 18 to 20.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1116



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. J. Sullivan, Surgeon of the S.S. Baltic, sailing therewith, solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of McGill University Montreal B.A. and M.D., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 6 day of February, 1914  
at \_\_\_\_\_

[Signature]  
Immigration Officer.

11-1116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Baltic* sailing from *Rosendal*, *21st Jan*, 1911

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Schelling Carl Arthur	28 1/2	M	Accountant	Yes	German	German	England London Aldwych Mansions London W. N.Y. New York		
2	Brown Ethel	24 1/2	F	Dressmaker	do	British	English	NON IMMIGRANT ALIEN Shedham Bedford Bedfordshire		Toronto
3	Hokhuis Bertha	35 1/2	F	Wife	do	do	do	NON IMMIGRANT ALIEN Schenebady 93 Schenectady N.Y.		Schenectady
4	do Eric	10 6 1/2	M	School	do	do	do	NON IMMIGRANT ALIEN Grandfather		do
5	Jones Richard	29 1/2	M	Shawyer	do	do	do	NON IMMIGRANT ALIEN Washington Mission Festiniog		Wash. Seattle
6	do Robert E	26 1/2	M	Farmer	do	do	do	Wales Festiniog		do
7	Hughes Rudolph John	21 1/2	M	Assistant	do	do	do	Wales Festiniog		do
8	Finnie Thomas	50 8 1/2	M	Minister	do	do	do	Scotland Glasgow		Ill. Chicago
9	Gubbins George	56 1/2	M	Minister	do	do	do	English		do
10	do Matilda	49 1/2	F	Wife	do	do	do	NON IMMIGRANT ALIEN Mother Mrs. Brown		do
11	Byrne John Joseph	18 1/2	M	Clerk	do	do	do	Irish Ireland Dublin		N.Y. Bayonne
12	Wood George	33 10 1/2	M	Minister	do	do	do	English		N.Y. New York
13	do Bertha	29 8 1/2	F	Wife	do	do	do	NON IMMIGRANT ALIEN Mother - Mrs. Brooks		do
14	do Arthur	31 1/2	M	Son	do	do	do	NON IMMIGRANT ALIEN Grandfather		do
15	do Mayflower	13 1/2	F	Child	do	do	do	do		do
16	Ayres John	22 1/2	M	Engineer	do	do	do	England Birmingham		N.Y. Brooklyn
17	Parker Eleanor	44 6 1/2	F	Wife	do	do	do	do Blackpool		do New York
18	Caeder Percy	33 8 1/2	M	Engineer	do	do	do	do Birmingham		do
19	Clayton Sam Eliz	42 1/2	M	Cook	do	do	do	do Southport		do
20	Stanford Helen	26 1/2	F	Wife	do	do	do	do Colchester		do
21	Korthals Theodore	26 8 1/2	M	Jeweller	do	do	do	do Amsterdam		do
22	do John	21 1/2	M	Son	do	do	do	do		do
23	Radford William H	26 1/2	M	Clerk	do	do	do	do Manchester		Cal Los Angeles
24	do Beasie	27 1/2	F	Wife	do	do	do	do		do
25	do Lora	13 1/2	F	Child	do	do	do	do		do
26	do Oscar	16 1/2	M	Son	do	do	do	do		do
27	do Gustaf	19 1/2	M	Son	do	do	do	do		do
28	Bengtsson Ester	19 1/2	F	Domestic	do	do	do	do		do
29	Carlson Ester	17 1/2	F	Son	do	do	do	do		do
30	Carlson Karl	16 1/2	M	Son	do	do	do	do		do



## 65

### Arriving at Port of

*IQ*

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906.												
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50.00 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of—Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	
1	Yes	Self	Yes	Friend - J. K. Kellock 60 Wall St London	no no no good	No	5 8	Dark Br	do	do	Germany	Engelstein (Oster)
2	do	do	do	Friend - Mr. Grimples 1000 1/2 St. Lawrence St. Seattle	do do do do	do	do	5 7	Fair Br Blue	do	England	Bereham
3	do	Husband	do	Husband - W. N. Schenestay 40 1/2 York St. Schenestay	do do do do	do	do	5 4 1/2	Dark Br Grey	do	do	Birmingham
4	do	Father	do	do	do do do do	do	do	5 2	do do do	do	do	do
5	no	Self	do	Misc. John Jones 6 Seattle	do do do do	do	do	5 10	Right Light Blue	do	Sweden	Blagnau Festunioq
6	do	do	do	do	do do do do	do	do	5 8	Fair Br Brown	do	do	do
7	do	do	do	Friend - J. Jones 252 1/2 E. Madison St. Seattle	do do do do	do	do	5 9	Fair Light Blue	do	do	do
8	no	Knott + Burt	do	Various places Hotel Chicago	do do do do	do	do	6	Dark Br Grey	do	Scotland	Carnwarth
9	Yes	Self	do	Spain Fatherland with J. K. Keane 84 Island Rowwood av Clifton Staten	do do do do	do	do	5 9	Dark Brown Hazel	Tattooed on both arms	England	Gresford
10	do	Husband	do	Father	do do do do	do	do	5 4 1/2	Fair Grey Grey	None	do	London
11	no	mother	do	Sister Mrs H Nugent 145 West 6th St Bayonne	do do do do	do	do	5 3	Fair Br Blue	do	Ireland	Edenderry
12	Yes	Self	Yes	do	do do do do	do	do	5 4	Fair Brown Brown	do	England	Reeds
13	Yes	Husband	do	do	do do do do	do	do	5 4	Dark Grey Brown	do	do	Darshbury
14	Yes	Father	do	do	do do do do	do	do	-	-	-	Canada	Park Hill Ont.
15	Yes	do	do	do	do do do do	do	do	-	-	-	USA	Glenns Ohio
16	Yes	Self	do	Friend E Wright 168 Milford St Glenmore av Brooklyn	do do do do	do	do	5 7	Dark Br Brown	None	England	Synethwick
17	Yes	do	do	Friends Mr Beart 32 White + daughter St New York 8656-21	do do do do	do	do	5 4	Dark Br Blue	do	do	Pelling Lancashire
18	do	do	do	Aunt Mrs E Smiley 101 W 91st St New York	do do do do	do	do	5 7	Fair Fair do	do	do	London E
19	no	do	do	Friend Mr Harris Hill 141 E 14th St New York	do do do do	do	do	5 6 1/2	do Auburn Hazel	do	do	Styde Cheshire
20	Yes	do	do	Future husband Mr H 2 Rugby Rte no 2 Fayette	do do do do	do	do	5 5	Fair Br Blue	do	do	do
21	do	do	do	Frank J Koogman 523 West Salt Lake City	do do do do	do	do	5 8	Right Light do	do	Holland	Amsterdam
22	do	do	do	do	do do do do	do	do	5 3	Dark Br Brown	do	England	Chadmoor
23	Yes	Self	do	Friend J Harrison 819 W Avenue 50 Los Angeles	no no no no good	No	do	6 1	Dark Br Brown	None	England	Manchester
24	do	Husband	do	do	do do do do	do	do	5 1	do do do	do	do	Bury
25	do	Father	do	do	do do do do	do	do	-	do do Blue	do	do	Manchester
26	Yes	Self	do	Friend E. Karlsson 100 1/2 Broadway Chicago	do do do do	do	do	5 7 1/2	Dark Br Blue	do	do	Rockford
27	do	do	do	do	do do do do	do	do	5 10	do do do	do	do	Stockholm
28	do	do	do	Friend Salma Nelson 113 3/4 St Berwyn	do do do do	do	do	5 4	med do do	None	Sweden	Hanneda
29	do	do	do	Sister E. E. Karlsson 3950 Madison av Chicago	do do do do	do	do	5 6	do do do	do	Sweden	Traberyd
30	do	do	do	Brother E. Karlsson do	do do do do	do	do	5 4	do Light Brown	do	do	do

Stevens, Inspector



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master of the SS. BALTIC, from                     , do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

This Sheet contains  
27 names - lines  
22, 26 and 27 are  
blank.

Sworn to before me this

day of February, 1911,

at

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, *Dr. J. B. L. L. L.*, Surgeon of the *U.S. Public Health Service*, *holding the rank of Major*,  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *fifteen* years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *McGill University*  
*Montreal B.A. M.D. Ch.*, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *9* in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of *February*, 19*11*

at

Immigration Officer.

11-1116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1118



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Baltic sailing from Liverpool, 20th Jan'y, 1911

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	<del>Frank</del>	<del>David</del>	<del>38</del>	<del>27</del>	<del>Farmer</del>	<del>do</del>	<del>do</del>	<del>do</del>	<del>do</del>	<del>do</del>	<del>U. S. Citizen</del>
2	<del>do</del>	<del>Mrs</del>	<del>40</del>	<del>27</del>	<del>Wife</del>	<del>do</del>	<del>do</del>	<del>do</del>	<del>do</del>	<del>do</del>	<del>do</del>
3	<del>do</del>	<del>David</del>	<del>2</del>	<del>7</del>	<del>do</del>	<del>do</del>	<del>do</del>	<del>do</del>	<del>do</del>	<del>do</del>	<del>do</del>
4	✓ Carlsson	Ernst	28	27	Farmer	do	do	do	do	do	U. S. Citizen
5	✓ do	Nanny	28	27	Wife	do	do	do	do	do	do
6	✓ Spangler	Harriet	25	27	Wife	do	do	do	do	do	do
7	✓ Dubois	Edward	40	27	Artist	do	do	do	do	do	do
8	✓ Devin	Bertha	41	27	Wife	do	do	do	do	do	do
9	✓ do	Clifton W.	46	27	Wife	do	do	do	do	do	do
10	✓ McKash	Maud	28	27	Wife	do	do	do	do	do	do
11	✓ do	Coralie	9	27	Wife	do	do	do	do	do	do
12	✓ Dunne	John	78	27	Wife	do	do	do	do	do	do
13	✓ Hampton	Alex Cant	40	27	Gardener	do	do	do	do	do	do
14	✓ do	Mary	46	27	Wife	do	do	do	do	do	do
15	✓ do	John	25	27	Child	do	do	do	do	do	do
16	✓ Edwards	Richard	52	27	Retired	do	do	do	do	do	do
17	✓ Mannan	Jennet	35	27	Wife	do	do	do	do	do	do
18	✓ do	Hymann	47	27	Chemist	do	do	do	do	do	do
19	✓ Brody	Sarah	58	27	Wife	do	do	do	do	do	do
20	✓ Evans	William	52	27	Farmer	do	do	do	do	do	do
21	✓ Williams	Robert P.	46	27	do	do	do	do	do	do	do
22	✓ Broomfield	David	54	27	Stockman	do	do	do	do	do	do
23	✓ do	Ellen Ruby	40	27	Wife	do	do	do	do	do	do
24	✓ Love	Elizabeth	29	27	Wife	do	do	do	do	do	do
25	✓ Morris	Margaret	41	27	Wife	do	do	do	do	do	do
26	✓ Hazard	Chas B	38	27	Farmer	do	do	do	do	do	do
27	✓ do	John W	11	27	School	do	do	do	do	do	do
28	✓ Mansell	Edward	45	27	Wife	do	do	do	do	do	do
29	✓ Evans	Catherine	60	27	Wife	do	do	do	do	do	do
30	✓ Taylor	Wm Hy	36	27	Farmer	do	do	do	do	do	do







Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

This sheet contains  
27 names. Lines  
1 to 3 inclusive  
are blank —

I, John J. Smith, Master of the U. S. S. E. T. I. C., from San Francisco, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

day of February, 1911,

at

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



## Affidavit of Surgeon.

I, *Dr. J. L. B. B.*, Surgeon of the *SS. SALTU*, sailing *thence with* *15* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *McGill University*, *Montreal B. A. M. D. C. M.*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *9* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *6* day of *February*, 19*11*  
at *Montreal*

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Baltic* sailing from *Liverpool*, *25th Jan'y*, 1911

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Montgomery	Annie	13	S	House keeper	Yes	British	Irish	NON IMMIGRANT ALIEN Denver, Colo.	David M. Devon Old Baze Belfast	Cal. Los Angeles
2	Law	Arthur	38	M	finishes boats	Yes	do	do	English England Pontefract	Barney Yorks	N.Y. Schenectady
3	do	do	35	M	wife	do	do	do	do	do	do
4	do	William	10	M	Child	do	do	do	do	do	do
5	do	Robert	8	M	do	do	do	do	do	do	do
6	do	Herme	5	M	do	do	do	do	do	do	do
7	do	Marion	4	S	do	do	do	do	do	do	do
8	<del>Knuth</del>	Erna	18	S	do	Yes	do	do	Sweden Stockholm	do	N.Y. New York
9	Johanson	Selma	21	S	domestic	do	do	do	do	do	do
10	Carlson	Saa Maria	24	S	do	do	do	do	NON IMMIGRANT ALIEN do	do	do
11	Rundquist	Edward	42	M	Engineer	do	do	do	NON IMMIGRANT ALIEN do	do	do
12	Olsson	Kristina	38	S	domestic	do	do	do	NON IMMIGRANT ALIEN do	do	N.Y. Buffalo
13	Hedin	Ruth	24	S	do	do	do	do	NON IMMIGRANT ALIEN do	do	do New York
14	do	Sigrid	21	S	do	do	do	do	NON IMMIGRANT ALIEN do	do	do
15	<del>Wood</del>	<del>Ernest</del>	<del>26</del>	<del>M</del>	<del>do</del>	<del>do</del>	<del>do</del>	<del>do</del>	<del>do</del>	<del>do</del>	<del>do</del>
16	Elliot	Edward	30	M	clerk	Yes	British	Irish	Ireland Londonderry	do	Cal. San Francisco
17	Paulnab	Anna	43	F	wife	do	do	do	do	do	N.D. Grand Forks
18	Jerpueh	Ludwig	45	M	barman	do	do	do	do	do	N.Y. New York
19	Williams	do	20	F	dressmaker	do	do	do	do	do	N.Y. Schenectady
20	do	do	18	F	do	do	do	do	do	do	do
21	Neather	Marjorie Powell	44	F	do	do	do	do	NON IMMIGRANT ALIEN do	do	Cal. Toronto
22	Henry	Marion	23	F	do	do	do	do	do	do	N.Y. New York
23	Hein	Oskar Edward	33	M	do	do	do	do	do	do	do
24	Senover	George William	34	M	mechanic	do	do	do	do	do	N.Y. Boston
25	McCarthy	Barthania	73	F	do	do	do	do	do	do	N.D. Ridgefield Park
26	<del>Hart</del>	<del>Grace</del>	<del>48</del>	<del>F</del>	<del>do</del>	<del>do</del>	<del>do</del>	<del>do</del>	<del>do</del>	<del>do</del>	<del>do</del>
27	do	Henry	16	M	do	do	do	do	do	do	do
28	Bowen	John Abraham	25	M	Engineer	Yes	British	English	do	do	N.Y. Rochester
29	Ball	Charles	55	M	do	do	do	do	do	do	do
30	do	Sarah Anne	55	F	wife	do	do	do	do	do	do



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

69

Arriving at Port of New York

, 19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.												
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	Self	Yes 30	Brother Geo Thompson, Frank St, Schenectady, New York	do do do do do do	do do do do do do	54	Dark grey Blue	None	Ireland Omagh			
2	Brother	do	do do do do do do	do do do do do do	do do do do do do	59	Right Right Blue	Scar on cheek	England Gomersall			
3	do	do	do do do do do do	do do do do do do	do do do do do do	do	do do do do do do	do	do Workshop			
4	do	do	do do do do do do	do do do do do do	do do do do do do	do	Right do do do do do	None	do Barley			
5	do	do	do do do do do do	do do do do do do	do do do do do do	do	do do do do do do	Scar over eye	do Gouteford			
6	do	do	do do do do do do	do do do do do do	do do do do do do	do	do do do do do do	None	do do			
7	do	do	do do do do do do	do do do do do do	do do do do do do	do	do do do do do do	do	do do			
8	Self	Yes 15	Cousin H Johnson 11 West 65 St New York	do do do do do do	do do do do do do	59	Right Br Blue	do	Sweden Stockholm			
9	do	do 10	Sister Nelsa Johnson 11 W 65 St New York	do do do do do do	do do do do do do	58	do do do do do do	do	do Klinta			
10	do	do 10	Brother Oscar Carlson 204 W 135 St New York	do do do do do do	do do do do do do	58	do do do do do do	do	do Grondal			
11	do	do 10	Home 302 East 126 St New York	do do do do do do	do do do do do do	51	do Brown do do do	do	do Karlskoga			
12	do	do 10	Cousin E Johnson 244 West 116th St Buffalo	do do do do do do	do do do do do do	57	Fair do do do do do	do	do Falkenberg			
13	do	do 10	Home Valton Dahlquist 59 East 94 St New York	do do do do do do	do do do do do do	57	do do do do do do	do	Sweden Hansaker			
14	do	do 10	do do do do do do	do do do do do do	do do do do do do	56	do do do do do do	do	do do			
15	Self	Yes 1906	Home 375 Florida St San Francisco	do do do do do do	do do do do do do	54	Dark Blue do do do do	None under left eye	England Wigan			
16	do	do 1888	Husband Hans Tork	do do do do do do	do do do do do do	38	med br grey do do do	do	Ireland Londonderry			
17	do	do 1910	do do do do do do	do do do do do do	do do do do do do	57	blond blond blue do do do	do	Norway Eidstogen			
18	do	do	do do do do do do	do do do do do do	do do do do do do	do	do do do do do do	do	United States Chicago			
19	Self	Yes 1900	Father Mr D Williams 708 Bridge St Schenectady N.Y.	do do do do do do	do do do do do do	5	Fair brown blue do do do	None	England Gungahen			
20	do	do 1910	do do do do do do	do do do do do do	do do do do do do	5	Medium Brown Grey do do do	None	do do			
21	Self	Yes 1910	Mr Francis Mather (Father) 17 Leffell Ave. Toronto (Home)	do do do do do do	do do do do do do	51	Fair Auburn Grey do do do	None	England Manchester			
22	do	do 1910	Grand - Mr Bell 23 Montgomery St. Newburgh N York	do do do do do do	do do do do do do	55	Dark Br Br do do do	do	do Nottingham			
23	do	do 1910	Seers, Newark	do do do do do do	do do do do do do	52	Dark Br Br do do do	None	Denmark Tranekar			
24	Self	Yes 1909	Friend - J. Emmett	do do do do do do	do do do do do do	38	Fair Auburn blue do do do	do	England Uffington			
25	do	do 1910	Home - Ridgefield Park New Jersey	do do do do do do	do do do do do do	54	do do Grey Grey do do do	do	do Barnoldswick			
26	do	do	do do do do do do	do do do do do do	do do do do do do	do	do do do do do do	do	do do			
27	do	do	do do do do do do	do do do do do do	do do do do do do	do	do do do do do do	do	do do			
28	Self	Yes 1909	Home - 36 Elm St Rochester N.Y.	do do do do do do	do do do do do do	54	Fair Br Hazel do do do	None	England Buryton			
29	Self	Yes 1910	Home - 36 Elm St Rochester N.Y.	do do do do do do	do do do do do do	54	Dark Grey Grey do do do	None	do Leicester			
30	do	do 1910	do do do do do do	do do do do do do	do do do do do do	54	do do do do do do	do	do do			

W. J. Law, Inspector



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

This Sheet contains  
27 names - lines  
15, 26 and 27 are  
blank.

I, Master of the SS. L. L. L., from NEW YORK, do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon  
employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the  
foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own  
investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or  
a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous  
contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or  
misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an  
anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a  
woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that  
also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said  
aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

day of

February, 1911.

at NEW YORK

Master Officer.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, *Dr. J. L. LALTON*, Surgeon of the *Sailing*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *fifteen* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *McGill University* *Montreal B.A. M.D. B.M.*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *9* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of *February*, 19*11*

at

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock of blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Baltic* sailing from *Liverpool*, *28th Jan*, 19*11*

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	<i>Deanagan James A</i>	<i>45</i>	<i>M</i>	<i>Brewer</i>	<i>Yes Yes</i>	<i>U. S. A</i>	<i>Irish</i>	<i>USA Chicago</i>	<i>U. S. Citizen</i>	
2	<i>do Mary Ellen</i>	<i>40</i>	<i>W</i>	<i>Wife</i>	<i>do do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do do</i>	<i>do</i>	
3	<i>do Eileen</i>	<i>18</i>	<i>S</i>	<i>Child</i>	<i>do do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do do</i>	<i>do</i>	
4	<i>Cogan Angela</i>	<i>20</i>	<i>S</i>	<i>Child</i>	<i>do do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do do</i>	<i>do</i>	
5	<i>Dromblay Olophina</i>	<i>30</i>	<i>W</i>	<i>Housewife</i>	<i>do do</i>	<i>Scand</i>	<i>Sweden</i>	<i>Stockholm</i>	<i>do</i>	
6	<i>Johnson Ernest G</i>	<i>46</i>	<i>M</i>	<i>Farmer</i>	<i>do do</i>	<i>USA</i>	<i>do</i>	<i>Wash Seattle</i>	<i>do</i>	
7	<i>Hoffman Charles</i>	<i>42</i>	<i>M</i>	<i>Machinist</i>	<i>do do</i>	<i>do</i>	<i>USA</i>	<i>Wash Peoria</i>	<i>do</i>	
8	<i>do Emma</i>	<i>47</i>	<i>W</i>	<i>Wife</i>	<i>do do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do do</i>	<i>do</i>	
9	<i>do Carl</i>	<i>22</i>	<i>M</i>	<i>Kontorist</i>	<i>do do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do do</i>	<i>do</i>	
10	<i>do Olga</i>	<i>18</i>	<i>S</i>	<i>Child</i>	<i>do do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do do</i>	<i>do</i>	
11	<i>do Sven</i>	<i>10</i>	<i>M</i>	<i>S Child</i>	<i>do do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do do</i>	<i>do</i>	
12	<i>Edwards Laura B</i>	<i>56</i>	<i>W</i>	<i>Housewife</i>	<i>do do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>Oregon Astoria</i>	<i>do</i>	
13	<i>Haddow Robert</i>	<i>52</i>	<i>M</i>	<i>Engineer</i>	<i>do do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>Wash Tacoma</i>	<i>do</i>	
14	<i>do Jennie</i>	<i>51</i>	<i>W</i>	<i>Wife</i>	<i>do do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do do</i>	<i>do</i>	
15	<i>do Elizabeth</i>	<i>6</i>	<i>S</i>	<i>Child</i>	<i>do do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do do</i>	<i>do</i>	
16	<i>Hall Elyse Anne</i>	<i>7</i>	<i>S</i>	<i>Child</i>	<i>do do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do do</i>	<i>do</i>	
17	<i>Johnson Lanny</i>	<i>50</i>	<i>M</i>	<i>Inspector</i>	<i>do do</i>	<i>USA</i>	<i>do</i>	<i>do do</i>	<i>do</i>	
18	<i>Quinlan Lillian E.</i>	<i>35</i>	<i>W</i>	<i>None</i>	<i>do do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do do</i>	<i>do</i>	
19	<i>Rudge William S.</i>	<i>36</i>	<i>M</i>	<i>Inspector</i>	<i>do do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do do</i>	<i>do</i>	
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										



## 71

Arriving at Port of New York, \_\_\_\_\_, 19

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. B. [Signature] Master of the SS. [Ship Name], from [Port], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

This Sheet contains  
18 names. Lines  
16 and 20 to 30  
inclusive are blank.

Sworn to before me this 6 day of February, 1911,  
at NEW YORK,  
[Signature]  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).  
**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:  
*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.  
*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).  
**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.  
**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**UBIAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
**WEST INDIAN.**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).  
**SPANISH-AMERICAN.**  
"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
**AFRICAN (BLACK).**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 22.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, *J. P. [Signature]*, Surgeon of the *SS. BALTIC*, sailing therewith, do  
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *fifteen* years' experience as a Physician  
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *McGill University*  
*Montreal Ba. Med. BM.* and that I have made a personal examination of  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *9* in number, are, according  
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of *February*, 19*11*

at

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens  
 sprang and the language they speak. The original stock or blood shall  
 be the basis of the classification independent of language. The mother  
 tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



8  
H  
LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Atlantic* sailing from *Liverpool*, *25th Jan'y*, 19 *11*

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.					Country.	City or Town.	State.	City or Town.	
1	Lewis	Richard	42	Common Traveller	Yes	English	English	Canada Toronto	Mrs E. Lewis 63 Island Rd Garston (Mother)	but	Toronto	
2	do	May	31	Wife	do	do	do	do	do	do	do	
3	do	Kathleen H	6	Child	do	do	do	do	do	do	do	
4	do	Marjorie	7	Child	do	do	do	do	do	do	do	
5	Conway	Chas W	26	Govt Accountant	Yes	do	do	do	Father Mr H Conway Bartholme Baltosh 140 Bell St Alexandria Park Rd	do	do	
6	Kinzinger	Hannah	48	Widow	do	do	do	do	Muswell Hill (Friend) Wife Mrs McDonald 113 High	do	do	
7	McDonald	Alexander	30	Contractor	do	do	do	do	Grandmother St Roche Dundee Mother Mrs Scott Zuckers	Man	Brandon	
8	Scott	Robert C	42	Builder	do	do	do	do	Scott's Canada Berks Newcastle father Wm Ross	Man	Ninette	
9	Ross	Mary Alice	28	Home	do	English	English	do	43 Wimpole Garden Newcastle Brother-in-law W Watson	Can	Toronto	
10	Grimbey	Maurice	30	Engineer	do	Canada	do	Canada Toronto	Racoon or Toronto	but	do	
11	do	Mary Louise	25	Housewife	do	do	do	do	do	do	do	
12	Watson	Ruth Ellen	21	None	do	English	do	England Shipdham	Father G Watson Shipdham Mother Mrs Grimbey	do	do	
13	Grimbey	Janet W	24	Teacher	do	do	do	do	Healey Supermarket Healey	do	do	
14	Solley	Thos Howard	32	Clerk	do	do	do	do	NON IMMIGRANT ALIEN London	man	Minneapolis	
15	Scarlett	Elizabeth	52	Housewife	do	do	do	Irish Ireland	Belfast Woodstock Rd Belfast	Pa	Philadelphia	
16	do	Susannah	11	Child	do	do	do	do	do	do	do	
17	Hood	Stuart	30	Storekeeper	do	do	do	Scottish	NON IMMIGRANT ALIEN London	man	Hood Newghangh	
18	Walter	John	67	Contractor	do	do	do	English	NON IMMIGRANT ALIEN London	London	Out (Wife) Out London	
19	Borkhill	Arnold	24	Lawyer	do	do	do	English	England Bolton	48 Randolph St Bolton	Georgia	Hobokenland
20	Carr	William	18	Seaman	do	do	do	do	NON IMMIGRANT ALIEN London	London	N.Y.	New York
21	Charles	Annabella	32	Housewife	do	do	do	do	NON IMMIGRANT ALIEN London	London	N.Y.	New York
22	Hall	Eliya Anne	58	Artist	do	do	do	do	NON IMMIGRANT ALIEN London	London	do	do
23	Jones	John C	35	Farmer	do	do	do	do	NON IMMIGRANT ALIEN London	London	do	do
24	Jones	Robert	60	Farmer	do	do	do	do	NON IMMIGRANT ALIEN London	London	do	do
25	Jones	Arthur	34	Carpenter	do	do	do	do	NON IMMIGRANT ALIEN London	London	do	do
26	do	Kate	0	Wife	do	do	do	do	NON IMMIGRANT ALIEN London	London	do	do
27	Morgan	William Llewellyn	32	Miner	do	do	do	do	NON IMMIGRANT ALIEN London	London	do	do
28	Lewis	Arthur Llewellyn	25	Miner	do	do	do	do	Wales Blaengarn	11 Church St Blaengarn, Wales	do	do
29	Lumley	Edward	31	Miner	do	do	do	do	do	4 Maria St Blaengarn, Wales	do	do
30	McNulty	Joseph	19	Teacher	do	do	do	do	do	79 Clare Rd, Boyle, N. Ireland	do	do



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

73

Arriving at Port of Quebec, 19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Country.	City or Town.
1	No	Self	Yes	Yes 1910	Home at Toronto	no no no no	Good	no	Fair Grey Blue	None	England	London
2	No	Husband	Yes	Yes	do	no no no no	do	do	SK Dark Brown	do	Australia	Sydney
3	No	Father	Yes	Yes	do	do do do do	do	do	do med do	do	"	Newcastle
4	No	do	Yes	Yes	do	do do do do	do	do	do do do	do	Canada	Toronto
5	No	do	Yes	Yes	Home 215 Suncoast St Toronto	do do do do	do	do	6 1/2 Fair Fair Blue	Tattoo on left forearm	England	Manchester
6	Yes	Self	Yes	Yes 190	Home Toronto	no no no no	do	do	5 5 SK SK Blue	None	Canada	Toronto
7	No	do	Yes	Yes	Home 344 1/2 St. Brandon, Can.	do do do do	do	do	5 8 Fair Fair Brown	do	Scotland	Dundee
8	No	do	Yes	Yes 1908	Home 344 1/2 St. Brandon, Can.	do do do do	do	do	5 10 1/2 Dark Brown	Tattoo on left arm	India	Dumfries
9	Yes	Heckley	Yes	Yes	Home 70 Randwyck Ave. Toronto	do do do do	do	do	5 11 SK Br Grey	do	England	Newcastle
10	No	do	Yes	Yes	Home 70 Randwyck Ave. Toronto	do do do do	do	do	5 6 Fair do Brown	do	do	Oxford
11	No	Husband	Yes	Yes	Home 70 Randwyck Ave. Toronto	do do do do	do	do	5 6 Fair do Brown	do	do	Bedford
12	No	do	Yes	Yes	Home 70 Randwyck Ave. Toronto	do do do do	do	do	5 8 do do do	do	do	do
13	No	Self	Yes	Yes	Home 551 Eglinton St. Toronto	do do do do	do	do	5 7 SK Br Brown	do	do	Oxford
14	No	do	Yes	Yes	Home 551 Eglinton St. Toronto	do do do do	do	do	5 6 1/2 Dark Brown	do	do	London
15	No	do	Yes	Yes	Home 551 Eglinton St. Toronto	do do do do	do	do	5 6 Dark Brown	do	Ireland	Derry
16	No	do	Yes	Yes	Home 551 Eglinton St. Toronto	do do do do	do	do	do do do	do	do	Belfast
17	Yes	Self	Yes	Yes	Home 551 Eglinton St. Toronto	do do do do	do	do	5 7 1/2 Red Brown	do	Scotland	Stirling
18	No	do	Yes	Yes	Home 551 Eglinton St. Toronto	do do do do	do	do	5 11 Grey Grey Blue	do	England	Redditch
19	No	do	Yes	Yes	Home 551 Eglinton St. Toronto	do do do do	do	do	5 9 1/2 Fair Auburn Grey	do	do	Bolton
20	Yes	Self	Yes	Yes 1903	Home 551 Eglinton St. Toronto	do do do do	do	do	5 10 1/2 Dark Dark Brown	do	do	Samby
21	Yes	Self	Yes	Yes 1906	Home 551 Eglinton St. Toronto	do do do do	do	do	5 2 Dark Black	do	England	London
22	Yes	Self	Yes	Yes	Home 551 Eglinton St. Toronto	do do do do	do	do	5 6 Dark Grey Grey	do	do	London
23	No	Self	Yes	Yes	Home 551 Eglinton St. Toronto	do do do do	do	do	5 9 Dark Black	None	Wales	Llangwyllog
24	No	Self	Yes	Yes	Home 551 Eglinton St. Toronto	do do do do	do	do	5 8 1/2 Dark Grey Brown	None	England	Liscard
25	No	Self	Yes	Yes	Home 551 Eglinton St. Toronto	do do do do	do	do	5 5 Dark Brown	None	Wales	Clunwood
26	No	Self	Yes	Yes	Home 551 Eglinton St. Toronto	do do do do	do	do	5 do do Grey	None	do	Clunwood
27	No	Self	Yes	Yes	Home 551 Eglinton St. Toronto	do do do do	do	do	5 9 Fair light Blue	None	Wales	Burnbach
28	No	Self	Yes	Yes	Home 551 Eglinton St. Toronto	do do do do	do	do	5 5 Fair Brown	Tattoo on left forearm	do	Blairgowrie
29	No	Self	Yes	Yes	Home 551 Eglinton St. Toronto	do do do do	do	do	5 10 Fair Brown	None	do	Blairgowrie
30	No	Self	Yes	Yes	Home 551 Eglinton St. Toronto	do do do do	do	do	6 2 Fair Dark Blue	Tattoo on right side of neck	England	Liverpool



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master of the SS. ALTO, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

This Sheet contains  
30 names

Sworn to before me this 6 day of February, 1911,  
at NEW YORK.  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, Charles J. Sullivan, Surgeon of the SS Baltic, sailing therewith do  
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by vessel named," as the case may be.)  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of McGill University  
Montreal, Pa. M.D. B.M., and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relating to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 10 day of February 1911  
at NEW YORK

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *SS SULTIC*

sailing from

*LIVERPOOL*

*23 JAN 1911*

*19*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.	State.	City or Town.
1	Neasey	Margaret	32	✓	In Housewife	Yes	English	English	England	3 Blackburn Rd. Bristol	N.D.	Sweden
2	Quintan	William										
3	Rae	James Stanley	29	✓	Barrister	Yes	British	English	London	Father J. W. Rae	WI	Oregon
4	Scott	Nelly	24	✓	Photographer	do	do	Scottish	Scotland	London	PA	Philadelphia
5	Trilling	Christine J	41	✓	Teacher	do	do	English	England	Father J. W. Trilling	VA	Norfolk
6	Wilson	Thomas George	27	✓	Farmer	do	do	do	England	Brother H. G. Wilson	Cal	Santa Ana
7	Wright	Lloyd B.	44	✓	Secretary	do	do	do	England	Mother G. Wright	N.D.	Montclair
8												
9												
10												
11												
12												
13												
14												
15												
16												
17												
18												
19												
20												
21												
22												
23												
24												
25												
26												
27												
28												
29												
30												

*Inspector*







Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. A. P. P. P. Master of the SS. ESTIO, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this February day of 1911,  
at NEW YORK  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

This sheet contains  
6 names. Lines 2  
and 8 to 30 are  
blank



**Affidavit of Surgeon.**

I, Charles J. Smith, Surgeon of the U.S. MARINE CORPS, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 10 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the U.S. Marine Corps, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 10 day of April, 1918

at \_\_\_\_\_

Immigration Officer.

11-1116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzogovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1116



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

Paltic

sailing from

Liverpool

28

January

1911

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. (Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.		State. City or Town.
1465 1 ✓	Hoccombe	Henry Job	24 9	M S	Labourer	Yes Yes	British	English	England	Bridgwater	M <sup>r</sup> Job Hoccombe, Father Pallett Rd. Bridgwater	Pa Antioch ✓
4294 2 ✓	Owen	John	41 6	M M	do	Yes Yes	do	Welsh	Wales	Llanidloes	Wife M <sup>r</sup> Owen Owen 4 Church St. Llanidloes	Pa Buryea ✓
5414 3 ✓	Lowe	Edgar	25	M S	do	Yes Yes	do	English	England	Goldborne	Ch <sup>rs</sup> Church St. Llanidloes 4 Church St. Llanidloes	Pa Buryea ✓
5415 X	Myerscough	Amelia	27	F S	Housekeeper	Yes Yes	do	do	do	do	do	Pa Brooklyn ✓
7488 5 ✓	Ganson	Edward	31 11	M M	Painter	Yes Yes	do	do	do	Higher Penobscot	Wife M <sup>r</sup> Ganson 26 Abbey Key Lane	do do ✓
11486 6 ✓	Lazzari	Ellen	27	F M	Housewife	Yes Yes	do	do	do	Blackpool	Mother Maria Beaumont 29 Bedford Rd. Blackpool	Pa Schenectady ✓
X	do	Henry	10	M S	Infant	No No	do	do	do	do	do	Pa Staten Island ✓
1897 8 ✓	Ballard	Ernest	31	M M	Miner	Yes Yes	do	do	do	Wolverhampton	Grandmother - do Mother M <sup>r</sup> Ballard	do do ✓
1898 9 ✓	Wilson	Tom	21 7	M S	Butcher	Yes Yes	do	do	do	Leicester	Father & Mother M <sup>r</sup> William Wilson 121 Upper Conduit St. Leicester	Pa Philadelphia ✓
21367 10 ✓	Redden	Thomas	25 11	M M	Miner	Yes Yes	do	do	do	Shotton Colliery	Wife Elizabeth Redden 26 South Street St. Shotton Colliery	Pa Cleveland ✓
22752 11 ✓	Slapp	John Reuben	23 9	M S	Talet	Yes Yes	do	do	do	Scotland	Lockesbie Church St. Northampton	Pa New York ✓
22768 12 ✓	Seed	Richard Henry	27	M M	Farmer	Yes Yes	do	do	do	England	Blackpool	Pa New York ✓
22778 13 ✓	Johnson	Matthew	40	M M	Miner	Yes Yes	do	do	do	Staithe	Grandfather - do Wife - do	Pa New York ✓
33861 14 ✓	Aspell	Christopher	21	M S	Clerk	Yes Yes	do	do	do	Ireland	Kineagad	Pa New York ✓
34304 15 ✓	M <sup>r</sup> Crum	Joseph	15 19	M S	Messenger	Yes Yes	do	do	do	Belfast	Brother M <sup>r</sup> Crum 61 Henderson Ave. Belfast	Pa Brooklyn ✓
34306 16 ✓	Lundy	Robert	23	M M	Labourer	Yes Yes	do	do	do	Comber	Father M <sup>r</sup> Lundy 25 Upper Conduit St. Leicester	Pa Cherokee ✓
34379 17 ✓	Lloyd	Joseph	29	M M	Labourer	Yes Yes	do	do	do	West Bromwich	Mother Elizabeth Lloyd 5 Spout Lane, West Bromwich	Pa Cohoes ✓
18	do	Elizabeth May	30	F M	Housewife	Yes Yes	do	do	do	do	do	do do ✓
34403 19 ✓	Zoner	James	22	M S	Miner	Yes Yes	do	do	do	Ireland	Waghead	Pa Philadelphia ✓
33113 20 ✓	Warrington	John	27	M S	Stoker	Yes Yes	do	do	do	England	Bentons	Pa Philadelphia ✓
74867 21 ✓	Yates	Robert	28	M S	Worker	Yes Yes	do	do	do	Harrogate	Mother M <sup>r</sup> Yates 18 Alexander Rd. Harrogate	Pa Philadelphia ✓
22	do	Lilian	26	F M	Housewife	Yes Yes	do	do	do	do	do	do do ✓
23	do	Lilian	1	F S	Child	No No	do	do	do	do	do	do do ✓
33906 24 ✓	Duggan	Jeremiah	26	M S	Steward	Yes Yes	do	do	do	Liverpool	Father John Duggan Lisavale Clonakilly, Co. Cork	Pa New York ✓
32121 25 ✓	Wardrop	Robert Davidson	23	M S	Engineer	Yes Yes	do	do	do	Stockport	Uncle James Wardrop 2 Highcroft Rd. Harrogate, Leeds	Pa New York ✓
32277 26 ✓	Whelan	Alice	30	F S	Nurse	Yes Yes	do	do	do	Ireland	Unisterry	Pa New York ✓
32342 27 ✓	Thomas	John William	32 6	M M	Engineer	Yes Yes	do	do	do	Wales	Penarth	Pa New York ✓
32543 28 ✓	O'Brien	Ellen	19 6	F S	Servant	Yes Yes	do	do	do	Ireland	Dublin	Pa New York ✓



## 177

6-FEB-81

1428 J. J. J. van der Wal et al.

... 19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.													
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.		
1	Yes	Self	Yes	No	Cousin M <sup>r</sup> H. J. Darcy Antsch, Illinois	No	No	5	6 1/2	Fair Dark Blue	None	England	Weston-Super-Mare
2	Yes	Self	No	No	Sister M <sup>r</sup> A. Cummins + M <sup>r</sup> Williams Durysa P O Duvernoy Co Pa	No	No	5	4	do do do	Mark on left cheek	England	Llanidloes
3	Yes	Self	Yes	No	M <sup>r</sup> G. Mergenthaler 80 William Ave, Brooklyn New York	No	No	5	6 1/2	Dark Black Brown	None	England	Wigan
4	do	Self	Yes	No	Father - do 1906 Brooklyn	No	No	5		Brown Brown do	None	do	Preston
5	do	Self	Yes	No	Friend Mary Withington Harview Ave 1446 Ave Schenckady	No	No	5	5	do do do	Mark on wrist	do	Brygloden
6	do	do	Yes	No	Helen Returning home husband - Island I. L. Haggan - Hagen Island, N.Y.	No	No	5	2	Medium do Grey	None	do	Scissett
7	do	Mother	do	No	Father - do 1910 do	No	No				do	America	Hagen Island
8	do	Self	Yes	No	Philadelphia 1904 Philadelphia	No	No	5	9	Fair Brown Brown	do	England	Thurcator
9	do	Self	Yes	No	Brother George E. Wiloon 1608 Cleveland Ave Lakewood, Cleveland	No	No	5	4	do Sandy Grey	do	do	Leicester
10	do	Self	Yes	No	Robert Phillips Box 138 Morris Franklin County, Illinois	No	No	5	4	Light Light Brown	Mark on arm	do	Colliery
11	do	Self	Yes	No	M <sup>r</sup> W. H. M. M. M. Brother in Law William Harrison	No	No	6	1	Dark Dark Blue	None	do	Northrepps
12	do	Self	Yes	No	Madene Laok Harry Martin	No	No	5	8	Fair Brown do	None	do	Blackpool
13	do	Self	Yes	No	do Cotbur, Elephant Pa	No	No	5	3	Dark do do	None	do	Ramswick-Bay
14	do	Sister	Yes	No	Sister M <sup>r</sup> M. Jones 46 Brook St & Boston, Mass	No	No	5	9	Fair Fair Hazel	None	Ireland	Kinnegad
15	do	Self	Yes	No	Sister M <sup>r</sup> L. M. Conky 666 Lafayette Ave Brooklyn, N.Y.	No	No	5	2	do do Brown	None	do	Belfast
16	do	Self	Yes	No	Brother David Lundy Cherokee Iowa	No	No	5	9	Dark Brown do	None	do	Comber
17	do	Self	Yes	No	Sister M <sup>r</sup> Joseph Chabron 17 Edward St, Cohoes New York	No	No	5	3	do Black Blue	None	England	West - Birmingham
18	do	Husband	do	No	do Michael Race	No	No	5	3	do do Grey	None	do	West - Birmingham
19	Yes	Self	Yes	No	Brooklyn, New York J. Freeman	No	No	5	9	Light Brown Blue	None	Ireland	Castlavelan
20	Yes	Self	Yes	No	do Brother M <sup>r</sup> A. Yake	No	No	5	8	Fair Brown Blue	None	England	Centon
21	Yes	Self	Yes	No	1910 Philadelphia 1910 Philadelphia	No	No	5	8	Dark Black Grey	None	do	Harrogate
22	do	do	do	No	do do	No	No	5	3	Fair Light Blue	None	do	Pakey Bridge
23	do	Mother	do	No	do do	No	No			do do do	None	do	Harrogate
24	do	Self	Yes	No	do do	No	No			do do do	None	Ireland	Clonakilty
25	do	Self	Yes	No	do do	No	No	6	1	do Brown Brown	None	Australia	Geelong
26	Yes	Self	Yes	No	do do	No	No	5		do Dark do	None	Ireland	Waterford
27	do	Self	Yes	No	do do	No	No	5	10	do Brown do	None	Wales	Penarth
28	Yes	M <sup>r</sup> Cullen	Yes	No	do do	No	No	5	3	Fair Fair Blue	None	Ireland	Dublin



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

This sheet contains  
28 names - lines  
29 and 30 are  
blank -

I, W. J. [illegible], of the LIVEL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. J. [illegible] Officer.

Sworn to before me this 16 day of June, 19 16.

at [illegible]

Immigration Officer.

11-1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years, or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUHAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place (as, 1894-97, Philadelphia).

**Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 18 to 28.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1116



Affidavit of Surgeon.

E.S. BALTIC

I, *E.S. Baltic*, Surgeon of the *U.S.S. Baltic*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *15* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the State of New York*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *15* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of *March*, 19

at

Immigration Officer.

11-1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1118



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Baltic" sailing from Liverpool 28<sup>th</sup> January, 1911

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
3254431	Walker	Arthur	28	M	Farmer	Yes	British	England Leeds	Mother M <sup>rs</sup> Elizabeth Walker 24th Street, 24th Accommodation Rd, Leeds Pa. Windsor	
3254622	Kelly	Florrie	20	F	Wife	Yes	do	do Douglas	Mother Isabella Kelly 6 Bridge Rd, Douglas Isle of Man	Ills Galva
3254703	Harrison	William	29	M	Farmer	Yes	do	do Lormby	Father John Harrison Latter Rd, Lormby	Lock Wadsworth
3254774	Rogers	Joshua	51	M	Farmer	do	do	do	None	Wich Parma
5	do	Fannie	51	F	Wife	do	do	do	do	do do
6	do	Gora	18	F	None	do	do	do	do	do do
7	do	Charles	31	M	Farmer	do	do	do	do	do do
8	do	Thomas	28	M	S	do	do	do	do	do do
3254789	Maybourne	Thomas Henry	27	M	Labourer	do	British	do	Father Albert Maybourne Haplehurst, Kent	do do
10	do	Ellie Amelia	33	F	Wife	do	do	do	do	do do
11	do	Charles Harry	11	M	S Child	do	do	do	do	do do
12	do	George Albert	22	M	S Labourer	do	do	do	do	do do
3254913	Stone	James	35	M	S Miner	do	do	Wales Chrynyfryn	M <sup>rs</sup> A. E. Stone 2 Holport Terrace, Chrynyfryn, Wals	Cal Los Angeles
14	do	Kubyski	17	F	S Domestic	do	do	do	do	do do
32548015	Murphy	Joseph	22	M	S Tender	do	do	Irish Ireland Larne	Father J <sup>r</sup> J <sup>r</sup> Murphy St John's Place, Larne	Ills Wauconda
3254816	Aspinall	William Cecil	30	M	S Maker	do	do	English England Bacup	Arthur Aspinall (Brother) 133 Rantakou St, Bacup	Conn Hartford
3254817	Graham	John	35	M	S Labourer	do	do	Irish Ireland Comber	John G <sup>r</sup> Graham Mill St, Comber, Co Down	Iowa Cherokee
347303	do	Mary Ann	13	F	S Daughter	do	do	do	do	do do
19	do	Christina	11	F	S do	do	do	do	do	do do
3254820	Byrne	Katie	20	F	S Domestic	do	do	English England Liverpool	Mother Ellen Byrne 2 Sophia St, Old Swan, Liverpool	N.Y. New-York
3254821	Conway	John William	28	M	M Brick Layer	do	do	Irish do North Shields	Wife Elizabeth Conway 9 Riddle St North Shields	Pa Whittaker
3254822	Skelton	Elizabeth	27	F	M House Wife	do	do	English do Thorneley	Mother M <sup>rs</sup> Brown Bartlepool St, Thorneley	Ohio Coshocton
23	do	Thomas	2	M	S Child	No	No	do	do	do do
37439	Gillan	William John	38	M	M Joiner	Yes	do	Irish Ireland Dufferin	Grandmother - do Wife M <sup>rs</sup> Elizabeth Gillan Dufferin, Ballinacorney	Ills Chicago
3254824	Harper	Alexander	21	M	S Weaver	Yes	do	Irish Scotland Aberdeen	Uncle George Harper 40 Broom Place, Aberdeen	Ills Brandon
3254825	Roberts	Erin	52	F	M Carpenter	Yes	do	Irish Wales Bangor	Daughter Annie Kate Roberts 6 Robert St, Bangor, Wals	Ills Middletown
33458	Carney	William	38	M	M Sailor	Yes	do	Irish England Manchester	Wife Rachel Carney 28 Almond St, Manchester	Ills Jacksonville



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

6-FEB 1911

Arriving at Port of

19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.													
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of—Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	Yes	Cousin	No	No	M. W. R. Calverly, Cousin, 602 Widdow, Pennsylvania	No	No	Good	No	5 6	Fair Dark Brown	Marks on back of right hand	England Leeds
2	Yes	Uncle	No	No	Uncle Caesar Collister, Galva, Illinois	No	No	Good	No	4 9	Dark Black	None	do Douglas
3	Yes	Self	No	No	Madena, Park, Madena, Park, Madena, Park	No	No	Good	No	5 6	Fair Auburn Blue	do	do Liverpool
4	Yes	Self	No	No	Returning home, Farm, Michigan	No	No	Good	No	5 8	" gray	do	do
5	do	do	do	do	do	No	No	Good	No	5 4	" "	do	do
6	do	do	do	do	do	No	No	Good	No	5 6	Light Brown	do	US
7	do	do	do	do	do	No	No	Good	No	5 7	Light Brown Blue	Scar on left hand	England Biddenden
8	do	do	do	do	do	No	No	Good	No	5 3	Dark Dark Brown	None	do Haplehurst
9	Yes	Self	Yes	No	Uncle Joshua Rogers, Parma, Jackson, Mich.	No	No	Good	No	5 7	Light Brown Blue	do	do do
10	do	do	do	do	do	No	No	Good	No	5 7	Dark Brown Brown	do	do Broughton
11	do	do	do	do	do	No	No	Good	No	5 11	Dark do Hazel	do	do Rendlebury
12	do	do	do	do	do	No	No	Good	No	5 4	do do Blue	do	Wales Tynygrandy
13	Yes	Self	No	No	Aunt M. Ada Moxey, 1638 East 23 Street, Los Angeles, Cal.	No	No	Good	No	5 4	do do Blue	do	do do
14	do	do	do	do	do	No	No	Good	No	5 7	Fair Black Brown	Indian ink on right hand	Ireland Lerne
15	do	do	do	do	Uncle M. D. H. Murphy, Lakeside, Wauconda, Ill.	No	No	Good	No	5 4	Light Light Blue	None	England Bacup
16	do	do	do	do	Brother Lawrence Copinall, 248 Park Terrace Hartford, Conn.	No	No	Good	No	5 8	Ruddy Black	do	Ireland Comber
17	do	Self	Yes	No	Returning home, Cherokee, Cherokee	No	No	Good	No	5 11	Fair Fair	do	do do
18	do	Father	do	No	do	No	No	Good	No	5 11	Fair Fair	do	do do
19	do	do	do	No	do	No	No	Good	No	5 11	Fair Fair	do	do do
20	do	Sister	do	No	Sister M. A. Guy, 328 Avenue A, New York	No	No	Good	No	5 11	Fair Fair	do	do do
21	do	Sister	do	No	Sister Helen, 157 West Ave, Whitaker, Pa.	No	No	Good	No	5 8	Fair Fair Blue	do	do do
22	do	Husband	do	No	Husband Thomas, 187 West Ave, Whitaker, Pa.	No	No	Good	No	5 4	Fair Brown Blue	do	do do
23	do	Father	do	No	Father - do	No	No	Good	No	5 10	Dark Black Brown	do	Ireland Glenkeary
24	Yes	Self	do	No	Cousin Alex. J. McKeown, 474 Lake Avenue Chicago, Ill.	No	No	Good	No	5 9	Dark Brown	do	do do
25	Yes	Self	do	No	Parents M. J. & M. J. Hart, 1202 North 22 Street, Camden, N.J.	No	No	Good	No	5 9	Dark Brown	do	do do
26	Yes	Self	do	No	Sister-in-law Mary, 77 Montgomery St, Middletown, Conn.	No	No	Good	No	5 6	do Dark Brown	do	do do
27	Yes	Self	do	No	Friend E. D. Alder, Mulberry, Florida	No	No	Good	No	5 6	do Dark Brown	do	England Manchester



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. A. [Signature], of the U. S. S. [Ship Name], from [Port], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. 121 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

This Sheet contains  
26 names- lines 25  
and 28 to 30 are  
blank.

W. A. [Signature] Officer.

Sworn to before me this 12 day of 19,

at

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).** The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).** The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).** The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).** The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).** Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).** Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).** See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarlinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).** An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).** The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).** Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).** The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).** The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).** The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).** The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).** The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.** The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, S. S. E. L. D. O. Surgeon of the State of New York, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 10 day of March, 1915  
at New York

Immigration Officer.

11-1114

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
<del>Armenian.</del>	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1114



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Baltic sailing from Liverpool 28 January, 1911

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
9988	Eglio	24	M	Housewife	No	Russia	Hebrew	England Manchester	6 years Brother Frank, 14 Broughton St. Clapham, Manchester	Pa Philadelphia
22781	Applebaum	21	M	Commercial Traveller	Yes	do	do	Liverpool	5 years Father M. Applebaum, 136 Brown St. Liverpool	NY Bayonne
22789	Talengas	24	M	Fireman	Yes	Greece	Greek	Wales Cardiff	1 week City of London, Cardiff	Reg Portland
22791	Arns	28	M	Tailor	No	Russia	Hebrew	England Manchester	2 years Wife Annie, Arns, 28 Highgate St. Manchester	NY Brooklyn
22795	Rosvoloky	25	M	Salesman	Yes	India	Hebrew	England Manchester	5 years Friend M. Harris, 244 St. Chatham St. Manchester	NY New York
32546	Litkowsky	21	M	Tailor	Yes	British	do	Leeds	Life Time Father M. A. Litkowsky, 26 Albert Grove, Leeds	do do
32547	Jacobsen	24	M	do	Yes	do	do	Liverpool	5 years Father Isaac Jacobsen, 29 St. Orford St. Liverpool	do Brooklyn
32548	Levi	45	M	do	Yes	Russia	do	Hull	3 mths Wife Carrie Levi, 13 Stanley St. Hull	do New York
32549	Franks	19	M	do	Yes	do	do	Manchester	11 years Parents Simon Franks, 47 Stanley St. Chatham, Manchester	do do
22792	Bains	19	M	Electrical Engineer	Yes	British	do	India	Punjab on leave from England	do do
11	Dalipsingh	34	M	Farmer	Yes	India	do	India	do	Calcutta
22783	Enriquez	20	M	Student	Yes	Chile	Chilean	Chile	Concepcion 1 week England	do do
34624	Rodriguez	16	M	Student	do	Spain	Spanish	Spain	NON IMMIGRANT ALIEN 1 week England	do do
34625	Diaz Rey	36	M	Labourer	do	do	do	do	NON IMMIGRANT ALIEN 1 week England	do do
34626	Garcia	23	M	do	No	do	do	do	do	do do
34627	Asedo	18	M	Student	No	Spain	Spanish	Spain	do	do do
34623	Vila Garcia	24	M	Fireman	Yes	do	do	do	NON IMMIGRANT ALIEN 1 week England	do do
32526	Pereira	19	M	Labourer	Yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Valencia	do do
32525	Marino	18	M	do	Yes	do	do	do	do	do do
22793	Van Walle	29	M	Theatrical	Yes	Belgium	Belgian	Belgium	Antwerp	do do
21	do	29	F	Wife	do	do	do	do	do	do do
22	Joinsens	18	M	do	do	do	do	do	do	do do
32123	Colaluce	17	M	Barman	do	Italy	Italian	England Manchester	3 years Cousin Louis Colaluce, 14 Broughton St. Clapham, Manchester	do do
32460	Goldman	31	M	Tailor	No	Russia	Hebrew	do	14 years Wife Sarah Goldman, 146 Cuthbert St. Manchester	do Rochester
2245	Hemmer	41	M	do	do	Germany	do	London	130 Commercial St. London	do do
32550	Zack	23	M	do	No	Russia	Polish	do	do	do do
32550	Pondyky	22	M	Student	Yes	do	do	do	do	do do



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

6 FEB 1911

19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, to enter the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	Yes	Husband	No	No	Husband Joe Eglio 507 Ave Philadelphia Pa	No	No	No	Good	No	5 2	Flesh Dark Brown	None	Russia Teloh
2	No	Self	\$25	No	Friend Bernard Taylor 582 Avenue C Bayonne New Jersey	No	No	No	Good	No	5 8	Pale Flesh do	None	Poland Lysardon
3	Yes	Self	\$10	No	Brother Demetrius Palangas Cottland Oregon	No	No	No	Good	No	6 1	Dark Dark Brown	None	Greece Andros
4	do	do	do	do	Brother in Law Wolf Cantar 507 Ave Brooklyn NY	No	No	No	Good	No	5 3	Flesh do do	None	Russia Pikelon
5	Yes	Brother	\$25	No	Brother Israel Casvelsky 45 Clinton St New York	No	No	No	Good	No	5 4	Flesh dark Brown	None	Russia Pikelon
6	do	do	do	do	Cousin Louis Adelstone Bedford Hills Pharmacy Bedford Hills	No	No	No	Good	No	5 6	Dark Brown do	None	England London
7	do	do	do	do	Cousin Harris Levy 488 Cleveland St Brooklyn New York	No	No	No	Good	No	5 7	do do Hazel	None	do Manchester
8	do	do	do	do	Sister Leah Shapiro 1306 Park Avenue New York	No	No	No	Good	No	5 4	do do Brown	None	Russia Minsk
9	do	do	do	do	Sister Leah Shapiro 65 Market St New York	No	No	No	Good	No	5 8	Flesh Dark do	None	do Goud
10	do	Self	None	do	do do do do	No	No	No	Good	No	5 6	Flesh do Dark	do	India Punjab
11	Yes	Self	None	do	do do do do	No	No	No	Good	No	5 11	Flesh dark dark	None	India Punjab
12	do	do	do	do	Friend Enrique Salcedo 335 West 58 Street New York	No	No	No	Good	No	5 7	Dark Brown do	do	Chile Concepcion
13	do	do	do	do	C. Motgan Line New York	No	No	No	Good	No	5 8	do Brown Brown	do	Spain Grines
14	do	do	do	do	do do do do	No	No	No	Good	No	5 8	do Black do	do	do Castanos
15	do	do	do	do	Brother in Law Fernando Castano New York	No	No	No	Good	No	5 9	do Brown do	do	do Lambre
16	Yes	Self	\$19	No	Friend Cipriano Batan 41 Cherry St New York	No	No	No	Good	No	5 3	dark Brown Brown	None	Spain Curles
17	do	do	do	do	Cousin Motgan Line New York	No	No	No	Good	No	5 5	do do Blue	do	do Porto
18	do	do	do	do	Marceline Salgado (Brazil) Rich Street 54 New York	No	No	No	Good	No	5 5	do do Dark	do	Portugal Valencia
19	do	do	do	do	Lina Rodriguez (Brazil) Canal St 573 New York	No	No	No	Good	No	5 2	do do do	do	do do
20	do	do	do	do	Mother in Law Louisa Ramaram 26 West 38 Street New York	No	No	No	Good	No	5 7	Fair Fair Blue	do	Belgium Antwerp
21	do	do	do	do	Mother - do -	No	No	No	Good	No	5 3	Dark Dark Brown	do	Hungary Julia
22	do	do	do	do	do do do do	No	No	No	Good	No	4 5	do do Grey	do	Belgium Antwerp
23	do	do	do	do	Cousin Philip Galalica 1578 99 St 3rd Ave New York	No	No	No	Good	No	5	do Dark Brown	do	Italy Zetepath
24	do	do	do	do	Brother in Law Salomon Fassel Ladus Rochester New York	No	No	No	Good	No	5 4	Flesh Dark Grey	do	Russia Polotsk
25	No	do	do	do	Friend Louis J. Canupel 23 Church Street New York	No	No	No	Good	No	5 9	Fair Brown Blue	do	Russia Pikelon
26	do	do	do	do	Friend Antonio Schuttsch New York	No	No	No	Good	No	5 6	Fair Brown do	do	Russia Pikelon
27	do	do	do	do	Brother in Law Malcha Schuttsch 372 Avenue 51 New York	No	No	No	Good	No	5 5	dark dark dark	do	Russia Pikelon
28														
29														
30														



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, \_\_\_\_\_ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

\_\_\_\_\_ Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_,

at \_\_\_\_\_  
Immigration Officer.

11-1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarlinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1116

This Sheet contains  
24 names - lines  
4, 10, 15 and 28  
to 30 are blank



Affidavit of Surgeon.

82

I, John E. Smith, Surgeon of the United States, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 10 day of April, 1911

at New York  
John E. Smith  
 Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Baltic* sailing from *Liverpool* *28<sup>th</sup>* *January*, 19*11*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	*Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.		Final Destination. (Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.				Country.	City or Town.	State.	City or Town.
27234 ✓	Lawrence	Thomas March	49	M	Farmer	Yes	English	England	Chesham		Mich Hill
3224132	Wartburton	Jonathan	60	M	Cloth	do	English	do	Pury		R. Providence
3254973 ✓	Godfrey	Reblic	38	M	House	do	English	England	Nottingham		N. J. Ireland
4 ✓	Long Long	Michael	72	M	Worker	do	English	do	Liverpool		N. J. New York
22798 5 ✓	Robinson	Walter	24	M	Printer	do	English	do	do		Pa Philadelphia
339361 6 ✓	Taylor	Annie M <sup>rs</sup>	48	F	Wife	do	English	do	Widderminster		Ill Chicago
33732 7 ✓	Hull	Thomas	45	M	Marine	do	English	do	do		Ill Chicago
22795 8 ✓	Hannay	William	30	M	Marine	do	English	do	do		Ill Chicago
9 ✓	Shaw	Charles	28	M	Marine	do	English	do	do		Ill Chicago
906019 ✓	Glynn	Robert Jones	36	M	Engineer	yes	Welsh	Wales	Glynar		Ill Chicago

16/13

16/13







Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Charles J. [Signature], of the REPUBLIC, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

This Sheet contains  
9 names - lines  
2 and 11 to 30 in-  
clusive are blank

C. J. [Signature] Officer.

Sworn to before me this 6 day of 19,

at

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 2 (Age).** The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



**Affidavit of Surgeon.**

I, Dr. J. C. H. H. H., Surgeon of the U.S.S. Albatross, Sailing Thru, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 15 day of May, 1915

at Montreal, P. Q., Canada

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Baltic* sailing from *Liverpool 28<sup>th</sup> January*, 19*11*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.			State.	City or Town.
1															
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

OCT 1911

19

Arriving at Port of

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist. (Whether alien has ever been in prison or in custody, or whether he has been deported, or whether he has been deported by any other country.)	Whether an Anarchist. (Whether alien has ever been in prison or in custody, or whether he has been deported, or whether he has been deported by any other country.)	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.		
1	Yes	Self	Yes	1906 1907	Brother in Law, Samuel Garsel Brooklyn, New York	No	No	No	No	Good	No	5 6	Dark	Brown	None	Russia Lienhoff
2	do	do	do	do	do	No	No	No	No	Good	No	5 2	do	do	do	do
3	do	do	do	do	Aunt	No	No	No	No	do	No	do	do	do	do	do
4	do	do	do	do	do	No	No	No	No	do	No	do	do	do	do	America Rochester
5	do	do	do	do	do	No	No	No	No	do	No	do	do	do	do	England Manchester
6	do	do	do	do	do	No	No	No	No	do	No	do	do	do	do	Germany Kantary
7	Yes	do	Yes	Yes	1906 1907	Friend in Law, Samuel Garsel Brooklyn, New York	No	No	No	Good	No	5 6	Dark	Brown	do	do
8	Self	Yes	Yes	Yes	1906 1907	Samuel Garsel Brooklyn, New York	No	No	No	Good	No	5 4	Fair	Brown	do	Sweden Helsingfors
9	do	Father	do	do	do	do	No	No	No	Good	No	5 9	do	do	do	Russia Samara
10	do	Self	do	do	do	do	No	No	No	Good	No	5 4	do	do	do	do Jellin



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. A. H. H. H., of the U. S. S. S., from U. S. S. S., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

This Sheet contains  
10 names - lines  
11 to 30 inclusive  
are blank

W. A. H. H. H. Officer.

Sworn to before me this 12 day of U. S. S. S., 19 U. S. S. S.,

at U. S. S. S.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 2 (Age).** The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

86

I, William H. Smith, Surgeon of the U.S. Army, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had forty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the U.S. Army, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 6 day of April, 1918

at San Francisco

William H. Smith  
Immigration Officer.

11-1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1118



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Baltic* sailing from *Liverpool*, *January 23<sup>rd</sup>*, 19*11*

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Male or Female.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
22794	McNaughton William	38	M.	Miner	yes yes	British	Irish	Scotland Hamilton	None	Pa. Phila
22795	Validon Victor	38	M.	Unemployed	yes yes	do.	Irish	Ireland Ballymoney	do	do.
26885	Murphy William	26	M.	Police	yes yes	do.	Irish	do. Dublin	Sister Maggie Murphy 27 Anson Place, Dublin	do.
31453	Footrell Mary Louisa	44	F.	House Wife	do do	do.	English	England Bolton	Mrs. Burkhaville 7 Carlisle St. Bolton	Mass. Boston
31456	Betheridge Annie	17	F.	Teacher	do do	do.	do.	do do	7 Carlisle St. Bolton	do do
31584	Hayes Paul	21	M.	Agent	do do	do.	do.	London	Sister M <sup>rs</sup> . George Cooper 43 Comford St. Michael London St	N.Y. Brooklyn
32234	Brookes William	29	M.	Baker	do do	do.	do.	Sheffield	John Hafford & Co Brother John Burt	Ohio Cleveland
22799	Burt Michael	35	M.	Fireman	do do	do.	Irish	Ireland Kilkenny	Walter Green Kilkenny	Mass. Dedham
22849	Hughes John Williams	34	M.	Man Lorryman	do do	do.	Welsh	Wales Carnarvon	Wife M <sup>rs</sup> . Catherine Hughes 20 New St. Coleraine Wales	Pa. Wilkesboro
22788	Hartley Alexander	21	M.	Weaver	do do	do.	Scotch	Scotland Aberdeen	Uncle George Reid Aberdeen Place	Pa. Philadelphia
22792	Kendleton William	36	M.	Miner	do do	do.	English	England Street	Wife Alice Kendallton Park Road, Chester le Street	do do
" 12	Laylor William	42	M.	do	do do	do.	do.	do do	do	do do
" 13	Coulson George	35	M.	do	do do	do.	do.	do do	Wife M <sup>rs</sup> . Coulson Perkinsville Co Durham	do do
22785	Barnes Harry	24	M.	do	do do	do.	do.	Widley	Wife M <sup>rs</sup> . Barnes 55 Liverpool Rd. Widley	Ind. Shelby
22787	Gorman Mary	21	F.	Domestic	do do	do.	Irish	Ireland Anahorish	Brother in Law John Thistle 15 Radford Terrace, Sheffield	Pa. Philadelphia
22777	Thistle Mary	36	F.	House Wife	do do	do.	English	England Sheffield	do	N.Y. Lasalle
" 17	do Charles	11	M.	Child	do do	do.	do.	do do	Uncle - do	do do
" 18	do Clara Gladys	3	F.	Child	do do	do.	do.	do do	do	do do
22780	Walker Lily	26	F.	House Wife	do do	do.	do.	Leeds	Mother M <sup>rs</sup> . Lewis 5 Leedham Place, Hunslet, Leeds	Ind. Homersburg
" 20	do Harry	8	M.	Child	do do	do.	do.	do do	Grandmother - do	do do
" 21	do Lily	6	F.	Child	do do	do.	do.	do do	do	do do
" 22	do Albert	4	M.	Child	do do	do.	do.	do do	do	do do
22784	Donnelly Hanora	5	F.	W. Keeper	No No	do.	Irish	do Radcliffe	Frieda Anna Booth 149 Church St. Radcliffe	Pa. Washington
22774	Wallden Frederick	28	M.	Spinner	do do	do.	English	do Bolton	Father J. Wallden 51 Thorne St. Bolton	Pa. Wilmington
22775	Marwhinney William	26	M.	Motor Man	do do	do.	Irish	Ireland Belfast	Father M <sup>rs</sup> . Marwhinney 61 Balfour St. Belfast	Pa. Pittsburg
22786	Neobitt Sarah	40	F.	House Wife	No No	do.	English	England Liverpool	Parents M <sup>rs</sup> . & M <sup>rs</sup> . Thomas Neobitt 70 Ashfield Cottages, Lakeside St. Liverpool	N.J. Jersey City
" 27	do Catherine	17	F.	Domestic	do do	do.	do.	do do	do	do do
" 28	do Martin	10	M.	Child	do do	do.	do.	do do	do	do do
" 29	do Francis	7	M.	Child	do do	do.	do.	do do	do	do do



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

2-12-1911

19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$500 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any vessel, steam or sailing, to which the United States is bound.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	
1	yes	Self	Yes	No	Coming to join father	No	No	No	Good	No	5 11	Fair Sandy grey	None	None	Scotland Paisley	
2	yes	Do	Yes	No	Coming to join father	No	No	No	Do	No	5 7	Dark black dark	Do	None	E. Africa Mauritius	
3	yes	Do	Yes	No	Coming to join father	No	No	No	Do	No	5 11	Fair brown brown	None	None	Ireland Wexford	
4	Yes	Husband	Yes	No	Husband Mr. Foothill	No	No	No	Do	No	5 2	Medium Dark Blue	None	None	England Blackburn	
5	Do	Aunt	Yes	No	27 South Common St. Lynn Boston	No	No	No	Do	No	5 3	Light light do	do	do	Boston	
6	Do	Self	Yes	No	124 Division Ave Brooklyn N.Y.	No	No	No	Do	No	5 8	Fresh Brown do	do	do	London	
7	Do	Self	Yes	No	5801-38 44th Cleveland Ohio	No	No	No	Do	No	5 5	Fair Dark Brown	do	do	Durbridge	
8	Do	Self	Yes	No	Brother Patrick Bush	No	No	No	Do	No	5 7	do Fair Grey	do	do	Ireland Kilkenny	
9	Do	Brother	Yes	No	Brother Maurice John Hughes	No	No	No	Do	No	5 6	do do Blue	do	do	Wales Ebenezer	
10	Do	Self	Yes	No	Bro 69 M.C. Line St. Philadelphia Pa	No	No	No	Do	No	5 6	do do Brown	None	None	Scotland Aberdeen	
11	Do	do	Yes	No	Bro 69 M.C. Line St. Philadelphia Pa	No	No	No	Do	No	5 7 1/2	Fair Red Grey	do	do	England Gateshead	
12	Do	do	Yes	No	Bro 69 M.C. Line St. Philadelphia Pa	No	No	No	Do	No	5 9	Dark Dark do	do	do	Birtley	
13	Do	do	Yes	No	Bro 69 M.C. Line St. Philadelphia Pa	No	No	No	Do	No	5 7	Fresh Brown Blue	do	do	Swivel	
14	Do	do	Yes	No	Bro 69 M.C. Line St. Philadelphia Pa	No	No	No	Do	No	5 4	Light Black Grey	do	do	Hindley	
15	Do	Father	Yes	No	Bro 69 M.C. Line St. Philadelphia Pa	No	No	No	Do	No	5 3	Fair Brown do	Upper teeth filled with gold	America Philadelphia		
16	Do	Husband	Yes	No	Bro 69 M.C. Line St. Philadelphia Pa	No	No	No	Do	No	5 4	Dark Dark Blue	None	England Sheffield		
17	Do	Father	Yes	No	Bro 69 M.C. Line St. Philadelphia Pa	No	No	No	Do	No	5 4	Dark Dark Blue	None	England Sheffield		
18	Do	do	Yes	No	Bro 69 M.C. Line St. Philadelphia Pa	No	No	No	Do	No	5 4	Dark Dark Blue	None	England Sheffield		
19	Do	Husband	Yes	No	Bro 69 M.C. Line St. Philadelphia Pa	No	No	No	Do	No	5 4	Dark Dark Blue	None	England Sheffield		
20	Do	Father	Yes	No	Bro 69 M.C. Line St. Philadelphia Pa	No	No	No	Do	No	5 4	Dark Dark Blue	None	England Sheffield		
21	Do	do	Yes	No	Bro 69 M.C. Line St. Philadelphia Pa	No	No	No	Do	No	5 4	Dark Dark Blue	None	England Sheffield		
22	Do	do	Yes	No	Bro 69 M.C. Line St. Philadelphia Pa	No	No	No	Do	No	5 4	Dark Dark Blue	None	England Sheffield		
23	Do	Daughter	Yes	No	Bro 69 M.C. Line St. Philadelphia Pa	No	No	No	Do	No	5 4	Dark Dark Blue	None	England Sheffield		
24	Do	Self	Yes	No	Bro 69 M.C. Line St. Philadelphia Pa	No	No	No	Do	No	5 4	Dark Dark Blue	None	England Sheffield		
25	Do	Self	Yes	No	Bro 69 M.C. Line St. Philadelphia Pa	No	No	No	Do	No	5 4	Dark Dark Blue	None	England Sheffield		
26	Do	Husband	Yes	No	Bro 69 M.C. Line St. Philadelphia Pa	No	No	No	Do	No	5 4	Dark Dark Blue	None	England Sheffield		
27	Do	Father	Yes	No	Bro 69 M.C. Line St. Philadelphia Pa	No	No	No	Do	No	5 4	Dark Dark Blue	None	England Sheffield		
28	Do	do	Yes	No	Bro 69 M.C. Line St. Philadelphia Pa	No	No	No	Do	No	5 4	Dark Dark Blue	None	England Sheffield		
29	Do	do	Yes	No	Bro 69 M.C. Line St. Philadelphia Pa	No	No	No	Do	No	5 4	Dark Dark Blue	None	England Sheffield		
30	Do	do	Yes	No	Bro 69 M.C. Line St. Philadelphia Pa	No	No	No	Do	No	5 4	Dark Dark Blue	None	England Sheffield		



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

This Sheet contains  
29 names. Line 30  
is blank.

I, W. E. A., of the U. S. S. A., from U. S. S. A., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1615 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. E. A. Officer.

Sworn to before me this 16 day of 19,

at

W. E. A.  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 18 to 20.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



# Affidavit of Surgeon.

88

I, Carl H. Kew, Surgeon of the U.S. Army, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of U.S. Army, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 15 day of April, 1918

at St. Louis, Mo.  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Baltic* sailing from *Liverpool*, Jan. 28<sup>th</sup>, 1911

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Male or Female.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
55336	<i>Rhonen Uno</i>	38	M	<i>Stone worker</i>	yes	<i>Finland</i>	<i>Finnish</i>	<i>NON IMMIGRANT ALIEN</i> <i>Tampere</i>	<i>Uncle, Alina Mielkeha</i>	<i>Mass Boston</i>
2	<i>Rimpila Viktor</i>	24	M	<i>S</i>	<i>S</i>	<i>S</i>	<i>S</i>	<i>NON IMMIGRANT ALIEN</i> <i>Tampere</i>	<i>Father, Antti Rimpila</i>	<i>S</i>
3	<i>Maki Jaakko</i>	25	M	<i>S</i>	<i>S</i>	<i>S</i>	<i>S</i>	<i>Finland</i>	<i>Mother, Manda, Savikko</i>	<i>S</i>
4	<i>Rampinen Tida</i>	23	F	<i>Wife</i>	<i>S</i>	<i>S</i>	<i>S</i>	<i>NON IMMIGRANT ALIEN</i> <i>Finland</i>	<i>Rampila, Kullta Kyla</i>	<i>S</i>
5	<i>Matti's</i>	1	M	<i>Child</i>	<i>S</i>	<i>S</i>	<i>S</i>	<i>U.S. Route, Mont.</i>	<i>Father, Antti Juvonhosi</i>	<i>Mont Red Lodge</i>
6	<i>Manninen Erkki</i>	30	M	<i>Lab.</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>S</i>	<i>Finland</i>	<i>Wife, Olga Manninen</i>	<i>Cal Eureka</i>
7	<i>Mannisonaki Jaakko</i>	23	M	<i>S</i>	<i>S</i>	<i>S</i>	<i>S</i>	<i>S</i>	<i>Wife, Maria Mannisonaki</i>	<i>S</i>
8	<i>Frantila Hans</i>	20	M	<i>S</i>	<i>S</i>	<i>S</i>	<i>S</i>	<i>S</i>	<i>Father, Erkki Frantila</i>	<i>Mich Michigan</i>
9	<i>Kaski Erkki</i>	18	M	<i>S</i>	<i>S</i>	<i>S</i>	<i>S</i>	<i>S</i>	<i>Father, Julius Kaski</i>	<i>NY New York</i>
10	<i>Kallionmaki Tyne</i>	24	F	<i>S</i>	<i>S</i>	<i>S</i>	<i>S</i>	<i>Finland</i>	<i>Father, Kalle Kallionmaki</i>	<i>Ill. Chicago</i>



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of San Francisco, 8-15-1911, 19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or private firm.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any contract or agreement, or for any other purpose, to take employment in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	
1	yes self	\$215	yes	1907 Boston, Mass.	Friend. Mr. Siegel. 287 Washington St. Boston, Mass.	no	no	no	good	no	5	8 1/2	light brown	brown	Finland Helsinki	
2	yes	\$23	yes	1910 Baltimore, Md.	Friend. J. O. 1910 Baltimore, Md.	no	no	no	good	no	5	4	dark	dark	Finland Helsinki	
3	yes	\$25	no	1906	Friend. J. O. 1906	no	no	no	good	no	5	11	dark	dark	Finland Helsinki	
4	yes	\$25	yes	1906	Husband. Jakobus Haukkinen. 1906 30 N. 1st St. Mont. No. 100	no	no	no	good	no	5	5 1/2	dark	dark	Finland Helsinki	
5	yes	\$25	yes	1906	Friend. Matti Pitala. 1906 30 N. 1st St. Mont. No. 100	no	no	no	good	no	5	8 1/2	dark	dark	Finland Helsinki	
6	yes	\$46	yes	1903	Friend. Matti Pitala. 1903 30 N. 1st St. Mont. No. 100	no	no	no	good	no	5	6	dark	dark	Finland Helsinki	
7	yes	\$30	no	1903	Friend. Matti Pitala. 1903 30 N. 1st St. Mont. No. 100	no	no	no	good	no	5	6	dark	dark	Finland Helsinki	
8	yes	\$16	yes	1903	Brother. Johan Pitala. 1903 30 N. 1st St. Mont. No. 100	no	no	no	good	no	5	3	dark	dark	Finland Helsinki	
9	yes	\$25	yes	1903	Cousin. Jacob Pitala. 1903 30 N. 1st St. Mont. No. 100	no	no	no	good	no	5	5 1/2	dark	dark	Finland Helsinki	
10	yes self	\$25	yes	1903	Sister. Tyne Kallio. 1511 Dearborn av. Chicago, Ill.	no	no	no	good	no	6	do	do	do	Finland Helsinki	



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

This Sheet contains  
10 names. Lines  
11 to 30 inclusive  
are blanks.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, from \_\_\_\_\_, do solemnly, sincerely, and truly \_\_\_\_\_ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, \_\_\_\_\_ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

*at*

*Immigration Officer.*

11-1116

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).—*The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).—*The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

(Column 7 *Able to read and write*).—(Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).—*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town of last permanent residence*. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

(Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

(Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



# Affidavit of Surgeon.

I, James H. Smith, Surgeon of the Port of Montreal, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the City of Montreal, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 2 day of FEBRUARY, 1911

at Montreal  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



W<sup>h</sup> Star Boston

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

sailing from

, 19

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Ekholm	Amanda	28	M	1-30-74-5/17/11	Swedish	Finnish	Finland, Jyväskylä	Mother, Maria J. Ekholm, Jyväskylä	Mass. Norwood
2	- do -	Cecilia	5	F	4-14-19	"	"	"	do	do
3	- do -	John	3	M	1-86-28-6	"	"	"	do	do
4	- do -	Walter	10	M	"	"	"	"	do	do
5										
6										
7										
8										
9										
10										
11										
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										







Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

This Sheet contains  
4 names lines  
5 to 30 inclusive  
are blank

I, John J. [unclear], of the SS [unclear], from [unclear], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 to 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Charles [unclear] Officer.

Sworn to before me this 6 day of March, 19 1911,

at [unclear]

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

92

I, Charles J. Sullivan, Surgeon of the U.S. Army, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the U.S. Army, and that I have made a personal examination of Chonbra B. C. C. C. each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 6 day of FEB, 1911, 19

at St. Louis, Mo.  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Baltic* sailing from *Liverpool*, *Jan 28<sup>th</sup>*, 19*11*

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	<i>Salto</i>	<i>Victor</i>	<i>36</i>	<i>M. I. Lab.</i>	<i>yes</i>	<i>U. S.</i>	<i>U. S.</i>	<i>U. S.</i>	<i>Father, Kalle Salomäki, Mich. Munising, Mich.</i>	<i>Mich. Munising</i>
2	<i>Tögl</i>	<i>Leta</i>	<i>36</i>	<i>Full. inf.</i>	<i>yes</i>	<i>U. S.</i>	<i>U. S.</i>	<i>U. S.</i>	<i>Mother, Johanna, Mich. Munising, Mich.</i>	<i>Mich. Munising</i>
3	<i>Kirsi</i>	<i>5</i>	<i>F</i>	<i>child</i>	<i>no</i>	<i>U. S.</i>	<i>U. S.</i>	<i>U. S.</i>	<i>Mother, Johanna, Mich. Munising, Mich.</i>	<i>Mich. Munising</i>
4	<i>Magnusson</i>	<i>Frank</i>	<i>40</i>	<i>m. p. Farmer</i>	<i>yes</i>	<i>U. S.</i>	<i>U. S.</i>	<i>U. S.</i>	<i>Father, Kalle Salomäki, Mich. Munising, Mich.</i>	<i>Mich. Munising</i>
5	<i>Magnusson</i>	<i>Frank</i>	<i>40</i>	<i>m. p. Farmer</i>	<i>yes</i>	<i>U. S.</i>	<i>U. S.</i>	<i>U. S.</i>	<i>Father, Kalle Salomäki, Mich. Munising, Mich.</i>	<i>Mich. Munising</i>
6										
7										
8										
9										
10										
11										
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										



to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK., 6 FEB 1911, 19

[illegible]



此

This Sheet contains  
2 names - lines  
2 to 4 and 6 to 30  
are blank —

7 Haver Officer

at

*Immigration Officer.*

11-1116

*Column 3 (Age).—*The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married) or S (single).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column G (Calling or occupation).—*The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).—*See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For

manifests should be carefully revised. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

## SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).—**An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—*The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before and after the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



# Affidavit of Surgeon.

I, Edmund J. Sullivan, Surgeon of the United States Army, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the United States Army, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 15 day of July, 1911.

at \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Immigration Officer.

11-1116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1116



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Paltic sailing from Liverpool January 28<sup>th</sup>, 1911.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
517945	Perrinson	Frans Oskar	34	m.	Labourer	yes	yes	Swede	Scand.	Sweden	Bothenburg	Mother, Anna Maria Johnson Norrströms 67 Stockholm	Minneapolis	
~ 62	Forsberg	Anders	36	m.	p.	do.	yes	yes	do.	do.	U. S. A.	Brother, Gustaf Forsberg Hälsö 10 Stockholm	do	do
~ 83	Andersson	Ida David	20	f.	Domestic	yes	yes	do.	do.	do.	do.	Father, Carl A. Andersson Hälsö 10 Stockholm	N. Y.	New York
~ 74	do	Gerda	26	f.	do.	yes	yes	do.	do.	do.	do.	Father, Carl A. Andersson Hälsö 10 Stockholm	do	do
35335	Ottson	Carsted	20	m.	Labourer	yes	yes	do.	do.	Sweden	Hälsö 10	Father, Carl A. Ottson Hälsö 10 Stockholm	Ill.	St. Charles
~ 56	Jorgensen	Paul C.	24	m.	mate	yes	yes	Norwegian	do.	Norway	Bergen	Brother, J. Jorgensen Hälsö 10 Stockholm	Pa.	Philadelphia
51757	Johansson	Joel	32	m.	Shaffer	yes	yes	Swede	do.	Sweden	Hälsö 10	Father, Carl A. Johansson Hälsö 10 Stockholm	N. Y.	New York
70818	Jensson	Blara Charlotta	18	f.	maid	yes	yes	do.	do.	do.	Kosta	Father, Carl A. Jensson Hälsö 10 Stockholm	Minn.	Minneapolis
513669	Olson	Oskar	23	m.	Labourer	yes	yes	do.	do.	do.	Röstanga	Mother, Cecilia Olson Hälsö 10 Stockholm	Wash.	Spokane
51760	Johansson	Johannes Gustaf	19	m.	do.	yes	yes	do.	do.	do.	Hornaryd	Father, Carl A. Johansson Hälsö 10 Stockholm	N. Y.	Hordville
~ 911	do	Helga Kristina Ellen	16	f.	Domestic	yes	yes	do.	do.	do.	Bäckaby	Father, Carl A. Johansson Hälsö 10 Stockholm	Pa.	Mitchell
518412	Sandberg	Arthur Richard	17	m.	Tailor	yes	yes	Dane	do.	Denmark	Copenhagen	Father, Carl A. Sandberg Hälsö 10 Stockholm	Pa.	Honey Creek
~ 513	Bergman	Olaf Ferdinand	27	m.	Smith	yes	yes	Swede	do.	Sweden	Malmo	Father, Carl A. Bergman Hälsö 10 Stockholm	Ill.	De Kalb
517294	Dalkvist	John Victor	24	m.	do.	yes	yes	do.	do.	do.	do.	Father, Carl A. Dalkvist Hälsö 10 Stockholm	do	do
~ 75	Purson	Bor Oskar	17	m.	Tailor	yes	yes	do.	do.	do.	Fläms	Father, Carl A. Purson Hälsö 10 Stockholm	Ohio	Josiah
~ 416	Spångberg	Arvid Fredrik	21	m.	Shaffer	yes	yes	do.	do.	do.	Stockholm	Father, Carl A. Spångberg Hälsö 10 Stockholm	N. Y.	Brooklyn
~ 517	Blisk	Boivar	24	m.	black	yes	yes	do.	do.	do.	do.	Father, Carl A. Blisk Hälsö 10 Stockholm	do	Auburn
~ 118	Lundson	Fage Edmund	21	m.	Assistant	yes	yes	do.	do.	do.	Hälsö 10	Father, Carl A. Lundson Hälsö 10 Stockholm	N. Y.	New York
~ 719	Johansson	Carl Juvrin	20	m.	Tailor	yes	yes	do.	do.	do.	Hälsö 10	Father, Carl A. Johansson Hälsö 10 Stockholm	Calif.	Kansas City
96420	Petersen	Karl Tor	21	m.	Shaffer	yes	yes	Dane	do.	Denmark	Copenhagen	Father, Carl A. Petersen Hälsö 10 Stockholm	Minn.	Dodge
5156621	Rod	Jens	25	m.	Farmer	yes	yes	do.	do.	do.	Sittorp	Father, Carl A. Rod Hälsö 10 Stockholm	Id.	Idaho
~ 22	Johansen	Adolf Carl	22	m.	Smith	yes	yes	do.	do.	do.	Hörning Amt	Father, Carl A. Johansen Hälsö 10 Stockholm	Minn.	West Sea
~ 423	Nilsen	Christian	20	m.	Farmer	yes	yes	do.	do.	do.	Hörning Amt	Father, Carl A. Nilsen Hälsö 10 Stockholm	Iowa	Marion
~ 624	Möller	Johan Christian	25	m.	do.	yes	yes	do.	do.	do.	Aalestrup	Father, Carl A. Möller Hälsö 10 Stockholm	do	Alta
~ 725	Janson	Hans Magnus	28	m.	Teacher	yes	yes	Norwegian	do.	Norway	Laurvig	Father, Carl A. Janson Hälsö 10 Stockholm	N. Y.	New York
5176126	Lidell	Gustaf A.	19	m.	Labourer	yes	yes	do.	do.	Sweden	Nollja	Father, Carl A. Lidell Hälsö 10 Stockholm	Pa.	Scranton
628327	Paulsen	Thomas H.	22	m.	Labourer	yes	yes	Norwegian	Scand.	Norway	Kona	Father, Carl A. Paulsen Hälsö 10 Stockholm	Minn.	Minneapolis

28

29

30



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																	
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Complexion.	Color of—	Color of—	Color of—	Color of—	
				If Yes—						Feet. Inches.	Hair.	Eyes.	Complexion.	Color of—	Color of—	Color of—	
				Year or period of years.												Place of Birth.	
																Country. City or Town.	
1	no	Self	\$25 no		Friend Gustaf Videll, (Cumm.)	no	no	no	no	Good	no	5 -	light dark blue	do	do	Sweden	Umeå
2	no	do.	do yes	1907	do	no	no	no	no	do.	no	5 9	do brown	do	do	do.	
3	yes	do.	do yes	1906	Aunt Kristina Persson, 1530, Wyre Ave., New York	no	no	no	no	do	no	5 7	do blond	do	do	do.	
4	yes	do.	do yes	1906	do	no	no	no	no	do	no	5 4	do do do	do	do	do.	
5	yes	Father	\$25 no		do	no	no	no	no	do.	no	5 3	do do do	do	do	do.	
6	yes	Self	\$25 no		do	no	no	no	no	do.	no	5 4	do brown	do	do	Norway	
7	yes	do.	do yes	1906	do	no	no	no	no	do.	no	6 -	usual blond	do	do	Sweden	
8	yes	Sister	do no		do	no	no	no	no	do.	no	5 5	light brown	do	do	do.	
9	yes	Self	do yes	1906	do	no	no	no	no	do.	no	5 5	light brown	do	do	do.	
10	yes	do.	do no		do	no	no	no	no	do.	no	6 -	usual do do	do	do	do.	
11	yes	do.	do no		do	no	no	no	no	do.	no	5 4	do do brown	do	do	do.	
12	yes	Uncle	\$30 no		do	no	no	no	no	do.	no	5 8	red blond grey	do	do	Denmark	
13	yes	do.	\$25 no		do	no	no	no	no	do.	no	5 7 1/2	fair light blue	do	do	Sweden	
14	yes	Self	no no		do	no	no	no	no	do.	no	5 8 1/2	do do do	do	do	do.	
15	yes	Father	\$25 no		do	no	no	no	no	do.	no	5 5	red blond brown	do	do	do.	
16	yes	Self	do no		do	no	no	no	no	do.	no	5 7	fair light blue	do	do	do.	
17	no	do.	do no		do	no	no	no	no	do.	no	5 6 1/2	red do brown	do	do	do.	
18	yes	do.	do no		do	no	no	no	no	do.	no	5 6	dark dark grey	do	do	do.	
19	yes	do.	do no		do	no	no	no	no	do.	no	5 6 1/2	do do do	do	do	do.	
20	yes	Uncle	\$25 no		do	no	no	no	no	do.	no	5 1	light blond blue	do	do	Denmark	
21	yes	Self	\$40 yes	1904	do	no	no	no	no	do.	no	5 9	reddish do do	do	do	do.	
22	yes	do.	\$25 no		do	no	no	no	no	do.	no	5 7 1/2	usual light do	do	do	do.	
23	yes	do.	\$25 no		do	no	no	no	no	do.	no	5 5 1/4	do blond do	do	do	do.	
24	yes	do.	no no		do	no	no	no	no	do.	no	5 7 1/2	reddish do do	do	do	do.	
25	yes	do.	\$10 no		do	no	no	no	no	do.	no	5 3	light blond do	do	do	Norway	
26	yes	do.	\$10 no		do	no	no	no	no	do.	no	5 4	fair blond blue	do	do	do.	
27	yes	do.	\$10 no		do	no	no	no	no	do.	no	5 4	fair blond blue	do	do	do.	







Affidavit of Surgeon.

I, *James H. Brown*, Surgeon of the *White Star Line*, do  
solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *fifteen* years' experience as a Physician and  
Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *C. H. Brown*  
*Montreal, P. A. C. & C. Co.*, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *1* in number, are, according to the  
best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *10* day of *May*, 191*1*

at *NEW YORK*

*W. H. Brown*  
Immigration Officer.

11-1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

Baltic

sailing from

Liverpool

Jan 26th

1911

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
589	Bronovitzki Josef	30	m	joiner	yes yes	Russia	Polish	Russia Konec	wife. Olga Bronovitzki Konec, Wilno Russia	Mass. Chelsea
589	do Anna	18	f	servant		do	do	do	father. Victor Bronovitzki Konec, Wilno Russia	do
589	Luzanikom Maksem	25	m	Farmlab.	yes yes	do	Russian	do Litaromka	mother. Anna Luzanikom Litaromka, Russia	N.Y. New York
589	do Anna	24	f	housewife	yes yes	do	do	do	mother. Anna Luzanikom Litaromka, Russia	do
589	do Hermann	4	m	child	no no	do	do	do	do	do
589	do Natalie	2	f	child	no no	do	do	do	do	do
589	do Emma	1	f	child	no no	do	do	do	do	do
589	Luzanikom Gerasim	23	m	Farmlab.	yes yes	Russia	Russian	Russia Litaromka	wife. Olga Luzanikom Litaromka, Russia	N.Y. New York
589	do Maksem	25	m	do	yes yes	do	do	do	father. Stepan Luzanikom Litaromka, Russia	do
589	do Michael	30	m	do	yes yes	do	do	do	wife. Anna Luzanikom Litaromka, Russia	do
589	do Gerasim	17	m	do	yes yes	do	do	do	father. Stepan Luzanikom Litaromka, Russia	do
589	do Lukash	33	m	do	yes yes	do	do	do	wife. Olga Luzanikom Litaromka, Russia	do
589	do Masily	41	m	do	yes yes	do	do	do	father. Stepan Luzanikom Litaromka, Russia	do
589	do Vladimir	33	m	do	yes yes	do	do	do	wife. Olga Luzanikom Litaromka, Russia	do
589	do Wojciech	30	m	Labourer	yes yes	Austria	Polish	Galicia	mother. Anna Luzanikom Litaromka, Russia	Mass. Haverhill
589	do Michal	30	m	do	yes yes	do	do	do	mother. Anna Luzanikom Litaromka, Russia	N.Y. Passaic
589	do Anna	22	f	Domestic	yes yes	Hungary	Slovak	Hungary Podhrad	mother. Anna Luzanikom Litaromka, Russia	N.Y. Albany
589	do Maria	18	f	do	yes yes	do	do	do	father. Stepan Luzanikom Litaromka, Russia	do
589	do Alexander	30	m	Labourer	yes yes	Russia	Polish	Russia Borsinski	wife. Olga Luzanikom Litaromka, Russia	Mass. Brighton
589	do Jacob	29	m	do	yes yes	Austria	do	Austria Kuchynice	mother. Anna Luzanikom Litaromka, Russia	do
589	do Scheina	24	f	housewife	yes yes	Russia	do	Sweden Stockholm	father. Stepan Luzanikom Litaromka, Russia	do
589	do Sarah	11	f	child	no no	do	do	do	mother. Anna Luzanikom Litaromka, Russia	do
589	do Marie	27	f	housewife	yes yes	Belgium	French	Belgium Montmorency	father. Stepan Luzanikom Litaromka, Russia	Mass. Haverhill
589	do Rini	4	f	child	no no	do	do	do	mother. Anna Luzanikom Litaromka, Russia	do
589	do Chafaly	30	m	Farmlab.	yes yes	Russia	do	Russia Minsk	wife. Olga Luzanikom Litaromka, Russia	Mass. Boston
589	do Thye	19	m	Labourer	yes yes	Austria	Ruthenian	Galicia Tylava	father. Stepan Luzanikom Litaromka, Russia	N.Y. Jersey City
589	do Ignacs	23	m	do	yes yes	do	Slovak	Hungary	mother. Anna Luzanikom Litaromka, Russia	Pa. Export

All the passengers from Russia  
have been detained in the  
immigration, and 11  
excepting care  
all food  
& their baggage  
from said persons



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

FEB 1911

191

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height, Feet, inches.	Color of— Hair, Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth, Country, City or Town.		
1	yes	Self	885	no	Brother, Stanislaw Romanigla, Chelsea, Mass. 145	no	no	no	good	no	5 10	fair	fair	brown	none	Russia, Kamen
2	yes	Self	885	no	Brother, John Cupomsky, 104 1/2 St. New York	no	no	no	do	no	5 4	do	do	do	do	do
3	yes	Self	885	no	Brother, Stanislaw Romanigla, Chelsea, Mass. 145	no	no	no	do	no	5 4	fair	fair	blue	do	do
4	yes	Self	885	no	Brother, Stanislaw Romanigla, Chelsea, Mass. 145	no	no	no	do	no	5 3	dark	black	brown	do	do
5	yes	Self	885	no	Brother, Stanislaw Romanigla, Chelsea, Mass. 145	no	no	no	do	no	5 4	fair	fair	blue	do	do
6	yes	Self	885	no	Brother, Stanislaw Romanigla, Chelsea, Mass. 145	no	no	no	do	no	5 4	fair	fair	blue	do	do
7	yes	Self	885	no	Brother, Stanislaw Romanigla, Chelsea, Mass. 145	no	no	no	do	no	5 4	fair	fair	blue	do	do
8	yes	Self	885	no	Brother, Stanislaw Romanigla, Chelsea, Mass. 145	no	no	no	do	no	5 4	fair	fair	blue	do	do
9	yes	Self	885	no	Brother, Stanislaw Romanigla, Chelsea, Mass. 145	no	no	no	do	no	5 4	fair	fair	blue	do	do
10	yes	Self	885	no	Brother, Stanislaw Romanigla, Chelsea, Mass. 145	no	no	no	do	no	5 4	fair	fair	blue	do	do
11	yes	Self	885	no	Brother, Stanislaw Romanigla, Chelsea, Mass. 145	no	no	no	do	no	5 4	fair	fair	blue	do	do
12	yes	Self	885	no	Brother, Stanislaw Romanigla, Chelsea, Mass. 145	no	no	no	do	no	5 4	fair	fair	blue	do	do
13	yes	Self	885	no	Brother, Stanislaw Romanigla, Chelsea, Mass. 145	no	no	no	do	no	5 4	fair	fair	blue	do	do
14	yes	Self	885	no	Brother, Stanislaw Romanigla, Chelsea, Mass. 145	no	no	no	do	no	5 4	fair	fair	blue	do	do
15	yes	Self	885	no	Brother, Stanislaw Romanigla, Chelsea, Mass. 145	no	no	no	do	no	5 4	fair	fair	blue	do	do
16	yes	Self	885	no	Brother, Stanislaw Romanigla, Chelsea, Mass. 145	no	no	no	do	no	5 4	fair	fair	blue	do	do
17	yes	Self	885	no	Brother, Stanislaw Romanigla, Chelsea, Mass. 145	no	no	no	do	no	5 4	fair	fair	blue	do	do
18	yes	Self	885	no	Brother, Stanislaw Romanigla, Chelsea, Mass. 145	no	no	no	do	no	5 4	fair	fair	blue	do	do
19	yes	Self	885	no	Brother, Stanislaw Romanigla, Chelsea, Mass. 145	no	no	no	do	no	5 4	fair	fair	blue	do	do
20	yes	Self	885	no	Brother, Stanislaw Romanigla, Chelsea, Mass. 145	no	no	no	do	no	5 4	fair	fair	blue	do	do
21	yes	Self	885	no	Brother, Stanislaw Romanigla, Chelsea, Mass. 145	no	no	no	do	no	5 4	fair	fair	blue	do	do
22	yes	Self	885	no	Brother, Stanislaw Romanigla, Chelsea, Mass. 145	no	no	no	do	no	5 4	fair	fair	blue	do	do
23	yes	Self	885	no	Brother, Stanislaw Romanigla, Chelsea, Mass. 145	no	no	no	do	no	5 4	fair	fair	blue	do	do
24	yes	Self	885	no	Brother, Stanislaw Romanigla, Chelsea, Mass. 145	no	no	no	do	no	5 4	fair	fair	blue	do	do
25	yes	Self	885	no	Brother, Stanislaw Romanigla, Chelsea, Mass. 145	no	no	no	do	no	5 4	fair	fair	blue	do	do
26	yes	Self	885	no	Brother, Stanislaw Romanigla, Chelsea, Mass. 145	no	no	no	do	no	5 4	fair	fair	blue	do	do
27	yes	Self	885	no	Brother, Stanislaw Romanigla, Chelsea, Mass. 145	no	no	no	do	no	5 4	fair	fair	blue	do	do
28	yes	Self	885	no	Brother, Stanislaw Romanigla, Chelsea, Mass. 145	no	no	no	do	no	5 4	fair	fair	blue	do	do
29	yes	Self	885	no	Brother, Stanislaw Romanigla, Chelsea, Mass. 145	no	no	no	do	no	5 4	fair	fair	blue	do	do
30	yes	Self	885	no	Brother, Stanislaw Romanigla, Chelsea, Mass. 145	no	no	no	do	no	5 4	fair	fair	blue	do	do
31	yes	Self	885	no	Brother, Stanislaw Romanigla, Chelsea, Mass. 145	no	no	no	do	no	5 4	fair	fair	blue	do	do
32	yes	Self	885	no	Brother, Stanislaw Romanigla, Chelsea, Mass. 145	no	no	no	do	no	5 4	fair	fair	blue	do	do
33	yes	Self	885	no	Brother, Stanislaw Romanigla, Chelsea, Mass. 145	no	no	no	do	no	5 4	fair	fair	blue	do	do
34	yes	Self	885	no	Brother, Stanislaw Romanigla, Chelsea, Mass. 145	no	no	no	do	no	5 4	fair	fair	blue	do	do
35	yes	Self	885	no	Brother, Stanislaw Romanigla, Chelsea, Mass. 145	no	no	no	do	no	5 4	fair	fair	blue	do	do
36	yes	Self	885	no	Brother, Stanislaw Romanigla, Chelsea, Mass. 145	no	no	no	do	no	5 4	fair	fair	blue	do	do
37	yes	Self	885	no	Brother, Stanislaw Romanigla, Chelsea, Mass. 145	no	no	no	do	no	5 4	fair	fair	blue	do	do
38	yes	Self	885	no	Brother, Stanislaw Romanigla, Chelsea, Mass. 145	no	no	no	do	no	5 4	fair	fair	blue	do	do
39	yes	Self	885	no	Brother, Stanislaw Romanigla, Chelsea, Mass. 145	no	no	no	do	no	5 4	fair	fair	blue	do	do
40	yes	Self	885	no	Brother, Stanislaw Romanigla, Chelsea, Mass. 145	no	no	no	do	no	5 4	fair	fair	blue	do	do



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

This Sheet contains  
23 names. Lines 4  
to 7 and 28 to 30  
are blank

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_ do  
solemnly, sincerely, and truly \_\_\_\_\_ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon  
employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the  
foregoing Lists or Manifest Sheets, / 6 / 15 in number, and that from the report of said surgeon and from my own  
investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or  
a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous  
contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or  
misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an  
anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a  
woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that  
also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said  
aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 191 \_\_\_\_\_  
at \_\_\_\_\_

Immigration Officer.

11-1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).** — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).** — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).** — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).** — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).** — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).** — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).** — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

**Column 10 (Last permanent residence).** — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).** — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).** — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).** — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).** — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).** — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).** — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).** — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 19 to 29.** — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



# Affidavit of Surgeon.

98

I, James H. H. H., Surgeon of the United States, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 6 day of April, 1911, 19

at

James H. H. H.  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Baltic* sailing from *Liverpool*, Jan 18<sup>th</sup>, 1911.

No. on List	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	Hartbacka	Oskar	36	M. Laborer	yes	Finland	Swedish	Finland, Tampere	Mother, Lisa Hartbacka, Kallio, Helsinki	Worcester
2		Hilda	32	F. Wife	yes	Finland	Swedish	Finland, Tampere	do	do
3		Hilja	11	F. Child	no	Finland	Swedish	Finland, Tampere	do	do
4	Hakko	Johanna	17	F. Servant	yes	Finland	Swedish	Finland, Tampere	Father, Sami Hakko, Järvenpää	Worcester
5	Lieltinen	Jonas	21	M. Laborer	yes	Finland	Swedish	Finland, Järvenpää	Father, Matti Lieltinen, Järvenpää	Worcester
6	Kinnari	Oskar	20	M. Laborer	yes	Finland	Swedish	Finland, Järvenpää	Mother, Wappu Kinnari, Järvenpää	Worcester
7	Nylund	Kersti	17	F. Laborer	yes	Finland	Swedish	Finland, Järvenpää	Father, August Nylund, Järvenpää	New York
8	Rönkä	Simo	23	M. Laborer	yes	Finland	Swedish	Finland, Järvenpää	Mother, Matti Rönkä, Järvenpää	Worcester
9	Neovius	Karl	22	M. Laborer	yes	Finland	Swedish	Finland, Järvenpää	Mother, Kalle Neovius, Järvenpää	Worcester
10	Johansson	Juho	38	M. Painter	yes	Finland	Swedish	Finland, Järvenpää	Mother, Kalle Johansson, Järvenpää	Worcester
11	Ojala	Erwin	44	M. Laborer	yes	Finland	Swedish	Finland, Järvenpää	Mother, Kalle Ojala, Järvenpää	Worcester
12	Kuittonen	Juho	29	M. Laborer	yes	Finland	Swedish	Finland, Järvenpää	Mother, Kalle Kuittonen, Järvenpää	Worcester
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

FEB 1911

Arriving at Port of \_\_\_\_\_, 19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any other, exclusive, limited, or labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	Yes	Self	Yes	1894, Somerville, Mass.	1894, Somerville, Mass.	Brother, Herman Hakko, 26 Glen St., Worcester, Mass.	No	No	No	Good	No	5 6	Light dark grey	None	Finland, Viipuri
2	Yes	Self	Yes	1894, Somerville, Mass.	1894, Somerville, Mass.	Brother, Herman Hakko, 26 Glen St., Worcester, Mass.	No	No	No	Good	No	5 6	Light dark grey	None	Finland, Viipuri
3	Yes	Self	Yes	1894, Somerville, Mass.	1894, Somerville, Mass.	Brother, Herman Hakko, 26 Glen St., Worcester, Mass.	No	No	No	Good	No	5 6	Light dark grey	None	Finland, Viipuri
4	Yes	Self	Yes	1894, Somerville, Mass.	1894, Somerville, Mass.	Brother, Herman Hakko, 26 Glen St., Worcester, Mass.	No	No	No	Good	No	5 6	Light dark grey	None	Finland, Viipuri
5	Yes	Self	Yes	1894, Somerville, Mass.	1894, Somerville, Mass.	Brother, Herman Hakko, 26 Glen St., Worcester, Mass.	No	No	No	Good	No	5 6	Light dark grey	None	Finland, Viipuri
6	Yes	Self	Yes	1894, Somerville, Mass.	1894, Somerville, Mass.	Brother, Herman Hakko, 26 Glen St., Worcester, Mass.	No	No	No	Good	No	5 6	Light dark grey	None	Finland, Viipuri
7	Yes	Self	Yes	1894, Somerville, Mass.	1894, Somerville, Mass.	Brother, Herman Hakko, 26 Glen St., Worcester, Mass.	No	No	No	Good	No	5 6	Light dark grey	None	Finland, Viipuri
8	Yes	Self	Yes	1894, Somerville, Mass.	1894, Somerville, Mass.	Brother, Herman Hakko, 26 Glen St., Worcester, Mass.	No	No	No	Good	No	5 6	Light dark grey	None	Finland, Viipuri
9	Yes	Self	Yes	1894, Somerville, Mass.	1894, Somerville, Mass.	Brother, Herman Hakko, 26 Glen St., Worcester, Mass.	No	No	No	Good	No	5 6	Light dark grey	None	Finland, Viipuri
10	Yes	Self	Yes	1894, Somerville, Mass.	1894, Somerville, Mass.	Brother, Herman Hakko, 26 Glen St., Worcester, Mass.	No	No	No	Good	No	5 6	Light dark grey	None	Finland, Viipuri
11	Yes	Self	Yes	1894, Somerville, Mass.	1894, Somerville, Mass.	Brother, Herman Hakko, 26 Glen St., Worcester, Mass.	No	No	No	Good	No	5 6	Light dark grey	None	Finland, Viipuri
12	Yes	Self	Yes	1894, Somerville, Mass.	1894, Somerville, Mass.	Brother, Herman Hakko, 26 Glen St., Worcester, Mass.	No	No	No	Good	No	5 6	Light dark grey	None	Finland, Viipuri



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

This Sheet contains  
12 names. lines 13  
to 30 inclusive  
are blank —

I, C. S. EALTIC, of the LIVERPOOL, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 to 15 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Hast Officer

Sworn to before me this 6 day of 2-11-1911, 19

at

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

100

I, Samuel, Surgeon of the S.S. SALTIO, Samuel, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State University of Medical and Dental Science, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 6 day of SEPTEMBER, 190

at

Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Baltic* sailing from *Liverpool* Jan. 28<sup>th</sup>, 1901

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	*Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
317949	Tornberg Anders Johan	41	M.	Shoemaker	yes yes	Swede	Scand.	Sweden Goteborg	Housewife: Hulda Tornberg, 54 Goteborg	Mass Brockton
502	Viklund Johan Sanfrid	34	M.	Comm. laborer	yes yes	do	do	Sweden Goteborg	Housewife: Hulda Viklund, 54 Goteborg	Wash Seattle
513	Palmgren Petter	19	M.	F. farm laborer	yes yes	do	do	Nederlules	Father: E. H. Palmgren, 54 Goteborg	do
524	Johanson Alvilda	23	F.	S. Servant	yes yes	do	do	Sweden Nederlules	Father: Johan Johanson, 54 Goteborg	do
535	Vesterberg Alma	20	F.	S. do	yes yes	do	do	Sweden Nederlules	Father: M. H. Vesterberg, 54 Goteborg	do
556	Petterson Per	18	M.	F. Carpenter	yes yes	do	do	Sweden Nederlules	Father: P. H. Petterson, 54 Goteborg	do
571	Carlson Carl	17	M.	F. Farm laborer	yes yes	do	do	Sweden Nederlules	Father: P. H. Petterson, 54 Goteborg	do
588	Anderson Gustaf	32	M.	F. do	yes yes	do	do	Sweden Nederlules	Father: P. H. Petterson, 54 Goteborg	do
590	Carlson Johan	33	M.	F. Carpenter	yes yes	do	do	Sweden Nederlules	Father: P. H. Petterson, 54 Goteborg	do
10	do	32	F.	S. Servant	yes yes	do	do	Sweden Nederlules	Father: P. H. Petterson, 54 Goteborg	do
11	Person Milda	19	F.	S. do	yes yes	do	do	Sweden Nederlules	Father: P. H. Petterson, 54 Goteborg	do
12	do	19	F.	S. do	yes yes	do	do	Sweden Nederlules	Father: P. H. Petterson, 54 Goteborg	do
13	do	19	F.	S. do	yes yes	do	do	Sweden Nederlules	Father: P. H. Petterson, 54 Goteborg	do
14	do	19	F.	S. do	yes yes	do	do	Sweden Nederlules	Father: P. H. Petterson, 54 Goteborg	do
15	do	19	F.	S. do	yes yes	do	do	Sweden Nederlules	Father: P. H. Petterson, 54 Goteborg	do
16	do	19	F.	S. do	yes yes	do	do	Sweden Nederlules	Father: P. H. Petterson, 54 Goteborg	do
17	do	19	F.	S. do	yes yes	do	do	Sweden Nederlules	Father: P. H. Petterson, 54 Goteborg	do
18	do	19	F.	S. do	yes yes	do	do	Sweden Nederlules	Father: P. H. Petterson, 54 Goteborg	do
19	do	19	F.	S. do	yes yes	do	do	Sweden Nederlules	Father: P. H. Petterson, 54 Goteborg	do
20	do	19	F.	S. do	yes yes	do	do	Sweden Nederlules	Father: P. H. Petterson, 54 Goteborg	do
21	do	19	F.	S. do	yes yes	do	do	Sweden Nederlules	Father: P. H. Petterson, 54 Goteborg	do
22	do	19	F.	S. do	yes yes	do	do	Sweden Nederlules	Father: P. H. Petterson, 54 Goteborg	do
23	do	19	F.	S. do	yes yes	do	do	Sweden Nederlules	Father: P. H. Petterson, 54 Goteborg	do
24	do	19	F.	S. do	yes yes	do	do	Sweden Nederlules	Father: P. H. Petterson, 54 Goteborg	do
25	do	19	F.	S. do	yes yes	do	do	Sweden Nederlules	Father: P. H. Petterson, 54 Goteborg	do
26	do	19	F.	S. do	yes yes	do	do	Sweden Nederlules	Father: P. H. Petterson, 54 Goteborg	do
27	do	19	F.	S. do	yes yes	do	do	Sweden Nederlules	Father: P. H. Petterson, 54 Goteborg	do
28	do	19	F.	S. do	yes yes	do	do	Sweden Nederlules	Father: P. H. Petterson, 54 Goteborg	do
29	do	19	F.	S. do	yes yes	do	do	Sweden Nederlules	Father: P. H. Petterson, 54 Goteborg	do
30	do	19	F.	S. do	yes yes	do	do	Sweden Nederlules	Father: P. H. Petterson, 54 Goteborg	do

6/5

\*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



## 104

6 - FEB 1944

190

[illegible]



## 228

This Sheet contains  
16 names - lines 12  
and 18 to 30 are  
blank -

C Master Officer.

*Immigration Officer.*

11—1115

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).—**The entry in column 5 should be either **M** (married), **S** (single), **Wd** (widowed), or **D** (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).—**The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.*

*A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.*

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).—*The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).—**The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Alfien who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—*  
The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States  
before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



## Affidavit of Surgeon.

I, Samuel H. Smith, Surgeon of the U.S. Army, San Antonio, Texas, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of McLennan University of Medical Sciences, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 6 day of June, 1902  
at New York.

Thomas J. Smith  
Immigration Officer.

11-1115

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzogovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

No.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Baltic* sailing from *Liverpool*, *Jan. 28<sup>th</sup>*, 19*11*

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
317754	Anderson Fred	47	M.	I. Farmare	yes yes	U.S.	White	Minot, N.D.	American Citizen	N.D. Minot
562	Carlson August	55	M.	McKotackubson	yes yes	U.S.	White	Providence, R.I.	do do	R.I. Providence
151	Anderson Chas	41	M.	I. Tailor	yes yes	U.S.	White	Wheaton, Minn.	do do	Wisc. Balsam (can)
154	Anderson Frank Lars	51	M.	M. Farmare	yes yes	U.S.	White	Wheaton, Minn.	do do	Minn. Collis
153	Larson Emma	48	F.	Housewife	yes yes	U.S.	White	White Rock, N.D.	do do	S.D. White Rock
155	Johnson August	68	M.	M. Farmare	no no	U.S.	White	Wheaton, Minn.	do do	Minn. Wheaton
155857	Jensen Jens P	45	M.	I. Farmer	yes yes	U.S.	White	Wheaton, Minn.	do do	do. Wisc. Sea
517611	Horney Oskar	16	M.	I. Farmer	yes yes	U.S.	White	Wheaton, Minn.	do do	do. Wisc. Sea
4219	Nelson Thomas Johannes	53	M.	M. Farmer	yes yes	U.S.	White	Wheaton, Minn.	do do	do. Wisc. Sea



List

## 403

Arriving at Port of \_\_\_\_\_ W. YORK.

6-FEB 1911

190

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	American Citizen		Home:	Minot, Minn.								
2	no	do	do	Housewife: Anna Carlson	37 Henderson St., Providence, R.I.								Fred Anderson
3	yes	do	do	Home:	1414-5 St. East, Calgary, Alta.								
4	no	do	do	Home:	St. Gallien, Minn.								County Ct - Bureau Co Ill Oct 29-1892
5	no	do	do	Husband: Kasper Larson	Rt 2, White Rock, S.D.								County Ct Bureau Co Ill Oct 16-1888. (Husd Kasper Larson)
6	yes	do	do	Home:	Box 142, Wheaton, Minn.								District Ct Navarrese Co Minn Oct 20-1910
7	yes	do	do	Home:	Edw M. Lundberg								Shofrinn Co Sweden Dec 1, 1897
8					Rt D. W. Lundberg								
9													
10				Home	blair Wrights Law								Shof Iowa. Wright Co Dec 1, 1899



## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. P. Sullivan, of the U. S. S. Baltic, from 1900, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

This Sheet contains  
9 names - lines 10  
to 30 inclusive are  
blank —

J. P. Sullivan Officer.

Sworn to before me this 16 day of February, 1900,  
at San Francisco

J. P. Sullivan  
Immigration Officer.

11-1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

## SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



## Affidavit of Surgeon.

I, S. E. DALTIO, Surgeon of the S. E. DALTIO, sailing through, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named hereon, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 6 day of Feb., 1911  
at NEW YORK

S. E. DALTIO  
Immigration Officer.

248  
27  
275 Total  
11 Sit  
20 TR

Feb. 6/11

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Bullie* sailing from *Liverpool*, *January 28<sup>th</sup>*, 1911

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.							
33964	Brocklebank	Rose Rebecca	37	Wife	Yes	British	English	England Northampton	Nearest A. Brocklebank	242 West 244 St. New York
" 2	do	Victoria Rose	11	Child	do	do	do	do	Father	do
" 3	do	Alfred Augustus	10	Child	do	do	do	do	do	do
22870	Georg	Catherine Marion	24	Wife	do	do	Welsh	do	Paula W. Geo. George	67 Bank St. P. R. Village W. Hampton Pa
22801	Wrightson	Geil Harry	30	Printer	do	do	English	London	Wife Lily Wrightson	42 Belford Rd. Clapham London
19063	Daugherty	James	27	do	do	do	Irish	do	do	do
15215	Skenslan	Joseph Bernard	33	Tailor	do	do	English	England Northampton	Wife B. Skenslan	do
" 8	do	Emily	28	Wife	do	do	do	do	do	do
32007	Burman	Robert	30	Salesman	do	do	do	do	Wife Rosa Burman	47 Newing Lane S. W. London
5576	Georvan	Dred	34	do	do	do	English	Wales Cardiff	Wife Eda Georvan	3 Meow Street Cardiff
15211	Carolan	John	26	do	do	do	Irish	Ireland Andee	Father John Carolan	do
15212	Arakian	Libert	29	do	do	Russia	Armenian	Russia Karkuty Yob.	Mother Raster Arakoff	do



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of \_\_\_\_\_

6-10-1911

, 19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																			
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.					
1	Yes	Self	\$20	Yes	1907	NY	do	no	no	no	no	5	6	Dark	Brown	none	England	Northampton	
2	do	Mother	no	Yes	1910	do	do	no	no	no	no	do	do	do	do	do	do	do	
3	do	do	no	do	do	do	do	no	no	no	no	do	do	do	do	do	do	do	
4	Yes	Friend	\$10	no	1907	do	do	no	no	no	no	5	5	Med	Fair	blue	none	Wales	Abertillery
5	do	Self	\$10	Yes	1907	New York	do	no	no	no	no	5	10	Fair	Brown	Blue	None	England	London
6	do	do	\$10	Yes	1907	do	do	no	no	no	no	6	6	Fresh	Dark	Grey	do	Ireland	Kilrea
7	do	do	\$10	Yes	1907	do	do	no	no	no	no	5	9	Dark	Brown	Brown	do	England	Chertsey
8	do	do	\$10	Yes	1907	do	do	no	no	no	no	5	8	Fresh	Brown	Blue	do	do	do
9	do	do	\$10	Yes	1907	do	do	no	no	no	no	5	6	Fresh	Brown	Grey	do	Russia	Laod
10	do	do	\$10	Yes	1907	do	do	no	no	no	no	5	9	do	light	blue	do	England	Devon
11	do	do	\$10	Yes	1907	do	do	no	no	no	no	5	7	dark	dark	dark	do	Ireland	Ardee
12	Yes	do	\$10	Yes	1907	do	do	no	no	no	no	5	6	do	do	brown	do	Russia	Kashlygob

E B Malden



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. J. Jones, of the U.S. S. S. S., from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

This Sheet contains  
12 names. lines 13  
to 30 inclusive are  
blank

Charles Officer.

Sworn to before me this 6 day of June, 19 1915,

at NEW YORK

W. H. H. H.  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).** The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).** The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).** The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).** The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).** Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).** Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).** See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).** An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).** The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).** Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).** The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).** The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if so, how much).** The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).** The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).** The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.** The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



## Affidavit of Surgeon.

I, Cox Bell, Surgeon of the Galt, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of Illinois, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 15 day of February, 1911  
at Chicago, Ill.

Wm. H. H. H.  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Baltic* sailing from *Queenstown* 29<sup>th</sup> January, 1911

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
327771	Kearney	Mary Jane	20	F	Servant	Yes	Irish	Irish	Ireland Longford	Father Hugh Kearney Dublin St. George's St. Longford	Longford
921	Nahony	Jeremiah	24	M	Labourer	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN Jamaica	Father James Nahony Baltimore Jamaica	New York
3278063	Farrell	Mary	20	F	Servant	"	"	"	"	Father James Farrell Baltimore Jamaica	"
54	Ryan	Mary Ann	18	F	"	"	"	"	"	Brother Mr. Kearney Baltimore Jamaica	"
55	Fallon	Henry	23	M	Mechanic	"	"	"	"	Brother Mr. Kearney Baltimore Jamaica	"
327906	Ryan	Nora	22	F	Servant	"	"	"	"	Father James Ryan Baltimore Jamaica	"
327907	Dwyer	Bridget	22	F	"	"	"	"	"	Father James Dwyer Baltimore Jamaica	"
4376	Corbett	Ann	18	F	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN Canada Jamaica	Father James Corbett Baltimore Jamaica	"
3376	King	James	26	M	Labourer	"	"	"	"	Father James King Baltimore Jamaica	"
3748	Doyle	Michael	28	M	Labourer	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN Ireland	Father James Doyle Baltimore Jamaica	"
1074	Cochran	James	20	M	"	"	"	"	"	Father James Cochran Baltimore Jamaica	"
1503	Kelly	Maggie	21	F	Servant	"	"	"	"	Father James Kelly Baltimore Jamaica	"
1596	Carly	William	24	M	Cook	"	"	"	"	Father James Carly Baltimore Jamaica	"
14	Buen	Richard	23	M	Labourer	"	"	"	"	Father James Buen Baltimore Jamaica	"
15	Buckley	Thomas	20	M	"	"	"	"	"	Father James Buckley Baltimore Jamaica	"
1772	McNicholas	Mary	20	F	Servant	"	"	"	"	Father James McNicholas Baltimore Jamaica	"
170	McCarthy	Maria	40	F	"	"	"	"	"	Father James McCarthy Baltimore Jamaica	"
18	McCarthy	Kate	38	F	"	"	"	"	"	Father James McCarthy Baltimore Jamaica	"
2570	Cooney	Edward	24	M	Labourer	"	"	"	"	Father James Cooney Baltimore Jamaica	"
20	Fallagher	Anthony	28	M	"	"	"	"	"	Father James Fallagher Baltimore Jamaica	"
33798321	Hayes	John	24	M	Servant	"	"	"	"	Father James Hayes Baltimore Jamaica	"
3660	Sargent	Mary	21	F	Servant	"	"	"	"	Father James Sargent Baltimore Jamaica	"
32745323	Thomson	James	23	M	"	"	"	"	"	Father James Thomson Baltimore Jamaica	"
3373124	Thompson	John	24	M	Labourer	"	"	"	"	Father James Thompson Baltimore Jamaica	"
3703125	Carolan	John	26	M	"	"	"	"	"	Father James Carolan Baltimore Jamaica	"
374726	Lyons	John	30	M	Labourer	"	"	"	"	Father James Lyons Baltimore Jamaica	"
827	Reilly	Kate	24	F	Servant	"	"	"	"	Father James Reilly Baltimore Jamaica	"
928	Hammon	Delia	20	F	"	"	"	"	"	Father James Hammon Baltimore Jamaica	"
327929	Cuddihy	Edmond	22	M	Labourer	"	"	"	"	Father James Cuddihy Baltimore Jamaica	"
30	Edmond	Laurence	21	M	"	"	"	"	"	Father James Edmond Baltimore Jamaica	"



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

6-FEB 1911

, 19

107

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 23, 1908.																	
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist. (Whether alien is or has been married to more than one woman at the same time.)	Whether an Anarchist. (Whether alien is or has been an anarchist, or is or has been connected with any anarchist organization.)	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.				
1	No	Self	\$10	No	John J. Quinn 22-77 St. Broadway New York	No	No	No	Good	No	5 4	Fair	Brown	Blue	None	Ireland	Longford
2	Yes	Self	\$50	Yes 3 years	New York	James J. Quinn 70 James St. New York	"	"	"	"	5 8	Dark	Dark	Blue	"	"	Longmanagh
3	"	Parent	\$10	No	Quinn, Mrs. E. Quinn 3 West 103 St. New York	"	"	"	"	"	5 6	Fair	Brown	Blue	"	"	Cappamore
4	"	Sister	\$10	"	Quinn, Mr. Ellen 544 Hudson St. New York	"	"	"	"	"	5 5	Fair	Fair	Blue	"	"	Castlemill
5	"	Brother	\$10	"	Quinn, Martin Federal Hotel New York	"	"	"	"	"	5 7	Fair	Fair	Fair	"	"	Rosecommon
6	"	Self	\$25	"	Quinn, Mrs. J. B. Quinn 44 East 74 St. New York	"	"	"	"	"	5 3	Dark	Dark	Blue	"	"	Dallagreen
7	No	"	\$25	"	Quinn, Mrs. Quinn 86 Nassau St. New York	"	"	"	"	"	5 3	Fair	Brown	Blue	"	"	do
8	"	Uncle	\$10	"	Quinn, Mrs. Quinn 307 West 4th St. New York	"	"	"	"	"	5 4	Dark	Brown	Brown	"	Canada	Manitoba
9	No	Self	\$5	No	Quinn, Mrs. Quinn 307 West 4th St. New York	"	"	"	"	"	5 9	Dark	Dark	Fair	None	Ireland	Carlow
10	Yes	Self	\$50	Yes 4 years	Long Island	Quinn, Mrs. Quinn 307 West 4th St. New York	"	"	"	"	5 10	Dark	Dark	Fair	None	Ireland	Ballykeel
11	Yes	Self	\$5	No	Quinn, Mrs. Quinn 307 West 4th St. New York	"	"	"	"	"	5 8	Fair	Brown	Fair	"	"	Carlow
12	Yes	Self	\$5	No	Quinn, Mrs. Quinn 307 West 4th St. New York	"	"	"	"	"	5 3	Fair	Brown	Blue	None	Ireland	Longmanagh
13	"	"	\$10	"	Quinn, Mrs. Quinn 307 West 4th St. New York	"	"	"	"	"	5 3	Dark	Brown	Blue	"	"	Carlow
14	"	"	\$10	"	Quinn, Mrs. Quinn 307 West 4th St. New York	"	"	"	"	"	5 2 3	Dark	"	Blue	"	"	do
15	"	"	\$10	"	Quinn, Mrs. Quinn 307 West 4th St. New York	"	"	"	"	"	5 1	Fair	Fair	Blue	"	"	do
16	No	Self	\$25	Yes 3 years	Brooklyn	Quinn, Mrs. Quinn 307 West 4th St. New York	"	"	"	"	5 6	Fair	Dark	Blue	None	Ireland	Longford
17	"	"	\$50	Yes 3 years	Brooklyn	Quinn, Mrs. Quinn 307 West 4th St. New York	"	"	"	"	5 5	Dark	Dark	Blue	"	"	Bellmassey
18	"	"	\$50	"	Quinn, Mrs. Quinn 307 West 4th St. New York	"	"	"	"	"	5 5	Dark	Dark	Blue	"	"	do
19	"	"	\$50	"	Quinn, Mrs. Quinn 307 West 4th St. New York	"	"	"	"	"	5 7	Dark	Dark	Blue	"	"	Longmanagh
20	"	"	\$50	"	Quinn, Mrs. Quinn 307 West 4th St. New York	"	"	"	"	"	5 8	Fair	Dark	Blue	"	"	Achill
21	Yes	Self	\$10	No	Quinn, Mrs. Quinn 307 West 4th St. New York	"	"	"	"	"	5 7	Fair	Brown	Blue	None	Ireland	Limerick
22	"	"	\$10	"	Quinn, Mrs. Quinn 307 West 4th St. New York	"	"	"	"	"	5 6	Fair	Brown	Blue	"	"	Charlville
23	No	"	\$50	Yes 3 years	Brooklyn	Quinn, Mrs. Quinn 307 West 4th St. New York	"	"	"	"	5 7	Dark	Brown	Fair	"	"	Kingscourt
24	Yes	"	\$50	No	Quinn, Mrs. Quinn 307 West 4th St. New York	"	"	"	"	"	5 9	Fair	Fair	Fair	"	"	Limerick
25	"	"	\$50	"	Quinn, Mrs. Quinn 307 West 4th St. New York	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	do
26	Yes	Self	\$50	No	Quinn, Mrs. Quinn 307 West 4th St. New York	"	"	"	"	"	5 6	Fair	Dark	Brown	None	Ireland	Ballyvaughan
27	"	"	\$25	"	Quinn, Mrs. Quinn 307 West 4th St. New York	"	"	"	"	"	5 4	Fair	Dark	Brown	"	"	do
28	"	"	\$25	"	Quinn, Mrs. Quinn 307 West 4th St. New York	"	"	"	"	"	5 5	Fair	Brown	Fair	"	"	do
29	"	"	\$25	"	Quinn, Mrs. Quinn 307 West 4th St. New York	"	"	"	"	"	5 6	Fair	Brown	Blue	"	"	Mullinahone
30	"	"	\$25	"	Quinn, Mrs. Quinn 307 West 4th St. New York	"	"	"	"	"	5 8	Fair	Brown	Blue	"	"	do







## Affidavit of Surgeon.

I, A. Bell, Surgeon of the State, holding the certificate, do  
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 10 years' experience as a Physician  
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Columbia University  
Medical School, and that I have made a personal examination of  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according  
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens.

Sworn to before me this 6 day of June, 1918  
 at NEW YORK.

Quinn  
 Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens  
 sprang and the language they speak. The original stock or blood shall  
 be the basis of the classification independent of language. The mother  
 tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Saltic* sailing from *Queenstown* *29<sup>th</sup> January, 1911*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.		Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.			State.	City or Town.
4735	Driscoll	James	37	M	S. S. Supt.			Irish		Ireland	Cork	Mr. J. J. Driscoll			
337842	Hughes	Mary	30	F	S. S. Supt.			Irish		Ireland	Cork	Mr. J. J. Hughes			
113073	Horton	Mary	55	F	M. P. Keeper			"		"	"	Mr. J. J. Horton			
347247	Kemically	Patrick	19	M	S. S. Supt.			"		"	"	Mr. J. J. Kemically			
57	Pegan	James	23	M	S. S. Supt.			"		"	"	Mr. J. J. Pegan			
329338	McCarthy	Michael	18	M	S. S. Supt.			Irish		Ireland	Cork	Mr. J. J. McCarthy			
3328447	O'Halloran	Andrew	24	M	S. S. Supt.			"		"	"	Mr. J. J. O'Halloran			



List

States.

-6- SEP 1911

19

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

This sheet contains  
5 names - lines 1, 5  
and 8 to 30 are  
blank -

I, J. B. Pearson Master, of the "Dallie", from Queensbury, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 43 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this 6 day of Feb, 1911,  
at New York

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO.

## Affidavit of Surgeon.

I, J. A. Bell, Surgeon of the Baltimore, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Maryland, and that I have made a personal examination of 15 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 6 day of July, 1918  
at Baltimore

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

No. \_\_\_\_\_

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Baltic" sailing from Queens town, 29<sup>th</sup> January, 1911

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. City or Town.
333742 1 ✓	<u>Seaghty</u> ✓ <u>James</u>	<u>43</u>	<u>M</u>	<u>S. Salmons</u>	<u>Irish</u>	<u>Denmark</u>	<u>Irish</u>	<u>Denmark</u>	<u>Denmark</u>	<u>Denmark</u>
333746 2 ✓	<u>Flanagan</u> ✓ <u>Michael</u>	<u>45</u>	<u>M</u>	<u>"</u>	<u>"</u>	<u>"</u>	<u>"</u>	<u>"</u>	<u>"</u>	<u>"</u>
333744 3 ✓	<u>Ackerman</u> ✓ <u>Kate</u>	<u>30</u>	<u>F</u>	<u>H. H. Kuper</u>	<u>"</u>	<u>"</u>	<u>"</u>	<u>"</u>	<u>"</u>	<u>"</u>
333745 4 ✓	<u>Griffith</u> ✓ <u>James</u>	<u>55</u>	<u>M</u>	<u>W. S. James</u>	<u>"</u>	<u>"</u>	<u>"</u>	<u>"</u>	<u>"</u>	<u>"</u>
5										
6										
7										
8										
9										
10										
11										
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										







## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. B. Hansen, Master, of the "Baltic", from Quincy, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. B. Hansen Officer.

Sworn to before me this 6 day of Feb, 1911,  
at New York

Immigration Officer.

11-1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

## SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

This sheet contains  
4 names - lines  
5 to 30 inclusive  
are blank —



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No.

112

S. S. Baltic, White Star.

arrived Oct. 6, 1911.

191

M.

from

S. S. Baltic, White Star.					Arrived Feb. 6, 1911.					ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.			DEPORTED.		MEALS.		
Index No.	NAMES.	MANIFEST.		CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	DEF.—EXCL.				REHEARINGS.			ADMITTED.			DATE.	RECORD NO.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OFFICER.	BREAKFAST.	DINNER.	SUPPER.			
		GROUP.	No. PERSONS.			Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Time.												
34m 1	Jones, Arthur (wife Kate in hosp)	A	25 1	L.P.C. 2d Cab	12:05 Odereal	2/8 199 Jas				2/10 176 Ld 145-													4 5 4				
27m 2	Worrington, John	1	20 1	"	12:40 Brown					2/7 37 Gold 9 40													1 1 1				
19m 3	Henneally, Patrick	2	4 1	"	12:45 Flarn.					2/7 41 Gold 1 45													1 2 1				
23m 4	Zaiko, Antoni	3	26 1	"	12:45 Warren	3-6 Ld													3 4 pm 2/10 11 Baltic				4 5 2				
26m 5	Carolin, John	15	11 1	"	Macatee	2/7 27 Ld 11 30																	1 1 1				
29m 6	<del>Avrakian, Pilibos</del> <del>Avogiat, Rebekah</del>	15	12 1	"	"	2/8 08 Gold				2/10 56 Jan 240													4 5 4				
38m 7	Validor, Victor	6	2 1	"	1:00 Bauer	2/6 26 700 2 20				2/7 33 Gold 9 45													- 1 -				
23m 8	Slapp, John Reuben	1	11 1	"	12:40 Brown	2/7 66 Gold 12				2/7 33 Gold 9 45													1 1 1				
24f 9	George, Catharine M	15	4 1	"	100 Macatee	2/7 66 Gold 12				2/7 66 Gold 12													1 0 1				
55f 10	Donnelly, Honora	6	23 1	"	Dr.Cert. 145 Cowen	2/7 162 CFS 11 55																	1 0 1				
52m 11	Roberts, Evan	2	26 1	"	" " 140 Mann	2/7 40 Gold													3 4 pm 2/10 11 Baltic				4 4 4				
21f 11	Kelly, Maggie	10	12 1	"	" " 200 Connor	2/6 3 Ld 15 45													3 4 pm 2/10 11 Baltic				4 4 4				
51m 12	Ballard, Ernest	1	8 1	"	158 Mann	2/6 33 Ld 6 33 Ld													3 4 pm " "				- 1 -				
23m 13	Pasovolsky, Jacob	3	5 1	S.C.D. In Hosp.	Cowen 15 45	2/7 40 Gold													3 4 pm " "				- 1 -				
33f 14	Jones Kate	8	16 1	L.P.C. From Hosp	Mann 2/10 11 45	2/6 33 Ld 6 33 Ld													2/10 176 Ld 145-				1 1 1				
21f 15	Wild Eva	a	13 1	" " "	Mann 2/10 11 45	2/11 93 SNO													2/11 92 Jas 11								

31 37 3



# RECORD OF DETAINED ALIENS

113

S. S. BALTIC (White Star Line) arrived February 6, 1911, from M.

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
		Group	Number	One year or under	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
1	✓ Godel, Anna and						Hungarian Home	P	10	2 <sup>30</sup>	4	5	4
2	✓ Smutny, Maria	11	17/19	2		To very add. 12:45		P	10	2 <sup>30</sup>	4	5	4
3	✓ McCarthy, Kathleen	2	16	1		" father	Father David 774 Jackson Ave	P	6	2 <sup>10</sup>			
4	✓ Lazzari, Ellen & son	1	6/7	1	1	" husband	Husb. Ralph, 408 Bridge St, Schenectady	P	6	2 <sup>10</sup>			
5	✓ Corbett, Annie	1	8/7	1		" Canada	Mother Nellie 207-100 West St	P	6	3 <sup>45</sup>			
6	✓ Deherty, James	15	6	1		" sister	Sister Kate 241-238 W. 38th St	P	6	2 <sup>10</sup>			
7	✓ Williams, Sarah & sister	F	19/20	2		" father	Brother David, 408 Bridge St, Schenectady	P	8	11 <sup>5</sup>	4	4	4
8	✓ Myerscough, Amelia	1	4	1		" father	Father George, 80 Williams Ave	P	6	2 <sup>08</sup>			
9	✓ Edholm, Amanda & 3 ch	8	1/4	4		" husband tel	Brother John, 408 Bridge St, Schenectady	P	8	11 <sup>5</sup>	8	8	8
10	✓ Wyland, Xenia	12	7	1		" friend	Friend Lemie Munter, 864 Bway	P	6	4		1	
11	✓ Tolleson, Hilda G	13	15	1		" friend	Friend Lillian Lauen 121-229 W. 38th St	P	2	9 <sup>35</sup>	1	1	1
12	✓ Ryan, Mary Ann	1	4	1		" sister	Sister Ellen Dwyer 514 Hudson St	P	6	2			
13	✓ Sargent, Mary	1	25	1		" aunt	Aunt Margaret Beraghty 1103-35th St	P	6	3		1	
14	✓ Kiernan, Mary Jane	1	1	1		" sister	Sister Annie 22-5th Ave, Schenectady	P	6	2 <sup>10</sup>			
15	✓ Eglis, Fannie	3	1	1		" husband	Brother John, 810 Morris St, Phila Pa	P	8	8 <sup>00</sup>	2	3	2
16	✓ Garrett, Mary	1	3	1		" uncle	Aunt Ellen Smith 3-1035 St	P	6	2 <sup>10</sup>			
17	✓ Byrne, Katie	2	20	1		" sister	Bro-m. L. Thomas Guy, 328 Ave	P	6	2 <sup>25</sup>			
18	✓ Ryan, Norah	1	6	1		" cousin	Cous. Johanna Ryan, 305-11th St	P	6	3		1	
19	✓ Unden, Sverre & wife	15	13/14	2		" tel	Brother Self, Glenadine, Mont	P	8	11 <sup>5</sup>	4	4	4
20	✓ Nesbitt, Sarah & 3 ch	6	26/29	4		" husband	Husb. John 65-1st Ave, City	P	6	2 <sup>10</sup>			
21	✓ Corley, Katie &						10-11th St, Schenectady	P	6	4 <sup>30</sup>		2	
22	✓ Hannon, Delia	1	27/28	2		" cousin	B. L. & friend Michael Flannigan	P					
23	✓ Jewsejeff, Scheine & dau	11	21/22	2		" husband	Husb. Berko 2-108, NYC	P	6	2 <sup>30</sup>		1	
24	✓ Lehman, <del>xxxxxx</del>	1	20/21	2		" <del>xxxxxx</del>		P	7	11 <sup>30</sup>	1	1	1
25	✓ Cuddihy, Edmond &						Brother Michael Richard 990 Prospect Ave	P					
26	✓ Redmond, Lawrence	1	29/30	2		" relatives	Sis " Mrs. Green " " "	P	8	10 <sup>45</sup>	2	2	2
27	Kuzankow Makim	11	3	1			Carl Muller, Bellevue	P	8	10 <sup>45</sup>	4	4	4
28	Melinkow Geram	11	8/9	2			" " " "	P	8	10 <sup>45</sup>	4	4	4
29													

BALTIMORE FEB. 6/11

35-44-5



Affidavit of Surgeon.

I, Luigi Marsino, Surgeon of the S.S. Yalse, sailing herewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Naples University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of

1911

at NEW YORK

Immigration Officer.

Feb 6 / 1911

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Aliens U.S. 7-11  
1st Cabin 11  
2nd Cabin 11



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Italia* sailing from *Palermo* Jan 21<sup>st</sup> 1911

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. (Intended place of permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.		State. City or Town.
1	De Luca	Gregorio	35	m	painter	yes	Italian	South Italian	Sicily	Palermo	wife Caterina Lucia	N.Y. Brooklyn
2	De Luca	Gennaro	37	m	2-417304 6/20/10 decorator	yes	Italian	South	Sicily	Palermo	wife Nodica Spato	N.Y. Brooklyn
3	De Luca	Antonio	10	f	2-417304 6/20/10 decorator	yes	Italian	South	Sicily	Palermo	brother Antonio De Luca	N.Y. Brooklyn
4	Cannatella	Leonilda	11/7	f	2-417304 6/20/10 house maker	yes	Italian	South	Sicily	Palermo	sister Emma and brother Giovanni	N.Y. Brooklyn
5	Cannatella	Antonina	26	f	2-417304 6/20/10 house maker	yes	Italian	South	Sicily	Palermo	at above	N.Y. Brooklyn
6	Arzuffi	Giuseppe	27	m	2-638107 11/14/10 fisher	yes	Italian	South	Sicily	Palermo	wife Cannatella Emma	N.Y. Brooklyn
7	Crisafi	Emilio	35	m	2-638107 11/14/10 provisions	yes	Italian	South	Sicily	Palermo	wife Crisafi Emilia	N.Y. New York
8	Napoli	Giovanna	62	f		no	Italian	South	Sicily	Corleone	not any body	N.Y. New York
9	Ranzani	Natalia	22	f		no	Italian	South	Sicily	Corleone	not any body	N.Y. New York
10	Coniglio	Luigi	32	m	2-638107 11/14/10 fisher	yes	Italian	South	Sicily	Palermo	mother and wife Francesca	N.Y. New York
11	Pattaglia	Leo Paolo	21	m	2-638107 11/14/10 hat maker	yes	Italian	South	Sicily	Palermo	father Giuseppe Battaglia	N.Y. New York
12	Baldurno	Sandilo	35	m	2-638107 11/14/10 fisher	yes	Italian	South	Sicily	Palermo	brother Giuseppe	N.Y. New York
13	Not Counted											
14												
15												
16												
17												
18												
19												
20												
21												
22												
23												
24												
25												
26												
27												
28												
29												
30												







Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, **JOHN JOHNSTON**, **MASTER**, of the **ITALIA**, from **PALEPMO**, do solemnly, sincerely, and truly **DECLARE** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

**MASTER**  
Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 190\_\_\_\_,  
at **NEW YORK**

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of money; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, *J. H. Martin*, Surgeon of the **ITALIA**, *Sailing Vessel*, do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had *14* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *Medical University of Indiana*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *5* day of **FEB. 1911**, 190  
at **NEW YORK**

*[Signature]*  
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ITALIA

sailing from NAPLES

20 JAN. 1911, 190

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
ADMITTED	Cintura Rosa	21	f	m. housewife	yes yes	Italian	Italian South	Italy Palermo	father Giuseppe Cintura Via S. Rocco 36. Palermo	NY Albion
ADMITTED	Rao Francesco	1	m	s. mil.	no no	Ita	Italian South	Italy	do do	do do
ADMITTED	Laibetta Francesco	65	f	m. housewife	yes	Italian	Italian South	Italy	daughter Domenica Rao Via S. Rocco 36. Palermo	NY Albion
3	De Santis Giovanni	68	m	s. laborer	yes yes	Italian	Italian South	Italy	wife Carmela Martola Caltanissetta	NY Jersey City
4	De Santis Tommaso	77	m	s. laborer	yes yes	Italian	Italian South	Italy	Mother Carmela Martola do do	NY Jersey City
5	Ferraiolo Tommaso	49	m	s. laborer	yes yes	Italian	Italian South	Italy	Mother Stefania Antonia Via S. Rocco 10. Palermo	NY Jersey City
6	Ferraiolo Pietro	50	m	s. laborer	yes yes	Italian	Italian South	Italy	Wife do do	do do
7	Patti Marco	35	m	s. laborer	no no	Italian	Italian South	Italy	Wife Carmela Via S. Rocco 36. Palermo	do do
8	Santocolombo Simone	30	m	s. laborer	yes yes	Italian	Italian South	Italy	Nobody	NY New York
9	Ligotti Giovanna	24	f	m. housewife	yes yes	Italian	Italian South	Italy	Sister Dolores Maggi Via S. Rocco 36. Palermo	NY New York
10	Minco Giovanni	4	m	s. mil.	no no	Ita	Italian South	Italy	do do	do do
11	Rotondo Pasquale	18	m	s. laborer	no no	Ita	Italian South	Italy	father Domenico Via S. Rocco 36. Palermo	NY New York
12	Indiverti Vincenzo	22	m	s. laborer	yes yes	Italian	Italian South	Italy	do do	do do
13	De Nigris Antonio	23	m	s. laborer	yes yes	Italian	Italian South	Italy	father Vito Via S. Rocco 36. Palermo	NY Bronx
14	De Nigris Giosue	16	m	s. laborer	yes yes	Italian	Italian South	Italy	do do	do do
15	Angiari Domenico	21	m	s. laborer	yes yes	Italian	Italian South	Italy	do do	do do
16	Laborde Giuseppe	23	m	s. laborer	yes yes	Italian	Italian South	Italy	do do	do do
17	Caroli Domenico	24	m	s. laborer	yes yes	Italian	Italian South	Italy	mother Rosa Teresa Via S. Rocco 36. Palermo	NY New York
18	Margutti Francesco	22	m	s. laborer	yes yes	Italian	Italian South	Italy	do do	do do
19	Curcio Pietro	18	m	s. laborer	yes yes	Italian	Italian South	Italy	do do	do do
20	Morea Vincenzo	22	m	s. laborer	yes yes	Italian	Italian South	Italy	brother Nicola Via S. Rocco 36. Palermo	NY New York
21	Festa Giovanni	18	m	s. laborer	yes yes	Italian	Italian South	Italy	do do	do do
22	Ficciello Raffaele	22	m	s. laborer	yes yes	Italian	Italian South	Italy	father Antonio Via S. Rocco 36. Palermo	NY New York
23	Bombacigno Francesco	19	m	s. laborer	yes yes	Italian	Italian South	Italy	mother Rosa Teresa Via S. Rocco 36. Palermo	NY New York
24	Barca Angela	24	f	m. housewife	no no	Italian	Italian South	Italy	do do	do do
25	Mario Nicola	24	m	s. laborer	yes yes	Italian	Italian South	Italy	do do	do do
26	Re Antonio	25	m	s. farmer	yes yes	Italian	Italian South	Italy	do do	do do
27	Colangelo Vito	19	m	s. laborer	yes yes	Italian	Italian South	Italy	do do	do do
28	Bottiglieri Francesco	23	m	s. farmer	yes yes	Italian	Italian South	Italy	do do	do do
29	Palmieri Cristina	26	f	m. housewife	no no	Italian	Italian South	Italy	do do	do do



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK

FEB. 1911

190

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 23, 1906.					29	
No on List.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height, Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Color of—	Color of—	Color of—	Color of—	Color of—	Color of—	Color of—	Color of—	Place of Birth, Country, City or Town.
1	Yes Husband	\$10	no	husband, N. J. Carano	no none no good no		5	1	medium black chest.	scar on forehead	Italy	Palermo						
2	Yes Father	\$10	no	Father, N. J. Carano	no none no good no		5	1	fair blue		Italy	do						
3	Yes Husband	\$10	no	husband, N. J. Carano	no none no good no		4	12	broth. grey blue	scar on forehead	Italy	do						
4	Yes Self	\$10	yes 1905 N. York	Son, N. J. Carano	no none no good no		5	2	medium chestnut		Italy	do						
5	Yes Father	\$10	no	Brother, N. J. Carano	no none no good no		5	4	broth. chestnut		Italy	do						
6	Yes Father	\$10	no	Brother, N. J. Carano	no none no good no		5	6	broth. chestnut		Italy	do						
7	Yes Self	\$10	no	Son, N. J. Carano	no none no good no		5	5	nat. black chest	scar on forehead	Italy	do						
8	Yes Self	\$25	yes 1905 N. York	Brother, N. J. Carano	no none no good no		5	1	broth. black chest		Italy	do						
9	Yes Self	\$10	no	Brother, N. J. Carano	no none no good no		5	2	broth. chestnut	scar on left eye brow	Italy	Germin						
10	Yes Husband	\$10	yes 1905 N. York	husband, N. J. Carano	no none no good no		4	12	nat. chestnut		Italy	Palermo						
11	Yes Father	\$10	yes do do	do do do	no none no good no		11	1	nat. do		Italy	do						
12	Yes Father	\$10	no	Cousin, N. J. Carano	no none no good no		5	3	broth. chestnut		Italy	Monopoli						
13					no none no good no						Italy							
14	Yes Self	\$30	yes 1904 N. York	Brother, N. J. Carano	no none no good no		5	4	brown black chest		Italy	Monopoli						
15	Yes Self	\$30	no no	do do do	no none no good no		4	9	brown black chest		Italy	do						
16					no none no good no						Italy							
17					no none no good no						Italy							
18	Yes Self	\$30	no no	Cousin, N. J. Carano	no none no good no		5	5	brown black chest		Italy	Martina Franca						
19					no none no good no						Italy							
20					no none no good no						Italy							
21	Yes Brother	\$10	no	brother, N. J. Carano	no none no good no		4	11	nat. black chest		Italy	Genova						
22	Yes Brother	\$10	no	brother, N. J. Carano	no none no good no		5	5	fat. do do	scar on forehead	Italy	do						
23	Yes Cousin	\$10	no	Cousin, N. J. Carano	no none no good no		5	4	medium chestnut	blue mole on chin	Italy	Avellino						
24	Yes Brother	\$10	no	brother, N. J. Carano	no none no good no		5	2	broth. black		Italy	Bari						
25					no none no good no		5	3	do do do		Italy	do						
26	Yes Uncle	\$10	no	Uncle, N. J. Carano	no none no good no		5	2	red. chestnut		Italy	Cernusco						
27	Yes Cousin	\$10	yes 1905 N. York	Cousin, N. J. Carano	no none no good no		5	3	red. chestnut	scar on forehead	Italy	Romagna						
28	Yes Uncle	\$10	no	Uncle, N. J. Carano	no none no good no		5	6	red. red. blue	spots on face	Italy	Avellino						
29	Yes Brother	\$10	no	brother, N. J. Carano	no none no good no		5	7	broth. chestnut	scar on face	Italy	Romagna						
30	Yes Uncle	\$10	no	Uncle, N. J. Carano	no none no good no		5	6	broth. black blue		Italy	Germin						



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, **JOHN J. HUNSTON**, **MASTER**, of the **ITALIA**, from **NAPLES**, do solemnly, sincerely, and truly **DECLARE** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this **day of FEB. 1911**, 190-,  
at **NEW YORK**

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 18 to 22.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, Ludwig Marsing, Surgeon of the ITALIA sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Wiples University and Porter Memorial Hospital, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

118

Sworn to before me this 5 FEB. 1911, 19  
at NEW YORK

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

ITALIA

sailing from

NAPLES

20 JAN. 1911

19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
29	Pellegrino MCausetta	20	M.	farm laborer	no	Italian	Italian South	Italy Port. V. V. Mother. Palermo Maria N.Y. Brooklyn		
30	Marino Alfonso	18	M.	tailor	yes	Italian	Italian South	Italy do Mother. Palermo Maria N.Y. Brooklyn		
31	Muliero Michele	25	M.	farm laborer	no	Italian	Italian South	Italy Montecapri Wife. Arturo Rosina N.Y. New York		
32	Marano Antonio	24	M.	farmer	yes	Italian	Italian South	E. by N. Y. Father. Raffaele N.Y. Montecapri		
33	Berranova Luigi	21	M.	farm laborer	no	Italian	Italian South	Italy Palermo Father. Francesco N.Y. New York		
34	Cipriani Giuseppe	25	M.	farm laborer	no	Italian	Italian South	Italy Corato Mother. Madonna Maria N.Y. New York		
35	Diola Luigia	22	F.	housewife	no	Italian	Italian South	Italy do do do do		
36	Damiano Maria Giuseppe	20	F.	farm laborer	no	Italian	Italian South	Italy Caropoli Father. Salvatore N.Y. Scranton		
37	Chellino Maria	10	F.	mil.	no	Italian	Italian South	Italy do do do do		
38	do Carmine	6	M.	mil.	no	Italian	Italian South	Italy do do do do		
39	Campagna Domenico	22	M.	laborer	yes	Italian	Italian South	Italy Barroo Father. Giovanni Ohio Lorain		
40	Avolio Giovanni	24	M.	farm laborer	no	Italian	Italian South	Italy Palermo Wife. Di Rosa Rosina N.Y. New York		
41	Di Maio Lucia	18	F.	housewife	no	Italian	Italian South	Italy Calicut Brother. Michele N.Y. New York		
42	Maffucci Giovanna	14	F.	mil.	no	Italian	Italian South	Italy do do do do		
43	do Maria	17	F.	mil.	no	Italian	Italian South	Italy do do do do		
44	do Orario	6	M.	mil.	no	Italian	Italian South	Italy do do do do		
45	Di Giulio Maria	21	F.	farm laborer	no	Italian	Italian South	Italy Corvara Sister. Mariuccia N.Y. Rochester		
46	Carideo Lucia	20	F.	do	no	Italian	Italian South	Italy do do do do		
47	do Alberico	13	M.	do	no	Italian	Italian South	Italy do do do do		
48	do Laurina	11	F.	do	no	Italian	Italian South	Italy do do do do		
49	Petrone Giuseppe	50	M.	mason	no	Italian	Italian South	Italy Scandale Wife. Maria N.Y. New York		
50	Marucci Anna Maria	35	F.	farm laborer	no	Italian	Italian South	Italy Basilice Mother. Luciano Maria Ohio Ravenna		
51	Pisicchi Giovanni	14	M.	do	no	Italian	Italian South	Italy do gran Mother. do do do		
52	do Cerrafina	11	F.	do	no	Italian	Italian South	Italy do do do do		
53	do Antonio	24	M.	laborer	no	Italian	Italian South	Italy Corvara Wife. Di Giulio Maria N.Y. Rochester		
54	Barca Anna Maria	18	F.	housewife	yes	Italian	Italian South	Italy Viceri Father. Giovanni N.Y. Orange		
55	Magliano Francesco	24	M.	thread spinning	no	Italian	Italian South	E. by V. V. Mother. Russo Maria Pa. Butteville		
56	Giuncia Maria Domenica	21	F.	farm laborer	no	Italian	Italian South	E. by V. V. Father. Ciancio Antonio N.Y. New York		
57	Marchiano Caterina	11	F.	do	no	Italian	Italian South	Italy do do do do		
58	do Maria Antonia	9	F.	mil.	no	Italian	Italian South	Italy do do do do		



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

2

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK

FEB. 1911

19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.												
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.		
1	yes uncle 25 no		uncle Marino Filippo Anf. no no no good no			5	ruddy chestnut			Italy Porto Valfranco		
2	yes brother 120 no		brother Filippo Antonio no no no good no			4 12	nat. chestnut			Italy do		
3	yes brother-in-law 20 no		brother-in-law Antonio Angelo no no no good no			5	ruddy chestnut			Italy Pomerio		
4	yes uncle 25 no		uncle Marano Leonardo no no no good no			5 3	ruddy chestnut			Italy Pechetta San		
5	yes uncle 25 no		uncle Genaro Spinelli no no no good no			5 3	brn. chestnut			Italy Zagnano		
6	yes brother 20 no		brother Cipriano Stefano no no no good no			5 7	ruddy chestnut			Italy Coratino		
7	" do " no		brother-in-law do no no no good no			5 6	fair blue			Italy Carligio		
8	yes Husband 50 no		Husband Giuliano Domenico no no no good no			5	brn. & blue scar on forehead			Italy Cortopoli		
9	yes father 20 no		father do do no no no good no				do chestnut			Italy do		
10	" do " no		do do do no no no good no				do do			Italy do		
11	yes brother-in-law 20 no		brother-in-law De Julio Antonio no no no good no			5 3	brn. black chestnut			Italy Barrea		
12	yes brother 200 yes 90/100 4-4		brother Giuseppe no no no good no			5 1	nat. chestnut			Italy Zagnano		
13	yes son 20 no		son do do no no no good no			5 4	brn. chestnut			Italy Calitro		
14	" brother 20 no		brother do do no no no good no				do do			Italy do		
15	" do " no		do do do no no no good no				do do			Italy do		
16	" do " no		do do do no no no good no				do do			Italy do		
17	yes Husband 10 no		Husband Gaudio Carmine no no no good no			5 3	ruddy chestnut			Italy Buttolia		
18	" father 10 no		father do do no no no good no			5	do do			Italy Corbano		
19	" do " no		do do do no no no good no			4 11	do do			Italy do		
20	" do " no		do do do no no no good no				do do			Italy do		
21	yes nephew 25 yes 90/100 4-4		nephew Basile Giuseppe no no no good no			5 2	brn. chestnut			Italy Strongoli		
22	yes Husband 30 no		Husband Pirrothi Giuseppe no no no good no			5	ruddy black			Italy Basilio		
23	" father 10 no		father do do no no no good no			4 10	do do			Italy do		
24	" do " no		do do do no no no good no			4 11	do do			Italy do		
25	yes father 15 no		father Carmine no no no good no			5 5	brn. black chestnut			Italy Corbano		
26	yes brother 20 no		brother Barba Antonio no no no good no			5 5	ruddy black			Italy Vaccarizzo		
27	yes brother 20 no		brother Franco no no no good no			4 12	brn. chestnut			Italy Sanbari		
28	yes Husband 30 no		Husband Marchiano Antonio no no no good no			5	brn. chestnut			Italy S. Costantino		
29	" father 20 no		father do do no no no good no				do do			Italy Albano		
30	" do " no		do do do no no no good no				do do			Italy do		



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, JOHN JOHNSTON, MASTER of the ITALIA, from NAPLES, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this 5 FEB. 1911, 19 ,  
at NEW YORK

Immigration Officer.

11-1115

2

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Luigi Marino, Surgeon of the ITALIA, 14 years' experience as a Physician, do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Naples and Doctor Mass. N. L. A., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 5 day of FEB. 1911, 19  
at NEW YORK

[Signature]  
Immigration Officer.

120

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

ITALIA

sailing from

NAPLES

20 JAN 1911

19

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Osata	Giulia	36	f. m. housewife	no		Italian	Italian South	Italy V. Duran Con. Nobody.		N. J. Jersey
48	Chimingo	Demetrio	12	m. s. mil.	no		Italian	Italian South	Italy do		do
3	do	Giuseppina	10	f. s. mil.	no		Italian	Italian South	Italy do		do
4	do	Carolina	8	f. s. mil.	no		Italian	Italian South	Italy do		do
5	Urosmarso	Francesco	34	m. s. farm labor.	yes		Italian	Italian South	Italy Rogiano, father. Fedele		Calif. Phila
49	do	Micholina	19	f. s. mil.	no		Italian	Italian South	Italy do		do
7	Giannotti	Emilia	25	f. m. housewife	no		Italian	Italian South	Italy Melissa Mother. Emilia Ceresa		N. Y. Brooklyn
50	Madere	Giuseppina	6	f. s. mil.	no		Italian	Italian South	Italy do gran Mother		do
9	Vocci Monaco	Gilippo	44	m. s. farm labor.	no		Italian	Italian South	Italy Vaccarizza Wife. Accarizza De Rosa		New York
51	do	Immacolata	13	f. s. mil.	no		Italian	Italian South	Italy do Mother		do
11	Bertucci	Giuseppina	33	f. m. housewife	no		Italian	Italian South	Italy Simbano Mother. Bertucci Caterina		Pa. Pottsville
52	Stagliano	Caterina	4	f. s. mil.	no		Italian	Italian South	Italy do gran Mother		do
53	Marino	Maria Francis	25	f. m. farm labor.	no		Italian	Italian South	Italy Ciro father. Giuseppe		N. Y. Brooklyn
55	Greco	Giuseppe Maria	13	m. s. tailor.	yes		Italian	Italian South	Italy Vaccarizza father. Vincenzo		Pa. Phila
56	Ruggiero	Carminio	10	m. s. mil.	no		Italian	Italian South	Italy Ciro gran Mother. Cosima		N. Y. Brooklyn
57	Zibbe	Maria	34	f. m. housewife	no		Italian	Italian South	Italy Cosenza Sister. Rosa Fiore		do
59	Diaraffa	Raffaella	17	f. s. housewife	yes		Italian	Italian South	Italy Palmira father. Gerardo		Jersey City
58	do	Maria Antonia	22	f. s. do	yes		Italian	Italian South	Italy do		do
60	Malomo	Gaetano	36	m. m. mason.	no		Italian	Italian South	Italy do		do
61	De Biasi	Carminio Luigi	38	m. m. farm labor.	yes		Italian	Italian South	Italy do		do
62	Buccino	Vitale	31	m. m. farm labor.	m		Italian	Italian South	Italy Baguoli wife. Vittorino		N. Y. Newark
63	Tricarico	Salvato De	43	m. s. farm labor.	no		Italian	Italian South	Italy Micola father. Germano		Pa. Carson
64	Ritacco	Giuseppina	18	f. s. farm labor.	no		Italian	Italian South	Italy Acri father. Salvatore		N. J. Westbury
65	do	Nunziata	18	f. s. do	no		Italian	Italian South	Italy do		do
66	Zajicera	Domenico	69	m. m. farm labor.	no		Italian	Italian South	Italy Romagnano daughter. Angela Rosa		N. Y. Chicago
67	Dienna	Raffaella	17	m. s. housewife	yes		Italian	Italian South	Italy Sparano sister. Colicelli		N. Y. Brooklyn
68	Di Stasio	Luigi	28	m. m. laborer.	yes		Italian	Italian South	Italy Calvi Rivali wife. Vallo		Calif. Corvallis
69	Di Stasio	Anna	50	f. m. farm labor.	m		Italian	Italian South	Italy Montanaro		Pa. Mahoningtown
29	Di Carlo	Antonina	26	f. m. housewife	yes		Italian	Italian South	Italy do		do
70	Nicolaio	Gilomena	7	f. s. mil.	no		Italian	Italian South	Italy do gran father		do



THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List

3

121

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK

5 FEB. 1911

, 19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.												
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height, Feet. Inches.	Color of— Complexion, Hair, Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth, Country, City or Town.			
1	yes Husband 40	yes 1890/90 Jersey	Husband Costantino Chinigo	no none no	good no	5	broth. black chestnut mole on left cheek.	Italy	Castellibianco			
2	" father	" Jersey	father 590 Grand St. Jersey	no none no	good no	"	" do chestnut.	Italy	"			
3	" do	" "	do do do	no none no	good no	"	" do do	Italy	"			
4	" do	" "	do do do	no none no	good no	"	" do do	Italy	"			
5	yes Uncle 20	no	Uncle Michele Caputo	no none no	good no	5 2	do do chestnut.	Italy	Rossano			
6	" do	no	Uncle Elisabetta St. Phila	no none no	good no	"	do do do	Italy	"			
7	yes Husband 40	no	Husband Madera Vincenzo	no none no	good no	4 1/2	dark brown black blue mole on face	Italy	Melitto			
8	" father	" "	father Park Ave Brooklyn	no none no	good no	"	do do do	Italy	"			
9	yes brother in law 40	yes 1890/90 N. Y.	brother in law De Rosa Maria	no none no	good no	5 4	broth. chestnut scar on right cheek.	Italy	Vaccarizza			
10	yes uncle	" "	uncle 180 Grand St. N. Y.	no none no	good no	5	do do do	Italy	Albanese			
11	yes Husband 40	no	Husband Magliano Giuseppe	no none no	good no	5	do do do	Italy	"			
12	" father	" "	father 333 E. 10th St. Pittsfield Pa	no none no	good no	"	do do do	Italy	Chimbanda			
13	yes Husband 20	no	Husband Cataldo Ruggiero	no none no	good no	5 5	broth. black blue scar on left eye brow	Italy	Giron			
14	yes cousin 15	no	Cousin Vincenzo Ruggiero	no none no	good no	5 3	broth. chestnut scar on chin.	Italy	Vaccarizza			
15	yes father 18	no	father 400 Bridge St. Phila	no none no	good no	"	broth. chestnut scar on right eye brow	Italy	Albanese			
16	yes daughter 25	no	daughter Giardella Cercone	no none no	good no	5 1	broth. chestnut	Italy	Albanese			
17	yes brother 40	no	brother 100 Main St. Brooklyn	no none no	good no	5 2	reddish chestnut scar on forehead	Italy	Calabria			
18	" do	no	brother 57 Green St. Jersey City	no none no	good no	5 3	do do scar on left eye brow	Italy	"			
19	no Self 40	yes 1890/90 N. Y.	brother in law Marino Vincenzo	no none no	good no	5 3	broth. chestnut scar on neck	Italy	Cassano			
20	no Self 30	yes 1890/90 N. Y.	brother in law 65 E. 10th St. Phila	no none no	good no	5 4	broth. chestnut	Italy	St. Nicola			
21	yes brother in law 40	no	brother in law 65 E. 10th St. Phila	no none no	good no	5 1	broth. black blue	Italy	Laviano			
22	yes brother 40	no	brother 44 E. 10th St. Phila	no none no	good no	5 2	broth. chestnut	Italy	St. Nicola			
23	yes Uncle 40	no	Uncle Angelo Terranova	no none no	good no	5 3	broth. do	Italy	Acri			
24	" do	no	Uncle 44 E. 10th St. Phila	no none no	good no	5 3	broth. do	Italy	"			
25	yes daughter 40	no	daughter 44 E. 10th St. Phila	no none no	good no	5 2	broth. grey blue	Italy	Ramagnano			
26	yes Self 40	no	father Giovanni	no none no	good no	5 2	broth. grey blue	Italy	"			
27	yes brother 40	yes 1890/90 Canada	brother 107 West Street Brooklyn	no none no	good no	5 2	dark black blue mole on left cheek	Italy	Albanese			
28	yes Husband 40	no	Husband 22 Montfield St. Newark	no none no	good no	5 2	broth. grey blue	Italy	Albanese			
29	yes Husband 40	yes 1890/90 N. Y.	Husband 22 Montfield St. Newark	no none no	good no	5 2	reddish chestnut scar on right cheek	Italy	Albanese			
30	" father	yes	father 22 Montfield St. Newark	no none no	good no	"	do do do	Italy	New York			



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, JOHN JONSTON (State whether Master, First or Second Officer) MASTER, of the ITALIA, from NAPLES, do solemnly, sincerely, and truly **DECLARE** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 5 FEB. 1911 day of 19,  
at NEW YORK

Immigration Officer.

11-1115

3

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Indy Mason, Surgeon of the ITALIA, so long <sup>(State whether Surgeon "holding certificate" or "employed by others thereof," as the case may be.)</sup> do solemnly, sincerely, and truly **DECLARE** that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Wigles University and Denton Mass. N. S. A., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Indy Mason

Sworn to before me this 5 FEB. 1911, 19  
at NEW YORK

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



4  
LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

ITALIA

sailing from NAPLES

20 JAN. 1911

, 19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Male or Female.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Mastrogiovanni Assunta	27	f	housewife	yes	Italian	Italian South	Italy Sparanise	Mother. Raffaele Monta	N.Y. Raritan.
2	Barbato Raffaele	6	m	mil.		Italian	Italian South	Italy	grand Mother.	" "
3	Concetta	1.6	f			Italian	Italian South	Italy		" "
4	D'Andrea Angelo	27	m	farm laborer.	no	Italian	Italian South	Italy S. Giorgio Alban.	Wife Carmine Minier	N.Y. Jersey City
5	D'Andrea Maria Angela	22	f	farm laborer.	no	Italian	Italian South	Italy	Mother. Carmine	" "
6	Montalto Salvatore Natali	3	m	mil.	no	Italian	Italian South	Italy	grand Mother.	" "
7	Liberatore Antonio	27	m	farm laborer.	no	Italian	Italian South	Italy Montefalcone	Wife. Rosetta Petta	Pa. Philadelphia
8	D'Amore Aurora	27	f	farm laborer.	no	Italian	Italian South	Italy	Daughter in law. Gerrara Micia	Pa. Bristol.
9	Pasciullo Elisa	26	f	farm laborer.	no	Italian	Italian South	Italy	Father. Domenico	" "
10	Liberatore Antonetta	4	f	mil.	no	Italian	Italian South	Italy	grand father.	" "
11	Immacolata	2	f		no	Italian	Italian South	Italy		" "
12	Esposito Giovanna	40	f	farm laborer.	no	Italian	Italian South	Italy. Alife	Son. Francesco Setta	N.Y. Brooklyn
13	Scotto Vincenzo	12.3	m	mil.	no	Italian	Italian South	Italy	brother.	" "
14	Murriata	9	f		no	Italian	Italian South	Italy		" "
15	Scabato	6	m		no	Italian	Italian South	Italy		" "
16	Musto Giuseppe	16	m	farm laborer.	no	Italian	Italian South	Italy	Wife. Rosetta Antonia	N.Y. Brooklyn
17	De Filippis Francesco	29	f	farm laborer.	no	Italian	Italian South	Italy San Salvo	Father. Fileno	N.Y. Newark.
18	Antonina	11	f	mil.	no	Italian	Italian South	Italy	grand father.	" "
19	Roscilli Michele	15	m	farm laborer.	no	Italian	Italian South	Italy S. Vito	Mother. Rosetta Antonia	N.Y. Brooklyn.
20	Rotini Pasquale	21	m	farmer.	no	Italian	Italian South	Italy Colomelli	Mother. Assari Brigida	New York.
21	Coschigiani Maria Giuseppa	26	f	farm laborer.	no	Italian	Italian South	Italy S. Giorgio Alban.	Father. Luigi S. Giorgio Alban.	Pa. Philadelphia
22	Gabriela Vincenzina	6	f	mil.	no	Italian	Italian South	Italy	grand father.	" "
23	Fortunato Tommaso	51	m	farm laborer.	no	Italian	Italian South	Italy Cusano	Sister. Filomena	New York.
24	Colella Angelamaria	54	f		no	Italian	Italian South	Italy		" "
25	Parise Francesco	13	m	miner.	no	Italian	Italian South	Italy S. Nicola al	Mother. Parise Rosanna	N.Y. Brooklyn
26	Canale Cruglio Domenico	22	m	farm laborer.	no	Italian	Italian South	Italy Palomonte	Wife. Conte Caterina	N.Y. Camphinsville
27	Donchistiano Nicola	25	m	laborer.	yes	Italian	Italian South	Italy S. Severo	Wife. Battistina Anna	Pa. Brockwayville
28	Condosta Francesco	24	m	sailor.	yes	Italian	Italian South	Italy S. Nicola al	Father. S. Nicola al	N.Y. Brooklyn
29	Capraro Antonio	23	m	joiner.	yes	Italian	Italian South	Italy Mignano	Cousin. Capraro Michele	N.Y. Mica
30	Rosino	17	m		yes	Italian	Italian South	Italy		" "



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK

FEB. 1911

19

List

4

												SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						
												25	26	27	28		29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of—Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.				
1	no	Husband	no		Husband Barbato Michele	no	none	no	good	no	5	4	brn	fair blue	Italy Spauranise			
2	"	father	no		father 19 Robinson N. Y.	no	none	no	good	no	1	4	do	do	Italy do			
3	"	do	no		do do do	no	none	no	good	no			do	do	Italy do			
4	no	self	no		Son in law Montaldo Salvatore	no	none	no	good	no	5		natur	chestnut	Italy Luzuri			
5	yes	Husband	no		321 1/2 St. Jersey City	no	none	no	good	no	5	4	brn	chestnut	Italy S. Giorgio Albano			
6	"	father	no		Husband Montaldo Salvatore	no	none	no	good	no			do	do	Italy do			
7	yes	brother	no		321 1/2 St. Jersey City	no	none	no	good	no			do	do	Italy do			
8	yes	son	no		brother Domenico	no	none	no	good	no	5	5	brn	black	Italy Montefalcone			
9	yes	Husband	no		353 Broad Philadelphia Pa	no	none	no	good	no	5	1	brn	grey blue	Italy do			
10	"	father	no		Son Giuseppe Liberatore	no	none	no	good	no	5		red	black	Italy do			
11	"	do	no		353 Broad Philadelphia Pa	no	none	no	good	no			do	do	Italy do			
12	yes	Husband	no		Husband Liberatore Giuseppe	no	none	no	good	no			do	do	Italy do			
13	"	father	no		353 Broad Philadelphia Pa	no	none	no	good	no			do	do	Italy do			
14	"	do	no		father do do	no	none	no	good	no			do	do	Italy do			
15	"	do	no		do do do	no	none	no	good	no			do	do	Italy do			
16	yes	son	no		no no no no good no	no	none	no	good	no	5		brn	grey chest	Italy S. Vittoria			
17	yes	Husband	no		100 1/2 St. Brooklyn	no	none	no	good	no	5	2	brn	chestnut	Italy S. Salvatore			
18	"	father	no		Husband Colomanno Mibola	no	none	no	good	no			red	do	Italy do			
19	yes	brother in law	no		do do do	no	none	no	good	no	5	3	brn	chestnut	Italy S. Vittoria			
20	yes	brother in law	no		mother in law Giannone Antonio	no	none	no	good	no	5	4	red	chestnut	Italy Colonnello			
21	yes	self	no		115 1/2 St. Brooklyn	no	none	no	good	no	5		red	black	Italy S. Giorgio Albano			
22	"	mother	no		brother in law Cervellino Salvatore	no	none	no	good	no			do	do	Italy do			
23	yes	nephew	no		78 Mulberry St. New York	no	none	no	good	no	5	4	brn	grey	Italy Piscaria			
24	"	do	no		Husband Gabriello Giordano	no	none	no	good	no			do	do	Italy do			
25	yes	sister	no		father do do	no	none	no	good	no	5	3	brn	chestnut	Italy S. Nicola Alto			
26	yes	cousin	no		nephew Coletta Giuseppe	no	none	no	good	no	5	4	brn	chestnut	Italy Palomonte			
27	no	self	no		129 1/2 Ave. New York	no	none	no	good	no	5	5	natur	chestnut	Italy Sansevero			
28	yes	cousin	no		no no no no good no	no	none	no	good	no	5	4	brn	chestnut	Italy S. Nicola Alto			
29	yes	self	no		Sister Rosina	no	none	no	good	no	5	4	brn	grey	Italy Meignano			
30	no	do	no		94 Spruget St. Brooklyn	no	none	no	good	no			do	do	Italy do			



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, JOHN JOHNSTON (State whether Master, First or Second Officer.) MASTER, of the ITALIA, from NAPLES, do solemnly, sincerely, and truly ~~DECLARE~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this 5 FEB. 1911 day of 19,  
at NEW YORK

Immigration Officer.

11-1115

4

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Luigi Marini, Surgeon of the ITALIA, Luigi Marini, do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had 11 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Appl. University and Doctor Mon. U. S. A., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 5 FEB. 1911, 19  
at NEW YORK

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

ITALIA

sailing from NAPLES

20 JAN 1911

19

No. on List.	NAME IN FULL	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
110	Severino	Nito	21	M. S.	miner.	yes	Italian	Italian South Italy Castelgran	Wifebody.	New York.
111	Capnarella	Angelo Michele	21	M. S.	farm laborer.	no	Italian	Italian South Italy Sturmo	Wife Zannighetta Maria	N.Y. Brooklyn
112	Petrignello	Giuseppe Antonio	21	M. S.	farm laborer.	no	Italian	Italian South Italy Sturmo	Wife Succoroste Sturmo	"
113	Cinquanta	Saverio	24	M. S.	farm laborer.	no	Italian	Italian South Italy Sturmo	Wife Annunziata Capparella	"
114	Ferri	Alessandro	23	M. S.	farm laborer.	yes	Italian	Italian South Italy Castellforte	Father Biagio Castellforte	New York.
6	Di Resta	Rosario	18	M. S.	farm laborer.	no	Italian	Italian South Italy Castellforte	Father Salvatore Castellforte	"
7	Marantino	Lucia	22	F. S.	"	"	Italian	Italian South Italy Serranunna	Son Garantino Antonio	N.Y. Paterson.
115		Marietta Amalia	19	F. S.	"	"	Italian	Italian South Italy Serranunna	brother Serranunna	"
9		Ausilio	19	M. S.	"	"	Italian	Italian South Italy Serranunna	"	"
116	Meaioielli	Domenico	57	M. S.	laborer.	no	Italian	Italian South Italy Campagna	Son Beniamino	Ill. Chicago
117	Di Mella	Maria	24	F. S.	farm laborer.	no	Italian	Italian South Italy Moreone	Father Carmine	New York.
ADMITTED	Marinaccio	Maria	50	F. S.	farm laborer.	yes	Italian	Italian South Italy Savignano	brother Rocco Marinaccio	Pa. Philad.
ADMITTED	Ciarullo	Carosilla	16	F. S.	"	"	Italian	Italian South Italy Savignano	brother Rocco Marinaccio	"
118		Giovanni	13	M. S.	"	"	Italian	Italian South Italy Savignano	brother Rocco Marinaccio	"
ADMITTED		Angelo	10	M. S.	"	"	Italian	Italian South Italy Savignano	brother Rocco Marinaccio	"
16	Mazza	Rosaria	17	F. S.	housewife	no	Italian	Italian South Italy Petrona	Sister Mariantonia	N.Y. Utica
119	Peria	Serafina	19	F. S.	housewife	no	Italian	Italian South Italy Petrona	Sister Mariantonia	"
18		Francesca	16	F. S.	"	"	Italian	Italian South Italy Petrona	Sister Mariantonia	"
120	Visconti	Francesco	18	M. S.	farm laborer.	no	Italian	Italian South Italy Petrona	Sister Mariantonia	"
20	Presi	Maria Giuseppina	20	F. S.	laborer.	yes	Italian	Italian South Italy Petrona	Sister Mariantonia	"
121	Cecchini	Francesco	6	M. S.	mil.	no	Italian	Italian South Italy Petrona	Sister Mariantonia	"
23	Pignone	M. Consiglia	55	F. S.	housewife	no	Italian	Italian South Italy Petrona	Sister Mariantonia	"
122	Gramino	Madalena	16	F. S.	housewife	yes	Italian	Italian South Italy Petrona	Sister Mariantonia	"
25	Cerillo	Leonarda	21	F. S.	housewife	no	Italian	Italian South Italy Petrona	Sister Mariantonia	"
123	Chiana	Assunta	2	F. S.	mil.	no	Italian	Italian South Italy Petrona	Sister Mariantonia	"
124	Gasaro	Biagio	26	M. S.	farm laborer.	no	Italian	Italian South Italy Petrona	Sister Mariantonia	"
125	Rosetti	Nicola	16	M. S.	laborer.	yes	Italian	Italian South Italy Petrona	Sister Mariantonia	"
126	Cona	Alfonso	30	M. S.	laborer.	yes	Italian	Italian South Italy Petrona	Sister Mariantonia	"
127	Pullaro	Antonino	24	M. S.	farm laborer.	yes	Italian	Italian South Italy Petrona	Sister Mariantonia	"



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK

5 FEB. 1911

, 19

List

5

125

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height, Feet. Inches.	Color of—Complexion.	Color of—Hair.	Color of—Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth, Country.	City or Town.	
1	yes uncle	25 no		Uncle Coppola Giuseppe	no	no	no	good	no	5	6	broth. certant.	scar on right cheek	Italy	Castelgrande	
2	yes uncle	20 no		Uncle Caprarella Donato	no	no	no	good	no	5	6	broth. certant.	scar on face	Italy	Stunna	
3	yes brother in law	25 yes 9/23/07 Blyn.		brother in law. Carmine Di Carlo	no	no	no	good	no	5	1	rudy. certant.		Italy	do	
4	yes brother	20 no		brother. Domenico	no	no	no	good	no	5	2	natur. certant.	poth. marked	Italy	Castelforte	
5	yes self	20 no		brother Giovanni	no	no	no	good	no	5	1	natur. do	scar on left cheek	Italy	do	
6	yes Husband	15 no		Husband. Vargantino Luigi	no	no	no	good	no	5	1	natur. certant.		Italy	Sessauruma	
7	father	no		father. do	no	no	no	good	no	4	11	do		Italy	do	
8	do	no		do	no	no	no	good	no	11	9	do		Italy	do	
9	do	no		do	no	no	no	good	no	11	9	do		Italy	do	
10	yes son	20 no		Don. Geltonino Maiorillo	no	no	no	good	no	5	11	rudy. grey. blue.	ear. pierced	Italy	Campagna	
11	yes brother in law	15 no		brother in law. Giovanni	no	no	no	good	no	5	1	broth. certant.		Italy	Marcone	
12	yes self	10 no		Don. Carmine Michele	no	no	no	good	no	4	8	natur. certant.		Italy	Savignano	
13	mother	no		brother. do	no	no	no	good	no	4	9	do		Italy	do	
14	do	no		do	no	no	no	good	no	5	1	do		Italy	do	
15	do	no		do	no	no	no	good	no	5	1	do		Italy	do	
16	yes son	20 no		Don. Percio Marcello	no	no	no	good	no	5	1	rudy. certant. blue.		Italy	Petrone	
17	brother	no		brother. do	no	no	no	good	no	5	3	do		Italy	do	
18	do	no		do	no	no	no	good	no	5	2	do		Italy	do	
19	yes sister	15 no		Sister Vincini Caterina	no	no	no	good	no	5	5	pink. certant.		Italy	Petrigni	
20	yes Husband	20 no		Husband. Cecchini Roberto	no	no	no	good	no	5	11	rudy. certant.		Italy	Castel di Casin	
21	father	no		father. do	no	no	no	good	no	5	1	do		Italy	S. Bruno Portici	
22	do	no		do	no	no	no	good	no	5	1	do		Italy	do	
23	yes son	20 yes 9/21/00 N. York.		Don. Giannini Michele	no	no	no	good	no	5	11	rudy. grey. blue.	Warts on nose	Italy	Spice	
24	brother	no		brother. do	no	no	no	good	no	5	5	do	Scar on upper lip	Italy	New York	
25	yes Husband	100 yes 4/26/00 N. Y.		Husband. Chianca Francesco	no	no	no	good	no	5	1	broth. do		Italy	Ariano	
26	father	no		father. do	no	no	no	good	no	5	1	do		Italy	Ariano	
27	yes brother	25 no		brother. Rocco	no	no	no	good	no	5	1	rudy. certant.	Mole on right cheek	Italy	Colve	
28	yes son in law	20 no		son in law. Galuppo Eugenio	no	no	no	good	no	5	7	broth. fair. blue.		Italy	Calascio	
29	yes father in law	20 yes 9/21/00 Blyn.		father in law. Di Vito	no	no	no	good	no	5	1	broth. certant.	scar on right eyebrow	Italy	S. Angelo	
30	no self	25 no		brother in law. Bruno Pietro	no	no	no	good	no	5	2	rudy. certant.	scar on forehead	Italy	Selloni	



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, JOHN J. HANBION, MASTER, of the ITALIA, from NAPLES, do solemnly, sincerely, and truly **DECLARE** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 5 day of FEB. 1911, 19 11,  
at NEW YORK

MASTER Officer.

Immigration Officer.

11-1115

5

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

126

I, Dr. J. M. Mearns, Surgeon of the ITALIA, do  
solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had 14 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Waples University  
and Boston Mass. U.S.A., and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of 5 FEB. 1911, 19  
at NEW YORK

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

ITALIA

sailing from NAPLES

20 JAN 1911

19

No. on List.	NAME IN FULL.	Age	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name. Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
128	Del'Alascho Caterina	33	f	farm laborer	no	Italian	Italian South	Italy V. Caterina Jona father	Nicola	N. York
129	Giorrenza Fortunato	4	m	nil	no	Italian	Italian South	Italy Via S. Sebastiano S. Caterina	do	do
130	Garcia Rachele	33	f	farm laborer	no	Italian	Italian South	Italy Gaichi brother	Garcia Frances	N. York
131	Garcia Antonio	17	m	farm laborer	no	Italian	Italian South	Italy Gaichi brother	Garcia Frances	N. York
132	Rosario	10	m	nil	no	Italian	Italian South	Italy do	do	do
133	Rocco Gaetano	3	m	nil	no	Italian	Italian South	Italy do	do	do
134	Angela	1	f	nil	no	Italian	Italian South	Italy do	do	do
135	Crabucco Giulia	23	f	laborer	yes	Italian	Italian South	Italy Loreto Aprutino father	Francis	N. York
136	Crabucco Gabriele	17	m	laborer	yes	Italian	Italian South	Italy Loreto Aprutino father	Francis	N. York
137	Faricelli Antonio	35	m	farm laborer	yes	Italian	Italian South	Italy Gindella Casana wife	Crabucco Giulia	N. York
138	Candida Daniel	38	f	farm laborer	no	Italian	Italian South	Italy Petilia Policen mother	Pasquale Rosa	N. York
139	Giordano Rosaria	15	f	nil	no	Italian	Italian South	Italy do	do	do
140	Rosa	19	f	nil	no	Italian	Italian South	Italy do	do	do
141	Francesca	8	f	nil	no	Italian	Italian South	Italy do	do	do
142	Lessa Giovanni	31	m	farm laborer	no	Italian	Italian South	Italy Cerignola	no body	N. York
143	Norvia Antonio	38	m	farm laborer	yes	Italian	Italian South	Italy do	Wife Scapulle Lucia	N. York
144	Punzi Rosa	32	f	head spinner	yes	Italian	Italian South	Italy Cisternina	father Giorgio	N. York
145	Colombo Angela	6	f	nil	no	Italian	Italian South	Italy do	gran father	do
146	Freda Assunta	26	f	farm laborer	no	Italian	Italian South	Italy Montefort	mother Limone Rose	N. York
147	Galiella Maria Grazia	3	f	nil	no	Italian	Italian South	Italy do	gran mother	do
148	De'Gazio Caterina	38	f	farm laborer	no	Italian	Italian South	Italy do	father Giordano	N. York
149	Arrigemma Carmine	6	m	nil	no	Italian	Italian South	Italy do	gran father	do
150	Abbronzino Maria	22	f	farm laborer	yes	Italian	Italian South	Italy Carinola	mother Clementina Maina	N. York
151	D'Angelo Alberto	21	m	nil	no	Italian	Italian South	Italy do	mother Neplioy Maria	do
152	Arrigemma Pietro	32	m	laborer	yes	Italian	Italian South	Italy Anoli Salvia	Wife Petropini S. Lamena	N. York
153	Lacovangelo Lorenzo	16	m	farm laborer	no	Italian	Italian South	Italy Manfredonia	father Pasquale	N. York
154	Lacovangelo Giovanni	23	m	farm laborer	no	Italian	Italian South	Italy do	Wife Ragusa Antonio	do
155	Donadio Alfonso	24	m	farm laborer	no	Italian	Italian South	Italy Profa	father Leopoldo	N. York
156	Fappiano Edouardo	26	m	laborer	yes	Italian	Italian South	Italy Napoli	father Marco	N. York
157	Reggina Anna	24	f	farm laborer	yes	Italian	Italian South	Italy do	do	do



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK

FEB. 1911

, 19

13	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				28	29
No. on List.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, which paid by any other person or by any corporation, society, municipality or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?  If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any vessel, and if so, the name of the vessel, and the name of the master or commanding officer of the vessel.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		
											Complexion.	Hair. Eyes.		Country.	City or Town.	
1	yes Husband	15	no	Husband George Giuseppe	no	no	no	good	no	5	2	ruddy	chestnut		Italy	Castellina
2	" Father	1	no	Father	no	no	no	good	no	"	do	"	"		Italy	do
3	yes Husband	20	no	Husband Francesco Gastano	no	no	no	good	no	5	4	pale	chestnut		Italy	Corbo S. Basil
4	" Father	1	no	Father	no	no	no	good	no	"	do	broth	do		Italy	Crichi
5	" do	1	no	do	no	no	no	good	no	"	do	do	do		Italy	do
6	" do	1	no	do	no	no	no	good	no	"	do	ruddy	do		Italy	do
7	" do	1	no	do	no	no	no	good	no	"	do	do	do		Italy	do
8	yes self	25	no	God father. Domenico Molino	no	no	no	good	no	5	"	ruddy	black blue		Italy	Civitavecchia
9	yes God father	25	no	God father. Domenico Molino	no	no	no	good	no	5	2	broth	chestnut	mark on chin	Italy	Castellina
10	yes God father	25	no	God father. Domenico Molino	no	no	no	good	no	5	1	broth	chestnut	gray	Italy	Civitavecchia
11	yes Husband	16	no	Husband. Giuseppe	no	no	no	good	no	5	"	ruddy	chestnut	port marked	Italy	Civitavecchia
12	" Father	1	no	Father	no	no	no	good	no	4	6	broth	do		Italy	do
13	" do	1	no	do	no	no	no	good	no	4	"	do	do		Italy	do
14	" do	1	no	do	no	no	no	good	no	"	do	do	do		Italy	do
15	yes self	15	no	God father. Giovanni	no	no	no	good	no	5	5	broth	black blue	scar on chin	Italy	Civitavecchia
16	yes self	20	no	God father. Felice	no	no	no	good	no	5	5	broth	chestnut		Italy	Civitavecchia
17	yes Husband	15	no	Husband. Colombo	no	no	no	good	no	4	12	pale	black		Italy	Civitavecchia
18	" Father	1	no	Father	no	no	no	good	no	"	do	broth	chestnut		Italy	do
19	yes Husband	15	no	Husband. Galietto	no	no	no	good	no	5	3	broth	chestnut	scar on left temple	Italy	Civitavecchia
20	" Father	1	no	Father	no	no	no	good	no	"	do	ruddy	fair blue		Italy	do
21	yes Husband	45	no	Husband. Aurigemma	no	no	no	good	no	5	3	ruddy	fair blue		Italy	do
22	" Father	1	no	Father	no	no	no	good	no	"	do	do	chestnut		Italy	do
23	yes brother in law	15	no	brother in law. Guillo	no	no	no	good	no	5	3	ruddy	black blue		Italy	Civitavecchia
24	" do	1	no	do	no	no	no	good	no	5	"	do	chestnut		Italy	do
25	yes brother	15	no	brother. Antonio	no	no	no	good	no	5	3	broth	chestnut	scar on forehead	Italy	Civitavecchia
26	yes brother in law	15	no	brother in law. Antonio	no	no	no	good	no	5	4	ruddy	chestnut		Italy	Civitavecchia
27	yes brother in law	15	no	brother in law. Antonio	no	no	no	good	no	5	4	ruddy	chestnut		Italy	Civitavecchia
28	yes brother	15	no	brother. Alessandro	no	no	no	good	no	5	4	broth	chestnut		Italy	Civitavecchia
29	yes self	15	no	self. Antonio	no	no	no	good	no	5	5	broth	chestnut	scar on forehead	Italy	Civitavecchia
30	yes Husband	1	no	Husband	no	no	no	good	no	5	3	nat.	do		Italy	do



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, JOHN JOHNSTON MASTER, of the ITALIA, from NAPLES, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this 5 FEB. 1911 day of 19,  
at NEW YORK

Immigration Officer.

11-1115

6

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if so, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

128

I, Luigi Marini, Surgeon of the ITALIA, sailing thence, do solemnly, sincerely, and truly **DECLARE** that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Staples University and Boston Town N. H., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 5 FEB. 1911, 19  
at NEW YORK

[Signature]  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ITALIA

sailing from NAPLES

19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										
11										
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK

FEB. 1911

, 19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1906.

No. on List.	By whom was passage paid?	Whether in possession of U.S. money and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes self	25 no		friend Oscar Stelano 26 P. Ave. Volendam N. Y.	no	no	no	no	5 1/2	brn. black		Spain Barcelona
2	no self	25 no		brother in law Hagoa American 1727 1/2 St. Providence R. I.	no	no	no	no	5 6	brn. black		Armenia Van
3	no self	25 no		uncle Hasek Philadelphia 68 Greenwood St. Springfield Mass.	no	no	no	no	6 6	brn. chestnut		Armenia Van
4	yes self	25 no		friend Little Hagan 66 Cedar St. Boston Mass.	no	no	no	no	5 9	brn. chestnut		Greece Loupoko
5	yes self	25 no		friend George Kentros 114 South St. No 70 Boston Mass.	no	no	no	no	5 9	brn. chestnut		Greece Loupoko
6	no self	25 no		brother Anastasio 106 N. Clark St. Chicago	no	no	no	no	5 5	brn. chestnut		Greece Astip
7	no self	25 no		contin Theodore Gistka 310 Congress St. Portland Me.	no	no	no	no	5 5	brn. chestnut		Greece Monastich
8	yes self	25 no		brother Paul 1015 South St. Philadelphia	no	no	no	no	5 2 1/2	brn. chestnut		Greece Schouria
9	no self	50 yes 905/910 Chicago		brother George 135 1/2 1/2 St. Washington Indianapolis	no	no	no	no	5 4	brn. chestnut		Greece Licoporia
10	yes self	25 no		friend Julian 411 1/2 St. Boston Mass.	no	no	no	no	5 8	brn. chestnut		Greece Atholisia
11	yes self	25 no		friend Karamakis 117-3 Avenue New York	no	no	no	no	5 2	brn. chestnut		Greece Tharia
12	no self	25 no		friend Peter 106 Car. St. and Market St. Wilmington Del.	no	no	no	no	5 10 1/2	brn. chestnut		Greece Kalavryta
13	no self	50 no		cousin Anastasia 6 Lagunas St. St. Louis Mo.	no	no	no	no	5 3	brn. chestnut		Greece Argolilas
14	no self	25 no		cousin Nicholas 510 Congress St. Portland Me.	no	no	no	no	5 7 1/2	brn. chestnut		Greece Larissy
15	no self	25 no		friend Antonio 510 Congress St. Portland Me.	no	no	no	no	5 4	brn. chestnut		Greece Larissy
16	no self	25 no		brother in law 1100 1/2 Heroyan New Britain Conn.	no	no	no	no	5 5	brn. chestnut		Armenia Van
17	yes self	40 yes 905/910 Chicago		contin Girabassi Giuseppe 1044 1/2 Ceylon St. Chicago Ill.	no	no	no	no	5 6	brn. grey chestnut		Dalmat. Chapoli
18	yes self	25 yes 905/910 Chicago		contin Nicola 1044 1/2 Ceylon St. Chicago Ill.	no	no	no	no	6 2	brn. black	scar on face	Dalmat. Melada
19	no self	25 no		contin 1044 1/2 Ceylon St. Chicago Ill.	no	no	no	no	6 2	brn. chestnut		Dalmat. Veghet
20	no self	25 no		cousin 1044 1/2 Ceylon St. Chicago Ill.	no	no	no	no	6 1	brn. chestnut		Dalmat. Dupopolje
21	no self	25 no		cousin 1044 1/2 Ceylon St. Chicago Ill.	no	no	no	no	6 8	brn. chestnut	scar on forehead	Dalmat. Titno
22	no self	25 no		cousin 1044 1/2 Ceylon St. Chicago Ill.	no	no	no	no	6 6	brn. chestnut		Dalmat. Dupopolje
23	yes self	25 no		brother 1044 1/2 Ceylon St. Chicago Ill.	no	no	no	no	6 5	brn. chestnut	scar on forehead	Dalmat. Shino
24	no self	25 no		brother 1044 1/2 Ceylon St. Chicago Ill.	no	no	no	no	6 4	brn. chestnut		Dalmat. Todolo
25	yes self	25 no		brother 1044 1/2 Ceylon St. Chicago Ill.	no	no	no	no	6 6	brn. black		Dalmat. Shirova
26	no self	25 no		brother 1044 1/2 Ceylon St. Chicago Ill.	no	no	no	no	6 6	brn. chestnut		Dalmat. Dupopolje
27	yes self	25 no		brother 1044 1/2 Ceylon St. Chicago Ill.	no	no	no	no	6 2	brn. chestnut	scar on forehead	Dalmat. Podgora
28	no self	25 no		brother 1044 1/2 Ceylon St. Chicago Ill.	no	no	no	no	5 1	brn. black		Dalmat. Podgora
29	no self	25 no		brother 1044 1/2 Ceylon St. Chicago Ill.	no	no	no	no	6 1/2	brn. chestnut		Dalmat. Podgora
30	yes self	25 yes 905/910 Chicago		brother 1044 1/2 Ceylon St. Chicago Ill.	no	no	no	no	5 7	brn. chestnut		Greece Monastich



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, **JOHN JOHNSTON**, **MASTER**, of the **ITALIA**, from **NAPLES**, do solemnly, sincerely, and truly **DECLARE** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

**MASTER** Officer.

Sworn to before me this **5 FEB. 1911**, day of **19**,  
at **NEW YORK**.

Immigration Officer.

11-1115

7

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

130

I, Luigi Marini, Surgeon of the ITALIA, Luigi Marini, do  
solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had 16 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Worcester University  
and Boston Mass. U. S. G., and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of 5 FEB. 1911, 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

ITALY

sailing from NAPLES

20 JAN 1911

19

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.			State.	City or Town.
146	Ferrone	Carlo	21	m	laborer	yp	yp	Italian	Italian South	Italy	Napoli	via Napoli	via Napoli	NY	New York
148	Ferrucci	Giuseppe	21	m	laborer	no	no	Italian	Italian South	Italy	Napoli	via Napoli	via Napoli	NY	New York
149	Galea	Carroll	22	m	laborer	yp	yp	Italian	Italian South	Italy	Napoli	via Napoli	via Napoli	NY	New York
150	Galea	Giuseppe	16	m	laborer	no	no	Italian	Italian South	Italy	Napoli	via Napoli	via Napoli	NY	New York
151	Galea	Francesco	22	m	laborer	yp	yp	Italian	Italian South	Italy	Napoli	via Napoli	via Napoli	NY	New York
152	Piscitelli	Vincenzo	29	m	laborer	no	no	Italian	Italian South	Italy	Napoli	via Napoli	via Napoli	NY	New York
153	Piscitelli	Monteforte	30	f	laborer	no	no	Italian	Italian South	Italy	Napoli	via Napoli	via Napoli	NY	New York
154	Piscitelli	Antonia	14	f	laborer	no	no	Italian	Italian South	Italy	Napoli	via Napoli	via Napoli	NY	New York
155	Giamandrea	Michele	21	m	laborer	yp	yp	Italian	Italian South	Italy	Napoli	via Napoli	via Napoli	NY	New York
156	Giamandrea	Giuseppe	20	f	laborer	yp	yp	Italian	Italian South	Italy	Napoli	via Napoli	via Napoli	NY	New York
157	Giamandrea	Giuseppe	21	m	laborer	yp	yp	Italian	Italian South	Italy	Napoli	via Napoli	via Napoli	NY	New York
158	Giamandrea	Francesco	22	m	laborer	no	no	Italian	Italian South	Italy	Napoli	via Napoli	via Napoli	NY	New York
159	Giamandrea	Rosa	29	f	laborer	no	no	Italian	Italian South	Italy	Napoli	via Napoli	via Napoli	NY	New York
160	Giamandrea	Antonia	2	f	laborer	no	no	Italian	Italian South	Italy	Napoli	via Napoli	via Napoli	NY	New York
161	Giamandrea	Celso	24	m	laborer	yp	yp	Italian	Italian South	Italy	Napoli	via Napoli	via Napoli	NY	New York
162	Giamandrea	Maria	34	f	laborer	no	no	Italian	Italian South	Italy	Napoli	via Napoli	via Napoli	NY	New York
163	Giamandrea	Giuseppe	11	m	laborer	no	no	Italian	Italian South	Italy	Napoli	via Napoli	via Napoli	NY	New York
164	Giamandrea	Sebe	9	m	laborer	no	no	Italian	Italian South	Italy	Napoli	via Napoli	via Napoli	NY	New York
165	Giamandrea	Ruggiero	15	m	laborer	yp	yp	Italian	Italian South	Italy	Napoli	via Napoli	via Napoli	NY	New York
166	Giamandrea	Maria Cometta	25	f	laborer	yp	yp	Italian	Italian South	Italy	Napoli	via Napoli	via Napoli	NY	New York
167	Giamandrea	Oratio	26	m	laborer	yp	yp	Italian	Italian South	Italy	Napoli	via Napoli	via Napoli	NY	New York
168	Giamandrea	Raffaele	18	m	laborer	no	no	Italian	Italian South	Italy	Napoli	via Napoli	via Napoli	NY	New York
169	Giamandrea	Francesco	27	m	laborer	yp	yp	Italian	Italian South	Italy	Napoli	via Napoli	via Napoli	NY	New York
170	Giamandrea	Marianna	21	f	laborer	no	no	Italian	Italian South	Italy	Napoli	via Napoli	via Napoli	NY	New York
171	Giamandrea	Elena	8	f	laborer	no	no	Italian	Italian South	Italy	Napoli	via Napoli	via Napoli	NY	New York
172	Giamandrea	Giustino	22	m	laborer	yp	yp	Italian	Italian South	Italy	Napoli	via Napoli	via Napoli	NY	New York
173	Giamandrea	Giuseppe	25	m	laborer	yp	yp	Italian	Italian South	Italy	Napoli	via Napoli	via Napoli	NY	New York
174	Giamandrea	Luzi	26	m	laborer	yp	yp	Italian	Italian South	Italy	Napoli	via Napoli	via Napoli	NY	New York
175	Giamandrea	Emilia	23	f	laborer	yp	yp	Italian	Italian South	Italy	Napoli	via Napoli	via Napoli	NY	New York



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

8 131

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK

FEB 1911

, 19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

No. on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	Myself \$25	no	no	no	no	good	no	5	11	brown	Continent	Italy Naples
2	Myself \$25	no	no	no	no	good	no	5	5	brown	Continent	Italy Neapolitan
3	Myself \$25	no	no	no	no	good	no	5	11	brown	Continent	Italy Neapolitan
4	Myself \$25	no	no	no	no	good	no	5	11	brown	Continent	Italy Neapolitan
5	Myself \$30	no	no	no	no	good	no	5	8	brown	Continent	Italy Neapolitan
6	Myself \$80	no	no	no	no	good	no	5	8	brown	Continent	Italy Neapolitan
7	Myself \$100	no	no	no	no	good	no	5	6	brown	Continent	Italy Neapolitan
8	Myself \$100	no	no	no	no	good	no	5	1	brown	Continent	Italy Neapolitan
9	Myself \$100	no	no	no	no	good	no	5	2	brown	Continent	Italy Neapolitan
10	Myself \$100	no	no	no	no	good	no	5	1	brown	Continent	Italy Neapolitan
11	Myself \$25	no	no	no	no	good	no	5	11	brown	Continent	Italy Neapolitan
12	Myself \$25	no	no	no	no	good	no	5	11	brown	Continent	Italy Neapolitan
13	Myself \$100	no	no	no	no	good	no	5	1	brown	Continent	Italy Neapolitan
14	Myself \$25	no	no	no	no	good	no	5	2	brown	Continent	Italy Neapolitan
15	Myself \$100	no	no	no	no	good	no	5	1	brown	Continent	Italy Neapolitan
16	Myself \$15	no	no	no	no	good	no	5	1	brown	Continent	Italy Neapolitan
17	Myself \$30	no	no	no	no	good	no	5	1	brown	Continent	Italy Neapolitan
18	Myself \$100	no	no	no	no	good	no	5	1	brown	Continent	Italy Neapolitan
19	Myself \$100	no	no	no	no	good	no	5	1	brown	Continent	Italy Neapolitan
20	Myself \$15	no	no	no	no	good	no	5	1	brown	Continent	Italy Neapolitan
21	Myself \$25	no	no	no	no	good	no	5	11	brown	Continent	Italy Neapolitan
22	Myself \$25	no	no	no	no	good	no	5	11	brown	Continent	Italy Neapolitan
23	Myself \$15	no	no	no	no	good	no	5	11	brown	Continent	Italy Neapolitan
24	Myself \$25	no	no	no	no	good	no	5	11	brown	Continent	Italy Neapolitan
25	Myself \$100	no	no	no	no	good	no	5	3	brown	Continent	Italy Neapolitan
26	Myself \$100	no	no	no	no	good	no	5	1	brown	Continent	Italy Neapolitan
27	Myself \$25	no	no	no	no	good	no	5	5	brown	Continent	Italy Neapolitan
28	Myself \$25	no	no	no	no	good	no	5	5	brown	Continent	Italy Neapolitan
29	Myself \$60	no	no	no	no	good	no	5	11	brown	Continent	Italy Neapolitan
30	Myself \$100	no	no	no	no	good	no	5	3	brown	Continent	Italy Neapolitan



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, JOHN JOHNSTON MASTER, of the ITALIA, from NAPLES, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this 5 FEB. 1911, 19 NEW YORK

Immigration Officer.

11-1115

8

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Louis Murray, Surgeon of the ITALIA, Sailing Thru, do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Naples University and Boston Mass. U. S. A., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 5 FEB. 1911 day of NEW YORK, 19

Immigration Officer.

11-1116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1116



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

ITALIA  
CALABRIA

sailing from NAPLES

1911

19

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.				Country.	City or Town.	State.	City or Town.
167 <sup>11</sup> ADMITTED	Matteo	Nichola	31	m m	farmlaborer	us	us	Italian	South Italy	Napoli	New York
168 <sup>12</sup> ADMITTED	Salvatore	Domènico	23	m	farmlaborer	us	us	Italian	South Italy	Napoli	New York
169 <sup>31</sup> ADMITTED	Le Cennaro	Nichola	17 <sup>1</sup>	m	farmlaborer	us	us	Italian	South Italy	Napoli	New York
170 <sup>41</sup> ADMITTED	Pastore	Paquale	25	m	farmlaborer	us	us	Italian	South Italy	Napoli	New York
171 <sup>51</sup> ADMITTED	Belmonte	Salice	24	m	farmlaborer	us	us	Italian	South Italy	Napoli	New York
172 <sup>61</sup> ADMITTED	Petrillo	Gioacchino	28	m m	farmlaborer	us	us	Italian	South Italy	Napoli	New York
173 <sup>71</sup> ADMITTED	S' Nasso	Vincenzo	22	m	farmlaborer	us	us	Italian	South Italy	Napoli	New York
174 <sup>81</sup> ADMITTED	S' Asti	Giuseppe	37	m m	farmlaborer	us	us	Italian	South Italy	Napoli	New York
175 <sup>91</sup> ADMITTED	Venditto	Ferdinando	35	m m	farmlaborer	us	us	Italian	South Italy	Napoli	New York
176 <sup>101</sup> ADMITTED	Manzillo	Salvatore	28	m m	farmlaborer	us	us	Italian	South Italy	Napoli	New York
177 <sup>111</sup> ADMITTED	Cioffo	Giovanna	25	m m	farmlaborer	us	us	Italian	South Italy	Napoli	New York
178 <sup>121</sup> ADMITTED	Manzi	Carmela	15	f	farmlaborer	us	us	Italian	South Italy	Napoli	New York
179 <sup>131</sup> ADMITTED	Spadaro	Vincenzo	21	m	farmlaborer	us	us	Italian	South Italy	Napoli	New York
180 <sup>141</sup> ADMITTED	Sereno	Paquale	24	m	farmlaborer	us	us	Italian	South Italy	Napoli	New York
181 <sup>151</sup> ADMITTED	Tridoli	Domènico	18	m m	farmlaborer	us	us	Italian	South Italy	Napoli	New York
182 <sup>161</sup> ADMITTED	Carpentieri	Filomena	38	f	farmlaborer	us	us	Italian	South Italy	Napoli	New York
183 <sup>171</sup> ADMITTED	Serrajoli	Luigi	4	m	farmlaborer	us	us	Italian	South Italy	Napoli	New York
184 <sup>181</sup> ADMITTED	Sanita	Carolina	54	f	farmlaborer	us	us	Italian	South Italy	Napoli	New York
185 <sup>191</sup> ADMITTED	Masullo	Nichola	19	m	farmlaborer	us	us	Italian	South Italy	Napoli	New York
186 <sup>201</sup> ADMITTED	Cioffo	Costantino	38	m m	farmlaborer	us	us	Italian	South Italy	Napoli	New York
187 <sup>211</sup> ADMITTED	Supino	Domènico	26	m	farmlaborer	us	us	Italian	South Italy	Napoli	New York
188 <sup>221</sup> ADMITTED	Lugobardi	Antonio	38	m m	farmlaborer	us	us	Italian	South Italy	Napoli	New York
189 <sup>231</sup> ADMITTED	Coppetta	Guatano	28	m m	farmlaborer	us	us	Italian	South Italy	Napoli	New York
190 <sup>241</sup> ADMITTED	Cilfone	Nichola	23	m	farmlaborer	us	us	Italian	South Italy	Napoli	New York
191 <sup>251</sup> ADMITTED	Katano	Annunziata	15	f	farmlaborer	us	us	Italian	South Italy	Napoli	New York
192 <sup>261</sup> ADMITTED	Ballo	Crescenzo	5	m	farmlaborer	us	us	Italian	South Italy	Napoli	New York
193 <sup>271</sup> ADMITTED	Ballo	Paquale	2	m	farmlaborer	us	us	Italian	South Italy	Napoli	New York
194 <sup>281</sup> ADMITTED	Serrano	Domènico	21	m	farmlaborer	us	us	Italian	South Italy	Napoli	New York
195 <sup>291</sup> ADMITTED	Serrano	Carlo	19	m	farmlaborer	us	us	Italian	South Italy	Napoli	New York
196 <sup>301</sup> ADMITTED	Serrano	Vereta	26	f	farmlaborer	us	us	Italian	South Italy	Napoli	New York



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

List

9

133

Arriving at Port of NEW YORK

6 FEB. 1911

, 19

No. on List.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Complexion.	Place of Birth.	Country.	City or Town.
			Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?					Feet. Inches.	Hair.	Eyes.			
1	Brother	25	no	no			good	no	5	8	brn	Italy	Parthia	
2	Brother	15	no	no			good	no	5	2	brn	Italy	Capua	
3	Brother	25	no	no			good	no	5	4	brn	Italy	Capua	
4	Brother	25	no	no			good	no	5	6	brn	Italy	Capua	
5	Brother	15	no	no			good	no	5	1	brn	Italy	Capua	
6	Brother	15	no	no			good	no	5	1	brn	Italy	Capua	
7	Brother	15	no	no			good	no	5	1	brn	Italy	Capua	
8	Brother	15	no	no			good	no	5	2	brn	Italy	Capua	
9	Brother	15	no	no			good	no	5	2	brn	Italy	Capua	
10	Brother	15	no	no			good	no	5	1	brn	Italy	Capua	
11	Brother	15	no	no			good	no	5	5	brn	Italy	Capua	
12	Brother	15	no	no			good	no	5	2	brn	Italy	Capua	
13	Brother	15	no	no			good	no	5	4	brn	Italy	Capua	
14	Brother	15	no	no			good	no	5	3	brn	Italy	Capua	
15	Brother	15	no	no			good	no	5	4	brn	Italy	Capua	
16	Brother	15	no	no			good	no	5	1	brn	Italy	Capua	
17	Brother	15	no	no			good	no	4	12	brn	Italy	Capua	
18	Brother	15	no	no			good	no	5	2	brn	Italy	Capua	
19	Brother	15	no	no			good	no	5	2	brn	Italy	Capua	
20	Brother	15	no	no			good	no	5	1	brn	Italy	Capua	
21	Brother	15	no	no			good	no	5	5	brn	Italy	Capua	
22	Brother	15	no	no			good	no	5	1	brn	Italy	Capua	
23	Brother	15	no	no			good	no	5	8	brn	Italy	Capua	
24	Brother	15	no	no			good	no	5	3	brn	Italy	Capua	
25	Brother	15	no	no			good	no	5	3	brn	Italy	Capua	
26	Brother	15	no	no			good	no	5	3	brn	Italy	Capua	
27	Brother	15	no	no			good	no	5	3	brn	Italy	Capua	
28	Brother	15	no	no			good	no	5	7	brn	Italy	Capua	
29	Brother	15	no	no			good	no	5	1	brn	Italy	Capua	
30	Brother	15	no	no			good	no	5	4	brn	Italy	Capua	



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, JOHN JOHNSTON MASTER, of the ITALIA, from NAPLES, do solemnly, sincerely, and truly **DECLARE** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this 5 FEB. 1911 day of 19,  
at NEW YORK

Immigration Officer.

11-1115

9

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien under an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Luigi Marzani, Surgeon of the ITALIA, residing here with do  
solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had 14 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of U.S. Army  
and Doctor. Mrs. U.S. Army, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of 5 FEB. 1911, 19  
at NEW YORK

[Signature]  
Immigration Officer.

11-1116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ITALIA

sailing from NAPLES

20 JAN. 1911

19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										
11										
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										



List 10

## 125

Arriving at Port of NEW YORK

*FEB. 1911*....., 19

FEB. 1911													19												
													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.												
													29												
													28												
													27												
													26												
													25												
													24												
													23												
													22												
													21												
													20												
													19												
													18												
													17												
													16												
													15												
													14												
													13												
													12												
													11												
													10												
													9												
													8												
													7												
													6												
													5												
													4												
													3												
													2												
													1												
No.	on	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Complexion.	Feet.	Inches.	Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Country.	City or Town.					
1		Yes Husband \$10 no no				Husband Daniel P. B. 364			no no no no good	no	5	brn	brn	5	10	brn	brn	no	Italy	Barate					
2		Yes Father " no no				Father idem			no no no no good	no	5	brn	brn	5	10	brn	brn	no	Italy	Barate					
3		Yes Father " no no				Father idem			no no no no good	no	5	brn	brn	5	10	brn	brn	no	Italy	Barate					
4		Yes Father " no no				Father idem			no no no no good	no	5	brn	brn	5	10	brn	brn	no	Italy	Barate					
5		Yes Father " no no				Father idem			no no no no good	no	5	brn	brn	5	10	brn	brn	no	Italy	Barate					
6		Yes Father " no no				Father idem			no no no no good	no	5	brn	brn	5	10	brn	brn	no	Italy	Barate					
7		Yes self. 25 no no				Consin. Belmonte, Felice			no no no no good	no	5	brn	brn	5	10	brn	brn	no	Italy	Barate					
8		Yes Husband 30 no				Husband idem			no no no no good	no	5	brn	brn	5	10	brn	brn	no	Italy	Barate					
9		Yes Father " no no				Father idem			no no no no good	no	5	brn	brn	5	10	brn	brn	no	Italy	Barate					
10		Yes self. 18 no				brother. Vincenzo			no no no no good	no	5	brn	brn	5	10	brn	brn	no	Italy	Barate					
11		Yes self. 25 no				brother. Vincenzo			no no no no good	no	5	brn	brn	5	10	brn	brn	no	Italy	Barate					
12		Yes Husband 30 no				Husband idem			no no no no good	no	5	brn	brn	5	10	brn	brn	no	Italy	Barate					
13		Yes Father " no no				Father idem			no no no no good	no	5	brn	brn	5	10	brn	brn	no	Italy	Barate					
14		Yes self. 18 no				brother. Vincenzo			no no no no good	no	5	brn	brn	5	10	brn	brn	no	Italy	Barate					
15		Yes self. 25 no				brother. Vincenzo			no no no no good	no	5	brn	brn	5	10	brn	brn	no	Italy	Barate					
16		Yes Husband 30 no				Husband idem			no no no no good	no	5	brn	brn	5	10	brn	brn	no	Italy	Barate					
17		Yes Father " no no				Father idem			no no no no good	no	5	brn	brn	5	10	brn	brn	no	Italy	Barate					
18		Yes self. 18 no				brother. Vincenzo			no no no no good	no	5	brn	brn	5	10	brn	brn	no	Italy	Barate					
19		Yes self. 25 no				brother. Vincenzo		</																	



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, JOHN J. CONNOR, MASTER, of the ITALIA, from NAPLES, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this 5 FEB. 1911 day of 19,  
at NEW YORK

Immigration Officer.

11-1116

10

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1116



Affidavit of Surgeon.

I, Luigi Marino, Surgeon of the ITALIA, Luigi Marino, do  
(State whether Surgeon "serving therewith" or "employed by State thereof," as the case may be.)  
solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had 14 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Alphi University  
and Boston Mass. U.S.A., and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Luigi Marino

Sworn to before me this 5 FEB. 1911, 19  
at NEW YORK

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ITALIA sailing from NAPLES

2 JAN 1911 19

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. State. City or Town.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)
Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
39	Di Rita	Angelo	M	farm laborer	no	Italian	Italian	Italy	father, Giuseppe, Sanat, Sanat	
40	Olivieri	Maria Arcangeli	F	farm laborer	no	Italian	Italian	Italy	father, Giuseppe, Sanat, Sanat	
51	Blisse	Lucia	F	housewife	no	Italian	Italian	Italy	brother, Giovanni, Avezzano	
52	Marcello	America	M	housewife	no	Italian	Italian	Italy	uncle, Avezzano	
53	Giardini	Nazzeno	M	laborer	yes	Italian	Italian	Italy	father, Gaudelino, Sanat	
54	Prospero	Evaristo	M	laborer	yes	Italian	Italian	Italy	father, Gaudelino, Sanat	
106	Donofrio	Luisa	F	housewife	no	Italian	Italian	Italy	brother, Giovanni, Avezzano	
107	Donofrio	Carolina	F	housewife	yes	Italian	Italian	Italy	brother, Giovanni, Avezzano	
108	Donofrio	Antonio	M	laborer	yes	Italian	Italian	Italy	brother, Giovanni, Avezzano	
109	Donofrio	Angela	F	housewife	no	Italian	Italian	Italy	brother, Giovanni, Avezzano	
110	Donofrio	Luigi	M	laborer	yes	Italian	Italian	Italy	brother, Giovanni, Avezzano	
111	Donofrio	Maria Teresa	F	housewife	no	Italian	Italian	Italy	brother, Giovanni, Avezzano	
112	Donofrio	Vincenzo	M	housewife	no	Italian	Italian	Italy	brother, Giovanni, Avezzano	
113	Donofrio	Maria	F	housewife	no	Italian	Italian	Italy	brother, Giovanni, Avezzano	



U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

Description of Records: Camera # 3 Reel 1597

Inspected by: A. W. Davis Date: 4/21/44  
Immigration & Naturalization Service  
Retakes ordered by: \_\_\_\_\_ Date: 4/21/44

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

APP 05 1944

Date \_\_\_\_\_

Joyce Schumann  
Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

Date \_\_\_\_\_

*[Signature]* Chief  
Mail, Files and Records Section  
Port of New York



List .....

## 137

Arriving at Port of NEW YORK

5 FEB. 1911

19, 19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1906.													
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$30, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Place of Birth. Country. City or Town.
			Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?						Feet. Inches.		Mark of Identification.	
1	Yes	father			father Michele					5 7	ruddy	scar on face	Italy, Grosseto
2	Yes	Husband			Husband De Noto Michele					5 5	ruddy	scar on face	Italy, Chiavari
3	Yes	Husband			Husband Michele					5 5	ruddy	scar on face	Italy, Grosseto
4	Yes	father			father					5 7	ruddy		Italy, Grosseto
5	Yes	self			Cousin Giuseppe Grovas					5 6	brn		Italy, Grosseto
6	Yes	self			brother Giuseppe					5 5	brn		Italy, Grosseto
7	Yes	brother			brother Giuseppe					5 3	ruddy		Italy, Grosseto
8	Yes	self			brother Giuseppe					5 3	ruddy		Italy, Grosseto
9	Yes	self			brother Giuseppe					5 3	ruddy		Italy, Grosseto
10	Yes	self			brother Giuseppe					5 3	ruddy		Italy, Grosseto
11	Yes	brother			brother Giuseppe					5 3	ruddy		Italy, Grosseto
12	Yes	Husband			brother Giuseppe					5 3	ruddy		Italy, Grosseto
13	Yes	father			brother Giuseppe					5 3	ruddy		Italy, Grosseto
14	Yes	self			brother Giuseppe					5 3	ruddy		Italy, Grosseto
15	Yes	self			brother Giuseppe					5 3	ruddy		Italy, Grosseto
16	Yes	self			brother Giuseppe					5 3	ruddy		Italy, Grosseto
17	Yes	self			brother Giuseppe					5 3	ruddy		Italy, Grosseto
18	Yes	self			brother Giuseppe					5 3	ruddy		Italy, Grosseto
19	Yes	self			brother Giuseppe					5 3	ruddy		Italy, Grosseto
20	Yes	self			brother Giuseppe					5 3	ruddy		Italy, Grosseto
21	Yes	self			brother Giuseppe					5 3	ruddy		Italy, Grosseto
22	Yes	self			brother Giuseppe					5 3	ruddy		Italy, Grosseto
23	Yes	self			brother Giuseppe					5 3	ruddy		Italy, Grosseto
24	Yes	self			brother Giuseppe					5 3	ruddy		Italy, Grosseto
25	Yes	self			brother Giuseppe					5 3	ruddy		Italy, Grosseto
26	Yes	self			brother Giuseppe					5 3	ruddy		Italy, Grosseto
27	Yes	self			brother Giuseppe					5 3	ruddy		Italy, Grosseto
28	Yes	self			brother Giuseppe					5 3	ruddy		Italy, Grosseto
29	Yes	self			brother Giuseppe					5 3	ruddy		Italy, Grosseto
30	Yes	self			brother Giuseppe					5 3	ruddy		Italy, Grosseto



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, JOHN JOHNSTON, MASTER, of the ITALIA, from NAPLES, do solemnly, sincerely, and truly **DECLARE** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Johnston  
MASTER Officer.

Sworn to before me this 5 FEB. 1911, day of 19,  
at NEW YORK

P. S. Donoghue  
Immigration Officer.

11-1111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1111



Affidavit of Surgeon.

I, Ludvig Maurer, Surgeon of the ITALIA, Lodovico Maurer, do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Raples University and Doston Mass. U.S.A., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Ludvig Maurer

Sworn to before me this 5 FEB. 1911, 19  
at NEW YORK

P. B. Donoghue  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

13

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Italia", sailing from Palermo 21<sup>st</sup> January, 1911

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended or permanent residence.) State. City or Town.
Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Benigno	32	m	none	no	Italy	Italian South	Italy	father Antonio Salvatore - Agira, Na. Maria 19	NY Newark
2	Manno	26	f	none	no	do	do	do	grand father as above	NY do
3	Boisivalle	32	f	none	no	do	do	do	mother Giuseppe Sp. pauc - Agira, Na. Maria 28	NY Brooklyn
4	Caruso	10	m	none	no	do	do	do	grand mother as above	NY do
5	Galkieri	9	f	none	no	Italy	Italian South	Italy	do	NY do
6	La Rue	21	m	bricklayer	no	do	do	Beltrami	father Antonio Salvatore - Beltrami, Na. Maria 19	NY New York
7	Giannini	22	m	laborer	no	do	do	Agira	father Antonio Salvatore - Agira, Na. Maria 19	NY Newark
8	Cammarata	24	m	bricklayer	yes	do	do	do	mother Giuseppe Salvatore - Agira, Na. Maria 28	NY Newark
9	Giannini	18	f	none	no	Italy	Italian South	Italy	mother Antonio Salvatore - Agira, Na. Maria 19	NY Newark
10	Giannini	6	f	none	no	do	do	do	grand mother as above	NY do
11	Bertoglio	22	f	none	no	do	do	Agira	father Antonio Salvatore - Agira, Na. Maria 19	NY Newark
12	Giannini	32	f	none	no	Italy	Italian South	Italy	mother Antonio Salvatore - Agira, Na. Maria 19	NY Brooklyn
13	Castiglione	33	m	laborer	yes	do	do	Maxxara	father Antonio Salvatore - Maxxara, Na. Maria 19	NY Brooklyn
14	Foggia	24	m	laborer	yes	do	do	do	father Antonio Salvatore - Maxxara, Na. Maria 19	NY do
15	Guicciardo	26	m	laborer	yes	do	do	Porto Imperiale	father Antonio Salvatore - Porto Imperiale, Na. Maria 19	NY New York City
16	Guicciardo	16	m	none	no	Italy	Italian South	Italy	nobody	NY do
17	Guicciardo	19	f	none	no	do	do	do	nobody	NY do
18	Guicciardo	18	m	none	no	do	do	do	nobody	NY do
19	Guicciardo	18	m	none	no	do	do	do	nobody	NY do
20	Guicciardo	26	f	none	no	Italy	Italian South	Italy	father Antonio Salvatore - Porto Imperiale, Na. Maria 19	NY New York
21	Guicciardo	2	f	none	no	do	do	do	father Antonio Salvatore - Porto Imperiale, Na. Maria 19	NY do
22	Guicciardo	1	f	none	no	do	do	do	grand father as above	NY do
23	Guicciardo	1	f	none	no	do	do	do	do	NY do
24	Guicciardo	24	m	laborer	no	do	do	do	nobody	NY New York
25	Guicciardo	34	m	laborer	yes	Italy	Italian South	Italy	wife Portella Francesca - Porto Imperiale, Na. Maria 19	NY New York
26	Guicciardo	21	m	laborer	no	do	do	do	wife Portella Francesca - Porto Imperiale, Na. Maria 19	NY New York
27	Guicciardo	21	m	laborer	yes	do	do	do	father Antonio Salvatore - Porto Imperiale, Na. Maria 19	NY do
28	Guicciardo	32	f	none	no	do	do	do	father Antonio Salvatore - Porto Imperiale, Na. Maria 19	NY New York
29	Guicciardo	9	f	none	no	Italy	Italian South	Italy	father Antonio Salvatore - Porto Imperiale, Na. Maria 19	NY New York
30	Guicciardo	3	m	none	no	do	do	do	grand father as above	NY do

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of race will be found on back of this sheet.



Lisi

## 13

133

6 FEB 1911, 19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906.												
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	Yes	self	15	no	husband Marino Domenico 28 Prince Street NY Newark	no	no	5 4	not, chest chest			Sicily Agira
2	"	mother	no	no	father of above	no	no	"	not, chest chest			do do
3	yes	self	18	no	husband Galteri Vincenzo 126 George St Brooklyn NY	no	no	5	not, chest chest	pink marked face		do Agira
4	"	mother	no	no	father of above	no	no	4	not, chest chest			do do
5	"	mother	no	no	do do	no	no	4	not, chest chest			Sicily do
6	yes	self	18	no	husband Giuseppe Maria 444 E 13 St NY Newark	no	no	5 4	Sark chest chest	scar on the forehead		do Portauisurto
7	yes	self	15	no	husband Maria Maria S. Belmont St Newark NY	no	no	5 3	Sark chest chest	scar on the forehead		do Agira
8	"	self	18	yes	husband Vincenzo Carlucci 237 Mulberry St Brooklyn NY	no	no	5 3	Sark chest chest	scar under chin		do do
9	yes	self	14	no	husband Vincenzo Carlucci 133 Canal St Brooklyn NY	no	no	5	not, chest chest			Sicily Nicosia
10	"	mother	no	no	father of above	no	no	"	not, chest chest			do do
11	yes	self	14	no	husband Maria Maria 220 Prince St Newark NY	no	no	5 4	not, chest chest	spots on the eye		do Agira
12	yes	self	14	no	husband Maria Maria 18 Mulberry St Brooklyn NY	no	no	5 3	not, chest chest			do Marxara
13	yes	self	14	no	husband Maria Maria 18 Mulberry St Brooklyn NY	no	no	5	not, chest chest	pink marked face		Sicily do
14	yes	self	14	no	husband Maria Maria 18 Mulberry St Brooklyn NY	no	no	5 4	not, chest chest			do Marxara
15	yes	self	14	no	husband Maria Maria 18 Mulberry St Brooklyn NY	no	no	5	not, chest chest			do do
16	yes	self	14	no	husband Maria Maria 18 Mulberry St Brooklyn NY	no	no	5	not, chest chest			do do
17	yes	father	no	no	husband Maria Maria 18 Mulberry St Brooklyn NY	no	no	5 4	not, chest chest			Sicily do
18	yes	husband	no	no	husband Maria Maria 18 Mulberry St Brooklyn NY	no	no	5	not, chest chest			do do
19	yes	self	18	no	husband Maria Maria 18 Mulberry St Brooklyn NY	no	no	5 4	not, chest chest			do Portauisurto
20	yes	self	18	no	husband Maria Maria 18 Mulberry St Brooklyn NY	no	no	5 4	not, chest chest			do Portauisurto
21	yes	self	20	no	husband Maria Maria 18 Mulberry St Brooklyn NY	no	no	5	not, chest chest			Sicily Agira
22	yes	mother	no	no	father of above	no	no	"	not, chest chest			do do
23	yes	self	20	no	husband Maria Maria 18 Mulberry St Brooklyn NY	no	no	5 4	not, chest chest			do do
24	yes	self	20	no	husband Maria Maria 18 Mulberry St Brooklyn NY	no	no	5 4	not, chest chest			do Portauisurto
25	yes	self	31	no	husband Maria Maria 18 Mulberry St Brooklyn NY	no	no	5 4	not, chest chest	scar on the forehead		Sicily Agira
26	yes	self	20	no	husband Maria Maria 18 Mulberry St Brooklyn NY	no	no	5 2	not, chest chest			do Modica
27	yes	self	20	no	husband Maria Maria 18 Mulberry St Brooklyn NY	no	no	5 3	not, chest chest			do do
28	yes	self	20	no	husband Maria Maria 18 Mulberry St Brooklyn NY	no	no	5 4	not, chest chest			do S. Giuseppe
29	yes	self	20	no	husband Maria Maria 18 Mulberry St Brooklyn NY	no	no	"	not, chest chest			Sicily do
30	yes	self	20	no	husband Maria Maria 18 Mulberry St Brooklyn NY	no	no	"	not, chest chest			do do



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, JOHN JOHNSTON MASTER of the ITALIA, from PALERMO, do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Johnston  
MASTER Officer.

Sworn to before me this 5 FEB. 1911 day of 19,  
at NEW YORK

Padonoghue  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1116



Affidavit of Surgeon.

I, Ludwig Marcus, Surgeon of the ITALIA, residing here with, do solemnly, sincerely, and truly **DECLARE** that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of St. Louis University and Boston Mass. H. S. A., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Ludwig Marcus

Sworn to before me this 5 FEB. 1911, 19  
at NEW YORK

J. A. D. S. S. S.  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzogovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

14  
LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ITALIA

sailing from

PALERMO

21 JAN. 1911

19

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (If intended for permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.				Country.	City or Town.	State.	City or Town.
23 1 V	da Menzola	Camela	24	f m	none	no	no	Italy	Italian South Sicily	S. Giuseppe	NY Rochester
24 2 V	Boufiglio	Gasparo	18	m s	bricklayer	yes	yes	do	do	do	NY Sandusky
25 3 V	Alfano	Salvatore	18	m s	carpenter	yes	yes	do	do	do	NY New York
26 4 V	Faloria	Gerardo	48	m s	carpenter	no	no	do	do	do	NY New York
27 5 V	Faloria	Angelo	17	m s	none	no	no	Italy	Italian South Sicily	do	NY New York
28 6 V	Miceli	Angelo	36	m s	bricklayer	no	no	do	do	do	NY New York
29 7 V	Kalagna	Vincenzo	18	m s	labourer	no	no	do	do	do	NY New York
30 8 V	Kalagna	Philipp	32	m s	labourer	no	no	do	do	do	NY New York
31 9 V	Di Braccio	Vincenzo	36	m s	labourer	yes	yes	Italy	Italian South Sicily	do	NY New York
32 10 V	Kalagna	Pedro	30	m s	labourer	no	no	do	do	do	NY New York
33 11 V	Kalagna	Angelo	22	m s	labourer	yes	yes	do	do	do	NY New York
34 12 V	Kalagna	Provia	34	m s	labourer	yes	yes	do	do	do	NY New York
35 13 V	Kalagna	Provia	36	m s	labourer	yes	yes	Italy	Italian South Sicily	do	NY New York
36 14 V	Kalagna	Giuseppe	24	f m	dressmaker	no	no	do	do	do	NY New York
37 15 V	Kalagna	Giuseppe	20	f m	dressmaker	no	no	do	do	do	NY New York
38 16 V	Kalagna	Antonio	17	m s	labourer	yes	yes	do	do	do	NY New York
39 17 V	Kalagna	Philipp	27	m s	labourer	yes	yes	Italy	Italian South Sicily	do	NY New York
40 18 V	Kalagna	Maria	23	f m	housewife	no	no	do	do	do	NY New York
41 19 V	Kalagna	Maria	2	f s	none	no	no	do	do	do	NY New York
42 20 V	Kalagna	Giuseppe	37	m s	labourer	no	no	do	do	do	NY New York
43 21 V	Kalagna	Antonio	70	f m	none	no	no	Italy	Italian South Sicily	do	NY New York
44 22 V	Kalagna	Orsio	22	m s	bricklayer	yes	yes	do	do	do	NY New York
45 23 V	Kalagna	Giuseppe	21	m s	industrial	yes	yes	do	do	do	NY New York
46 24 V	Kalagna	Giuseppe	22	m s	industrial	yes	yes	do	do	do	NY New York
47 25 V	Kalagna	Salvatore	20	m s	labourer	yes	yes	Italy	Italian South Sicily	do	NY New York
48 26 V	Kalagna	Giuseppe	55	m s	labourer	no	no	do	do	do	NY New York
49 27 V	Kalagna	Maria	30	f m	housewife	yes	yes	do	do	do	NY New York
50 28 V	Kalagna	Maria	29	f s	none	no	no	do	do	do	NY New York
51 29 V	Kalagna	Giuseppe	16	f s	none	no	no	do	do	do	NY New York
52 30 V	Kalagna	Pietro	18	m s	bricklayer	yes	yes	do	do	do	NY New York



List

## A stylized logo consisting of the numbers '1' and '4' in a bold, blocky font. The '1' has a small horizontal bar at the top, and the '4' has a small horizontal bar at the bottom. The logo is positioned at the top left of the page.

111

5 FEB. 1911

19

										SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																							
13		14		15		16		17		18		19		20		21		22		23		24		25		26		27		28		29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?		Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.		Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a member of any secret society, or of any organization, or of any political party, or of any religious sect, or of any other association, or of any other organization, or of any other association																						



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, JOHN JOHNSTON, MASTER, of the ITALIA, from FALLERMO, do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Johnston  
MASTER Officer.

Sworn to before me this 5 FEB. 1911, day of NEW YORK, 19

at NEW YORK  
R. S. Longhore  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST-INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West India, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Ludwig Marcus, Surgeon of the ITALIA, sailing thence, do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Wageningen University and Boston Mass. U. S. A., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L. M. Marcus

Sworn to before me this 5 FEB. 1911, 19  
at NEW YORK

Passenger  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **ITALIA**

sailing from **PALERMO**

21 JAN. 1911

19

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
49	P. Puglia	Francesco	33	m	yes	Italy	Italian	Sicily	wife Saturnino Michela	NY New York
50	D. Mabile	Giuseppe	20	m	yes	do	do	do	mother Sofia Mabile	NY New York
51	Sortino	Vincenzo	19	m	yes	do	do	Sicily	father Sortino Sortino	NY New York
52	M. Mabile	Salvatore	18	m	yes	do	do	do	mother Sofia Mabile	NY New York
53	G. G. G.	Vincenzo	37	m	yes	Italy	Italian	Sicily	wife Antonia Ambrosiano	NY New York
54	B. B. B.	Giuseppe	27	m	yes	do	do	do	mother Sofia Mabile	NY New York
55	D. D. D.	Vito	27	m	yes	do	do	do	mother Sofia Mabile	NY New York
56	F. F. F.	Francesco	42	m	yes	do	do	do	wife Antonia Ambrosiano	NY New York
57	B. B. B.	Giuseppe	13	m	yes	Italy	Italian	Sicily	mother Sofia Mabile	NY New York
58	A. A. A.	St. Annunziata	40	f	yes	do	do	do	mother Sofia Mabile	NY New York
59	V. V. V.	Giuseppe	57	m	yes	do	do	do	mother Sofia Mabile	NY New York
60	V. V. V.	Maria Anna	44	f	yes	do	do	do	mother Sofia Mabile	NY New York
61	F. F. F.	Salvatore	24	m	yes	Italy	Italian	Sicily	mother Sofia Mabile	NY New York
62	F. F. F.	Francesco	12	m	yes	do	do	do	mother Sofia Mabile	NY New York
63	F. F. F.	Caruolo	19	m	yes	do	do	do	mother Sofia Mabile	NY New York
64	C. C. C.	Nicola	5	m	yes	do	do	do	mother Sofia Mabile	NY New York
65	C. C. C.	Giuseppe	7	m	yes	Italy	Italian	Sicily	mother Sofia Mabile	NY New York
66	C. C. C.	Edmondo	10	f	yes	do	do	do	mother Sofia Mabile	NY New York
67	C. C. C.	Salvatore	43	m	yes	do	do	do	mother Sofia Mabile	NY New York
68	S. S. S.	Giuseppe	21	m	yes	Italy	Italian	Sicily	mother Sofia Mabile	NY New York
69	G. G. G.	Ignazio	33	m	yes	Italy	Italian	Sicily	mother Sofia Mabile	NY New York
70	P. P. P.	Ignazio	26	m	yes	do	do	do	mother Sofia Mabile	NY New York
71	A. A. A.	Giuseppe	1	f	yes	do	do	do	mother Sofia Mabile	NY New York
72	G. G. G.	Giuseppe	33	m	yes	do	do	do	mother Sofia Mabile	NY New York
73	B. B. B.	Vito	48	f	yes	Italy	Italian	Sicily	mother Sofia Mabile	NY New York
74	B. B. B.	Salvatore	18	f	yes	do	do	do	mother Sofia Mabile	NY New York
75	B. B. B.	Salvatore	14	f	yes	do	do	do	mother Sofia Mabile	NY New York
76	B. B. B.	Vito	40	m	yes	do	do	do	mother Sofia Mabile	NY New York
77	C. C. C.	Giuseppe	26	m	yes	Italy	Italian	Sicily	mother Sofia Mabile	NY New York
78	L. L. L.	Rosa	1	f	yes	do	do	do	mother Sofia Mabile	NY New York

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

15

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 113

Arriving at Port of NEW YORK

5 FEB. 1911

19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.												
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Place of Birth.	
			Yes or No.						Feet. Inches.	Complexion.	Country.	City or Town.
1	self	23 <sup>00</sup>	1908	brother in law Casalla Carmelo	no	no	good	no	5' 4"	not chest chest	Italy	Movica
2	self	25 <sup>00</sup>		brother in law Casalla Carmelo	no	no	good	no	5' 3"	not chest chest	do	do
3	self	25 <sup>00</sup>		brother in law Casalla Carmelo	no	no	good	no	5' 4"	not chest chest	do	do
4	self	25 <sup>00</sup>		brother in law Casalla Carmelo	no	no	good	no	5' 4"	not chest chest	do	do
5	self	25 <sup>00</sup>		brother in law Casalla Carmelo	no	no	good	no	5' 4"	not chest chest	do	do
6	self	25 <sup>00</sup>		brother in law Casalla Carmelo	no	no	good	no	5' 4"	not chest chest	do	do
7	self	30 <sup>00</sup>		brother in law Casalla Carmelo	no	no	good	no	5' 4"	not chest chest	do	do
8	self	32 <sup>00</sup>		brother in law Casalla Carmelo	no	no	good	no	5' 4"	not chest chest	do	do
9	self	25 <sup>00</sup>		brother in law Casalla Carmelo	no	no	good	no	5' 4"	not chest chest	do	do
10	self	25 <sup>00</sup>		brother in law Casalla Carmelo	no	no	good	no	5' 4"	not chest chest	do	do
11	self	30 <sup>00</sup>		brother in law Casalla Carmelo	no	no	good	no	5' 4"	not chest chest	do	do
12	self	25 <sup>00</sup>		brother in law Casalla Carmelo	no	no	good	no	5' 4"	not chest chest	do	do
13	self	25 <sup>00</sup>		brother in law Casalla Carmelo	no	no	good	no	5' 4"	not chest chest	do	do
14	self	25 <sup>00</sup>		brother in law Casalla Carmelo	no	no	good	no	5' 4"	not chest chest	do	do
15	self	25 <sup>00</sup>		brother in law Casalla Carmelo	no	no	good	no	5' 4"	not chest chest	do	do
16	self	25 <sup>00</sup>		brother in law Casalla Carmelo	no	no	good	no	5' 4"	not chest chest	do	do
17	self	25 <sup>00</sup>		brother in law Casalla Carmelo	no	no	good	no	5' 4"	not chest chest	do	do
18	self	25 <sup>00</sup>		brother in law Casalla Carmelo	no	no	good	no	5' 4"	not chest chest	do	do
19	self	25 <sup>00</sup>		brother in law Casalla Carmelo	no	no	good	no	5' 4"	not chest chest	do	do
20	self	25 <sup>00</sup>		brother in law Casalla Carmelo	no	no	good	no	5' 4"	not chest chest	do	do
21	self	25 <sup>00</sup>		brother in law Casalla Carmelo	no	no	good	no	5' 4"	not chest chest	do	do
22	self	25 <sup>00</sup>		brother in law Casalla Carmelo	no	no	good	no	5' 4"	not chest chest	do	do
23	self	25 <sup>00</sup>		brother in law Casalla Carmelo	no	no	good	no	5' 4"	not chest chest	do	do
24	self	25 <sup>00</sup>		brother in law Casalla Carmelo	no	no	good	no	5' 4"	not chest chest	do	do
25	self	25 <sup>00</sup>		brother in law Casalla Carmelo	no	no	good	no	5' 4"	not chest chest	do	do
26	self	25 <sup>00</sup>		brother in law Casalla Carmelo	no	no	good	no	5' 4"	not chest chest	do	do
27	self	25 <sup>00</sup>		brother in law Casalla Carmelo	no	no	good	no	5' 4"	not chest chest	do	do
28	self	25 <sup>00</sup>		brother in law Casalla Carmelo	no	no	good	no	5' 4"	not chest chest	do	do
29	self	25 <sup>00</sup>		brother in law Casalla Carmelo	no	no	good	no	5' 4"	not chest chest	do	do
30	self	25 <sup>00</sup>		brother in law Casalla Carmelo	no	no	good	no	5' 4"	not chest chest	do	do

FD Mousal...



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, JOHN JOHNSTON MASTER, of the ITALIA, from PALERMO, do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Johnston  
MASTER Officer.

Sworn to before me this 5 FEB. 1911, day of NEW YORK, 19 1911.

R. S. [Signature]  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marche, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Luigi Martini, Surgeon of the ITALIA, do solemnly, sincerely, and truly **DECLARE** that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Naples University and Doctor Mors. M. S. A., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 5 FEB. 1911, 19  
at NEW YORK

Patronage  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **ITALIA**

sailing from **PALERMO**

21 JAN. 1911

19

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
43	Lambito	Domenico	24	m	laborer	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Palma	Mother Bottitta Rosa	NY	New York
44	Calafato	Posario	22	m	laborer	yes	yes	do	do	do	do	Mother Maria Montecchia	do	do
45	Calafato	Posario	22	f	laborer	yes	yes	do	do	do	do	Mother Maria Montecchia	do	do
46	Calafato	Posario	22	f	laborer	yes	yes	do	do	do	do	Mother Maria Montecchia	do	do
47	Calafato	Posario	22	f	laborer	yes	yes	do	do	do	do	Mother Maria Montecchia	do	do
48	Calafato	Posario	22	f	laborer	yes	yes	do	do	do	do	Mother Maria Montecchia	do	do
49	Calafato	Posario	22	f	laborer	yes	yes	do	do	do	do	Mother Maria Montecchia	do	do
50	Calafato	Posario	22	f	laborer	yes	yes	do	do	do	do	Mother Maria Montecchia	do	do
51	Calafato	Posario	22	f	laborer	yes	yes	do	do	do	do	Mother Maria Montecchia	do	do
52	Calafato	Posario	22	f	laborer	yes	yes	do	do	do	do	Mother Maria Montecchia	do	do
53	Calafato	Posario	22	f	laborer	yes	yes	do	do	do	do	Mother Maria Montecchia	do	do
54	Calafato	Posario	22	f	laborer	yes	yes	do	do	do	do	Mother Maria Montecchia	do	do
55	Calafato	Posario	22	f	laborer	yes	yes	do	do	do	do	Mother Maria Montecchia	do	do
56	Calafato	Posario	22	f	laborer	yes	yes	do	do	do	do	Mother Maria Montecchia	do	do
57	Calafato	Posario	22	f	laborer	yes	yes	do	do	do	do	Mother Maria Montecchia	do	do
58	Calafato	Posario	22	f	laborer	yes	yes	do	do	do	do	Mother Maria Montecchia	do	do
59	Calafato	Posario	22	f	laborer	yes	yes	do	do	do	do	Mother Maria Montecchia	do	do
60	Calafato	Posario	22	f	laborer	yes	yes	do	do	do	do	Mother Maria Montecchia	do	do
61	Calafato	Posario	22	f	laborer	yes	yes	do	do	do	do	Mother Maria Montecchia	do	do
62	Calafato	Posario	22	f	laborer	yes	yes	do	do	do	do	Mother Maria Montecchia	do	do
63	Calafato	Posario	22	f	laborer	yes	yes	do	do	do	do	Mother Maria Montecchia	do	do
64	Calafato	Posario	22	f	laborer	yes	yes	do	do	do	do	Mother Maria Montecchia	do	do
65	Calafato	Posario	22	f	laborer	yes	yes	do	do	do	do	Mother Maria Montecchia	do	do
66	Calafato	Posario	22	f	laborer	yes	yes	do	do	do	do	Mother Maria Montecchia	do	do
67	Calafato	Posario	22	f	laborer	yes	yes	do	do	do	do	Mother Maria Montecchia	do	do
68	Calafato	Posario	22	f	laborer	yes	yes	do	do	do	do	Mother Maria Montecchia	do	do
69	Calafato	Posario	22	f	laborer	yes	yes	do	do	do	do	Mother Maria Montecchia	do	do
70	Calafato	Posario	22	f	laborer	yes	yes	do	do	do	do	Mother Maria Montecchia	do	do
71	Calafato	Posario	22	f	laborer	yes	yes	do	do	do	do	Mother Maria Montecchia	do	do
72	Calafato	Posario	22	f	laborer	yes	yes	do	do	do	do	Mother Maria Montecchia	do	do
73	Calafato	Posario	22	f	laborer	yes	yes	do	do	do	do	Mother Maria Montecchia	do	do
74	Calafato	Posario	22	f	laborer	yes	yes	do	do	do	do	Mother Maria Montecchia	do	do
75	Calafato	Posario	22	f	laborer	yes	yes	do	do	do	do	Mother Maria Montecchia	do	do
76	Calafato	Posario	22	f	laborer	yes	yes	do	do	do	do	Mother Maria Montecchia	do	do
77	Calafato	Posario	22	f	laborer	yes	yes	do	do	do	do	Mother Maria Montecchia	do	do
78	Calafato	Posario	22	f	laborer	yes	yes	do	do	do	do	Mother Maria Montecchia	do	do
79	Calafato	Posario	22	f	laborer	yes	yes	do	do	do	do	Mother Maria Montecchia	do	do
80	Calafato	Posario	22	f	laborer	yes	yes	do	do	do	do	Mother Maria Montecchia	do	do
81	Calafato	Posario	22	f	laborer	yes	yes	do	do	do	do	Mother Maria Montecchia	do	do
82	Calafato	Posario	22	f	laborer	yes	yes	do	do	do	do	Mother Maria Montecchia	do	do
83	Calafato	Posario	22	f	laborer	yes	yes	do	do	do	do	Mother Maria Montecchia	do	do
84	Calafato	Posario	22	f	laborer	yes	yes	do	do	do	do	Mother Maria Montecchia	do	do
85	Calafato	Posario	22	f	laborer	yes	yes	do	do	do	do	Mother Maria Montecchia	do	do
86	Calafato	Posario	22	f	laborer	yes	yes	do	do	do	do	Mother Maria Montecchia	do	do
87	Calafato	Posario	22	f	laborer	yes	yes	do	do	do	do	Mother Maria Montecchia	do	do
88	Calafato	Posario	22	f	laborer	yes	yes	do	do	do	do	Mother Maria Montecchia	do	do
89	Calafato	Posario	22	f	laborer	yes	yes	do	do	do	do	Mother Maria Montecchia	do	do
90	Calafato	Posario	22	f	laborer	yes	yes	do	do	do	do	Mother Maria Montecchia	do	do
91	Calafato	Posario	22	f	laborer	yes	yes	do	do	do	do	Mother Maria Montecchia	do	do
92	Calafato	Posario	22	f	laborer	yes	yes	do	do	do	do	Mother Maria Montecchia	do	do
93	Calafato	Posario	22	f	laborer	yes	yes	do	do	do	do	Mother Maria Montecchia	do	do
94	Calafato	Posario	22	f	laborer	yes	yes	do	do	do	do	Mother Maria Montecchia	do	do
95	Calafato	Posario	22	f	laborer	yes	yes	do	do	do	do	Mother Maria Montecchia	do	do
96	Calafato	Posario	22	f	laborer	yes	yes	do	do	do	do	Mother Maria Montecchia	do	do
97	Calafato	Posario	22	f	laborer	yes	yes	do	do	do	do	Mother Maria Montecchia	do	do
98	Calafato	Posario	22	f	laborer	yes	yes	do	do	do	do	Mother Maria Montecchia	do	do
99	Calafato	Posario	22	f	laborer	yes	yes	do	do	do	do	Mother Maria Montecchia	do	do
100	Calafato	Posario	22	f	laborer	yes	yes	do	do	do	do	Mother Maria Montecchia	do	do

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List **16**

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. **115**

Arriving at Port of **NEW YORK**

**FEB. 1911**

**19**

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 23, 1906.												
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height.	Color of—	Complexion.	Mark of Identification.	Place of Birth.
		Yes or No.		Yes or No.	Yes or No.			Feet. Inches.	Hair.	Eyes.		Country. City or Town.
1	self	no	brother Lamberto Lillo	no	no	good	no	5	very	dark	scar on the forehead	Italy Palermo Mon-
2	self	no	133 7th Ave New York	no	no	good	no	5	4	dark	scar on the eye brow	do Sicily Palermo Mon-
3	self	no	133 7th Ave New York	no	no	good	no	5	3	dark	scar on the eye brow	do do
4	mother	no	139 Desbrosses New York	no	no	good	no	5	3	dark	scar on the eye brow	do do
5	self	no	139 Desbrosses New York	no	no	good	no	5	3	dark	scar on the eye brow	do do
6	self	no	brother Lamberto Lillo	no	no	good	no	5	6	dark	scar on the eye brow	Italy Castel Lucio
7	self	no	brother Lamberto Lillo	no	no	good	no	5	1	dark	scar on the eye brow	do Salerni
8	self	no	brother Lamberto Lillo	no	no	good	no	5	4	very	scar on the eye brow	do do
9	self	no	brother Lamberto Lillo	no	no	good	no	5	2	dark	scar on the eye brow	do do
10	self	no	brother Lamberto Lillo	no	no	good	no	5	4	dark	scar on the eye brow	Italy Salerni
11	mother	no	brother Lamberto Lillo	no	no	good	no	5	1	dark	scar on the eye brow	do do
12	mother	no	brother Lamberto Lillo	no	no	good	no	5	11	dark	scar on the eye brow	do do
13	self	no	brother Lamberto Lillo	no	no	good	no	5	1	dark	scar on the eye brow	do do
14	self	no	brother Lamberto Lillo	no	no	good	no	5	1	dark	scar on the eye brow	Italy Salerni
15	self	no	brother Lamberto Lillo	no	no	good	no	5	1	dark	scar on the eye brow	do Salerni
16	husband	no	brother Lamberto Lillo	no	no	good	no	5	1	dark	scar on the eye brow	do Salerni
17	father	no	brother Lamberto Lillo	no	no	good	no	5	1	dark	scar on the eye brow	do Salerni
18	father	no	brother Lamberto Lillo	no	no	good	no	5	1	dark	scar on the eye brow	do Salerni
19	father	no	brother Lamberto Lillo	no	no	good	no	5	1	dark	scar on the eye brow	do Salerni
20	self	no	brother Lamberto Lillo	no	no	good	no	5	1	dark	scar on the eye brow	do Salerni
21	husband	no	brother Lamberto Lillo	no	no	good	no	5	1	dark	scar on the eye brow	do Salerni
22	self	no	brother Lamberto Lillo	no	no	good	no	5	1	dark	scar on the eye brow	do Salerni
23	self	no	brother Lamberto Lillo	no	no	good	no	5	1	dark	scar on the eye brow	do Salerni
24	self	no	brother Lamberto Lillo	no	no	good	no	5	1	dark	scar on the eye brow	do Salerni
25	self	no	brother Lamberto Lillo	no	no	good	no	5	1	dark	scar on the eye brow	do Salerni
26	mother	no	brother Lamberto Lillo	no	no	good	no	5	1	dark	scar on the eye brow	do Salerni
27	mother	no	brother Lamberto Lillo	no	no	good	no	5	1	dark	scar on the eye brow	do Salerni
28	self	no	brother Lamberto Lillo	no	no	good	no	5	1	dark	scar on the eye brow	do Salerni
29	self	no	brother Lamberto Lillo	no	no	good	no	5	1	dark	scar on the eye brow	do Salerni
30	husband	no	brother Lamberto Lillo	no	no	good	no	5	1	dark	scar on the eye brow	do Salerni

*Dr. Miceh*



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, JOHN JOHNSTON MASTER of the ITALIA, from PALERMO, do solemnly, sincerely, and truly **DECLARE** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Johnston  
MASTER Officer.

Sworn to before me this 5 FEB. 1911 day of NEW YORK, 19

Padonoghue  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Luigi Marsing, Surgeon of the Italia sailing Shenandoah, do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Naples University and Boston Mass. U. S. A., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Subscribed before me this 5 FEB. 1911, 19  
at NEW YORK

J. J. Donoghue  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

17

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **ITALIA**

sailing from **PALERMO**

**21 JAN. 1911**

**19**

sailing from PALERMO												21 JAN. 1914		, 19	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.				
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.											
91	Adriano	Adriano	45	m	laborer	yes	Italy	Italian	Italy	brother Cataldo and sister Maria - 1. Cataldo Valguarnera	NY Rochester				
92	Pixxi	Maria	23	f	housewife	no	Italy	Italian	Italy	brother Cataldo and sister Maria - 1. Cataldo Valguarnera	NY Rochester				
93	Calosi	Giuseppe	22	m	laborer	no	Italy	Italian	Italy	uncle and aunt as above	do do				
94	Calosi	Concetta	17	f	housewife	no	Italy	Italian	Italy	uncle and aunt as above	do do				
95	Provato	Concetta	37	f	housewife	no	Italy	Italian	Italy	uncle and aunt as above	do do				
96	Provato	Angela	28	f	housewife	no	Italy	Italian	Italy	uncle and aunt as above	do do				
97	Provato	Giuseppe	26	m	laborer	no	Italy	Italian	Italy	uncle and aunt as above	do do				
98	Provato	Alfonso	42	m	carpenter	no	Italy	Italian	Italy	uncle and aunt as above	do do				
99	Provato	Isidoro	16	m	industrious	no	Italy	Italian	Italy	uncle and aunt as above	do do				
100	Provato	Angela	38	f	housewife	no	Italy	Italian	Italy	uncle and aunt as above	do do				
101	Provato	Antonio	11	m	housewife	no	Italy	Italian	Italy	uncle and aunt as above	do do				
102	Provato	Angela	19	f	housewife	no	Italy	Italian	Italy	uncle and aunt as above	do do				
103	Provato	Leonardo	18	m	laborer	no	Italy	Italian	Italy	uncle and aunt as above	do do				
104	Provato	Calogero	18	m	barber	yes	Italy	Italian	Italy	uncle and aunt as above	do do				
105	Provato	Calogero	22	m	laborer	no	Italy	Italian	Italy	uncle and aunt as above	do do				
106	Provato	Silvestro	9	m	housewife	no	Italy	Italian	Italy	uncle and aunt as above	do do				
107	Provato	Giuseppe	28	m	laborer	no	Italy	Italian	Italy	uncle and aunt as above	do do				
108	Provato	Giuseppe	19	m	bricklayer	yes	Italy	Italian	Italy	uncle and aunt as above	do do				
109	Provato	Concetta	17	f	housewife	no	Italy	Italian	Italy	uncle and aunt as above	do do				
110	Provato	Salvatore	5	m	housewife	no	Italy	Italian	Italy	uncle and aunt as above	do do				
111	Provato	Lucio	6	m	housewife	no	Italy	Italian	Italy	uncle and aunt as above	do do				
112	Provato	Vincenzo	21	m	bricklayer	no	Italy	Italian	Italy	uncle and aunt as above	do do				
113	Provato	Vincenzo	13	f	housewife	no	Italy	Italian	Italy	uncle and aunt as above	do do				
114	Provato	Giuseppe	29	m	housewife	no	Italy	Italian	Italy	uncle and aunt as above	do do				
115	Provato	Gerardo	4	m	housewife	no	Italy	Italian	Italy	uncle and aunt as above	do do				
116	Provato	Elizabeth	6	f	housewife	no	Italy	Italian	Italy	uncle and aunt as above	do do				
117	Provato	Giuseppe	33	f	housewife	yes	Italy	Italian	Italy	uncle and aunt as above	do do				
118	Provato	Salvatore	23	m	housewife	yes	Italy	Italian	Italy	uncle and aunt as above	do do				

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 17

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK

FEB. 1911

19

117

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.												
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of—Complexion. Hair. Eyes.	Place of Birth. Country. City or Town.				
1	yes self	no	mother Catherine DiStefano	no	no	5 4	very dark skin	Italy				
2	yes husband	no	husband Giuseppe DiStefano	no	no	5 2	not dark skin	Italy				
3	yes mother	no	242 father	no	no	5 2	not dark skin	Italy				
4	yes father	no	do do	no	no	5 2	not dark skin	Italy				
5	yes self	no	brother in law Dr. Jule	no	no	5 2	not dark skin	Italy				
6	yes self	no	brother in law Dr. Jule	no	no	5 2	not dark skin	Italy				
7	yes mother	no	brother in law Dr. Jule	no	no	5 2	not dark skin	Italy				
8	yes self	no	brother in law Dr. Jule	no	no	5 2	not dark skin	Italy				
9	yes self	no	brother in law Dr. Jule	no	no	5 2	not dark skin	Italy				
10	yes self	no	brother in law Dr. Jule	no	no	5 2	not dark skin	Italy				
11	yes self	no	brother in law Dr. Jule	no	no	5 2	not dark skin	Italy				
12	yes self	no	brother in law Dr. Jule	no	no	5 2	not dark skin	Italy				
13	yes mother	no	brother in law Dr. Jule	no	no	5 2	not dark skin	Italy				
14	yes self	no	brother in law Dr. Jule	no	no	5 2	not dark skin	Italy				
15	yes self	no	brother in law Dr. Jule	no	no	5 2	not dark skin	Italy				
16	yes self	no	brother in law Dr. Jule	no	no	5 2	not dark skin	Italy				
17	yes self	no	brother in law Dr. Jule	no	no	5 2	not dark skin	Italy				
18	yes self	no	brother in law Dr. Jule	no	no	5 2	not dark skin	Italy				
19	yes self	no	brother in law Dr. Jule	no	no	5 2	not dark skin	Italy				
20	yes self	no	brother in law Dr. Jule	no	no	5 2	not dark skin	Italy				
21	yes father	no	brother in law Dr. Jule	no	no	5 2	not dark skin	Italy				
22	yes father	no	brother in law Dr. Jule	no	no	5 2	not dark skin	Italy				
23	yes father	no	brother in law Dr. Jule	no	no	5 2	not dark skin	Italy				
24	yes self	no	brother in law Dr. Jule	no	no	5 2	not dark skin	Italy				
25	yes self	no	brother in law Dr. Jule	no	no	5 2	not dark skin	Italy				
26	yes self	no	brother in law Dr. Jule	no	no	5 2	not dark skin	Italy				
27	yes father	no	brother in law Dr. Jule	no	no	5 2	not dark skin	Italy				
28	yes father	no	brother in law Dr. Jule	no	no	5 2	not dark skin	Italy				
29	yes self	no	brother in law Dr. Jule	no	no	5 2	not dark skin	Italy				
30	yes self	no	brother in law Dr. Jule	no	no	5 2	not dark skin	Italy				



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, JOHN JOHNSTON, MASTER, of the ITALIA, from PALESTRO, do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Johnston  
MASTER Officer.

Sworn to before me this 6 FEB. 1911 day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_,  
at NEW YORK

Passenger  
Immigration Officer.

11-1111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1111



Affidavit of Surgeon.

I, Luigi Marsini, Surgeon of the ITALIA, Luigi Marsini, do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Wesley University and Doctorate Med. U. S. A., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

1 113

Luigi Marsini

Sworn to before me this 5 FEB. 1911 day of NEW YORK, 19

Edmond Lee  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **ITALIA**

sailing from **PALERMO**

21 Jan. 1911

19

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		Final Destination. (If intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.					Read.	Write.			Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	State. City or Town.
114	Di Caprain	Antonia	40	f	m	labourer	no	no	Italy	Italian	Italy	Portofino	wife Giuseppe Vincenzo	NY New York
115	Giani	Antonio	18	m	m	labourer	no	no	Italy	Italian	Italy	Portofino	via Bologna Portofino	NY New York
116	Carli	Carli	43	m	m	labourer	no	no	Italy	Italian	Italy	Portofino	via Bologna Portofino	NY New York
117	Carli	Antonio	43	m	m	labourer	no	no	Italy	Italian	Italy	Portofino	via Bologna Portofino	NY New York
118	Carli	Antonio	43	m	m	labourer	no	no	Italy	Italian	Italy	Portofino	via Bologna Portofino	NY New York
119	Carli	Antonio	43	m	m	labourer	no	no	Italy	Italian	Italy	Portofino	via Bologna Portofino	NY New York
120	Carli	Antonio	43	m	m	labourer	no	no	Italy	Italian	Italy	Portofino	via Bologna Portofino	NY New York
121	Carli	Antonio	43	m	m	labourer	no	no	Italy	Italian	Italy	Portofino	via Bologna Portofino	NY New York
122	Carli	Antonio	43	m	m	labourer	no	no	Italy	Italian	Italy	Portofino	via Bologna Portofino	NY New York
123	Carli	Antonio	43	m	m	labourer	no	no	Italy	Italian	Italy	Portofino	via Bologna Portofino	NY New York
124	Carli	Antonio	43	m	m	labourer	no	no	Italy	Italian	Italy	Portofino	via Bologna Portofino	NY New York
125	Carli	Antonio	43	m	m	labourer	no	no	Italy	Italian	Italy	Portofino	via Bologna Portofino	NY New York
126	Carli	Antonio	43	m	m	labourer	no	no	Italy	Italian	Italy	Portofino	via Bologna Portofino	NY New York
127	Carli	Antonio	43	m	m	labourer	no	no	Italy	Italian	Italy	Portofino	via Bologna Portofino	NY New York
128	Carli	Antonio	43	m	m	labourer	no	no	Italy	Italian	Italy	Portofino	via Bologna Portofino	NY New York
129	Carli	Antonio	43	m	m	labourer	no	no	Italy	Italian	Italy	Portofino	via Bologna Portofino	NY New York
130	Carli	Antonio	43	m	m	labourer	no	no	Italy	Italian	Italy	Portofino	via Bologna Portofino	NY New York
131	Carli	Antonio	43	m	m	labourer	no	no	Italy	Italian	Italy	Portofino	via Bologna Portofino	NY New York
132	Carli	Antonio	43	m	m	labourer	no	no	Italy	Italian	Italy	Portofino	via Bologna Portofino	NY New York
133	Carli	Antonio	43	m	m	labourer	no	no	Italy	Italian	Italy	Portofino	via Bologna Portofino	NY New York
134	Carli	Antonio	43	m	m	labourer	no	no	Italy	Italian	Italy	Portofino	via Bologna Portofino	NY New York
135	Carli	Antonio	43	m	m	labourer	no	no	Italy	Italian	Italy	Portofino	via Bologna Portofino	NY New York
136	Carli	Antonio	43	m	m	labourer	no	no	Italy	Italian	Italy	Portofino	via Bologna Portofino	NY New York



THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List **18**

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States

Arriving at Port of **NEW YORK** **6**

**February 11, 1911**

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
											Complexion.	Hair.	Eyes.	Country.	City or Town.
1	yes	self	25	no	brother in law <b>Adriano</b> 10 West 11th St. New York	no	no	good	no	5 4	not dark	dark		Italy	Milano
2	yes	self	25	no	brother in law <b>Adriano</b> 10 West 11th St. New York	no	no	good	no	5 4	not dark	dark		Italy	Milano
3	yes	self	20	no	brother in law <b>Adriano</b> 10 West 11th St. New York	no	no	good	no	5 4	not dark	dark		Italy	Milano
4	yes	self	20	no	brother in law <b>Adriano</b> 10 West 11th St. New York	no	no	good	no	5 4	not dark	dark		Italy	Milano
5	yes	self	25	no	brother in law <b>Adriano</b> 10 West 11th St. New York	no	no	good	no	5 4	not dark	dark		Italy	Milano
6	yes	mother	no	no	brother in law <b>Adriano</b> 10 West 11th St. New York	no	no	good	no	5 4	not dark	dark		Italy	Milano
7	yes	mother	no	no	brother in law <b>Adriano</b> 10 West 11th St. New York	no	no	good	no	5 4	not dark	dark		Italy	Milano
8	yes	self	25	no	brother in law <b>Adriano</b> 10 West 11th St. New York	no	no	good	no	5 4	not dark	dark		Italy	Milano
9	yes	self	25	no	brother in law <b>Adriano</b> 10 West 11th St. New York	no	no	good	no	5 4	not dark	dark		Italy	Milano
10	yes	self	20	no	brother in law <b>Adriano</b> 10 West 11th St. New York	no	no	good	no	5 4	not dark	dark		Italy	Milano
11	yes	self	20	no	brother in law <b>Adriano</b> 10 West 11th St. New York	no	no	good	no	5 4	not dark	dark		Italy	Milano
12	yes	self	25	no	brother in law <b>Adriano</b> 10 West 11th St. New York	no	no	good	no	5 4	not dark	dark		Italy	Milano
13	yes	self	25	no	brother in law <b>Adriano</b> 10 West 11th St. New York	no	no	good	no	5 4	not dark	dark		Italy	Milano
14	yes	self	20	no	brother in law <b>Adriano</b> 10 West 11th St. New York	no	no	good	no	5 4	not dark	dark		Italy	Milano
15	yes	self	20	no	brother in law <b>Adriano</b> 10 West 11th St. New York	no	no	good	no	5 4	not dark	dark		Italy	Milano
16	yes	self	25	no	brother in law <b>Adriano</b> 10 West 11th St. New York	no	no	good	no	5 4	not dark	dark		Italy	Milano
17	yes	self	25	no	brother in law <b>Adriano</b> 10 West 11th St. New York	no	no	good	no	5 4	not dark	dark		Italy	Milano
18	yes	self	25	no	brother in law <b>Adriano</b> 10 West 11th St. New York	no	no	good	no	5 4	not dark	dark		Italy	Milano
19	yes	self	20	no	brother in law <b>Adriano</b> 10 West 11th St. New York	no	no	good	no	5 4	not dark	dark		Italy	Milano
20	yes	self	20	no	brother in law <b>Adriano</b> 10 West 11th St. New York	no	no	good	no	5 4	not dark	dark		Italy	Milano
21	yes	self	20	no	brother in law <b>Adriano</b> 10 West 11th St. New York	no	no	good	no	5 4	not dark	dark		Italy	Milano
22	yes	self	20	no	brother in law <b>Adriano</b> 10 West 11th St. New York	no	no	good	no	5 4	not dark	dark		Italy	Milano
23	yes	self	20	no	brother in law <b>Adriano</b> 10 West 11th St. New York	no	no	good	no	5 4	not dark	dark		Italy	Milano
24	yes	father	no	no	brother in law <b>Adriano</b> 10 West 11th St. New York	no	no	good	no	5 4	not dark	dark		Italy	Milano
25	yes	father	no	no	brother in law <b>Adriano</b> 10 West 11th St. New York	no	no	good	no	5 4	not dark	dark		Italy	Milano
26	yes	father	no	no	brother in law <b>Adriano</b> 10 West 11th St. New York	no	no	good	no	5 4	not dark	dark		Italy	Milano
27	yes	father	no	no	brother in law <b>Adriano</b> 10 West 11th St. New York	no	no	good	no	5 4	not dark	dark		Italy	Milano
28	yes	self	25	no	brother in law <b>Adriano</b> 10 West 11th St. New York	no	no	good	no	5 4	not dark	dark		Italy	Milano
29	yes	self	25	no	brother in law <b>Adriano</b> 10 West 11th St. New York	no	no	good	no	5 4	not dark	dark		Italy	Milano
30	yes	self	25	no	brother in law <b>Adriano</b> 10 West 11th St. New York	no	no	good	no	5 4	not dark	dark		Italy	Milano



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, JOHN JOHNSTON MASTER, of the ITALIA, from PALERMO, do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Johnston  
MASTER Officer.

Sworn to before me this 5 FEB. 1911 day of \_\_\_\_\_, 19  
at NEW YORK

W. S. Douglas  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Louis Martus, Surgeon of the ITALIA, Sailor Herein, do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Naples University and Pract. Med. U. S. A., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 5 FEB. 1911 day of 190  
at NEW YORK

Padonoghue  
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

19  
LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ITALIA

sailing from PALERMO

21 JAN, 1911

, 190

190													
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12		
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.							Yrs. Mos.	Married or Single.		Country.	City or Town.
138	Carabini	Giuseppe	19	f	laborer	no	Italy	Italian	Italy	Castellana	nobody	NY	New York
139	Carabini	Margherita	14	f	laborer	no	Italy	Italian	Italy	do	nobody	do	do
140	Carabini	Luigi	18	m	barber	yes	Italy	Italian	Italy	do	nobody	do	do
141	Carabini	Giuseppe	24	m	laborer	yes	Italy	Italian	Italy	do	nobody	do	do
142	Carabini	Margherita	14	f	laborer	no	Italy	Italian	Italy	do	nobody	do	do
143	Carabini	Giuseppe	18	m	laborer	no	Italy	Italian	Italy	do	nobody	do	do
144	Carabini	Giuseppe	24	m	laborer	yes	Italy	Italian	Italy	do	nobody	do	do
145	Carabini	Margherita	14	f	laborer	no	Italy	Italian	Italy	do	nobody	do	do
146	Carabini	Giuseppe	18	m	laborer	no	Italy	Italian	Italy	do	nobody	do	do
147	Carabini	Giuseppe	24	m	laborer	yes	Italy	Italian	Italy	do	nobody	do	do
148	Carabini	Margherita	14	f	laborer	no	Italy	Italian	Italy	do	nobody	do	do
149	Carabini	Giuseppe	18	m	laborer	no	Italy	Italian	Italy	do	nobody	do	do
150	Carabini	Giuseppe	24	m	laborer	yes	Italy	Italian	Italy	do	nobody	do	do
151	Carabini	Margherita	14	f	laborer	no	Italy	Italian	Italy	do	nobody	do	do
152	Carabini	Giuseppe	18	m	laborer	no	Italy	Italian	Italy	do	nobody	do	do
153	Carabini	Giuseppe	24	m	laborer	yes	Italy	Italian	Italy	do	nobody	do	do
154	Carabini	Margherita	14	f	laborer	no	Italy	Italian	Italy	do	nobody	do	do
155	Carabini	Giuseppe	18	m	laborer	no	Italy	Italian	Italy	do	nobody	do	do
156	Carabini	Giuseppe	24	m	laborer	yes	Italy	Italian	Italy	do	nobody	do	do
157	Carabini	Margherita	14	f	laborer	no	Italy	Italian	Italy	do	nobody	do	do
158	Carabini	Giuseppe	18	m	laborer	no	Italy	Italian	Italy	do	nobody	do	do
159	Carabini	Giuseppe	24	m	laborer	yes	Italy	Italian	Italy	do	nobody	do	do
160	Carabini	Margherita	14	f	laborer	no	Italy	Italian	Italy	do	nobody	do	do
161	Carabini	Giuseppe	18	m	laborer	no	Italy	Italian	Italy	do	nobody	do	do
162	Carabini	Giuseppe	24	m	laborer	yes	Italy	Italian	Italy	do	nobody	do	do
163	Carabini	Margherita	14	f	laborer	no	Italy	Italian	Italy	do	nobody	do	do
164	Carabini	Giuseppe	18	m	laborer	no	Italy	Italian	Italy	do	nobody	do	do
165	Carabini	Giuseppe	24	m	laborer	yes	Italy	Italian	Italy	do	nobody	do	do
166	Carabini	Margherita	14	f	laborer	no	Italy	Italian	Italy	do	nobody	do	do
167	Carabini	Giuseppe	18	m	laborer	no	Italy	Italian	Italy	do	nobody	do	do
168	Carabini	Giuseppe	24	m	laborer	yes	Italy	Italian	Italy	do	nobody	do	do
169	Carabini	Margherita	14	f	laborer	no	Italy	Italian	Italy	do	nobody	do	do
170	Carabini	Giuseppe	18	m	laborer	no	Italy	Italian	Italy	do	nobody	do	do
171	Carabini	Giuseppe	24	m	laborer	yes	Italy	Italian	Italy	do	nobody	do	do
172	Carabini	Margherita	14	f	laborer	no	Italy	Italian	Italy	do	nobody	do	do
173	Carabini	Giuseppe	18	m	laborer	no	Italy	Italian	Italy	do	nobody	do	do
174	Carabini	Giuseppe	24	m	laborer	yes	Italy	Italian	Italy	do	nobody	do	do
175	Carabini	Margherita	14	f	laborer	no	Italy	Italian	Italy	do	nobody	do	do
176	Carabini	Giuseppe	18	m	laborer	no	Italy	Italian	Italy	do	nobody	do	do
177	Carabini	Giuseppe	24	m	laborer	yes	Italy	Italian	Italy	do	nobody	do	do
178	Carabini	Margherita	14	f	laborer	no	Italy	Italian	Italy	do	nobody	do	do
179	Carabini	Giuseppe	18	m	laborer	no	Italy	Italian	Italy	do	nobody	do	do
180	Carabini	Giuseppe	24	m	laborer	yes	Italy	Italian	Italy	do	nobody	do	do
181	Carabini	Margherita	14	f	laborer	no	Italy	Italian	Italy	do	nobody	do	do
182	Carabini	Giuseppe	18	m	laborer	no	Italy	Italian	Italy	do	nobody	do	do
183	Carabini	Giuseppe	24	m	laborer	yes	Italy	Italian	Italy	do	nobody	do	do
184	Carabini	Margherita	14	f	laborer	no	Italy	Italian	Italy	do	nobody	do	do
185	Carabini	Giuseppe	18	m	laborer	no	Italy	Italian	Italy	do	nobody	do	do
186	Carabini	Giuseppe	24	m	laborer	yes	Italy	Italian	Italy	do	nobody	do	do
187	Carabini	Margherita	14	f	laborer	no	Italy	Italian	Italy	do	nobody	do	do
188	Carabini	Giuseppe	18	m	laborer	no	Italy	Italian	Italy	do	nobody	do	do
189	Carabini	Giuseppe	24	m	laborer	yes	Italy	Italian	Italy	do	nobody	do	do
190	Carabini	Margherita	14	f	laborer	no	Italy	Italian	Italy	do	nobody	do	do
191	Carabini	Giuseppe	18	m	laborer	no	Italy	Italian	Italy	do	nobody	do	do
192	Carabini	Giuseppe	24	m	laborer	yes	Italy	Italian	Italy	do	nobody	do	do
193	Carabini	Margherita	14	f	laborer	no	Italy	Italian	Italy	do	nobody	do	do
194	Carabini	Giuseppe	18	m	laborer	no	Italy	Italian	Italy	do	nobody	do	do
195	Carabini	Giuseppe	24	m	laborer	yes	Italy	Italian	Italy	do	nobody	do	do
196	Carabini	Margherita	14	f	laborer	no	Italy	Italian	Italy	do	nobody	do	do
197	Carabini	Giuseppe	18	m	laborer	no	Italy	Italian	Italy	do	nobody	do	do
198	Carabini	Giuseppe	24	m	laborer	yes	Italy	Italian	Italy	do	nobody	do	do
199	Carabini	Margherita	14	f	laborer	no	Italy	Italian	Italy	do	nobody	do	do
200	Carabini	Giuseppe	18	m	laborer	no	Italy	Italian	Italy	do	nobody	do	do

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

19

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK

FEB. 1911

190

151

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																	
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.				
1	yes	self	25	no	father Antonio	no	no	good	no	5	4	dark	dark	dark	dark	Italy	Castellano
2	yes	self	20	no	Box 62 Wood Street Ill.	no	no	good	no	5	4	dark	dark	dark	dark	Italy	Castellano
3	yes	self	20	no	father do	no	no	good	no	5	4	dark	dark	dark	dark	Italy	Castellano
4	yes	self	20	no	brother Napoli	no	no	good	no	5	4	dark	dark	dark	dark	Italy	Castellano
5	yes	self	20	no	200 Ave Fortson Brooklyn	no	no	good	no	5	4	dark	dark	dark	dark	Italy	Castellano
6	yes	self	25	no	uncle Vincenz Calabrese	no	no	good	no	5	4	dark	dark	dark	dark	Italy	Castellano
7	yes	self	25	no	272 Meville St Brooklyn	no	no	good	no	5	4	dark	dark	dark	dark	Italy	Castellano
8	yes	self	25	no	brother Luigi Antonio	no	no	good	no	5	4	dark	dark	dark	dark	Italy	Castellano
9	yes	self	25	no	64 Joseph Ave Rochester NY	no	no	good	no	5	4	dark	dark	dark	dark	Italy	Castellano
10	yes	self	20	no	father do	no	no	good	no	5	4	dark	dark	dark	dark	Italy	Castellano
11	yes	self	20	no	father do	no	no	good	no	5	4	dark	dark	dark	dark	Italy	Castellano
12	yes	self	20	no	brother Napoli Salvatore	no	no	good	no	5	4	dark	dark	dark	dark	Italy	Castellano
13	yes	self	20	no	174 Ave St. My New York	no	no	good	no	5	4	dark	dark	dark	dark	Italy	Castellano
14	yes	self	20	no	brother Napoli Salvatore	no	no	good	no	5	4	dark	dark	dark	dark	Italy	Castellano
15	yes	self	20	no	brother Napoli Salvatore	no	no	good	no	5	4	dark	dark	dark	dark	Italy	Castellano
16	yes	self	20	no	brother Napoli Salvatore	no	no	good	no	5	4	dark	dark	dark	dark	Italy	Castellano
17	yes	self	20	no	brother Napoli Salvatore	no	no	good	no	5	4	dark	dark	dark	dark	Italy	Castellano
18	yes	self	20	no	brother Napoli Salvatore	no	no	good	no	5	4	dark	dark	dark	dark	Italy	Castellano
19	yes	self	20	no	brother Napoli Salvatore	no	no	good	no	5	4	dark	dark	dark	dark	Italy	Castellano
20	yes	self	20	no	brother Napoli Salvatore	no	no	good	no	5	4	dark	dark	dark	dark	Italy	Castellano
21	yes	self	20	no	brother Napoli Salvatore	no	no	good	no	5	4	dark	dark	dark	dark	Italy	Castellano
22	yes	self	20	no	brother Napoli Salvatore	no	no	good	no	5	4	dark	dark	dark	dark	Italy	Castellano
23	yes	self	20	no	brother Napoli Salvatore	no	no	good	no	5	4	dark	dark	dark	dark	Italy	Castellano
24	yes	self	20	no	brother Napoli Salvatore	no	no	good	no	5	4	dark	dark	dark	dark	Italy	Castellano
25	yes	self	20	no	brother Napoli Salvatore	no	no	good	no	5	4	dark	dark	dark	dark	Italy	Castellano
26	yes	self	20	no	brother Napoli Salvatore	no	no	good	no	5	4	dark	dark	dark	dark	Italy	Castellano
27	yes	self	20	no	brother Napoli Salvatore	no	no	good	no	5	4	dark	dark	dark	dark	Italy	Castellano
28	yes	self	20	no	brother Napoli Salvatore	no	no	good	no	5	4	dark	dark	dark	dark	Italy	Castellano
29	yes	self	20	no	brother Napoli Salvatore	no	no	good	no	5	4	dark	dark	dark	dark	Italy	Castellano
30	yes	self	20	no	brother Napoli Salvatore	no	no	good	no	5	4	dark	dark	dark	dark	Italy	Castellano



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, JOHN JOHNSTON MASTER of the ITALIA, from PALEPMO, do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Johnston  
MASTER Officer.

Sworn to before me this 5 FEB. 1911 day of \_\_\_\_\_, 190\_\_\_\_,  
at NEW YORK

John Johnston  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if so, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as: 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Luigi Marino, Surgeon of the ITALIA, residing there, do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Naples University and Doctor Mass. U. S. G., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 5 FEB. 1911, 190  
at NEW YORK

J. J. Douglas  
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1116



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **ITALIA**

sailing from **PALERMO**

**21 JAN. 1911**

**190**

190											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—	Nationality.	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.		Read. Write.	(Country of which citizen or subject.)		The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	State.	City or Town.
189	Di Pietro	Antonio	22	f	m	yes	Italy	Italian South Sicily	Immacolata	father Di Pietro Maria	NY New York
190	Farina	Mas Salvo	23	f	m	yes	Italy	Italian South Sicily	Bozetto	nobody	do do
191	Dilluvio	Settimio	18	m	none	no	Italy	Italian South Sicily	do	nobody	do do
192	Dilluvio	Maria	5	f	none	no	Italy	Italian South Sicily	do	nobody	do do
193	Dilluvio	Orsola	2	f	none	no	Italy	Italian South Sicily	do	nobody	do do
194	Ferro	Vincenzo	34	f	m	no	Italy	Italian South Sicily	Alerno	nobody	NY New York
195	Salatino	Sebastiano	21	m	laborer	yes	Italy	Italian South Sicily	Festa	wife Gauguano Michelangelo	PA Philadelphia
196	Shacato	Cesareo	17	m	laborer	yes	Italy	Italian South Sicily	Sotirio	father Bravato Paolo	do do
197	Shali	Orsola	24	m	laborer	yes	Italy	Italian South Sicily	Festa	mother Maria Grazia	Cal Philadelphia
198	Lo Bue	Cinella	32	f	none	no	Italy	Italian South Sicily	Occipalumbo	mother Gauguano Maria	NY New York
199	Lo Bue	Maria	14	f	none	no	Italy	Italian South Sicily	do	grand mother do	do do
200	Lo Bue	Gi. Nicola	50	m	none	no	Italy	Italian South Sicily	do	grand mother do	do do
201	Lo Bue	Venera	5	f	none	no	Italy	Italian South Sicily	do	grand mother do	do do
202	Lo Bue	Paolino	26	m	laborer	no	Italy	Italian South Sicily	Alerno	wife Maria Grazia	NY New York
203	Shali	Orsola	17	f	none	no	Italy	Italian South Sicily	Occipalumbo	nobody	NY New York
204	Di Giuseppe	Giuseppe	23	m	laborer	no	Italy	Italian South Sicily	do	nobody	NY New York
205	Di Giuseppe	Salvatore	21	m	laborer	no	Italy	Italian South Sicily	do	nobody	NY New York
206	Di Giuseppe	Salvatore	28	m	laborer	yes	Italy	Italian South Sicily	Correia	father Di Giuseppe Giuseppe	NY New York
207	Di Giuseppe	Salvatore	17	m	laborer	no	Italy	Italian South Sicily	Alerno	father Di Giuseppe Giuseppe	NY New York
208	Di Giuseppe	Salvatore	14	m	laborer	no	Italy	Italian South Sicily	Alerno	father Di Giuseppe Giuseppe	NY New York
209	Di Giuseppe	Benvenuto	23	m	laborer	yes	Italy	Italian South Sicily	do	father Di Giuseppe Giuseppe	do do
210	Di Giuseppe	Salvatore	26	m	laborer	no	Italy	Italian South Sicily	do	father Di Giuseppe Giuseppe	do do
211	Di Giuseppe	Giuseppe	26	m	laborer	no	Italy	Italian South Sicily	do	father Di Giuseppe Giuseppe	NY New York
212	Di Giuseppe	Giuseppe	21	m	laborer	no	Italy	Italian South Sicily	Alerno	father Di Giuseppe Giuseppe	NY New York
213	Di Giuseppe	Gi. Antonio	36	m	laborer	no	Italy	Italian South Sicily	Alerno	father Di Giuseppe Giuseppe	NY New York
214	Di Giuseppe	Giuseppe	26	m	laborer	no	Italy	Italian South Sicily	Alerno	father Di Giuseppe Giuseppe	NY New York
215	Di Giuseppe	Pietro	31	m	laborer	no	Italy	Italian South Sicily	Alerno	father Di Giuseppe Giuseppe	NY New York
216	Di Giuseppe	Nicola	30	m	laborer	no	Italy	Italian South Sicily	Alerno	father Di Giuseppe Giuseppe	NY New York
217	Di Giuseppe	Paquale	40	m	laborer	no	Italy	Italian South Sicily	Alerno	father Di Giuseppe Giuseppe	NY New York
218	Di Giuseppe	Giuseppe	18	f	none	no	Italy	Italian South Sicily	Alerno	father Di Giuseppe Giuseppe	NY New York

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK

FEB. 1911

190

List

20

153

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1908.																		
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29		
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50 and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Nature, length of time, and cause.	Height.	Color of—	Complexion.	Mark of Identification.	Place of Birth.	Country.	City or Town.		
1	yes self	21	yes	1902 NY	wife Maria Siquita	no	no	no	no	good	no	5	4	nat	dark	dark	Italy	Genoa
2	yes self	20	no		husband 13 NY	no	no	no	no	good	no	5	3	dark	dark	dark	do	Borgetto
3	yes mother	no	no		father as above	no	no	no	no	good	no	5	1	nat	dark	dark	do	do
4	yes mother	no	no		father as above	no	no	no	no	good	no	5	1	nat	dark	dark	do	do
5	yes mother	no	no		father as above	no	no	no	no	good	no	5	1	nat	dark	dark	do	do
6	yes self	30	yes	1901 NY	husband 13 NY	no	no	no	no	good	no	5	4	nat	fair	dark	Italy	Caltanissetta
7	yes self	30	no		brother 13 NY	no	no	no	no	good	no	5	3	dark	dark	dark	do	Buccheri
8	yes self	30	no		brother 13 NY	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	dark	dark	do	Fortino
9	yes self	30	no		brother 13 NY	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	dark	dark	do	Fortino
10	yes husband	20	no		husband 13 NY	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	dark	dark	do	Fortino
11	yes father	no	no		father as above	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	dark	dark	do	Fortino
12	yes father	no	no		father as above	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	dark	dark	do	Fortino
13	yes father	no	no		father as above	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	dark	dark	do	Fortino
14	yes self	20	no		brother 13 NY	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	dark	dark	do	Fortino
15	yes self	20	no		brother 13 NY	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	dark	dark	do	Fortino
16	yes self	20	no		brother 13 NY	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	dark	dark	do	Fortino
17	yes mother	no	no		father as above	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	dark	dark	do	Fortino
18	yes self	20	no		brother 13 NY	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	dark	dark	do	Fortino
19	yes self	20	no		brother 13 NY	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	dark	dark	do	Fortino
20	yes self	20	no		brother 13 NY	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	dark	dark	do	Fortino
21	yes self	20	no		brother 13 NY	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	dark	dark	do	Fortino
22	yes self	20	no		brother 13 NY	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	dark	dark	do	Fortino
23	yes self	20	no		brother 13 NY	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	dark	dark	do	Fortino
24	yes self	20	no		brother 13 NY	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	dark	dark	do	Fortino
25	yes self	20	no		brother 13 NY	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	dark	dark	do	Fortino
26	yes self	20	no		brother 13 NY	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	dark	dark	do	Fortino
27	yes self	20	no		brother 13 NY	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	dark	dark	do	Fortino
28	yes self	20	no		brother 13 NY	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	dark	dark	do	Fortino
29	yes self	20	no		brother 13 NY	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	dark	dark	do	Fortino
30	yes self	20	no		brother 13 NY	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	dark	dark	do	Fortino



THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK

FEB. 1911

190

List 20  
153

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Complexion.	Color of—	Color of—	Color of—	Color of—	Color of—
			If Yes—													
			Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.	Hair.	Eyes.	Place of Birth.
																Country.
																City or Town.
1	self	25	yes	1903	Italy	no	no	no	no	good	no	5	6	dark	dark	Italy
2	self	20	no		husband Villavio Giuseppe	no	no	no	no	good	no	5	3	dark	dark	Italy
3	mother	no	no		father as above	no	no	no	no	good	no	5	1	dark	dark	Italy
4	mother	no	no		father as above	no	no	no	no	good	no	5	1	dark	dark	Italy
5	mother	no	no		father as above	no	no	no	no	good	no	5	1	dark	dark	Italy
6	self	30	yes	1901	husband Villavio Giuseppe	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	dark	Italy
7	self	30	no		brother Salomone Angelo	no	no	no	no	good	no	5	3	dark	dark	Italy
8	self	30	no		brother Salomone Angelo	no	no	no	no	good	no	5	3	dark	dark	Italy
9	self	30	no		brother Salomone Angelo	no	no	no	no	good	no	5	3	dark	dark	Italy
10	husband	20	no		husband Villavio Giuseppe	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	dark	Italy
11	father	no	no		father as above	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	dark	Italy
12	father	no	no		father as above	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	dark	Italy
13	father	no	no		father as above	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	dark	Italy
14	self	20	no		brother Salomone Angelo	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	dark	Italy
15	self	20	no		brother Salomone Angelo	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	dark	Italy
16	self	20	no		brother Salomone Angelo	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	dark	Italy
17	mother	no	no		father as above	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	dark	Italy
18	self	20	no		brother Salomone Angelo	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	dark	Italy
19	self	20	no		brother Salomone Angelo	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	dark	Italy
20	self	20	no		brother Salomone Angelo	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	dark	Italy
21	self	20	no		brother Salomone Angelo	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	dark	Italy
22	self	20	no		brother Salomone Angelo	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	dark	Italy
23	self	20	no		brother Salomone Angelo	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	dark	Italy
24	self	20	no		brother Salomone Angelo	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	dark	Italy
25	self	20	no		brother Salomone Angelo	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	dark	Italy
26	self	20	no		brother Salomone Angelo	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	dark	Italy
27	self	20	no		brother Salomone Angelo	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	dark	Italy
28	self	20	no		brother Salomone Angelo	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	dark	Italy
29	self	20	no		brother Salomone Angelo	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	dark	Italy
30	self	20	no		brother Salomone Angelo	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	dark	Italy



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, JOHN JOHNSTON MASTER of the ITALIA, from PALERMO, do solemnly, sincerely, and truly **DECLARE** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Johnston  
MASTER Officer.

Sworn to before me this 5 FEB, 1911 day of \_\_\_\_\_, 190\_\_\_\_,  
at NEW YORK

W. S. Longhine  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1884-87, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Luigi Marini, Surgeon of the ITALIA, Salvo Hermit, do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Naples University and Rector Mess. U. S. A., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Luigi Marini

Sworn to before me this 5 FEB. 1911, 190  
at NEW YORK

R. B. Bonaparte  
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

154



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **ITALIA**

sailing from **PALERMO**

**21 JAN. 1911**

**190**

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Indicated future permanent residence.) State. City or Town.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
181	P. Com. Intella	Pietro	36	✓	labourer	yes	yes	Italy	Italian South Sicily	Castellana	via Hastings
182	Scalafella	Giacomo	18	✓	labourer	no	no	do	do	Castellana	do
183	Navarra	Ricci	33	✓	industrial	yes	yes	do	do	Castellana	do
184	Marfia	Anna	28	✓	None	no	no	Italy	Italian South	do	do
185	Scorcia	Giacoppa	27	✓	None	no	no	do	do	Castellana	do
186	Cardinale	Salvatore	17	✓	fisherman	yes	yes	do	do	Castellana	do
187	Marciato	Andrea	22	✓	labourer	yes	yes	Italy	Italian South Sicily	Castellana	do
188	Sala	Giacoppa	16	✓	labourer	no	no	do	do	Castellana	do
189	Milini	Salvatore	27	✓	fisherman	no	no	do	do	Castellana	do
190	Winga	Ignazio	28	✓	fisherman	yes	yes	Italy	Italian South Sicily	Castellana	do
191	Chapici	Giacoppa	23	✓	industrial	no	no	do	do	Castellana	do
192	Chella	Antonio	49	✓	fisherman	no	no	do	do	Castellana	do
193	Di. Fortino	Crocifisso	36	✓	None	no	no	Italy	Italian South Sicily	Castellana	do
194	Chiera	Giustina	19	✓	None	yes	yes	do	do	Castellana	do
195	Chiera	Marianna	16	✓	None	yes	yes	do	do	Castellana	do
196	Chiera	Giuseppe	13	✓	None	yes	yes	do	do	Castellana	do
197	Chiera	Antonio	10	✓	None	yes	yes	do	do	Castellana	do
198	Chiera	Marin	4	✓	None	no	no	do	do	Castellana	do
199	Chiera	Marin	30	✓	None	no	no	do	do	Castellana	do
200	Chiera	Marin	18	✓	labourer	yes	yes	Italy	Italian South Sicily	Castellana	do
201	Chiera	Francesco	31	✓	labourer	no	no	do	do	Castellana	do
202	Chiera	Giuseppe	28	✓	barber	no	no	do	do	Castellana	do
203	Chiera	Antonio	18	✓	labourer	no	no	do	do	Castellana	do
204	Chiera	Marin	24	✓	None	yes	yes	do	do	Castellana	do
205	Chiera	Marin	17	✓	labourer	no	no	do	do	Castellana	do
206	Chiera	Pietro	49	✓	labourer	no	no	Italy	Italian South Sicily	Castellana	do
207	Chiera	Francesco	19	✓	None	no	no	do	do	Castellana	do
208	Chiera	Antonio	24	✓	None	no	no	do	do	Castellana	do
209	Chiera	Salvatore	17	✓	None	no	no	do	do	Castellana	do
210	Chiera	Paolo	26	✓	labourer	no	no	do	do	Castellana	do

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which alien sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK

FEB. 1911

190

List

**21**

155

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height.	Color of—			Marks of Identification.	Place of Birth.	
															Country.	City or Town.
1	yes	self	25	no	brother in law Agnello Calogio	no	no	no	good	no	5 4	nat	dark blue		Italy	Genoa
2	yes	self	20	no	Box 234 Hastings Pa	no	no	no	good	no	5 3	nat	dark chest		do	Callagione
3	yes	self	10	no	Cherry St 116 New York	no	no	no	good	no	5 3	nat	dark chest		do	do
4	yes	self	25	no	brother in law Placencia Goya	no	no	no	good	no	5 3	nat	dark chest		do	do
5	yes	self	25	no	husband Soren Christensen	no	no	no	good	no	5 1	nat	dark chest	mole on the face	Italy	Parco
6	yes	self	20	no	1948 Cooper St S. Louis Mo	no	no	no	good	no	5 1	nat	dark chest		do	do
7	yes	self	20	no	father as above	no	no	no	good	no	5 1	nat	dark chest		do	do
8	yes	self	20	no	brother Vincento Cardinale	no	no	no	good	no	5 4	nat	dark chest		do	Isola delle
9	yes	self	20	no	S. Francisco California black woman	no	no	no	good	no	5 3	dark	dark chest	scar on the neck	Italy	Parco
10	yes	self	20	no	brother in law Soren Christensen	no	no	no	good	no	5 3	dark	dark chest	scar on the neck	do	do
11	yes	self	20	no	1948 Cooper St S. Louis Mo	no	no	no	good	no	5 1	dark	dark chest	scar on the forehead	do	do
12	yes	self	20	no	father Sola Giovanni	no	no	no	good	no	5 1	dark	dark chest		do	do
13	yes	self	20	no	267 Elizabeth St NY	no	no	no	good	no	5 4	nat	dark chest		do	Isola delle
14	yes	self	20	no	brother in law Nina Rigneto	no	no	no	good	no	5 4	nat	dark chest	scar on the eye brow	do	Isola delle
15	yes	self	20	no	John Brook New York Brooklyn	no	no	no	good	no	5 4	dark	dark chest		do	Isola delle
16	yes	self	20	no	brother Angelo F. Riga	no	no	no	good	no	5 4	dark	dark chest		do	Isola delle
17	yes	self	20	no	John Brook New York Brooklyn	no	no	no	good	no	5 4	dark	dark chest		do	Isola delle
18	yes	self	20	no	brother Angelo F. Riga	no	no	no	good	no	5 4	dark	dark chest		do	Isola delle
19	yes	self	20	no	John Brook New York Brooklyn	no	no	no	good	no	5 4	dark	dark chest		do	Isola delle
20	yes	self	20	no	brother Angelo F. Riga	no	no	no	good	no	5 4	dark	dark chest		do	Isola delle
21	yes	self	20	no	John Brook New York Brooklyn	no	no	no	good	no	5 4	dark	dark chest		do	Isola delle
22	yes	self	20	no	brother Angelo F. Riga	no	no	no	good	no	5 4	dark	dark chest		do	Isola delle
23	yes	self	20	no	John Brook New York Brooklyn	no	no	no	good	no	5 4	dark	dark chest		do	Isola delle
24	yes	self	20	no	brother Angelo F. Riga	no	no	no	good	no	5 4	dark	dark chest		do	Isola delle
25	yes	self	20	no	John Brook New York Brooklyn	no	no	no	good	no	5 4	dark	dark chest		do	Isola delle
26	yes	self	20	no	brother Angelo F. Riga	no	no	no	good	no	5 4	dark	dark chest		do	Isola delle
27	yes	self	20	no	John Brook New York Brooklyn	no	no	no	good	no	5 4	dark	dark chest		do	Isola delle
28	yes	self	20	no	brother Angelo F. Riga	no	no	no	good	no	5 4	dark	dark chest		do	Isola delle
29	yes	self	20	no	John Brook New York Brooklyn	no	no	no	good	no	5 4	dark	dark chest		do	Isola delle
30	yes	self	20	no	brother Angelo F. Riga	no	no	no	good	no	5 4	dark	dark chest		do	Isola delle

F.D. MacCallister, Insp.



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, JOHN JOHNSTON, MASTER, of the ITALIA, from PALERMO, do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Johnston  
MASTER Officer.

Sworn to before me this 5 FEB. 1911 day of \_\_\_\_\_, 190\_\_\_\_,  
at NEW YORK

W. S. Songue  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1904-07, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 12 to 18.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Luigi Marsano, Surgeon of the ITALIA, Salvo Thewitz, do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Naples University and Dotto Mass. U. S. G., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Luigi Marsano

Sworn to before me this 5 FEB. 1911, 190  
at NEW YORK

R. Donoghue  
Immigration Officer.

11-2115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

22

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ITALIA

sailing from

PALERMO

21 JAN. 1911

190

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country. City or Town.		State. City or Town.
198	Sprone	Luciano	22	✓	m/s sulphur	no no	Italy	Italian South Sicily	Castrogiovanni	father Carmelo Sprone	NY New York
199	Santurro	Giuseppe	40	✓	m/s labourer	no no	do	do	do	wife Marianna Santurro	PA Old Forge
200	Yarini	Giuseppe	23	✓	m/s labourer	no no	do	do	do	mother Maria Yarelli	do
201	Gervasi	Gesualdo	31	✓	m/s sulphur	no no	Italy	Italian South Sicily	do	wife Antonia Natta	MD Baltimore
202	Gentile	Giuseppe	33	✓	m/s sulphur	no no	do	do	do	wife Antonia Gentile	NY New York
203	Bonascera	Giuseppe	23	✓	m/s labourer	no no	do	do	do	wife Maria Bonascera	PA New York
204	Gentile	Filippo	36	✓	m/s sulphur	no no	Italy	Italian South Sicily	do	wife Maria Gentile	NY New York
205	Solerti	Enrico	31	✓	m/s labourer	no no	do	do	do	wife Maria Solerti	NY New York
206	Rebole	Angelo	29	✓	m/s sulphur	no no	do	do	do	father Giuseppe	PA New York
207	Benazini	Eugenio	30	✓	m/s labourer	no no	Italy	Italian South Sicily	Castrogiovanni	wife Marianna Benazini	PA New York
208	Pizzi	Michel	34	✓	m/s labourer	no no	do	do	do	wife Marianna Pizzi	PA New York
209	Labate	Alfonso	32	✓	m/s labourer	yes yes	do	do	do	wife Marianna Labate	do do
210	Nella	Crocefina	42	✓	f/w nurse	no no	Italy	Italian South Sicily	do	wife Maria Nella	NY Buffalo
211	Schillaci	Antonina	43	✓	f/s nurse	no no	do	do	do	wife Maria Schillaci	do do
212	do	Francesca	40	✓	f/s nurse	no no	do	do	do	wife Maria Schillaci	do do
213	Cusumano	Salvatore	46	✓	m/s labourer	no no	Italy	Italian South Sicily	Maratea	father Carmelo Cusumano	NY New York
214	Paralacqua	Giuseppe	21	✓	m/s nurse	yes yes	Italy	Italian South Sicily	Bronte	father Paralacqua	NY New York
215	Diolo	Antonino	40	✓	m/s bricklayer	yes yes	do	do	do	mother Maria Diolo	NY New York
216	Christina	Paola	21	✓	f/w nurse	yes yes	do	do	do	father Christina	do do
217	Giaraffa	Procedino	16	✓	m/s nurse	no no	Italy	Italian South Sicily	do	father Giaraffa	do do
218	Brinaccio	Francesca	35	✓	f/s nurse	no no	do	do	do	father Brinaccio	NY New York
219	Martuscelli	Enrico	29	✓	m/s sulphur	yes yes	do	do	do	father Martuscelli	NY New York
220	Accardi	Francesca	32	✓	f/s nurse	no no	Italy	Italian South Sicily	do	wife Maria Accardi	PA Philadelphia
221	Pasquale	Giuseppe	11	✓	m/s nurse	yes yes	do	do	do	wife Pasquale	do do
222	Fava	Salvatore	29	✓	m/s labourer	no no	do	do	do	father Fava	NY New York
223	Raffa	Salvatore	47	✓	m/s labourer	no no	Italy	Italian South Sicily	do	wife Raffa	do do
224	do	M. Carmela	48	✓	f/s nurse	no no	do	do	do	wife Raffa	do do
225	Nocca	Salvatore	21	✓	m/s bricklayer	no no	do	do	do	father Nocca	do do
226	Maffi	Calogero	36	✓	m/s labourer	no no	Italy	Italian South Sicily	do	wife Maffi	NY New York
227	La Coma	Anna	47	✓	f/w nurse	no no	do	do	do	wife La Coma	do do



**THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.**

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

22

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 157

Arriving at Port of NEW YORK

5 FEB. 1911

190

1906													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1906.																				
13		14		15		16		17		18		19		20		21		22		23		24		25		26		27		28		29	
No.	on	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$25 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of—	Place of Birth.	Country.	City or Town.																	
1st.					If Yes—						Feet.	Inches.	Hair.	Eyes.	Marks of Identification.																		
1	yes	self	38	no		Quinn, Vancouver, Saltonstall	no	no	no	good	no	5	6	not	dark	dark	Irish	Cartagena															
2	yes	self	120	no		Quinn, Vancouver, Saltonstall	no	no	no	good	no	5	6	not	dark	dark	do	do															
3	yes	self	28	no		Quinn, Vancouver, Saltonstall	no	no	no	good	no	5	6	not	dark	dark	do	do															
4	no	self	30	no		Quinn, Vancouver, Saltonstall	no	no	no	good	no	5	6	not	dark	dark	do	do															
5	yes	self	29	no		Quinn, Vancouver, Saltonstall	no	no	no	good	no	5	6	not	dark	dark	do	do															
6	yes	self	29	no		Quinn, Vancouver, Saltonstall	no	no	no	good	no	5	6	not	dark	dark	do	do															
7	yes	self	28	no		Quinn, Vancouver, Saltonstall	no	no	no	good	no	5	6	not	dark	dark	do	do															
8	yes	self	28	no		Quinn, Vancouver, Saltonstall	no	no	no	good	no	5	6	not	dark	dark	do	do															
9	yes	self	28	no		Quinn, Vancouver, Saltonstall	no	no	no	good	no	5	6	not	dark	dark	do	do															
10	yes	self	28	no		Quinn, Vancouver, Saltonstall	no	no	no	good	no	5	6	not	dark	dark	do	do															
11	yes	self	28	no		Quinn, Vancouver, Saltonstall	no	no	no	good	no	5	6	not	dark	dark	do	do															
12	yes	self	28	no		Quinn, Vancouver, Saltonstall	no	no	no	good	no	5	6	not	dark	dark	do	do															
13	yes	self	28	no		Quinn, Vancouver, Saltonstall	no	no	no	good	no	5	6	not	dark	dark	do	do															
14	yes	self	28	no		Quinn, Vancouver, Saltonstall	no	no	no	good	no	5	6	not	dark	dark	do	do															
15	yes	self	28	no		Quinn, Vancouver, Saltonstall	no	no	no	good	no	5	6	not	dark	dark	do	do															
16	yes	self	28	no		Quinn, Vancouver, Saltonstall	no	no	no	good	no	5	6	not	dark	dark	do	do															
17	yes	self	28	no		Quinn, Vancouver, Saltonstall	no	no	no	good	no	5	6	not	dark	dark	do	do															
18	yes	self	28	no		Quinn, Vancouver, Saltonstall	no	no	no	good	no	5	6	not	dark	dark	do	do															
19	yes	self	28	no		Quinn, Vancouver, Saltonstall	no	no	no	good	no	5	6	not	dark	dark	do	do															
20	yes	self	28	no		Quinn, Vancouver, Saltonstall	no	no	no	good	no	5	6	not	dark	dark	do	do															
21	yes	self	28	no		Quinn, Vancouver, Saltonstall	no	no	no	good	no	5	6	not	dark	dark	do	do															
22	yes	self	28	no		Quinn, Vancouver, Saltonstall	no	no	no	good	no	5	6	not	dark	dark	do	do															
23	yes	self	28	no		Quinn, Vancouver, Saltonstall	no	no	no	good	no	5	6	not	dark	dark	do	do															
24	yes	self	28	no		Quinn, Vancouver, Saltonstall	no	no	no	good	no	5																					



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, JOHN JOHNSTON MASTER, of the ITALIA, from PALERMO, do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Johnston  
MASTER Officer.

Sworn to before me this 5 FEB. 1911 day of \_\_\_\_\_, 190\_\_\_\_,  
at NEW YORK

W. D. Sullivan  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115







Affidavit of Surgeon.

I, *Dr. J. M. M. M.*, Surgeon of the *ITALIA*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *16* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *Wiples University*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this  
at **NEW YORK**

day of **5 FEB. 1911**, 190

Immigration Officer.

158

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ITALIA

sailing from FALLERMO

21 JAN. 1911

190

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
224	Trisalaco	Bonietta	32	f m	22-106059-505-8/2/41- No 42	Italy	Italian	Italy	Canicatti	nobody	NY Brooklyn
2	Di Franco	Mattio	5	m s	11-316063-505-6-20-41	Italy	Italian	Italy	do	do	do
3	do	Giuseppe	2	m s	22-77607 12/14/38	Italy	Italian	Italy	do	do	do
4	do	Vincenzo	5	m s	22-77606 12/14/38	Italy	Italian	Italy	do	do	do
225	Calandra	Nora	46	f s	11-316063-505-6-20-41	Italy	Italian	Italy	Castellammare	father Calandra Giuseppe	NY New York
226	Bongiorno	Ignazio	39	m m laborer	no no	Italy	Italian	Italy	Naro	nobody	NY New York
7	do	Vincenzo	13	m s	no no	Italy	Italian	Italy	do	do	do
8	do	Giuseppe	40	m s	no no	Italy	Italian	Italy	do	do	do
9	do	Anna	49	f s	no no	Italy	Italian	Italy	do	do	do
2210	Faccin	Vincenzo	47	f m Drymaker	yes yes	Italy	Italian	Italy	Marsala	nobody	NY Brooklyn
2211	Palanolo	Bernarda	38	f m	no no	Italy	Italian	Italy	Marsala	father Palanolo Luigi	do do
12	Anna	M <sup>a</sup> Bonietta	2	f s	no no	Italy	Italian	Italy	do	grandfather	do do
2213	Savoca	Barinela	36	f s	16-16459-11/13/43	Italy	Italian	Italy	S. Crocero	sister Savoca Vito	Mo Kansas City
14	do	Giuseppa	13	f s	16-15103-505-4/1/44	Italy	Italian	Italy	do	uncle	do do
15	do	Santa Vita	9	f s	16-15103-505-4/1/44	Italy	Italian	Italy	do	aunt	do do
2216	Cleppo	Maria	49	f s	no no	Italy	Italian	Italy	Marsala	nobody	NY Brooklyn
2217	Savoca	Fortunata	38	f m	no no	Italy	Italian	Italy	S. Crocero	brother Salvatore Savoca	Mo Kansas City
2218	Calandra	Angela	18	f s	no no	Italy	Italian	Italy	do	father Calandra Francesco	NY New York
2219	Giacalone	Francesca	20	f m Drymaker	yes yes	Italy	Italian	Italy	Marsala	nobody	NY Brooklyn
20	Cleppo	Pietro	13	m s laborer	no no	Italy	Italian	Italy	do	do	do do
21	do	Nicola	11	m s	16-311978 11/6/34	Italy	Italian	Italy	do	do	do do
22	Calandra	Angelo	18	m s laborer	no no	Italy	Italian	Italy	Canicatti	mother Cecilia	NY New York
2223	Di Nardo	Giuseppe	22	m s laborer	no no	Italy	Italian	Italy	Galati	father Di Nardo	Conn Westford
2224	Di Nardo	Francesca	28	m s	yes yes	Italy	Italian	Italy	do	uncle	do do
2225	Trisiglio	Salvatore	21	m s	yes yes	Italy	Italian	Italy	do	mother Maria	do do
2226	Vercano	Maria	30	f m	no no	Italy	Italian	Italy	Miceli	mother Vercano Giuseppe	NY Brooklyn
2227	La Chiara	Vita	29	f m	no no	Italy	Italian	Italy	Campobello	father La Chiara Salvatore	do Bristol
2228	Basso	Maria	42	f m	no no	Italy	Italian	Italy	Monreale	nobody	NY New York
2229	Spinelli	Baldassarre	7	m s	yes yes	Italy	Italian	Italy	Monreale	do	do do
2230	Briscitta	Giuseppe	14	m w	yes yes	Italy	Italian	Italy	Giuseppe	daughter Briscitta	NY New York



THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK

6 FEB. 1911

190

List **23**

No. on List.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height, Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth, Country. City or Town.	
1	yes self	25	no	husband <u>Antonio Spicci</u>	no	no	no	good	no	5 4	nat chest chest	Italy Canicatti
2	yes mother	20	no	husband <u>Antonio Spicci</u>	no	no	no	good	no	5 4	nat chest chest	Italy Canicatti
3	yes mother	no	no	father do	no	no	no	good	no	5 4	nat chest chest	Italy Canicatti
4	yes mother	no	no	father do	no	no	no	good	no	5 4	nat chest chest	Italy Canicatti
5	yes self	25	no	husband <u>Antonio Spicci</u>	no	no	no	good	no	5 4	nat chest chest	Italy Canicatti
6	yes self	20	no	husband <u>Antonio Spicci</u>	no	no	no	good	no	5 4	nat chest chest	Italy Canicatti
7	yes father	no	no	husband <u>Antonio Spicci</u>	no	no	no	good	no	5 4	nat chest chest	Italy Canicatti
8	yes father	no	no	husband <u>Antonio Spicci</u>	no	no	no	good	no	5 4	nat chest chest	Italy Canicatti
9	yes father	no	no	husband <u>Antonio Spicci</u>	no	no	no	good	no	5 4	nat chest chest	Italy Canicatti
10	yes self	25	no	husband <u>Antonio Spicci</u>	no	no	no	good	no	5 4	nat chest chest	Italy Canicatti
11	yes self	25	no	husband <u>Antonio Spicci</u>	no	no	no	good	no	5 4	nat chest chest	Italy Canicatti
12	yes mother	no	no	husband <u>Antonio Spicci</u>	no	no	no	good	no	5 4	nat chest chest	Italy Canicatti
13	yes self	20	no	husband <u>Antonio Spicci</u>	no	no	no	good	no	5 4	nat chest chest	Italy Canicatti
14	yes mother	no	no	husband <u>Antonio Spicci</u>	no	no	no	good	no	5 4	nat chest chest	Italy Canicatti
15	yes mother	no	no	husband <u>Antonio Spicci</u>	no	no	no	good	no	5 4	nat chest chest	Italy Canicatti
16	yes self	25	no	husband <u>Antonio Spicci</u>	no	no	no	good	no	5 4	nat chest chest	Italy Canicatti
17	yes self	25	no	husband <u>Antonio Spicci</u>	no	no	no	good	no	5 4	nat chest chest	Italy Canicatti
18	yes self	20	no	husband <u>Antonio Spicci</u>	no	no	no	good	no	5 4	nat chest chest	Italy Canicatti
19	yes self	20	no	husband <u>Antonio Spicci</u>	no	no	no	good	no	5 4	nat chest chest	Italy Canicatti
20	yes mother	no	no	husband <u>Antonio Spicci</u>	no	no	no	good	no	5 4	nat chest chest	Italy Canicatti
21	yes mother	no	no	husband <u>Antonio Spicci</u>	no	no	no	good	no	5 4	nat chest chest	Italy Canicatti
22	yes self	25	no	husband <u>Antonio Spicci</u>	no	no	no	good	no	5 4	nat chest chest	Italy Canicatti
23	yes self	20	no	husband <u>Antonio Spicci</u>	no	no	no	good	no	5 4	nat chest chest	Italy Canicatti
24	yes self	24	no	husband <u>Antonio Spicci</u>	no	no	no	good	no	5 4	nat chest chest	Italy Canicatti
25	yes self	25	no	husband <u>Antonio Spicci</u>	no	no	no	good	no	5 4	nat chest chest	Italy Canicatti
26	yes self	27	no	husband <u>Antonio Spicci</u>	no	no	no	good	no	5 4	nat chest chest	Italy Canicatti
27	yes self	24	no	husband <u>Antonio Spicci</u>	no	no	no	good	no	5 4	nat chest chest	Italy Canicatti
28	yes self	25	no	husband <u>Antonio Spicci</u>	no	no	no	good	no	5 4	nat chest chest	Italy Canicatti
29	yes mother	no	no	husband <u>Antonio Spicci</u>	no	no	no	good	no	5 4	nat chest chest	Italy Canicatti
30	yes self	28	no	husband <u>Antonio Spicci</u>	no	no	no	good	no	5 4	nat chest chest	Italy Canicatti



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, MASTRO, MASTER of the ITALIA, from PALERMO, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this 11 day of April, 1911,  
at NEW YORK

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).  
Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).  
Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.  
Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.  
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

11  
I, Dr. Luigi Marino, Surgeon of the ITALIA, Rolling Church St., do  
(State whether Surgeon "rolling therewith" or "employed by  
owners thereof," as the case may be.)  
solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had 14 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Naples University  
and Dr. M. N. P. A., and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of 5 FEB. 1911, 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

5205  
525  
525 Total  
91 S.I.  
12 IN

Feb 6 1911

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

44  
24  
68  
69



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ITALIA sailing from PALERMO, 21 JAN. 1911, 19

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11	
NAME IN FULL.		Age.		Sex.		Calling or Occupation.		Able to— Read. Write.		Nationality. (Country of which citizen or subject.)		† Race or People.		* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. (Intended future permanent residence.)			
No. on List.	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.																	
242	✓	Brischitta	Agata	29	f	s	Married	yes	yes	Italy	Italian South Italy	Italy	Brother	NY New York							
243	2 ✓	Schimmack	Giuseppe	18	m	s	labourer	no	no	Italy	Italian South Italy	Italy	Brother	NY New York							
244	3 ✓	Bovina	Salvatore	18	m	s	blacksmith	yes	yes	Italy	Italian South Italy	Italy	Brother	NY New York							
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

\*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
†List of races will be found on back of this sheet.



## RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INVESTIGATION

**THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.**

List

24  
161

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

4 FEB. 1911

19

Arriving at Port of NEW YORK

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

[illegible]



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, JOHN JOHNSTON MASTER, of the ITALIA, from PALESTRO, do solemnly, sincerely, and truly **DECLARE** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*John Johnston*  
**MASTER** Officer.

Sworn to before me this 5 FEB. 1911 day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_,  
at NEW YORK

Immigration Officer.

11-1116

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 22.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1116



## RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No.

ELM S. S. Italia, Anchor Line

*arrived* Feb. 6, 1911.

, 191 ,

*M.*,

, from

[illegible]



## No.

163

*arrived* Feb. 6, 1911.

, 191 ,

*M.*

, from

[illegible]



## No.

*arrived* Feb. 6, 1911.

, 191 ,

*M.*,

, from

164

[illegible]



## RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No.

165

ELM S. S. Italia, Anchor Line

arrived Feb. 6, 1911.

, 191

M.,

, from

S.

INDEX NO.	NAMES	MANIFEST.		CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.												DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.			DEPORTED.		MEALS.			
		GROUP.	No.			DEF.—EXCL.			REHEARINGS.			ADMITTED.			DATE.	RECORD No.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OFFICER.	BREAKFAST.	DINNER.	SUPPER.			
						Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.										Time.		
21f 59	Cintura, Rosa + ch. muth	1	1/3 3	L.P.C.	Med.Cert. 11:15 Brown																					999
1f	Rao, Francesco																									
64f	Scibetta, Giovanna																									
52f 60	Accardi, Francesco	22	2,3 2	"	" " "	Warren																				464
11m	son PassaMonte, Giuseppe																									
67f 61	La Tona, Anna	22	30 1	"	" " "	"																				111
19m 62	Mericoni, Ernesto	2	17 1	"	" " "	Diolosa																				
17m 62	Siema Lione, Raffaele	2	26 1	"	" " "	11:05 Flann.																				111
18m 63	Sanguigni, Anghise	11	10 1	"	145 Zamoch																					444
38f 64	Carpenteria, Silomena	9	16 1	"	S. I. 2/7/11 10:55 am																					24
4m	Ferraguti, Luigi																									
19m 65	Giarcio, Carlo	9	29 1	L.P.C. from hosp.	2/7/11 11:55 am																					111
2m 66	Diolosa, Antonino	22	18 1	L.C.D. In hosp. Uleer of penis	2/7/11 11:55 am																					111
26f 67	Alvino, Teresa	9	30 1	L.P.C. S. I. 2/7/11 10:55 am	2/7/11 11:31 D																					333

13 x 23



## RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. ITALIA

Anchor

arrived Feb. 6th 1911.

19

M.

from

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
		Group	Number	One year old or under	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper

1	Calandra, Rosa	23	5	1	To sister	10:-							
2	Palazzolo, Bernardec & dau	23	11/12	2	" husband								
3	Trovato, Crucifissa	17	5	1	" b-i-l								
4	Modera, Vin'a	5	10	1	" husband								
5	Tigotti, Giov'a & dau	1	10/11	2	" husband								
6	Ceppe, No Mother & 2 ch												
7	Giacalone, Fran'a	23	16/19	4	" husband								
8	Giannoli, Erminia & dau	3	7/3	2	" husband								
9	Freda, Assunta & dau	6	19/20	2	husband								
10	Piccione, Vincenta and												
11	Pazzetta, Fran'a	17	25/26	2	" father's c								
12	Di Mella, Marie	5	11	1	" sister								
13	Di Carlo, Ant'a & dau	3	29/30	2	" husband								
14	Sciaraaffia, Maria & sis	3	17/18	2	" brother								
15	Di Prima, Ma &	15	10	1	" brother								
16	Cerillo, Leonard & dau	5	25/26	2	" husband								
17	Gaeta, Francesca & 3 ch	17	26/29-4	4	husband								
18	Piore, Maria	3	16	1	" daughter								
19	Perrotta, Gaetana & 2 ch	10	12/14	3	" husband								
20	De Fazio, Caterina & dau	6	21/22	2	" husband								
21	Toscano, Maria	23	26	1	" husband								
22	Cechipinto, Angelo & bro	13	27/28	2	" cousin								
23	Gibbia, Anna Ma	19	28	1	" husband								
24	Carpentiarb, Filomena & son	9	16/17	2	" husband								
25	Marino, Ma F & son	3	12/15	2	" husband								
26	Danielle, Candice & 3 ch	6	11/13	4	" husband								
27	Bellone, Maria & dau	14	12/19	2	" husband								
28	Marucci, Anna M' & 2 ch	2	23/24	3	" husband								
29	Ronsisvalle, Rosa & 2 ch	13	3/5	3	" husband								
30	Messore, Antonetta & ch	10	1/6	6	" husband								

Sister Calandra 210 South St  
Husb. Porario Peggio, 176-Allen St  
B. L. L. Vago di Fortis 571-Union  
Husb. Eno. Gaten 144 Schless St  
Husb. Eppe. Minia 321-28th  
Michael San martini, 770 Grand St  
Husb. Luigi Eppe 770 Grand St  
Husb. Vago Modera 76 Schless St  
Husb. Ant. Galletta 81 Mulberry St  
Father Accione Sebastiano, Bklyn  
B. L. L. Giacomo Gadanga 419 2nd  
Husb. Dec. Molinaris, 4001-3rd Ave  
Bis. Vito 57-Green St, Jersey City  
Bo. Mariani 372 Bond St Bklyn  
Husb. Chianca Esco. 532-13th  
Husb. Eno. Russo 131-Conte St  
Dan. Gardole Trepa 88 Adams St  
Husb. Antonio 369 Cottage Pl  
Husb. Salvo Anzengia Box 168  
Husb. Vito Gennaro 140 1st Pl  
Emo Carmela Cechipinto 1362-14th Ave Bklyn  
Husb. Locofani Michelangelo  
Husb. Cataldo Puggiero, 77 Schless St  
Father Vago Puggiero Bklyn  
Husb. Eppe Giordani 55 1st Pl  
Husb. Eno. D'Angelo 318 2108  
Husb. Eppe. Pizzotti, Ravensw.  
Husb. Vago. Paultieri 126 George St  
" Paolo 361 Union St Bklyn

ITALIA

17 12 17



# RECORD OF DETAINED ALIENS

167

S. S. Italia # 2

arrived

19

M.

from

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
		Group	Number	One year old or under	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
31	✓ Bezzino, Rosalia & dau	13	1/2	2		To husband 10:40	Newark Husb. Dec 214 Bergen St.	B	6	11 <sup>15</sup>	-	-	-
32	✓ Orlando, G'ppa	18	8	1		" father	Father Benedetto 411-263 nyc	B	6	4	-	1	-
33	✓ Prizzi, Ma & 2 ch	17	2/4	1	2	" husband tel	Rochester, N.Y. R.R. Husb. Ephe. Colapinto 244 1/2 Liberty St.	B	8	11 <sup>15</sup>	4	4	4
34	✓ Atano, Ma & 2 ch	9	25/27	3		" tel	R.R. Husb. Luigi 369 Quoc St. Philpn	B	6	4 <sup>45</sup>	-	3	-
35	✓ Mendici, Ma & 2 ch	16	9/12	4		" husband	Husb. Ephe. Schmeier, 207 Scholes St. Philpn	B	6	11 <sup>30</sup>	-	-	-
36	✓ Cimo, G'ppa	14	15	1		" husband	" Gino Toggolino 454 Ave C Bayonne N.J.	P	7	10 <sup>46</sup>	1	1	1
37	✓ Scalfani, G'ppa	14	14	1		" husband	" Mario Ames 454 Ave C " "	P	7	10 <sup>46</sup>	1	1	1
38	✓ Lo Bue, Concetta & 2 ch	20	10/12	3		" husband	Husb. Gaetano Purrero 177 Thompson St. nyc	S	6	2 <sup>30</sup>	-	3	-
39	✓ Cimino, G'ppa & dau	15	29/30	2		" husband	Husb. Antonino Sambro 139 1/2 Ave nyc	S	6	11 <sup>40</sup>	-	-	-
40	✓ Cascio, Angela	16	13	1		" brother	Bro. Ephe 1630 Taylor Ave Van Nest, N.Y.	B	6	2 <sup>10</sup>	-	1	-
41	✓ Lo Puma, Mattea & 2 ch	13	28/30	3		" tel	Husb. Robert W. Mangrechia 192 7th St. Philpn	S	7	3	3	6	3
42	✓ Gregorio, Marianna	16	13	1		" brother	Bro. Antonio 177 Montrose Ave nyc	S	10	11 <sup>30</sup>	4	4	4
43	✓ Salerno, Ma & 2 ch	14	27/29	3		" husband	Husb. Dec Pandazzo 222 263 nyc	B	6	2 <sup>45</sup>	-	3	-
44	✓ Trischitta, Agata	24	1	1		" brother	Bro. Salv. 95 Roosevelt St nyc	S	6	2 <sup>20</sup>	-	1	-
45	✓ Fissina, Maddalena & 3 ch	20	2/5	4		" husband	Husb. Delvinia Ephe 233-273 nyc	S	6	2	-	4	-
46	✓ Scime, Giovanna	15	20	1		" sister father	Father Vago 319-239 nyc	S	6	2 <sup>20</sup>	-	1	-
47	✓ Alvino, Teresa	9	30	1		" husband	made S. S. nyc	P	11	10 <sup>15</sup>	5	5	5
48	✓ Spano, Alfonsa	16	23	1		" husband	Bro. Angelo 279-10th St nyc	P	9	9 <sup>15</sup>	3	3	3
49	✓ Scavuzzo, Manzia	21	29	1		" b-i-l	Sist. Maria Alcamo 243 Elizabeth St nyc	S	6	2 <sup>30</sup>	-	1	-
50	✓ Bonanno, Francesca	22	21	1		" sister	Sist. Suva 209 Hooks St Philpn	B	6	3 <sup>45</sup>	-	1	-
51	✓ De Filippo, Fran 'a & dau	4	17/18	2		" husband	Husb. Maria Colomanna 26 Duane St nyc	S	6	2	-	2	-
52	✓ Passalacqua, Giacomina	22	17	1		" brother	Bro. Giovanni 209 Kearny St Philpn N.Y.	S	7	2 <sup>30</sup>	1	2	1
53	✓ Mastrogiovanni, Assunta & 2 ch	4	1/3	3		" husband	Husb. Michele Baratta 1 <sup>st</sup> Ave Raritan N.J. Philpn	S	7	9 <sup>40</sup>	3	3	3
54	✓ Esposito, Giov'anna & 3 ch	4	12/15	4		" husband	Husb. Stefano Scappi 173 Ralph Ave Philpn	S	6	2	-	4	-
55	✓ Russo, Ma G & son	23	26/29	2		" husband	Husb. Rosario Spinellic 260 Elizabeth St nyc	S	6	2 <sup>50</sup>	-	2	-
56	✓ Insolaco, Don'ta & 3 ch	23	1/4	1	3	" husband	Husb. Filippo 36 Ave Brown St Philpn	S	6	2	-	3	-
57	✓ Donofrio, Antonio	11	9	1		"	R.R. Bro. Luigi 125 Brandon Ave Philpn	S	1	3 <sup>10</sup>	2	2	2
58	✓ Presi, Marianna	5	20/21	3		" husband	Husb. Roberto Achini 253 West St Philpn	S	3	11 <sup>45</sup>	3	-	3
59	✓ Cristina, Paola & ch	25	17/20	2		" husband	Husb. Giacomo Garoffa 359 Elm St, Philpn	S	10	10 <sup>20</sup>	2	-	2



**Affidavit of Surgeon.**

I, E. L. Anderson, Surgeon of the Immigration Service, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 26 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of Michigan, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 10 day of August, 1900

at Ann Arbor, Michigan  
[Signature]  
 Immigration Officer.

11-1115

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Thompson* sailing from *San Francisco*, *January 22, 1908*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. (Intended country—permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.					Yrs. Mos.	Head.			Write.	Country.	City or Town.	State.	City or Town.	
1	<i>Thompson</i>	<i>Howard</i>							<i>U.S. Citizen</i>							
2	<i>Thompson</i>	<i>Howard</i>														
3	<i>do</i>	<i>Mrs. Howard</i>														
4	<i>do</i>	<i>Howard</i>														
5	<i>do</i>	<i>Howard</i>														
6	<i>do</i>	<i>Howard</i>														
7	<i>Tolson</i>	<i>Howard</i>														
8	<i>White</i>	<i>Howard</i>														
9	<i>McKinson</i>	<i>Howard</i>														
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																



Lis

## 165

# 2

190

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Thomas H. Baker, of the Steamship, from South, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therefrom, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 10 day of June, 1900,  
at San Francisco

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 26.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



# Affidavit of Surgeon.

I, *E. E. Seler*, Surgeon of the *Immigration Service*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *10* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the State of New York*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *10* day of *May*, 190*0*  
at *New York*

*Wm. J. Seler*  
Immigration Officer.

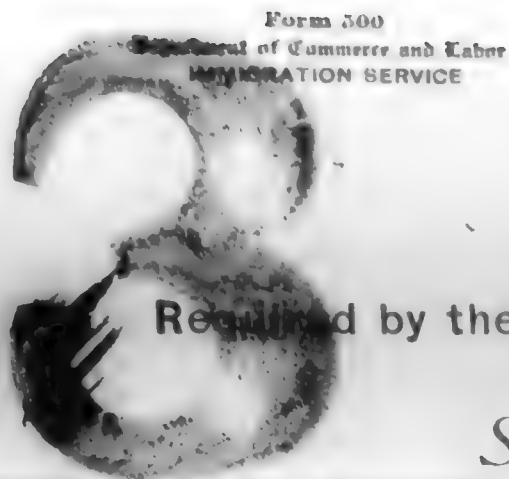
11-1116

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1116





SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Manila* sailing from *San Francisco*, *August 10*, 190*7*

11-115												12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. (Intended, future permanent residence.) State. City or Town.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.									
1	Trout	Miss	6	f			U S						
2	Cewis	Kingston	4.5	m									
3	Woodruff	Mr Martha M	f										
4	Ware	Mr Elizabeth R	f										
5	Hall	Gordon	26	m									
6	Sedgwick	Lee A.	2	m									
7	Delos	Mr Chas. Nell	f										
8		Warren	m										
9		Delatt	2.5	m									
10	Brooks	James E	2.12	m									
11	Baker	Frances L.	2.5	m									
12	Horman	B. L.	m										
13	Coolidge	Rosamond	f										
14	Limond	A. B.	m										
15	Tullon	Thomas A.	m										
16		Wilhelmina	f										
17	Brown	Mr Thos. Rich	f										
18	Morey	Charles R	m										
19		Addict	f										
20	Preston	Mr Elias J	f										
21	Burroughs	James J.	m										
22	Miller	George	m										
23	Tuvel	Julius J	m										
24	Edwards	S. Arlene	m										
25	Gartin	James	m										
26	Bell	Samuel	m										
27	Brooks	Mr L. E.	f										
28	Myers	David	m										
29	Myers	David	m										
30	Myers	David	m										

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



List

toes.

472

6

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James H. [Signature], of the Steamship [Name], from Seattle, Wash., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this 10th day of April, 1901,

at Seattle, Wash.

Immigration Officer.

11-1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 18 to 20.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1116



Affidavit of Surgeon.

I, *John R. Nelson*, Surgeon of the *Minneapolis*, sailing herewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *36* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the State of Minnesota*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *11* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *6* day of *February*, 19*11*  
at *New York*

*James J. [Signature]*  
Immigration Officer.

*Arr. Feb 6 / 1911*

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

*39 26 55 - 14*

*26 39 65*



# LIST OF "ALIENS IN TRANSIT."

S. S. MINNEAPOLIS

VOY. 12 ARRIVED AT NEW YORK, 6th Feb 1911 19

This list must be delivered to the Commissioner of Immigration immediately upon arrival at New York.

SHEET No.	LIST No.	NAME	NATIONALITY	DESTINATION AND STREET ADDRESS	ROUTE	FURTHER INFORMATION OBTAINED IN PROOF OF TRANSIT
1	1	Simeons Mr C	British	London	Leaving	
1	2	Irvine Mrs W	::	Indian Head Sask		
1	3	do Master E	::	do		
1	4	Holmes Miss E	::	Toronto	NYC	
1	6	Graham-Green Mr	::	Montreal	do	
1	7	Christie Mr E	::	Vancouver	GR	
1	8	Hutchinson Miss	::	London	Leaving	
1	12	Nuthall Miss B	::	Port Burwell Ontario		
1	14	Riley Mr E	::	Havana Cuba		
1	15	do Mrs	::	do		
1	16	do Miss	::	do		
1	19	Christie Miss B	::	Toronto	NYC	
1	21	Johnston Mr G	::	London	Leaving	
1	22	do Mrs	::	do		
		Total Passengers-65-	No of Aliens-22-			

ALL ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

Coming from Southampton January 28th 1911

8 9 10 11 12

Nationality. (Country of which citizen or subject.) Race or People. Last Permanent Residence. The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. Final Destination. (Intended future permanent residence.)

1	British	English	Eng. London	Mr. S. Simeons, Leinster	Ref. Ref.	thru
2	British	English	Eng. London	Miss B. Bailey, Heath, Kent	Ref. Ref.	
3	British	English	Eng. London	Mr. E. Bodington, St. James	Ref. Ref.	
4	British	English	Eng. London	Miss S. S. Chatterham, Can. Indian Head	Ref. Ref.	
5	British	English	Eng. London	Mr. J. Jones, Bank of America	Ref. Ref.	
6	British	English	Eng. London	Mr. J. Jones, Bank of America	Ref. Ref.	
7	British	English	Eng. London	Mr. J. Jones, Bank of America	Ref. Ref.	
8	British	English	Eng. London	Mr. J. Jones, Bank of America	Ref. Ref.	
9	British	English	Eng. London	Mr. J. Jones, Bank of America	Ref. Ref.	
10	British	English	Eng. London	Mr. J. Jones, Bank of America	Ref. Ref.	
11	British	English	Eng. London	Mr. J. Jones, Bank of America	Ref. Ref.	
12	British	English	Eng. London	Mr. J. Jones, Bank of America	Ref. Ref.	
13	British	English	Eng. London	Mr. J. Jones, Bank of America	Ref. Ref.	
14	British	English	Eng. London	Mr. J. Jones, Bank of America	Ref. Ref.	
15	British	English	Eng. London	Mr. J. Jones, Bank of America	Ref. Ref.	
16	British	English	Eng. London	Mr. J. Jones, Bank of America	Ref. Ref.	
17	British	English	Eng. London	Mr. J. Jones, Bank of America	Ref. Ref.	
18	British	English	Eng. London	Mr. J. Jones, Bank of America	Ref. Ref.	
19	British	English	Eng. London	Mr. J. Jones, Bank of America	Ref. Ref.	
20	British	English	Eng. London	Mr. J. Jones, Bank of America	Ref. Ref.	
21	British	English	Eng. London	Mr. J. Jones, Bank of America	Ref. Ref.	
22	British	English	Eng. London	Mr. J. Jones, Bank of America	Ref. Ref.	
23	British	English	Eng. London	Mr. J. Jones, Bank of America	Ref. Ref.	
24	British	English	Eng. London	Mr. J. Jones, Bank of America	Ref. Ref.	
25	British	English	Eng. London	Mr. J. Jones, Bank of America	Ref. Ref.	
26	British	English	Eng. London	Mr. J. Jones, Bank of America	Ref. Ref.	
27	British	English	Eng. London	Mr. J. Jones, Bank of America	Ref. Ref.	
28	British	English	Eng. London	Mr. J. Jones, Bank of America	Ref. Ref.	
29	British	English	Eng. London	Mr. J. Jones, Bank of America	Ref. Ref.	
30	British	English	Eng. London	Mr. J. Jones, Bank of America	Ref. Ref.	



ALL ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# IFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

sailing from

190

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	*Race or People.	*Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country. City or Town.		State. City or Town.	
1	Simons	Charles	24	f	single		Eng	English	London	House, 13 Berley Heath, Kent.	N.Y.	
2	Swine	Marjorie	24	f	single		Eng	English	London	11 E. Redington, Dover, Kent.	Can. Indian	
3		Isabel	10	f	single		Eng	English	London			
4	Holmes	Emily	21	f	single		Eng	English	London	Harry Jones, Bank of America	Ont. Toronto	
5	Lawson	Arthur	31	m	single		Eng	English	London	Brother, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 920, 921, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 930, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 940, 941, 942, 943, 944, 945, 946, 947, 948, 949, 950, 951, 952, 953, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 960, 961, 962, 963, 964, 965, 966, 967, 968, 969, 970, 971, 972, 973, 974, 975, 976, 977, 978, 979, 980, 981, 982, 983, 984, 985, 986, 987, 988, 989, 990, 991, 992, 993, 994, 995, 996, 997, 998, 999, 1000		
6	Isabel	Harvard	10	f	single		Eng	English	London	Brother, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 85		



### List

# 4

*Arriving at Port of*

, 190

1906										SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.									
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.						
1	Yes	self	Yes	Yes	Montreal Hotel, 100 St. Louis St., Montreal, Canada			Good		5 6	fair grey grey		Eng. London						
2	Yes	mother	No	No	Indian Head, Sask. Canada			Good		5 6	fair fair grey		Eng. Kingsford						
3	Yes	self	Yes	Yes	do			Good		4 6	blue		Canada Calgary						
4	Yes	self	Yes	Yes	Canadian Bank of Commerce, Toronto			Good		5 5	fair low blue		Toronto						
5	Yes	self	Yes	Yes	Small House 16 W. 17 St. N.Y.			Good		5 9	dk dk blue		Eng. Manchester						
6	Yes	self	Yes	Yes	Home, Montreal, Canada			Good		5 8	fresh low		Canada Montreal						
7	Yes	self	Yes	Yes	Hotel, Vancouver, B.C.			Good		5 10	dk low		Eng. Watford						
8	Yes	self	Yes	Yes	Hotel, Montreal, Canada			Good		4 11	fair low grey		Eng. London						
9	Yes	self	Yes	Yes	Hotel, London, England			Good		5 3	dk dk low		Wales Swansea						
10	Yes	self	Yes	Yes	do			Good		5 4 1/2	fair fair blue								
11	Yes	father	No	No	do			Good		5 4 1/2	dk dk brown								
12	Yes	self	No	No	Hotel, London, England			Good		4 3	dk dk low		Eng. Kingston						
13	Yes	self	Yes	Yes	Hotel, London, England			Good		5 6	fair low blue		Eng. London						
14	Yes	self	Yes	Yes	Hotel, London, England			Good		5 7	dk dk low		Eng. London						
15	Yes	self	Yes	Yes	Hotel, London, England			Good		5 8 1/2	fair low blue		Eng. London						
16	Yes	father	No	No	do			Good		infant			London						
17	Yes	self	Yes	Yes	Hotel, London, England			Good		5 7	fair low blue		Eng. London						
18	Yes	self	No	No	Hotel, London, England			Good		5 11 1/2	fair fair blue		Eng. London						
19	Yes	self	Yes	Yes	Hotel, London, England			Good		5 9	dk dk low		Eng. London						
20	Yes	self	Yes	Yes	Hotel, London, England			Good		5 11	dk dk low		Eng. London						
21	Yes	self	Yes	Yes	Hotel, London, England			Good		5 8	dk grey blue		Eng. London						
22	Yes	self	Yes	Yes	Hotel, London, England			Good		5 6 1/2	dk low grey		Eng. London						
23	Yes	self	Yes	Yes	Hotel, London, England			Good		5 6 1/2	fair fair grey		Eng. London						
24	Yes	self	Yes	Yes	Hotel, London, England			Good		5 6 1/2	fair fair grey		Eng. London						
25	Yes	self	Yes	Yes	Hotel, London, England			Good		5 6 1/2	fair fair grey		Eng. London						
26	Yes	self	Yes	Yes	Hotel, London, England			Good		5 6 1/2	fair fair grey		Eng. London						
27	Yes	self	Yes	Yes	Hotel, London, England			Good		5 6 1/2	fair fair grey		Eng. London						
28	Yes	self	Yes	Yes	Hotel, London, England			Good		5 6 1/2	fair fair grey		Eng. London						
29	Yes	self	Yes	Yes	Hotel, London, England			Good		5 6 1/2	fair fair grey		Eng. London						
30	Yes	self	Yes	Yes	Hotel, London, England			Good		5 6 1/2	fair fair grey		Eng. London						



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, John J. Smith, of the United States, from San Francisco, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

\_\_\_\_\_  
Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 190\_\_\_\_,  
at \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
Immigration Officer.

11-1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Wm. Ballou, Surgeon of the MINNEAPOLIS,  
 solemnly, sincerely, and truly swear, that I have had 26 years' experience as a Physician  
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of Minnesota  
and that I have made a personal examination of  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according  
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens.

Sworn to before me this

6<sup>th</sup>

day of

February

1901

at

Ann

Immigration Officer.

Feb 6/1911

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

15  
2  
17

15 Tr



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALL PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ALBANY sailing from London, 26<sup>th</sup> January, 19011

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.							Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Green	Frank			U. S. Citizen								
2	Leutheon	William			do								
3	Hett	Edward	53	M	Labourer		Engl.				St. John's, Jersey		
4	Corbett	Leonard	46	M							St. John's, Jersey		
5	Dorrie	August	30	M							St. John's, Jersey		
6	de la Lande	Ernest	21	M							St. John's, Jersey		
7	Crawford	James	41	M							St. John's, Jersey		
8	May	Robert	20	M							St. John's, Jersey		
9	O'Neill	Edward	49	M							St. John's, Jersey		
10	Stearns	Charles	36	M							St. John's, Jersey		
11	Hilton	John	35	M							St. John's, Jersey		
12	Bishop	William	30	M							St. John's, Jersey		
13	Boston	Walter	37	M							St. John's, Jersey		
14	Knott	William	28	M							St. John's, Jersey		
15	Buncanson	William	34	M							St. John's, Jersey		
16	Knott	George	31	M							St. John's, Jersey		
17	Meek	Sam	20	M							St. John's, Jersey		
18	Hand	James	32	M							St. John's, Jersey		
19	Dean	Thomas	44	M							St. John's, Jersey		
20	Mills	Thomas	27	M							St. John's, Jersey		
21	Herbert	Edward	26	M							St. John's, Jersey		
22	Smith	Arthur	30	M							St. John's, Jersey		
23	Beldenfield	George	23	M							St. John's, Jersey		
24	Coekerton	Edward	45	M							St. John's, Jersey		
25	Lindquist	John	20	M							St. John's, Jersey		

17 2/5

Scattered  
not counted

15



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

176

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of San Francisco, 6th February, 19011

11-1115

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

No. on List.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$300, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Color of—	Place of Birth.
		Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where	Eyes.	Country. City or Town.
1					
2					
3	working for J. A. T. Line, No.	Yes	Nov. 1910. Ref		Eng. Spton
4	X	✓	No		Chan, L. Beaumont
5	X	✓	No		" S. J. H. S.
6	X	✓	No		" do
7	X	✓	Les time Ref		Kent Maidstone
8	X	✓	No		Ireland Cavan
9	X	✓	Les time Ref		England Waterford
10	X	✓	Les ✓ Ref		" Woodford
11	✓	✓	Les Syp. all over.		Ireland Belfast
12	✓	✓	No		England Lutterworth
13	✓	✓	No		" Peterborough
14	✓	✓	No		" London
15	✓	✓	Les 1st Ref		Scotland Alloa
16	✓	✓	No		England London
17	✓	✓	No		" Watlington
18	✓	✓	Les 1st all over		" Scarborough
19	✓	✓	No		" Bicester
20	✓	✓	No		" Ebbw Vale
21	✓	✓	No		" Bridgwater
22	✓	✓	No		" Woodford
23	✓	✓	No		" Haverhill
24	✓	✓	Les 1st 11/20 Phila. 1/20		" Sweden Malmö
25	✓	✓	Les 1st 1/20 Lethbridge		" "
26					
27					
28					
29					
30					

List of Gentlemen and Horsemen arriving by S.S. "ALASKA"		Voyage 22	
February 6th-1911			
Men with Passports		Aliens (say returning)	
1	Hersch. J.	26	Cr. Whurst. J.
2	Metin. F.	27	May. R.
3	Dowd. B.	28	O'Neill. E.
4	Lane. R.	29	Stearns. J.
5	Reid. J.	30	Wilson. J.
6	Murphy. J.	31	Bishop. W.
7	Schaft. M.	32	Benton. W.
8	Doyle. F.	33	North. W.
9	Wingate. R.	34	Duncanson. J.
10	Gurney. J.	35	North. G.
11	Hagan. J.	36	Leek. S.
12	Fergusson. S.	37	Kares. Jas.
13	Bocking. G.	38	Herbert. E.
14	Stevens. W.	39	Smith. A.
15	Mulhern. J.	40	Delderfield. G.
U.S. Citizen. (No Passport)		Total 40	
16	Cremen. F.		
17	Scutcheon. W.		
Aliens (Head Tax Paid)			
18	Ilett. E.		
19	Corbett. L.		
20	Fosse. A.		
21	Delalande. E.		
22	Dean. T.		
23	Mills. T.		
24	Cockerton. E.		
25	Lindqvist. J.		

J. P. M. H. S.  
Parser



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

176

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of San Francisco, 6<sup>th</sup> February, 1901

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Wm. J. Gales Master, of the \_\_\_\_\_, from London, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Wm. J. Gales  
Master Officer.

Sworn to before me this 6<sup>th</sup> day of February, 1901  
at Leamport

Immigration Officer.

11-1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 18 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. E Peters**, Surgeon of the **German Government**, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *years' experience as a Physician* and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

Sworn to before me this *11* day of *May*, 190*1*

at

*Immigration Officer.*

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.



## 273

Arriving at Port of New York.

February 6<sup>th</sup>, 1941

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, C. J. Smith, of the U. S. S. Albatross, from San Francisco, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C. J. Smith  
Officer—

Sworn to before me this 10 day of April, 1900,

at San Francisco

Immigration Officer.

11-1117

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

MEXICAN-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$20; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place (as, 1894-97, Philadelphia).

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, **E. Peters**, Surgeon of the **Oceania**, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have had ~~1~~ <sup>2</sup> years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ~~2~~ <sup>7</sup> in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this ~~11~~ <sup>11</sup> day of ~~190~~ <sup>190</sup> at

*Immigration Officer.*

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Oceana

sailing from Bermuda

Feb 11<sup>th</sup>

1901

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. State. City or Town.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.							
1	Poor.	Charles L.	45	m	Scientist	Yes	Yes	U. S.		U. S. A. New York			New York	New York
2	Poor.	Alfred E.	11	m	S	Yes	Yes	U. S.		U. S. A. New York			New York	New York
3	Poor.	Anna L.	40	f		Yes	Yes	U. S.		U. S. A. New York			New York	New York
4	Poor.	Charles L Jr.	14	m	S.	Yes	Yes	U. S.		U. S. A. New York			New York	New York
5	Sorley.	Frank J. M.	38	f		Yes	Yes	U. S.		U. S. A. New York			New York	New York
6	Beckwith	Annie.	65	f		Yes	Yes	U. S.		U. S. A. New York			New York	New York
7	Wakefield	Walter L	44	m	Insurance	Yes	Yes	U. S.		U. S. A. Hartford, Ct.			Hartford	Hartford
8	Wakefield	Grace	40	f		Yes	Yes	U. S.		U. S. A. Hartford, Ct.			Hartford	Hartford
9	De Bevard	William	45	m	Merchant	Yes	Yes	U. S.		U. S. A. New York			New York	New York
10	De Bevard	Bessie	45	f		Yes	Yes	U. S.		U. S. A. New York			New York	New York
11	De Bevard	Philip	9	m	S	Yes	Yes	U. S.		U. S. A. New York			New York	New York
12	Galliard	Gourdin Y.	31	m	Railroad	Yes	Yes	U. S.		U. S. A. New Haven, Ct.			New Haven	New Haven
13	Galliard	Louise	30	f		Yes	Yes	U. S.		U. S. A. New Haven, Ct.			New Haven	New Haven
14	Whitney	Susan	25	f	S.	Yes	Yes	U. S.		U. S. A. New Haven, Ct.			New Haven	New Haven
15	Whitney	Lara	60	f		Yes	Yes	U. S.		U. S. A. New Haven, Ct.			New Haven	New Haven
16	Becher	Catherine	50	m		Yes	Yes	U. S.		U. S. A. Philadelphia, Pa.			Philadelphia	Philadelphia
17	Rogers	Frank G.	58	m	Merchant	Yes	Yes	U. S.		U. S. A. Philadelphia, Pa.			Philadelphia	Philadelphia
18	Rogers	Emma R	56	f		Yes	Yes	U. S.		U. S. A. New York			New York	New York
19	Jordan	George E.	31	m	S. Lawyer	Yes	Yes	U. S.		U. S. A. New York			New York	New York
20	Ayres	Edwin	24	m	Banker	Yes	Yes	U. S.		U. S. A. New York			New York	New York
21	Ayres	Edelle S.	23	f	m	Yes	Yes	U. S.		U. S. A. New York			New York	New York
22	Wilkes	Arthur G.	65	m	Merchant	Yes	Yes	U. S.		U. S. A. New York			New York	New York
23	Wilkes	Fanny W.	65	f	m	Yes	Yes	U. S.		U. S. A. New York			New York	New York
24	Rundback	Morris C.	32	m	Jewelry	Yes	Yes	U. S.		U. S. A. New York			New York	New York
25	Rundback	John G.	29	m	S. Jewelry	Yes	Yes	U. S.		U. S. A. New York			New York	New York
26	Kahlert	Marie	40	f	m	Yes	Yes	U. S.		U. S. A. Union Hill, N.J.			Union Hill	Union Hill
27	Kahlert	Louisa	16	f	S.	Yes	Yes	U. S.		U. S. A. New York			New York	New York
28	Reichel	Arthur	22	m	S. f. m.	Yes	Yes	U. S.		U. S. A. New York			New York	New York
29	Reichel	Ella	18	f	S.	Yes	Yes	U. S.		U. S. A. New York			New York	New York
30	Mason	Imez	22	f	S.	Yes	Yes	U. S.		U. S. A. New York			New York	New York



### List

## 240

Arriving at Port of New York

Feb. 6<sup>th</sup>

, 1901

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John J. Sullivan, of the Oceanic, from San Francisco, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John J. Sullivan  
Officer.

Sworn to before me this 15 day of May, 1900,  
at San Francisco

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).** The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 20.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. E Peters**, Surgeon of the **Ocean**, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *10* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *2* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *10* day of *May*, 190*0*

at

*E. Peters*  
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Oceana* sailing from *Bermuda* 4 Feb 1911

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. State. City or Town.
1	2	3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31	32	33	34	35	36
37	38	39	40	41	42	43	44	45
46	47	48	49	50	51	52	53	54
55	56	57	58	59	60	61	62	63
64	65	66	67	68	69	70	71	72
73	74	75	76	77	78	79	80	81
82	83	84	85	86	87	88	89	90
91	92	93	94	95	96	97	98	99
100	101	102	103	104	105	106	107	108
109	110	111	112	113	114	115	116	117
118	119	120	121	122	123	124	125	126
127	128	129	130	131	132	133	134	135
136	137	138	139	140	141	142	143	144
145	146	147	148	149	150	151	152	153
154	155	156	157	158	159	160	161	162
163	164	165	166	167	168	169	170	171
172	173	174	175	176	177	178	179	180
181	182	183	184	185	186	187	188	189
190	191	192	193	194	195	196	197	198
199	200	201	202	203	204	205	206	207
208	209	210	211	212	213	214	215	216
217	218	219	220	221	222	223	224	225
226	227	228	229	230	231	232	233	234
235	236	237	238	239	240	241	242	243
244	245	246	247	248	249	250	251	252
253	254	255	256	257	258	259	260	261
262	263	264	265	266	267	268	269	270
271	272	273	274	275	276	277	278	279
280	281	282	283	284	285	286	287	288
289	290	291	292	293	294	295	296	297
298	299	300	301	302	303	304	305	306
307	308	309	310	311	312	313	314	315
316	317	318	319	320	321	322	323	324
325	326	327	328	329	330	331	332	333
334	335	336	337	338	339	340	341	342
343	344	345	346	347	348	349	350	351
352	353	354	355	356	357	358	359	360
361	362	363	364	365	366	367	368	369
370	371	372	373	374	375	376	377	378
379	380	381	382	383	384	385	386	387
388	389	390	391	392	393	394	395	396
397	398	399	400	401	402	403	404	405
406	407	408	409	410	411	412	413	414
415	416	417	418	419	420	421	422	423
424	425	426	427	428	429	430	431	432
433	434	435	436	437	438	439	440	441
442	443	444	445	446	447	448	449	450
451	452	453	454	455	456	457	458	459
460	461	462	463	464	465	466	467	468
469	470	471	472	473	474	475	476	477
478	479	480	481	482	483	484	485	486
487	488	489	490	491	492	493	494	495
496	497	498	499	500	501	502	503	504
505	506	507	508	509	510	511	512	513
514	515	516	517	518	519	520	521	522
523	524	525	526	527	528	529	530	531
532	533	534	535	536	537	538	539	540
541	542	543	544	545	546	547	548	549
550	551	552	553	554	555	556	557	558
559	560	561	562	563	564	565	566	567
568	569	570	571	572	573	574	575	576
577	578	579	580	581	582	583	584	585
586	587	588	589	590	591	592	593	594
595	596	597	598	599	600	601	602	603
604	605	606	607	608	609	610	611	612
613	614	615	616	617	618	619	620	621
622	623	624	625	626	627	628	629	630
631	632	633	634	635	636	637	638	639
640	641	642	643	644	645	646	647	648
649	650	651	652	653	654	655	656	657
658	659	660	661	662	663	664	665	666
667	668	669	670	671	672	673	674	675
676	677	678	679	680	681	682	683	684
685	686	687	688	689	690	691	692	693
694	695	696	697	698	699	700	701	702
703	704	705	706	707	708	709	710	711
712	713	714	715	716	717	718	719	720
721	722	723	724	725	726	727	728	729
730	731	732	733	734	735	736	737	738
739	740	741	742	743	744	745	746	747
748	749	750	751	752	753	754	755	756
757	758	759	760	761	762	763	764	765
766	767	768	769	770	771	772	773	774
775	776	777	778	779	780	781	782	783
784	785	786	787	788	789	790	791	792
793	794	795	796	797	798	799	800	801
802	803	804	805	806	807	808	809	810
811	812	813	814	815	816	817	818	819
820	821	822	823	824	825	826	827	828
829	830	831	832	833	834	835	836	837
838	839	840	841	842	843	844	845	846
847	848	849	850	851	852	853	854	855
856	857	858	859	860	861	862	863	864
865	866	867	868	869	870	871	872	873
874	875	876	877	878	879	880	881	882
883	884	885	886	887	888	889	890	891
892	893	894	895	896	897	898	899	900
901	902	903	904	905	906	907	908	909
910	911	912	913	914	915	916	917	918
919	920	921	922	923	924	925	926	927
928	929	930	931	932	933	934	935	936
937	938	939	940	941	942	943	944	945
946	947	948	949	950	951	952	953	954
955	956	957	958	959	960	961	962	963
964	965	966	967	968	969	970	971	972
973	974	975	976	977	978	979	980	981
982	983	984	985	986	987	988	989	990
991	992	993	994	995	996	997	998	999
1000	1001	1002	1003	1004	1005	1006	1007	1008
1009	1010	1011	1012	1013	1014	1015	1016	1017
1018	1019	1020	1021	1022	1023	1024	1025	1026
1027	1028	1029	1030	1031	1032	1033	1034	1035
1036	1037	1038	1039	1040	1041	1042	1043	1044
1045	1046	1047	1048	1049	1050	1051	1052	1053
1054	1055	1056	1057	1058	1059	1060	1061	1062
1063	1064	1065	1066	1067	1068	1069	1070	1071
1072	1073	1074	1075	1076	1077	1078	1079	1080
1081	1082	1083	1084	1085	1086	1087	1088	1089
1090	1091	1092	1093	1094	1095	1096	1097	1098
1099	1100	1101	1102	1103	1104	1105	1106	1107
1108	1109	1110	1111	1112	1113	1114	1115	1116
1117	1118	1119	1120	1121	1122	1123	1124	1125
1126	1127	1128	1129	1130	1131	1132	1133	1134
1135	1136	1137	1138	1139	1140	1141	1142	1143
1144	1145	1146	1147	1148	1149	1150	1151	1152
1153	1154	1155	1156	1157	1158	1159	1160	1161
1162	1163	1164	1165	1166	1167	1168	1169	1170
1171	1172	1173	1174	1175	1176	1177	1178	1179
1180	1181	1182	1183	1184	1185	1186	1187	1188
1189	1190	1191	1192	1193	1194	1195	1196	1197
1198	1199	1200	1201	1202	1203	1204	1205	1206
1207	1208	1209	1210	1211	1212	1213	1214	1215
1216	1217	1218	1219	1220	1221	1222	1223	1224
1225	1226	1227	1228	1229	1230	1231	1232	1233
1234	1235	1236	1237	1238	1239	1240	1241	1242
1243	1244	1245	1246	1247	1248	1249	1250	1251
1252	1253	1254	1255	1256	1257	1258	1259	1260
1261	1262	1263	1264	1265	1266	1267	1268	1269
1270	1271	1272	1273	1274	1275	1276	1277	1278
1279	1280	1281	1282	1283	1284	1285	1286	1287
1288	1289	1290	1291	1292	1293	1294	1295	1296
1297	1298	1299	1300	1301	1302	1303	1304	1305
1306	1307	1308	1309	1310	1311	1312	1313	1314
1315	1316	1317	1318	1319	1320	1321	1322	1323
1324	1325	1326	1327	1328	1329	1330	1331	1332
1333	1334	1335	1336	1337	1338	1339	1340	1341
1342	1343	1344	1345	1346	1347	1348	1349	1



## 122

*Arriving at Port of*

, 190

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James H. H. H. H., of the Oceanic, from Baltimore, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 45 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this 11 day of Feb, 1901.

at

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 2 (Age).** The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money *st. own*, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place (as, 1894-97, Philadelphia).

**Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 18 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, **L. L. Peters**, Surgeon of the **Oceana**, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **the German Government** and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this **11th** day of **May**, 190

at

**Immigration Officer.**

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Ucrana*

sailing from *Hamilton Bermuda*

*February 20*, 190*7*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.				Head.	Write.			Country.	City or Town.	State.		City or Town.	
1	<i>Sweeney</i>	<i>William</i>	36	m	<i>Publication</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>U.S.</i>		<i>U.S.A. (Redbank, N.J.)</i>				<i>Redbank</i>	
2	<i>Price</i>	<i>Frank</i>	39	m	<i>Contractor</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>U.S.</i>		<i>U.S.A. Redbank, N.J.</i>				<i>do</i>	
3	<i>Hayne</i>	<i>Leonora</i>	25	f	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>U.S.</i>			<i>U.S.A. Jersey City</i>				<i>Jersey City</i>	
4	<i>Kraus</i>	<i>Louise</i>	30	f	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>U.S.</i>			<i>U.S.A. New York</i>				<i>do</i>	
5	<i>Thompson</i>	<i>David</i>	47	m	<i>Painter</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>U.S.</i>		<i>U.S.A. New York</i>				<i>do</i>	
6	<i>Thompson</i>	<i>Florence</i>	14	f	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>U.S.</i>			<i>U.S.A. New York</i>				<i>do</i>	
7	<i>Smith</i>	<i>James</i>	46	m	<i>Banker</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>U.S.</i>		<i>U.S.A. Waterbury, Ct.</i>				<i>Waterbury</i>	
8	<i>Smith</i>	<i>Margaret</i>	36	f	<i>—</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>U.S.</i>		<i>U.S.A. Waterbury, Ct.</i>				<i>Waterbury</i>	
9	<i>Smith</i>	<i>Mary</i>	10	f	<i>—</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>U.S.</i>		<i>U.S.A. Waterbury, Ct.</i>				<i>Waterbury</i>	
10	<i>McGuire</i>	<i>Marcus</i>	22	m	<i>Engineer</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>U.S.</i>		<i>U.S.A. New York</i>				<i>New York</i>	
11	<i>Johnston</i>	<i>Armon</i>	26	m	<i>Manufacturer</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>U.S.</i>		<i>U.S.A. New York</i>				<i>New York</i>	
12	<i>Buffett</i>	<i>Elipha</i>	31	m	<i>Farmer</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>U.S.</i>		<i>U.S.A. Brooklyn</i>				<i>Brooklyn</i>	
13	<i>Buffett</i>	<i>Phile</i>	29	m	<i>—</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>U.S.</i>		<i>U.S.A. Brooklyn</i>				<i>Brooklyn</i>	
14	<i>Atto</i>	<i>Harold</i>	17	m	<i>Student</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>U.S.</i>		<i>U.S.A. New York</i>				<i>New York</i>	
15	<i>Atto</i>	<i>Samuel</i>	48	m	<i>Merchant</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>U.S.</i>		<i>U.S.A. New York</i>				<i>New York</i>	
16	<i>Disbrow</i>	<i>Harold</i>	28	m	<i>Clerk</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>U.S.</i>		<i>U.S.A. New York</i>				<i>New York</i>	
17	<i>Disbrow</i>	<i>Hilda</i>	23	f	<i>—</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>U.S.</i>		<i>U.S.A. New York</i>				<i>New York</i>	
18	<i>Fastenau</i>	<i>Harry</i>	26	m	<i>Lab. man</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>U.S.</i>		<i>U.S.A. New York</i>				<i>New York</i>	
19	<i>Fastenau</i>	<i>Jessie</i>	21	f	<i>—</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>U.S.</i>		<i>U.S.A. New York</i>				<i>New York</i>	
20	<i>Lucaly</i>	<i>Jay. A.</i>	22	m	<i>Miner</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>U.S.</i>		<i>U.S.A. New York</i>				<i>New York</i>	
21	<i>Ryder</i>	<i>Fremont</i>	28	m	<i>Editor</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>U.S.</i>		<i>U.S.A. New York</i>				<i>New York</i>	
22	<i>Ryder</i>	<i>Grace</i>	30	f	<i>—</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>U.S.</i>		<i>U.S.A. New York</i>				<i>New York</i>	
23	<i>Ryder</i>	<i>Henry</i>	78	m	<i>Farmer</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>U.S.</i>		<i>U.S.A. Ansonia, Ct.</i>				<i>Ansonia</i>	
24	<i>Storb</i>	<i>Heace</i>	53	m	<i>—</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>U.S.</i>		<i>U.S.A. Easton, Pa.</i>				<i>Easton</i>	
25	<i>Storb</i>	<i>—</i>	46	f	<i>—</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>U.S.</i>		<i>U.S.A. Easton, Pa.</i>				<i>do</i>	
26	<i>Bobb</i>	<i>Winifred</i>	30	f	<i>—</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>U.S.</i>		<i>U.S.A. New York</i>				<i>New York</i>	
27	<i>Fausoat</i>	<i>Isabella</i>	30	f	<i>—</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>U.S.</i>		<i>U.S.A. New York</i>				<i>New York</i>	
28	<i>Lutz</i>	<i>Gilbert</i>	34	m	<i>Printer</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>U.S.</i>		<i>U.S.A. New York</i>				<i>New York</i>	
29	<i>Lutz</i>	<i>Harriet</i>	24	f	<i>—</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>U.S.</i>		<i>U.S.A. New York</i>				<i>New York</i>	
30	<i>Godere</i>	<i>Katherine</i>	30	f	<i>—</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>U.S.</i>		<i>U.S.A. New York</i>				<i>New York</i>	



## List

## 154

Arriving at Port of New York

6 July, 1981

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. J. [Signature], of the [Ship Name], from [Port], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. [Signature] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

day of

190

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. E Peters**, Surgeon of the **Oceana**, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have had ~~22~~ years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ~~22~~ in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this ~~11~~ day of ~~July~~, 190

at

*Immigration officer.*

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Oceana.

sailing from Bermuda.

Feb 4<sup>th</sup>

1901

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.			State.	City or Town.
1	Southard	Charles H.	54	m	landl.			U.S.		U.S.A.	New York			new York	New York
2	Southard	Mildred	24	f				U.S.		U.S.A.	New York			new York	New York
3	<del>South</del> Guthwaite	Burwell.	29	m	Insurance	Yes	Yes	U.S.		U.S.A.	New York			new York	New York
4	<del>South</del> Guthwaite	Helena.	30	f		Yes	Yes	U.S.		U.S.A.	New York			new York	New York
5	Duffy	Thomas	33	m	S. Insurance	Yes	Yes	U.S.		U.S.A.	New York			new York	New York
6	Gill	Mathias	23	m	Glass, manf.	Yes	Yes	U.S.		U.S.A.	Philadelphia			new York	New York
7	Leaue	Theron	50	m	Merchant	Yes	Yes	U.S.		U.S.A.	Philadelphia			new York	New York
8	Leaue	Charlotte	42	f				U.S.		U.S.A.	Philadelphia			new York	New York
9	Lamarin	Morris	31	m	Merchant	Yes	Yes	U.S.		U.S.A.	Philadelphia			new York	New York
10	Kaskel	Paul	56	m	Broker	Yes	Yes	U.S.		U.S.A.	New York			new York	New York
11	Kaskel	Julia	52	f		Yes	Yes	U.S.		U.S.A.	New York			new York	New York
12	McDougall	Robert P.	55	m	Collon Broker	Yes		U.S.		U.S.A.	New York			new York	New York
13	McDougall	Ida B.	47	f		Yes	Yes	U.S.		U.S.A.	New York			new York	New York
14	Fildus	Annie	38	f		Yes	Yes	U.S.		U.S.A.	New York			new York	New York
15	Wilson	Augusta	50	f		Yes	Yes	U.S.		U.S.A.	New York			new York	New York
16	Fildus	Anna	10	f		Yes	Yes	U.S.		U.S.A.	New York			new York	New York
17	Fildus	Helena	8	f		Yes	Yes	U.S.		U.S.A.	New York			new York	New York
18	Braunley	George A.	27	m	Coffinmaker	Yes	Yes	U.S.		U.S.A.	New York			new York	New York
19	Braunley	Bertha	27	f		Yes	Yes	U.S.		U.S.A.	New York			new York	New York
20	Goodwin	Arthur E.	47	m	m. Credit Manager	Yes	Yes	U.S.		U.S.A.	New York			new York	New York
21	Goodwin	Helen C.	30	f		Yes	Yes	U.S.		U.S.A.	New York			new York	New York
22	Goodwin	Herbert A.	10	m		Yes	Yes	U.S.		U.S.A.	New York			new York	New York
23	Foster	Edith	28	f		Yes	Yes	U.S.		U.S.A.	Washington			Washington	Washington
24	Wittington	Mary	27	f		Yes	Yes	U.S.		U.S.A.	Hingham			Virginia	Virginia
25	Van Cleef	John C.		m	Banker	Yes	Yes	U.S.		U.S.A.	Montclair			new York	New York
26	Van Cleef	Mary E.		f		Yes	Yes	U.S.		U.S.A.	Montclair			new York	New York
27	Asprey	Manaw L.	30	f		Yes	Yes	U.S.		U.S.A.	East Orange			new York	New York
28	Hollis	Hilda	25	f		Yes	Yes	U.S.		U.S.A.	" "			new York	New York
29	Lavis	Ethel H.	26	f		Yes	Yes	U.S.		U.S.A.	Philadelphia			new York	New York



### List

## 196;

Arriving at Port of New York.

February 6<sup>th</sup>, 1961

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. J. Sullivan, of the Oceanic, from Brunswick, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this 12 day of Nov, 1900,

at

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 25.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. E Peters**, Surgeon of the **Oceana**, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *13* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *2* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *11* day of *May*, 190*1*  
at *San Francisco*

*E. J. [Signature]*  
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Oceana

sailing from Bermuda

Feb 4<sup>th</sup>, 1901.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Arnold. Frank.	50	m.	Yes	Yes	U. S.		U. S. A. New York		New York New York
2	Arnold. Thomas.	54	m.	m. Merchant.	Yes	Yes	U. S.	U. S. A. New York		New York New York.
3	Henderson Mary D.	50	f.	m.	Yes	Yes	U. S.	U. S. A. New York		New York New York.
4	Henderson Adrie	21	f.	S.	Yes	Yes	U. S.	U. S. A. New York		New York New York.
5	Mulholland Isabel	30	f.	m.	Yes	Yes	U. S.	U. S. A. Westfield, Mass.		Mass. Westfield
6	Boland Annie E.	50	f.	m.	Yes	Yes	U. S.	U. S. A. New York		New York New York.
7	Roth Cassie M.	28	f.	S. house	Yes	Yes	U. S.	U. S. A. New York		New York New York.
8	Ditrich Arthur E.	35	m.	S. house	Yes	Yes	U. S.	U. S. A. Springfield		New York New York.
9	Muzzy Fred E.	49	m.	m. house	Yes	Yes	U. S.	U. S. A. Springfield		Mass. Springfield
10	Muzzy Calie	50	f.	m.	Yes	Yes	U. S.	U. S. A. Springfield		Mass. Springfield
11	Parker Fred B.	26	m.	S. Real Estate	Yes	Yes	U. S.	U. S. A. White Plains		New York White Plains
12	Schmies Edward	30	m.	S. Real Estate	Yes	Yes	U. S.	U. S. A. White Plains		New York White Plains
13	Brichton Alex F.	32	m.	m. Carpet Man	Yes	Yes	U. S.	U. S. A. Brooklyn		New York Brooklyn
14	Crichton Florence	11	f.	S.	Yes	Yes	U. S.	U. S. A. Brooklyn		New York Brooklyn
15	Launtlett Samuel	42	m.	m. Painter	Yes	Yes	U. S.	U. S. A. New Jersey		New Jersey Hackensack
16	Nicola Charles C.	44	m.	m. Physician	Yes	Yes	U. S.	U. S. A. Attleboro		Mass. Attleboro
17	Curtis Henry H.	26	m.	S.	Yes	Yes	U. S.	U. S. A. Syracuse		New York Syracuse
18	Stimson Frederick J.	54	m.	m. Lawyer	Yes	Yes	U. S.	U. S. A. Boston		Mass. Boston.
19	Stimson Mable	41	f.	m.	Yes	Yes	U. S.	U. S. A. Boston		Mass. Boston.
20	Anderson Henry	38	m.	m. Broker	Yes	Yes	U. S.	U. S. A. New York		NY City
21	Anderson Grace	30	f.	m.	Yes	Yes	U. S.	U. S. A. New York		NY City.
22	Roth Joseph.	26	m.	S. Optician	Yes	Yes	U. S.	U. S. A. New York		NY City.
23	Roth Jacob.	31	m.	m. Physician	Yes	Yes	U. S.	U. S. A. New York		NY City.

210







Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John J. [Signature], of the Oceana, from [Signature], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this 11 day of May, 1901.

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).** The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
**Column 4 (Sex).** The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).  
**Column 5 (Married or single).** The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
**Column 6 (Calling or occupation).** The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.  
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
**Column 7 (Able to read and write).** Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).  
**Column 8 (Nationality).** Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.  
**Column 9 (Race or people).** The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.  
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**  
"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**  
The people who are native to that portion of Italy north of the River Po (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**  
The people who are native to that portion of Italy south of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-95, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. E Peters**, Surgeon of the **Oceanic**, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **10** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this **10** day of **Feb**, 190

at

*[Signature]*  
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Oceana* sailing from *Hamilton - Bermuda*, *February 4<sup>th</sup>*, 190*7*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.			Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	<i>Osborne</i>	<i>Henry</i>	<i>52</i>	<i>m</i>	<i>Supl. locomotive</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>Canadian</i>	<i>English</i>	<i>Canada</i>	<i>Montreal</i>	<i>Manice Street</i>	<i>Montreal</i>	<i>Canada</i>
2	<i>Hays</i>	<i>Thomas W.</i>	<i>35</i>	<i>m</i>	<i>Clerk</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>Canadian</i>	<i>English</i>	<i>Canada</i>	<i>Montreal</i>	<i>Semard Avenue</i>	<i>Montreal</i>	<i>Canada</i>
3	<i>Nichol</i>	<i>Fran</i>	<i>34</i>	<i>f</i>	<i>house</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>Scot</i>	<i>English</i>	<i>New York</i>	<i>New York</i>			<i>New York</i>
4	<i>Wilson</i>	<i>Florence</i>	<i>36</i>	<i>f</i>	<i>S. Registrar</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>Canadian</i>	<i>English</i>	<i>New York</i>	<i>New York</i>			<i>New York</i>
5	<i>Martin</i>	<i>Lillian</i>	<i>57</i>	<i>f</i>	<i>—</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>Canadian</i>	<i>English</i>	<i>New York</i>	<i>New York</i>			<i>New York</i>
6	<i>Rhodes</i>	<i>Margaret</i>	<i>45</i>	<i>f</i>	<i>—</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>English</i>	<i>English</i>	<i>England</i>	<i>London</i>	<i>Port St London St</i>	<i>London</i>	<i>England</i>
7	<i>Rhodes</i>	<i>Jill</i>	<i>20</i>	<i>f</i>	<i>—</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>English</i>	<i>English</i>	<i>England</i>	<i>London</i>	<i>Port St London St</i>	<i>London</i>	<i>England</i>
8	<i>Woods</i>	<i>Florence</i>	<i>26</i>	<i>f</i>	<i>S.</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>English</i>	<i>English</i>	<i>England</i>	<i>London</i>	<i>Port St London St</i>	<i>London</i>	<i>England</i>
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														



Lis.

## 4233

Feb. 18, 1901

Arriving at Port of New York.

[illegible]



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, E. C. [Signature], of the [Ship Name], from [Country], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this        day of       , 190  ,

at       

[Signature]  
Immigration Officer.

11-1115

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).** The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family, should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



**Affidavit of Surgeon.**

I, **Dr. E Peters**, Surgeon of the **Oceana**, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *12* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *23* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

FEB 6 1911

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19

at \_\_\_\_\_

*E. J. [Signature]*  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Anna* sailing from *Bermuda*, *Feb 4*, 1911

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	<i>Blanc</i>	<i>Emma</i>	<i>35</i>	<i>f m none yes yes</i>		<i>U.S.A.</i>		<i>U.S.A. Jersey City</i>		<i>N.J. Jersey City</i>
2	<i>Blanc</i>	<i>Catherine</i>	<i>40</i>	<i>f m none yes yes</i>		<i>U.S.A.</i>		<i>U.S.A. Jersey City</i>		<i>N.J. Jersey City</i>
3	<i>Blanc</i>	<i>Warren</i>	<i>45</i>	<i>m m lawyer yes yes</i>		<i>U.S.A.</i>		<i>U.S.A. Jersey City</i>		<i>N.J. Jersey City</i>
4	<i>Blanc</i>	<i>William</i>	<i>53</i>	<i>m m journalist yes yes</i>		<i>U.S.A.</i>		<i>U.S.A. Rochester, N.Y.</i>		<i>N.Y. Rochester</i>
5	<i>Blanc</i>	<i>Mrs. Anna</i>	<i>48</i>	<i>f m none yes yes</i>		<i>U.S.A.</i>		<i>U.S.A. Rochester, N.Y.</i>		<i>N.Y. Rochester</i>
6	<i>Blanc</i>	<i>George</i>	<i>26</i>	<i>m s advertising yes yes</i>		<i>U.S.A.</i>		<i>U.S.A. New York</i>		<i>N.Y. New York</i>
7	<i>Blanc</i>	<i>Heather</i>								
8	<i>Blanc</i>	<i>Heather</i>								
9	<i>Hollister</i>	<i>George</i>	<i>40</i>	<i>m m broken yes yes</i>		<i>U.S.A.</i>		<i>U.S.A. New York</i>		<i>N.Y. New York</i>
10	<i>Hollister</i>	<i>William</i>	<i>72</i>	<i>m m publisher yes yes</i>		<i>U.S.A.</i>		<i>U.S.A. New York</i>		<i>N.Y. New York</i>
11	<i>Hollister</i>	<i>Robert</i>	<i>55</i>	<i>m m tea broker yes yes</i>		<i>U.S.A.</i>		<i>U.S.A. New York</i>		<i>N.Y. New York</i>
12	<i>Hollister</i>	<i>J. M.</i>	<i>43</i>	<i>m m physician yes yes</i>		<i>U.S.A.</i>		<i>U.S.A. New York</i>		<i>N.Y. New York</i>
13	<i>Hollister</i>	<i>William</i>	<i>44</i>	<i>m m broker yes yes</i>		<i>U.S.A.</i>		<i>U.S.A. New York</i>		<i>N.Y. New York</i>
14	<i>Hollister</i>	<i>Harold</i>	<i>48</i>	<i>m m broker yes yes</i>		<i>U.S.A.</i>		<i>U.S.A. New York</i>		<i>N.Y. New York</i>
15	<i>Hollister</i>	<i>Harold</i>								
16	<i>Hollister</i>	<i>Harold</i>								
17	<i>Hollister</i>	<i>Harold</i>								
18	<i>Hollister</i>	<i>Harold</i>								
19	<i>Hollister</i>	<i>Harold</i>								
20	<i>Hollister</i>	<i>Harold</i>								
21	<i>Hollister</i>	<i>Harold</i>								
22	<i>Hollister</i>	<i>Harold</i>								
23	<i>Hollister</i>	<i>Harold</i>								
24	<i>Hollister</i>	<i>Harold</i>								
25	<i>Hollister</i>	<i>Harold</i>								
26	<i>Hollister</i>	<i>Harold</i>								
27	<i>Hollister</i>	<i>Harold</i>								
28	<i>Hollister</i>	<i>Harold</i>								
29	<i>Hollister</i>	<i>Harold</i>								
30	<i>Hollister</i>	<i>Harold</i>								



## 192

Arriving at Port of New York, June 6<sup>th</sup>, 1911

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, William J. Murphy, of the Oceana, from Baltimore, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. J. Murphy  
Officer.

Sworn to before me this 15 day of Feb, 1911.

at Baltimore  
W. J. Murphy  
Immigration Officer.

11-1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. E Peters, Surgeon of the Oceanic, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 10 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this FEB 6 day of 1911 at New York

R. E. Humphrey  
Immigration Officer

	U. S. AND INSULAR	EXEMPTIONS				T. F.	T. F.	T. F.	T. F.	T. F.	T. F.
		DIPS.	TOURISTS (EXEMPTED)	CANADA	CHINA						
Cabin	190					190	5	195			2
Pass											
Other											

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Aliens	U. S.	Total
1st Cabin	5	190
2nd Cabin		
Steerage		
Total		195



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Oceana* sailing from *Bermuda*, *February 4*, 1911

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.			State.	City or Town.
1	Wells	John	42	m	advertising	yes	yes	U.S.A.		U.S.A. Paterson				U.S.A. Paterson	
2	"	Emma	33	f	nurse	yes	yes	U.S.A.		U.S.A. Paterson				U.S.A. Paterson	
3	Whitney	James H.	62	f	nurse	yes	yes	U.S.A.		U.S.A. Bridgeport, Ct				Conn. Bridgeport	
4	McKee	James	2	m	"	"	"	"		N.Y.				N.Y. New York	
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															



## 194

Arriving at Port of New York Feb. 6<sup>th</sup>, 1911

[illegible]



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, John H. Schramm, of the State of New York, from 1914, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

O. Schrammberger

P. Schwamberger

Sworn to before me this ..... day of ..... FEB 6 1911, 19

at \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ Immigration Officer

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).—**The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column B (Married or single).*—S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
*Column C (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel engineer, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
*Column D (Relationship).*—The relationship between farmers and farm laborers, regardless of the

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farmer is one who operates a farm, and a farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it. Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

immigrant is a citizen or subject. See list of races on back of this manifest. The entry in

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For manifestos should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifesto does not necessarily mean "French" by race or language, "France" appearing on a manifesto does not necessarily mean "French" people, and similarly, "French" appearing on a manifesto does not necessarily mean "French" by nationality. An alien who is Irish, German, or of any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).—*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last residence therein. It is important for statistical purposes that citizenship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).—*Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 shall be "Yes (ticket)" or "No (no ticket)".

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Inspection officer in the examination of aliens.

11-11M



Affidavit of Surgeon.

I, Franklin E. Clark, Surgeon of the S.S. Bermuchan, sailing therewith, do  
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owner's vessel," as the case may be.)  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had five years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of  
Harvard University, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing List or Manifest Sheet, in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

J. E. Clark M.D.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_  
at \_\_\_\_\_

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

Form 500  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Dermudiau* sailing from *Hamilton Bermuda* 4 February 1911

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.				Country.	City or Town.	State.	City or Town.
1	<i>Watlington</i>	<i>E. Hugh</i>	25	M	mer	yes	yes	<i>Great Britain</i>	<i>English</i>	<i>Hamilton Bermuda</i>	<i>Hamilton Bermuda</i>	<i>Bda. Hamilton</i>	<i>✓</i>	
2	<del><i>Watlington</i></del>	<del><i>John</i></del>	<del>25</del>	<del>M</del>	<del>mer</del>	<del>yes</del>	<del>yes</del>	<del><i>Great Britain</i></del>	<del><i>English</i></del>	<del><i>Hamilton Bermuda</i></del>	<del><i>Hamilton Bermuda</i></del>	<del><i>Bda. Hamilton</i></del>	<del><i>✓</i></del>	<i>W. J. J.</i>
3	<i>Gairie</i>	<i>Robt.</i>	26	M	engr	yes	yes	<i>Great Britain</i>	<i>English</i>	<i>Canada</i>	<i>Ottawa</i>	<i>Ottawa</i>	<i>Canada</i>	<i>✓</i>
4	<i>Arkinson</i>	<i>Anna</i>	35	F	Wife	YES	YES	U. S.	CITIZEN					
5	<i>Akers</i>	<i>Alfred</i>	34	M	Brother	YES	YES	U. S.	CITIZEN					
6	<i>Akers</i>	<i>Edith</i>	32	F	Wife	YES	YES	U. S.	CITIZEN					
7	<i>Akers</i>	<i>Charles</i>	20	M	Merchant	YES	YES	U. S.	CITIZEN					
8	<i>Aiken</i>	<i>Harry</i>	41	M	Business	YES	YES	U. S.	CITIZEN					
9	<i>Alderton</i>	<i>Albert</i>	23	M	Mariner	YES	YES	U. S.	CITIZEN					
10	<i>Arnold</i>	<i>Ray</i>	31	M	Merchant	YES	YES	U. S.	CITIZEN					
11	<i>Affinito</i>	<i>Raeph</i>	33	M	Wife	YES	YES	U. S.	CITIZEN					
12	<i>Bush</i>	<i>Mary</i>	50	F	Wife	YES	YES	U. S.	CITIZEN					
13	<i>Bucklin</i>	<i>Catherine</i>	36	F	Wife	YES	YES	U. S.	CITIZEN					
14	<i>Barth</i>	<i>Sturista</i>	20	F	Wife	YES	YES	U. S.	CITIZEN					
15	<i>Benson</i>	<i>John</i>	46	M	Architect	YES	YES	U. S.	CITIZEN					
16	<i>Benson</i>	<i>Sarah</i>	44	F	Wife	YES	YES	U. S.	CITIZEN					
17	<i>Burke</i>	<i>Thomas</i>	22	M	S. Bass	YES	YES	U. S.	CITIZEN					
18	<i>Burnett</i>	<i>George</i>	22	M	S. Mfg.	YES	YES	U. S.	CITIZEN					
19	<i>Baker</i>	<i>Jacob</i>	26	M	Merchant	YES	YES	U. S.	CITIZEN					
20	<i>Baker</i>	<i>Ruba</i>	23	F	Wife	YES	YES	U. S.	CITIZEN					
21	<i>Carlisle</i>	<i>Edward</i>	38	M	Hotel	YES	YES	U. S.	CITIZEN					
22	<i>Chambers</i>	<i>Isaac</i>	24	F	Wife	YES	YES	U. S.	CITIZEN					
23	<i>Carter</i>	<i>John</i>	23	M	Farmer	YES	YES	U. S.	CITIZEN					
24	<i>Carter</i>	<i>Mary</i>	21	F	Wife	YES	YES	U. S.	CITIZEN					
25	<i>Craw</i>	<i>Mary</i>	60	F	Wife	YES	YES	U. S.	CITIZEN					
26	<i>Craw</i>	<i>Adel</i>	23	F	Wife	YES	YES	U. S.	CITIZEN					
27	<i>Pack</i>	<i>Albin</i>	26	M	S. Engr	YES	YES	U. S.	CITIZEN					
28	<i>Canfield</i>	<i>Grace</i>	32	F	Wife	YES	YES	U. S.	CITIZEN					
29	<i>Canfield</i>	<i>Sarah</i>	6	F	Wife	YES	YES	U. S.	CITIZEN					
30	<i>Cragg</i>	<i>Ivings</i>	27	M	Wife	YES	YES	U. S.	CITIZEN					

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## 196

Arriving at Port of New York

6 February, 1911

Arriving at Port of New York				SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.																									
11-1118				13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29									
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or govern- ment.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion.	Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Country.	City or Town.													
1	yes self	over yes 1911	8 y	Samuelson Bermuda	no no no no good no	5	10	fair	brown	brown	None	Bermuda	Seabrook																
2	yes self	over yes 1911	8 y	50 N. 95 St. New York	no no no no good no	5	9	fair	brown	blue	None	France	Angers																
3	no self	over yes 1911	8 y	169 Bank St. Ottawa Canada	no no no no good no	5	9	fair	brown	brown	None	Scotland	Ayr																



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Graci (Master), of the S S Bermudian, from Havillat Bermuda, do solemnly, sincerely, and truly, swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, ~~on the voyage~~ employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheet, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Graci  
Master Officer.

Sworn to before me this 6 day of July, 1911,  
at New York  
Immigration Officer.

11-1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).  
**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel turner, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.  
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).  
**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.  
**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**  
"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Franklin E. Clark, Surgeon of the U.S. Bermudian sailing vessel do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had five years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of  
Harvard University, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

F. E. Clark, M.D.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_  
at \_\_\_\_\_

Immigration Officer.

11-1112

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1113



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. *Bermudian* sailing from *Hamilton Bermuda*, *14 Feb.* 19*11*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Caddback	Margaret	34	F	Nil	YES	YES	U. S.						
2	Deming	Elizabeth	25	F	Nil	YES	YES	U. S.						
3	Donovan	Dorothy	22	F	Nil	YES	YES	U. S.						
4	Downey	Charles	44	M	Mfr	YES	YES	U. S.						
5	Downey	Olive	36	F	Wife	YES	YES	U. S.						
6	Demmett	Howard	24	M	Clk	YES	YES	U. S.						
7	Dodd	Francis	62	M	Nil	YES	YES	U. S.						
8	Deveraux	James	24	M	Seaman	YES	YES	U. S.						
9	Deveraux	Nathaniel	31	M	Wife	YES	YES	U. S.						
10	Eaton	Harry	54	M	Merchant	YES	YES	U. S.						
11	Eaton	Edith	26	F	Wife	YES	YES	U. S.						
12	Krueback	George	47	M	Chemist	YES	YES	U. S.						
13	Eaton	William	54	M	Agent	YES	YES	U. S.						
14	Eaton	Bursha	44	F	Wife	YES	YES	U. S.						
15	Evers	Walter	56	M	Reed	YES	YES	U. S.						
16	Fay	William	52	M	Doctor	YES	YES	U. S.						
17	Gilbert	Charles	46	M	Agent	YES	YES	U. S.						
18	Gilbert	Annabel	46	F	Wife	YES	YES	U. S.						
19	Gilbert	Dorothy	11	F	Nil	YES	YES	U. S.						
20	Griffin	Benjamin	33	M	Editor	YES	YES	U. S.						
21	Gruber	Arthur	35	M	Hotel	YES	YES	U. S.						
22	Gilmour	James	69	M	Nil	YES	YES	U. S.						
23	Gibson	Samuel	47	M	Merchant	YES	YES	U. S.						
24	Gurst	William	36	M	Nil	YES	YES	U. S.						
25	Gabriel	John	29	M	Law	YES	YES	U. S.						
26	Gabriel	Christian	27	M	Merchant	YES	YES	U. S.						
27	Hemmen	Charles	51	M	Mfr	YES	YES	U. S.						
28	Hauer	Gutcher	24	F	Nil	YES	YES	U. S.						
29	Harvie	Dora	24	F	Nil	YES	YES	U. S.						
30	Holback	John	42	M	Mfr	YES	YES	U. S.						

30



## 198

Arriving at Port of New York, 6 Feb, 1911

[illegible]



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, J. J. Master, of the S. S. Bermudez, from Bermuda, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]  
Master Officer.

Sworn to before me this 6 day of July, 1911,  
at New York

Immigration Officer.

11-1115

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 22.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



**Affidavit of Surgeon.**

I, Franklin P. Clark, Surgeon of the S. S. Benning, Sailing Vessel, do  
(State whether Surgeon, sailing master, etc., or employed by owners thereof, as the case may be.)  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had five years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of  
Harvard University, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

F. P. Clark, M. D.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_  
at \_\_\_\_\_

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens  
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall  
be the basis of the classification independent of language. The mother  
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Bermuda* sailing from *Hamilton Bermuda* 4 Feb. 1911

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.							Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Holback	Mary	41	F	Wife	YES YES	U. S.	CITIZEN					
2	Hendrick	Robert	28	M	Chk	YES YES	U. S.	CITIZEN					
3	Hurst	Iris	48	M	Agmt	YES YES	U. S.	CITIZEN					
4	Hargrave	Charles	44	M	Builder	YES YES	U. S.	CITIZEN					
5	Hamilton	Edwin	31	M	Nil	YES YES	U. S.	CITIZEN					
6	Horton	Abram	29	M	Chk	YES YES	U. S.	CITIZEN					
7	Harold	George	45	M	Merchant	YES YES	U. S.	CITIZEN					
8	Harold	Maria	33	F	Wife	YES YES	U. S.	CITIZEN					
9	Haugham	Muriel	35	M	Mfg	YES YES	U. S.	CITIZEN					
10	Swan	Samuel	27	M	Cashier	YES YES	U. S.	CITIZEN					
11	Swan	Rollin	54	M	Merchant	YES YES	U. S.	CITIZEN					
12	Swan	Katie	45	F	Wife	YES YES	U. S.	CITIZEN					
13	Jefferson	Lee	17	F	Nil	YES YES	U. S.	CITIZEN					
14	Jefferson	Lillian	34	F	Nil	YES YES	U. S.	CITIZEN					
15	Kraus	Gertrude	42	F	Nil	YES YES	U. S.	CITIZEN					
16	Klopper	Ostler	32	F	Wife	YES YES	U. S.	CITIZEN					
17	Klopper	Albert	56	M	Nil	YES YES	U. S.	CITIZEN					
18	Lifford	Tom	57	M	Mfg	YES YES	U. S.	CITIZEN					
19	Lifford	Grace	27	F	Wife	YES YES	U. S.	CITIZEN					
20	Lewis	Julian	43	M	Trimmer	YES YES	U. S.	CITIZEN					
21	Lewis	Mattie	37	F	Wife	YES YES	U. S.	CITIZEN					
22	Lesse	John	50	M	Merchant	YES YES	U. S.	CITIZEN					
23	Lesse	Alice	48	F	Wife	YES YES	U. S.	CITIZEN					
24	Lomb	Maria	45	F	Nil	YES YES	U. S.	CITIZEN					
25	Miles	Anne	45	F	Wife	YES YES	U. S.	CITIZEN					
26	Miles	Bessie	22	F	Nil	YES YES	U. S.	CITIZEN					
27	Murphy	John	64	M	Nil	YES YES	U. S.	CITIZEN					
28	Mataguch	Flamora	26	F	Nil	YES YES	U. S.	CITIZEN					
29	Morse	Charles	49	M	Trimmer	YES YES	U. S.	CITIZEN					
30	Morse	Elizabeth	40	F	Wife	YES YES	U. S.	CITIZEN					

30



List

## 230

23

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906

[illegible]



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, R. J. G. Master, of the S. S. Bernadine, from Bermuda, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing List or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said List or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. J. G. Master  
Master Officer.

Sworn to before me this 6 day of February, 1911,  
at New York

Immigration Officer.

11-1115

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).  
**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
 A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:  
*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.  
*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.  
 Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).  
**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.  
**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.  
 Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**  
 The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
**WEST INDIAN.**  
 "West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).  
**SPANISH-AMERICAN.**  
 "Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
**AFRICAN (BLACK).**  
 "African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



**Affidavit of Surgeon.**

I, Franklin P. Clark, Surgeon of the S. S. Bermudian, Sailing Vessel, do  
(State whether "sailing vessel" or "employed by owner's vessel," as the case may be.)  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had five years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of  
Harvard University, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

F. P. Clark M.D.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_  
at \_\_\_\_\_

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



THIS SHEET IS FOR THE  
SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. *Bermuda* sailing from *Hamilton Bermuda* 14 July 1911

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.			State.	City or Town.
1	Macomber	Morris	29	M	Mechanic	YES	YES	U. S.	CITIZEN						
2	Macomber	William	22	M	Farmer	YES	YES	U. S.	CITIZEN						
3	Murphy	Alice	30	F	Wife	YES	YES	U. S.	CITIZEN						
4	Mackay	Mabel	22	F	Wife	YES	YES	U. S.	CITIZEN						
5	Maji	John	54	M	Hotel	YES	YES	U. S.	CITIZEN						
6	Maji	Emma	29	F	Wife	YES	YES	U. S.	CITIZEN						
7	McClure	Charles	35	M	Merchant	YES	YES	U. S.	CITIZEN						
8	McGarry	James	25	M	Boat	YES	YES	U. S.	CITIZEN						
9	Porteous	John	60	M	Merchant	YES	YES	U. S.	CITIZEN						
10	Porteous	Louis	30	M	S. L.	YES	YES	U. S.	CITIZEN						
11	Purdy	Frank	37	M	Druggist	YES	YES	U. S.	CITIZEN						
12	Purdy	Sarah	34	F	Wife	YES	YES	U. S.	CITIZEN						
13	Fraser	Herbert	43	M	Wife	YES	YES	U. S.	CITIZEN						
14	Fraser	Blanche	29	F	Wife	YES	YES	U. S.	CITIZEN						
15	Fairer	George	32	M	Super	YES	YES	U. S.	CITIZEN						
16	Perron	Byron	30	M	S. L.	YES	YES	U. S.	CITIZEN						
17	Rad	Henry	63	M	Doctor	YES	YES	U. S.	CITIZEN						
18	Rad	Ella	60	F	Wife	YES	YES	U. S.	CITIZEN						
19	Ross	Irwin	35	M	Wife	YES	YES	U. S.	CITIZEN						
20	Robert	Rosemond	43	F	Wife	YES	YES	U. S.	CITIZEN						
21	Rosminin	Wm	38	M	Banker	YES	YES	U. S.	CITIZEN						
22	Rosminin	Amie	33	F	Wife	YES	YES	U. S.	CITIZEN						
23	Rynolds	Edwina	48	F	Wife	YES	YES	U. S.	CITIZEN						
24	Rynolds	Ruth	19	F	Wife	YES	YES	U. S.	CITIZEN						
25	Rauch	Martin	31	M	Saloon	YES	YES	U. S.	CITIZEN						
26	Stout	Richard	51	M	Merchant	YES	YES	U. S.	CITIZEN						
27	Stout	Minnie	51	F	Wife	YES	YES	U. S.	CITIZEN						
28	Schuster	Wm. J.	35	M	Merchant	YES	YES	U. S.	CITIZEN						
29	Shaughnessy	Martin	58	M	Hotel	YES	YES	U. S.	CITIZEN						
30	Simons	Samuel	33	M	Wife	YES	YES	U. S.	CITIZEN						

30







Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*J. J. Sparr, Master*, of the *S. Bermudian*, from *Bermuda*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *in number*, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Master* Officer.

Sworn to before me this *6* day of *July*, 19*11*,  
at *New York*

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Franklin E. Clark, Surgeon of the S. S. Bernuchau  sailing herewith do  
(State whether Surgeon sailing therewith or employed by owner thereof, as the case may be.)  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had five years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of  
Harvard University, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

F. E. Clark M. D.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_  
at \_\_\_\_\_

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. *Germanian* sailing from *Hamilton Bermuda* 14 Feb 1911

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.			State.	City or Town.
1	Simons	Vera	39	F	Wife	YES	YES	U. S.	CITIZEN						
2	Simons	Arion	40	M	Wife	YES	YES	U. S.	CITIZEN						
3	Sullivan	Mary	56	F	Wife	YES	YES	U. S.	CITIZEN						
4	Sager	Frank	41	M	Merchant	YES	YES	U. S.	CITIZEN						
5	Sager	Jimmie	41	F	Wife	YES	YES	U. S.	CITIZEN						
6	Starr	Dorothy	17	F	Wife	YES	YES	U. S.	CITIZEN						
7	Starr	Frederick	54	M	Merchant	YES	YES	U. S.	CITIZEN						
8	Swearingen	Sarah	50	F	Wife	YES	YES	U. S.	CITIZEN						
9	Swearingen	Marion	21	F	Wife	YES	YES	U. S.	CITIZEN						
10	Spencer	Wm L	61	M	Retd	YES	YES	U. S.	CITIZEN						
11	Smith	Kate	40	F	Wife	YES	YES	U. S.	CITIZEN						
12	Starr	Wilson	35	M	Wife	YES	YES	U. S.	CITIZEN						
13	Strong	Winifred	21	F	Wife	YES	YES	U. S.	CITIZEN						
14	Schulke	Edith	23	F	Wife	YES	YES	U. S.	CITIZEN						
15	Schulke	Augusta	51	F	Wife	YES	YES	U. S.	CITIZEN						
16	Taylor	Susanna	70	F	Wife	YES	YES	U. S.	CITIZEN						
17	Tasney	Elizabeth	52	F	Wife	YES	YES	U. S.	CITIZEN						
18	Thompson	Fannie	26	F	Wife	YES	YES	U. S.	CITIZEN						
19	Thomson	George	59	M	Merchant	YES	YES	U. S.	CITIZEN						
20	Tupper	Ernest	25	M	Land	YES	YES	U. S.	CITIZEN						
21	Van Allen	Charles	44	M	Merchant	YES	YES	U. S.	CITIZEN						
22	Van Allen	Martha	42	F	Wife	YES	YES	U. S.	CITIZEN						
23	Valentine	Mary	35	F	Wife	YES	YES	U. S.	CITIZEN						
24	Valentine	Arthur	8	M	Wife	YES	YES	U. S.	CITIZEN						
25	Wacker	Alfred	34	M	Druid	YES	YES	U. S.	CITIZEN						
26	West	Arthur	51	M	Druid	YES	YES	U. S.	CITIZEN						
27	West	Emily	43	F	Wife	YES	YES	U. S.	CITIZEN						
28	Wiley	Sylvia	43	F	Doctor	YES	YES	U. S.	CITIZEN						
29	Wiley	Jessie	45	F	Wife	YES	YES	U. S.	CITIZEN						
30	Wright	George	61	M	Painter	YES	YES	U. S.	CITIZEN						



### List

## 304

*Arriving at Port of*

18

6 Feb 1948

10/10/1919

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. J. Brown Master, of the S. S. Britannian, from Bermuda, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, ~~or the surgeon~~ employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. J. Brown  
Master Officer.

Sworn to before me this 6 day of July, 1911,  
at New York

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Franklin S. Clark, Surgeon of the S. S. Benavick & Co. Siding, New York, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Harvard University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 1st day of Feb, 1911  
at New York

Immigration Officer.

157	157	2	157	-	2
1	1	1	2	-	1

Feb 6  
1911

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

IM. NON.  
157-159

1st Cabin 2 157-159  
2nd Cabin 1 1 2  
Passage



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Immaculate* sailing from *Hanulley Bermuda*, *14 Feb*, 19*11*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.  Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.				Yrs.	Mos.			Read.	Write.		Country.	City or Town.
1	Wright	Etta	57	f m	Wife	YES	YES	U. S.	CITIZEN					
2	Wickins	John	33	m m	Employer	YES	YES	U. S.	CITIZEN					
3	Wickins	Rosa	46	f m	Wife	YES	YES	U. S.	CITIZEN					
4	Wickins	Dorothy	26	f s	Wife	YES	YES	U. S.	CITIZEN					
5	Wickins	Gustav	21	m s	Publican	YES	YES	U. S.	CITIZEN					
6	Willis	Charles	35	m s	Wife	YES	YES	U. S.	CITIZEN					
7	Wade	John	62	m m	Doctor	YES	YES	U. S.	CITIZEN					
8	Wade	Henry	29	m s	Builder	YES	YES	U. S.	CITIZEN					
9	Zempiner	William	36	m m	Druggist	YES	YES	U. S.	CITIZEN					
10	Zenger	Joseph	55	m m	Wife	YES	YES	U. S.	CITIZEN					
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														



List

## 2226

Arriving at Port of New York, 6 Feb, 1911

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James H. Smith, of the U.S.S. Albatross, from San Francisco, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

James H. Smith  
Master Officer.

Sworn to before me this 6 day of July, 1911,  
at San Francisco,  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).  
**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).  
**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.  
**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.  
"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, *Franklin E. Clark*, Surgeon of the *U.S. Steamer*, *sailing therewith*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *five* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *Harvard University*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing List or Manifest Sheet, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*F. E. Clark, M.D.*

Sworn to before me this *6* day of *July*, 190

at *San Francisco*  
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Bermudeau* sailing from *Hamilton Bermuda* *4 February, 1961*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. State. City or Town.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.									
1	<i>Pord</i>	<i>Mary</i>	<i>24</i>	<i>f</i>	<i>None</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Great Britain</i>	<i>Canada Toronto</i>	<i>Mrs. Sarah Pord 1 Clarence Ave Toronto</i>	<i>Ont. Toronto</i>
2	<i>Shra</i>	<i>Usser</i>	<i>22</i>	<i>f</i>	<i>Landman</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Canada</i>			
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

**to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.**

Arriving at Port of New York, 6 February, 1901

138

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Peter J. Hasey, Master, of the S.S. Bermudian, from Hanuelloy, Bermuda, solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing List or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said List or Manifest concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Peter J. Hasey  
Master Officer.

Sworn to before me this 6 day of February, 1904,

at Hanuelloy, Bermuda

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



LIST OR MANIFEST, OF ALIEN PASSENGERS FROM U. S. INSULAR POSSESSIONS, FOR THE UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT CONTINENTAL PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a continental port in the United States.

S. S. V. LUCKENBACH sailing from SAN JUAN FEB 1 1911 190 Arriving at Port of NEW YORK FEB 6 1911 190

No.	NAME IN FULL		Age	Sex	Nationality	Race or People	Time of entering	Country whence Alien entered	Temp. to friend
List	Family Name	Given Name			(Country of which citizen or subject)		Insular Possession	Insular Possession	(State, if within the United States; country, if outside the United States)
1	Prigent	Jeane	30	F	France	French	Nov. 6, 1910	France	En transit, France
2	Mayan dia	Dr. J. do.	53	M	Spain	Spanish	Jan. 21, 1911	Spain	Do. Spain
3	Marro	Candelaria	50	F	P.R.	P.R.	At birth	P.R.	Buffalo, N.Y.
4	Diary	Lamercindo	21	M					New York City
5	Trilla	Antonio	26	M					
6	Risera	Isaac	24	M					
7	Guadaloupe	Arnaldo	24	M					
8	Jacobs	Charles	55	M	U.S.A.	U.S.A.	1911	U.S.A.	Porter, Mass.
9	Sherry	John F.	31	M			1910		Raymondville, C.
10		Pella May	21	F					
11	Hudman	William	25	M			1911		N.Y. City
12	Pickin	as M.	50	M					Madark
13		Ylande L.	45	F					
14	Isgetaudter	Samuel	40	M					N.Y. City
15	Deady	George	40	M					Louis, N.Y.
16	Edwin	William	32	M					Providence, R.I.
17	Carl	Charles E.	24	M			1910		Buffalo, N.Y.
18		Edith	23	F					
19		Harold	14	M					
20	Charles	Theodore	26	M					N.Y. City

7-8 bit  
a

# 142. By A. J. Wilson  
Inspector

42 med inspection  
by A. J. Wilson



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, **WREN MCKENBACH**, of the **S. V. LUCKENBACH**, from **SAN JUAN**, do

solemnly, sincerely, and truly declare that all the aliens embarking at an insular port are listed on the within manifests, and that, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **FEB 6 1911** day of **FEB 6 1911**, 190

at **NEW YORK**

Immigration Officer.

Officer.

11-2642

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



Affidavit of Surgeon.

I, H. H. C. Lorman, Surgeon of the Port of Spain, San Francisco, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Alaska, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of

190

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

1911

20 4 4 2  
210 0  
220 0



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Cap. Seneca* sailing from *Trinidad* *January 21<sup>st</sup>* 19*06*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to Read, Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.								Country.	City or Town.	State.	City or Town.
1	<i>Donald</i>	<i>Frederick</i>	<i>30</i>	<i>m</i>			<i>United States Citizen</i>						
2	<i>Bryant</i>	<i>William</i>	<i>30</i>	<i>m</i>			<i>United States Citizen</i>						
3	<i>Phillips</i>	<i>Bert</i>	<i>40</i>	<i>m</i>			<i>United States Citizen</i>						
4	<i>Chick</i>	<i>Frank</i>	<i>25</i>	<i>m</i>			<i>United States Citizen</i>						
5	<i>Wardner</i>	<i>George</i>	<i>29</i>	<i>m</i>			<i>German</i>		<i>St. Louis, Mo.</i>	<i>Philadelphia</i>	<i>Pa.</i>	<i>West</i>	<i>New York</i>
6	<i>Bannister</i>	<i>Foster</i>	<i>30</i>	<i>m</i>			<i>English</i>		<i>St. Louis, Mo.</i>	<i>San Francisco</i>	<i>Cal.</i>	<i>West</i>	<i>New York</i>
7	<i>H. C. Leiland</i>	<i>John</i>	<i>31</i>	<i>m</i>			<i>English</i>		<i>St. Louis, Mo.</i>	<i>San Francisco</i>	<i>Cal.</i>	<i>West</i>	<i>New York</i>
8	<i>H. C. Leiland</i>	<i>James</i>	<i>31</i>	<i>m</i>			<i>English</i>		<i>St. Louis, Mo.</i>	<i>San Francisco</i>	<i>Cal.</i>	<i>West</i>	<i>New York</i>
9													
10													
11													
12													
13													
14													
15													
16													
17													
18													
19													
20													
21													
22													
23													
24													
25													
26													
27													
28													
29													
30													



to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

February, 1908

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John J. Connelley, of the Steamer S.S. Connelley, from San Francisco, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the officers thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, and in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. H. H. H.  
Second Officer.

Sworn to before me this

day of

1902,

at

San Francisco  
Immigration Officer.

11-1117

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).** The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).** The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.  
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

## SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other sources, or the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Intended destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 16 should show whether or not, Yes or No, in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1891-97, Philadelphia.

**Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 18 to 20.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



**Affidavit of Surgeon.**

I, Surgeon of the, do  
solemnly, sincerely, and truly that I have had years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of  
and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this day of, 19  
at

Immigration Officer.

11-1115

Feb 8-1911

arr Feb 6/11

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

AM. NON.

~~PS~~  
~~JD~~



\*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
†List of races will be found on back of this sheet.



to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, N.Y., February, 1911

213

[illegible]



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, from \_\_\_\_\_, do solemnly, sincerely, and truly \_\_\_\_\_ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, \_\_\_\_\_ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*  
\_\_\_\_\_  
Master Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_,  
at \_\_\_\_\_

Immigration Officer.

11-1115

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the headings of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

3579

Feb. 5-6-1911

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by.....UNIVERSITY..MICROFILMS..... and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....  
day of.....JAN 11 1944....., 194.....

*[Signature]*

Clerk in Charge, Immigration Records  
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

.....JAN 11 1944.....  
Date

*[Signature]*  
Camera Operator



1515  
1625



